



**VALIDACIÓN DE UN INSTRUMENTO PARA EL  
ESTUDIO DE LA SENSIBILIDAD INTERCULTURAL EN  
LA PROVINCIA DE CASTELLÓN**

TESIS DOCTORAL

Presentada por: María Paola Ruiz Bernardo

Dirigida por: María Auxiliadora Sales Ciges  
María Reina Ferrández Berrueco  
Jesús Miguel Jornet Meliá

Área: Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación  
Departamento de Educación  
Universidad Jaume I de Castellón

Castellón de la Plana, 2012



## **AGRADECIMIENTOS**

Quisiera aprovechar este espacio para agradecer a todos los que me han colaborado y apoyado en esta empresa.

Empezando por mis directores. Al Doctor Jesús Jornet Meliá, que ha estado presente en estos diez largos años enseñándome y animándome para hoy poder llegar al final de este camino.

A las Doctoras Auxiliadora Sales Ciges y Reina Ferrández Berrueco, por acogerme en esta casa, la Universidad Jaume I de Castellón, y ayudarme a terminar esta tesis. Vuestros aportes para llegar a este punto han sido de gran valor para mí, y sin duda han enriquecido ampliamente la tesis.

A los compañeros y las compañeras del grupo GEM (Grupo de Evaluación y Medición) en la Universidad de Valencia, con quienes he iniciado este camino y hemos compartido momentos que guardo en mi corazón con un recuerdo entrañable.

A los compañeros y compañeras del MEyCRI (Grupo de investigación sobre Mejora Educativa y Ciudadanía Crítica) de la Universidad Jaume I de Castellón, que me permiten trabajar y aprender a su lado.

A Susana y Begoña que, desde su puesto en el área de administración del departamento, me han facilitado y acompañado en los procedimientos burocráticos necesarios para llegar a este momento.

A los alumnos que estos últimos años han compartido la asignatura de Métodos de Investigación en Educación y Orientación Profesional en la licenciatura de Psicopedagogía que, además de compartir sus experiencias, me han ayudado a recoger encuestas en su entorno cercano.

A Cruz Roja, of. Prov de Castellón, porque es una entidad que me ha permitido aprender todo lo que os contaré sobre mediación intercultural e intervención social. En especial a sus directivos técnicos Rubén y Mamen, así como a mis compañeras: Cristina, Ana, Arantxa, Esther, Mila, Maite, Toñi, María José, Gema, Mercé y muchas otras que, además de animarme, han colaborado pasando encuestas.

A los Mediadores Interculturales, que han sido alumnos/trabajadores, en los últimos años del taller de empleo Acercando Culturas, en tanto hemos aprendido juntos a ejercer la mediación intercultural y también me han ayudado, mediante el intercambio de ideas, a romper paradigmas a conjugar nuevas formas de ver la vida. Además que materialmente se han implicado en la recogida de muestras.

Y aunque lo he dejado al final, no es menos importante, sino que todo lo contrario, quiero agradecer a quienes me han sostenido emocionalmente y me muestran cada día que es posible un mundo mejor, que vale la pena luchar por la paz, por la verdad, por la libertad, por la justicia, por el respeto a las personas, por la interculturalidad. Quiero agradecer a mi familia y a mis amigos.

En especial a mi marido José Luis, que es el compañero de las mejores aventuras que he vivido y de las que nos quedan por vivir. Gracias por tu apoyo, tu ánimo en los momentos difíciles y el saber disculpar mis ausencias.

Quiero también agradecer a mis hijos: María y José, que me motivan a ser mejor cada día y querer luchar por un mundo mejor para ellos.

También quiero agradecer a mis padres: Mary y Pepe, que además de haberme dado la vida, la han sabido llenar de momentos gratos y sobre todo de valores preciosos.

A Bernardo, mi hermano, y a su familia por el cariño que me expresan entre tanto mar que nos separa. A mis tías y tíos y sus respectivas familias, por los recuerdos hermosos que guardo de sus consejos y su compañía.

A mis suegros: Tere y José Luis, que son mis segundos padres, porque me cuidan, me miman y me alientan como si fuese su hija. Además de que para poder terminar esta tesis han ejercido repetidamente de canguros, cocineros, chófer, encuestadores, revisores de lectura y otro sin número de tareas. También tengo que daros las gracias por ejercer la perspectiva intercultural en vuestra casa.

A Javier y Chelo, mis cuñados, por ayudarme a pasar encuestas, a cuidar de los niños y a disfrutar de su compañía.

A mis amigos, en especial, a María y a Juan, por esperarme con larga paciencia en Lules, para seguir corroborando que la amistad dura para siempre.

Y a mis amigos en general, que han compartido sus experiencias y riquezas personales permitiéndome disfrutar de la belleza de la diversidad.

A todos y a cada uno gracias!



*A mi marido José Luis*

*A mis hijos María y José*

*A mis padres*

*y*

*A mis maestros*



*“Bienaventurados los que trabajan por la paz...”*

*(Mt. 5, 9a)*



## Índice

<b>Introducción.....</b>	<b>1</b>
<b>Primera Parte: Fundamentación Teórica.....</b>	<b>9</b>
<b>Capítulo 1. La inmigración: una realidad que evidencia la diversidad cultural y desafía a la convivencia.....</b>	<b>11</b>
Introducción.....	13
1- Los movimientos migratorios desde la perspectiva mundial.....	13
2- La inmigración en España.....	17
2.1- Las cifras de la inmigración en España.....	21
3- La inmigración en la Comunidad Valenciana.....	26
3.1- Las cifras de la inmigración en la Comunidad Valenciana.....	30
4- Aproximación del fenómeno migratorio en la provincia de Castellón.....	33
5- Conclusiones del capítulo.....	40
<b>Capítulo 2. Caminando hacia el cambio: del multiculturalismo al interculturalismo.....</b>	<b>43</b>
Introducción.....	45
1- Los retos de la sociedad multicultural ante el fenómeno de la inmigración y la diversidad cultural.....	46
2- La diversidad cultural.....	47
3- Cultura.....	49
4- Identidad: un patrimonio personal y cultural.....	52
5- Lo Multicultural y lo Intercultural.....	54
5.1- La Multiculturalidad: ¿un fenómeno?.....	54
5.1.1- Haciendo un poco de historia en torno al concepto de multiculturalismo.....	56
5.2- El conflicto cultural.....	58
5.3- La Interculturalidad: el horizonte.....	60
6- Síntesis y conclusiones.....	66
<b>Capítulo 3. La mediación intercultural, desde la teoría a la práctica.....</b>	<b>69</b>
Introducción.....	71
1- Aproximaciones desde la teoría.....	72
1.1- Mediación: más que una técnica de negociación.....	72

1.2- Antecedentes históricos.....	72
1.3- La Mediación Natural.....	74
1.4- Caracterización de la mediación y sus principios.....	75
1.5- Conceptualización de la mediación y de la mediación intercultural.....	77
1.6- Objetivos de la mediación en contextos multiculturales.....	79
1.7- Los modelos teóricos que sustentan la mediación.....	80
1.8- Tipos o modalidades de intervención en la mediación intercultural.....	86
2- La acción mediadora intercultural desde la práctica.....	88
2.1- Recogiendo buenas prácticas.....	88
2.2- El ejercicio de la mediación intercultural como profesión.....	92
2.2.1- Perfil profesional.....	93
2.2.2- La cualificación profesional.....	96
2.2.3- La formación profesional del mediador intercultural.....	97
2.2.4- La realidad de los mediadores interculturales en la provincia de Castellón.....	98
3- Síntesis y conclusiones.....	104
<b>Capítulo 4. La Sensibilidad Intercultural.....</b>	<b>107</b>
Introducción.....	109
1- Aproximaciones sobre el marco teórico.....	110
1.1- El mundo de las emociones.....	110
1.2- La comunicación intercultural.....	114
1.3- La competencia intercultural y la comunicación intercultural.....	117
1.4- La sensibilidad intercultural.....	118
1.4.1- La sensibilidad emocional (Guarino y Roger, 2005).....	119
1.4.2- El modelo de desarrollo de la sensibilidad intercultural (Bennett, 1998).....	121
1.4.3- La competencia intercultural y la sensibilidad intercultural (Chen y Starosta, 2000).....	124
1.5- Experiencias de la utilización de la herramienta seleccionada ISS (2000) en otros contextos.....	127
1.5.1- En otros países.....	127
1.5.2- En España.....	127
2- La sensibilidad intercultural: una cuestión de actitud.....	130
3- Aproximaciones desde la práctica en el plano socio-comunitario.....	134
3.1- Programas de Asociaciones y ONGs.....	135
3.2- Documentos oficiales: leyes y planes para la integración y la convivencia que contemplan la sensibilidad intercultural como herramienta.....	139
3.2.1- Políticas de nivel internacional.....	139
3.2.2- Políticas a nivel del Estado Español.....	140

3.2.3- Políticas a nivel de la Comunidad Valenciana.....	144
3.2.4- Concreción de políticas y planes a nivel de la provincia de Castellón.....	148
4- Síntesis y conclusiones.....	152
<b>Segunda Parte: Estudio Empírico.....</b>	<b>157</b>
<b>Capítulo 5. Metodología de la Investigación Desarrollada.....</b>	<b>159</b>
Introducción.....	161
1- Planteamiento del problema de investigación.....	161
1.1- Proceso de concreción del problema a investigar.....	161
1.2- Planteamiento del problema de investigación y objetivos a desarrollar.....	162
2- Metodología.....	164
2.1- Estrategia metodológica: Diseño.....	164
2.2- Fases del proceso de investigación.....	166
2.3- Descripción de las técnicas e instrumentos para la recogida de datos .....	166
2.4- Procedimiento de acceso a la información en la fase de ejecución.....	168
2.5- Diseño de las muestras utilizadas en la fase de ejecución.....	170
2.6- Estrategias de análisis de datos en la fase de ejecución.....	171
3- Criterios de rigor científico para esta investigación.....	172
4- Síntesis y conclusiones.....	176
<b>Capítulo 6. Adaptación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural.....</b>	<b>179</b>
Introducción.....	181
1- Proceso de adaptación del instrumento de medición.....	181
1.1- Adaptación de la escala del inglés al castellano.....	183
1.2- Revisión lógica de los ítems según un comité de expertos.....	184
1.2.1- Análisis de datos de la revisión lógica.....	185
1.2.2- Resultados de los análisis de datos de la revisión lógica.....	185
1.3- Revisión empírica: ensayo piloto.....	200
1.3.1- Análisis de datos demográficos de la muestra.....	200
1.3.2- Análisis de datos: descriptivos básicos del comportamiento del instrumento en la prueba piloto.....	206
1.3.3- Análisis de la fiabilidad de la escala.....	208
1.3.4- Análisis de validez de constructo: análisis factorial.....	209
1.3.5- Análisis de los ítems.....	212
1.4- Medición del índice de la sensibilidad intercultural correspondiente a la muestra.....	214

2- Síntesis y conclusiones.....	215
<b>Capítulo 7. Descripción general de los datos recogidos y estudio diferencial.....</b>	<b>221</b>
Introducción.....	223
1- Análisis de los datos demográficos de la muestra.....	224
1.1- Distribución según su condición de residencia.....	224
1.2- Distribución por sexo.....	225
1.3- Distribución por edad.....	225
1.4- Distribución por nivel de formación.....	227
1.5- Distribución según su situación laboral.....	228
1.6- Distribución según su situación familiar.....	229
1.7- Distribución según su entorno socio-cultural.....	230
1.7.1- Experiencia de vivir en un país extranjero.....	231
1.7.2- Cantidad de lenguas que hablan.....	232
1.7.3- Compartir espacios comunes.....	233
1.7.4- Indicador del contacto con la diversidad cultural en diferentes ámbitos cotidianos.....	240
1.8- Datos demográficos específicos de la población extranjera.....	241
1.8.1- Nacionalidades.....	241
1.8.2- Tiempo de residencia.....	244
1.8.3- Situación administrativa.....	246
1.9- Síntesis de los apartados anteriores.....	248
2- Estudio diferencial acerca de la sensibilidad intercultural para cada una de las variables mencionadas.....	250
2.1- Descripción de la sensibilidad intercultural de toda la muestra.....	250
2.2- Descripción de la sensibilidad intercultural según su condición de autóctono o extranjero.....	251
2.2.1- Sensibilidad intercultural en autóctonos.....	251
2.2.2- Sensibilidad intercultural en extranjeros.....	252
2.2.3- Estudio diferencial según la condición de autóctono o extranjero.....	253
2.3- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable "Sexo".....	254
2.3.1- Sensibilidad intercultural en hombres.....	254
2.3.2 - Sensibilidad intercultural en mujeres.....	255
2.3.3- Estudio diferencial según la variable "Sexo".....	256
2.4- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable "Edad".....	256
2.4.1- Sensibilidad intercultural en personas de 16 a 20 años.....	257
2.4.2- Sensibilidad intercultural en personas de 21 a 30 años.....	257
2.4.3- Sensibilidad intercultural en personas de 31 a 40 años.....	258

2.4.4- Sensibilidad intercultural en personas de 41 a 50 años.....	259
2.4.5- Sensibilidad intercultural en personas de 51 años en adelante.....	259
2.4.6- Estudio diferencial según la variable “Edad”.....	260
2.5- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Formación”.....	261
2.5.1- Sensibilidad intercultural en personas que no tienen ninguna formación.....	261
2.5.2- Sensibilidad intercultural en personas que tienen formación primaria.....	262
2.5.3- Sensibilidad intercultural en personas que tienen formación secundaria.....	263
2.5.4- Sensibilidad intercultural en personas que tienen formación de bachiller o FP.....	263
2.5.5- Sensibilidad intercultural en personas que tienen formación universitaria.....	264
2.5.6- Estudio diferencial según la variable “Formación”.....	265
2.6- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Situación laboral”.....	266
2.6.1- Sensibilidad intercultural en desempleados.....	266
2.6.2- Sensibilidad intercultural en empleados discontinuos o becarios.....	267
2.6.3- Sensibilidad intercultural en empleados fijos o indefinidos.....	268
2.6.4- Sensibilidad intercultural en autónomos.....	268
2.6.5- Sensibilidad intercultural en estudiantes.....	269
2.6.6- Sensibilidad intercultural en jubilados.....	270
2.6.7- Estudio diferencial según la variable “Situación laboral”.....	270
2.7- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Situación familiar”.....	271
2.7.1- Sensibilidad intercultural en solteros/as.....	271
2.7.2- Sensibilidad intercultural en casados/as.....	272
2.7.3- Sensibilidad intercultural en personas que viven en pareja.....	273
2.7.4- Sensibilidad intercultural en personas separadas.....	273
2.7.5- Sensibilidad intercultural en personas que están divorciadas.....	274
2.7.6- Sensibilidad intercultural en personas viudas.....	275
2.7.7- Estudio diferencial según la variable “Situación familiar”.....	275
2.8- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Experiencia de vivir en un país extranjero”.....	276
2.8.1- Sensibilidad intercultural en los que han contestado que “sí”.....	276
2.8.2- Sensibilidad intercultural en los que han contestado que “no”.....	277
2.8.3- Estudio diferencial según la variable “Experiencia de vivir en un país extranjero”.....	278
2.9- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Cantidad de lenguas que habla”.....	279
2.9.1- Sensibilidad intercultural en personas monolingües.....	279
2.9.2- Sensibilidad intercultural en personas bilingües.....	280

2.9.3- Sensibilidad intercultural en personas plurilingües.....	281
2.9.4- Sensibilidad intercultural en personas multiplurilingües.....	282
2.9.5- Estudio diferencial según la variable “Cantidad de lenguas que habla”.....	282
2.10- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el trabajo”.....	283
2.10.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	284
2.10.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	284
2.10.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	285
2.10.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	286
2.10.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el trabajo”.....	287
2.11- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia”.....	288
2.11.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	288
2.11.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	289
2.11.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	289
2.11.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	290
2.11.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia”.....	291
2.12- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el barrio”.....	292
2.12.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	292
2.12.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	293
2.12.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	294
2.12.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	295
2.12.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el barrio”.....	296
2.13- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la	

diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras.....	297
2.13.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	297
2.13.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	298
2.13.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	298
2.13.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	299
2.13.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras”.....	300
2.14- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en casa o el hogar”.....	301
2.14.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	301
2.14.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	302
2.14.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	303
2.14.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	304
2.14.5- Estudio diferencial según la variable convive con la diversidad cultural en casa o el hogar.....	305
2.15- Descripción de la sensibilidad intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos”.....	306
2.15.1- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”.....	306
2.15.2- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”.....	307
2.15.3- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”.....	307
2.15.4- Sensibilidad intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”.....	308
2.15.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos”.....	309
2.16- Síntesis de los apartados anteriores.....	310
3- Síntesis y conclusiones.....	314
<b>Capítulo 8. Validación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural.....</b>	<b>317</b>

Introducción.....	319
1- Estudio de la escala.....	320
1.1- Análisis descriptivos del comportamiento de la escala.....	320
1.1.1- Datos descriptivos de la escala en relación a la población total.....	320
1.1.2- Datos de la población autóctona.....	323
1.1.3- Datos de la población extranjera.....	326
1.1.4- Síntesis de este apartado de descriptivos de la escala.....	329
1.2- Análisis de las propiedades métricas de la escala.....	330
1.2.1- Fiabilidad de la escala.....	330
1.2.2- Análisis de los ítems.....	332
2- Análisis dimensional de la escala.....	336
2.1- Análisis dimensional según datos de la población total.....	337
2.2- Análisis dimensional según datos de la población autóctona.....	341
2.3- Análisis dimensional según datos de la población extranjera.....	344
2.4- Análisis y resultados de estudios semejantes.....	349
2.5- Análisis de la estructura factorial con método de análisis de componentes principales con rotación Varimax.....	353
2.6- Síntesis de este apartado de análisis dimensional de la escala.....	358
2.7- Comportamiento de las dimensiones de la escala de sensibilidad intercultural.....	359
2.7.1- Análisis descriptivos de cada una de las dimensiones.....	360
2.8- Análisis dimensional a través de otras variables.....	365
2.8.1- Comportamiento de las dimensiones en la variable sexo.....	365
2.8.2- Comportamiento de las dimensiones en la variable edad.....	367
2.8.3- Comportamiento de las dimensiones en la variable nivel de formación.....	370
2.8.4- Comportamiento de las dimensiones en la variable situación laboral.....	375
2.8.5- Comportamiento de las dimensiones en la variable situación familiar.....	378
2.8.6- Comportamiento de las dimensiones en la variable experiencia de vivir en un país extranjero.....	380
2.8.7- Comportamiento de las dimensiones en la variable cantidad de lenguas que habla.....	382
2.8.8- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el trabajo.....	385
2.8.9- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia.....	387
2.8.10- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el barrio.....	389
2.8.11- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra.....	391
2.8.12- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la	

diversidad cultural en el hogar.....	393
2.8.13- Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos.....	394
2.9- Síntesis del análisis dimensional a través de otras variables.....	397
3- Síntesis y conclusiones.....	403

**Capítulo 9. Estudio empírico para el diseño de perfiles de sensibilidad intercultural en la sociedad de Castellón..... 407**

Introducción.....	409
1- Metodología para la definición de los perfiles.....	409
1.1- Criterios y técnicas apropiadas.....	410
1.2- Definición de variables criterio y cantidad de grupos o perfiles.....	410
2- Análisis de los perfiles.....	412
2.1- Relación entre el índice de sensibilidad intercultural y los perfiles.....	413
2.1.1- Análisis descriptivo de los perfiles.....	413
2.1.2- Contrastes estadísticos del índice de sensibilidad intercultural para cada perfil.....	416
2.1.3- Síntesis acerca del indicador de sensibilidad intercultural y contrastes efectuados para cada perfil.....	417
2.2- Relación entre el índice de sensibilidad intercultural y los perfiles teniendo en cuenta la condición de origen de los participantes.....	418
2.2.1- Síntesis de este apartado.....	422
2.3- Análisis de las dimensiones para cada perfil.....	423
2.3.1- Síntesis de este apartado.....	431
2.4- Relación entre los perfiles y las dimensiones teniendo en cuenta la condición de los participantes.....	432
2.4.1- Tendencia de comportamiento, entre autóctonos y extranjeros, sobre las dimensiones.....	434
2.4.2- Análisis por dimensión según perfiles y condición.....	441
2.5- Síntesis de este segundo apartado.....	448
3- Análisis descriptivos de las variables de contexto de cada uno de los perfiles... 450	450
3.1- Análisis de los perfiles según variables de entrada y de contexto.....	450
3.1.1- Perfil 1: Sensibilidad intercultural Baja.....	450
3.1.2- Perfil 2: Sensibilidad intercultural Alta.....	468
3.1.3- Perfil 3: Sensibilidad intercultural Media Baja.....	486
3.1.4- Perfil 4: Sensibilidad intercultural Media Alta.....	503
3.1.5- Síntesis sobre este apartado de características contextuales de cada perfil.....	519
3.2- Análisis de la experiencia de convivencia con la diversidad cultural según el	

indicador de frecuencia de contacto.....	523
3.2.1- Análisis de perfiles y contrastes de medias según el indicador de frecuencia de contacto con la diversidad cultural.....	523
3.2.2- Análisis de correlaciones entre la sensibilidad intercultural y la frecuencia de contacto con la diversidad cultural.....	528
3.2.3- Síntesis de este apartado.....	530
4- Síntesis y conclusiones.....	532
<b>Tercera parte: Conclusiones.....</b>	<b>543</b>
<b>Capítulo 10. Propuestas de criterios y programas para trabajar la sensibilidad intercultural.....</b>	<b>545</b>
Introducción.....	547
1- Principales líneas generales recogidas del marco teórico y los aportes de los estudios metodológicos.....	547
2- Cuestiones y principios a tener en cuenta sobre el diseño de programas de sensibilidad intercultural.....	550
2.1- Principios de la educación intercultural.....	550
2.2- Factores para el diseño de programas de sensibilidad intercultural.....	553
3- Propuestas para un programa general de sensibilidad intercultural adaptado a los diferentes perfiles.....	556
4- Síntesis y conclusiones.....	566
<b>Capítulo 11. Síntesis, conclusiones y próximas líneas a investigar.....</b>	<b>569</b>
Introducción.....	571
1- Principales temas de conclusión y puntos para la reflexión final.....	571
2- Limitaciones observadas acerca de esta investigación.....	586
3- Líneas de futuro para esta investigación.....	588
4- Síntesis de los aportes de esta investigación.....	591
<b>Bibliografía.....</b>	<b>595</b>

# INTRODUCCIÓN

---

---



## INTRODUCCIÓN

Concretar el problema a investigar ha requerido de un largo proceso de exploración y clarificación de ideas y conceptos.

Evidentemente, ante mi propia experiencia personal como inmigrante, rondaba en mi mente que la idea sobre la cual versaría esta tesis tendría que ver con los temas relativos a los factores que favorecen y/o dificultan la integración social de la diversidad cultural. Por ello, al iniciar el proceso de exploración en el año 2004, me matriculé en un postgrado sobre temas relativos a gestión de la diversidad y mediación intercultural. Esta experiencia de aprendizaje fue muy importante para el desarrollo de la actual tesis, pero aún más importantes que los conocimientos han sido las experiencias interculturales adquiridas al compartir espacios de reflexión con personas de diferentes culturas, además de compartir nuestras vivencias personales.

Posteriormente, tras involucrarme a nivel personal con este tema de la integración, desarrollé diversas experiencias de mediación intercultural a través de la Asociación de Mediadores Interculturales de la Comunidad Valenciana y de Cruz Roja Española. Estas experiencias me permitieron observar, durante cinco años, las ventajas e inconvenientes que presenta esta herramienta (me refiero a la mediación intercultural) como modelo de gestión de la diversidad cultural para favorecer la integración.

Otro factor importante en esta decisión sobre el problema a investigar fue el trabajo realizado como becaria en el proyecto AVACO, que llevaba adelante el Grupo de Evaluación y Medición (GEM) de la Universidad de Valencia, donde inicié los estudios de doctorado. Este proyecto tenía por objetivo el “Evaluación de Variables de Contexto” (AVACO) que podrían influir en el rendimiento académico, y una de las variables que se estudiaba era la de la diversidad cultural en el aula.

Al trasladarme a la Universidad Jaime I de Castellón, me incorporé al

grupo de investigación MEyCRI<sup>1</sup>, el cual está integrado por un equipo humano diverso y con un gran bagaje experiencial en temas de interculturalidad, inclusión, perspectiva socio-comunitaria y evaluación, aunando estas vertientes en una misma línea de investigación, un enfoque ciertamente innovador en nuestro contexto.

Estos aportes desde diversos enfoques (académicos y prácticos) en continua discusión y contraste con otras perspectivas (políticas, sociológicas, económicas, educativas, filosóficas, etc.) me han proporcionado una valiosa visión global del fenómeno de la integración, permitiéndome superar conceptos iniciales sobre la inmigración como única necesidad a integrar en esta sociedad tan plural.

Es así que he podido plantear el problema central de esta tesis en torno a los factores que favorecen la sensibilidad intercultural, siendo ésta una actitud fundamental para superar las barreras del prejuicio y buscar la integración en una sociedad donde todos tienen su lugar.

La redacción de esta tesis se estructura en tres partes y once capítulos, y tiene el siguiente orden:

En la primera parte se presenta una fundamentación teórica que dará soporte científico al desarrollo empírico posterior. Las reflexiones giran en torno a cuatro capítulos.

El capítulo primero trata de dar un marco general y contextualizar la investigación realizada. El tema central gira en torno a la inmigración y su impacto a tres niveles de análisis: estatal, regional o autonómico, y local. La percepción que se tiene del fenómeno migratorio puede condicionar la sensibilidad hacia los protagonistas del mismo. A partir de esta aproximación sobre dicha realidad se justifica la necesidad de estudiar, investigar y trabajar en pos de desarrollar una actitud positiva ante el fenómeno migratorio.

---

<sup>1</sup> MEyCRI: Mejora Educativa y Ciudadanía Crítica.

El capítulo segundo propone la ideología marco que sustenta los objetivos de esta investigación. Parte de la reconceptualización de algunos términos polisémicos y de gran trascendencia para comprender por qué el “interculturalismo” es el horizonte en la gestión de la diversidad cultural. También en este capítulo se puntualiza que la diversidad cultural va mucho más allá que el propio fenómeno de la inmigración.

El capítulo tercero presenta una herramienta para la gestión de la diversidad cultural que es la Mediación Intercultural, la cual surge de la demanda social de llevar a la práctica el interculturalismo. Para ello se ha favorecido el desarrollo de un nuevo perfil profesional que es el de Mediador Intercultural, como un gestor o un puente que acerca las orillas de las diversas formas de interpretar la cultura. En este capítulo aparece la Sensibilidad Intercultural como uno de los pilares de la acción mediadora.

Y el capítulo cuarto propone una redefinición del constructo central para la ejecución de esta investigación: la Sensibilidad Intercultural. Para esta redefinición se realiza una doble aproximación conceptual. Por un lado se recoge la información que ha surgido del ámbito académico-educativo, en tanto son resultados de investigaciones realizadas en entornos universitarios y documentadas en revistas científicas del ámbito educativo o pedagógico. Por otro lado se ha recogido la información que se deriva de la percepción que se tiene de la Sensibilidad Intercultural en el ámbito socio-comunitario a través de las prácticas de intervención de algunas ONGs y desde el marco legal que las respalda. El capítulo termina con la selección de un instrumento para medir la sensibilidad intercultural.

En la segunda parte de esta tesis se presenta el estudio empírico, el cual se estructura en cinco capítulos.

En el capítulo quinto se presenta el planteamiento teórico del estudio empírico. Se justifica la elección del problema, los objetivos para alcanzar la solución a ese problema, el diseño y la metodología a utilizar, la muestra a

recoger, los instrumentos y las técnicas de análisis de datos más apropiadas para este diagnóstico social. Así también se procura definir unos criterios de calidad para la investigación.

El capítulo sexto describe el proceso de adaptación del instrumento seleccionado para medir la sensibilidad intercultural (ISS<sup>2</sup>, de Chen y Starosta, 2000). Éste parte de la adaptación lingüística, seguida de una consulta interjueces, mediante una revisión lógica, para juzgar la Calidad, la Relevancia, la Pertinencia y la Comprensión de los ítems de la escala, y una revisión empírica mediante una prueba piloto para observar el comportamiento de la escala. Este capítulo concluye con la propuesta de un instrumento adaptado.

En el capítulo séptimo se recogen los primeros resultados del estudio empírico definitivo, por lo que se presenta una caracterización amplia de la muestra recogida mediante un estudio descriptivo. Y como paso siguiente, con el objetivo de optimizar los resultados que aportan mayor información, se ha realizado un estudio diferencial con relación a las variables de entrada, de proceso y de contexto consultadas en la encuesta. Para profundizar los estudios posteriores se seleccionó la condición de origen (autóctono o extranjero), mientras que el resto de las variables podrían ser estudiadas en investigaciones posteriores.

El capítulo octavo trata sobre la validación definitiva del instrumento. Presenta los estudios de fiabilidad y de estructura dimensional o factorial y lo compara con otros estudios ya realizados sobre este instrumento. En una segunda parte del capítulo se presentan los resultados de las evidencias de validación mediante el análisis del comportamiento de la escala y de sus dimensiones en función de las diversas variables contextuales.

El capítulo noveno presenta los resultados de los perfiles de sensibilidad intercultural en la provincia de Castellón. Este capítulo se divide en tres partes. La primera justifica las decisiones tomadas acerca de cómo extraer los perfiles

---

<sup>2</sup> ISS: Intercultural Sensibility Scala

de sensibilidad intercultural. La segunda realiza una descripción técnica de los perfiles acerca de su comportamiento a nivel de las dimensiones estudiadas en el capítulo anterior. Y, por último, se analizan los perfiles desde el punto de vista de los factores personales y contextuales que favorecen u obstaculizan el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

En la tercera y última parte se presentan los capítulos conclusivos, e incluye dos capítulos.

En el capítulo décimo se definen unos criterios para la elaboración de programas de intervención, teniendo en cuenta la perspectiva intercultural y el desarrollo de la sensibilidad intercultural. Esta definición está basada en el diagnóstico realizado acerca de las necesidades de cada perfil y en los factores que en estos estudios previos sugieren que están influyendo en el desarrollo de la sensibilidad intercultural. El capítulo finaliza con la propuesta de un programa con tres módulos.

El capítulo undécimo, que es el último, propone una síntesis de las tareas realizadas según las etapas y los objetivos definidos al inicio del trabajo empírico. Presenta las limitaciones de esta investigación y propone unas nuevas líneas de trabajo para continuar con la misma.

Se adjunta a la tesis un CD con los anexos donde se encuentra el material que da soporte a esta tesis y todos los análisis estadísticos que aseguran el rigor científico de la investigación.



**PRIMERA PARTE:  
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

---

---



## **CAPÍTULO 1**

**La inmigración: una realidad que  
evidencia la diversidad cultural y  
desafía la convivencia**

---

---



## **CAPÍTULO 1**

### **La inmigración: una realidad que evidencia la diversidad cultural y desafía la convivencia**

#### **Introducción**

Este capítulo inicial pretende ofrecer una perspectiva general del contexto multicultural en el que está inmersa España y específicamente la provincia de Castellón, que es en donde se centrará este estudio.

Por ello, a continuación se hará un recorrido histórico de los flujos migratorios, que desde el plano mundial al plano local han afectado en la construcción de esta perspectiva multicultural. El análisis en cada nivel de estudio (estatal, regional y local) que se plantea a continuación, tiene como principal objetivo tratar de entender cómo la mirada que se tiene sobre la inmigración y la diversidad cultural puede afectar a la sensibilidad que las personas de estos lugares pueden tener con respecto a otras culturas, o mejor dicho, a los cambios que se van produciendo en las culturas locales.

En el plano local, la provincia de Castellón presenta características muy peculiares que sin duda marcan la identidad de sus habitantes; identificar estas características ayudará, más adelante, a comprender si se han convertido en facilitadores o inhibidores del desarrollo de la sensibilidad intercultural.

#### **1- Los movimientos migratorios desde la perspectiva mundial**

En los últimos años estamos siendo testigos de grandes cambios a nivel global. El cambio es una constante con la que se caracterizará este periodo de la humanidad (Toffler, 1990 y 1994). Estos cambios están favorecidos por los avances tecnológicos y de la infomación y fundamentalmente, por la política y la economía neoliberal (Arango, 2002). Situación que ha afectado directamente a las estructuras sociales y las relaciones que de ellas se derivan.

El movimiento de seres humanos no ha sido menos importante en estos cambios, si bien la migración no es un fenómeno reciente, pues desde que el hombre existe se han dado movimientos migratorios (Arango, 2002), pero sin duda en estas últimas décadas estamos presenciando situaciones sin precedentes. Ello mismo ha suscitado la necesidad de reflexionar y buscar respuestas cada vez más urgentes en torno a este tema.

Desde lo observado en la abundante bibliografía se puede decir que se está aún en esa fase de reflexión. Son muchos los autores de diferentes disciplinas que han opinado del tema; sin embargo, la transferencia de la teoría a la práctica no va acompasada, y cabe la duda de si esta situación es sólo fruto de una moda literaria o si realmente la práctica exige tales transformaciones que las solas palabras no bastan.

De los trabajos de Arango (2002) y De Prada (2002) se puede observar que, aunque es una situación común a la historia de la humanidad, el fenómeno de la inmigración ha experimentado situaciones únicas en estos últimos años, situaciones que se pueden concretar en los siguientes hitos:

*Durante el siglo XX se observó:*

- En el último cuarto del s.XX la crisis económica de los años 70 propició la conversión de muchos países europeos, dejando de ser emisores para ser receptores de inmigración. Sociedades que no son descriptibles como sociedades tradicionalmente receptoras al tener un pasado de emigración y un territorio reducido.
- En los años 80, los países asiáticos, también se convirtieron en países receptores tras su éxito económico.

*A finales del Siglo XX:*

- Los grandes cambios estructurales y económicos propiciaron nuevos movimientos migratorios y la configuración de un desempleo estructural y crónico en la mayoría de los países.
- Las migraciones se acentuaron aún más, tanto que 125 países del mundo registraron movimientos migratorios. Que en palabras de

Margarita Bartolomé (2002) se definiría como “globalización” del fenómeno.

- El gran desequilibrio en los flujos: hay un número potencialmente mayor de candidatos a la emigración que de oportunidades reales de integración laboral.
- Los cambios estructurales han propiciado nuevos requerimientos cualitativos y cuantitativos en la demanda de trabajo. Los inmigrantes ya no se integran en los empleos y sectores centrales como hasta los años 90, sino en sectores periféricos y marginales.
- Multiculturalización de las sociedades receptoras. Consecuencia de lo que para Bartolomé (2002) se llamaría “diversificación” de la población que emigra.

#### *A principio del Siglo XXI:*

Complementando los escritos de Arango y De Prada, hay que destacar que actualmente en la primera década del siglo XXI se ha producido otro hito que marcará la historia de la economía mundial y consecuentemente de las migraciones:

- La llamada crisis hipotecaria (iniciada en Estados Unidos de América) ha provocado una ruptura en el sector inmobiliario afectando directamente a la construcción, e indirectamente a otros sectores, y consecuentemente al trabajo periférico o marginal donde principalmente se empleaban los inmigrantes, como se comentó anteriormente.

Esta crisis surgida de la especulación del capitalismo salvaje, de la caída de este sistema basado en el materialismo (Engels, 1946; Marx, 1986), reclama una mirada humanizadora. Algunos pensadores actuales declaran que en el trasfondo de esta crisis económica existe una profunda crisis de valores, (Ratzinger, 2009). Todo ello afectará, aunque no se sabe en qué dirección, los flujos migratorios.

A raíz de los cambios generales que se han mencionado en el contexto del siglo XX y XXI, algunos autores (Martín y López, 2003) han observado y

sistematizado los efectos que esto ha supuesto en el movimiento de los flujos migratorios.

*“Existe hoy un amplio consenso entre los expertos a la hora de concluir que uno de los rasgos que caracteriza a los movimientos internacionales de población en este comienzo de siglo es una tendencia hacia una progresiva feminización de los flujos, junto con otros procesos como la universalización, la aceleración y la diversificación de las migraciones” (p. 25).*

En cuestión de cifras hay mucho que decir; por ejemplo, el Colectivo IOE, en su informe de 1999, señala que en el siglo XX han salido del viejo continente más de 80 millones de personas; en cambio, han llegado a Europa un número no superior a 20 millones de extranjeros en ese mismo intervalo de tiempo.

La OIM (Organización Internacional de las Migraciones) en sus últimos datos recogidos de *World Migration 2008: Managing Labour Mobility in the Evolving Global Economy*, indica que aproximadamente 200 millones de personas viven actualmente en un país diferente al que han nacido, lo cual representa un 3% de la población mundial (dato del 2005).<sup>1</sup> Contrariamente a lo que podría pensarse, la mayoría de estas personas, tanto emigrantes como refugiados, se encuentran en países del tercer mundo, donde no cuentan con ningún tipo de protección o regulación (Galerón, 2001).

Aunque los números impactan por su amplitud, no menos significativo es el aspecto cualitativo que conlleva este fenómeno. Asimismo, las necesidades y problemáticas que la población inmigrante y la sociedad de acogida deben afrontar ante la nueva realidad no son comunes a todas las épocas y escenarios, sino que están determinadas por la naturaleza de cada grupo sociocultural y su contexto estructural, para lo cual se puede suponer que no existen recetas previas, sino que las respuestas para cada caso son particulares y únicas.

---

<sup>1</sup> United Nations' Trends in Total Migrant Stock: The 2005 Revision, <http://esa.un.org/migration>. (Consultado el 15/09/2009)

Actualmente se puede decir que el fenómeno de la inmigración carga sobre sí, cual chivo expiatorio (Sami Nair, 2006), todos los fracasos de la economía neocapitalista, de los sistemas democráticos corrompidos por el ansia de poder, y lamentablemente por el fracaso de la solidaridad entre pueblos. El individualismo, hijo del capital, tiene su parte de responsabilidad ante aquel que en su suelo no puede realizarse como persona y necesita buscar una tierra nueva.

## **2- La inmigración en España**

En España, el fenómeno inmigratorio ha seguido de modo paralelo el indicador económico del país; es decir, en estos últimos diez años ha habido un rápido aumento de población inmigrante, fruto de la bonanza y prosperidad económica que vivía este país, y de la situación de crisis económica y social que vivían los países emisores.

Actualmente ese flujo se ha aminorado, fenómeno propiciado principalmente por la profunda crisis económica que se está viviendo en este país, la escasez de puestos de trabajo y el endurecimiento de las políticas de extranjería, como factores influyentes en los movimientos migratorios.

Históricamente el Estado Español no se ha considerado como una sociedad tradicionalmente receptora de inmigración. Aunque sí ha tenido una gran participación en el movimiento de flujos migratorios, como lo describe el Colectivo IOE (1999).

*“España tiene una parte activa en los flujos migratorios europeos, sobre todo hacia América Latina (donde se van a instalar entre ocho y diez millones de españoles) en los periodos comprendidos entre inicio de siglo XX y los años 40. Además, España funcionaba en los años cincuenta como la periferia pobre de Europa, desde donde saldrían dos millones de inmigrantes con destino a Francia, Alemania, Suiza, Gran Bretaña y los Países Bajos. Este flujo se revierte alrededor de*

*1975 hasta los 90, que es cuando regresan medio millón de emigrados de esa época.” (p.14 )*

En la década de los 60 aparece otro flujo migratorio importante, pero es de carácter interno: se trasladan desde las zonas rurales a las capitales y centros económicos activos, como lo fueron, por ejemplo, los movimientos producidos desde Andalucía a Barcelona o desde Cuenca y Albacete a Valencia.

A partir de los 90 la historia de los flujos migratorios en España cambia rotundamente, iniciándose la llegada de inmigrantes, al principio lenta y constante, para convertirse luego en un fenómeno acelerado.

Como se observa, España ha pasado de país emisor a receptor, pero son las cifras las que plantean la coexistencia de una realidad dual entre la emigración y la inmigración, pues la cantidad de emigrantes españoles es 1.702.778<sup>2</sup> (cifra aún muy significativa), y la cantidad de inmigrantes es 5.747.734<sup>3</sup>.

Otro rasgo que hace que el fenómeno migratorio sea especial en este suelo es su reducido territorio, en comparación a otros estados tradicionalmente receptores como Estados Unidos de América, Canadá, Brasil, Argentina, Australia, etc. (*Arango, 2002 y De Prada, 2002*).

También es causa de reflexión la existencia de un alto nivel de desempleo estructural y crónico en este país. Pues hasta el 2005 había un millón de parados de larga duración, aunque la población inmigrante había aumentado, y se había integrado laboralmente en empleos de sectores periféricos y subsidiarios, la cifra del paro estructural no se había movido. Actualmente este dato se ha revertido ya que existen ahora alrededor de cinco millones de parados, entre ellos muchos inmigrantes, que por el tipo de tarea

---

<sup>2</sup> Padrón de Españoles en el Extranjero (PERE) con fecha 1 de enero de 2011. Fuente:INE.

<sup>3</sup> Fuente: Anuario España en Cifras del 2011. INE. Consideración terminológica del INE: Un 'inmigrante', es una persona de la vivienda que ha nacido en el extranjero, es mayor de 15 años y vive en España (o tiene intención de hacerlo) desde hace 1 año o más tiempo

que realizaban se han convertido en el sector más vulnerable ante la pérdida de empleo.

También podemos citar otra situación que hace de España un país con poca experiencia como receptor de inmigración, y es la carencia de un marco legal que regulara tal situación. La evolución de los instrumentos de la política de inmigración gira en torno a tres etapas:

a) La inmigración se ve principalmente como un fenómeno que afecta a los países europeos vecinos y su política se basa en el control de flujos (LO 7/1985).

b) A partir de 1988, se adquiere conciencia de la presencia estable de la inmigración en el país y se toman las primeras medidas: la proposición en 1991 de medidas y objetivos de política inmigratoria, el Plan Nacional de Integración y Participación de los inmigrantes de 1994, la reforma del reglamento de Ley de 1996 y los sucesivos procesos de regularización: desde 1998 hasta el 2005. Se llega a la LO 4/2000 que es reformada en pocos meses por la LO 8/2000 (De Lucas, 2003). La Ley Orgánica de Extranjería incorporaba nuevos elementos acerca de la situación y características de la población extranjera en España, no sólo en esos momentos, sino de cara a los años venideros, regulándose la inmigración desde la consideración de ésta como un hecho estructural que ha convertido a España en un país de destino de los flujos migratorios.

c) Actualmente se encuentra vigente la Ley Orgánica 2/2009 del 11 de diciembre (BOE N° 299, del 12/12/2009), que reforma la Ley Orgánica 8/2000, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social. Una ley que es polémica en cuanto que los colectivos de inmigrantes interpretan que su principal objetivo es limitar aún más la entrada a la Unión Europea.

Sin duda España está enfrentando un reto que implica en ella cambios en todos los ámbitos. En palabras de Santamaría (2002), que a esta interpretación del cambio le da una mirada positiva y alentadora:

*“Al afirmarse esta transustanciación de España, esa transformación de un país de emigración a un país de inmigración, se está afirmando ostentatoriamente la transmutación definitiva, absoluta e irreversible de una sociedad tradicional, arcaica y anacrónica, que estaba orientada al pasado, y que era expulsora de población, en una sociedad moderna europea y que ocupa una posición internacional central. .... Estamos pues no sólo ni principalmente ante un nuevo fenómeno demográfico, sino también ante la representación de una nueva y europea España”* (p.118).

García y Pedreño (2005) agregan que la inmigración fue insertándose como una variable más en la ecuación “modernización=europeización”.

Por ello, en España al hablar de inmigración todavía quedan cosas por decir. La historia de la nueva inmigración no es un capítulo cerrado, sino que aún se está escribiendo.

Algunos autores como Bartolomé (2002; 2004), Jornet (2009, 2010) y García (2004) coinciden en que los principales retos sociales que derivan del fenómeno migratorio, en la sociedad europea en general y en el Estado Español en particular, son:

- Desarrollo de la cohesión interna de las sociedades.
- La lucha contra el racismo y la xenofobia.
- La construcción de nuevas identidades desde múltiples pertenencias.
- La construcción de una ciudadanía intercultural.

Hoy por hoy la realidad económica se ha endurecido, especialmente en cuanto a condiciones laborales se refiere, debido a la recesión económica generalizada a nivel mundial. Esta situación a España la ha sometido una fuerte crisis económica- financiera. Esto se ha reflejado en la desaparición de más de cuatro millones<sup>4</sup> de puestos de empleo (se debe recordar que un millón ya eran estructurales). Al igual que la ley de oferta y demanda, que rige el

---

<sup>4</sup> Información facilitada por el INE, Informe de Indicadores Sociales 2010: Tasa de Paro.

mercado, al haber poca oferta de puestos de trabajo, se han endurecido las condiciones de formalidad que se podían observar en este ámbito, dejando al inmigrante irregular fuera del circuito productivo. Un fenómeno no menos importante que afecta a los flujos migratorios, puesto que se ha agudizado el imaginario social contra el inmigrante que viene a “quitarnos el trabajo”, situación que causa una tensión ahora nuevamente avivada.

Algunas medidas acogidas por el Estado Español relacionadas con la crisis económica y la inmigración son, por ejemplo, el poder optar por regresar a su país con el capital total de sus aportes a la Seguridad Social para tener un dinero para reiniciar su vida allí, a cambio de renunciar a la reanudación de su residencia en España. Esta situación ha sido interpretada por muchos inmigrantes como un sesgo negativo de la sociedad receptora bajo el pensamiento generalizado de “ahora no les hacemos falta y nos echan”, y poniendo de manifiesto el sentido utilitarista que el capitalismo salvaje ha promovido sobre las personas.

Este es un aspecto muy negativo, en cuanto no favorece el desarrollo coordinado de políticas de integración y cohesión social, sobre todo ante estas crisis que remueven el imaginario social, lo que hace más inminente un auténtico y profundo trabajo en pos de la sensibilización intercultural que permita ver al otro como un ser humano, una persona en igualdad de condiciones.

## **2.1- Las cifras de la inmigración en España**

En cuanto a las cifras, dejemos que ellas hablen acerca de la importancia del fenómeno en España. Según el avance del Anuario Estadístico de España, en 2011 se encontraban residiendo 5.747.734 personas extranjeras en situación regular, es decir, con permiso de residencia. A este dato cabe añadir, gracias a los padrones municipales y otros indicadores indirectos, un número en torno a las 800.000 personas aproximadamente que se encuentran en situación irregular (Manzanedo y González, 2009).

A- Procedencia de las personas extranjeras residentes en España.

Contrariamente a la percepción popular y a la imagen aportada por los medios de comunicación, en España, la mayoría de las personas extranjeras residentes proceden de la Unión Europea, seguida por el colectivo procedente de África y de América, como se ilustra en el gráfico 1.

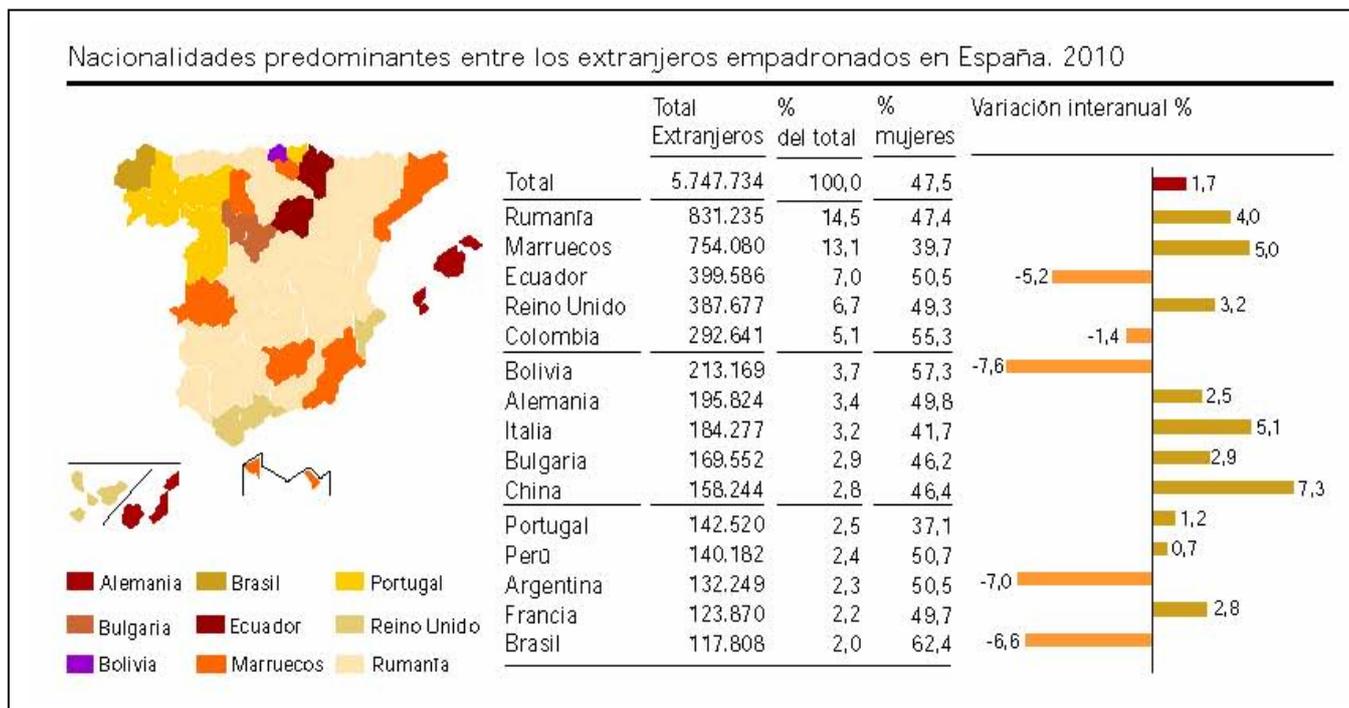


Gráfico 1: Nacionalidades predominantes. Variación interanual. Fuente España en cifras 2011 INE

### B- Distribución geográfica de las personas residentes extranjeras.

La distribución geográfica de las personas residentes extranjeras es sumamente irregular en España. En dicha distribución destacan los siguientes rasgos:

- Acusada concentración de la inmigración. Los extranjeros residentes en España se encuentran fundamentalmente en Islas Baleares (21,9%), Comunidad Valenciana (17,5%) y la Comunidad de Madrid (16,7%). Mientras que en Extremadura, Galicia y Asturias destacan por ser las que tienen menor proporción de extranjeros (menos del 5% de empadronados).
- Distribución por procedencias. En las Islas Baleares la principal procedencia es de Alemania, y en la Comunidad Valenciana de

Rumanía y del Reino Unido, mostrándose mayor diversidad en Madrid, pero igualmente con predominancia de la población rumana.

C- Procedencia de las personas extranjeras según el sexo.

El gráfico 1 de referencia también nos muestra que la proporción de hombres y mujeres es equilibrada. Se observa que el 47,5% son mujeres y el 52,5% son hombres.

D- El perfil del inmigrante o extranjero.

Preguntarse por el perfil de las personas inmigrantes nos ayuda a ver cómo se constituye el entramado social, pues desde allí podemos observar los aportes de la diversidad sociocultural que acompaña al fenómeno migratorio. En el caso de España, los estudios de Reyneri y Solé (1998<sup>5</sup>) señalan que la mayoría de estas personas han llegado a nuestro país procedentes de zonas urbanas de países en vías de desarrollo, pero no en situación de extrema pobreza. Son hombres y mujeres cuyo nivel socio-familiar no era el más bajo de sus países y que no fueron desempleados de larga duración antes de iniciar la migración. De hecho, muchos proceden de clases sociales medias o altas o poseen un nivel educativo alto, es decir, son aquellos que cuentan con los suficientes recursos materiales y culturales que les permiten hacer frente a los costes y riesgos del proyecto migratorio.

La encuesta realizada en el 2007<sup>6</sup> por el INE a la población inmigrante, confirma con números las apreciaciones de los autores antes citados.

Los datos de la encuesta revelan que el 64,9% (gráfico 2) de los inmigrantes estaba trabajando antes de venir a España. Los principales motivos para venir han sido, por este orden: la demanda de una mejor calidad de vida, la búsqueda de un empleo mejor, o razones de tipo familiar.

---

<sup>5</sup> Datos confirmados y actualizados en el 2007 tras la encuesta que realizó el INE a inmigrantes y de la que se habla más adelante.

<sup>6</sup> En 2007 el INE realiza por primera vez la Encuesta Nacional de Inmigrantes, dirigida a investigar las características demográficas y sociales de los nacidos en el extranjero, así como sus itinerarios migratorios, historia laboral y residencial, relaciones familiares y con el país de origen y relaciones en la sociedad española.

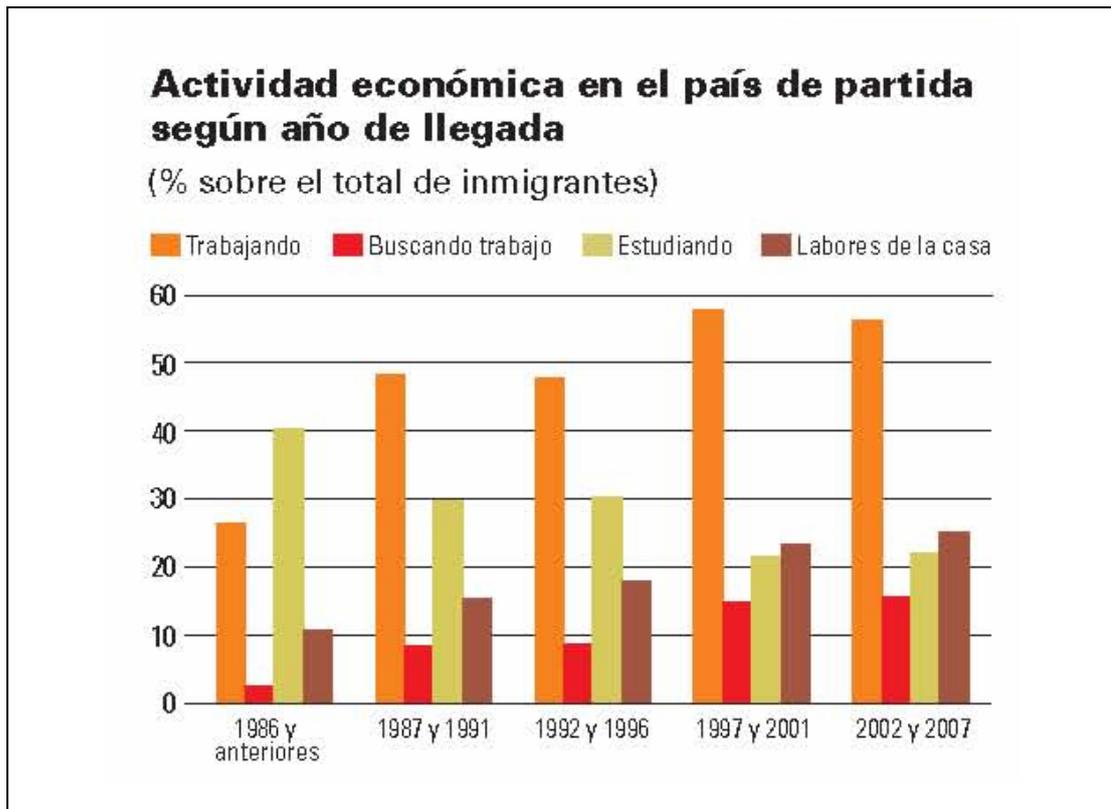


Gráfico 2: Situación laboral de los inmigrantes antes de venir a España. Fuente: Encuesta Nacional de Inmigrantes, 2007. INE

El nivel de estudios de la población inmigrante se caracteriza por su perfil de cualificación medio. El 52,7% de los inmigrantes ha completado sus estudios de primer y segundo ciclo de secundaria y un 20,5% tiene estudios superiores (Gráfico 3).

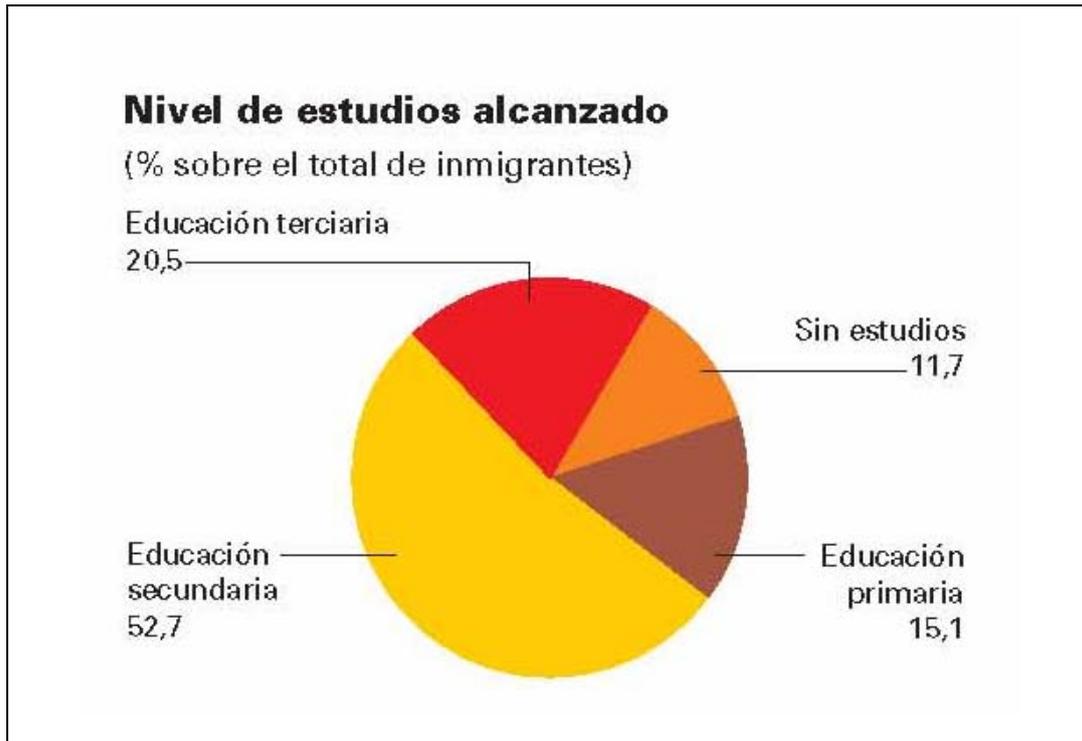


Gráfico 3: Nivel de estudios alcanzado por las personas inmigrantes. Encuesta Nacional de Inmigrantes, 2007. INE

Ya para completar el perfil del inmigrante cabe decir que se trata de una migración principalmente centrada en las edades económicamente activas, si bien entre los llegados de los países desarrollados hay un contingente importante de inmigrantes por encima de los 60 años cuyo principal motivo migratorio es la jubilación.

Por sexos, nos encontramos con una migración de perfil masculino en el caso de los países no desarrollados de Europa, así como de los países de África, Asia y Oceanía. Existe cierto equilibrio entre los sexos entre los procedentes de los países desarrollados de Europa. En el caso de los venidos de América Latina, la migración es predominantemente femenina.

### 3- La inmigración en la Comunidad Valenciana

Por su parte, en la Comunidad Valenciana la evolución de la inmigración también responde a las dinámicas generales del conjunto de la inmigración en España.

Su localización dentro del arco mediterráneo y su accesibilidad a los flujos comerciales por vía marítima hacia el resto del mundo han hecho de este lugar un punto atractivo para el emplazamiento de los flujos migratorios (internos y externos). A nivel nacional es la tercera comunidad receptora de inmigración externa, tras las comunidades de Cataluña y Madrid, y por delante de Andalucía (gráfico 4). Pero, al igual que el Estado Español, comparte la coexistencia de procesos receptores y expulsores en cuanto a los flujos migratorios, con lo cual al mismo tiempo que es y ha sido punto de llegada de la inmigración (interna y externa) es también lugar de salida, es decir emigración, de sus habitantes hacia el resto del mundo. Este concepto se aclarará mejor durante el recorrido histórico que viene a continuación, cuyo objetivo es dar un marco para la comprensión del fenómeno migratorio en esta región, pues estas situaciones condicionarían la percepción ante la diversidad cultural.

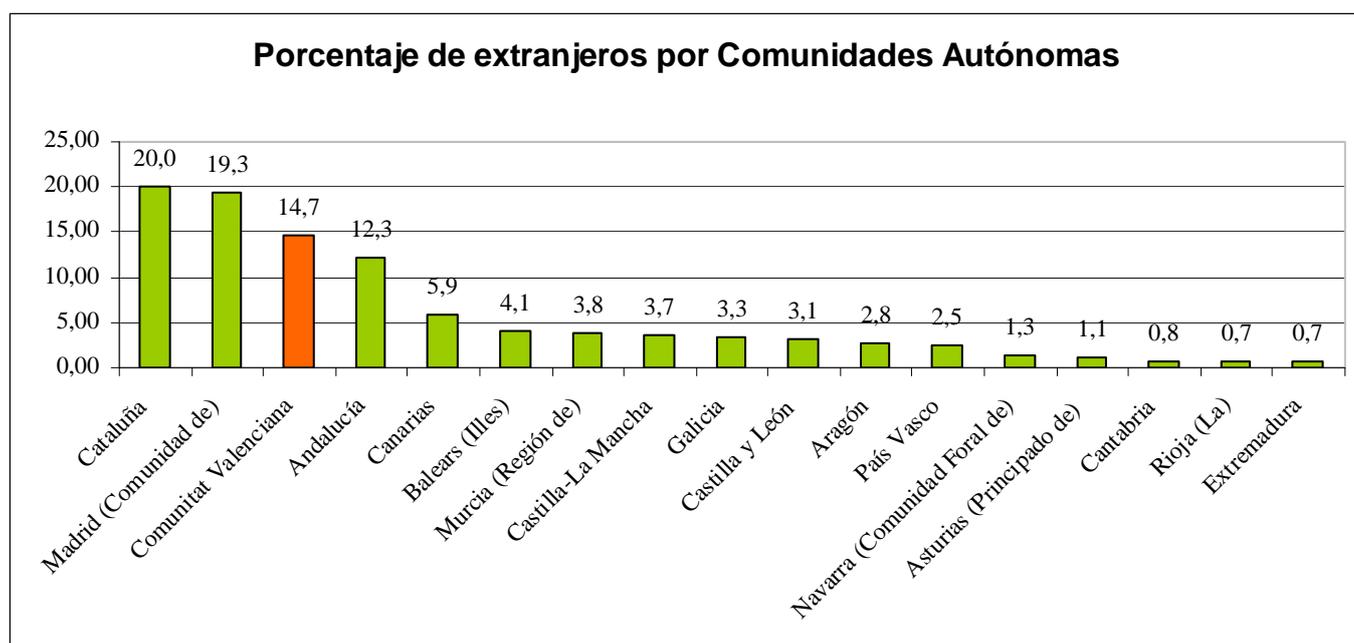


Gráfico 4: Porcentaje de Extranjeros por Comunidades Autónomas. Fuente INE 2011.

Partiendo de los estudios de Andrés Piqueras y colaboradores (2007) se explica el crecimiento poblacional de esta región en estrecha relación a la expansión económica que viene viviendo hace ya varios siglos. Esta situación es paralela a la del resto del Estado Español, sólo que el crecimiento económico en éste no es tan sostenido como lo ha sido para esta comunidad.

Desde el siglo XVIII, esta región atrajo a la población de otros lugares de España, fundamentalmente de los territorios cercanos como Cataluña, Aragón, La Mancha y Murcia.

Con el notable crecimiento de la base económica agrícola, se producirá también un incremento de la desigual distribución de la población en la región levantina, sentándose las bases de lo que sería una continuada emigración del interior de la misma a las zonas costeras. Ese crecimiento se había basado en el propio aumento de la superficie cultivada, así como de las redes de riego, la orientación comercial de la producción agrícola y los cambios en las formas de propiedad y explotación de la tierra (Furió, 2001 y Mira, 1980).

A partir de la segunda mitad del siglo XVIII se favoreció el desarrollo de otros cultivos, como es el caso del arroz, que experimenta una creciente extensión, y con él la propia agricultura valenciana. Aunque también tuvieron su especial importancia las moreras para la seda y los cultivos tradicionales de hortalizas, leguminosas y forrajeras, que fueron complementados con los cerezos y los naranjos, ya a comienzos del XIX. *“Este último no tardaría mucho en convertirse en el cultivo idiosincrásico de la comunidad”* (Piqueras, 2007:169).

Todo esto va a generar movimientos de población paradójicos. Por un lado las recurrentes migraciones internas, de las tierras de secano a las comarcas arroceras de la costa, como parte del movimiento secular del campo a las ciudades próximas y del interior al litoral. Por otro, la modernización de las técnicas productivas expulsaba población del campo que engrosaba las filas de la emigración exterior, dado el todavía relativamente escaso desarrollo industrial capaz de absorberla. Esta situación de coexistencia de la inmigración

y la emigración empezará a ser una constante de los flujos migratorios de la región.

Puede decirse que en el último tercio del siglo XIX y primero del XX se consolidaron las bases materiales de la actual sociedad valenciana que Furió (2001) describe del siguiente modo:

- Se incrementa el protagonismo de la pequeña y mediana propiedad, que constituirá, hasta el presente, otro de los rasgos idiosincráticos de la región (Martine, Reig y Soler, 1978).
- Se extiende la industria por buena parte de la región, con sus correspondientes especializaciones locales: en Castellón la cerámica, en Alicante el sector textil y en Valencia la madera entre otros.
- Se articula el mercado interno, que se integra a la vez en el internacional.

Todo ello no se produce sin sus correspondientes repercusiones en la población y sus movimientos migratorios. Por ello en lo que respecta a la emigración exterior continuaron las salidas de la población valenciana hacia destinos nuevos y trasatlánticos como Argentina o México. En cuanto a la emigración interior, ésta se dirigía principalmente a Madrid y, por otro lado, al área industrial de Barcelona (sobre todo esta última protagonizada por las personas de las comarcas del Maestrat y Els Ports) (Furió, 2001).

A partir de los años veinte se inicia la “época dorada de la naranja” (Furió, 2001). Esto favorecerá la atracción de mano de obra desde otras regiones.

Continuando con la proyección de Piqueras (2007) sobre la inmigración en la Comunidad Valenciana, vemos que a finales de los años sesenta inmigrarán a esta región, como obreros industriales, unas 62.000 personas de otros puntos de España (principalmente de Albacete, Ciudad Real y Cuenca), proceso que generó las primeras tensiones laborales y depresión de los salarios, a partir de 1971 (algo que hoy se vuelve a esgrimir también en contra de la inmigración).

En la década de los setenta desciende significativamente el número de jornaleros y de pequeños agricultores, a la par que se produce un auténtico proceso de despoblación del interior de la Comunidad Valenciana hacia las ciudades del litoral. Más de 300.000 personas dan cuerpo a ese movimiento migratorio, situación comparable a la del resto de España.

A finales de esta década y principios de los ochenta, esta región se convertirá en un foco de atracción de turismo que aún hoy día sigue igual, aportando el inicio de la inmigración internacional a nuestras tierras, ya sea por descanso o interés económico.

Los flujos anuales de inmigración de población comunitaria superaron a los de la extracomunitaria y en la actualidad todavía la población inmigrante comunitaria es mayoritaria respecto a la extracomunitaria.

Además, como se ha citado anteriormente, al entrar en vigencia el tratado de Amsterdam, en 1999, por el cual cualquier ciudadano de la UE puede trasladarse, vivir y trabajar en cualquier país de la Unión Europea, se consolida aún más la facilidad para que un ciudadano comunitario pueda incorporarse al mercado laboral y desarrollar una nueva vida en un destino con “sol y playa” (Sánchez y Cano, 2005).

Todos estos factores convierten a la Comunidad Valenciana en la región española donde residen más inmigrantes de la UE, siendo Alicante la provincia que más tiene de toda España.

Sin embargo, estos mismos motivos son los que atraen a otros grupos de inmigrantes internacionales, que no provienen de la rica Europa occidental, pero que igualmente son necesarios dentro del engranaje económico que, como se ha visto, se ha ido gestando durante los siglos anteriores y que repunta en la última década del siglo XX gracias al turismo.

Esta inmigración, también llamada periférica, extracomunitaria o en el peor de los casos tercermundista, es la que proviene principalmente de países

en vías de desarrollo y generalmente del hemisferio sur o de la región oriental. Como característica principal es que se trata de una inmigración de tipo laboral se puede definir como “inmigración de sustitución”, simplemente porque viene a desarrollar o cubrir puestos laborales que en los países que han alcanzado un bienestar social alto y un nivel educativo superior se encontraban casi sin cobertura, por ejemplo, las tareas agrícolas, las de cuidado de personas mayores y de niños, y/o las propias del sector del turismo y la hostelería. García y Pedreño (2005) acuñan el término “de sustitución” citando a Weber (1895) sobre la sustitución de obreros alemanes por polacos, ya que estos tenían bajas pretensiones en cuanto a su nivel de vida y por ello aceptaban condiciones laborales peores.

La llegada de este tipo de inmigración se suscitó en los primeros años de los noventa, mientras el conjunto de la economía española experimentaba un nuevo ciclo expansivo. Esta inmigración estaba compuesta en un primer momento por personas de latinoamérica y, después, de la Europa del Este, con especial significación de esta última para el caso de Castellón, amén de la ampliación de la inmigración norteafricana, especialmente marroquí, que ha seguido de forma constante.

### **3.1- Las cifras de la inmigración en la Comunidad Valenciana**

Actualmente los datos recogidos del INE (2011) sobre la composición de la población valenciana nos indican que el 17,47% de la población es de origen inmigrante. En relación a la media española, que es del 12,22%, se dispara en un 5,25% por encima. La importancia del fenómeno es, por consiguiente, más acusada que en el conjunto de España (gráfico 5).

Estos datos de empadronados no nos proporcionan información sobre la inmigración irregular, que según Gómez Gil (2005 b) son más de un cuarto de millón de personas al comenzar 2005 (y que bien podrían alcanzar el medio millón a finales de 2006).

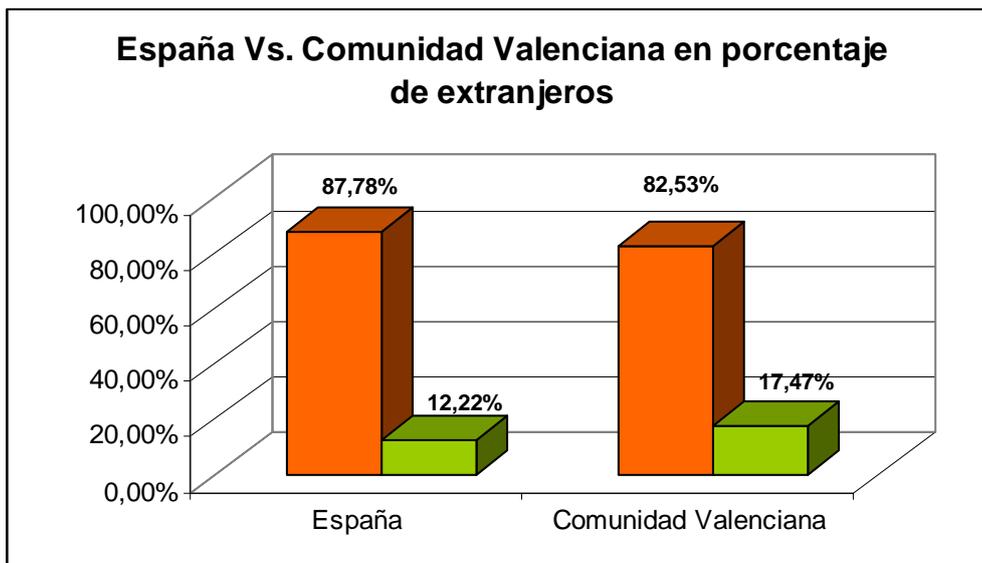


Gráfico 5: Porcentaje de extranjeros en España y en la Comunidad Valenciana. Fuente INE 2011.

Según los datos del padrón de 2011, en el conjunto de la Comunidad Valenciana las principales nacionalidades de procedencia son: Reino Unido (16%) seguido de cerca por Rumanía (15%), situación que lo hace particular y al mismo tiempo contradictorio con el resto del flujo migratorio de España. Otros países como Marruecos o Ecuador (7% y 5%, respectivamente) tienen un peso menor que en el conjunto de España y lo contrario sucede con Alemania, que alcanza el 5% en la Comunidad Valenciana y es el mayor de toda España.

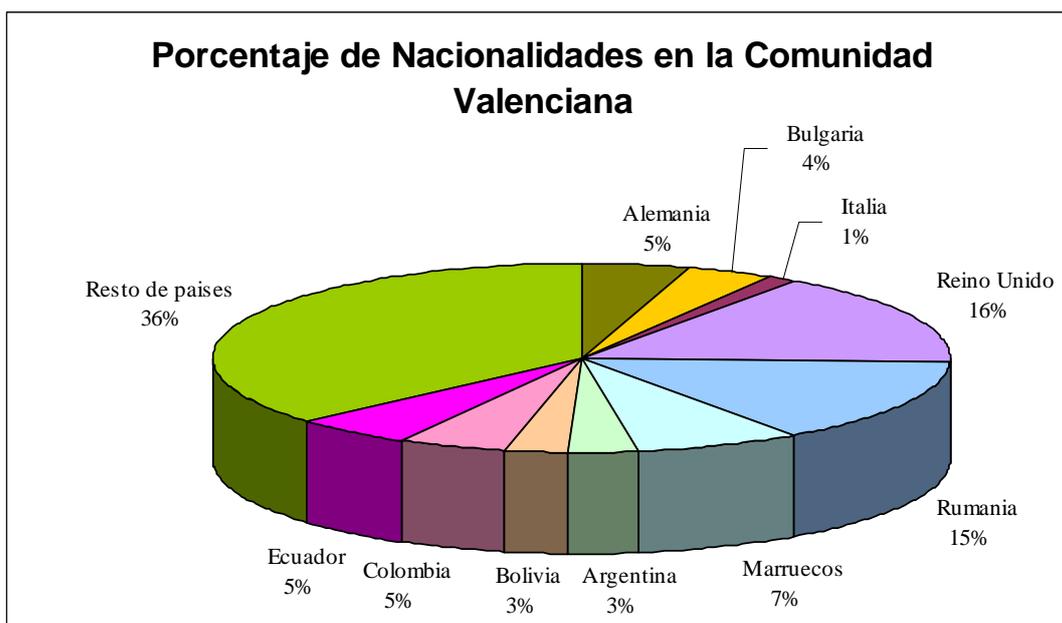


Gráfico 6: Principales Nacionalidades de la Comunidad Valenciana. Fuente INE 2011

En cuanto al sexo de las personas extranjeras también hay que destacar que la proporción es muy equilibrada, por lo cual residen en la Comunidad Valenciana un 51,71% de hombres y un 48,29% de mujeres.

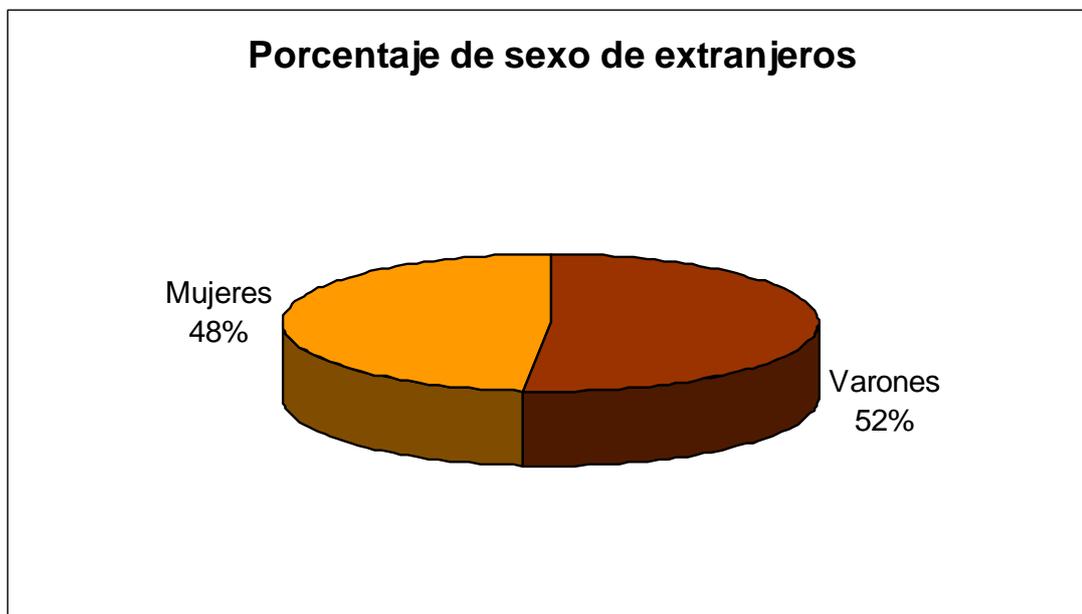


Gráfico 7: Porcentaje de sexo de los extranjeros de la Comunidad Valenciana. Fuente INE 2011.

La actual crisis económica-financiera ha transformado a los inmigrantes en un grupo crítico y han sido los primeros desplazados de los puestos de trabajo en la zona Este<sup>7</sup> de España, como se puede observar en la siguiente tabla (1) elaborada con los datos del INE 2011, donde se muestra la evolución de la tasa del paro en los cinco últimos años.

<b>Tasa de Paro de Extranjeros en los cuatro últimos años</b>				
	<b>Año 2007</b>	<b>Año 2008</b>	<b>Año 2009</b>	<b>Año 2010</b>
<b>Tasa de paro</b>	13,2	18,3	36,1	36,4

Tabla 1: Evolución Tasa de Paro de Extranjeros, Zona Este. INE 2011

<sup>7</sup> En el INE se define la zona Este como Cataluña, Comunidad Valenciana, Balears (Illes)

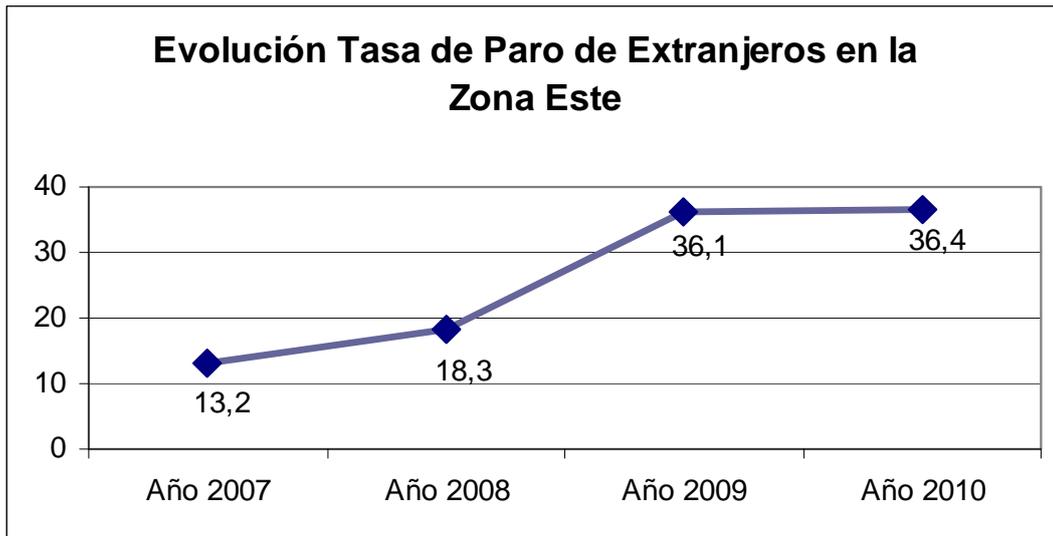


Gráfico 8: Evolución Tasa de Paro de Extranjeros en la Zona Este de España. Fuente INE 2011

#### 4- Aproximación del fenómeno migratorio en la provincia de Castellón

La provincia de Castellón, donde se centra este estudio, ha tenido unos ciclos particulares ante el fenómeno de los flujos migratorios, comparándola con el resto de las provincias de la Comunidad Valenciana.

Son dos características muy claras las que la van a diferenciar:

- 1- La escasa experiencia migratoria a lo largo de su historia.
- 2- La gran concentración de un grupo de inmigrantes determinado: la población rumana.

Con respecto al primer punto se debe tener en cuenta que al hablar de experiencia migratoria se refiere tanto a la de emigración como a la de inmigración. A continuación se comentarán ambas.

**A)** En relación a la emigración. Los datos de la emigración castellonense no sigue las pautas de muchos otros lugares del Estado Español, ni por lo que respecta al volumen de la misma, ni por lo que se refiere a los lugares de destino. Por ejemplo, tiene una predilección especial por Francia y en menor medida por los países de ultramar.

Los registros no son constantes durante largos periodos. Por ello, desde los datos procedentes del Fondo Documental del INE, sabemos que la población total de la provincia en 1851 era de 250.919 habitantes, situación que se mantuvo durante varias décadas.

El movimiento de emigración más fuerte registrado durante el siglo XX fue durante la primera guerra mundial, tendencia que estaba presente en el resto del Estado Español, pero que en este caso supuso un contingente de casi 30.000 personas, igual al 23,8% de los emigrados de España, por lo que era el contingente más numeroso. También podemos destacar que tal número de personas significaba más del 10% de la población en aquel momento de la más pequeña de las tres provincias de la Comunidad Valenciana. Sin duda, éste será para esta provincia el movimiento emigratorio más relevante.

En los años siguientes las cifras se diluyen y siguen mostrando la baja tendencia a salir de la tierra, situación que ha marcado un carácter distintivo en la identidad de sus habitantes.

**B)** Con respecto a los datos de la inmigración. Ya a finales de los 70 se va transformando paulatinamente en receptora de inmigración, especialmente interna, claro está que propiciada por su crecimiento económico. Hasta el 2005 aún se mantenía constante y significaba el 20% de la población.

Y hasta los 80 el registro de inmigrantes internacionales era sólo del 0,3% del total de la población castellanense.

Pero en esos años los cambios sólo habían hecho más que empezar, y a principios de 2000 los ciudadanos procedentes de otros países representaban ya el 2,2% de la población en la provincia de Castellón.

Actualmente la inmigración es la principal responsable del crecimiento poblacional de la provincia. Cabe aclarar que el número de extranjeros empadronados en la provincia se dobló en el año 2000 respecto al número

existente cuatro años antes, y se ha multiplicado casi por 18 entre 1996 y 2008, como se observa en la tabla 2, lo que suponía en 2008 en torno al 17,84% del total de la población. Los datos actualizados del 2010 revelan que esta cifra continúa creciendo.

Consecuentemente, la aportación de los nuevos ciudadanos a dicho crecimiento demográfico ha sido superior al 80% en los últimos años.

<b>EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN</b>							
	Año 1996	Año 2000	Año 2005	Año 2006	Año 2008	Año 2009	Año 2010
Extranjeros	5620	10326	65638	75410	106125	111221	113021
Total Habitantes	456727	474390	543432	555679	594915	602.301	604274
% de Extranjeros	1,23	2,18	12,08	13,57	17,84	18,5	18,70

Tabla 2: Evolución del padrón municipal de la Provincia de Castellón. Fuente INE 2011

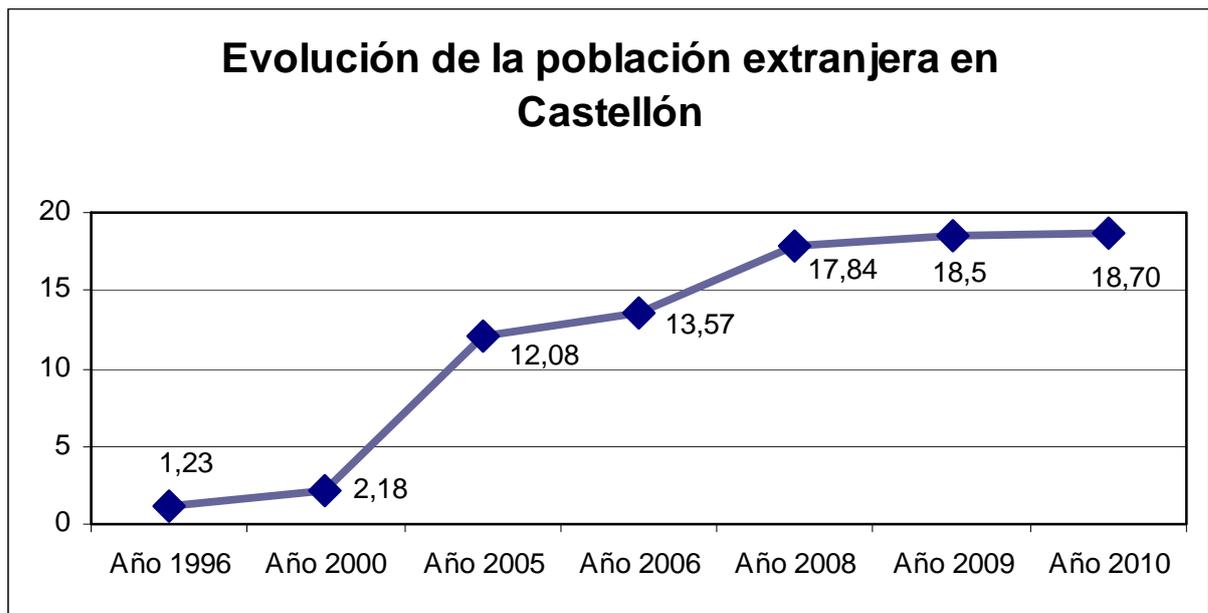


Gráfico 9: Evolución de la población extranjera en la provincia de Castellón. Fuente INE 2011

Sin duda se evidencia aquella característica de la inmigración que Bartolomé (2002) denomina “aceleración” de los procesos migratorios, y que Fuertes (2005) justifica diciendo que se debe a la consolidación de la industria de la cerámica y de otros sectores como la construcción, los servicios y el turismo.

Otra singular característica de la inmigración internacional son los países de procedencia. Las principales procedencias de la inmigración castellanense han ido variando con el tiempo.

Históricamente, los recién llegados de la Europa rica, han estado poco presentes en estas comarcas, recientemente se ha acentuado el peso de los que aquí llegan para ganarse la vida. Así, en 1991 la colonia más numerosa era la francesa, seguida de los alemanes, y los ingleses. En total vivían 2.563 personas sin nacionalidad española, y de ellos el 60% procedían de países ricos. En 1999 ya se contaba con la presencia de unos 8.000 extranjeros siendo el país más representado Marruecos que, con 1.837 personas, había sobrepasado a los grupos de residentes tradicionales europeos.

El flujo migratorio instalado en Castellón, al igual que la población autóctona, no se reparte proporcionalmente en la misma, sino que se concentra todavía en mayor proporción en las tres comarcas costeras: el Baix Maestrat, la Plana Baixa y sobre todo la Plana Alta. Así, mientras que el 90,5% de la población autóctona habita en esas tres comarcas, éstas acogen al 95,5% de la población inmigrante.

Atendiendo a estas características se puede afirmar que la inmigración en Castellón tiene un claro carácter económico (que además otros autores han llamado de sustitución). En el 2007 el conjunto de la inmigración económica suponía ya el 55% del total de inmigrantes de la provincia.

Se ha de tener en cuenta que de los 135 municipios que integran la provincia, la mayor parte de sus habitantes reside en una quincena, concentrándose el 30,8% del total de la población en la capital provincial. El resto se distribuye mayoritariamente en los siguientes municipios: Borriana, Vila-real, Benicarló y Vinaròs (las cuales albergan el 53% del total de la población provincial).

Sin embargo, en otros 17 municipios castellanenses la inmigración no tiene ninguna presencia o significa menos del 1% del total de la población, lo

que indica que la dispersión territorial de la población inmigrante dentro de la provincia es muy dispar.

Brevemente se comentará la situación laboral de estas personas inmigrantes. De hecho, se puede decir que la principal demanda de fuerza de trabajo inmigrante en la provincia de Castellón proviene de la fuerte inversión urbanístico-turística de la franja litoral, especialmente en la mitad norte de la provincia, donde se alcanzan los porcentajes más altos de población inmigrada respecto a la autóctona. También el núcleo industrial de la cerámica absorbía fuerza de trabajo inmigrante, pero en porcentajes bastante más modestos. La otra fuente importante, la agro-industria, está repartida por toda la zona costera de la provincia, a la que acude desde muy diversas ubicaciones, casi siempre estacionalmente.

Como se ve, las actividades económicas más "desreguladas" son las que concentran mayor demanda de trabajadores inmigrantes.

Con respecto a la segunda característica, que he mencionado al principio de este apartado, se puede observar en los datos del padrón que la población rumana ocupa el primer lugar, seguida de lejos por la marroquí y la del resto de la Unión Europea.

Centrándonos en el colectivo de inmigrantes rumanos en la provincia de Castellón podemos decir que constituye una excepción en cuanto a su concentración. En términos absolutos son un grupo numeroso, ya que es la segunda provincia de España con más inmigrantes rumanos, por detrás de Madrid (donde residen casi ciento cincuenta mil), y por delante de Valencia, Zaragoza y Barcelona. Pero en términos relativos con respecto al total de habitantes, el peso que aquí llega a tener no tiene comparación con las otras provincias españolas.

Además de esta realidad, la población rumana en Castellón presenta unas características muy específicas, constatadas en trabajos de diversos investigadores de la Universidad Jaume I y que son las siguientes:

Se trata de un colectivo de llegada muy reciente, y que inicia su expansión a partir del año 2000 y con una gran potencia después de la eliminación del visado Schengen, el 1 de enero de 2002 (Viruela Martínez, 2007:263).

La distribución por sexos está en la actualidad equilibrada, ya que la ratio es de 107,3 hombres por cada 100 mujeres, cosa que evidencia una cierta madurez del fenómeno.

La distribución por edades es muy peculiar, dado que los grupos de 20 a 39 años están sobrecargados y la tercera edad es casi inexistente. Esto está totalmente condicionado por el carácter económico y laboral de este flujo migratorio (Gimeno-Bernat, 2006). La presencia de menores evidencia que muchos llegados tienen la intención de permanecer aquí al menos un buen periodo de tiempo.

También en Castellón las redes migratorias han jugado un papel central en la llegada de ciudadanos rumanos. Este fenómeno ha sido explicado por diferentes autores (Potot, 2000, Viruela Martínez, 2002) y se ha podido constatar en la capital de la Plana (Domingo y Viruela Martínez, 2001).

Se distribuyen por la mayoría de las localidades de la provincia (en 2006 habían domiciliados en 113 de 135 municipios), pero prefieren la capital (aquí están empadronados la mitad de la colonia y llegan a ser el 10% de todos los castellonenses) y algunas ciudades pequeñas y pueblos de media montaña, con precios de alquiler razonables y disponibilidad de trabajo en la construcción y servicios a las personas (Viruela Martínez, 2006).

Respecto a su situación legal, presentan un alto grado de irregularidad bastante superior al de otros colectivos, debido a que se trata de un fenómeno relativamente reciente, pero especialmente por la alta rotación entre origen y destino, que justifica el hecho de que estos trabajadores no consideren tan prioritaria la siempre compleja función de obtención de los permisos pertinentes (Gimeno-Bernat 2006). Hay que tener en cuenta que, además, en el año 2007

Rumanía ingresa en la Unión Europea y a partir del año 2009 sus ciudadanos pueden trabajar y seguir circulando libremente por Europa sin necesidad de acreditar otros papeles.

El capital humano de esta comunidad tiene un elevado nivel de formación, especialmente orientado a las necesidades del mercado laboral, pero el contexto de integración al mundo del trabajo les es significativamente adverso: presentan una alta tasa de actividad, pero el elevado paro hace bajar los ratios de ocupación. Se concentran en sectores que no requieren mano de obra especializada; alta precariedad reflejada en la tipología de los contratos; muchos inciden en el mercado secundario; algunos no cotizan en la seguridad social; otros lo hacen por debajo de sus ingresos reales; mayor exigencia de dedicación al trabajo; sueldos medios inferiores a los de los autóctonos; etc. (Bernat-Gimeno, 2006). Últimamente la prensa local (El periódico Mediterráneo, 28-04-2010) ha publicado información sobre el regreso a su país de origen, siendo una cifra aproximada a 8.000 personas las que se volvieron o marcharon a otro país extranjero. Esta es una situación difícil de cotejar legalmente, pues siguen empadronados en esta provincia y no es habitual darse de baja del padrón, pues de ese modo conservan la oportunidad de volver.

Esta particular característica del colectivo rumano en la provincia tiene ventajas y desventajas: a veces es visto como algo positivo si se piensa en la posibilidad del conocimiento de la otra cultura, ya que requiere menos esfuerzo, pero por otro lado, es visto como algo negativo el hecho de que esos grupos adquieran suficiente cohesión interna y se transformen en *guethos* alejados del resto de la sociedad.

Por último, el reconocer estas dos singularidades de la demografía poblacional deja a los habitantes de la provincia, autóctonos y extranjeros, en un plano de renegociar las normas de convivencia a partir del reconocimiento de los derechos y deberes de ambas partes. La sensibilidad intercultural jugará un papel muy importante como factor que posibilite el diálogo y la comprensión.

## 5- Conclusiones del capítulo

El fenómeno de las migraciones es un fenómeno que acompaña al ser humano a lo largo de la historia de la humanidad, propiciando el desarrollo de las civilizaciones.

En el último siglo, este fenómeno ha asumido nuevas características, favorecidas por las condiciones contextuales, tanto a nivel tecnológico como a nivel político-económico.

Estas nuevas características se han observado como constantes en los tres niveles o planos de análisis realizado (estatal, regional y local). Por tanto, se puede resumir diciendo que la “globalización” y la “diversificación” han propiciado un nuevo entorno social, caracterizado por la cantidad de lenguas, razas y formas diferentes de ver la vida. También la “aceleración” del fenómeno se ha visto reflejada en la evolución de los datos de este último decenio. Y por último, la “feminización” ha marcado la madurez del fenómeno, al mismo tiempo que refleja la aparición de una oferta laboral tradicionalmente asumida por las mujeres y que demanda un papel de mano de obra de “sustitución”, es decir, para realizar trabajos que en la sociedad del bienestar los autóctonos no desean realizar. Lo mismo sucede con los hombres, pero en otros sectores laborales.

Como síntesis y principales rasgos de este capítulo se podría destacar que:

- La inmigración que se observa en España y en la Comunidad Valenciana, así como en Castellón, fluctúa según el movimiento de la economía de estos lugares.
- El perfil del inmigrante responde a las características de la inmigración económica-laboral, también llamada de sustitución.
- La presencia de la inmigración, que hasta ahora elegía a España como destino, es evidencia de la incorporación de ésta al tren del bienestar que goza Europa en general.
- La crisis económica actual agudiza la necesidad de trabajar para facilitar la convivencia.

- El contraste de la diversidad cultural que manifiesta la presencia del inmigrante ha abierto el camino para reflexionar y estudiar sobre la diversidad propia que presenta el Estado Español y las minorías étnicas que llevan muchos siglos compartiendo este espacio socio geográfico.

Estos rasgos facilitan la comprensión acerca de cuál es la visión que existe en torno a la inmigración, cumpliendo así el objetivo propuesto al inicio del capítulo. Esta situación evidencia la necesidad de investigar y trabajar sobre los factores que favorecen una actitud positiva ante esta realidad, que ha dejado de ser un fenómeno pasajero o circunstancial, para formar parte de la sociedad como tal.

Para finalizar se debe reconocer que el principal aporte de la inmigración a la sociedad actual (en todos sus niveles) ha sido la posibilidad de reflexionar sobre “la diversidad cultural”, situación que ha favorecido la percepción de lo diferente que cuestiona la propia identidad y realidad, y consecuentemente, cómo ésta se configura poniendo en tela de juicio a la cultura propia y a la ajena, acercándose poco a poco a la percepción de la concepción dinámica de la cultura y la identidad. Estos serán los principales temas de los próximos capítulos, en tanto que la sensibilidad intercultural también se configura a partir de la percepción de lo diferente y la emoción que ello supone.



**CAPÍTULO 2**

**Caminando hacia el cambio: del  
multiculturalismo al  
interculturalismo**

---

---



## CAPÍTULO 2

### Caminando hacia el cambio: del multiculturalismo al interculturalismo

#### Introducción

En el capítulo anterior se destacaba la presencia del fenómeno migratorio como una referencia para observar la realidad social de la diversidad cultural.

Lamentablemente, en el imaginario social se suele asociar a este fenómeno y a la diversidad cultural un componente aparentemente conflictivo. Sin duda, mucho han tenido que ver en ello los medios de comunicación, como lo destacan en sus estudios periodistas-investigadores, como por ejemplo, Siurana y García (2004) que son rotundos al señalar:

*“Parece predominar la consideración de la inmigración como algo problemático” (p. 73). Y agregan “dos de las ideas básicas que ayudan a tejer este velo son: -El inmigrante es alguien potencialmente peligroso y responsable del incremento de la delincuencia. -Los inmigrantes son muchos, idea que se transmite fácilmente con el uso de términos como ‘oleada’ o ‘avalancha’ y que ayuda a justificar las medidas represivas y de control.”<sup>1</sup> (p. 78).*

Numerosos estudios confirman el velo de negatividad que los medios de comunicación deslizan en torno a esta visión restrictiva de la inmigración<sup>2</sup>.

Sin embargo, otros autores como Martine Abdallah-Pretceille (1999) consideran que las razones que se asocian a esta conflictividad son propias de

---

<sup>1</sup> “Impacto mediático de la inmigración en la Comunidad Valenciana. Análisis de prensa – 4º trimestre 2002”. Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes (CEIM). El análisis se realizó en los periódicos “Levante-EMV”, “Las Provincias”, “Diario de Valencia”, “El País”, “El Mundo” y “Abc”.

<sup>2</sup> Van Dijk, T. (1997) hace un extenso repaso de la bibliografía en Europa Occidental y Norteamérica que avala esta afirmación. También se puede consultar Rodrigo, Miquel y Martínez, Manuel (1997), Rizo, Marta (2000), Vázquez, Octavio (1999), entre otros.

los conceptos que lo integran, como por ejemplo: cultura, identidad, etnia, raza, que a su vez están ligados entre sí por complejas relaciones. Estos conceptos en sí mismos generan polémicas, porque son manipulables desde diversos puntos de vista ideológicos. También esta autora cuestiona la amplia difusión de dichos conceptos en el ámbito social y educativo que no siempre están fundados en resultados de investigaciones. Por lo tanto, el uso no cuestionado y obsoleto de los mismos deja la puerta abierta a todo tipo de errores y de divagaciones que entorpecen los debates y la toma de decisiones.

Por ello, para avanzar en este estudio, el primer objetivo que se plantea en este capítulo es desvelar tales conceptos, desenmascarando las lógicas que lo han construido, y redefinirlos. También se propone un segundo objetivo que procura definir y comprender el interculturalismo como enfoque que justifica esta investigación, en cuanto favorece una situación ideal de convivencia basada en el respecto a la diversidad cultural.

## **1- Los retos de la sociedad multicultural ante el fenómeno de la inmigración y la diversidad cultural**

Ya se ha hablado de los importantes cambios que ha provocado la inmigración a nivel demográfico, y sobre todo socio-cultural. Las diferencias étnicas, raciales, culturales, comunicacionales, etc. son fruto de la diversidad que se vive en el seno de muchas ciudades europeas.

La presencia de personas de diversas culturas en un mismo espacio y tiempo da lugar a nuevas y complejas situaciones que afectan la comunicación y la convivencia entre ellas, en tanto están atravesadas de infinidad de estereotipos y prejuicios acerca del otro.

Bartolomé y Cabrera (2003) en sus estudios de multiculturalidad proponen que el principal reto de la sociedad occidental actual consiste en afrontar la diversidad cultural y el reconocimiento de las distintas identidades en un espacio colectivo, lo que suele denominarse como el desafío de la “multiculturalidad”.

Martinello (1998) llama “multiculturalismo blando” a las prácticas sociales externas que manifiestan los rasgos culturales, como suelen ser la vestimenta, la música, las comidas... es decir el componente exótico que hace visible la diversidad cultural. Este mismo autor sostiene que esta manifestación de la diversidad sólo queda en un folclorismo que para nada permite una reflexión sobre el respeto a la identidad cultural de las personas y su integración real. Por ello, también es un reto el superar el folclorismo clásico que rápidamente se asocia a la multiculturalidad.

El enfoque intercultural es en sí mismo un gran desafío, ya que implica la posibilidad de salir del propio nicho cultural y enriquecerse con los aportes de las otras personas y con el contraste crítico entre distintos puntos de vista con respecto a temas cruciales como la vida o la muerte, la salud o la enfermedad, o simplemente la educación.

Por eso, a continuación se propone una reflexión sobre el paso que es necesario dar desde la multiculturalidad hacia la interculturalidad, teniendo en cuenta el eje central y común entre ambos: la diversidad cultural.

## **2- La diversidad cultural**

El proceso de globalización que se vive actualmente, donde todo el mundo está más interconectado en todos sus aspectos (económicos, políticos y culturales), había dado lugar, en un principio, a la idea de una cultura global, más homogénea, pero la realidad ha demostrado que las diferencias culturales aumentan, o mejor dicho, el actual proceso de globalización conduce a un aumento de la sensibilidad ante las diferencias culturales.

En este último siglo, además de la globalización, otros acontecimientos han dado lugar a los estudios sobre la diversidad cultural y la sensibilidad que ella despierta. Estos acontecimientos han sido, por ejemplo, el genocidio judío en nombre de la raza perfecta o la cultura superior. Otro acontecimiento también importante en el siglo XX ha sido la descolonización, que permitió la

aparición de nuevas identidades culturales que actuaban como minorías en sus propias tierras, pues estaban silenciadas por la cultura dominante.

Actualmente ¿qué se entiende por diversidad cultural y por diferencia? Se parte de la idea de que todos somos diversos, y cuando se dice diverso se quiere decir único e irrepetible, con características propias. Este concepto viene asociado a la diversidad biológica, en cuanto contempla las múltiples evidencias objetivas que hacen a un sujeto algo único. Estas evidencias objetivas de la diversidad (como puede ser el color de piel) se subjetivan y adquieren connotaciones socioculturales, que establecen las distancias entre los constructos mentales que tenemos establecidos acerca de la alteridad. Esta distancia es lo que se llama “diferencia” y al mismo tiempo se puede pensar que es la otra cara de la misma moneda, es decir, la cara subjetiva y cultural de la realidad objetiva y natural.

Pero es la consecuencia de estos conceptos lo que advierte sobre la fragilidad inconsciente con que se interpretan los mismos, en tanto si se atribuye a la diversidad una valoración subjetiva y esta se acompaña por una actitud y un comportamiento que es consecuente con esa diferencia, esa situación se puede convertir en “desigualdad”. Pero Manuel Delgado (1998:25) dice que *“la diferencia no es desigualdad, ni igualdad implica uniformidad ni unanimidad”*. Y la “discriminación” tiene lugar cuando esa desigualdad es negativa.

Auxiliadora Sales (2006) alienta a dar un enfoque positivo a esta conjunción de conceptos y dice:

*“...hemos de conjugar la igualdad de derechos con el derecho a la diferencia. No señalar la diversidad estereotipándola. Cada cual debe elegir el contenido de su diferencia, puesto que somos pluriidentitarios y las discriminaciones se pueden dar en todas las dimensiones (sexo, cultura, clase social, capacidad, edad...)”* (p. 3)

A continuación, para complementar este concepto de diversidad cultural se propone iniciar un recorrido de aclaración terminológica sobre la cultura y otro concepto, no menos importante, como lo es el de la identidad.

### **3- Cultura**

Poder hacer el gran salto del multiculturalismo al interculturalismo implica que se entienda desde qué postura se habla de “cultura” y cómo esta concepción determina las prácticas sociales. Para Essomba (2006) el salto que distingue a la modernidad de la postmodernidad es la superación de esa concepción esencialista de la cultura y el consecuente estatismo y determinismo que postula acerca de la identidad cultural. La postmodernidad abre la puerta a la concepción de la pluriidentidad de cada persona.

Sin embargo, la inercia que ha dejado la modernidad sigue condicionando la concepción dinámica de la cultura y la identidad, situando a muchos en el multiculturalismo como una situación habitual y normal. Beltrán (2002) manifiesta que las limitaciones y los peligros del multiculturalismo son: la tendencia a naturalizar y esencializar las culturas, a considerar el mundo como una aglomeración de culturas separadas y diversas.

Raymond Williams (1983) señala que cultura es una de las dos o tres palabras más difíciles de definir. Una de las primeras revisiones críticas de los conceptos y definiciones de cultura citó 164 definiciones diferentes (Kroeber y Kluckhohn, 1952).

La dificultad de definirla radica en cuanto que el concepto tiene intrínseca una dialéctica que Baumann (2001) identifica como dos acepciones duales: la primera refuerza la idea del modelo sobre el que se edifica la coherencia del grupo social, que está al servicio del orden y que permite la distinción nítida con respecto a otras culturas, es decir, una postura esencialista basada en elementos estáticos. Dentro de esta perspectiva, Edward Tylor (1871) la define de modo clásico diciendo:

*“Cultura o civilización: tomadas en su sentido etnológico más extenso, es todo complejo que comprende el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y las otras capacidades o hábitos adquiridos por el hombre en tanto miembro de la sociedad”.*  
(p.1)

La segunda acepción, que rescata Baumann (2001), es la que dice que la cultura es una estructura de elecciones y permutaciones, como un constructo dinámico que nunca está completo, en el que la creatividad y la innovación posibilitan ir más allá de lo definido hasta entonces.

Estas concepciones duales hacen de la cultura un concepto paradójico y complejo, muchas veces cuestionado en los ámbitos educativos y de otros como los de asistencia o trabajo social, pues según se conciba se puede pensar que las relaciones con las personas inmigrantes se basan en las distancias entre sus elementos (es decir los latinoamericanos al hablar la misma lengua tienen más posibilidades de integración en esta sociedad que los africanos que no hablan la misma lengua) si la concepción de cultura es la primera. Pero si se trata de la segunda acepción que propone Baumann las relaciones de las personas no están condicionadas por los elementos sino por las oportunidades surgidas dentro de la dinámica cultural.

Esta dualidad lleva a Thompson, Ellis y Wildavsky (1990) a metaforizar acerca del enfrentamiento de estas dos posturas como si se tratara de dos familias de definiciones luchan por la supremacía.

Ante la primera acepción la cultura, se puede caracterizar como algo estático, cerrado, tradicional e inmutable. Incluyendo una concepción de identidad en la que no cabe la transformación, es decir la dinamicidad que permita un aprendizaje constructivo y creador. Esta concepción se equipara con la de etnicidad que refuerza la idea de utilizar la cultura como un instrumento para distinguir, diferenciar, y la persona se concibe como consumidor pasivo de la cultura que lo rodea. Esta concepción parcial es el caldo de cultivo ideal para ciertos fundamentalismos y nacionalismos

xenófobos que se arraigan en la idolatría de los elementos justificantes de su cultura.

Una comprensión de la cultura según la segunda acepción, permite pensar en ella como una producción social, dinámica que se construye según las circunstancias históricas que en ese espacio geográfico se entrecruzan. Se puede pensar que este es el concepto más adecuado para los tiempos que vivimos, pero lo cierto es que el dinamismo en sí mismo, no acumula y al mismo tiempo que construye, destruye. El desarrollo no es sólo creación, sino también acumulación. En los estudios del concepto de identidad que se describen más adelante se evidencia la necesidad de unas estructuras básicas que se transmiten de generación en generación a través de la socialización primaria, que sostienen al yo, iniciándolo en el camino de su propia construcción.

La American Anthropologist Association (1957) aporta una definición que ayuda a entender esa necesidad de conservar anclajes identitarios y permitir el dinamismo recreador, dice:

*“la cultura es la trama de significados en función de la cual los seres humanos interpretan su existencia y experiencia, así mismo como conducen sus acciones; la estructura social (sociedad) es la forma que asume la acción, la red de relaciones sociales realmente existentes. La cultura y la estructura social (sociedad) no son entonces, sino diferentes abstracciones de los mismos fenómenos.” (v. 59)*

El buscar un equilibrio dentro de esta dialéctica conceptual sin adscribirse a ningún extremo es encontrar el lugar justo para posibilitar la verdadera integración.

De cara al próximo apartado, que trata del concepto de identidad, es interesante analizar las aportaciones que realiza Abdallah-Pretceille (2001) cuando dice que la cultura tiene dos funciones básicas: una ontológica, que permite al ser humano significarse ante los demás y otra instrumental, que

facilita la adaptación de nuestros comportamientos a las nuevas situaciones del entorno en que vivimos.

Para Geertz, (2000:20) *“el ser humano es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido”* este concepto refuerza lo dicho anteriormente e invita a reflexionar como se construye la identidad y la relación de este concepto con el de cultura.

#### **4- Identidad: un patrimonio personal y cultural**

Los conceptos de cultura e identidad están íntimamente entrelazados, en tanto, que la reflexión sobre la identidad facilita que la persona sea consciente de su herencia cultural, que es una plataforma desde donde lanzarse a la constante construcción de la misma.

La identidad es una *“estructura multidimensional”*, como afirma Marín (2002),

*“lo cual significa que una persona no tiene múltiples identidades, sino sólo una, compuesta de todos los elementos que le han dado forma, en una mezcla especial y única (somos el resultado del entrecruzamiento en nuestras biografías de rasgos y elementos variados: lugar de nacimiento, lugar de vida, profesión que se ejerce, la lengua o lenguas que hablamos, la religión o creencias que profesamos)”*.(p.31)

Como se ha dicho la identidad es el resultado de nuestras biografías personales (Johnston, Laraña, y Gustield, 2001) la combinación de la herencia biológica y la vida social internalizada, hace referencia a aquellos rasgos únicos de cada persona (identidad individual), pero que no puede leerse sola, sino que se lee dentro de un contexto, es decir, dentro de su cultura de pertenencia o de identificación. Para Merlucci (1992) se diría que se lee dentro de la identidad colectiva de la cual dice que es una definición compartida por todo el grupo e interactiva.

El otro, que es diferente a uno, que actúa como contraste posibilita ver la originalidad del individuo, es en este principio de alteridad, donde se encuentra la identidad. La identidad es, pues, la puerta de entrada al mundo social, al mismo tiempo que es paradójicamente, también nuestro gran obstáculo para las relaciones, porque se construye dentro de un marco de referencia que puede actuar como filtro o pantalla generadora de presentaciones rígidas del otro, estereotipos, prejuicios o etnocentrismos.

El novelista Amin Maalouf (1999), narra en términos autobiográficos lo específico de su composición identitaria como una riqueza que se abre al mundo, se nos muestra en el relato un ejemplo de las dimensiones analizadas anteriormente.

*“Vengo de una familia del sur de Arabia que se estableció hace siglos en la montaña libanesa y que se fue dispersando después, en sucesivas migraciones, por varios rincones del planeta (...) Tiene el orgullo de haber sido siempre, a la vez, árabe y cristiana. El hecho de ser cristiano y tener por lengua materna el árabe, la lengua sagrada del Islam, es una de las paradojas que han forjado mi identidad (...) Hablar el árabe teje unos lazos que me unen a todos los que la utilizan a diario (...) Mi pertenencia al cristianismo me une también de manera significativa a todos los cristianos...Cada una de mis pertenencias me vincula con muchas personas; y sin embargo, cuanta más son las pertenencias que tengo en cuenta, tanto más específica se revela mi identidad”.* (p.28)

Estas palabras anteriores además de ilustrar, permiten enlazar ese elemento común que existe entre la cultura y la identidad: la dialéctica entre la coherencia social en la aceptación de sus estructuras básicas y la innovación del espíritu libre y dinámico que da un toque de originalidad tanto a la propia cultura como a la identidad. Pujadas (1993) dice que

*“la identidad constituye un concepto operativo, y dinámico, en situación de permanente feed-back, que es la síntesis del procesamiento*

*constante de los inputs de la experiencia diaria, sometidos a la criba selectiva de los propios valores “centrales” que hacen del individuo un ser integrado en sus coordenadas societarias específicas”. (p.55)*

Citando a Marín (2002:36), *“la identidad es una fuente de creación de sentido del entorno, construyéndose en dialéctica con “el otro”, sea “individuo o colectividad”. La construcción de nuevas identidades es un proceso muy estudiado por diversos autores como por ejemplo: Bartolomé, et al (2000), Espín et al. (1998), Sandín (1997), Massot (2003) y Soriano (2001, 2004).*

Por ello, la primera observación que se puede hacer de las personas que nos rodean, sean inmigrantes o autóctonos es su capacidad constante de reconstrucción identitaria y consecuentemente cultural. Por último McLaren (1997) afirma que las identidades se hallan siempre en proceso de negociación es decir, que nunca están completas.

## **5- Lo Multicultural y lo Intercultural**

Habiendo abordado los conceptos de cultura e identidad desde la dialéctica que los caracteriza, se propone ahora reflexionar sobre aquello de lo multicultural y de lo intercultural, pues según se conciban los enfoques, que tienen en común el abordar el tema de la diversidad cultural, tomarán caminos diferentes. Se rescata que se habla de “aquello de lo multicultural y de lo intercultural” en tanto este apartado no se centra sólo en definiciones, sino en todo lo que contextualiza el surgimiento y la evolución de los mismos.

### **5.1- La Multiculturalidad: ¿un fenómeno?**

Como se viene desarrollando desde los apartados anteriores y en consecuencia con lo que dice Vertovec (1996:51) *“en muchos de los diversos usos del multiculturalismo hay implícita una concepción esencialista de cultura”*. Por ello limitar el concepto de cultura a una concepción estática es limitar también la concepción de la multiculturalidad, como por ejemplo a un momento puntual de la historia de un país donde se produce una migración, estableciendo una relación lineal entre inmigración y multiculturalidad.

La multiculturalidad no puede pensarse únicamente como un fenómeno de la actualidad que ha surgido como consecuencia de la inmigración, sino que es una forma de observar la sociedad en la que vivimos, de entender la cultura y la sociedad. Por ello Kymlicka (1996) señala que

*“la multiculturalidad incluye también a todas las personas de grupos sociales no étnicos que se sienten excluidos del núcleo dominante de la sociedad -discapacitados, mujeres, obreros, ateos, etc., todo estado es multicultural, por muy homogéneo que sea étnicamente.”* (p.35)

Por ello para Beltrán (2002) el concepto de diversidad cultural es una tautología, ya que aquello que define la cultura, en singular y en plural, es justamente la diversidad.

En definitiva, Lamo de Espinosa (1995) lo sintetiza diciendo que esto de la diversidad cultural no es una característica de la cultura moderna en sí, puesto que erróneamente se relaciona la multiculturalidad como un fenómeno propio de la modernidad, cuando en realidad esto de la diversidad es una condición normal de la cultura misma.

Pese a la lógica de lo expuesto, en lenguaje coloquial cuando se habla de multiculturalidad se refiere a la diversidad de rasgos que se evidencia en las ciudades de hoy en día, así lo expresa Marín (2002):

*“las ciudades son cada vez más cosmopolitas y multiculturales, fruto de la inmigración, del turismo y del asentamiento en ellas de grandes empresas multinacionales. Las grandes urbes se han convertido en espacios multiculturales de convivencia, pero la coexistencia de personas pertenecientes a diversas culturas dentro de un mismo espacio urbano pone de manifiesto la necesidad de aprender a convivir desde esta variedad de culturas”.* (p.28)

Por tanto, podría decirse que la multiculturalidad, es un adjetivo que revela una característica de la realidad que se observa empíricamente.

Entonces lo multicultural hace referencia, de manera simple, a la situación donde en un mismo espacio socio-geográfico se dan cita un sin número de grupos sociales heterogéneos a nivel étnico, religioso, cultural, económico...etc., por lo cual se puede decir que existe una coexistencia de culturas (Etxeberría, 1992), haciendo referencia de ese modo a la concepción estática de la cultura.

### **5.1.1- Haciendo un poco de historia en torno al concepto de multiculturalismo**

El nacimiento del multiculturalismo como una palabra con significado propio y contundente tiene su origen en los Estados Unidos de Norteamérica. En la nación norteamericana ciertos acontecimientos como el de los indígenas, la esclavitud, la exclusión de los ciudadanos amerindios y los negros, como así también la emigración europea luego de las guerras, despertaron el interés por el estudio de esa pluralidad cultural. También es cierto que alrededor de los años 60 del siglo XX este fenómeno se ve acompañado por las luchas de los derechos civiles, especialmente los liderados por Martin Luther King. De esa época es la política de inmigración basada en la ideología del *Melting-pot* (es decir la integración de los inmigrantes de toda procedencia y condición social en una misma cultura) la metáfora del “puchero”, o también llamado “crisol de culturas”, en el que se mezclan mediante cocción diversos ingredientes y sabores, aparentemente esto suponía una voluntad de refundición de rasgos étnicos, culturales, etc. (García Garrido, 2004). Pero esta política vio pronto sus desencuentros, en cuanto que los rasgos que en verdad se incluían en este crisol eran sólo los europeos y todos aquellos que podrían alterar el sabor esperado de esta cocción eran apartados, por ejemplo los rasgos de color de piel o lenguas, es por ello que al final los amerindios, los africanos, los asiáticos y los latinoamericanos, se establecieron en sociedades separadas dentro de la geografía de los Estados Unidos.

En Europa, se utilizaba sin mucha fuerza el mismo término multiculturalidad y se aplicaba sobre todo a las minorías (étnicas o inmigrantes, según el país) que debían asimilarse en los estados de antigua tradición nacional (por su carácter colonizador) como lo fueron, por ejemplo, Suecia, Países Bajos o Gran Bretaña.

El modelo multicultural, ha tomado fuerza y entidad teórica pasando de su estado de propia descripción de la realidad social a ideología demandante. Carlos Giménez (2003) dice que

*“el multiculturalismo es la primera expresión del pluralismo cultural, que promueve la no discriminación por razones de raza o cultura, la celebración y reconocimiento de la diferencia cultural así como el derecho a ella”.* (p.174)

Este modelo creció fundándose en una serie de principios y postulados (Abdallah Pretceille, M., 2001: 22, 23) que se comentan a continuación:

- *Se da prioridad al grupo de pertenencia:* Es decir que la identidad del grupo de pertenencia tiene prioridad sobre la identidad individual. El multiculturalismo aglutina estas diferencias y yuxtapone los grupos; así construye la imagen de una sociedad compartimentada, una “sociedad mosaico”. Este modelo basado en la adición de las diferencias favorece la determinación y el establecimiento de estructuras, propiedades y categorías.

- *Una localización espacial de las diferencias,* que se traduce en la creación de barrios étnicos y de sus variantes, los *ghettos*. Una jurisdicción específica y compleja que garantice los derechos de cada cual, es decir escuelas diferenciadas, medios de comunicación en las lenguas comunes a cada barrio, etc.

- *El reconocimiento del relativismo cultural.* Se considera que cada elemento sólo debe examinarse en relación con la cultura de la que forma parte, esto contribuye de manera esencial a la descentralización y a poner en sordina una visión etnocéntrica de las culturas.

- *La expresión de las diferencias en el escenario público.* Poniendo de manifiesto la diferencia el multiculturalismo trata de ser una respuesta a la

voluntad de romper la homogeneidad social y cultural, así como de facilitar el reconocimiento de la composición plural del tejido social.

Se entiende que en nombre del respeto por la diversidad cultural el multiculturalismo ha hecho una estupenda labor de reconocimiento, pero que no ha favorecido en nada el acercamiento de las culturas, sino al contrario que ha favorecido su distanciamiento no solo geográfico sino más aún socio-cultural. Situación que ha valido en la actualidad diversos conflictos generados por la segregación y la marginalización de grupos sociales minoritarios, como lo comentaremos a continuación.

## **5.2- El conflicto cultural**

Al hablar de conflictos culturales los enfoques que se pueden encontrar en la bibliografía habitual se centran rápidamente en la distancia que puede observarse entre las prácticas culturales de diferentes sociedades, (situación propia de una concepción de cultura estática) (Hofstede, 1991), o también hacen referencia al choque o desajuste psicológico que esto puede suponer en la vida de los sujetos que cambian de contexto cultural (Oberg, 1960 y Achotegui, 2000 y 2002) como así también se suelen referir a la percepción sobre las barreras de la comunicación por desconocimiento de los referentes culturales (Young, 1996; Raga y Sanchez, 1999). Ciertamente todos estos enfoques son válidos y necesarios para comprender la realidad y tratar de ajustarse a ella, pero subyace a todos ellos aquel concepto de diferencia que comentamos en el apartado de diversidad cultural, por el cual se justifica la desigualdad por el sólo hecho de pertenecer al grupo del otro lado, o mejor dicho por hacer evidente la alteridad (San Roman, 1996). El nuevo racismo diferencialista (Lucas, 1997), como adaptación a las sutilezas de la postmodernidad, de aquel antiguo racismo biologicista, deja entrever ese nexo estrecho entre el racismo y el clasismo. Por tanto el choque cultural viene dado por la desigualdad de poder y las bases que definen y sostienen esos status o grados de poder, dentro de esta sociedad fuertemente marcada por el materialismo, y su consecuente clasismo.

En esta línea Gabriela Morales (2008) llama a observar el trasfondo de ciertas prácticas administrativas en relación a la situación de los inmigrantes:

*“La idea de establecer clases guarda similitud con la idea de establecer seres humanos con diferentes reconocimientos y categorías, dependiendo del estatus con el cual se encuentren, me refiero al caso concreto de los migrantes, donde un permiso de estancia y dependiendo del tipo de permiso, hace la diferencia en tener cierta compatibilidad para integrarse en las sociedades”. (p.79)*

El poder que otorga el capital, y que diferencia a los seres humanos en clases, se asocia también a una serie de categorías que son valoradas como positivas en la sociedad actual como lo es el nivel educativo o el status laboral. Son sólo ejemplos de cómo se justifica ese neoracismo diferencialista o cultural (Miles, 1989; Baker, 1981).

Esta realidad, que como se ha dicho, subyace a los diferentes enfoques, es preciso tenerla en cuenta para no engañar a la conciencia con soluciones superficiales y no perder de foco el verdadero origen del choque cultural.

Buscando una aproximación, a un plano más concreto, que favorezca la definición de pautas de intervención, en torno a los conflictos culturales, Folgueiras (2005:54), argumenta que la causa de los mismos tiene su origen *“cuando las minorías ven anuladas sus diferencias culturales”*. Cita, por ejemplo, la prohibición de que llevar el velo islámico (*hijab*) a las escuelas en Francia. Agrega que estos conflictos se suceden cuando se habla de identidades culturales en términos puristas y excluyentes, volviendo al inicio de este capítulo podríamos decir desde una concepción estática de la cultura.

Se cree oportuno agregar que otra causa de conflictos culturales son los *“prejuicios sobre el otro”* (culturalmente diferenciado) y sus costumbres, pues dificultan las relaciones interpersonales, la comunicación y el diálogo.

Por otro lado, también se puede citar el etnocentrismo como otra de las causas de estos conflictos. Que al mismo tiempo que fortalece los rasgos identitarios propios genera mayor diferencia, actuando como una barrera para la comunicación. Citando a Todorov (1991:21) el etnocentrismo *“consiste en el hecho de elevar, indebidamente, a la categoría de universal los valores de la sociedad a la que yo pertenezco.”*

Para cerrar este apartado Carlos Giménez (2003) ilustra su percepción del conflicto cultural, y dice:

*“...multiculturalidad significativa, es decir, aquellas situaciones en las que la distintividad sociocultural de los actores sociales se convierte, por el motivo que sea, en claramente relevante y central o, a menos, especialmente influyente. En dichas situaciones los actores sociales en interacción (individuos, grupos, organizaciones, comunidades, etc.) están dando importancia considerable –consciente o inconscientemente- a la diferenciación del Otro o la propia respecto del Otro, en términos físicos, de conducta, de modo de vida, de lenguaje, de simbolización, de expresión de valores, etc.”* (p.133)

Dado que se ha intentado profundizar en la multiculturalidad generada por la diversidad cultural se debe dar un paso más allá y buscar en las lecturas de la interculturalidad respuestas que aúnen y sinteticen las riquezas recogidas de la diversidad.

### **5.3- La Interculturalidad: el horizonte**

Como se dijo anteriormente la multiculturalidad (además de una línea de pensamiento) es una manera de ver la realidad, una descripción de la nueva constitución sociológica de un espacio geográfico. Por ello hasta hace pocos años este término había sido suficiente para referirse a la pluralidad cultural observada, pero por este mismo motivo se agota en sí, en tanto refleja una situación de estática social, como *“una foto fija”*. (Malgesini y Giménez 2000: 253).

Esto ha llevado que desde diversos campos científicos (psicología, pedagogía, sociología, antropología) se promueva la aparición de un nuevo término que refleje ese dinamismo social propio de toda cultura: el interculturalismo.

Los autores Graciela Malgesini y Carlos Giménez (2000) sugieren que

*“la interculturalidad, además es un término en gestación, un concepto del que no podemos saber cuáles van a ser en el futuro próximo sus acepciones y contenidos principales y distintivos”.* (p.253)

Con lo cual sugieren cautela en tanto entienden que este término puede estar cargado de interpretaciones teóricas e ideológicas, en cuanto es de nueva creación.

Sin embargo, es abundante el material bibliográfico que se puede recoger sobre el tema, por ello a continuación se muestra en el cuadro 1 una selección de conceptos, que permiten analizar el enfoque intercultural desde diferentes perspectivas e intereses.

AUTORES	DATOS BIBLIOGRÁFICOS	DEFINICIÓN
Klaus Zimmermann	1999 "Concepto político pedagógico de la interculturalidad".	<i>"Puede definirse como el conjunto de actividades y disposiciones destinadas a terminar con los aspectos y resultados negativos de las relaciones interculturales conflictivas. También se puede entender como una contribución al establecimiento de relaciones pacíficas, al mutuo entendimiento, al derecho a vivir la propia cultura, a la tolerancia, y, en fin, a la autodeterminación cultural."</i> (p. 168)
José Eugenio Abajo Alcalde y alumnos del IES de "Sierra de Ayllon"	1999 "Una experiencia de Educación Intercultural en un Centro Secundario"	<i>"El marco de referencia del interculturalismo postula tanto la aceptación de la diversidad como la simetría de las relaciones entre las distintas culturas y por lo tanto la lucha contra todo tipo de discriminación. La valoración y respeto de las distintas culturas y el compromiso con la igualdad y contra la discriminación constituyen dos dimensiones íntimamente unidas e inseparables."</i> (p. 194.)
Graciela Malgesini y Carlos Giménez	2000. <i>Guía de conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad.</i>	<i>"La aparición del término interculturalidad o interculturalismo parece motivada por las carencias de los conceptos de multiculturalidad y multiculturalismo para reflejar la dinámica social y para formular el objetivo de nuevas síntesis socioculturales."</i> (p. 253)
Jordán Sierra, Castella Castella y Pinto Isern	2001 "la Educación Intercultural, una respuesta a su tiempo"	<i>"El prefijo inter hace referencia a la idea central de intercambio, valoración y enriquecimiento mutuo entre las culturas en contacto."</i> (p. 47)
Joaquín García Roca	2002. Glosario para una Sociedad Intercultural	<i>"En la integración se origina la interculturalidad, no se enfatizan solo los elementos culturales, sino que se incorporan con los componentes sociales y se presta atención a la interdependencia de lo económico, de lo político y de lo cultural, la integración respeta la integridad de cada una de las partes pero les compromete en un proyecto común que se negocia y ajusta incesantemente."</i> (p. 209)
Carlos Gimenez Romero	2003. "¿Qué es la inmigración?"	<i>"Interculturalismo: nueva expresión dentro del pluralismo cultural que, afirmando no únicamente lo diferente sino también lo común, promueve una praxis generadora de igualdad, libertad e interacción positiva en las relaciones entre sujetos individuales o colectivos culturalmente diferenciados".</i> (p.174)
Blasco Guiral, Bueno Ripoll y Torregrosa Sahuquillo.	2004. Educación Intercultural. Ed: Generalitat Valenciana, Conselleria de Cultura, Eduació i Esport	<i>"El concepto de interculturalidad enfatiza la naturaleza ínter sujetos del conocimiento y la acción. Indica un proceso de aprendizaje y de enriquecimiento mutuo de las culturas en contacto".</i> (p. 7)
Adriana Arpini,	2007. Integración e interculturalidad. Desafíos pendientes para América Latina. "Diversidad y conflictividad"	<i>"Actitud que abre al ser humano a un proceso de reaprendizaje y reubicación cultural y contextual, a través de la experiencia de que las propias prácticas culturales pueden y deben ser prácticas de traducción". Subraya que la integración y el diálogo intercultural no son procesos simples, estas construcciones no están exentas de tensiones y antagonismos, ya que ponen en juego formas complejas de racionalidad y procesos de subjetivación y afirmación de las diferencias"</i> (p.49)
Irmgard Rehaag	2007. El pensamiento sistémico en la asesoría intercultural.	<i>"Interculturalidad no es simplemente la coexistencia de culturas diferentes, sino la convivencia de éstas en su diferencia, y la convivencia sólo es posible desde la vivencia de la propia cotidianidad entre pueblos culturalmente diferenciados y con sentidos propios y distintos de existencia. Invita al encuentro dialogales y una continua relación de alteridad entre sujetos concretos, entre seres humanos provistos de visiones distintas del universo, entre los que se producen intercambios simbólicos, de significados y de sentidos".</i> (p.18)

Cuadro 1: Selección de definiciones sobre Interculturalidad desde distintos autores. (Elaboración propia).

Los elementos comunes que se pueden observar en estas definiciones son los siguientes:

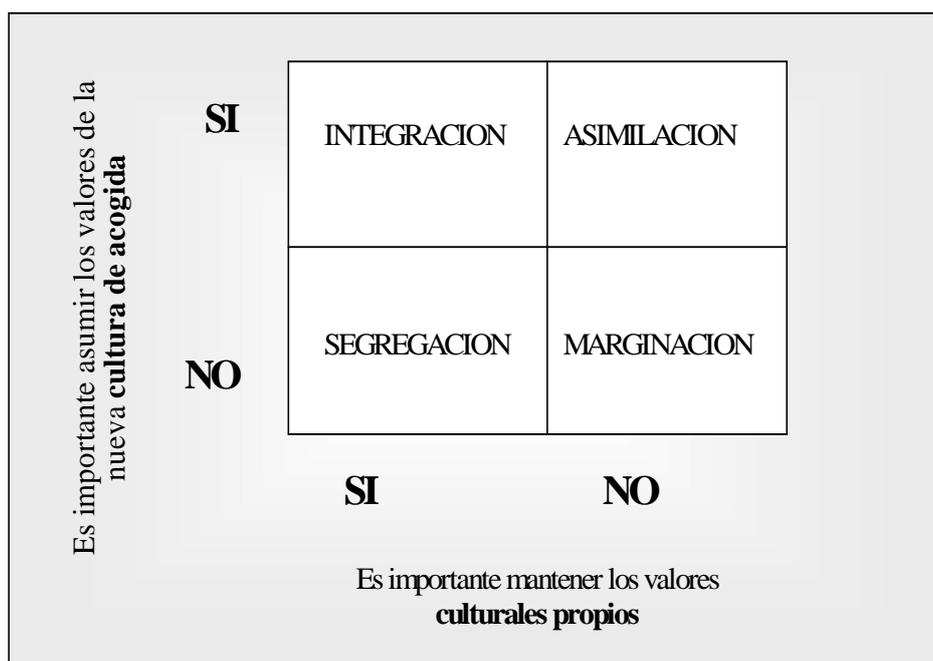
- Recibe el nombre de “enfoque”, “modelo”, “ideología” y/o “proyecto” esto define que, para algunos, es un modo de ver la realidad, casi como si se refiriera a un paradigma, que no está terminado, que está en un momento de desarrollo y reflexión. En cierto modo coincide con lo que describía Malgesini y Giménez (2000) en párrafos anteriores.
- Se caracteriza por “el respeto”, “la simetría de las relaciones”, “el compromiso con la libertad”, “el derecho a la diversidad”, “la valoración” de la cultura del otro, “el enriquecimiento” y el “aprendizaje” mutuo.
- La acción está dirigida al: “intercambio”, la “interacción”, la “integración; el “mestizaje”, la “síntesis”, el “sincretismo”, la “comunicación y el diálogo”.
- Se refiere a la “diversidad cultural” sin distinguir entre inmigrantes o minorías étnicas.

En síntesis se podría decir que el principal objeto de este enfoque es interrelación de las personas o grupos de diversas culturas en un mismo espacio social (Beltrán, 2002) donde se valora muy positivamente el diálogo, la comunicación y la posibilidad de enriquecerse con los aportes de otras perspectivas y con el contraste crítico de puntos de vista diferentes a los propios. También en palabras de Beltrán, (2002), se puede decir que la interculturalidad, es una propuesta de interpretación de la vida social, que pone énfasis en el respeto y el derecho a la diferencia y que denuncia las visiones esencialistas, que en nombre de la cultura justifican la xenofobia, el racismo, la marginación y la exclusión social.

Para dar el paso desde la ideología a un proyecto político, Perotti (1989:66) propone que la interculturalidad debe partir del pluralismo cultural ya existente en la sociedad y tender a desarrollar una “*nueva síntesis cultural*”. Destaca que esta propuesta nada tiene que ver con la fusión, que se esperaba del *Melting-pot*, en tanto, en la cocción se pierden los aportes particulares de cada cultura para que surja una nueva mezcla confusa en la cual nadie se ve

identificado. En esta propuesta de “*síntesis cultural*” deben surgir nuevos modelos originales en los que la mezcla no anule los rasgos identitarios sino que deben estar presentes y ser respetados al mismo tiempo que intercambian elementos que se mezclan y dan lugar a algo nuevo que es el fruto de los aportes de todos.

Esta propuesta encuentra un parecido en el modelo de gestión de la diversidad que propone Berry y colaboradores (1974, 1977) cuando hablan de la “integración” como modelo de aculturación en constante búsqueda de equilibrio favoreciendo la presencia y el respeto por ambas culturas y sus aportaciones. El gráfico que se presenta a continuación pretende ejemplificar la propuesta de análisis de Berry a través de un sistema bipolar, muy simple, donde se entrecruzan dos variables: “el deseo de mantener los valores de la cultura propia” y el “deseo de incorporar los valores de la otra cultura”:



Cuadro 2: Cuatro modos de gestionar la multiculturalidad. Adaptado de Sandín (1997:21)

Estas propuestas se articulan con lo que Carlos Giménez (1996) ha definido como los elementos centrales del interculturalismo:

*“1) la dimensión política del proyecto, 2) el respeto por, y la asunción de, la diversidad preexistente, 3) la recreación de las culturas en presencia y 4) la emergencia de una nueva síntesis” (p.137)*

Estas propuestas han encontrado sus críticas en tanto no han considerado, junto a la propuesta política, las dimensiones socioeconómicas y jurídicas que no son nada fáciles de justificar. Así también se ha cuestionado los resultados de esa “nueva síntesis” si los grupos culturales que participarían en ella están fuertemente condicionados por relaciones de poder que definen a los dominadores y a los dominados.

Por tanto, la clave para favorecer ese salto de la multiculturalidad a la interculturalidad se basa en el conocimiento, la comprensión y el respeto por la cultura propia y la de los otros, porque a partir del conocimiento y respeto por lo propio, se construye la capacidad de conocimiento y respeto del otro. También porque comprender a las otras culturas es indispensable para comprender la propia (Cortina, 1999), en tanto fuerza el sentido de la crítica a partir del conflicto cognitivo provocado por la diferencia.

La interculturalidad va más allá de la multiculturalidad, plantea las relaciones interétnicas, interlingüísticas e interreligiosas basadas en la convivencia de la diversidad. Es un deseo y un proyecto porque primero hay que conocer al otro, reconocerlo, aceptarlo, y lo más importante, convivir con él.

Por ello, promover la interculturalidad es una imagen esperanzadora, pues necesitamos promover el nacimiento de una nueva cultura que deje atrás rencores, individualismos; una cultura solidaria, una cultura de la fraternidad y humanidad, una cultura de paz. Por tanto la percepción arraigada sobre la multiculturalidad necesariamente debe dar paso a la interculturalidad pues es la única forma de incluir e integrar a todas las diversidades culturales respetándolas y disfrutando de ellas.

## **6- Síntesis y conclusiones**

A lo largo de este capítulo se ha tratado de hacer evidente el trasfondo de algunas palabras clave que según se conciben condicionarían las relaciones interpersonales.

La diversidad, que acompaña la identidad personal, muchas veces es vulnerada al utilizarse esta como blanco de discriminación. A veces esta diversidad puede deberse a elementos que suelen ser identificados con algunas culturas, en tanto se considera a esta como un conjunto de elementos yuxtapuestos, es decir que consideran la cultura desde una perspectiva estática.

Como se ha expuesto la concepción de cultura e identidad es mucho más amplia que lo antes dicho, ambas presentan una dualidad conceptual cuyo equilibrio da lugar al interculturalismo como posibilidad de mezcla y de sincretismo que crea algo nuevo, al mismo tiempo que mantiene los rasgos de los aportes identitarios (individuales o colectivos), donde todas las personas o grupos de diversas culturas se sienten integrados.

Esta concepción abre paso a asumir con madurez social el axioma del mestizaje como único camino posible (Delgado, 1998) sin temor a perder sino más bien con la esperanza de ganar y enriquecerse.

Por lo dicho se ve claro que el paso de la multiculturalidad a interculturalidad es el paso de la coexistencia a la convivencia, es decir de la yuxtaposición de culturas (según la acepción estática de las mismas) a la integración de las mismas en una síntesis original que es compartida por todos. Por tanto se pasa de un enfoque descriptivo a un enfoque prescriptivo o pedagógico (García, 2004).

La sensibilidad intercultural puede ser un indicador propicio para observar cómo se va transitando por el camino de la madurez social que no es más que el camino de pasar de multiculturalidad a la interculturalidad.

En el capítulo siguiente se presenta la mediación intercultural como un modo concreto de gestión de la diversidad cultural basada en el enfoque del interculturalismo.



**CAPÍTULO 3**  
**Mediación Intercultural, desde la**  
**teoría a la práctica**

---

---



## **CAPÍTULO 3**

### **Mediación Intercultural, desde la teoría a la práctica**

#### **Introducción**

La mediación intercultural aparece como una herramienta de gran utilidad para minimizar los efectos de las tensiones que puedan surgir de la percepción de las diferencias culturales, desde la perspectiva del multiculturalismo; y, si las tensiones ya son manifiestas, resolver los conflictos derivados de ellas, así como prevenir el desarrollo de conflictos latentes. Se convierte, además, en un instrumento imprescindible para garantizar la integración social de la población inmigrante y autóctona, así como de todos aquellos que forman parte de la “diversidad cultural”.

Este modo de intervención social, que favorece la gestión de la diversidad cultural, actúa a través de la prevención o transformación de conflictos, y por ello utiliza la sensibilización intercultural como una parte de su práctica profesional.

A lo largo de este capítulo se podrá observar cómo surge la mediación intercultural y cómo se vincula con la sensibilidad intercultural haciendo de ésta un rasgo de identidad profesional.

Este capítulo contiene dos partes, una dedicada al desarrollo de los avances teóricos efectuados hasta el momento y otra dedicada a la práctica cotidiana y profesional de la mediación intercultural. Se pretende que ambas aportaciones permitan vislumbrar la importancia que adquiere la sensibilidad intercultural dentro de los programas de mediación intercultural.

## **1. Aproximaciones desde la teoría**

### **1.1- Mediación: más que una técnica de negociación**

En este apartado se presenta cómo ha surgido la mediación intercultural, hundiéndose sus raíces en la mediación como una forma alternativa de resolución de conflictos y desarrollando, a partir de las nuevas necesidades del entorno, una identidad independiente como disciplina, que no desconoce sus raíces pero que va más allá de la negociación propiamente dicha.

### **1.2- Antecedentes históricos**

Esta breve reseña histórica de la mediación, trata de mostrar la utilización del término mediación y de las técnicas de intervención en la solución de conflictos, que a lo largo del tiempo se han desarrollado. Se pueden identificar muchos relatos tanto en Oriente como en Occidente acerca de este tema.

La tradición occidental contempla los primeros relatos de mediación desde tiempos muy antiguos, que se remontan a la era antes de Cristo. El pueblo de Israel es liberado de Egipto por la intercepción de su “mediador” Moisés (Mysterium Salutis, Tomo II, 1969, p. 837). Moisés es mediador en 1230 o 1250 a. C., interviene realizando la mediación entre el pueblo y Yahvé. Más adelante con la venida de Jesucristo se concreta nuevamente la figura del “mediador” de la nueva alianza entre Dios y los hombres, término que será ampliamente usado durante todo el nuevo testamento (1Tm 2,5; Hb 8,6; 9,15; 12,24). Con la transmisión de la religión cristiana se familiariza la cultura occidental con este término.

En Oriente también aparecen relatos sobre mediación. Ya en la antigua China la mediación era el principal recurso para resolver desavenencias (Brown, 1982). Según Confucio, la resolución óptima de un conflicto se lograba a través de la persuasión moral y el acuerdo, y no bajo coacción. La auto-

ayuda unilateral y la intervención de un adversario ponen fin a una relación armoniosa, y por lo tanto serían la antítesis de la paz y la comprensión, que constituyen la esencia del pensamiento de Confucio (Cohen, 1966). En el sistema legal chino se concede una importancia considerable a la autodeterminación y a la mediación en la resolución de todo tipo de desavenencias (Ginsberg, 1978).

En algunas partes de África (Ramírez, 2008), la costumbre de reunir una asamblea, o junta de vecindario, ha constituido durante largo tiempo un mecanismo informal para la resolución de desacuerdos interpersonales. Cualquier contendiente o vecino puede convocar una asamblea donde una personalidad respetada, o “autoridad” actúa como mediador para ayudar a las personas interesadas a resolver su conflicto de una manera cooperativa (Gibbs, 1963).

El *Tribunal de las Aguas de Valencia*, se constituye como uno de los primeros precedentes de mediación social en España. Esta es una institución popular antigua reguladora de conflictos, desde los tiempos del Rey Jaime I (1239), se regulaba el uso de las aguas de riego; el tribunal estaba conformado por personas respetables del pueblo y funcionó durante muchos siglos. Actualmente aún funciona, y aunque se ha reducido mucho su ámbito de actuación al desaparecer prácticamente las actividades que regulaba (la distribución del agua para el riego en el área metropolitana) sigue siendo respetado y sus sentencias (orales) son respetadas por la Generalitat Valenciana.

En estos últimos siglos la labor mediadora se ha visto ejercida por algunas personas o grupos de características particulares como, por ejemplo, los diplomáticos de los diferentes estados, los cuáqueros (movimiento espiritual religioso cristiano pacifista), los sacerdotes, predicadores y rabinos en las religiones judeocristianas; y en el resto de las comunidades de cualquier cultura los mayores (ancianos, que han sido un recurso natural para regular los conflictos familiares), el médico o el maestro de pueblo.

La mediación como forma institucionalizada tiene su origen en la resolución de litigios en Estados Unidos derivados del movimiento obrero de principios del siglo XIX, cuyo objetivo era establecer nuevas formas de negociación entre representantes de los trabajadores y de los jefes en sus problemas laborales. El modelo más conocido de mediación en los Estados Unidos proviene de los procedimientos de resolución de conflictos en las relaciones obrero-patronal. (Merry, 1982).

A finales de la década de 1960, surgió en la sociedad estadounidense un fuerte interés por formas alternativas de conciliación de desacuerdos (Harrington, 1982). Este período se caracterizó por un descontento ante la lentitud del sistema judicial, lo que abrió las puertas a otras alternativas para la solución de actos delictivos menores. En respuesta al uso exagerado del litigio, a la insatisfacción popular referente al sistema formal de justicia y a la vez mayor propensión de los estadounidenses a presentar demandas por agravios y quejas, una serie de organizaciones intentaron proporcionar servicios de mediación (Brown, 1982). De este modo se inicia el andar institucional y formal de la mediación como práctica de resolución pacífica de conflictos.

### **1.3- La Mediación Natural**

Esta introducción histórica nos refiere a una práctica ejercida desde antiguo en todas las culturas y en distintos ámbitos de su organización social. Estas acciones surgen como una respuesta espontánea a las dificultades y conflictos y lo más importante, es que puede ser identificada en casi todas las culturas, como válida para poner fin a los conflictos.

Este tipo de mediación es fundamental como regulación “interna” de las relaciones sociales, útil en contextos puntuales y situaciones de emergencia. Se conoce generalmente, a este tipo de mediación informal, como mediación natural.

Núria Llevot (2005) la define del siguiente modo:

*“Lo que llamaríamos de manera genérica “mediación natural” se establece entre personas que se tienen confianza, en unas condiciones determinadas de solidaridad y no acostumbra a traspasar los límites de la familia, las amistades o del boca a boca. Consiste básicamente en: interpretación y traducción lingüística y sociocultural; dar acogida a los recién llegados; orientarlos y asesorarlos sobre el funcionamiento de la sociedad receptora y facilitarles la comunicación y el acceso a los servicios existentes en la misma.” (p.7)*

Pero lamentablemente estas acciones están caracterizadas por las siguientes limitaciones (Llevot, 2005:9)

- Existe una tendencia de quien las realiza a posicionarse en favor de una de las partes.
- El supuesto mediador se centra en su propio marco de referencia cultural.
- El mediador tiene dificultad a la hora de interpretar adecuadamente las demandas personales o las propuestas de los profesionales.
- Escasa disponibilidad de tiempo de las personas que las llevan a cabo, dado que es una acción voluntaria.
- La complejidad de la estructura social actual y la existencia de políticas institucionales para regular la vida social, son muchas veces desconocidas para el que quiere ayudar.

La mediación natural es importante para la vida cotidiana, pero no es suficiente para la aproximación de extremos donde los factores culturales pueden dejar un vacío de comprensión de formas de actuación, de códigos de interpretación, etc. Todo esto sin contar que además existe un vacío legal ante estas actuaciones.

#### **1.4- Caracterización de la mediación y sus principios**

Con los datos aportados desde las referencias históricas y la práctica natural de la mediación se podría realizar una caracterización genérica de la

misma, que contempla los siguientes puntos (algunos de ellos han sido extraídos de Aguado, 2002):

- Existe la presencia de un tercero, que está al medio conservando una equidistancia entre ambas partes y que actúa de intermediario.
- Se establecen unas reglas mínimas negociadas y asumidas por las distintas partes en el desarrollo del proceso de mediación.
- Se espera objetividad y neutralidad del mediador en sus intervenciones.
- Es un proceso de asistencia a las partes en la clarificación de los temas a tratar Y debe facilitar un clima favorecedor para compartir ideas y buscar soluciones creativas.
- El principio de neutralidad del mediador, es fundamental, en el proceso de mediación, sin tomar partido por ninguna de las posturas.
- Se utilizan estrategias flexibles para favorecer la consecución del desarrollo efectivo del proceso de mediación: co-mediación, entrevista previa con cada parte, supervisión, entre otras.
- Aumenta del protagonismo de las partes, lo que añade responsabilidad a éstas.
- El mediador se caracteriza por sus competencias para la escucha, la comprensión y la comunicación.
- Esta metodología supera la tradicional concepción de ganar-perder en la disputas sustituyéndola por la postura ganar-ganar.
- Este cambio no sólo supera los resultados de otras técnicas, sino que el proceso modifica la actitud de ambas partes en conflicto, por lo que se podría definir el proceso de mediación como un proceso de aprendizaje.

En consecuencia esta acción exige unos principios mínimos que lo caracterizan y sobre todo fundamentan la ética de esas acciones mediadoras (Grupo Triángulo, 2003:13). Ellos son:

- Voluntariedad, co-protagonismo y legitimación de las partes.
- Ayuda a las partes como finalidad central de la mediación.
- No obligatoriedad de los participantes de acatar o aceptar las intervenciones que lleve a cabo el/la mediador/a.

- Confianza de las partes en el mediador y en el procedimiento.
- Flexibilidad, equidistancia e imparcialidad técnica del/la mediador/a.
- Recontextualizar el conflicto o la situación, de tal manera que los involucrados se vean como copartícipes en el proceso y en la solución.

### **1.5- Conceptualización de la mediación y de la mediación intercultural**

Esta caracterización nos da pie a definir la mediación social como un modelo, método, estrategia o técnica alternativa de gestión pacífica de conflictos para mejorar la convivencia y restablecer el diálogo entre las partes. Ésta es considerada como una herramienta muy potente en la resolución de conflictos; además, en su práctica conlleva valores y procedimientos que educan en la paz y consolidan una actuación profundamente democrática donde cada parte se compromete con encontrar acuerdos que satisfagan a ambas (Aguirre y otros, 2005).

En esta misma línea, Torrego (2000) realiza un importante aporte conceptual, definiendo la mediación como método de resolución de conflictos en el que las dos partes enfrentadas recurren voluntariamente a una tercera persona imparcial, el mediador, para llegar a un acuerdo satisfactorio. Se trata de un método alternativo, ya que es extra-judicial o diferente a los canales legales o convencionales de resolución de disputas, y es creativo porque promueve la búsqueda de soluciones que satisfagan las necesidades de las partes, e implica no restringirse a lo que dice la ley. Además, la solución no es impuesta por terceras personas, como en el caso de los jueces o árbitros, sino que es “creada” por las partes. Es una negociación cooperativa, en la medida en que promueve una solución en la que las partes implicadas ganan u obtienen un beneficio, y no sólo una de ellas. Por ello se la considera una vía no adversarial, porque evita la postura antagónica de ganador-perdedor. Se configura así como un método ideal para el tipo de conflicto en el que las partes enfrentadas deben o desean continuar la relación.

Cuando la causa del conflicto está relacionada con las divergencias ocasionadas por la diversidad cultural, en cualquiera de sus aspectos, este modelo o estrategia de mediación asume su apellido de intercultural.

Carlos Giménez (1997) define la mediación social intercultural en los siguientes términos:

*“Una modalidad de intervención de terceras partes, en y sobre situaciones sociales de multiculturalidad significativa, orientada hacia la consecución del reconocimiento del Otro y el acercamiento de las partes, la comunicación y comprensión mutua, el aprendizaje y desarrollo de la convivencia, la regulación de conflictos y la adecuación institucional, entre actores sociales o institucionales etnoculturalmente diferenciado”.* (p. 142)

Desde esta perspectiva, la mediación intercultural no está tan enfocada a la resolución de conflictos de tipo directo, como lo está la mediación propiamente dicha, sino a la mejora de las relaciones humanas en las cuales existen tensiones, provocadas por la falta de entendimiento o comunicación entre personas procedentes de diferentes culturas. Por lo cual se podría decir que se trata de conflictos latentes, y por tanto, el fin principal no es sólo la consecución de un acuerdo entre las partes sino el establecimiento de una mejor comunicación e interacción entre las partes. (Giménez, 1997).

Por tanto, se podría decir que las características que distinguen a la mediación intercultural de la mediación social son (Giménez, 1997:149)

- La falta de entendimiento provocada por la pertenencia de los sujetos a culturas con códigos culturales diferentes, o por lo menos desconocidos por algunos de ellos.
- El perfil diverso del mediador intercultural capaz de conocer e interpretar los diferentes códigos culturales.
- La concepción amplia del conflicto por lo cual existe una tendencia a actuar en el momento de la prevención mas que en el momento de la resolución, es decir cuando el conflicto esta latente y no manifiesto.

- El objetivo de la mediación intercultural, es superior que el mero acuerdo entre las partes, en tanto que a esto se suma un aprendizaje en cada uno de los sujetos, posibilitándoles actuar en la sociedad como transformadores de la misma para alcanzar así la anhelada convivencia intercultural.

Por estas características tan particulares se define la mediación intercultural como la principal herramienta que posibilita la gestión de la diversidad cultural.

### **1.6- Objetivos de la mediación en contextos multiculturales**

En el capítulo 2 al hablar de los retos de la sociedad multicultural y la necesidad de realizar una gestión adecuada de esa diversidad, se pone en evidencia la necesidad de una metodología o herramienta que así lo propicie por ello la mediación intercultural se postula como esa metodología que se orienta por los siguientes objetivos:

- Promocionar el reconocimiento del otro.
- Favorecer la mejor comprensión, la comunicación efectiva con el otro.
- Superar barreras que impiden la relación: prejuicios, estereotipos, miedos...
- Promocionar el aprendizaje de la convivencia.
- Hacer efectivo el potencial enriquecimiento mutuo.
- Evitar y prevenir o regular situaciones de conflicto.
- Adaptar la organización y el funcionamiento de instituciones (escuelas, hospitales), para garantizar el acceso de los usuarios.
- Facilitar la cooperación entre sujetos étnicamente diferenciados.

En un plano más restringido, mirando la mediación sólo como apoyo en la resolución de un conflicto, el mediador puede ayudar a las partes litigantes a facilitar una comunicación constructiva.

Su papel es especialmente importante para:

- Sustituir una orientación de confrontación por una orientación cooperadora, en la que las distintas partes se dediquen a resolver el conflicto buscando el beneficio mutuo ("yo gano, tú ganas") en lugar de tratar de perjudicarse.
- Equilibrar las relaciones de poder que se establecen entre las partes, como por ejemplo las que se producen por su pertenencia a la sociedad de acogida o no.
- Ayudar a las partes a identificar sus propios objetivos, y buscar soluciones que los hagan compatibles con los objetivos de la otra parte.
- Favorecer que cada parte comprenda los intereses legítimos de la otra parte y se comprometa con soluciones de beneficio mutuo.

### **1.7- Los modelos teóricos que sustentan la mediación**

Actualmente, la cultura de la mediación cuenta con tres escuelas, que han dado cimientos sólidos a la intervención, propiciando ese gran paso cualitativo desde la mediación natural a la mediación profesional.

El sustento científico que aporta el estudio de estos modelos, converge en un hacer unitario que es la mediación, pero se diversifica en el cómo hacerlo (tipo de intervención). A continuación se presentan estos modelos, que además de la revisión teórica permitirá analizar su implicación dentro de la perspectiva intercultural:

#### **A- El modelo de Harvard.**

No surge como un sistema de mediación, sino como una escuela de negociación asistida. Por esta característica se le vincula con la intervención de apoyo en la resolución del conflicto. Se centra en una metodología con el principal y casi único objetivo de llevar a las partes a un acuerdo de solución, mediante la negociación. Esta escuela proviene del derecho y la economía, siendo sus principales autores Roger Fisher y William Ury, quienes se asociaron con Bruce Patton y publicaron un libro de negociación llamado "Obtenga el Si" (1981).

La metodología se asienta en cuatro principios básicos:

- Separar a las personas del problema: objetivar el conflicto, poniéndolo fuera de la relación de las partes y enfrentarlo conjuntamente. Fortalecer la relación de las partes mediante la empatía, para lo cual se requiere de la manifestación explícita de las emociones y la legitimación de ellas por parte del mediador.
- Centrarse en los intereses y no en las posiciones: Para estos autores los intereses definen el conflicto y las posturas pueden o no tener por detrás intereses compatibles que ayuden a la solución. Las necesidades humanas básicas (seguridad, bienestar, etc.) son los intereses más poderosos y menos negociables.
- Inventar opciones en beneficio mutuo que sean creativas y sin ánimo de juzgarlas previamente.
- Insistir en utilizar criterios objetivos para la ejecución de los acuerdos. Estos criterios tienen que ser independientes de la voluntad de las partes, legítimos, prácticos y aplicables por cada una de las partes y, por supuesto, que cada parte compruebe el beneficio mutuo (ganar-ganar).

Las implicaciones que se observan desde la Mediación Intercultural se comentan a continuación desde la lectura que Carlos Giménez (2001). Este autor destaca algunos elementos positivos que pueden ayudar a esta nueva disciplina:

- Este método favorece el encuentro de soluciones directas y más o menos rápidas. Por otro lado, si bien no tiene implicación directa en la dimensión relacional, sí que lo favorece a largo plazo ya que al llegar a un acuerdo se mejora la relación y se restablece la comunicación.
- En cuanto a la metodología, la separación de la persona y del problema puede evitar la frecuente estigmatización étnica. El centrarse en los intereses es importante en cuanto que muchas veces no existen incompatibilidades de valores culturales, simplemente de motivaciones, como puede suceder entre personas de la supuesta misma cultura.

- En cuanto al tercer paso, el investigar conjuntamente opciones, es fundamental para expresar el reconocimiento de las capacidades de las partes para hacer frente a sus conflictos, empoderándolas ante ellos.
- Y el cuarto paso, sobre los criterios, es clave para la construcción de la interculturalidad, siendo éste el criterio fundamental.

En síntesis se puede decir que este modelo es muy útil si se lo considera como una fase dentro del proceso de la mediación intercultural y se lo complementa con los otros modelos.

Las críticas a este modelo han sido varias: la causalidad lineal, el carácter a-contextual y a-histórico, y el carácter intrapsíquico. Según Suáres (1996), señala que estos rasgos subyacen a este modelo y limitan su actuación. En el caso de la mediación intercultural, Giménez (2001) señala que el conflicto en la mediación intercultural es complejo, y existen varios factores causales que intervienen en él y que se retroalimentan constantemente, por ello este modelo se ve limitado, los otros modelos que hablan de causalidad circular pueden aportar mejores análisis al conflicto.

También la comunicación que subyace al modelo tiene carácter lineal y el método se centra sólo en la comunicación verbal.

#### B- El modelo transformativo.

Son sus referentes Bush y Folger (1994), y tiene sus raíces en los campos del derecho y la comunicación. El acuerdo no es el objetivo esencial del proceso, sino la consecuencia de la mejora de la relación. Se enfatiza el potencial específico del proceso de mediación para promover el crecimiento moral de las partes en conflicto, mediante la capacidad que posee la mediación para generar dos efectos importantes: la revalorización o *empowerment* y el reconocimiento. El primero se considera como la devolución a los individuos de cierto sentido de su propio valor, de su fuerza y sus propias capacidades para afrontar los problemas de la vida; y en el segundo se favorece en los individuos la aceptación y la empatía con respecto a la situación y los problemas de los otros.

Más específicamente, la mediación transformadora (Giménez, 2001) tiene éxito cuando las partes realizan la experiencia del crecimiento en las dos dimensiones del desarrollo moral: la capacidad para fortalecer el yo y la capacidad para relacionarse con otros. Por lo tanto, el conflicto es una oportunidad de crecimiento.

Sin duda la sensibilización intercultural, como intervención, introducirá sus raíces en este modelo, profundizando la intervención relacional y de la experiencia.

Para entender mejor este enfoque tenemos que profundizar en los dos conceptos centrales de este modelo: revalorización y reconocimiento.

En cuanto a la revalorización, cabe aclarar que la versión original en inglés habla de *empowerment*<sup>1</sup>, pero que para nada se trata de “aumento de poder” sino más bien del estímulo, el fortalecimiento de sí mismo. Para expresarlo mejor se ha traducido al castellano con la palabra revalorización, entendiendo ésta como la capacidad de reconocer el propio poder para enfrentar el conflicto.

En cuanto al reconocimiento, esta acción nos remite a lo que Bush y Folger (1996) define como...

*“se alcanza el reconocimiento cuando dado cierto grado de revalorización, las partes en disputa son capaces de reconocer y mostrarse mutuamente sensibles a las situaciones y a las cualidades humanas comunes del otro”.* (p.134)

Hay un reconocimiento de un co-protagonismo del otro en la solución del conflicto.

Las implicaciones en la mediación intercultural de este modelo es fundamental para mejorar aquellas relaciones interétnicas marcadas por el

---

<sup>1</sup> Aunque también es frecuente el uso del término “empoderamiento” que aunque no es castellano, se ha ido instalando en la literatura iberoamericana de educación.

desconocimiento y el rechazo. Dice Carlos Giménez (1997 y 2000) que se debe incorporar este enfoque, implícito en la idea de la interculturalidad como un “deber ser” acerca de cómo debieran ser las relaciones interétnicas.

En la mediación intercultural la revalorización es una categoría esencial que se debe trabajar, pues no se debe olvidar que las relaciones interétnicas están marcadas por relaciones de poder y jerarquías, y es necesaria esta acción para superar la inferiorización y la estigmatización de las minorías, que puedan asumir su capacidad para resolver las dificultades que afrontan. Y al mismo tiempo cada parte reconoce al otro como locutor válido.

En cuanto al reconocimiento, es una dimensión estratégica en las relaciones interétnicas, que apela en última medida al reconocimiento del derecho a la diferencia.

Es una metodología muy práctica en el campo de la mediación intercultural, en cuanto que la revalorización de Uno y el reconocimiento del Otro, pone en escena a los implicados dentro del conflicto cultural.

### C- El modelo circular-narrativo.

Es una propuesta complementaria introducida por Sara Cobb (1991), que presenta la ventaja de su gran aplicabilidad al estar centrado (este modelo) tanto en las relaciones como en los acuerdos, por lo que se podría decir que es una postura intermedia entre las dos anteriores.

Se denomina “circular” porque parte de una concepción circular de la causalidad y de la comunicación, y “narrativa” por el carácter propositivo de la palabra.

Este modelo ha agrupado elementos conceptuales traídos de diferentes escuelas y enfoques: Teoría de la comunicación (Watzlawick, 1989; Bateson, 1993), terapia familiar sistémica, las innovaciones epistemológicas de la cibernética de segundo orden (Von Foerster, 1996; Maturana, 1973), los aportes

del construccionismo social (Gergen, 1996) y la teoría postmoderna del significado (White, 1996).

El método propuesto por esta autora se asienta en cuatro pilares:

- El aumento de las diferencias: ya que el caos en el orden previo que trae cada parte es el que permite que aparezcan “estructuras disipativas” que permiten que surjan alternativas de nuevo orden, diferentes al que trae cada una de las partes al llegar a la mediación.
- La legitimación de las personas: es tanto un principio como una técnica que da a cada una de las partes un lugar dentro de la situación. Esta acción se fundamenta en dos pilares: la voluntariedad de las partes y la tarea del mediador para lograr el reconocimiento del otro. Esta etapa es semejante o paralela al de reconocimiento que aparece en el modelo transformador.
- Los cambios de significados: se refieren a cambiar la historia material que trae cada una de las partes ante la mediación, para hacer una reconstrucción o co-construcción de una historia alternativa, lo que implica, en otro orden, un aprendizaje.
- Y la creación de contextos, su análisis es fundamental para iniciar y finalizar los procesos de mediación.

Lo original de este modelo está en la construcción dialogada de la historia alternativa, ya que el resto de los pasos se encuentran implícitos en los otros modelos anteriores.

En cuanto a las implicaciones en la mediación intercultural, Carlos Giménez (2001) destaca que este modelo es extremadamente interesante desde el momento en que pone el acento en la comunicación y dentro de ella en la narrativa y las historias.

Además de las ventajas que ya se han comentado en los modelos anteriores como la concepción de la causalidad circular o la comunicación circular, este modelo aporta sobre todo un abanico bastante amplio de técnicas para apoyar la metodología que propone. Muchas de estas técnicas aún tienen un largo camino que recorrer en el campo de la mediación intercultural.

La sensibilidad intercultural como práctica dentro de la mediación intercultural encontrará su principal apoyo teórico en estas dos últimas escuelas o modelos. Rescatará la metodología de revalorización y reconocimiento, también tomará de ella su objetivo como principio orientador de mejorar las relaciones entre las personas, en este caso de bagajes culturales diferentes.

### **1.8- Tipos o modalidades de intervención en la mediación intercultural**

Los modelos teóricos, comentados anteriormente, evidencian diferentes formas de actuación que igualmente se pueden asociar a los momentos en los que la mediación en general y la intercultural en particular, asumen una forma de intervenir según las características del conflicto a enfrentar. Margaret Cohen-Emerique (1997) definió tres formas de intervención y son las siguientes:

- *La Mediación “preventiva”* busca facilitar el acercamiento, la comunicación y la comprensión entre personas/grupos con códigos culturales diferentes. Esta modalidad tiene como objetivo el mejorar las relaciones de los sujetos para disminuir las barreras que impiden la interacción cultural, como lo son los prejuicios o los miedos. Este tipo de actuación hunde sus raíces en la teoría expuesta en el modelo transformador de Bush y Folger (1996). Sus principales herramientas son la formación, la información y la sensibilización. En la mediación intercultural las acciones de prevención consumen gran parte del tiempo de trabajo del mediador, debido principalmente a que se presume la existencia de un conflicto en estado latente provocado por las barreras que surgen de observar la alteridad, es decir prejuicios, malos entendidos, falta de comunicación, etc.

La mediación preventiva trata de disminuir esas barreras que impiden la eficaz comunicación y para ello trabaja tratando de disipar o disminuir los prejuicios y por otro lado crear espacios de encuentro para favorecer el conocimiento y la comunicación con el otro. Entre sus principales

herramientas figura la sensibilización intercultural que en el apartado siguiente comentaremos con más detalles.

- La *Mediación “rehabilitadora”*, interviene en la regulación y resolución de conflictos y tensiones interculturales. Esta modalidad es semejante a la que Six (1997) denomina “*curativa*”. Aplica, en la práctica, la técnica de la mediación propuesta por la escuela de Harvard, utilizando una propuesta alternativa dentro de los modelos de negociación, pero que además puede enriquecerse con las técnicas propuestas por los otros dos modelos teóricos. Cuando un conflicto cultural se manifiesta en la cúspide del proceso o del iceberg, en otras palabras cuando se encuentra en situación manifiesta y en estado candente, lo importante es actuar mediante una intervención rápida y contundente por parte del mediador intercultural, y esto es lo que se llama rehabilitadora o curativa, pues se supone que el daño ya se ha hecho evidente, o la comunicación ya se ha cortado. Para estos casos se recomienda una intervención como la que propone el modelo de Harvard para dar celeridad al proceso y poder iniciar una posterior transformación del conflicto.

En este caso el conflicto se manifiesta como ruptura de la comunicación y en situaciones más avanzadas con manifestaciones violentas o agresivas.

En la práctica, el mediador intercultural no resuelve el conflicto, pues esta modalidad contempla que sean las partes las protagonistas en tal solución, el papel del mediador es apoyar la búsqueda de soluciones por parte de los sujetos involucrados en el conflicto.

- Por último la *Mediación “transformadora”*, supone la apertura de un proceso creador mediante el cual se pretende superar las normas, costumbres y puntos de vista particulares, en situaciones de convivencia intercultural, para alcanzar nuevas normas y modos de relación compartidos. Este tipo, aunque se llama *transformador*, puede ligarse más al modelo teórico circular narrativo, en cuanto propone la cocreación de la historia alternativa, que en definitiva implica la transformación hacia nuevas realidades y escenarios posibles. En este

tipo de mediación pueden tener lugar todos los otros tipos de acciones que se han mencionado: formación, información, sensibilización y apoyo en la resolución de conflictos.

En la práctica estas acciones suelen ser propuestas por los mismos sujetos que ya han sido sensibilizados o que están resolviendo un conflicto manifiesto. En tales casos lo que prima es el carácter creativo y renovador que impulsan los propios sujetos que se encuentran implicados en el conflicto. El mediador intercultural es un facilitador de esos espacios de encuentro y re-creación cultural, por lo tanto no actúa con un fin en la mente de lo que quiere obtener, sino que propicia que sean los propios sujetos los que guíen y desarrollen ese nuevo contexto logrando de este modo que ellos mismos asuman la responsabilidad de las acciones creadas.

## **2- La acción mediadora intercultural desde la práctica**

En el apartado anterior se ha visto la concepción teórica-filosófica e histórica de la mediación intercultural. A partir de la comprensión de estos enfoques se podrá entender el modo en que se ha ido configurando el quehacer de la mediación intercultural, y cómo se actúa cuando se habla de sensibilidad intercultural en el ámbito socio comunitario.

### **2.1- Recogiendo buenas prácticas**

El quehacer de la mediación intercultural es un camino que aún está en sus albores, por eso lo que se presenta a continuación es una forma de actuar que se publicó en la "*Guía de buenas prácticas de mediación intercultural*" (Montañés, Ruiz y Otros, 2007) y que recoge las experiencias de un grupo de mediadores que se desempeñaban en Castellón dentro de la ONG Cruz Roja.

Estas acciones engloban prácticas generales que seguramente tendrán otras formas de definirse y/o ejecutarse según diferentes autores o entidades que se dedican a esta profesión.

Para esta publicación (Montañés, Ruiz, y Otros, 2007) la acción mediadora se ha centrado en tres pilares básicos y uno transversal, en torno a los cuales se ha ido trabajando para concretar la función y la figura del mediador intercultural.

Estos pilares son:

- Sensibilización intercultural
- Formación /información
- Apoyo en la resolución de conflictos
- Análisis de la realidad (este es el que se considera transversal).

A continuación se explica brevemente cada uno de ellos.

### **A- Sensibilización Intercultural**

Este aspecto es el que más interesa de cara a esta tesis. La obra establece que hablar de sensibilización es hablar del área de las emociones que tiene como objetivo un cambio de actitudes y consecuentemente un cambio de comportamiento.

La sensibilización se realiza utilizando numerosas herramientas: talleres, conferencias, debates, publicaciones divulgativas sobre buenas prácticas, carteles, campañas publicitarias en radio y televisión, exposiciones de fotografías, premios y concursos escolares, entre otros.

La metodología recomendada, desde la experiencia de Cruz Roja, es la aplicación del modelo pedagógico socio-afectivo, por el cual se trata de provocar los cambios a partir de las experiencias vivenciales. Esta metodología ha sido ampliamente utilizada por esta ONG en acciones dedicadas para promover la educación para la paz y el desarrollo.

### **B- Formación e información**

En este segundo planteamiento se presenta una metodología que persigue un desarrollo desde el área del conocimiento, aspecto fundamental

para desestructurar los prejuicios y dar un fundamento cierto al desarrollo de actitudes positivas.

Se asume que el conocer es la puerta de entrada al espacio de la reflexión consciente y contrastada con la realidad, que ayuda a contrarrestar las valoraciones que muchas veces son infundadas y maximizadas dentro del plano de las emociones.

En la formación se apunta a un cambio en el comportamiento de las personas y en aquellos aspectos relativos a actitudes hacia el entorno. Por ello, la dinámica y el desarrollo de estas actividades suele ser más participativa y prolongada en el tiempo, dejando un espacio para la reflexión por parte de los participantes. Estas acciones son, por ejemplo: talleres, cursos, seminarios, etc.

En cuanto a las acciones de información, son actividades diseñadas para suplir una carencia de información y pueden ser de carácter puntual. Suelen ser mucho más breves en el tiempo y de un lenguaje casi periodístico o informativo, pues el principal objetivo es transmitir una información.

Son parte de esta acción: las sesiones de acogida, las charlas informativas, las guías de recursos, etc.

Los temas que desde la perspectiva intercultural suelen ser más recurrentes son: la realidad de las inmigraciones, la asistencia jurídica, los servicios que existen en la comunidad (sanitarios, judiciales, educativos, de empleo, etc.). Sin duda, las demandas de los temas se dan en función de la realidad histórica y de las necesidades de la población.

### **C- Apoyo en la resolución de conflictos**

Esta tercera forma de intervención es, en muchos casos, la que más se asocia a la mediación propiamente dicha.

Su objetivo es trabajar para que los sujetos involucrados sean capaces de resolver sus propios problemas; por ello consideran que la palabra más adecuada es la de “apoyo” en la resolución de conflictos. Este trabajo busca

desarrollar otra área de la persona que es la voluntad, que para Bush y Folger (1994) es lo que denominan revalorización (o empoderamiento).

Aplicado en la mediación intercultural, esta metodología es útil y operativa, por cuanto abre el trabajo del mediador a la transformación social mediante la transformación de las personas partícipes de los conflictos, promoviendo en ellos la capacidad de resolver sus propios problemas y haciendo del proceso mediador un proceso de aprendizaje que en situaciones cercanas pueda desarrollar ese efecto multiplicador.

En síntesis, los modos de intervención de la acción mediadora reflejan el carácter integral de la persona, considerando como fundamental el trabajo armónico para el desarrollo de tres aspectos: el emocional, el cognitivo y el de la voluntad. Cada tipo de intervención debe ser tenido en cuenta al plantear un plan de mediación intercultural; solo así ésta cumple su función de transformación social.

A continuación el siguiente gráfico muestra la integración de estos conceptos.



Gráfico 10: Modelo de Transformación Social desde la Mediación Intercultural. Fuente: Guía de buenas prácticas en mediación intercultural. Montañés, Ruiz y Otros (2007)

#### **D- El análisis de la realidad como eje transversal**

Este último elemento de la acción mediadora es un eje transversal que alimenta y da sentido a las otras acciones, pero principalmente orienta el trabajo de los mediadores identificando aquellos focos que necesitan de esta acción. Cumple una función de diagnóstico de la realidad en la que se actúa, tanto para intervenir a través de acciones colectivas (como suelen ser las de sensibilización o las de formación) o individuales (como la resolución de conflictos, los acompañamientos, las traducciones, etc.). Sus principales herramientas son las mismas que ayudan a la realización de investigaciones de tipo descriptivo o diagnóstico.

Este eje favorece el caminar sobre un suelo firme, aporta la información necesaria sobre cómo es el entorno, donde están las fortalezas y debilidades, como así también las amenazas y oportunidades de crecimiento.

#### **2.2- El ejercicio de la mediación intercultural como profesión**

Existe otra cara sobre la práctica o la intervención desde la mediación intercultural y es la que se asocia al ejercicio profesional, del cual se dice que aún queda un difícil camino por recorrer. Esta dificultad viene dada porque la figura del mediador intercultural no se encuentra regulada, como así tampoco su formación, con lo cual podemos encontrar perfiles muy dispares y formas de actuación igualmente disímiles en todos los contextos del Estado Español.

Con respecto a esto, el Grupo Triángulo (2007) dice:

*“Los estudios e investigaciones sobre mediación intercultural en el Estado Español, así como en otros países, apuntan a una profesión naciente, caracterizada por un enorme dinamismo y creatividad, una creciente aceptación, una falta de normas para la formación y la práctica, desorganización y falta de unidad entre practicantes, así*

*como una falta de reconocimiento de la profesión entre clientes y público. (p.5)*

Para abordar esta realidad se ha tomado como referencia el “Documento Común”, elaborado por el Grupo Triángulo (2007), para el Encuentro Nacional de Mediadores Interculturales. Este documento recoge un análisis pormenorizado de la situación actual de esta profesión, del cual se extraerán los comentarios principales, así también, para la realidad específica de la Comunidad Valenciana se tendrá en cuenta su legislación actual (*Reglamento de la Ley 15/2008, el Decreto 93/2009 y la Orden 8/2011*) para el reconocimiento de la figura del mediador intercultural.

### **2.2.1- Perfil profesional**

En la actualidad, como se comentó anteriormente, la profesión del mediador se encuentra aún en una situación de precariedad y de gran diversidad en cuanto a entidades o instituciones que se dedican a este ámbito, así como a formas de entender la práctica profesional por parte de todos los implicados. Esto deriva en la ausencia de una cualificación profesional consensuada y reconocida, a lo que se añade una formación también diversa. La mejora de estas dos condiciones que son necesarias para garantizar la calidad en el ejercicio de la labor mediadora de las personas que la desempeñan.

En España básicamente empezaron siendo asociaciones y ONGs, las que promovieron la figura profesional del mediador intercultural; a continuación, siguiendo el ejemplo, lo hicieron también algunas administraciones locales y autonómicas.

En cuanto al perfil de la figura mediadora intercultural, el “Documento Común” elaborado por el Grupo Triángulo (2007) destaca las siguientes características:

*Son profesionales:*

- *Con formación en conocimientos, habilidades y actitudes específicas en mediación intercultural, interpretación lingüística y sociocultural, negociación y mediación para la prevención, resolución y transformación de conflictos culturales*
- *De preferencia, aunque no únicamente, pertenecen a los principales colectivos de referencia dentro de la sociedad.*
- *Con experiencia de participación social.*
- *Con dominio de la lengua de la sociedad mayoritaria y de la lengua de la comunidad autónoma donde trabajan, así como de otra lengua de las minorías con que se medie.*
- *Polivalentes, con tendencia a la especialización en diferentes ámbitos.*
- *Con una trayectoria personal de interculturalidad, es decir, que encuentran articulaciones entre dos o más códigos culturales, en una búsqueda de compromisos y negociación interior.*
- *Con capacidades personales tales como flexibilidad, equilibrio emocional, humor, y habilidades para la interacción, para involucrarse y tomar distancia.*
- *Que demuestran tener una formación equivalente en capacidades y conocimientos a un ciclo formativo de grado superior.*

*Cuadro 3: Extraído de Documento Común para el encuentro nacional de Mediadores Interculturales. Grupo Triángulo, 2007. (p. 3)*

También en este documento se establecen las funciones del mediador intercultural; estos datos han sido elaborados a partir de una consulta realizada a mediadores vinculados a este grupo de investigación.

- *Facilitar la comunicación entre personas/grupos de culturas distintas.*
- *Intervenir en la prevención, resolución y transformación de conflictos y tensiones interculturales.*
- *Asesorar a los agentes sociales en su relación con los colectivos minoritarios en temas de interculturalidad, diversidad cultural (cultura, inmigración) y relaciones intercomunitarias.*
- *Promover el acceso a los servicios y recursos públicos y privados*
- *Construir ciudadanía y acompañar activamente los procesos de integración*
- *Favorecer la participación social y comunitaria.*

*Cuadro 4: Extraído de Documento Común para el encuentro nacional de Mediadores Interculturales. Grupo Triángulo, 2007(p. 4)*

En cuanto al reglamento, que regula la acción mediadora en la Comunidad Valenciana (*Reglamento de la Ley 15/2008*), y en especial reconoce el perfil del mediador intercultural, define las funciones del mismo del siguiente modo:

- Artículo 21. Principales funciones del mediador o mediadora intercultural*  
*Serán funciones del mediador o mediadora intercultural:*
- 1. Apoyar la integración como función primordial.*
  - 2. Facilitar la acogida de personas inmigrantes.*
  - 3. Acompañar con el objeto de facilitar a la persona el conocimiento de los recursos públicos y privados.*
  - 4. Sensibilizar y acercar interculturalmente la población inmigrada y la sociedad de acogida.*
  - 5. Facilitar el encuentro entre personas diversas y propiciar la comunicación eficaz entre personas y grupos de culturas distintas.*
  - 6. Construir ciudadanía y acompañar activamente los procesos de integración*
  - 7. Realizar tareas de cohesión social y actividades de participación social y ciudadana.*

*Cuadro 5: Extraído de Decreto 93/2009, del 10 de Julio. Título IV.*

En ambos casos se puede deducir que todas estas funciones pueden desarrollarse en cualquier ámbito de intervención: educación, salud, trabajo, jurídico, social, comunitario...

Se observa que ambos listados apuntan a un conjunto de acciones muy concretas y que tienen como fin último favorecer la integración y la convivencia.

### **2.2.2 - La cualificación profesional**

En cuanto a la cualificación profesional de la figura del mediador intercultural, su proceso de reconocimiento se inició en el 2006 a partir de un estudio de FUNDESCAN y la Comunidad Autónoma de Canarias. El diseño sigue las bases y estructuras oficiales exigidas por el INCUAL (Instituto Nacional de Cualificación), y la estructura completa se puede ver en el anexo 1.

Haciendo un resumen de esta cualificación se pueden considerar las siguientes características como las principales:

- *Familia Profesional:* Servicios Socioculturales y a la Comunidad
- *Competencia General:* Gestionar y regular conflictos en contextos multiculturales, favoreciendo la comunicación, comprensión, el aprendizaje y el desarrollo de la convivencia intercultural, promoviendo actuaciones que faciliten la prevención, promoción y rehabilitación de los mismos.
- *Unidades de Competencia (U.C.):* U.C. 1: Realizar un diagnóstico sobre las características y necesidades de la población extranjera y de su entorno social, económico, político y cultural. U.C. 2: Diseñar, implementar y evaluar programas de intervención de mediación intercultural. U.C. 3: Facilitar la comunicación y la integración intercultural para la prevención de conflictos. U.C. 4: Orientar, asesorar y favorecer el acceso a los recursos comunitarios.
- *Entorno profesional:* En instituciones del ámbito público y privado, con o sin ánimo de lucro y principalmente de carácter local y/o autonómico, tanto en el área social, educativa, sanitaria, laboral, jurídica y cultural.

- *Sectores productivos*: Desarrolla su labor dentro del sector “Servicios a la Comunidad y Personales” y, en concreto, dentro del subsector “Asistencia/Servicios Sociales”.
- *Ocupaciones y puestos de trabajo relacionados*: Mediador comunitario o vecinal. Técnico de inmigración.
- *Formación asociada/Módulos Formativos (MF)*: M.F. 1: Introducción a la mediación intercultural. Conceptos, dimensiones y funciones de la mediación. M.F. 2: El fenómeno migratorio y la convivencia intercultural. M.F. 3: Comunicación intercultural y las relaciones grupales. M.F. 4: Recursos y estrategias sociales y comunitarias. M.F. 5: Legislación y extranjería. M.F. 6: Diagnóstico, elaboración y evaluación de programas de mediación intercultural. M.F. 7: Gestión del conflicto en contextos multiculturales.

Actualmente esta propuesta, que surge como una iniciativa en la Comunidad autónoma de Canarias, no es la que está vigente en el INCUAL, pues allí solo está reconocida la figura del “mediador socio-comunitario”. Sin embargo esta iniciativa ha dado lugar a que el perfil se constituya como tal y tenga un código propio en los perfiles de empleabilidad que asigna el SEPE (Servicio de Estatal Público de Empleo) al momento de identificar a las personas como demandantes de empleo con tal perfil profesional.

### **2.2.3- La formación profesional del mediador intercultural**

La situación actual de la formación que reciben los mediadores interculturales para ejercer la profesión, al igual que en el punto anterior, muestra una gran disparidad en cuanto a posibilidades y diseño curricular.

En el “Documento Común” (2007) que se ha comentado anteriormente, se hace un análisis de la realidad en base a una consulta a los mediadores vinculados a esta organización.

A continuación se destaca lo más importante que se ha manifestado en este apartado de formación:

- El diseño y la impartición de cursos ha estado principalmente en manos de entidades y profesionales independientes, y en los últimos años algunas universidades desde diversos departamentos o institutos han promovido cursos de postgrados o diplomados específicos.
- Las entidades pioneras de este tipo de iniciativas han podido desarrollar su actividad principalmente gracias a la concesión de subvenciones públicas y/o privadas y a la participación en proyectos europeos transnacionales, como ha sido el caso en la Comunidad Valenciana del CEIMIGRA o de Cruz Roja of. Prov. de Castellón.
- El formato ofrecido para la formación es muy variado en general se trata de cursillos o de sesiones breves en el marco de cursos más amplios sobre temáticas relacionadas, o de posgrados o diplomados específicos. En menor medida se han ofrecido talleres de empleo subvencionados por los fondos para la formación de colectivos vulnerables.
- La falta de una organización centralizada de contacto entre formadores, coordinadores, gestores de formación se traduce en una gran diversidad en la práctica de la acción mediadora por parte de los mediadores profesionales y, por lo tanto, en los objetivos, contenidos, metodología pedagógica, duración y demás aspectos fundamentales de cualquier formación en este ámbito.

#### **2.2.4- La realidad de los mediadores interculturales en la provincia de Castellón**

Como es de suponer los antecedentes de este perfil profesional, en esta provincia, viene de la mano de la mediación natural como acciones que se realizaban para facilitar el entendimiento y la integración de los recién llegados a este suelo y la sociedad de acogida. En tal caso son muchas las experiencias que en el campo de la mediación natural se han realizado en las principales ONGs que atienden a la población de Castellón en situación de vulnerabilidad.

Entre los antecedentes de la acción profesional del mediador, tenemos que citar la mediación que ejercían de modo natural algunos inmigrantes que llevaban más tiempo en estas latitudes. Como así también la que desarrollaban algunos eruditos que conocían varias lenguas y actuaban como interpretes o traductores.

Entre estas experiencias de mediación natural, y previas a la profesionalización en la provincia de Castellón, se puede citar:

- La que ejercían inmigrantes: por un lado a través de las redes familiares o informales, y por otro a través de equipos organizados de voluntarios de Cruz Roja. Nos estamos refiriendo a experiencias que se iniciaron ya hace 10 años y que actualmente se siguen realizando dentro del departamento de Intervención Social de esta ONG. Lo mismo sucedía con personas voluntarias que acudían a colaborar en Cáritas Diocesana.
- Así también entre el 2004 y el 2005, el Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Castellón, dentro del Proyecto de Integración de Inmigrantes, vigente en aquel momento, contrató a través del Programa Salario Joven un servicio de interpretes de árabe, francés, alemán e inglés. (Sales, D., 2005).
- Otra situación donde la mediación natural estaba presente en Castellón, no trataba de población extranjera, sino de autóctonos gitanos, iniciativa coordinada a través del Punjab y el Secretariado Gitano.

### **A- Las primeras iniciativas de profesionalización de la figura del mediador intercultural en la provincia de Castellón**

Haciendo un recorrido cronológico de cómo han ido surgiendo estas iniciativas de profesionalización, que contemplan no solo la formación sino también el desarrollo del perfil profesional, se presentan los siguientes hitos:

- En 2004 Cruz Roja inicia el primer taller de empleo: “Acercando Culturas, para la formación de Mediadores Interculturales”. Los talleres de empleo son subvencionados por el SERVEF<sup>2</sup> y destacan por la modalidad de tener un contrato de formación, con lo cual son al mismo tiempo alumnos y trabajadores. Este primer taller contaba con la

---

<sup>2</sup> SERVEF: Servicio Valenciano de Empleo y Formación.

participación de 10 personas en ese momento, de diversas nacionalidades, convirtiéndose en una modalidad única e innovadora dentro Servicio Valenciano de Empleo y Formación. El curso teórico-práctico duró un año. Como consecuencia de este primer taller los alumnos egresados del mismo formaron la primera asociación de mediadores interculturales de la Comunidad Valenciana, denominada Mediamundi la cual sigue vigente y se ha convertido en espacio para seguir desarrollando proyectos que posibilitan la contratación de mediadores interculturales, como así también el constante reciclaje profesional.

- En 2005 el Grupo CRIT (Comunicación y Relaciones Interculturales y Transculturales), de la universidad Jaume I de Castellón, inicia su primer *Curso de Formación Superior en Mediación Intercultural e Interpretación en el ámbito sanitario*, organizado desde el Departamento de Traducción y Comunicación y el Centro de Estudios de Postgrado y Formación Continua de la Universidad Jaume I. El curso constaba de 120 horas, 80 de clases presenciales y 40 de prácticas de mediación intercultural e interpretación en hospitales de la provincia de Castellón, en virtud de un convenio firmado entre la Conselleria de Sanidad y la Universidad Jaume I
- En 2005, simultáneamente se estaba desarrollando el proyecto COMPASS, que trataba de una Iniciativa Comunitaria Equal cofinanciada por el Fondo Social Europeo que se inició en el 2001 hasta el 2006, y cuyo objetivo era luchar contra todas las formas de discriminación y desigualdad que se producen en el mercado de trabajo y, en particular, las que se basan en el género, la raza o el origen étnico, la religión o las creencias, la edad o la orientación sexual. En el proyecto participaron conjuntamente 16 entidades de la Provincia de Castellón: ayuntamientos, diputación provincial y dos ONGs. Este proyecto impulsó una línea de trabajo (la N° 4) desarrollando el perfil de “mediadoras en inmigración” y posteriormente potenciaron durante el 2006 la contratación en 5 ayuntamientos de la provincia (Almazora, Benicarló, Burriana, Vall d’ Uixo, Vinarós) y en 2 ONGs (Caritas y Cruz Roja).

- En 2005, también se inició el desarrollo de la Red AMICS, agencias de mediación para la integración y la convivencia social, impulsada por la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Bienestar Social. En Castellón abrió sus puertas AMICS en febrero del 2007.
- En 2006, el ayuntamiento de Castellón, puso en marcha la contratación de mediadores interculturales a través de un convenio con Cruz Roja y en esta misma línea siguió el ayuntamiento de Vila-real.
- En 2006, como consecuencia de lo comentado anteriormente, Cruz Roja impulsó el actual Servicio de Mediación Intercultural y Convivencia. SEMIC, para el desarrollo y la ejecución de proyectos de mediación intercultural en diferentes ayuntamientos de la provincia.
- También en el 2006 el Punjab, y nuevamente Cruz Roja, desarrollaron talleres de empleo para la formación de mediadores interculturales, continuando hasta la actualidad con esta modalidad.
- Y a partir de estos hitos de formación y de desarrollo del perfil profesional no han dejado de sucederse los acontecimientos que han permitido el crecimiento del número de mediadores y formaciones específicas para complementar la formación básica recibida, es así que se han multiplicado los cursos propuestos por la Escuela de Mediación Intercultural del CEIMIGRA<sup>3</sup>, los del CEFIRE<sup>4</sup> y otros semejantes en la UJI.

## **B- Dificultades para la profesionalización**

Tanto a nivel estatal como a nivel local se puede observar que existen muchos retos y desafíos a superar para el desarrollo de esta profesión. Como por ejemplo:

- El no tener una formación reglada y reconocida, como se ha comentado en apartados anteriores.

---

<sup>3</sup> CEIMIGRA: Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes. Fundación de la Comunitat Valenciana.

<sup>4</sup> CEFIRE: Centro de Formación, Innovación y Recursos Educativos. Centro de formación del profesorado de Educación Infantil, Primaria y Secundaria de la Conselleria de Cultura, Educació i Esport. Generalitat Valenciana.

- Ni un colegio profesional que aúne e impulse el reconocimiento de la figura profesional.
- Los problemas de intrusismo profesional.
- También hay un debate abierto sobre las competencias y las funciones de esta figura profesional y sobre el modo de llamarlo: Mediadores en Inmigración, Mediador Social, o Comunitario, etc.
- La precariedad laboral en la contratación.

La Conselleria de Inmigración y Ciudadanía, por decreto 93/2009, de 10 de julio, aprueba el Reglamento de la Ley 15/2008, de 5 de diciembre, denominado: *Integración de las Personas Inmigrantes en la Comunitat Valenciana*, en el cual aparece, un reconocimiento de la figura del mediador intercultural y un procedimiento para su acreditación con lo cual es un primer paso para un organización centralizada. El mismo dice:

*Artículo 20. La figura del mediador o de la mediadora intercultural*

*1. A los efectos del Reglamento, será mediador o mediadora intercultural la persona que acredite ante la Dirección General competente en materia de integración social de las personas inmigrantes una formación mínima de 250 horas, impartida por un centro de estudios de reconocido prestigio en materia de inmigración, consistente en conocimientos, habilidades y actitudes específicas en mediación intercultural, interpretación lingüística y sociocultural, ámbitos de intervención de la figura mediadora y comunicación intercultural.*

*2. También se considerará mediador o mediadora intercultural, a los efectos del Reglamento, la persona que acredite ante la Dirección General competente en materia de integración social de las personas inmigrantes una formación mínima de 150 horas, impartida por un centro de estudios de reconocido prestigio en materia de inmigración, de acuerdo con lo establecido en el apartado anterior, así como un año de experiencia profesional en el ámbito de la mediación intercultural.*

Cuadro 6: Extraído de Decreto 93/2009. Del 10 de Julio. Título IV.

Por lo cual se ha puesto en marcha a través de la *Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía*<sup>5</sup>, basado en el *ORDEN 8/2011, de 19 de mayo*, un registro oficial de Mediadores Interculturales para toda la Comunidad Valenciana, que consiste en la acreditación por parte de esta entidad de que este profesional cumple con la formación y/o la experiencia profesional. Esta iniciativa es inédita con respecto al resto del Estado Español y al mismo tiempo crea un precedente para sentar las bases de dicha profesionalización.

### **Modalidades de inserción laboral**

En cuanto al ejercicio de la profesión existen, en la provincia, diferentes modalidades que han permitido la incorporación de los mediadores al mundo laboral, algunas de ellas son:

- a) Como personal contratado en la administración pública. Actualmente, esta vinculación se está realizando especialmente a través de las Agencias AMICS<sup>6</sup> y en algunos casos especiales a través de becas en la Consellería de Sanidad para incorporarse en los hospitales.
- b) Como proyecto específico, contratado a través de algunas entidades asociativas o ONGs. Un ejemplo de este casos es el SEMIC que propone Cruz Roja y por el cual se convenia con ayuntamientos la subvención de proyectos específicos, y a través de estos se contrata mediadores para la ejecución de ese proyecto en esas localidades
- c) Otra opción es a través de Asociaciones de profesionales: en el caso de Castellón a través de la Asociación Mediamundi (asociación de mediadores interculturales de esta provincia), quienes siguen las mismas rutinas de lo comentado anteriormente, es decir por subvenciones de proyectos propuestos a la administración pública.
- d) Como servicios privados o personas autónomas: han empezado a surgir pequeñas empresas que subcontratan a mediadores interculturales para ejecutar algunos servicios para ayuntamientos.

---

<sup>5</sup> Actualmente esta consellería se ha transformado en la Dirección General de Integración y Cooperación quedando dentro de la nueva Consellería de Justicia y Bienestar Social.

<sup>6</sup> AMICS: Agencia de Mediación, Integración y Convivencia de la Comunidad Valenciana.

Por tanto la intervención de los mediadores interculturales muchas veces está condicionada y pautada desde el exterior limitando el buen hacer de su tarea.

### **3- Síntesis y conclusiones**

La mediación intercultural, es una herramienta para la gestión eficaz de la diversidad cultural. Hoy se presenta como una disciplina que se está construyendo en una constante dialéctica entre la teoría y la práctica, pero que aún no ha alcanzado una estabilidad que garantice un pensar y un actuar uniforme dentro de este marco profesional.

De modo amplio, se entiende la mediación como un proceso comunicacional y relacional; y de modo más restringido, como una búsqueda de acuerdos frente a un conflicto donde intervienen las partes y un tercero neutral que los asistirá.

Dentro de la acción mediadora que pueden desarrollar los/as mediadores/as interculturales, la acción que más demanda está teniendo es el trabajo a favor de la sensibilización intercultural. Situación que en la práctica se identifica como de tipo preventivo, pero que aún no tiene claros criterios de actuación comunes entre los profesionales.

Compartir estas experiencias puede propiciar un inicio de redefinición de la mediación intercultural y de su práctica. En tanto que puede favorecer un enriquecimiento del perfil profesional y una demanda de formación específica para este campo. Además en la situación actual, de crisis socioeconómica, son necesarias las acciones de sensibilización intercultural para disminuir la tensión que produce dicha situación.

La presencia del/la mediador/a intercultural en nuestra sociedad es actualmente necesaria y empieza a ser demandada por diversas áreas: sanidad, educación, servicios sociales, seguridad, etc., tanto en estamentos públicos como privados.

Quedan muchos retos y desafíos para instalar el perfil profesional y lograr su reconocimiento. Situación que depende de los mismos interesados y del apoyo de la administración pública.

En el capítulo siguiente se analizará y reflexionará el concepto y las implicaciones de la Sensibilidad Intercultural, en tanto se ha observado en este capítulo, que para gestionar la diversidad cultural se puede utilizar la mediación intercultural, como herramienta que al mismo tiempo cuenta con pilares en su acción y que uno de ellos es el de la sensibilización intercultural.



# **CAPÍTULO 4**

## **La Sensibilidad Intercultural**

---

---



## CAPÍTULO 4

### La Sensibilidad Intercultural

#### Introducción

La sensibilidad intercultural es un concepto complejo y polisémico, similar a lo observado en el capítulo 2 con otros conceptos, tal vez también es consecuencia del entramado de ideas previas que le preceden y contextualizan, esto ha dado lugar a diferentes enfoques en cuanto a su estudio y medición.

Así también, otra dificultad que presenta este concepto es aún más contundente, y al mismo tiempo más sutil, y es el hecho de pertenecer al área de las emociones; una realidad largamente negada y bloqueada en la cultura occidental. Al respecto Maturana (2001) comenta,

*“vivimos una cultura que ha desvalorizado a las emociones en función de una supervaloración de la razón, en un deseo de decir que nosotros, los humanos, nos diferenciamos de los otros animales en que somos seres racionales”.*(p. 65)

Por estas cuestiones controvertidas han surgido preguntas que motivan la búsqueda de respuestas claras y científicas, como por ejemplo: ¿se puede medir la sensibilidad emocional?, ¿son las emociones un lugar fuera de la ciencia?, ¿es el ser humano un ser único e irreplicable del cual no podemos observar los mismos efectos en relación al fenómeno que lo provoca?. Sin duda esta investigación no pretende responder todos estos cuestionamientos, pero sí quiere permitir una aproximación teórica y práctica de este constructo como variable social y poder tomar postura acerca de cómo se define este constructo para lograr el objetivo de esta investigación.

En cuanto a la estructura de este capítulo se presentará primero una aproximación teórica sobre la sensibilidad intercultural, y posteriormente una

aproximación sobre la práctica que a partir de este constructo se ha desarrollado a nivel académico y socio-comunitario, finalizando con una propuesta de redefinición de la sensibilidad intercultural.

## **1- Aproximaciones sobre el marco teórico**

En este apartado se pretende hacer una interpretación sobre el constructo teórico de la sensibilidad intercultural, desde las propuestas que han surgido dentro del ámbito educativo y académico; evidenciando la complejidad que presenta el mismo y la dificultad que esto significa al momento de intentar concretarlo en hechos prácticos y posteriormente medirlo adecuadamente.

Esta aproximación pone de manifiesto, que se trata de una emoción compleja que se relaciona con la comunicación y la cultura.

### **1.1- El mundo de las emociones**

Decir que es un mundo complejo, aunque es repetitivo, es real e incluso benevolente. Muchos científicos (psicólogos, filósofos e incluso médicos) han demorado años antes de hablar del tema. Es más frecuente encontrar el término sensibilidad asociado a la física y a la química que al área que ahora compete.

Para Maturana (2001)

*“las emociones no son oscurecimientos del entendimiento, no son restricciones de la razón; las emociones son dinámicas corporales que especifican sus dominios de acción en los que nos movemos. Un cambio de emoción implica un cambio de dominio de acción”.* (p. 65)

En otras palabras se podría decir que las emociones son procesos psicológicos que reajustan nuestras metas y planes. Este autor continúa diciendo:

*“Si queremos entender las acciones humanas no tenemos que mirar el movimiento o el acto como una operación particular, sino a la emoción que lo posibilita”. (p. 65)*

Daniel Goleman (2001), complementa esta referencia diciendo:

*“el término emoción se refiere a un sentimiento y a los pensamientos, los estados biológicos, los estados psicológicos y el tipo de tendencias a la acción que lo caracterizan. Existen centenares de emociones y muchísimas más mezclas, variaciones, mutaciones y matices diferentes entre todas ellas. En realidad, existen más sutilezas en la emoción que palabras para describirla”.(p. 335)*

Nuestro gran repertorio emocional se explica por la existencia de una serie de emociones básicas que se combinan entre sí, generando emociones complejas. Es raro que un objeto, persona o situación genere una sola emoción, salvo que se trate de una situación muy extrema. Ello permite una vida emotiva muy compleja.

Paul Ekman (1992) es uno de los muchos investigadores que busca una respuesta sobre la existencia de un grupo de emociones básicas o centrales. Su tesis propone la existencia de cuatro expresiones faciales concretas (el miedo, la ira, la tristeza y la alegría) que son reconocidas por personas de culturas diversas procedentes de todo el mundo (incluyendo a los pueblos preletrados supuestamente no contaminados por el cine y la televisión), un hecho que parece sugerir su universalidad.

El experimento consistía en que Ekman mostraba fotografías de rostros que reflejaban expresiones de las emociones a grupos de personas de culturas muy diversas y descubrió que todos reconocían las mismas emociones básicas.

Desde estos descubrimientos se piensa en las emociones en términos de familias o conglomerados que giran en torno a la ira, la tristeza, el miedo y, la alegría, y que son especialmente relevantes por sus infinitas variaciones en nuestra vida emocional, pues como se dijo anteriormente cualquier fenómeno

que acontece no provoca ninguna emoción en particular sino un entramado de varias a la vez y desde allí surge su complejidad.

Daniel Goleman (2001) señala que el hecho de que la mente racional invierte algo más de tiempo que la mente emocional en registrar y responder a una determinada situación, por ello, el “primer impulso” ante cualquier situación emocional procede del “corazón”, no de la cabeza. Pero existe también un segundo tipo de reacción emocional, más lenta que la anterior, que se origina en nuestros pensamientos. Esta segunda modalidad de activación de las emociones es más deliberada y solemos ser muy conscientes de los pensamientos que conducen a ella. En este tipo de reacción emocional hay una valoración más amplia, y los pensamientos — la cognición— determinan el tipo de emociones que se activarán. Este es el camino que siguen las emociones más complejas, como lo podría ser el sentimiento que surge de los prejuicios y las actitudes xenofobas o al contrario la empatía solidaria.

En cambio, en la modalidad de respuesta rápida, los sentimientos parecen preceder o ser simultáneos a los pensamientos. Esta reacción emocional rápida asume el poder en aquellas situaciones urgentes que tienen que ver con la supervivencia, porque ésta es precisamente su función: movilizar al sujeto para hacer frente inmediatamente a una urgencia. Los sentimientos más intensos son reacciones involuntarias y no se puede decidir cuándo tendrán lugar. En este caso la ira o el miedo, como sentimientos intensos o básicos, casi pueden justificarse en el grado de inconsciencia en el que se postulan.

Por lo cual la mente racional no suele decidir qué emociones “debemos” tener, sino que, por el contrario estas surgen libremente. Lo único que la mente racional puede controlar es el curso que siguen estas reacciones. Entonces, ante el primer impulso inconsciente, la razón lo transforma en consciente para poder dominarlo o encauzarlo.

A partir de estos comentarios anteriores se podría decir que todas las decisiones están filtradas por las emociones y no sólo por la razón, como suele

pensarse. Por ello, cuando se tiene que tomar una decisión, escoger entre diferentes opciones, esas alternativas se presentan a la consciencia como imágenes mentales. Estas imágenes se componen de informaciones para que la razón la procese y las emociones asociadas apoyen o impulsen la decisión. Los recuerdos y pensamientos están marcados por el miedo, la alegría, la tristeza, la repugnancia, etc. que se sintió en aquel momento o que se imagina que sentiría si lo hiciera.

Nuevamente se ve cómo las acciones están igualmente o tal vez más marcadas por las emociones que por la razón. Por otro lado las emociones traen implícito el germen de la motivación. Todas estas decisiones no habrían sido posibles sin emociones que le permitieran asignar sensaciones, y por tanto grados de motivación, a cada posible línea de acción.

En tal caso conviene destacar que cada emoción suele tener un soporte físico en que apoyarse y donde actuar, por ello junto a la emoción del miedo puede estar presente la sensación de oscuridad o de escuchar unos pasos firmes por el tejado. Así también para la emoción de la alegría o el amor pueden acompañar sensaciones de caricias o un ambiente relajado y tranquilo.

Todo lo comentado anteriormente explica la razón por lo cual las actitudes xenófobas, racistas o simplemente de poco respeto por las otras culturas, son difícilmente eliminables mediante la transmisión de conocimientos. Por mucho que se le explique a un xenófobo que los inmigrantes no están aquí para quitarles su trabajo, la emoción negativa que asocia a un inmigrante, será de una construcción compleja y profundamente arraigada en el miedo a perder sus seguridades. Andar el camino inverso, en la construcción de otro sentimiento también complejo, será un camino arduo basado en la experiencia y el contacto directo, una razón más por la que se considera de suma importancia la educación emocional ante la diversidad y la interculturalidad.

Por ello mismo volviendo al centro de este estudio la sensibilidad intercultural podría ser una emoción compleja, en tanto no se trata de una reacción, inmediata ante un fenómeno, sino que puede ser una mezcla de

sensaciones que giren en torno al miedo a lo diferente o a la vergüenza de ser visto diferente. Así también, puede definirse como compleja en tanto no actúa de inmediato sino que suele estar guiada o complementada por el pensamiento o la razón. Al actuar en relación a la razón, se puede considerar como una actitud (Sales y García, 1997) que engloba los tres aspectos: cognitivo, afectivo y comportamental y que por tanto se puede favorecer mediante la acción pedagógica.

## **1.2- La comunicación intercultural**

La experiencia más cercana para el desarrollo de emociones positivas ante la presencia de la diversidad cultural es la comunicación intercultural.

Humberto Maturana (2001) hace una explicación acerca de cómo él entiende la comunicación en sentido amplio:

*“...en el vivir humano se da un continuo entrelazamiento de emociones y lenguaje como un fluir de coordinaciones consensuales de acciones y emociones. Yo llamo a este entrelazamiento de emoción y lenguaje, conversar. Los seres humanos vivimos en distintas redes de conversaciones que se entrecruzan en su realización en nuestra individualidad corporal”. (p. 65)*

Al respecto Condon y Yousef (1976) postulan que no podemos separar los términos cultura y comunicación; porque en el momento que se comienza a hablar de uno, inevitablemente se habla del otro también. En tal caso se deduce que la cultura se construye en consenso y para ello es necesaria la comunicación. En la tesis que propone Maturana “lo social” tiene su origen en el amor como emoción básica asociada al crecimiento y luego como consecuencia no deseada está lo que él llama lo “no social”, que también es fruto de lo humano pero no del consenso o en este caso de la comunicación. Nuevamente entran en juego los conceptos polisémicos de lo cultural, lo social y la comunicación.

En este caso se entiende la comunicación como puente entre las personas y sus referencias culturales. También está claro que la misma se ha vuelto cada vez más importante, por no decir esencial, dentro de este contexto complejo y global en el que se vive actualmente. El fenómeno de la globalización de los mercados, junto al de la inmigración ha hecho que se busquen nuevos aportes en las teorías de la comunicación basados en la interculturalidad. Con objetivos tan distantes y tan cercanos al mismo tiempo, se dice esto en el sentido de que algunos buscan facilitar la comunicación de los ejecutivos expatriados, por razones de relocalización de empresas multinacionales, y otros se preocupan por buscar la comunicación para la integración de poblaciones fuertemente marcadas por la presencia de la inmigración y las minorías étnicas. En ambos casos, la lógica de los mercados globales que ha provocado migraciones de tipo económico, como se ha visto en el primer capítulo, también, junto a lo social, es la demandante de respuestas para estas nuevas realidades.

Se habla de comunicación intercultural cuando la comunicación entre personas está influenciada por factores cuyo origen se encuentra en la percepción diferencial de la cultura y sus valores.

En otras palabras se dice que una comunicación tiene carácter intercultural cuando los interlocutores introducen en sus conversaciones (Servaes, 2002) sus normas, valores y prácticas que son objetivamente observables, y típicas del grupo social o cultural al cual ellos se adscriben; y cuando el conocimiento de estas normas y valores es considerado como obvio por parte de los interlocutores, pero cuando no lo es, la comunicación se ve influida negativamente<sup>1</sup>.

Por ello, y para ejemplificar en diferentes culturas, las mismas palabras o conceptos pueden tener diferentes significados connotativos, contextuales o figurativos y evocar expresiones idiomáticas o metafóricas. O-Young Lee (1967) concluye que las lenguas asiáticas se desarrollaron sobre la base de la

---

<sup>1</sup> Para mayores detalles, ver Gudykunst, 1983; Jandt, 1998; Klopff & Park, 1982; Ladmiral & Lipiansky, 1989; Samovar & Porter, 1998; Shadid, 1998

interpretación auditiva (escuchando) y de la emoción (*pathos*) y que toman en cuenta el así llamado 'aura' de las cosas. Así, las lenguas asiáticas son más coloridas y poéticas que las lenguas indoeuropeas, las cuales se basan en la percepción visual (viendo) y la razón (*logos*): “una cultura del ojo es intelectual, racional, teórica y activa, mientras que una cultura del oído es emocional, sensible, intuitiva y pasiva” (Lee, 1967:43). Es importante tener en consideración estas diferencias que pueden caracterizar un tipo de comunicación u otro, y cuyo desconocimiento puede influir en la eficacia de la comunicación intercultural.

Por otro lado y con el ánimo de dar un contexto adecuado a la comunicación intercultural se debe de citar a Spitzberg y Cupach (1984) quienes distinguen tres niveles o planos en los que transcurren la comunicación intercultural:

- A nivel del individuo, se incluyen las características personales. Aquí se trata particularmente de factores como la motivación, el conocimiento y las habilidades de cada interlocutor.
- A nivel del encuentro, se refiere al status comunicativo de los interlocutores y al status social que se reconocen mutuamente. Es decir el reconocimiento de las expectativas mutuas y del desempeño competente en el encuentro, tomando en cuenta el miedo mutuo frente al encuentro.
- A nivel de la relación personal entre los interlocutores, se habla de la medida en la cual los interlocutores logran satisfacer sus necesidades mutuas de autonomía e intimidad, su atracción mutua, su confianza y disposición a ayudar y la medida en que sus redes sociales coinciden.

Es lógico tener en cuenta que el desarrollo efectivo de la misma está mediatizada en gran medida por otras características, tanto personales (autoestima, extroversión, etc.) como contextuales (contaminación sonora, la ausencia de luz, etc) que favorecen o no, una mayor eficacia en las relaciones interculturales.

La vinculación de la comunicación intercultural con la competencia intercultural es natural en tanto sin comunicación no hay desarrollo de la competencia. A continuación se presenta lo que al respecto se ha abordado buscando justificar el papel de la sensibilidad intercultural dentro de estas competencias.

### **1.3- La competencia intercultural y la comunicación intercultural**

La investigación para el desarrollo de la competencia intercultural es un área de estudio bastante reciente en la historia del desarrollo teórico de la comunicación intercultural (Chen y Starosta, 1998) diversos autores como, Chen y Starosta, 1996, 1997, 1998; Du Toit, Grobler y Schenck, 1998; Fuglesang, 1982; Gudykunts, 1994; Ruben, 1989; Shadid, 1998; Spitzberg y Cupach, 1984, 1991; tratan de identificar los factores que afectan al desarrollo y eficiencia del proceso comunicativo (intercultural).

Ruth Vilà (2005) destaca en su tesis que el origen del estudio de la competencia comunicativa intercultural se nutre de dos vertientes o áreas de estudio (Lustig y Koester, 1996):

- Aproximaciones al estudio de la competencia comunicativa.
- Aproximaciones al estudio de la competencia intercultural.

Desde el área de estudio de la competencia comunicativa se desprenden algunas implicaciones importantes que han dado lugar al estudio de la competencia comunicativa intercultural:

- La importancia de la percepción en la comunicación.
- La importancia del contexto y la capacidad de adaptación al mismo.

Para esta misma autora (Vilà, 2006) la competencia intercultural se define de la siguiente manera,

*“es el conjunto de habilidades cognitivas y afectivas para manifestar comportamientos apropiados y efectivos en un contexto social y*

*cultural determinado, que favorezcan un grado de comunicación suficientemente eficaz” (p. 355)*

En la misma línea, pero desde el enfoque educativo, Teresa Aguado (2003:141), define la competencia intercultural en los siguientes términos “*son las habilidades cognitivas, afectivas y prácticas necesarias para desenvolverse eficazmente en un medio intercultural*”. Entre las *habilidades cognitivas* destaca el conocimiento de aspectos culturales propios y de otras personas; las *habilidades afectivas* responden a la curiosidad, apertura, voluntad de cuestionarse los propios valores, o la empatía; finalmente las *prácticas* hacen referencia las destrezas relacionadas con la interpretación desde diversas perspectivas y la capacidad de aprender y poner en práctica aspectos culturales.

Este concepto de competencia comunicativa intercultural, propone tres componentes básicos: el cognitivo, afectivo y comportamental (Fishbein y Ajzen, 1975). Los cuales actúan de forma entrelazada y simultáneamente, tal como lo define Sales y García (1997), cuando hablan de actitud intercultural.

Concretamente, las competencias cognitivas y afectivas favorecen en sí mismas el desarrollo de las competencias comportamentales.

#### **1.4- La sensibilidad intercultural**

Dentro de esta constitución de la competencia comunicativa intercultural han aparecido por primera vez los estudios orientados al desarrollo de la sensibilidad intercultural como parte del aspecto afectivo de dicha competencia. (Chen y Starosta, 1996).

Se describe el componente afectivo como sensibilidad intercultural (*intercultural sensitivity*) (Chen y Starosta, 1996), basándose en las primeras conceptualizaciones de Bronfenbrenner (Chen y Starosta, 1998). Esta dimensión, se centra en las emociones personales o en los cambios de sentimientos causados por situaciones particulares, personas y ambientes.

A continuación, se presentan algunas investigaciones que han desarrollado modelos de diagnóstico, para medir los fenómenos de la sensibilidad y de las emociones vinculadas al enfoque intercultural.

Estos modelos han sido seleccionados por su gran relevancia para esta investigación, tanto por su sistematización conceptual, como también por las propuestas de medida e instrumentos que han desarrollado en la práctica.

#### **1.4.1- La sensibilidad emocional (Guarino y Roger, 2005)**

En estos últimos años Leticia R. Guarino de la Universidad Simón Bolívar de Venezuela junto a Derek Roger de la Universidad de Canterbury en Nueva Zelanda, efectuaron unas investigaciones con el objeto de desarrollar una escala para medir la sensibilidad emocional para examinar su posterior implicación en el proceso del estrés – enfermedad.

El constructo de sensibilidad emocional se concibe como una expresión de la reactividad emocional de los individuos, cuyo foco puede estar tanto en las propias emociones, como en las de otros.

Como resultado han desarrollado y validado una Escala de Sensibilidad Emocional —*Emotional Sensitivity Scale* –ESS. Así, del proceso de construcción y validación de la escala, se derivaron dos dimensiones dependientes de la sensibilidad: *Sensibilidad Egocéntrica Negativa* y *Sensibilidad Interpersonal Positiva*. (Guarino, 2004).

La *Sensibilidad Egocéntrica Negativa (SEN)* describe la tendencia de los individuos a reaccionar negativamente con emociones de aprehensión, rabia, desesperanza, vulnerabilidad y autocrítica ante las demandas ambientales y situaciones estresantes; mientras que las de *Sensibilidad Interpersonal Positiva (SIP)* describe la tendencia a orientarse emocionalmente hacia los otros, mostrando gran habilidad para reconocer las emociones de otros y manifestar preocupación y compasión por aquellos que sufren o atraviesan circunstancias

difíciles (Guarino, 2004). Esta última dimensión es considerada teóricamente similar al constructo de empatía (Davis, 1980).

La versión original del test es en inglés y fue traducido a lengua hispana y aplicado a otra población culturalmente diferente de la primera.

Tras estas adaptaciones se realizaron comparaciones transculturales y se concluyó que el hecho de que la expresión de estas características de personalidad puede ser diferente de una cultura a otra, siendo posible que de factores universales o de orden superior puedan emerger dimensiones culturalmente específicas (Church, 2001; Markus y Kitayama, 1998), especialmente cuando estos factores miden diferencias individuales relativas a expresiones emocionales.

Otros estudios, también citados por Guarino y Rorger, dicen que las diferencias en emociones y expresiones emocionales, se hacen más evidentes cuando se comparan individuos de culturas tradicionalmente individualistas versus colectivistas, dado que las sociedades imponen las normas de cuáles emociones positivas y negativas son más deseables expresar en cada contexto (Eid y Diener, 2001).

En resumen, este estudio (Guarino y Roger, 2005) reveló resultados interesantes que demuestran las diferencias moderadas en la estructura factorial del ESS en sus versiones hispana y anglosajona, indicando así que hay formas culturalmente distintivas de conceptualizar las emociones. Sin embargo, se requiere más investigación para generalizar estos resultados, bien sea a través del estudio de grupos culturales diferentes en Europa y América Latina, o bien a través de la evaluación de muestras con diferentes características sociodemográficas (por ejemplo, edad, estatus laboral, etc.).

El citado estudio ha sido útil para la presente tesis, por cuanto ha permitido revisar el concepto de sensibilidad emocional acercándonos al concepto de sensibilidad intercultural. Asimismo, ha aportado también la experiencia de la adaptación y aplicación de una escala a otro contexto.

En principio se ha rechazado utilizar este enfoque por dos motivos: el primero, que las teorías que le dan origen se fundamentan en los estudios de la personalidad y el neuroticismo, mientras que el objetivo de esta investigación está centrado en un enfoque social. En segundo lugar los mismos autores reconocen que hace falta seguir investigando sobre la ESS para validar y consolidar las dimensiones que la componen, pues en sus experiencias transculturales han observado fallos que se pueden atribuir al bagaje cultural, situación que se retomará al momento de estudiar la adaptación cultural de la escala de sensibilidad intercultural seleccionada.

#### **1.4.2- El modelo de desarrollo de la sensibilidad intercultural (Bennett, 1998)**

La sensibilidad intercultural, desde la perspectiva propuesta por Milton Bennett y sus colaboradores (1998) constituye un elemento fundamental para la competencia intercultural. Sus estudios se han centrado especialmente en la habilidad para identificar y apreciar las diferencias culturales relevantes, que es a lo que ellos denominan sensibilidad intercultural (Hammer, Bennett, y Wiseman, 2003).

La parte principal del estudio consiste en el Modelo de Desarrollo de Sensibilidad Intercultural (*The Development Model of Intercultural Sensitivity*), que describe una serie de etapas que transcurren a lo largo de situaciones en las cuales las personas experimentan y entienden las diferencias culturales y consecuentemente actúan mediante adaptación o reacción según la etapa en que se encuentre. Su principal aporte teórico trata de un modelo de cambios en la estructura del pensamiento y de la visión del mundo, donde los cambios actitudinales y comportamentales funcionan como indicadores de la visión del mundo de la persona (Hammer et al., 2003).

A continuación se describe las etapas del modelo.

Los tres primeros estadios corresponden a la etapa denominada *etnocéntrica*, las experiencias comienzan con la negación de la existencia de

otras culturas, a través de un punto de vista polarizado reflejado en “nosotros” versus “ellos”. Lo que significa que se siente que la propia cultura es de alguna forma superior o mejor que las otras.

- **Negación:** Es la etapa de “omisión”, donde el individuo básicamente ignora lo que ocurre y es incapaz de experimentar diferencias culturales. Se evitan las otras culturas manteniendo un aislamiento psicológico y físico de las diferencias. Las personas en estado de negación normalmente no están interesados en las diferencias culturales.
- **Defensa:** En esta siguiente fase el individuo ya experimenta otras culturas, pero a la vez, ve a estas culturas de un modo superficial. El mundo se organiza como “nosotros y ellos”, y “nosotros” es el superior y “ellos” el inferior. La persona en este estadio se siente amenazada por la diferencia cultural y por ello se defiende.
- **Minimización:** En esta tercera fase los elementos de la cultura propia (estando aún en los estadios etnocéntricos) se valoran como universales, por ello, existe una tendencia a minimizar las diferencias que se encuentran ante la diversidad cultural, se postula un enfoque donde las diferencias culturales son vistas como menos importantes, dándole prioridad a lo humano, a los valores y a los principios universales.

Los tres siguientes estadios pertenecen a la etapa que Bennett denominó la “etnorelativa”. Se detallan a continuación los estadios restantes:

- **Aceptación:** Es el hecho de tomar conciencia y entender que la cultura propia es una entre muchas culturas igualmente complejas y ricas. En esta etapa, las personas perciben las diferencias culturales y las aceptan de modo respetuoso.
- **Adaptación:** Es la habilidad, no sólo de percibir que otras culturas poseen diferentes maneras de experimentar el mundo, sino que también empiezan a formar parte de esa experiencia adaptando el comportamiento y el marco mental a la otra cultura. La visión del mundo

se expande para incluir constructos de otras visiones del mundo. Las personas en esta fase son capaces de mirar al mundo “con otros ojos”.

- **Integración:** es la experiencia donde la persona se desenvuelve cotidianamente utilizando las diferentes visiones del mundo integrando las diferencias en algo nuevo y particular de su forma de actuar. Este estadio es semejante a lo manifestado en el capítulo 2, cuando se habló de cómo se concebía el proyecto político de la interculturalidad, como una “nueva síntesis cultural” (Perotti, 1989), propuesta apoyada por la conceptualización que realiza Berry et. at.. (1977) cuando habla de integración.

Posteriormente, Hammer, Bennett y Wiseman (2003) crearon un instrumento para evaluar el nivel de desarrollo individual según este modelo evolutivo de la sensibilidad intercultural antes descrito. Se denominó Inventario de Desarrollo Intercultural o IDI. Este instrumento permite una lectura detallada del punto de vista global predominante de una persona en relación a cómo experimenta su visión de las otras culturas. Este instrumento fue validado de manera estadística con individuos representantes de diversas culturas.

Recientemente en el ámbito de las ciencias sociales y empresariales se han publicado muchos estudios donde se ha aplicado este instrumento comprobando una vez más su validez interna y fiabilidad. (Altschuler, Sussman, y Kachur, 2003; Klak y Martin, 2003; Paige, Jacobs-Cassuto, Yershova, y DeJaeghere, 2003; Straffon, 2003).

Este enfoque es muy interesante para esta tesis, nuevamente ha servido para clarificar y ampliar la perspectiva de la sensibilidad intercultural aportando el Modelo de Desarrollo de la Sensibilidad Intercultural, el cual se tendrá en cuenta al momento de cotejar los perfiles y los programas adecuados a cada perfil.

En el caso del instrumento, IDI, que proponen se ha descartado la posibilidad de utilizarlo, ya que se observó la imposibilidad de pasar un cuestionario tan amplio a un grupo tan extenso y variado de población. Para

terminar, también es preciso aclarar que la concepción de cultura que utilizan evidencia una fuerte inclinación a la definición estática y esencialista de la misma.

### **1.4.3- La competencia intercultural y la sensibilidad intercultural (Chen y Starosta, 2000)**

Chen y Starosta (2000) proponen un modelo de competencias interculturales basado en la construcción de la multiculturalidad<sup>2</sup> de forma interactiva (interactive-multiculture building). Está basado en Belay (1993) y Bennett (1986) de quién se ha hablado en el apartado anterior.

Este modelo tiene como objetivo facilitar entre los interlocutores actitudes de reconocimiento, respeto, tolerancia e integración de las diferencias culturales, para llegar a la construcción de una ciudadanía global.(Aguaded, 2006). En otras palabras mejorar o facilitar las relaciones interpersonales.

El modelo representa un proceso de transformación basado en la interdependencia simétrica que se explica a partir de tres componentes (Vilà, 2005):

1- el afectivo: representa la sensibilidad intercultural, promovida a través de un autoconcepto positivo, la apertura mental, actitudes no condenatorias y la relajación social;

2- el cognitivo: representa la conciencia intercultural, que incluye la autoconciencia y la comprensión de la propia cultura así como de las culturas de otras personas;

3- el comportamental: que representa la habilidad intercultural basada en habilidades para transmitir el mensaje, el auto-despliegue apropiado, la flexibilidad comportamental, el manejo de la interacción y las habilidades sociales.

Estos autores se han centrado en el desarrollo del aspecto afectivo al que han llamado Sensibilidad Intercultural. Para Chen y Starosta (1996) el

---

<sup>2</sup> En este caso hace referencia a Interculturalidad según se definió en el capítulo anterior, sólo que la traducción del inglés al castellano no tiene tantos matices por lo que se refiere con el mismo término a la multiculturalidad y la interculturalidad y en este caso la traducción al castellano ha utilizado la palabra multiculturalidad.

constructo de sensibilidad intercultural, se basa en la “*capacidad de proyectar y recibir respuestas emocionales positivas antes, durante y después de las interacciones interculturales*”.

En este componente priman las emociones y los sentimientos provocados por situaciones particulares, personas y ambientes diversos culturalmente. Lo cual es motivo de un choque cultural que puede verse atenuado o aminorado si se ven fortalecidas las siguientes características personales (Chen y Starosta, 2000; Vilà, 2005):

- Visión optimista. El autoconcepto (*self-concept*) que hace referencia al modo en que una persona se ve a sí misma. Con conceptos implicados como la autoestima, la visión optimista que puede inspirar confianza en sus interacciones (Chen y Starosta, 1996).
- La apertura de mente (*open-mindedness*), que favorece la aceptación de las explicaciones de los/as demás, y reconocer, apreciar y aceptar diferentes visiones e ideas en la interacción intercultural (Chen y Starosta, 1996).
- Actitudes de no juzgar (*nonjudgmental attitudes*) significa no aceptar ciertos prejuicios que impidan la escucha sincera del otro durante la comunicación. Se nutre así un sentimiento de disfrute sobre las diferencias culturales en las interacciones interculturales (Chen y Starosta, 1996).
- Empatía: es la actitud que se refiere a la capacidad de situarse en la mente de alguien culturalmente distinto y desarrollar pensamientos y emociones semejante en la interacción.
- Autoregulación (*self-monitoring*), hace referencia a la capacidad de detectar coacciones situacionales para regularse y cambiar los propios comportamientos. Aspecto que con anterioridad se conceptualizó como elemento cognitivo.
- Implicación en la interacción (*interaction involvement*), que comprende tres conceptos: sensibilidad (*responsiveness*), atención (*attentiveness*), y perspicacia (*perceptiveness*).

La sólida conceptualización de este constructo les permitió el desarrollo de un instrumento específico denominado *escala de sensibilidad intercultural (ISS<sup>3</sup>)*. El instrumento se desarrolló del siguiente modo:

En primer lugar se elaboraron 73 ítems representando las 6 dimensiones (señaladas anteriormente como características personales que disminuyen el impacto del choque cultural), en una escala de actitudes tipo Likert. Luego de diversos procesos estadísticos se logró una depuración quedando confirmados 24 ítems. Los cuales mediante análisis factorial permitieron identificar cinco factores básicos que se comentan a continuación:

- La implicación en la interacción (*interaction engagement*) (6 ítems).
- El respeto por las diferencias culturales (*respect of cultural differences*) (6 ítems)
- La confianza en la interacción (*interaction confidence*) (5 ítems)
- El grado de disfrute de la interacción (*interaction enjoyment*) (3 ítems)
- La atención en la interacción (*interaction attentiveness*) (3 ítems)

La fiabilidad que arrojaron estas pruebas se definieron con un Alpha de Cronbach: .86.

Este enfoque es actualmente el más utilizado por diversos investigadores (Fritz, Möllenberg and Chen 2001; Vilà, 2005; De Santos Velasco 2004; Sanhueza y Cardona 2009; etc). Se han realizado adaptaciones en diferentes idiomas y a diversos contextos culturales, como veremos en el apartado siguiente. Especialmente en España ha tenido gran trascendencia.

En cuanto a que la ISS (2000) es un instrumento de diagnóstico, que tiene especial importancia para esta investigación ya que se adecua a las necesidades y objetivos planteados en esta tesis doctoral.

---

<sup>3</sup> ISS: Intercultural Sensitivity Scala, Chen y Starosta, 2000.

## **1.5- Experiencias de la utilización de la herramienta seleccionada ISS (2000) en otros contextos**

A continuación se presenta una pequeña referencia de otras investigaciones que se han realizado teniendo en cuenta el instrumento propuesto por Chen y Starosta (2000). Esta reseña identifica las experiencias que se han desarrollado tanto en Europa como en España, teniendo especial importancia esta última en cuanto comparte las mismas características de contexto. Cabe destacar que todas estas investigaciones se encuentran comprendidas dentro del ámbito académico o escolar.

### **1.5.1- En otros países**

La ISS<sup>4</sup> fue adaptada en Alemania por Wolfgrang Fritz, Antje Möllenberg and Guo-Ming Chen (2001) y se aplicó a estudiantes universitarios de empresariales de la Universidad de Mannheim. La muestra fueron 400 estudiantes (253 chicas y 147 chicos) con una edad media de 20.9 años. El coautor de esta publicación es el mismo Chen, G., quién pudo validar el instrumento originario verificando la constitución del constructo con las cinco dimensiones de la escala inicial, lo que sirvió además para comprobar la validez del constructo en otra cultura y lengua otorgándole un rango de universalidad al mismo.

### **1.5.2- En España**

La traducción al español de la escala y su aplicación como instrumento diagnóstico ha sido ampliamente utilizada en diferentes niveles del sistema educativo.

#### ***I- En Educación Primaria***

Susan Sanhueza y M<sup>a</sup> Cristina Cardona publicaron en el 2009 un estudio que tenía por objetivo evaluar la sensibilidad intercultural de alumnos de Educación Primaria, como así también indagar diferencias étnicas, de edad y de género. La muestra se componía de 198 alumnos/as de educación primaria, de cuarto, quinto y sexto curso, de dos colegios públicos de la provincia de

---

<sup>4</sup> ISS: Intercultural Sensitivity Scala

Alicante. Se utilizó la escala ISS adaptada por las investigadoras. En este caso el análisis factorial identificó dos factores, que explican el 35% de la varianza. El primero: Respuesta Emocional Positiva hacia la Interacción (REP) y el segundo: Respuesta Emocional Negativa (REN). Los resultados revelan que los participantes tienen una buena sensibilidad intercultural, pero asociada a una actitud pasiva hacia la interacción.

## **II- En Educación Secundaria**

**II.a)** - Ruth Vilà Baños (2005). Su tesis planteó dos problemas básicos: 1º ¿qué competencias comunicativas interculturales son necesarias en el primer ciclo de la ESO? y ante la propuesta de una intervención educativa a través de un programa. 2º ¿qué aportaciones supone su aplicación en un contexto concreto?

Utilizó un diseño metodológico mixto basado en la integración, por combinación, de una aproximación cuantitativa y cualitativa.

La investigación se estructuró en tres fases:

- Fase 1: Diagnóstico de las competencias: investigación por encuesta, mediante la adaptación de la *escala de sensibilidad intercultural* y la creación del *test de comunicación intercultural*.
- Fase 2: Creación del *programa de comunicación intercultural* según este diagnóstico. El *programa de comunicación intercultural* fue aplicado en un IES a un grupo de 21 alumnos y alumnas de segundo curso de Educación Secundaria Obligatoria.
- Fase 3: Adaptación, aplicación y evaluación del programa en un contexto concreto: investigación evaluativa de corte colaborativo, basada en un modelo de evaluación propuesto por el GREDI<sup>5</sup> en diversas de sus investigaciones (Bartolomé y Cabrera, 2000), del cual tomó las tres fases básicas: evaluación diagnóstica, evaluación de proceso y evaluación de resultados.

Esta investigadora define la sensibilidad intercultural como “*aquellas capacidades de emitir respuestas emocionales positivas y controlar aquellas*

---

<sup>5</sup> GREDI: *Grup de Recerca en Educació Intercultural. Universitat de Barcelona.*

*emociones que pueden perjudicar la comunicación intercultural*". (Vilà, 2006: 355)

Como se observa la adaptación del ISS está orientada a población adolescente, estudiantes de la ESO, como diagnóstico para una posterior intervención en el área de educación secundaria.

**II.b)** – Eva M<sup>a</sup> Aguaded Ramirez (2006). También ha realizado un estudio en este mismo nivel educativo, su objetivo era identificar carencias y necesidades en el desarrollo de la sensibilidad intercultural en los alumnos del primer ciclo de la ESO de la provincia de Huelva. La muestra se constituyó por 386 alumnos. Los resultados demuestran que se producen y disfrutan de interacciones positivas entre los alumnos de diferentes culturas. También se observó que los estudiantes que no habían vivido un proceso migratorio, interno o externo, eran menos sensibles.

### **III- En Educación Superior**

Francisco Javier De Santos Velasco, (2004), en su tesis doctoral explica la formación para el desarrollo de las competencias interculturales, para la gestión de la diversidad en las organizaciones empresariales. Aborda el tema desde el ámbito universitario, tanto en cuanto a la oferta que existe actualmente, como en cuanto a la que pudiera existir para favorecer el desarrollo de dichas competencias en el alumnado universitario. Se plantean los siguientes objetivos: 1) Identificar las competencias para la gestión en entornos empresariales multiculturales; 2) Identificar las necesidades formativas requeridas para el desarrollo de las competencias interculturales para la gestión, así como a través de qué estrategias la Universidad está respondiendo o podría responder a dichas necesidades; 3) Adaptar y validar un instrumento para medir la sensibilidad intercultural y el perfil de experiencia ante lo internacional y/o lo multicultural del alumnado universitario; 4) Elaborar de un modelo formativo para el desarrollo de las competencias interculturales en el ámbito universitario, y 5) Elaborar y validar una propuesta formativa que permita dar respuesta a algunas de las necesidades formativas identificadas.

La adaptación del ISS esta orientada a población adulta, estudiantes de las universidades de Cataluña, como diagnóstico para una posterior intervención en el área de educación superior.

Al finalizar este amplio apartado sobre los aportes teóricos proveniente del ámbito educativo y académico, se destaca que tanto el concepto como el instrumento relacionado con la sensibilidad intercultural son adecuados para ser utilizados en esta tesis. Es importante resaltar que estos han sido creados bajo la perspectiva de las ciencias de la comunicación y su aporte es justificable y válido para las experiencias comentadas, pero en torno al objetivo de esta tesis se propone adaptarlos al campo del diagnóstico social, que es el foco que tiene esta investigación.

## **2- La sensibilidad intercultural: una cuestión de actitud**

De cara a la adaptación, del concepto y de la escala de sensibilidad intercultural, a un ámbito de investigación social, se propone en este apartado, estudiar este constructo desde una propuesta sociopedagógica próxima a las actitudes sociales.

Retomando un concepto, citado anteriormente por Daniel Goleman (2001) podría decirse que la sensibilidad intercultural es una “emoción de constitución compleja”; en tanto se observa la coherencia de la emoción que se orienta por el pensamiento y da lugar a la respuesta conductual que de ambos procede; al hablar de una emoción, más la cognición y la conducta, se puede establecer una clara conexión de este constructo con lo que otros autores llaman actitud (Allport, 1935; Thomas y Znaniecki, 1918).

Existen muchas definiciones de actitud y cada una responde a diferentes enfoques, en relación al tema central de esta tesis, se tendrán en cuenta las definiciones que surgen desde el enfoque sociopedagógico.

Así se quiere destacar la definición propuesta por Thomas y Znaniecki de 1918, tal vez la más antigua de todas las definiciones, quienes dicen que las actitudes serían reflejo a nivel individual de los valores sociales de su grupo. Concepción que se aproxima a la situación de la sensibilidad intercultural en tanto se sabe que es propia de cada individuo pero que se desarrolla en función del contexto que la determina.

Otra definición de actitudes, de Krech y Crutchfield (1948), que se aproxima a la de sensibilidad intercultural, señala que son un sistema estable de evaluaciones positivas o negativas, sentimientos, emociones y tendencias de acción desfavorables o favorables respecto a objetos sociales. En ésta se destaca el hecho que apelan a sentimientos y emociones que orientan la acción, una situación que también se ha mencionado en apartados anteriores sobre la sensibilidad intercultural.

Desde el plano pedagógico, Sales y García. (1997) definen

*“la actitud como una predisposición aprendida para responder consistentemente de un modo favorable o desfavorable ante personas o grupos de personas, objetos sociales y situaciones”.* (p.87)

El hecho de ser una predisposición aprendida, también es común a la sensibilidad intercultural, en tanto que ésta se desarrolla y evoluciona (Bennett, 1998) y se puede gestionar desde el aprendizaje y el control de las emociones complejas.

Estas definiciones tienen rasgos comunes entre la sensibilidad intercultural y las actitudes:

- La predisposición o tendencia a la acción para comportarse de una manera determinada ante situaciones determinadas.
- Existe en el individuo y es adquirida por la socialización y el aprendizaje.
- Se supone que la infraestructura de esta predisposición es algún estado mental (Sherif, 1974, Sánchez y Mesa, 1998).

- Por tanto se supone también que este estado mental se halla integrado por tres elementos: comportamental, afectivo y cognitivo. Sales y García (1997: 87) lo explican diciendo que el componente cognitivo son las creencias sobre el objeto, el componente afectivo, los sentimientos hacia el objeto y sus atributos y el componente conductual es todo tipo de respuesta que manifiesta a tal actitud.

Esta última característica, trae a juego lo que se denomina el modelo multidimensional de Beckler (1984) en tanto éste confirma, mediante un modelo multifactorial, que existen tres componentes y que están muy vinculados entre sí.

Es importante destacar, el énfasis que le da al componente afectivo, puesto que ante un objeto conocido se asocian sentimientos positivos o negativos y esta carga afectiva se debe al condicionamiento de la experiencia que tiene el sujeto. También señala que otra forma de generar esa carga emocional es a través de la reflexión, pero bien se sabe que esto exige un esfuerzo mayor. Destaca este componente como el más importante dentro de las actitudes. En tanto que el componente cognitivo es el fundamento de la actitud, el mismo puede ser real o erróneo pero sirve para justificar tal actitud. Y por último el componente conativo o comportamental, es como se ha dicho, la tendencia a la acción y por tanto el elemento dinamizador de la actitud que en definitiva manifiesta la conjunción de los otros dos componentes.

Evidentemente al referirnos a la sensibilidad intercultural nos estamos refiriendo a una actitud que se rige por estos componentes.

Hasta el momento se ha hablado de la sensibilidad intercultural como una actitud positiva y/o adecuada, situación que aparecía como elemento común de los conceptos previos analizados en el plano teórico-académico. Sin embargo cuando se define la actitud se hace referencia a una situación también negativa o desfavorable que puede ser la situación opuesta de la misma actitud positiva, es decir el otro extremo de la misma emoción. En tal caso surge la pregunta: ¿cuál es la actitud negativa que se opone a la

sensibilidad intercultural? Se podría responder que es el “prejuicio”, en tanto se define como *“una actitud negativa hacia algún grupo de gentes... en ausencia o frente a la evidencia de lo contrario”*.(Sales y García, 1997:88).

Otro elemento que refuerza el pensar en el prejuicio como la actitud opuesta a la sensibilidad intercultural es el hecho de que tienen la misma dinámica para su desarrollo. Desde las teorías sociológicas se justifican en tanto la lucha por los bienes sociales y económicos llevan a un conflicto atribuyendo unos valores específicos a cada grupo o estrato social, luego estos esquemas se repiten de generación en generación para mantener el status de cada grupo, esta transmisión se realiza a través de la socialización. Desde las teorías psicológicas, el prejuicio es la manera en que el sujeto encausa su agresividad, generada por frustraciones, a figuras sin autoridad, las que se conocen como “chivos expiatorios”. Estos grupos no resultan una amenaza y por ello se identifican como grupos minoritarios.

En relación a estas teorías, la sensibilidad intercultural, tiene como elemento común, que ha aparecido en los análisis de los conceptos previos, un fuerte componente o determinante social, relacionado con la imagen social que se tiene de las minorías, y por ello el trabajo relacionado con los medios de comunicación y las posibilidades de visibilización positiva de esas minorías (Iranzo y Ruiz, 2007). Seguramente no basta con acciones relativas a la imagen, el verdadero reconocimiento de la discriminación y el trabajo real de empoderamiento (entendido como la revalorización de Bush y Folguer) y el cambio hacia políticas que les otorguen la igualdad de los derechos del ciudadano, puede ser un camino más real y complejo, para dejar de mirar a las minorías como los otros diferentes. Estas acciones son superiores y de otra envergadura que sobrepasan a las que se puede realizar desde la sensibilidad intercultural, pero que sin ellas el cambio no llegará solo por la sensibilización, esto es un fuerte condicionante social para esta actividad.

También se ha mencionado el tratamiento de las minorías como chivo expiatorio para justificar las situaciones de desajuste social, cómo la delincuencia o la falta de trabajo. En este aspecto se ve como confluyen ambas teorías, la social y la psicológica.

Al pensar en la dinámica para el desarrollo de la sensibilidad intercultural, desde el plano psicológico, es importante recorrer el camino inverso de la creación del prejuicio, por ello se busca desarrollar emociones positivas, contrario a la agresión que surge de la frustración, y para ello juega un papel fundamental el saber disfrutar de la diversidad cultural que es uno de los componentes del constructo que definen Chen y Starosta (2000).

Para terminar este apartado se propone considerar la sensibilidad intercultural como una actitud, en tanto se compone de tres elementos: el cognitivo, el afectivo y el comportamental. Esta propuesta no desestima la de ser el aspecto afectivo de la competencia comunicativa intercultural, simplemente es otro enfoque, que podría definirse como un enfoque socio-comunitario.

A continuación se presenta un análisis de las prácticas de sensibilización intercultural que se desarrollan en el ámbito socio-comunitario.

### **3- Aproximaciones desde la práctica en el plano socio-comunitario**

Este apartado pretende presentar una nueva reconceptualización de la sensibilidad intercultural que surge del plano de la intervención social. Para ello se presentarán algunas acciones llevadas a cabo por algunas ONGs, como así también, la legislación que la promueve y justifica su intervención en el ámbito social.

Esta propuesta surge de observar que en el primer apartado todas las investigaciones donde se ha utilizado el ISS (Chen y Starosta, 2000) se han desarrollado en un contexto académico o propio del ámbito educativo. Mientras que en el ámbito social o comunitario no existen experiencias de diagnóstico al respecto, es decir que se haya utilizado esta escala para medir la sensibilidad intercultural, siendo este, precisamente, un ámbito que desarrolla muchas acciones para facilitar y promover el desarrollo de la sensibilidad intercultural entre los ciudadanos.

### **3.1- Programas de Asociaciones y ONGs**

Como se ha comentado al principio del capítulo el ámbito de lo emocional y específicamente este de la sensibilidad intercultural se encuentra en una etapa de construcción teórica, pues aún se está investigando y escribiendo sobre estos temas. Aunque, curiosamente, es un término muy utilizado últimamente dentro de las acciones que se realizan en las ONGs y las asociaciones. Por ejemplo, en la selección de candidatos para ejecutar “proyectos de desarrollo o cooperación en otros países” o para gestionar un proyecto para colectivos vulnerables, piden como un requisito “alta sensibilidad intercultural”.

Otro ejemplo es la realización de diversas campañas para despertar la conciencia solidaria y de respeto ante lo diverso, como las que realiza el “Movimiento Contra la Intolerancia”. En cuyos objetivos principales es el de sensibilizar sobre las tragedias causadas por el racismo, la xenofobia, la violencia de género, etc.

Hoy por hoy no se plantean proyectos sociales en donde no aparezca un área destinada a sensibilizar a la población sobre algún daño social que necesita del compromiso de todos.

Estos acontecimientos nos permite hacer una lectura sobre cómo estas entidades perciben la acción sensibilizadora y que acciones proponen para tal fin.

A continuación y de modo escueto se presentan algunas acciones diseñadas por ONGs con el fin de lograr una mayor sensibilidad ante la diversidad.

#### **A- Intervenciones de Cruz Roja Española**

Durante el 2006 y el 2007 la campaña “Aprende a Mirar de Cerca” recorrió toda España para lograr los siguientes objetivos:

- Sensibilizar a la sociedad sobre los obstáculos que el fenómeno de la discriminación, principalmente en el ámbito laboral, crea para las personas inmigrantes que viven en nuestro país.

- Contribuir en la construcción de una imagen positiva y normalizadora del hecho migratorio para superar una visión mayoritariamente negativa, problematizada y catastrofista del mismo.

El proyecto estaba compuesto de diversas actividades de carácter eminentemente formativo y sensibilizador a partir de la reflexión crítica que provocaban los materiales propuestos y los disertantes o guías de cada actividad.

El perfil de los participantes destinatarios fueron: Asociaciones de inmigrantes, profesionales de lo social, agentes que mantienen un trato directo con personas inmigrantes para que identifiquen y comprendan la discriminación, sus dinámicas y consecuencias.

Se propusieron los siguientes contenidos a abordar:

- Realidad social, política y económica en los países de origen de las personas que migran.
- “Historias de Vida”. Retos y Dificultades en el Proceso de Integración.
- Políticas antidiscriminación y por la igualdad de trato: el marco normativo en materia de lucha contra la discriminación.
- Conceptos clave de cara al trabajo con el entorno: dinámicas y mecanismos de la discriminación, promoción de la igualdad de trato, sensibilización, campañas, etc.
- Claves y prácticas para detectar y evitar posibles discriminaciones en las diferentes fases que transcurren en los procesos de selección, contratación y promoción de estas personas.
- Estrategias de lucha contra la discriminación y por la igualdad de trato desde las entidades públicas y privadas.
- Gestión de la diversidad y sus beneficios en las entidades y empresas.

Todas las acciones se encontraban respaldadas por materiales de excelente calidad y con un criterio muy acertado al momento de hablar de la inmigración y diversidad cultural. “Las Pistas Metodológicas para la Sensibilización Intercultural y el Empleo” (Cruz Roja Española, 2006), dió

soporte teórico y metodológico a la campaña. En ella se recoge una definición de Sensibilidad Intercultural que refleja muy bien el modelo de trabajo y los aspectos a tener en cuenta:

*“La sensibilidad intercultural es el proceso de influencia comunicativa a distintos niveles, individual, grupal y social, donde el objetivo general sea promover o ajustar actitudes o percepciones que faciliten una reflexión generadora de cambios comportamentales, los cuales se conviertan en actitudes favorables a la diversidad cultural, y por ende a las personas y colectivos que la conforman”. (2006:20)*

## **B- Intervenciones de Cooperación Internacional ONG**

Cooperación Internacional ONG desarrolla desde 1998 el *Programa SERADE* (Sensibilización contra el Racismo a favor de los Derechos Humanos) participando así en las iniciativas que promueven y protegen los Derechos Humanos dictadas por la ONU -con especial atención a los Objetivos de Desarrollo del Milenio- y la Comisión Europea. La principal misión del *Programa SERADE* es inculcar en la sociedad actitudes de responsabilidad, conocimiento y promoción de los Derechos Humanos, y para ello cuenta con el apoyo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Para conseguir estos objetivos, SERADE 11 abarca numerosas actividades solidarias dirigidas a los más jóvenes, la divulgación de material didáctico en centros educativos y una campaña de sensibilización en medios de comunicación. Pretende concienciar a toda la sociedad, y especialmente a los jóvenes, de la importancia que tiene cada día para mejorar el mundo, invitar al diálogo y la convivencia intercultural, al voluntariado y a la reflexión sobre la solidaridad.

La difusión de la campaña se realiza de modo gratuito en diversos medios de comunicación que colaboran con la misma.

Estas acciones de intervención realizadas por ONGs tienen su respaldo en diversos documentos legislativos que promueven y favorecen estas acciones como se presenta a continuación.

### **C- Intervenciones en medios de comunicación**

Una propuesta de intervención en medios de comunicación es el programa radiofónico 'Fronteras de papel' (Iranzo y Ruiz, 2007) que buscaba la promoción de la interculturalidad, es decir, de un espacio de interrelación e intercambios culturales a través de una constante y creciente sensibilización hacia la diversidad cultural.

Este proyecto fue una iniciativa solidaria que unió a profesionales de la comunicación de diversos orígenes, asumiendo un voluntariado, con el objetivo de contribuir desde su disciplina a generar espacios de comunicación que facilitaran el contacto fraterno entre las diferentes culturas que conviven en Valencia (España). El programa se emitió desde la emisora municipal Mislata Ràdio entre Noviembre de 2005 y Junio de 2006.

El programa perseguía los siguientes objetivos:

- Facilitar la integración social y comunitaria entre inmigrantes y autóctonos que residen en la Comunidad Valenciana.
- Ayudar a crear un clima de comprensión y facilitar la comunicación entre las culturas que conviven en la Comunidad Valenciana.
- Contribuir a crear una imagen no distorsionada del fenómeno de la inmigración mediante el uso de un lenguaje positivo y claro sobre los acontecimientos sociales.
- Ofrecer un espacio en el que puedan, inmigrantes y/o autóctonos, hacer públicas sus inquietudes, sugerencias o vivencias, compartiendo sus experiencias de integración y colaborando en la sensibilización intercultural.

El programa lo realizaba un equipo intercultural integrado por estudiantes y profesionales en temas de comunicación. La principal virtud que

hizo especial a este equipo era que cada uno representaba a un colectivo de inmigrantes o a un continente de procedencia. El equipo estaba formado por dos españoles, una argentina, una marroquí y una polaca.

### **3.2- Documentos oficiales: leyes y planes para la integración y la convivencia que contemplan la Sensibilidad Intercultural como herramienta**

El tema de la sensibilidad intercultural también aparece, explícita o implícitamente, en documentos oficiales que dan marco legal a las acciones que se realizan a nivel local a través de organismos públicos o privados en el plano social.

Nuevamente el estudio de estas propuestas legales y de actuación puede dar una idea acerca de cómo se concibe la sensibilidad intercultural y qué acciones se realizan o se proponen para su desarrollo.

Se presenta a continuación el marco legal estructurándolo desde el nivel más lejano al nivel más concreto.

#### **3.2.1– Políticas a nivel internacional**

La propuesta de la Unión Europea, (extraída del Plan Estratégico de ciudadanía e integración 2007 – 2010, p. 324), se resume en los siguientes puntos:

- El séptimo de los *Principios Básicos Comunes para la Integración* aprobados por el Consejo de Ministros de Justicia y de Asuntos de Interior en Bruselas el 19 de noviembre de 2004, pone de relieve la importancia que tiene “*la aplicación de políticas antidiscriminatorias activas, políticas antirracistas y medidas de sensibilización con vistas a promocionar los aspectos positivos de una sociedad caracterizada por la diversidad*”.

- La Comisión Europea, por su parte, en la *Comunicación sobre Inmigración, Integración y Empleo* (COM 2003/336) considera importante consolidar la lucha contra la discriminación mediante *“una mayor sensibilización del público sobre la legislación comunitaria y nacional que prohíbe la discriminación.”*
- El Consejo de Europa, en el *Marco para las políticas de Integración* (CDMG 2000/ 23) dedica un largo apartado al papel que los medios de comunicación pueden jugar en los procesos de integración de los inmigrantes. Señala el Consejo de Europa que *“el desarrollo de un ambiente público positivo es uno de los fundamentos del éxito de una sociedad multiétnica. Una información de prensa o televisión que sea negativa o peyorativa respecto de los inmigrantes puede acabar rápidamente con los efectos de muchos esfuerzos positivos. Las actitudes públicas negativas hacia los inmigrantes y las minorías étnicas se refuerzan y legitiman con imágenes estereotipadas, concentrándose en los problemas de la inmigración y en lo indeseables que los inmigrantes pueden ser, o en sus diferencias culturales o religiosas. Las sociedades étnica y culturalmente diversas tienen también que considerar si los inmigrantes y las minorías étnicas tienen un justo acceso a los medios de comunicación. Los gobiernos pueden estimular y fomentar una atmósfera positiva, pero solamente tienen una influencia limitada sobre los medios de comunicación, que también tienen que desempeñar su papel”*.

Estas propuestas dan marco legal y justifican las acciones que a continuación se propondrán en el plano estatal.

### **3.2.2- Políticas a nivel del Estado Español**

En cuanto a la implementación de líneas estratégicas de gobierno en lo que respecta a los temas de inmigración y ciudadanía se menciona, nuevamente, el Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración 2007-2010. El cual va dirigido al conjunto de la población, tanto autóctonos como inmigrantes,

ya que está orientado a potenciar la cohesión social a través del fomento de políticas públicas basadas en la igualdad de derechos y deberes, la igualdad de oportunidades, el desarrollo de un sentimiento de pertenencia de la población inmigrada a la sociedad española y el respeto a la diversidad. (p. 29)

Según el gobierno la aprobación de este Plan Estratégico contribuye a alcanzar uno de los retos más importantes que afronta la sociedad, la integración de los inmigrantes, que es, por otra parte, uno de los cuatro pilares de la política integral de inmigración puesta en marcha por el Gobierno en 2004, junto con la lucha contra la inmigración ilegal, la vinculación de la inmigración legal a las necesidades del mercado de trabajo y la cooperación al desarrollo de los países de origen.

Los tres principios que orientan el Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración 2007-2010 son los principios *de igualdad, ciudadanía e interculturalidad* (p. 30). Sus principales objetivos son (p. 31):

- *Garantizar el pleno ejercicio de los derechos civiles, sociales, económicos, culturales y políticos de los inmigrantes.*
- *Adecuar las políticas públicas, especialmente la educación, el empleo, los servicios sociales, la salud y la vivienda, a las nuevas necesidades que origina la presencia de inmigrantes.*
- *Garantizar el acceso de los inmigrantes a los servicios públicos, especialmente la educación, el empleo, los servicios sociales, la salud y la vivienda, en igualdad de condiciones con la población autóctona.*
- *Establecer un sistema de acogida a los nuevos inmigrantes y a los que se encuentren en situación de especial vulnerabilidad, hasta que se hallen en condiciones de acceder a los servicios públicos generales.*
- *Fomentar entre los inmigrantes el conocimiento y el respeto de los valores comunes de la Unión Europea, de los derechos y las obligaciones de los residentes en España, de las lenguas oficiales en los diversos territorios del Estado y de las normas sociales de convivencia de la sociedad española.*

- *Luchar contra las diversas manifestaciones de la discriminación, el racismo y la xenofobia en todos los campos de la vida social, tanto en el ámbito público como en el privado.*
- *Introducir la perspectiva de género tanto en lo relativo a la elaboración de políticas de integración, como a su aplicación.*
- *Fomentar políticas y experiencias de codesarrollo con los países de origen de la inmigración.*
- *Favorecer la comprensión por parte de la sociedad española del fenómeno migratorio, mejorar la convivencia intercultural, valorando la diversidad y fomentando valores de tolerancia, y apoyar el mantenimiento y conocimiento de las culturas de origen de los inmigrantes.*
- *Impulsar la adopción de políticas públicas y medidas por parte de las distintas Administraciones Públicas y de la sociedad civil que fomenten la integración de los inmigrantes y la cooperación en este campo.*

Este Plan se divide en doce áreas: acogida, educación, empleo, vivienda, servicios sociales, salud, infancia y juventud, mujer, igualdad de trato, participación, sensibilización y codesarrollo.

En el área específica que compete a esta investigación, sensibilización, se han propuesto los siguientes objetivos principales

- *Mejorar la imagen pública de la inmigración y promocionar los aspectos positivos de una sociedad caracterizada por la diversidad. (p. 328)*
- *Generar cambios de actitudes en relación con la inmigración. (p. 330)*

Para ver los objetivos operativos se puede recurrir al anexo 2 donde hay una copia del documento marco.

Definen a la Sensibilización Intercultural del siguiente modo:

*“Entendemos la sensibilización como el conjunto de acciones que pretenden influir sobre las ideas, percepciones, estereotipos, conceptos*

*de las personas y grupos para provocar un cambio de actitudes en nuestras prácticas sociales, individuales y colectivas". (p. 324)*

Y en el presupuesto general le han asignado 54.497.166 euros, por encima de Vivienda (con 32.269.228 euros), Mujer, Participación, Igualdad de trato y Coodesarrollo<sup>6</sup>. Lo cual muestra la gran importancia que suscita el tema de la sensibilidad intercultural en la población y la trascendencia que tiene para favorecer la integración y la cohesión social. Pues en el diagnóstico que presenta el documento cita la necesidad de superar los prejuicios y actitudes xenófobas como factores que no favorecen la integración.

Sólo cabe una duda al respecto, ¿cómo medirán el impacto que estas acciones han tenido para conseguir sus objetivos?

Dentro el Plan Estratégico se considera muy importante la definición de indicadores pero actualmente no se han concretado. Al momento de su edición se preveía su necesidad y decía:

*"Para la evaluación del Plan Estratégico, habrá que construir un sistema con gran número de indicadores, dado la pluridimensionalidad de la integración de los inmigrantes, la diversidad de áreas del Plan Estratégico y la complejidad del fenómeno de la integración social".(p.352)*

También esta situación enmarca la necesidad de generar una investigación de estas características para generar indicadores válidos y fiables para la medición de estos constructos tan complejos, como lo es la sensibilidad intercultural.

---

<sup>6</sup> <http://www.la-moncloa.es/NR/exeres/9E832315-1AE7-4165-A606-5B27B86F3405.frameless.htm?NRMODE=Published> Última visita: 01/10/10

### **3.2.3- Políticas a nivel de la Comunidad Valenciana**

La Constitución Española hace referencia a la distribución de competencias en materia de inmigración e integración a las Comunidades Autónomas.

De acuerdo con el artículo 149.1.2ª de la Constitución Española, el Estado tiene competencia exclusiva sobre las materias de “nacionalidad, inmigración, emigración, extranjería y derecho de asilo”.

Sin embargo, si atendemos a las políticas de integración, que son políticas sectoriales en materia de empleo, educación, vivienda, sanidad, asuntos sociales, etc., es evidente que las Comunidades Autónomas tienen asumidas numerosas competencias en estos ámbitos, a través de sus propios Estatutos de Autonomía y de las transferencias competenciales realizadas, que en unos casos son plenas, de legislación y ejecución, y en otros son solo de ejecución.

Así pues, el marco jurídico proporcionado por las normas estatales, comunitarias e internacionales ha de completarse con las normas recogidas en los Estatutos de Autonomía y con toda la legislación autonómica aprobada en desarrollo de dichas normas estatutarias. Éstas resultan de particular relevancia para las políticas de integración, como pone de relieve el hecho de que numerosas Comunidades Autónomas hayan aprobado planes interdepartamentales de inmigración e integración, y dispongan en su estructura administrativa de centros directivos con responsabilidades en esta materia.

En los planes autonómicos suele reconocerse el carácter bidireccional de los procesos de integración, lo que se plasma en la adopción de medidas dirigidas tanto a la población inmigrada, como a la sociedad receptora. De ahí la importancia que tienen acciones de sensibilización como la promoción de la interculturalidad, la lucha contra la discriminación, el racismo o la xenofobia,

pero también la adaptación de la sociedad a las necesidades de una población más diversa.

En la Comunidad Valenciana, en cuanto a la concreción de acciones relativas a la inmigración y especialmente a la sensibilización intercultural se ha publicado a nivel autonómico el Plan Director de Inmigración y Convivencia 2008-2011.

El objetivo central del Plan Director de Inmigración y Convivencia 2008-2011 es promover la integración de las personas inmigrantes en la Comunitat Valenciana. Se trata de contribuir a la construcción de una sociedad justa, inclusiva y cohesionada, en la que la convivencia de todas las personas se desarrolle sobre valores y normas comunes y respetando la diversidad.

Para ello el plan se asienta sobre 31 objetivos estratégicos distribuidos en las 10 áreas de actuación del plan.

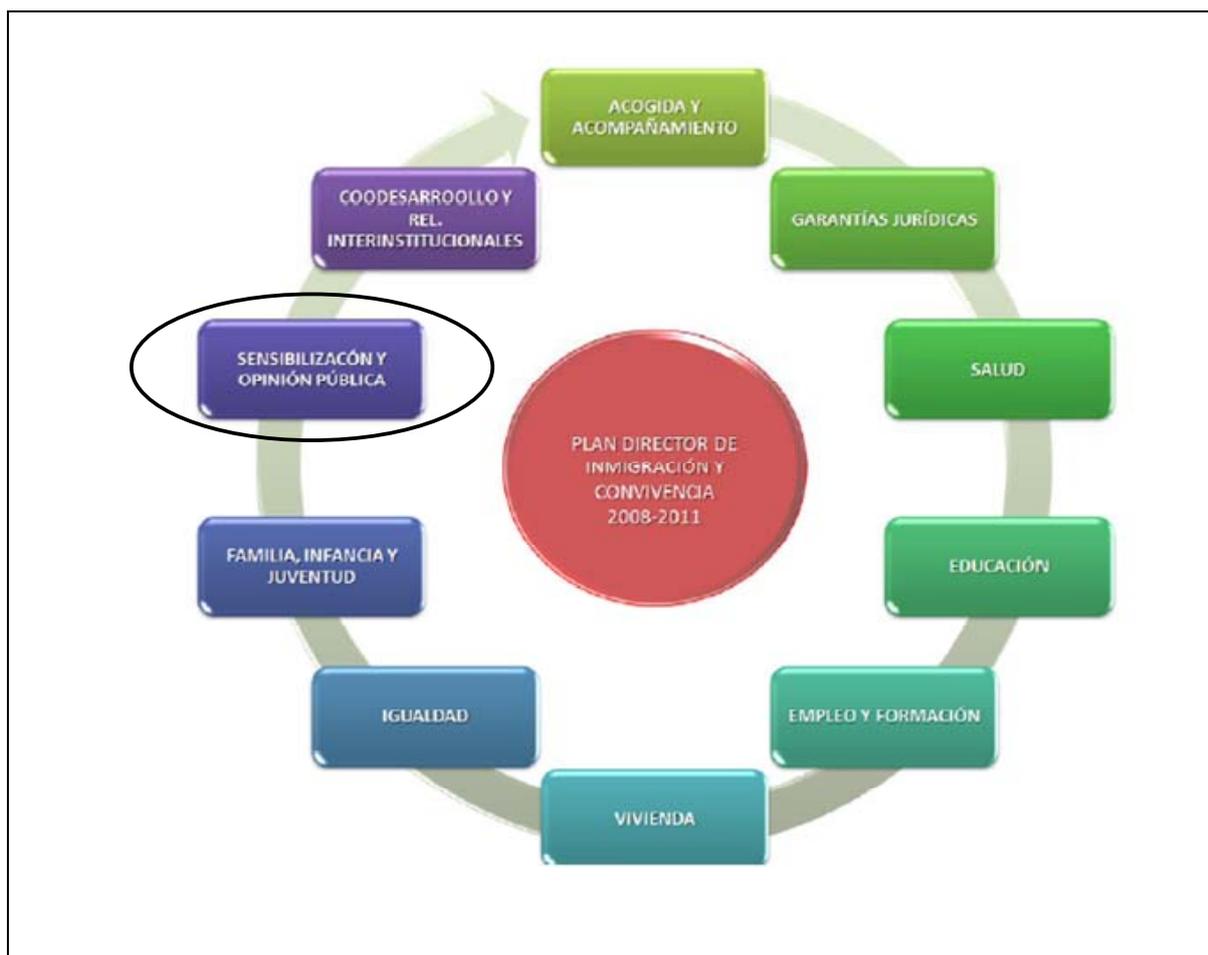


Gráfico 11: Áreas de actuación del Plan Director de Inmigración y Convivencia 2008-2011. (p. 2)

En cuanto al área nº 9 que trata de “sensibilización y opinión pública” se definen los siguientes objetivos:

- *Sensibilizar la sociedad valenciana acerca del valor de la diversidad cultural.* (p. 36)
- *Fomentar la convivencia entre la población autóctona y la inmigrante.* (p. 36).

En su contenido se realiza un diagnóstico de la situación asumiendo que estos cambios protagonizados por los movimientos migratorios requieren de innovaciones culturales y reformas estructurales, que empiezan por la transformación de los esquemas mentales y las convicciones de la ciudadanía. Así señala:

*“Es necesario que las personas estén abiertas a procesos de innovación y experimentación, que ayuden a entender y a acomodarse a los cambios sociales y culturales. Los cambios que exige la gestión de la diversidad cultural resultan realizables en la medida en que se inserta en la realidad cultural del país y en la vida cotidiana de la población. La nueva configuración de la sociedad requiere la creación de una conciencia apropiada que se despliega en convicciones, afectos y prácticas sociales. Ni las transformaciones estructurales ni el voluntarismo de las asociaciones bastan por sí solos para efectuar procesos de cambio”.* (p. 32)

Los detalles de objetivos estratégicos desagregados en objetivos operativos y las acciones propuestas se pueden observar en el anexo 3.

En cuanto al presupuesto destinado ocupa el último lugar con una dotación de 2.079.110 euros por debajo del área de Igualdad con 9.297.311 euros. Siendo en total un 0,035% del presupuesto total asignado a la ejecución del Plan (5.794 millones). El grueso del presupuesto del Plan se lo llevan el área de Salud con 53,33% y la de Educación con un 42,33%.

*Visión: Sensibilización y opinión pública*

- *Favorecer la comprensión por parte de toda la sociedad valenciana del fenómeno migratorio.*
- *Mejorar la convivencia, valorando la diversidad y fomentando valores de tolerancia y respeto.*
- *Apoyar el mantenimiento y el conocimiento de las culturas de origen de las personas inmigrantes*

Cuadro 7: Visión sobre el área. Fuente: Plan Director de Inmigración y Convivencia 2008-2011. (p. 32).

Como conclusión previa de lo observado en este nivel la sensibilización intercultural no es vista como prioritaria, no sólo desde el punto de vista económico sino también en el tipo de acciones que promueve. Ciertamente los medios de comunicación juegan un papel predominante en la conformación del imaginario social pero no es un factor único con lo cual pareciera excesiva la cantidad de medidas dispuesto para ello. Así mismo cita una de las acciones concretas del siguiente modo:

*“9.1.1.2. Promover programas de sensibilización en la diversidad cultural”.*(p.50)

Medida cuyo nombre es semejante al área y de la cual no existe, en el documento, ninguna definición de qué quiere decir “sensibilidad en la diversidad”. Situación que deja la concreción de estas acciones a la interpretación de la población. En este caso también es válido justificar que esta área es de difícil seguimiento sobre todo en el impacto y alcance que pueda tener. Situación que frena mucho al no poder luego medir el éxito del plan.

Al igual que en el Plan Estatal no define los indicadores ni los instrumentos para la medición de esta área.

### **3.2.4– Concreción de políticas y planes a nivel de la provincia de Castellón**

En este nivel nos centraremos en un plan que ha antecedido al plan autonómico y que ciertamente ha sido uno de los primeros en desarrollarse en la comunidad.

Es el Plan Municipal de Inmigración y Convivencia Social de Castellón 2006-2009, elaborado por el Ayuntamiento de Castellón. Cabe aclarar que no se trata de un plan que abarca a toda la provincia sino solo al municipio que lleva el mismo nombre de la provincia y es su capital.

El marco legal a nivel local de se lo otorga la Ley 7/1985, reguladora de las Bases de Régimen Local, arts. 25.2.k y 26.1c atribuyen competencias al municipio en materia de prestación de servicios sociales, promoción y reinserción social. Sobre las bases establecidas por esta norma encontramos la justificación al diseño y desarrollo de programas locales de integración.

El objetivo general del Plan responde al principio de normalización, el cual, enunciado anteriormente, consiste en conseguir que el acceso a los recursos y servicios municipales se produzca en situación de igualdad para todos los ciudadanos, independientemente de sus características personales, sociales y culturales, e introduciendo aquellas modificaciones necesarias a la vista de un análisis minucioso de la realidad y de un estudio de las necesidades.

La cuarta línea estratégica que presenta el plan local radica en la sensibilización de la cual dice:

*“La sensibilización social ante el fenómeno de la inmigración es un aspecto fundamental en la política municipal, cuyas acciones han de*

*dirigirse tanto a las personas inmigrantes como a la población autóctona, con el objetivo principal de crear un marco positivo para la relación entre distintas culturas en nuestra ciudad, potenciando la convivencia y el respeto, y evitando actitudes xenófobas y racistas. Para ello es necesaria la sensibilización de la población autóctona respecto al reconocimiento y respeto de los derechos de las personas inmigradas. Se pretende facilitar el encuentro intercultural, promoviendo la realización de diversas actuaciones de difusión de las distintas culturas, y transmitir al conjunto de la sociedad la riqueza de la diversidad cultural, promoviendo actitudes de acogida, tolerancia y respeto a la diversidad como base de la convivencia.” (p. 42)*

Esta línea estratégica se concreta en cinco programas, que a su vez están compuestos por diversas acciones. Estos programas giran en torno a la difusión, talleres de interculturalidad y educación en valores, concursos, programas de diáspora cultural y campañas de sensibilización. Se puede observar con más detalle las acciones concretas en el anexo 4.

En este nivel nuevamente observamos la carencia de indicaciones claras para definir la actuación en el plano de la sensibilidad intercultural. Como así también la inexistencia de indicadores para observar el logro de dichas actividades y/o el nivel diagnóstico de sensibilidad intercultural que podemos encontrar cuando iniciamos alguna campaña.

A modo de síntesis de este apartado se puede observar que al hablar de sensibilidad intercultural se refieren exclusivamente a acciones, no definen su concepción teórica, sino que sus referencias son plenamente pragmáticas que en la mayoría de los casos se caracterizan por los siguientes elementos<sup>7</sup>:

- Hacen referencia tanto a la inmigración como a la diversidad cultural, sin embargo pesa sobremanera la preocupación por la imagen de la realidad migratoria y la necesidad de normalizar su visualización pública.

---

<sup>7</sup> Anexo 5: en el se puede observar la plantilla de análisis de documentos que presenta una comparativa de las prácticas políticas y sociales que se realizan con este fin.

- La mayoría de los documentos hablan de la bidireccionalidad de la integración y por tanto el hecho de que las acciones de sensibilización tienen que estar dirigidas tanto a autóctonos como a inmigrantes. Hacen especial referencia a ciertos grupos profesionales: funcionarios de entidades públicas que se relacionan habitualmente con la diversidad cultural y profesionales de los medios de comunicación.
- En cuanto a los ámbitos de actuación en general hablan del educativo, el sanitario, el de acogida e información, el jurídico, etc. Pero hacen mención especial a los medios de comunicación como principales responsables del imaginario social en relación con este fenómeno.
- Los objetivos que se plantean alcanzar con estas acciones de sensibilización intercultural son diversos:
  - Concienciar sobre la prohibición de la discriminación.
  - Influir en percepciones o estereotipos para provocar cambios de actitudes.
  - Comprender y mejorar la convivencia.
  - Facilitar el encuentro de las diversas culturas.
  - Difundir las distintas culturas.
  - Promover actitudes positivas.
  - Prevenir actitudes negativas: prejuicios. Para evitar: actitudes xenofobas y racistas.
- Valores asociados con estas acciones son: tolerancia, respeto, convivencia, riqueza de la diversidad cultural e igualdad.
- En cuanto a las responsabilidades acerca de la sensibilización intercultural, ésta tendrá diferentes interpretaciones en función del nivel de aplicación de las leyes o planes, por tanto a mayores niveles, las responsabilidades de la sensibilización, son propias de los gobiernos y hacen especial mención a los medios de comunicación y a la tutela que deben ejercer los gobiernos con la información y los valores que éstos promueven en la sociedad. A nivel más concreto aparece la figura del mediador social y de la diversidad cultural, o también llamado intercultural, como responsable de la ejecución de estas acciones.

- Y por último, en cuanto a los recursos o tipo de acciones con las cuales desarrollar las actividades de sensibilización se puede observar una gran variedad de propuestas entre ellas: investigación de las percepciones, talleres, concursos, premios periodísticos, formación, festejos (días semanas o jornadas, interculturales), campañas de publicidad y materiales de difusión, cine, aplicación de las nuevas tecnologías, acciones en las bibliotecas locales, cursos y encuentros para medios de comunicación, voluntariado y asociaciones, dispositivos de denuncia sobre xenofobias.

Cabe destacar que a medida que las leyes y planes se acercan a la concreción local son mas extensas y reales en las propuestas de acción, caso contrario a lo que sucede en las leyes y planes a medida que crecen a nivel o ámbito nacional e internacional, puesto que solo proponen líneas estratégicas de trabajo en esta área.

En general, y a diferencia de lo observado en el plano teórico-académico, en este plano se establece una especial relación entre la sensibilidad intercultural y la imagen pública de la inmigración, en primer lugar y de la diversidad cultural en segundo lugar, situación propiciada especialmente por los medios de comunicación. Esta connotación, aunque no es tenida en cuenta en el otro plano, no es extraña que aparezca asociada a estas acciones en tanto se sabe que los medios de comunicación son generadores del imaginario social y en muchos casos de los prejuicios y estereotipos que actúan como barreras para el desarrollo de la sensibilidad intercultural como aspecto positivo.

Sin embargo este recurso, los medios de comunicación, también puede ser utilizado de modo positivo en cuanto que coadyuva al encuentro, la reflexión y el debate (Iranzo y Ruiz, 2007). Pero aún se está muy lejos de esta realidad.

Por otro lado también en este plano aparece con claridad otra de las principales barreras que impiden el acercamiento entre las diversas culturas y

son los prejuicios, que como se ha comentado anteriormente son sentimientos complejos y negativos sin un contraste racional, que surge de la necesidad cognitiva de economía mental y los sentimientos asociados al instinto provocado por el miedo que provoca lo diferente, propio de la naturaleza animal. Por tanto será propio de las acciones de sensibilización intercultural desbloquear los mecanismos o barreras que impiden la reflexión y el acercamiento con el otro que resulta diferente a lo que se identifica como lo propio.

#### **4- Síntesis y conclusiones**

A partir de los análisis realizados sobre la bibliografía e investigaciones que provienen del ámbito académico o educativo, como así también, del análisis realizado de los documentos de trabajo de algunos agentes sociales como del marco legal, se ha podido tener una aproximación teórica y práctica sobre el constructo de la sensibilidad intercultural.

A continuación se presenta un breve resumen de los aportes de cada uno de estos apartados:

Desde el plano teórico (científico-académico) se puede observar que al referirse a la sensibilidad intercultural se hace referencia casi exclusivamente al componente afectivo de la competencia comunicativa intercultural, que se caracteriza por:

- Tener una connotación positiva, es decir de agrado o disfrute ante la diversidad cultural.
- Este componente afectivo puede evolucionar, pasando de un estadio etnocéntrico a otro etnorelativo, con lo cual da lugar a la intervención desde programas de acción o formación.
- Se puede observar y desarrollar en diversos niveles: individual, grupal y social.

Como crítica a este apartado se puede decir que se hace énfasis en que es un componente más dentro de la competencia comunicativa intercultural y

no se observa la acción y el desarrollo integrado con los otros dos componentes, es decir se ve la competencia con clara delimitaciones y parcelamientos, especialmente en las investigaciones desarrolladas por Chen y Starosta.

En cuanto a los instrumentos utilizados para diagnosticar estas intervenciones se ha observado que son efectivos y adaptables al contexto académico educativo. Esto deja abierta la puerta para observar qué sucedería en el ámbito sociocultural si aplicamos esta escala.

En el apartado 2, también con aportes teóricos y académicos, se ha buscado justificar el estudio de la sensibilidad intercultural como una actitud. En tanto que por su forma de actuar se puede definir como una emoción compleja, orientada por el pensamiento, es decir en clara vinculación con el componente cognitivo cuyo resultado es una predisposición a un modo de comportamiento. Es decir que actúan los tres componentes como sucede en una actitud. Esta reconceptualización favorece la transferencia de los contenidos propios del ámbito de la comunicación intercultural al ámbito de la intervención socio-comunitaria.

Desde el plano de la práctica socio-comunitaria y la legislación que la precede, y que se ha presentado en el tercer apartado de este capítulo, se puede observar que al hablar de sensibilidad intercultural se refieren exclusivamente a acciones, sus referencias son plenamente pragmáticas y totalmente orientadas a la intervención. Los principales elementos resultantes de este apartado y que permiten una reconceptualización de la sensibilidad intercultural son:

- Los objetivos que se plantean alcanzar son, entre otros: Influir en percepciones o estereotipos para provocar cambios de actitudes. Comprender y mejorar la convivencia. Promover actitudes positivas. Prevenir actitudes negativas: prejuicios.
- Los valores asociados a estas acciones son: tolerancia, respeto, convivencia, riqueza de la diversidad cultural e igualdad.

- En los recursos o tipo de acciones se puede observar una gran variedad de propuestas entre ellas: talleres, concursos, premios periodísticos, formación, festejos (días semanas o jornadas, interculturales), campañas de publicidad, materiales de difusión, etc.

En todos los apartados aparece, como una de las principales barreras que impiden el acercamiento entre las diversas culturas, los prejuicios, que como se ha comentado anteriormente, también son emociones complejas y en este caso negativas sin un contraste racional, y que por su constitución podrían interpretarse como el extremo opuesto a la sensibilidad intercultural, que es también una emoción compleja pero positiva.

Como conclusión final se podría destacar que son totalmente complementarios el plano teórico (académico-educativo) como el plano pragmático (socio-comunitario). Los aportes de ambos planos permiten redefinir la sensibilidad intercultural no sólo como parte de la competencia intercultural, siendo el aspecto emocional de la misma, sino como *una actitud que predispone a conductas positivas en relación a la diversidad cultural*. Al ser una actitud se debe contemplar que se compone, según el modelo multidimensional de tres elementos que actúan en íntima interrelación: el cognitivo, el afectivo (que lleva la mayor carga), y el conativo o comportamental. Por ello se recomienda que las acciones que se diseñen para promover la sensibilidad intercultural siempre tienen que estar integradas por estos tres aspectos, solo así se puede trabajar una emoción compleja.

Esta redefinición de la sensibilidad intercultural como una actitud no desvincula a la misma de su participación dentro de la competencia comunicativa intercultural, simplemente es una aproximación que permite justificar mejor y orientar claramente las acciones que se desarrollan, como posibles programas de mejora e intervención en el plano socio-comunitario.

Con la aproximación teórica realizada, acerca de la sensibilidad intercultural, y la selección del instrumento idóneo para realizar un diagnóstico

social de la misma, se da paso a los capítulos relativo al desarrollo metodológico que se ha llevado a cabo para este fin.



**SEGUNDA PARTE:  
ESTUDIO EMPÍRICO**

---

---



**CAPÍTULO 5**  
**Metodología de la investigación**  
**desarrollada**

---

---



## **CAPÍTULO 5**

### **Metodología de la investigación desarrollada**

#### **Introducción**

Este capítulo tiene como objetivo describir el diseño metodológico que se ha ejecutado durante el desarrollo de esta tesis.

Para ello se describe el problema de investigación, los objetivos que se derivan de éste, la metodología que se considera adecuada y las técnicas de análisis de datos que se utilizaron para obtener los resultados que dan respuesta a las cuestiones planteadas en el problema.

También este capítulo recoge, desde una perspectiva subjetiva y experiencial, la concreción de este tema de tesis. Es el único lugar de esta tesis en el que la doctoranda habla en primera persona permitiendo evidenciar el eje motivador y el compromiso personal para la ejecución de la investigación.

#### **1- Planteamiento del problema de investigación**

##### **1.1- Proceso de concreción del problema a investigar**

Para acotar el problema de la tesis sirvieron como puntos de referencia las siguientes situaciones observadas en el entorno académico y laboral de la doctoranda:

En la búsqueda de información acerca de temas relacionados con la integración de la diversidad cultural, me encontré con el constructo de Sensibilidad Intercultural, que aparece asociado como el aspecto afectivo de la “competencia comunicativa intercultural” (CCI), dentro del ámbito científico-académico, donde se han desarrollado muchas investigaciones al respecto, como se ha comentado en el capítulo anterior. Sin embargo, la práctica

propuesta por la mediación intercultural y los documentos de trabajo citados en el capítulo anterior muestran que el constructo sensibilidad intercultural puede ser considerado, además del aspecto afectivo de la CCI, como una actitud. Por ello, surge como una cuestión a clarificar la adecuación de este constructo en relación a las intervenciones que se realizan en el ámbito social.

Por otro lado, también se observó que existen muchos escritos oficiales, (de distintos ámbitos: europeo, estatal, de comunidad autónoma y local), donde se habla de la importancia de incorporar acciones de sensibilización intercultural para favorecer la integración, pero no existe ningún instrumento que sirva para hacer un diagnóstico de esta actitud en la población, ni para saber el impacto de las acciones que se realizan.

Así también, en mi experiencia laboral, he podido constatar que en las prácticas de muchas ONGs existe una gran diversidad de acciones de sensibilización intercultural para favorecer la integración. Pero no he podido observar criterios claros, básicos y comunes para la elaboración de estos programas de sensibilización, por lo cual cada entidad actúa según sus propios criterios.

Por último, también cabe destacar que, en el trabajo cotidiano de un mediador intercultural, su principal tarea es la sensibilización intercultural como estrategia de prevención del conflicto. En muchos casos la formación de un mediador no contempla los criterios a tener en cuenta para planificar y desarrollar estas actividades.

Estas situaciones han facilitado el planteo del problema de investigación y los consecuentes objetivos para concretarlos.

## **1.2- Planteamiento del problema de investigación y objetivos a desarrollar**

Como consecuencia de las situaciones observadas en el apartado anterior, se pueden plantear las siguientes cuestiones:

- 1- ¿El constructo de sensibilidad intercultural, tal como se ha descrito dentro de la perspectiva de la comunicación intercultural, es aplicable a las prácticas propuestas y desarrolladas a nivel local desde la tarea del mediador intercultural?
- 2- ¿Cómo podemos medir la sensibilidad intercultural en la población de la provincia de Castellón?
- 3- ¿Qué factores personales y contextuales favorecen u obstaculizan la sensibilidad intercultural?
- 4- ¿Qué criterios se pueden tener en cuenta para la elaboración de propuestas de sensibilización como una de las estrategias de la mediación intercultural?

En relación a estas cuestiones se puede deducir el siguiente problema a desarrollar en esta investigación y es:

*“Analizar los factores personales y contextuales que favorecen la sensibilidad intercultural en la provincia de Castellón”.*

Como consecuencia de esta meta, se ha propuesto el desarrollo de los siguientes objetivos generales y sus consecuentes objetivos específicos:

1. Conocer y contrastar la teoría y la práctica con respecto a la conceptualización y la intervención que se desarrolla en relación a la sensibilidad intercultural.
  - 1.1. Analizar documentos oficiales y de trabajo de los mediadores para identificar elementos comunes que permitan una redefinición del constructo adaptado a la perspectiva social.
2. Validar el cuestionario ISS<sup>1</sup> (2000) propuesto por Chen y Starosta a la población de Castellón.
  - 2.1. Adaptar el cuestionario para medir la sensibilidad intercultural

---

<sup>1</sup> ISS: Intercultural Sensitivity Scala

desde la perspectiva de las relaciones sociales.

**2.2.** Identificar los perfiles poblacionales de la provincia de Castellón.

**2.2.1.** Analizar qué factores, personales y contextuales, han estado presentes como promotores de esta actitud y cuáles han actuado como obstaculizadores.

**3.** Proponer criterios para el desarrollo de acciones de sensibilización intercultural que permitan orientar y potenciar los esfuerzos de la mediación intercultural para favorecer la convivencia intercultural.

## **2- Metodología**

### **2.1- Estrategia metodológica: Diseño**

El presente estudio propone una modalidad de investigación *descriptiva e interpretativa*, que tiene como objetivo la descripción de los perfiles, y consecuentemente de los factores que favorecen la sensibilidad intercultural, a partir del acercamiento a la realidad de la población de Castellón, sin necesidad de manipular en ningún momento esa realidad que se estudia (Arnau, 1995), es decir, respetando al máximo la situación natural del objeto de estudio (Mateo, 1997).

Según Mateo (1997), los estudios descriptivos son estudios propios de las primeras etapas del desarrollo de una investigación, y pueden proporcionar hechos y datos, e ir preparando el camino para la configuración de nuevas teorías o nuevas investigaciones. Los estudios descriptivos sirven para situar un tema o problema, y sirven de base para la intervención posterior o aplicación de un programa de intervención a una realidad.

El diseño propuesto para responder al problema de investigación planteado y abordar los objetivos mencionados en el apartado anterior, no puede ser menos que un diseño con gran capacidad de respuesta a situaciones que exigen la combinación de diferentes técnicas. Por ello puede decirse que se propone utilizar un diseño mixto o multimétodo, ya que utiliza diferentes métodos de obtención y análisis de la información. Se trata de

combinar las fortalezas de cada método o técnica adecuándolos a los objetivos que se plantean en esta investigación.

En el cuadro que se presenta a continuación se puede observar cómo se combinan las diferentes técnicas para la concreción de los objetivos.

<b>OBJETIVOS GENERALES</b>	<b>OBJETIVOS ESPECÍFICOS</b>	<b>TÉCNICAS</b>
<b>1-</b> Conocer y contrastar la teoría y la práctica con respecto a la conceptualización y la intervención que se desarrolla en relación a la sensibilidad intercultural.	<b>1.1.</b> Analizar documentos oficiales y de trabajo de los mediadores para identificar elementos comunes que permitan una redefinición del constructo adaptado a la perspectiva social.	Análisis de documentos. (ver anexo 5: Análisis de documentos desde la perspectiva teórico práctico. Comparativa del marco legislativo en relación a la Sensibilidad Intercultural)
<b>2-</b> Validar el cuestionario ISS (2000) propuesto por Chen y Starosta a la población de la sociedad castellanense.	<b>2.1.</b> Adaptar el cuestionario para medir la sensibilidad intercultural desde la perspectiva de las relaciones sociales.	a)-Revisión Lógica: Consulta interjueces. b)-Revisión Empírica: prueba piloto mediante encuestas. c)- 2º pase de encuestas. Validación del instrumento. Principal técnica estadística de Agrupación para el análisis del constructo: A. Factorial
	<b>2.2.</b> Identificar los perfiles poblacionales de la provincia de Castellón.	c)- 2º pase de encuestas. Análisis estadístico de perfiles. Principal técnica estadística de Clasificación: A. Cluster de K-medias.
	<b>2.2.1.</b> Analizar qué factores, personales y contextuales, han estado presentes como promotores de esta actitud y cuáles han actuado como obstaculizadores.	c)- 2º pase de encuestas. Análisis estadístico de factores mediante técnicas de contraste. Principal técnica de contraste: ANOVA y otras.
<b>3-</b> Proponer criterios para el desarrollo de acciones de sensibilización intercultural que permitan orientar y potenciar los esfuerzos de la mediación intercultural para favorecer la convivencia intercultural.		

Cuadro 8: Relación entre los objetivos de la investigación y las técnicas propuestas.

## 2.2- Fases del proceso de investigación

Las fases de la investigación han seguido la misma secuencia lógica de los objetivos, pues cada una de estas fases estaba encadenada con las siguientes, como lo muestra el cuadro a continuación.

### **Fase de Preparación**

- 1- Revisión documental sobre el tema en cuestión. Análisis de documentos.
- 2- Revisión de instrumentos de diagnóstico de la sensibilidad intercultural.

### **Fase de Ejecución**

- 3- Validación de un instrumento experimental, que implica:
  - Adaptación de un instrumento.
  - Revisión lógica del instrumento: formación de un comité de expertos.
  - Revisión empírica del instrumento: ensayo piloto, selección de ítems.
  - Valoración de criterios de bondad: fiabilidad y validez.
  - Propuesta de instrumento tipo.
- 4- Especificación de la población y de la muestra.
- 5- Entrenamiento de los encuestadores.
- 6- Recogida de datos: 2º pase de encuestas.
- 7- Elaboración de la base de datos.
- 8- Análisis de los datos.
- 9- Informe de resultados previos: identificación de perfiles y contrastes de hipótesis.

### **Fase de Conclusión**

- 10- Propuesta de criterios de actuación en cada uno de los perfiles para desarrollar acciones de sensibilización intercultural.
- 11- Elaboración de conclusiones y recomendaciones.

Cuadro 9: Fases de la investigación.

## 2.3- Descripción de las técnicas e instrumentos para la recogida de datos

Bajo el principio de integración y complementariedad de métodos y técnicas, se han utilizado diferentes tipos de técnicas e instrumentos en cada una de las etapas. Cada etapa se identifica con la misma letra que tiene en el

gráfico general de la investigación que se presenta a continuación. (Ver gráfico nº 12).

a) *Revisión lógica del instrumento.* Se realizó mediante la metodología de consulta a un comité de jueces. La conformación de un comité de jueces trata de limitar las subjetividades del investigador al diseñar y/o adaptar un instrumento. Como instrumento<sup>2</sup> se diseñó un documento de consulta que contaba de tres partes:

- la definición del constructo a evaluar,
- los criterios a valorar: Calidad, Pertinencia, Relevancia y Comprensión,
- y los ítems adaptados del inglés al castellano.



Gráfico 12: Etapas de la investigación.

b) *Revisión empírica del instrumento.* Mediante la aplicación de encuestas<sup>3</sup> en un ensayo piloto.

c) *Identificación de perfiles y factores.* Mediante un segundo pase de

<sup>2</sup> Se puede obtener más información en el capítulo de "Diseño y adaptación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural".

<sup>3</sup> Idem anterior.

encuestas, en este caso con la versión definitiva del instrumento. Este método supone un procedimiento sistemático de recogida y análisis de datos con clara intencionalidad descriptiva de los perfiles que se identifiquen.

El instrumento definitivo que se ha administrado a la muestra seleccionada se componía de dos partes:

- La primera parte era un breve cuestionario con datos de caracterización de los participantes (cabe aclarar que la identificación no hace referencia al nombre, ya que eran anónimas, sino a los datos referidos a sexo, población, nacionalidad, etc.). Esta primera parte también incluía datos relativos a las posibles experiencias de contacto con otras culturas, como por ejemplo: la frecuencia con la que comparte espacios con personas de otras culturas, o la posibilidad de haber vivido en otros países durante algún periodo.
- La segunda parte de la encuesta se compone de la escala adaptada de Sensibilidad Intercultural (ISS) de Chen y Starosta (2000). Esta es una escala de actitudes tipo Likert de 5 puntos, la cual consta de 24 ítems que se agrupan en cinco dimensiones:
  - i. Implicación en la interacción
  - ii. Respeto ante las diferencias culturales
  - iii. Confianza en la interacción
  - iv. Disfrute de la interacción
  - v. Atención en la interacción

#### **2.4- Procedimiento de acceso a la información en la fase de ejecución**

*a) Revisión lógica del instrumento.* Mediante la consulta a un comité de jueces. Se constituyeron tres tipos de comités. Dos de ellos analizaron desde el punto de vista técnico la validez de los ítems y la escala, teniendo en cuenta su situación profesional y su vinculación con el correspondiente ámbito de trabajo<sup>4</sup>. Un tercer comité evaluó la comprensión y pertinencia de los ítems. Este tercer grupo se constituyó por personas cotidianas, semejante al perfil que nos encontraríamos en el momento de pasar la encuesta definitiva. Se

---

<sup>4</sup> En cuanto a los miembros del comité algunos eran especialistas en construcción de pruebas y métodos de investigación y otros en intervención social.

contempló, también, la diversidad cultural en este grupo<sup>5</sup>.

*b) En la revisión empírica o prueba piloto del instrumento:* La recogida de datos se organizó en colaboración con personal de Cruz Roja, oficina provincial de Castellón, dentro de una campaña de sensibilización<sup>6</sup>. Las personas que pasaban los cuestionarios eran técnicos/as de la organización que habían recibido una breve formación previa. Las encuestas se administraron en dos situaciones: antes de iniciar alguna de las actividades contempladas dentro de la campaña, y la otra situación en personas que no participaban en la campaña y a las que se les pedía la colaboración voluntaria para contestar las encuestas. Los individuos de este segundo grupo se encontraban en lugares como el centro comercial, la universidad, los bares y cafés, el mercado, etc.

*c) Identificación de perfiles y factores:* Con el instrumento definido en la fase anterior se organizaron dos formas de recoger la información a través de encuestas:

I) En formato de papel. Para ello se contó nuevamente con la colaboración de técnicos y voluntarios de Cruz Roja, Oficina Provincial de Castellón, y por supuesto con la colaboración del entorno cercano de la doctoranda: amigos, familiares, compañeros de trabajo y alumnos de la universidad. Estos grupos se ofrecieron voluntariamente a pasar las encuestas, y la única consigna que recibían era que las personas debían ser mayores de 16 años y con residencia en la provincia de Castellón, independiente de su lugar de nacimiento.

II) La otra forma de recoger la información fue a través de una encuesta digital. Aprovechando que el instrumento se encontraba totalmente estandarizado, se utilizó un soporte para encuestas digitales (Encuestafacil.com), que permite mantener el anonimato del encuestado. Esta encuesta se distribuyó a través de los e-mails de los conocidos y estos, a su vez, lo reenviaban a otros conocidos.

---

<sup>5</sup> Se puede observar más detalle en el capítulo correspondiente a "Diseño y adaptación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural".

<sup>6</sup> La Campaña se denominaba: "Aprende a mirar de cerca" y se han comentado más detalles de ella en el capítulo teórico de Sensibilización Intercultural.

## 2.5- Diseño de las muestras utilizadas en la fase de ejecución

a) *Revisión lógica del instrumento.* Se realizó mediante la consulta a un comité de jueces. Para la conformación de los dos primeros comités que realizarían un análisis técnico, se utilizó lo que técnicamente se denomina *una muestra de expertos o muestreo opinático* (Del Rincón, 1995). Sin embargo, para el último comité que sólo valoraría la comprensión y adecuación de los ítems se utilizó un muestreo denominado de tipo fortuito o accidental, ya que funcionan sobre voluntarios o bien sobre personas que el investigador tiene más a mano. En ambos casos se trata de muestreos no probabilísticos (Kalton, 1983). En total participaron 36 personas dentro de los comités de jueces, las cuales se distribuyeron del siguiente modo:

*Comité 1:* Profesores del Dpto. de MIDE (Universidad de Valencia, Universidad Jaume I de Castellón y Universidad de Barcelona): 11

*Comité 2:* Técnicos del área de trabajo social e intercultural: 9

*Comité 3:* Personas que utilizan la lengua castellana como vehicular, independientemente de su nacionalidad de origen: 16

b) *En la revisión empírica o prueba piloto del instrumento.* El muestreo también fue de carácter no probabilístico y denominado de tipo fortuito o accidental. En total se recogieron 209 encuestas válidas.

c) *Identificación de perfiles y factores.* Mediante un segundo pase de encuestas: en esta fase, con el fin de garantizar la rigurosidad de la investigación se siguió el siguiente procedimiento: primero se identificó la cantidad de personas necesarias para cubrir la muestra representativa de la población de la provincia de Castellón (899 personas). Posteriormente se definió el tipo de muestreo que se realizaría teniendo en cuenta las posibilidades de alcance por parte de la doctoranda. En tal caso se definió que se trataba de un muestreo no probabilístico de tipo fortuito o accidental.

Cabe destacar que, en la distribución de la encuesta digital, se aclaraba que las únicas condiciones para participar eran las de ser mayor de 16 años y vivir en la provincia de Castellón. También fue necesario aclarar que no era necesario que se tratara de personas extranjeras o vinculadas al tema intercultural, sino que debía incluir a todas las personas que habitan la provincia. Por esta situación genérica de la población de referencia se descarta la posibilidad de tratarse de una muestra de tipo de Bola de Nieve (Schumacher y McMillan, 1993). En total se han obtenido 1008 encuestas, lo cual supera en un 12,17% a la muestra representativa esperada.<sup>7</sup>

## 2.6- Estrategias de análisis de datos en la fase de ejecución

En esta fase, de corte ampliamente descriptivo, se ha utilizado como herramienta para el análisis de los datos el apoyo de la *informática estadística* (Bisquerra, 1987; Vilà y Bisquerra, 2004). Esto se realizó mediante tres softwares complementarios. El primero y más utilizado fue el SPSS (*Statistical Package for Social Science*), versión 16 y 18, con el que se elaboró una base de datos con los valores obtenidos. El segundo fue el SIMCA-P, utilizado para hacer análisis de componentes principales y visualizar la ubicación de los datos dentro de coordenadas y por último el programa Excel de Microsoft, con el cual se obtuvo algunos datos descriptivos y se elaboraron los gráficos.

Luego se aplicó el análisis correspondiente a cada momento como se detalla a continuación:

a) *Revisión lógica del instrumento*. Los análisis utilizados para contrastar las opiniones de los jueces han sido los siguientes: Análisis de Componentes Principales (PCA) mediante el paquete estadístico SIMCA-P. Luego con el SPSS se extrajeron: correlaciones bivariadas (Rho de Spearman, específica para variables ordinales) y análisis de concordancia de jueces mediante la W de Kendall. Por último con el programa Excel se realizó el Coeficiente de Variación y sus correspondientes gráficos.

---

<sup>7</sup> Los detalles de la muestra se pueden observar en el Capítulo 7: "Descripción de los datos recogidos y estudio diferencial".

*b) En la revisión empírica o prueba piloto del instrumento.* Mediante la utilización del SPSS se realizaron los siguientes análisis: Estadísticos descriptivos básicos (media, desviación típica, etc.), Análisis de fiabilidad (Alfa de Cronbach), Análisis factorial, y por último, análisis de ítems. Con el programa Excel se realizó el análisis de Coeficiente de Variación.

*c) Identificación de perfiles y factores: Segundo pase de encuestas.* En esta etapa nuevamente se hace evidente el apoyo de la informática estadística mediante la aplicación de los softwares mencionados anteriormente. El análisis estadístico de estos datos contribuirá al estudio previo extensivo que, según Gil (2003), puede abrir paso a estudios de tipo interpretativo, fundamentales en las próximas fases de esta investigación, cuando haya que proponer criterios para la elaboración de programas que favorezcan la sensibilidad intercultural. Después de la constitución de la base de datos se realizaron los siguientes análisis: Estadísticos descriptivos básicos (media, desviación típica, etc.), contrastes de hipótesis por variables (pruebas paramétricas: T para muestras independientes y Anovas; y la prueba no paramétrica: Kruskall Wallis) y para la definición de los perfiles las técnicas clasificatorias: Análisis de Conglomerados o Cluster de k-medias. Y luego para mejorar las hipótesis surgidas de los análisis de perfiles se utilizaron diversas técnicas de correlación de variables.

### **3- Criterios de rigor científico para esta investigación**

Esta investigación tiene un carácter ampliamente cuantitativo, con algunas pinceladas del aspecto cualitativo, se ha tratado de integrarlos bajo la lógica de la combinación y la complementariedad.

Claro que los criterios de rigurosidad científica en ambas perspectivas son diferentes, con lo cual se hace difícil establecer un parámetro común para ubicar esta investigación. Por ello interesa la propuesta de Guba y Lincoln (1981), que definen unos criterios de bondad que se resumen en el siguiente cuadro:

CRITERIO	Denominación cuantitativa	Denominación cualitativa	Estrategias
<b>Valor de Verdad:</b> Isomorfismo entre los datos y la realidad	Validez Interna	Credibilidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Observación prolongada</li> <li>◆ Triangulación</li> <li>◆ Comentario de pares</li> <li>◆ Recogida de información de adecuación referencial</li> <li>◆ Comprobaciones con los participantes</li> </ul>
<b>Aplicabilidad:</b> Posibilidad de aplicar los descubrimientos a otros contextos	Validez Externa	Transferibilidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Muestreo teórico</li> <li>◆ Descripción en profundidad</li> <li>◆ Recogida de abundante información</li> </ul>
<b>Consistencia:</b> Grado en que se repetirán los resultados de volver a replicarse la investigación	Fiabilidad	Confiabilidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Establecer pistas de revisión</li> <li>◆ Auditoria de dependencia</li> <li>◆ Revisión paso a paso</li> <li>◆ Métodos solapados</li> </ul>
<b>Neutralidad:</b> Seguridad en que los datos no estén sesgados	Objetividad	Confirmación	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Auditoria de confirmabilidad</li> <li>◆ Descriptores de bajo nivel de inferencia</li> <li>◆ Comprobaciones con los participantes</li> <li>◆ Ejercicio de reflexión</li> </ul>

Cuadro 10: Criterios de bondad. Adaptación de Guba y Lincoln (1981)

Con respecto a cada uno de estos apartados, interesa evidenciar las estrategias que se han seguido para consolidar estos criterios de rigor científico.

**Valor de Verdad:** que hace referencia a *la credibilidad o validez interna* de la investigación. Este criterio busca que los datos recogidos sean imagen de la realidad que se estudia. Para ello, las estrategias utilizadas durante esta investigación han sido las siguientes:

1) *La triangulación:* significa conseguir varias aproximaciones de una misma realidad, para asegurar de que las interpretaciones son correctas (Bartolomé, 1996). Este postulado ha estado presente durante todo el

proceso de diseño de la investigación y se refleja del siguiente modo:

i- Triangulación de métodos:

- En el caso de la fase de preparación se han utilizado estrategias diferentes. Revisión lógica: concordancia entre jueces y Revisión Empírica: prueba piloto mediante encuestas, para confirmar la adaptación del instrumento.

ii- Triangulación de fuentes:

- *Documentos*: Durante la traducción y adaptación de la escala de sensibilidad intercultural (ISS) se utilizaron diferentes documentos que contenían las traducciones realizadas en otras investigaciones semejantes. Así también en la reconceptualización del constructo de sensibilidad intercultural desde la perspectiva académica y socio-comunitaria, se analizaron diversos documentos provenientes de estos ámbitos. Especialmente se realizó un análisis de documentos legislativos y prácticos.

- *Personas*: Al conformar el comité de jueces se definieron tres grupos complementarios: expertos del área social, expertos del área de Métodos de Investigación, y personas que podrían ser los futuros usuarios de las encuestas, contemplando la diversidad cultural de los jueces.

*II) Recogida de información de adecuación referencial*: Para cumplir con esta premisa se ha buscado alcanzar una muestra representativa de la población, dando de este modo mayor rigurosidad a la muestra definitiva para las encuestas.

**Aplicabilidad**: que en este caso hace referencia a *Validez Externa* y a *la Transferibilidad*. El objetivo de este criterio es el garantizar que estos descubrimientos se pueden aplicar a otros contextos. En este caso se han tenido presentes las siguientes estrategias:

I)- Muestreo teórico: como se comentó en el apartado anterior, hace referencia a la representatividad de la muestra.

II)- Descripción en profundidad: tanto en los capítulos metodológicos como en los de resultado se ha volcado toda la información recogida, así como también los instrumentos utilizados, con el objetivo de favorecer su réplica en otros contextos.

III)- Recogida de abundante información: es una estrategia que ofrece aclaraciones y detalles que permiten especificar las condiciones de aplicación de las conclusiones a otros contextos socioculturales semejantes.

**Consistencia:** hace referencia a la *Fiabilidad* y a la *Confiabilidad*, y tiene como objetivo asegurar que se repetirán los resultados de volver a replicarse la investigación. Por ello las estrategias que se han tenido en cuenta son:

I)- Revisión paso a paso: La explicación paso a paso de cada una de las fases indicando la mayor cantidad de detalles que pueda resultar una pista para futuras revisiones y réplicas.

II)- Auditoria de dependencia: ya que esta investigación es una tesis doctoral, se ha contado con la *auditoría de dependencia por parte de los/as tres directores/as* de esta tesis, actuando cada uno como revisores externos.

III)- Métodos solapados: se ha utilizado esta estrategia al momento de validar la escala buscando consensuar las diferentes perspectivas de los comités participantes y la prueba piloto.

**Neutralidad:** este criterio hace referencia a la objetividad y la confirmación de los datos para evitar la posibilidad de que estén sesgados.

I) Para ello en esta investigación se ha promovido el uso de *descriptores de baja inferencia*, que este es uno de los principales controles metodológicos para conseguirlo, situación que se puede observar al utilizar la escala de Sensibilidad intercultural (ISS) que ha podido estandarizar casi al máximo posible.

II) *auditoria de confirmabilidad*: al igual que en la *auditoria de dependencia* este papel ha quedado en manos de los directores de tesis, buscando controlar a través de agentes externos, la relación existente entre los datos brutos y las deducciones e interpretaciones de la doctoranda.

III) el *ejercicio de reflexión*, que ha supuesto durante todo el desarrollo de la tesis por parte de la investigadora, cuestionando principalmente los sesgos propios de quien es juez y parte de esta realidad de inmigrante, mujer, trabajadora e investigadora.

#### **4- Síntesis y conclusiones**

En este capítulo se ha tratado de reflejar la metodología utilizada durante el desarrollo de esta tesis. Para ello se ha hecho evidente la importancia de la complementariedad de métodos y técnicas para abordar realidades tan complejas como la diversidad cultural en la sociedad.

La implicación subjetiva que se puede derivar de las circunstancias contextuales de la doctoranda ha encontrado un marco metodológico que circunscriben rigurosidad científica a las hipótesis que la misma ha derivado de su experiencia personal y su práctica profesional.

Por ello este capítulo detalla de modo pormenorizado cómo cada fase responde a un objetivo y la concreción del mismo dependen de las técnicas y métodos más adecuados, seleccionados y consensuados con los directores, quienes al mismo tiempo forman parte de un equipo y por otro lado actúan como jueces auditores de las técnicas utilizadas y los resultados obtenidos.

En los capítulos siguientes se podrá observar cómo se ha ido ejecutando y cumpliendo esta propuesta metodológica que ha obtenido unos resultados acorde a los objetivos planteados y hacen evidente la validez del diseño metodológico propuesto.



## **CAPÍTULO 6**

# **Diseño y adaptación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural**

---

---



## **CAPÍTULO 6**

### **Diseño y adaptación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural**

#### **Introducción**

En el capítulo teórico cuarto se ha profundizado sobre la actitud denominada “sensibilidad intercultural”, y en él se ha realizado una descripción de los enfoques y de los respectivos instrumentos diseñados y adaptados para medirla.

La elección de la escala “Intercultural Sensitivity” o Sensibilidad Intercultural creada por Chen y Starosta (2000) responde a dos criterios importantes: la existencia de adaptaciones realizadas en España que han demostrado una validez y fiabilidad favorable al instrumento en el ámbito educativo, y la facilidad de corrección que hace que este instrumento se pueda difundir en estamentos sociales, como son las ONGs, para poder diagnosticar poblaciones o medir sus intervenciones, principio u objetivo que le da sentido a esta investigación, lo cual implica desarrollar una adaptación y validación del ISS a un ámbito diferente que es el de intervención social.

Durante el presente capítulo se describe el proceso de adaptación de la escala original, teniendo en cuenta el principio de integración y complementariedad de técnicas mencionadas en el capítulo anterior. Cabe destacar que para la construcción del instrumento se han seguido los pasos propuestos por Jornet (1989) y en este capítulo se detallan las fases I y II, que van dirigidas a aportar evidencias de validez del constructo y contenido.

#### **1- Proceso de adaptación del instrumento de medición**

El proceso de adaptación de la escala de sensibilidad intercultural ha tenido un doble objetivo:

- La *adaptación lingüística-cultural*. Puesto que la escala original estaba validada en lengua inglesa y en el contexto americano de Estados Unidos. Además de su traducción lingüística al castellano, también se busca adaptarlo a las expresiones del contexto cultural de la Comunidad Valenciana, propiciando la comprensión no sólo de los autóctonos sino también de los colectivos de inmigrantes que residen en la provincia de Castellón y que dominan la lengua española.

- La *adaptación contextual*. La escala original se validó con estudiantes universitarios; por lo cual en este caso se ha buscado adaptar el nivel de comprensión de los ítems para la población adulta en general, tratando de cubrir a una población desde los 16 años en adelante, observando los rasgos propios de las personas que viven en la provincia de Castellón.

El procedimiento de adaptación se ha basado en diversas estrategias y métodos, como lo muestra el cuadro nº 11 a continuación, creándose para cada caso instrumentos específicos.

Estrategias	Métodos	Instrumentos
1º Adaptación lingüística - cultural y contextual	1- Traducción. 2- Análisis de documentos. 3- Consulta Comité de Jueces.	1- Tabla comparativa de análisis de documentos. (Anexo 6) 2- Cuestionario: Consulta a Jueces sobre "Comprensión" (Anexo 7)
2º Revisión Lógica del instrumento	1- Consulta Comité de Jueces: Expertos en MIDE y Expertos en Intervención Social.	1- Cuestionario: Consulta a Jueces sobre: Calidad, Pertinencia, Relevancia y Comprensión (Anexo 8)
3º Revisión Empírica del instrumento	1- Encuestas.	1- Cuestionario de Sensibilidad Intercultural, adaptado lingüística y culturalmente. (Anexo 9)

Cuadro 11: Estrategias, métodos e instrumentos utilizados para la adaptación de la ISS (2000).

A continuación se describe cada una de estas etapas y estrategias, así como los resultados obtenidos.

### 1.1- Adaptación de la escala del inglés al castellano

Para llevar a cabo este proceso inicial de adaptación, se han desarrollado las siguientes subetapas:

- En primer lugar un profesor bilingüe inglés-castellano realizó una traducción del instrumento original. El resultado de la traducción se volcó en una tabla comparativa entre esta versión y otras versiones proporcionadas por otras investigaciones semejantes de España (Vilà, 2003 y De Santos, 2004), con el objetivo de observar semejanzas y diferencias en la interpretación/traducción de los ítems, mediante la estrategia de análisis de documentos. De este modo, las otras versiones también adaptadas hacen la función de criterio de calidad para la versión ofrecida por nuestro traductor<sup>1</sup>. Esta tabla comparativa se puede observar en el anexo 6A y la versión inicial del cuestionario traducido en el anexo 6B.

- Posteriormente un conjunto de jueces, que representan a los diversos colectivos que viven en la Comunidad Valenciana: autóctonos bilingües (castellano-valenciano), extranjeros residentes en la Comunidad Valenciana de diferentes procedencias: árabes, rumanos y latinoamericanos, respondieron a la adaptación valorando el criterio: *“comprensión de los ítems”*, cuyos resultados mostraremos más adelante. En total han participado 36 jueces, de las siguientes nacionalidades:

Nacionalidades de los participantes de los Comités de Jueces	
ESPAÑOLA	24
MARROQUÍ	3
ARGELINA	1
ARGENTINA	1
URUGUAYA	1
RUMANA	5
PANAMENA	1

Cuadro 12: Nacionalidades de los participantes de los comités de jueces

<sup>1</sup> En estudio de este tipo es fundamental el contraste de versiones, lo que avala o refuta la validez de la traducción.

Para recoger su opinión acerca del criterio de comprensión se diseñó un instrumento específico, el cual se puede observar en el anexo 7.

## 1.2- Revisión lógica de los ítems según un comité de expertos

Después de la adaptación lingüística y cultural del instrumento se procedió a la consulta a expertos, donde se consideró la formación técnica y el conocimiento del área de la interculturalidad como criterios de selección para los jueces. Para ello, se consultó a un grupo de 20 expertos/as:

- a. Profesores del Dpto. de MIDE de diversas universidades (Universidad de Valencia, Universidad Jaume I de Castellón y Universidad de Barcelona): 11.
- b. Técnicos del área de trabajo social e intercultural de diversas ONGs: 9

Los criterios<sup>2</sup> valorados por este comité han sido:

- *Calidad de los ítems*
- *Pertinencia de los ítems con respecto al constructo a medir*
- *Relevancia de los ítems*
- *Asociación de los ítems con los factores o dimensiones considerados dentro de la escala original.*

El instrumento desarrollado para la consulta a los jueces expertos se puede observar en el anexo 8.

En cuanto al criterio de “*comprensión de los ítems*” se formó otro comité complementario (como comentamos en el apartado anterior) compuesto, además de por los anteriores jueces expertos, por personas de diferentes nacionalidades, con el fin de representar a otros posibles receptores de este instrumento que vivan en la provincia de Castellón o en la Comunidad Valenciana. Para este grupo, compuesto por otras 16 personas, se diseñó otro documento de consulta solicitando su valoración respecto a la comprensión de

---

<sup>2</sup> En el Anexo 11 se puede observar los criterios técnicos para la interpretación de los resultados obtenidos durante la revisión lógica.

los ítems y de la asociación de estos con las dimensiones o factores de la escala original.

### **1.2.1- Análisis de datos de la revisión lógica**

Se procedió al análisis de datos, realizando un estudio descriptivo de validación lógica del instrumento para analizar la congruencia ítem-dimensión, e ítem - Calidad/Pertinencia/Relevancia y Comprensión.

Para el análisis de la *concordancia entre los jueces*, en los criterios de calidad, pertinencia, relevancia y comprensión se utilizaron diferentes técnicas. En un primer momento, para ver de modo gráfico la relación entre jueces, se utilizó el método de Análisis de Componentes Principales (PCA) mediante el paquete estadístico SIMCA-P, con lo cual se pudieron identificar los jueces que en cada uno de los criterios actuaban como puntos extremos, o *outliers*. También este sistema estadístico permite ver cuáles son los ítems que provocan mayor dispersión y cuáles mayor acuerdo, con la facilidad de poder superponer los gráficos y observar ambas situaciones simultáneamente, es decir, qué jueces son más extremos y qué ítems son los que provocan mayor dispersión con el resto de jueces. Los gráficos se pueden observar en el anexo 10.

A continuación, tras filtrar los jueces extremos en cada criterio, se realizaron los análisis de correlación bivariada (Rho Spearman, específica para variables ordinales) entre las valoraciones de los jueces hacia todos los ítems. La finalidad fue extraer las correlaciones ( $r$ ) promedio como indicadores de acuerdo. También se aplicó el análisis de concordancia mediante la prueba W de Kendall, con la misma finalidad.

Los criterios de interpretación de los resultados se pueden ver en el anexo 11.

### **1.2.2- Resultados de los análisis de datos de la revisión lógica**

### 1.2.2.1- Resultados de los análisis de correlación y concordancia entre jueces por criterios de estudio

Los análisis de acuerdo entre jueces fueron realizados con los 24 ítems de los que consta el instrumento inicial. En las tablas que se presentan a continuación se ofrecen las medias de las correlaciones entre jueces, así como el Coeficiente de Concordancia de Kendall (W).

#### A) Calidad

Índice de Coeficiente de Correlación			
Ítem	Media del coeficiente de correlación (Spearman)	Intensidad de la correlación	Criterio de interpretación (Acuerdo entre jueces)
1	0,169	BAJA	SI
2	0,157	BAJA	SI
3	0,177	BAJA	SI
4	0,252	MEDIO BAJA	SI
5	0,235	MEDIO BAJA	SI
6	-	UNANIMIDAD	SI
7	-	UNANIMIDAD	SI
8	0,134	BAJA	SI
9	-	UNANIMIDAD	SI
10	0,225	MEDIO BAJA	SI
11	-	UNANIMIDAD	SI
12	0,287	MEDIO BAJA	SI
13	0,191	BAJA	SI
14	0,14	BAJA	SI
15	0,291	MEDIO BAJA	SI
16	-	UNANIMIDAD	SI
17	-	UNANIMIDAD	SI
18	0,217	MEDIO BAJA	SI
19	0,27	MEDIO BAJA	SI
20	0,215	MEDIO BAJA	SI
21	0,231	MEDIO BAJA	SI
22	0,177	BAJA	SI
23	0,221	MEDIO BAJA	SI
24	0,279	MEDIO BAJA	SI

Tabla 3: Coeficientes de correlación. Criterio Calidad.

En cuanto al criterio de Calidad los jueces han mostrado en 6 de los ítems unanimidad en cuanto a sus valoraciones, es decir, acuerdo absoluto sobre la calidad de los mismos; en otros 11 han mostrado un acuerdo medio bajo, pero con significación estadística; y por último en otros 7 la correlación ha sido baja. En general se puede decir que ha habido acuerdos entre jueces para todos los ítems.

**Estadísticos de contraste**

N	18
W de Kendall <sup>a</sup>	,179
Chi-cuadrado	73,974
gl	23
Sig. asintót.	,000

a. Coeficiente de concordancia de Kendall

Tabla 4: Coeficientes de Concordancia de Kendal (W). Criterio Calidad.

En cuanto al índice de concordancia que proporciona el estadístico W de Kendall, se puede observar, y en cierta forma confirmar, los resultados anteriores, ya que revela que el acuerdo entre jueces es pobre, aunque existe y tiene significación estadística.

**B) Pertinencia**

<b>Índice de Coeficiente de Correlación</b>			
Ítem	Media del coeficiente de correlación (Spearman)	Intensidad de la correlación	Criterio de interpretación (Acuerdo entre jueces)
1	0,257	MEDIO BAJA	SI
2	0,214	MEDIO BAJA	SI
3	0,217	MEDIO BAJA	SI
4	0,254	MEDIO BAJA	SI
5	0,24	MEDIO BAJA	SI
6	0,271	MEDIO BAJA	SI
7	0,183	BAJA	SI
8	0,211	MEDIO BAJA	SI
9	0,164	BAJA	SI
10	0,207	MEDIO BAJA	SI
11	0,202	MEDIO BAJA	SI
12	0,239	MEDIO BAJA	SI
13	0,18	BAJA	SI
14	0,159	BAJA	SI
15	0,215	MEDIO BAJA	SI
16	0,192	BAJA	SI
17	0,19	BAJA	SI
18	0,223	MEDIO BAJA	SI
19	0,238	MEDIO BAJA	SI
20	0,228	MEDIO BAJA	SI
21	0,247	MEDIO BAJA	SI
22	0,215	MEDIO BAJA	SI
23	0,231	MEDIO BAJA	SI
24	0,212	MEDIO BAJA	SI

Tabla 5: Coeficientes de correlación. Criterio Pertinencia.

En el criterio de pertinencia los jueces han mostrado acuerdo con tendencia medio baja, pero con significación estadística, en 18 ítems, y acuerdo con tendencia baja en los 6 restantes. En general se percibe un acuerdo en torno a que estos ítems se corresponden al constructo a evaluar.

**Estadísticos de contraste**

N	18
W de Kendall <sup>a</sup>	,261
Chi-cuadrado	108,030
gl	23
Sig. asintót.	,000

a. Coeficiente de concordancia de Kendall

Tabla 6: Coeficientes de Concordancia de Kendal (W). Criterio de Pertinencia.

En este caso el estadístico W de Kendall dice que el acuerdo entre jueces es débil, pero existe y es significativo, se expresa con 0,261.

**C) Relevancia**

<b>Índice de Coeficiente de Correlación</b>			
Ítem	Media del coeficiente de correlación (Spearman)	Intensidad de la correlación	Criterio de interpretación (Acuerdo entre jueces)
1	0,256	MEDIO BAJA	SI
2	0,209	MEDIO BAJA	SI
3	0,327	MEDIO BAJA	SI
4	0,23	MEDIO BAJA	SI
5	0,238	MEDIO BAJA	SI
6	0,254	MEDIO BAJA	SI
7	0,189	BAJA	SI
8	0,207	MEDIO BAJA	SI
9	0,199	BAJA	SI
10	0,239	MEDIO BAJA	SI
11	0,235	MEDIO BAJA	SI
12	0,254	MEDIO BAJA	SI
13	0,17	BAJA	SI
14	0,221	MEDIO BAJA	SI
15	0,226	MEDIO BAJA	SI
16	0,216	MEDIO BAJA	SI
17	0,214	MEDIO BAJA	SI
18	0,173	BAJA	SI
19	0,233	MEDIO BAJA	SI
20	0,247	MEDIO BAJA	SI
21	0,24	MEDIO BAJA	SI
22	0,201	MEDIO BAJA	SI
23	0,222	MEDIO BAJA	SI
24	0,193	BAJA	SI

Tabla 7: Coeficientes de correlación. Criterio Relevancia

En cuanto al criterio de Relevancia los jueces han mostrado acuerdo medio bajo, pero con significación estadística, en 19 ítems, y un acuerdo con tendencia baja en los 5 restantes. En todos los casos ha existido acuerdo con respecto a la importancia de utilizar estos ítems.

**Estadísticos de contraste**

N	18
W de Kendall <sup>a</sup>	,275
Chi-cuadrado	113,879
gl	23
Sig. asintót.	,000

a. Coeficiente de concordancia de Kendall

Tabla 8: Coeficientes de Concordancia de Kendall (W). Criterio de Relevancia

El resultado de W de Kendall es 0,275, lo que significa que existe acuerdo entre jueces y éste es débil, pero significativo.

## D) Comprensión

Índice de Coeficiente de Correlación			
Ítem	Media del coeficiente de correlación (Spearman)	Intensidad de la correlación	Criterio de interpretación (Acuerdo entre jueces)
1	0,269	MEDIO BAJA	SI
2	0,239	MEDIO BAJA	SI
3	0,123	BAJA	SI
4	0,362	MEDIO BAJA	SI
5	0,208	MEDIO BAJA	SI
6	0,243	MEDIO BAJA	SI
7	0,354	MEDIO BAJA	SI
8	0,188	BAJA	SI
9	0,33	MEDIO BAJA	SI
10	0,197	BAJA	SI
11	0,213	MEDIO BAJA	SI
12	0,223	MEDIO BAJA	SI
13	0,184	BAJA	SI
14	0,187	BAJA	SI
15	0,334	MEDIO BAJA	SI
16	0,17	BAJA	SI
17	0,234	MEDIO BAJA	SI
18	0,293	MEDIO BAJA	SI
19	0,187	BAJA	SI
20	0,207	MEDIO BAJA	SI
21	0,161	BAJA	SI
22	0,306	MEDIO BAJA	SI
23	0,215	MEDIO BAJA	SI
24	0,13	MEDIO BAJA	SI

Tabla 9: Coeficientes de correlación. Criterio Comprensión

En el criterio de Comprensión de los Ítems, los jueces han señalado acuerdo con tendencia medio baja, pero significativa, en 16 ítems, y 8 con acuerdos de tendencia baja. Al igual que en los criterios anteriores existe acuerdo para todos los ítems.

**Estadísticos de contraste**

N	32
W de Kendall <sup>a</sup>	,211
Chi-cuadrado	155,329
gl	23
Sig. asintót.	,000

a. Coeficiente de concordancia de Kendall

Tabla 10: Coeficientes de Concordancia de Kendal (W). Criterio de Comprensión

En este criterio, nuevamente, el estadístico W de Kendall expresa que existe concordancia entre jueces, la cual es débil pero estadísticamente significativa.

**1.2.2.2 - Síntesis coeficiente de concordancia W de Kendall para todos los criterios.**

Valoración del índice de Concordancia		
Criterio	Valor	Fuerza de la concordancia
CALIDAD	0,179	POBRE
PERTINENCIA	0,261	DÉBIL
RELEVANCIA	0,275	DÉBIL
COMPRESIÓN	0,211	DÉBIL

Tabla 11: Síntesis de los Coeficientes de Concordancia de Kendall (W) para todos los criterios.

Este coeficiente muestra de modo general, es decir, en relación con todas las valoraciones de todos los ítems del instrumento, el acuerdo o, mejor dicho, la concordancia entre los jueces en función del criterio consultado. Observamos que existe concordancia entre jueces pero que esta en general es débil, con una media de 0,232, aunque hay que destacar que en todos los casos es significativa. No obstante, como es sabido, la W de Kendall es un indicador riguroso que se afecta por el número de jueces y objetos, de forma que en casos como éste, en el que se ha trabajado con un elevado número de

jueces, que han valorado una gran cantidad de ítems, los resultados pueden considerarse satisfactorios.

### 1.2.2.3- Resultados sobre la variabilidad de los ítems valorados por los expertos

#### A) Calidad

CALIDAD				
Ítem	N	Media	Desv. típ.	Coefficiente de variación
X1A	18	1,06	0,24	22,33
X2A	18	1,17	0,38	32,87
X3A	18	1,39	0,5	36,12
X4A	18	1,22	0,43	35
X5A	18	1,39	0,5	36,12
X6A	18	1	0	0
X7A	18	1	0	0
X8A	18	1,06	0,24	22,33
X9A	18	1	0	0
X10A	18	1,11	0,32	29,1
X11A	18	1	0	0
X12A	18	1,28	0,46	36,07
X13A	18	1,06	0,24	22,33
X14A	18	1,06	0,24	22,33
X15A	18	1,33	0,49	36,38
X16A	18	1	0	0
X17A	18	1	0	0
X18A	18	1,11	0,32	29,1
X19A	18	1,17	0,38	32,87
X20A	18	1,17	0,38	32,87
X21A	18	1,44	0,51	35,4
X22A	18	1,06	0,24	22,33
X23A	18	1,06	0,24	22,33
X24A	18	1,28	0,46	36,07

Tabla 12: Variabilidad de los ítems según el criterio de Calidad.

La distribución es mayoritariamente homogénea ya que el 75 % de los ítems se encuentran por debajo del 35% (Unanimidad: 25%, Normal: 16,7% y Homogéneos 33,3%), el resto, es decir el otro 25 % de los ítems, es mayor a 35%, por lo cual se dice que el acuerdo de los jueces en estos ítems es heterogéneo o variable. El índice total de homogeneidad sobre este criterio es de 28,52%.

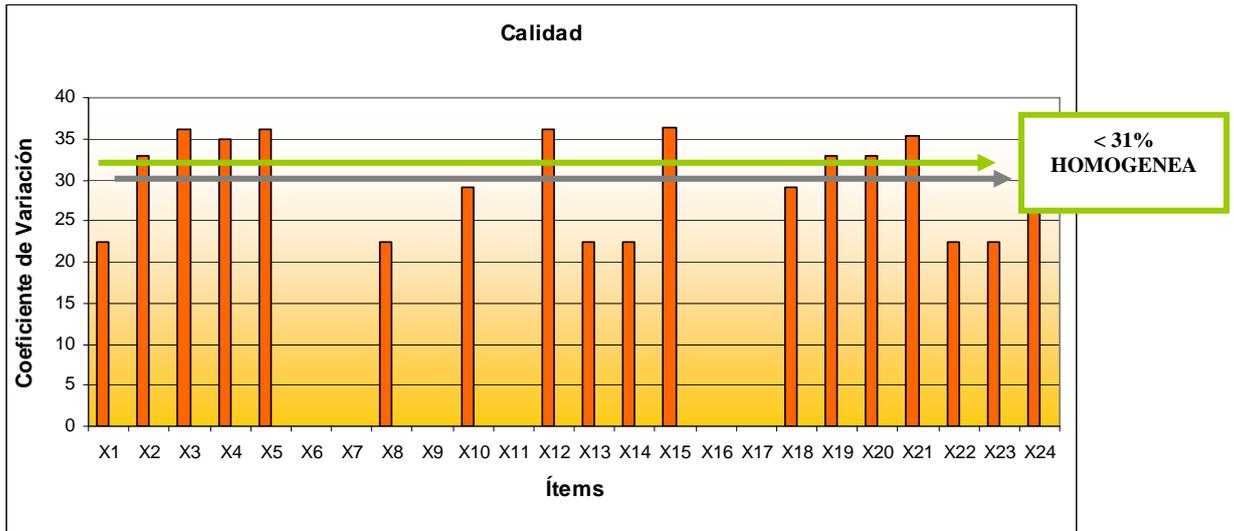


Gráfico 13: Coeficiente de Variación según el criterio de Calidad.

## B) Pertinencia

PERTIENCIA				
Ítem	N	Media	Desv. típ.	Coeficiente de variación
X1	19	1,16	0,37	32,35
X2	19	1,53	0,77	50,6
X3	19	2,05	0,71	34,35
X4	19	1,63	0,6	36,61
X5	19	1,84	0,69	37,36
X6	19	1,11	0,32	28,53
X7	19	1,26	0,56	44,49
X8	19	1,11	0,32	28,53
X9	18	1,39	0,5	36,12
X10	19	1,37	0,6	43,65
X11	19	1,11	0,32	28,53
X12	19	1,84	0,6	32,69
X13	19	1,21	0,42	34,6
X14	19	1,63	0,68	41,92
X15	19	1,89	0,66	34,72
X16	19	1,05	0,23	21,79
X17	19	1,32	0,58	44,26
X18	19	1,37	0,6	43,65
X19	19	1,53	0,61	40,08
X20	19	1,26	0,56	44,49
X21	19	2,11	0,81	38,44
X22	19	1,16	0,37	32,35
X23	19	1,37	0,5	36,22
X24	19	1,58	0,77	48,67

Tabla 13: Variabilidad de los ítems según el criterio de Pertinencia.

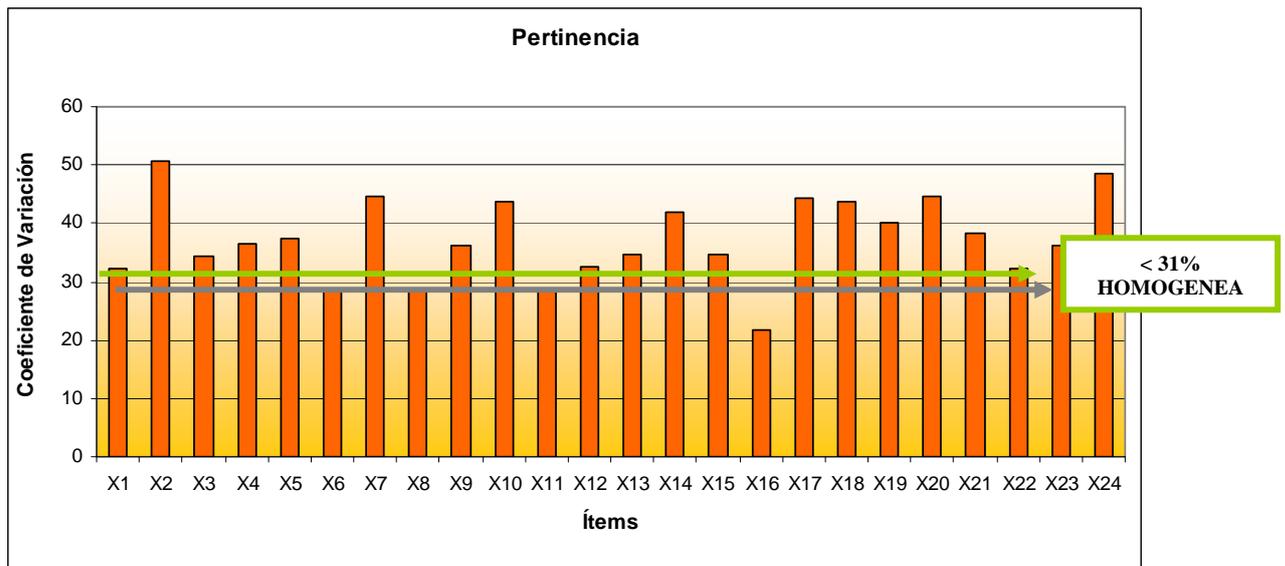


Gráfico 14: Coeficiente de Variación según el criterio de Pertinencia.

Al contrario del criterio anterior, en este caso la distribución es más heterogénea, con un 58,3% de los ítems que se encuentran >35%. Le siguen un grupo de ítems que se encuentran en la franja de variabilidad normal, que representan el 25% y el 16,7% restante de los ítems presentan una variabilidad homogénea, encontrándose <31%. El índice total de homogeneidad para este criterio es de 37,29%.

### C) Relevancia

Al igual que el criterio anterior la distribución es heterogénea en el 62,5% de los ítems que se encuentran >35%. Le siguen un 20,8% que se encuentran entre el 31% y el 35% y se entiende que tienen una variabilidad normal. El resto de ítems, es decir el 16,7%, presentan una variabilidad homogénea encontrándose <31%. El índice total de homogeneidad para este criterio es 36,28%.

RELEVANCIA				
Ítem	N	Media	Desv. típ.	Coficiente de variación
X1	19	1,26	0,45	35,82
X2	19	1,63	0,76	46,63
X3	19	2	0,75	37,27
X4	19	1,63	0,68	41,92
X5	19	2,05	0,71	34,35
X6	19	1,16	0,37	32,35
X7	19	1,21	0,42	34,6
X8	19	1,05	0,23	21,79
X9	18	1,39	0,5	36,12
X10	19	1,47	0,61	41,51
X11	19	1,05	0,23	21,79
X12	19	1,95	0,71	36,2
X13	19	1,21	0,42	34,6
X14	19	1,58	0,61	38,44
X15	19	1,89	0,66	34,72
X16	19	1,05	0,23	21,79
X17	19	1,37	0,6	43,65
X18	19	1,42	0,61	42,71
X19	19	1,47	0,61	41,51
X20	19	1,26	0,56	44,49
X21	19	2,11	0,74	35,03
X22	19	1,11	0,32	28,53
X23	19	1,37	0,5	36,22
X24	19	1,58	0,77	48,67

Tabla 14: Variabilidad de los ítems según el criterio de Relevancia.

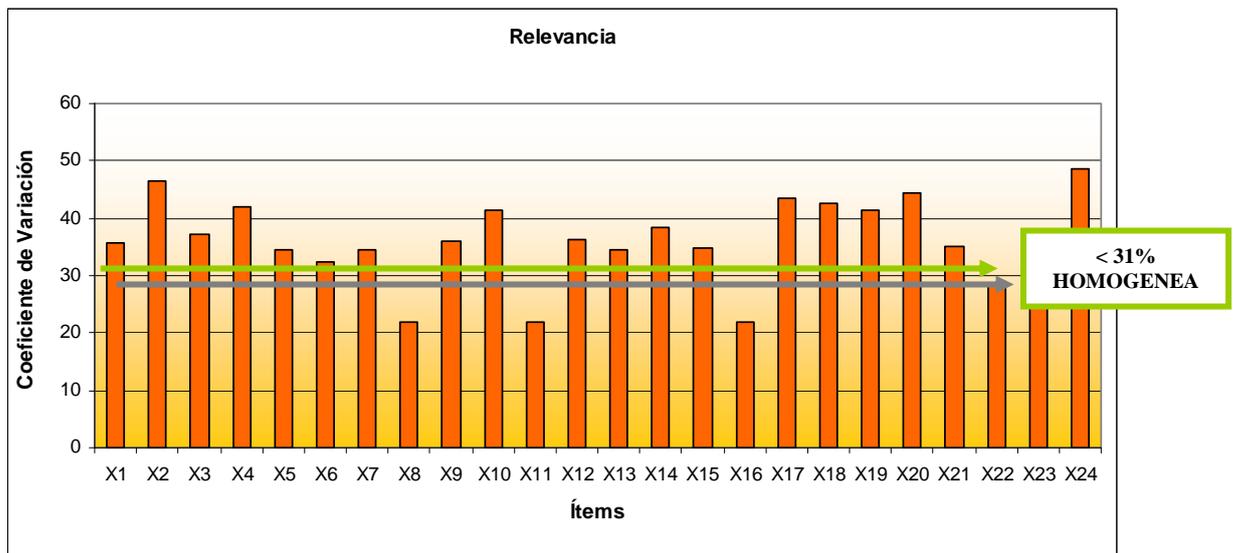


Gráfico 15: Coeficiente de Variación según el criterio de Relevancia.

### D) Comprensión

COMPRESIÓN				
Ítem	N	Media	Desv. típ.	Coefficiente de variación
X1	33	1,09	0,29	26,76
X2	33	1,3	0,59	44,93
X3	33	1,36	0,49	35,82
X4	33	1,27	0,63	49,2
X5	33	1,27	0,45	35,54
X6	33	1,06	0,24	22,85
X7	33	1,39	0,66	47,25
X8	33	1,09	0,29	26,76
X9	32	1,34	0,65	48,6
X10	33	1,15	0,36	31,62
X11	33	1,36	0,6	44,22
X12	33	1,82	0,81	44,46
X13	33	1,24	0,44	35,03
X14	33	1,42	0,5	35,24
X15	33	1,73	0,76	44,07
X16	33	1,03	0,17	16,9
X17	33	1,3	0,47	35,82
X18	33	1,36	0,7	51,26
X19	33	1,91	0,8	42,16
X20	33	1,24	0,56	45,13
X21	33	1,97	0,77	39,09
X22	33	1,21	0,42	34,25
X23	33	1,24	0,44	35,03
X24	33	1,18	0,46	39,32

Tabla 15: Variabilidad de los ítems según el criterio de Comprensión.

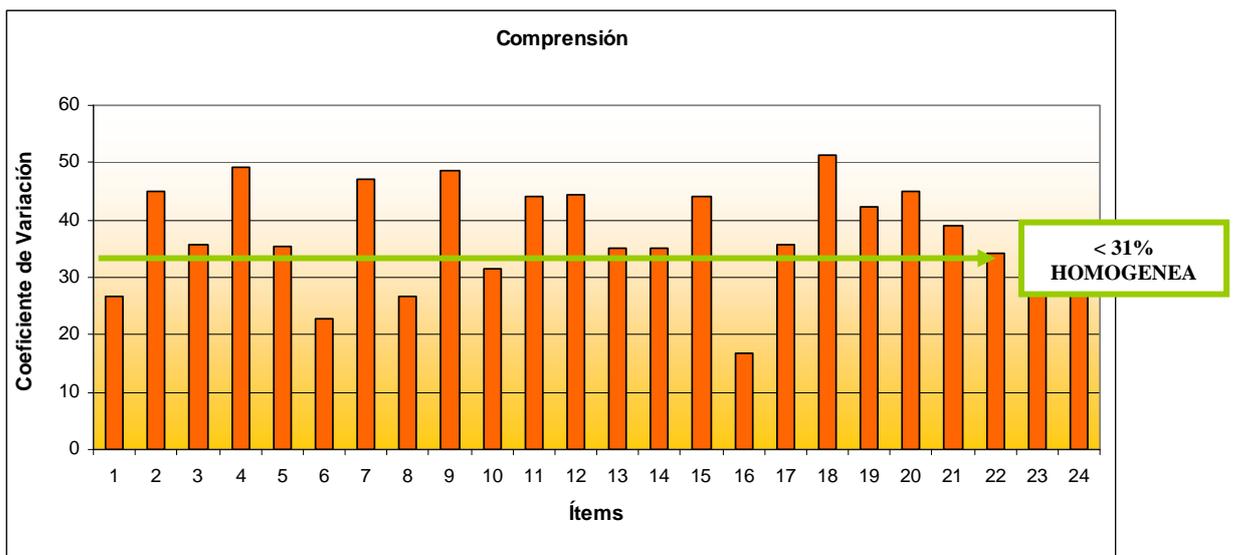
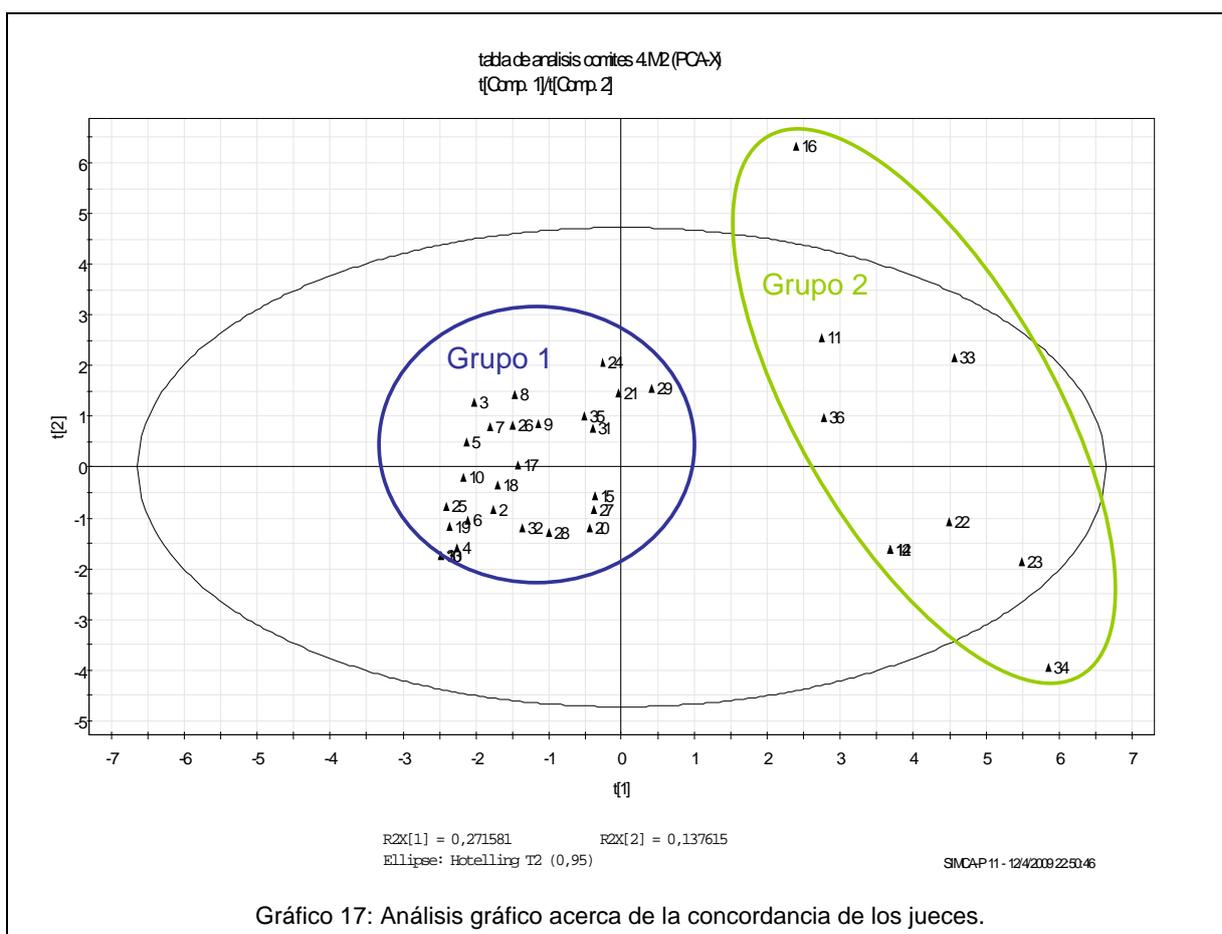


Gráfico 16: Coeficiente de Variación según el criterio de Comprensión.

La distribución es, también, mayoritariamente heterogénea, dado que el 66,7 % de los ítems, muestra un cociente de variación superior al 35%. Le siguen un 16,7% que se encuentran entre el 31% y el 35%, dentro de lo que se denomina una variabilidad normal. El 16,7% restante de los ítems presentan una distribución homogénea encontrándose por <31%. El índice total de homogeneidad para este criterio es 37,97%.

En este último criterio es oportuno retomar los análisis de componentes principales realizados con el paquete estadístico SIMCA-P. Éste muestra que la variabilidad observada, tanto en los análisis de concordancia de jueces como en el de coeficiente de variabilidad, en este último criterio puede justificarse desde una estructura subyacente que sale a la luz en este análisis, y parece estar relacionado con el grado de comprensión de la lengua española.



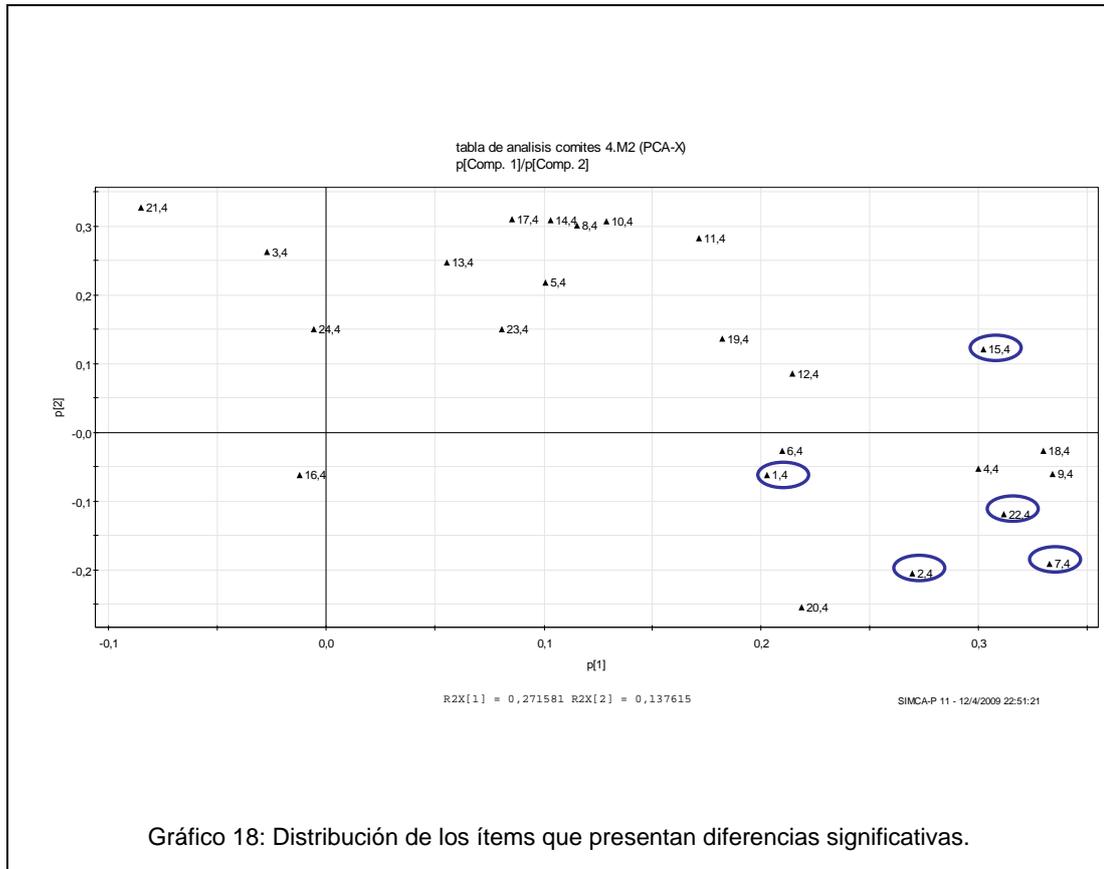
Si se observa el gráfico se podrá diferenciar dos grandes grupos. El que está más disperso y alejado del núcleo es un grupo compuesto por extranjeros, con alguna excepción (grupo 2). El grupo 1, más numeroso y homogéneo, está compuesto en su mayoría por españoles, aunque también hay algunos extranjeros. Se puede suponer que no es el origen o procedencia el que determina la segmentación del grupo, sino el dominio de la lengua española. Este factor puede ser el causante de tan notoria variabilidad, especialmente en la comprensión de los ítems.

Para comprobar si las diferencias de estos grupos eran significativas se ha realizado un estudio de contraste de hipótesis con pruebas no paramétricas: mediante la prueba U de Mann-Whitney, dado que se entendió que era una prueba más ajustada, en esta situación, a la realidad de los datos (variabilidad superior a la normal, variables “ordinales de intervalo” - las valoraciones - y falta de ajuste a la normalidad). En la tabla que se presenta a continuación se presenta los resultados:

Items	U de Mann-Whitney	Sig. asintót. (bilateral)
X1	100	0,027
X2	81	0,016
X3	118	0,596
X4	103	0,139
X5	106	0,252
X6	110	0,075
X7	75	0,012
X8	116,5	0,318
X9	91	0,1
X10	113	0,313
X11	92	0,082
X12	106	0,344
X13	127,5	0,901
X14	122	0,731
X15	80,5	0,048
X16	120	0,215
X17	114,5	0,473
X18	97,5	0,11
X19	128,5	0,953
X20	104	0,154
X21	88	0,098
X22	76,5	0,005
X23	116	0,487
X24	129,5	0,976

Tabla 16 Prueba de contraste entre grupo 1 y 2 resultante del análisis anterior.

Como se observa sólo son significativas esas diferencias, en cinco ítems. Que a continuación se observan gráficamente del siguiente modo:



Un detalle más que permite este tipo de estudio de PCA (Principal Component Analysis) es identificar a qué jueces les causa mayor dificultad de comprensión estos ítems tan significativos (situación favorecida por la posibilidad de superponer el gráfico de jueces y el de variables). En efecto, la mayoría de jueces que coinciden con este vértice del gráfico son de lengua nativa árabe y en menor proporción rumana, con lo cual se puede suponer que se trate de un problema de comprensión lingüística para personas que han aprendido posteriormente la lengua española, además de tener en cuenta que la lengua árabe no proviene de un mismo origen, romance, como sucede con otras lenguas extranjeras.

### 1.2.2.4 - Resultados sobre la asociación de los ítems y las dimensiones de la escala original

Se ha solicitado a los jueces que valoraran a qué dimensión o factor de la escala asociaban el ítem evaluado.

A continuación se ofrecen las frecuencias y la moda resultante de ese análisis.

Ítems asociados a dimensión								
Ítem	N	1	2	3	4	5	N/C	Moda
1	36	8	7	0	20	0	1	4
2	36	4	25	4	1	1	1	2
3	36	4	4	20	6	0	2	3
4	36	12	2	5	15	0	2	4
5	36	8	2	19	3	3	1	3
6	36	10	11	10	2	2	1	2
7	36	2	1	5	22	5	1	4
8	36	3	32	0	1	0	0	2
9	36	5	7	5	15	3	1	4
10	35	7	4	16	6	2	0	3
11	36	8	19	3	0	5	1	2
12	36	2	3	5	22	3	1	4
13	36	4	22	5	3	1	1	2
14	36	3	4	4	5	19	1	5
15	36	6	1	19	4	5	1	3
16	36	0	32	3	1	0	0	2
17	36	5	2	3	3	21	2	5
18	36	9	18	3	2	4	0	2
19	36	10	6	2	2	16	0	5
20	36	1	31	1	1	0	2	2
21	36	17	5	4	2	6	2	1
22	36	10	3	4	13	3	3	4
23	36	17	5	4	2	6	2	1
24	36	5	2	4	22	2	1	4

Tabla 17: Relación de los ítems con las dimensiones teóricas.

Como resultado final de este análisis se ofrece una tabla con esas valoraciones.

Ítems asociados a la dimensión	
DIMENSIÓN	ITEMS
Implicación en la interacción	21, 23
Respeto por las diferencias culturales	2, 6, 8, 11, 13, 16, 18, 20
Confianza en la Interacción	3, 5, 10, 15
Disfrute de la Interacción	1, 4, 7, 9, 12, 22, 24
Atención en la interacción	14, 17, 19

Tabla 18: Síntesis de los análisis de relación de los ítems con las dimensiones teóricas.

### **1.3- Revisión empírica: ensayo piloto**

Tras la obtención de la versión 2 del cuestionario (ver anexo 6 C) se procedió al ensayo o prueba piloto.

Para la selección de la muestra se consideró adecuado seguir un procedimiento no probabilístico de carácter fortuito o accidental. Los datos se recogieron durante dos semanas, en el mes de octubre del año 2007, en la población de la provincia de Castellón. El criterio utilizado, para la selección de los sujetos, era ser mayor de 16 años y vivir en la provincia. El total de participantes fueron 209 personas, consultadas aleatoriamente en centros comerciales, barrios, parques, cafeterías y ONGs.

Para poder contextualizar los datos de la población destinataria, se complementó el instrumento con la consulta sobre las siguientes variables de contexto:

- Edad
- Sexo
- Nacionalidad de procedencia
- Situación laboral
- Ámbito laboral
- Tipo de estudios: nivel

#### **1.3.1 - Análisis de datos demográficos de la muestra**

A continuación se presentan los datos contextuales de la muestra participante de esta prueba piloto.

##### **a) Distribución por edades**

Como se observa, se trata de vecinos de la provincia de Castellón comprendidos entre 15 y 72 años, que para su mejor descripción se agrupan en 10 categorías. Se observa que el grupo donde se congrega mayor frecuencia es el que se podría considerar de jóvenes adultos, es decir, entre 26 y 35 años, franja que reúne al 33% de los encuestados, proporción bastante semejante a la de la población de la provincia de Castellón en el rango muestral<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Datos de la provincia de Castellón: INE 2007 (población de 26 a 35 años es el 24,5% de la población entre 15 y 72 años)

Distribución por Edad – Prueba Piloto				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
ant-15	8	3,8	3,8	3,8
16-20	25	12	12	15,8
21-25	29	13,9	13,9	29,7
26-30	37	17,7	17,7	47,4
31-35	32	15,3	15,3	62,7
36-40	22	10,5	10,5	73,2
41-45	19	9,1	9,1	82,3
46-50	23	11	11	93,3
51-55	7	3,3	3,3	96,7
56-ad	7	3,3	3,3	100
Total	209	100	100	

Tabla 19: Frecuencia y porcentaje de la distribución por edad.

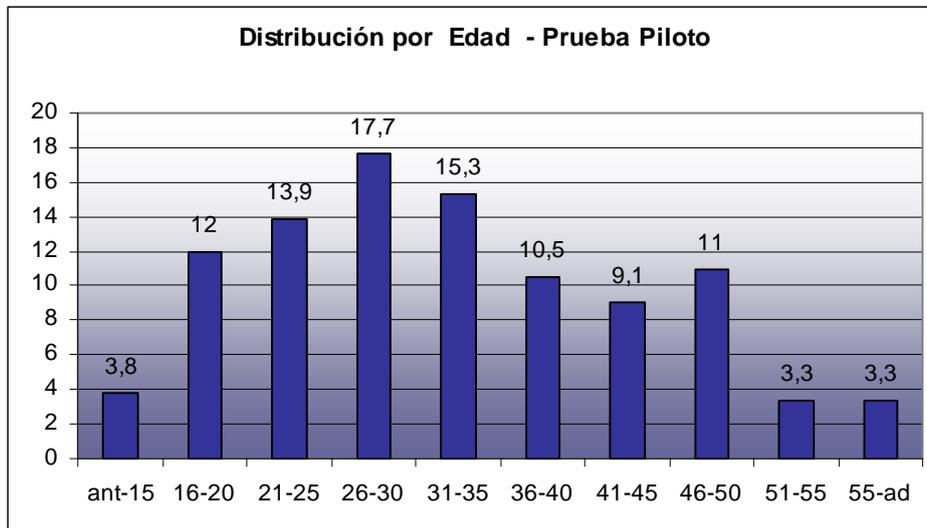


Gráfico 19: Distribución de los porcentajes por edad

### b) Distribución por Sexo

En la muestra el 66,5% son mujeres y el 33,5 % restante hombres. Situación que se observa diferente a la realidad de la población de la provincia de Castellón en la cual las mujeres suponen el 49,7% y los hombres el 50,3%. Esto se puede deber a un sesgo en la toma de muestra.

Distribución por Sexo				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Hombre	69	33	33,5	33,5
Mujer	137	65,6	66,5	100
Total	206	98,6	100	
Perdidos Sistema	3	1,4		
Total	209	100		

Tabla 20: Frecuencia y porcentaje de la distribución por sexo

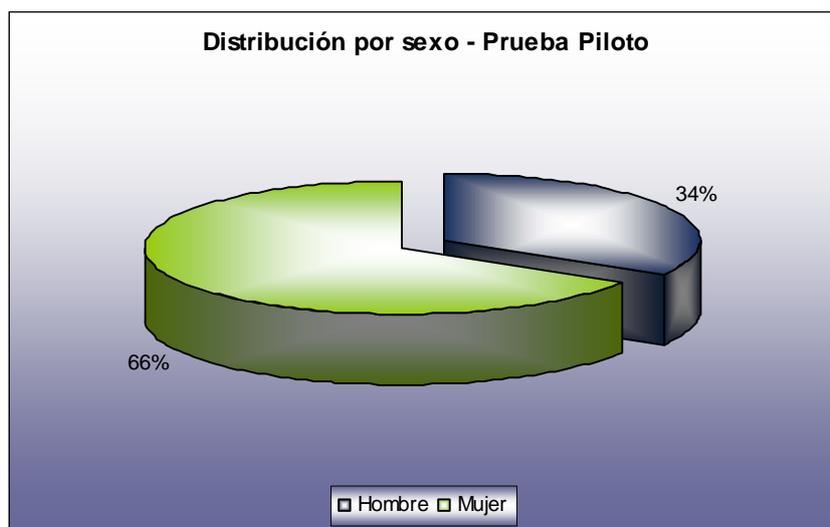


Gráfico 20: Distribución de los porcentajes por Sexo.

### c) Distribución por Nacionalidad de origen

En cuanto a las nacionalidades de origen de los consultados, podemos observar que el 79,4% eran nativos, es decir, españoles. El segundo grupo mayoritario es de Europa Extracomunitaria, principalmente rumanos<sup>4</sup>, significando un 8,1% de las personas encuestadas. El tercer grupo es de origen árabe, con un 5,7%. El cuarto grupo son de nacionalidades latinoamericanas: 5,3%, y el resto está distribuido en diversos países.

En relación a los datos proporcionados por el padrón municipal las proporciones son semejantes en tanto la población autóctona es el 84,1%, el segundo grupo es el de los ciudadanos extracomunitarios<sup>5</sup> con 7,7%, en el tercer grupo están en igual porcentajes los árabes y los latinoamericanos con un 2,7% cada uno y por detrás los europeos comunitarios con un 2,3%.

Distribución por nacionalidades				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Española	166	79,4	79,4	85,2
Árabe	12	5,7	5,7	5,7
Europa Comunitaria	3	1,4	1,4	86,6
Europa Extracomunitaria	17	8,1	8,1	94,7
Latino Americana	11	5,3	5,3	100
Total	209	100	100	

Tabla 21: Frecuencia y porcentaje de la distribución por nacionalidades

<sup>4</sup> Esta encuesta para la prueba piloto fue pasada en el 2007, situación en la que Rumanía y Bulgaria estaban en proceso de ser incorporadas a la Comunidad Europea.

<sup>5</sup> Incluye a los ciudadanos de Rumanía y Bulgaria.

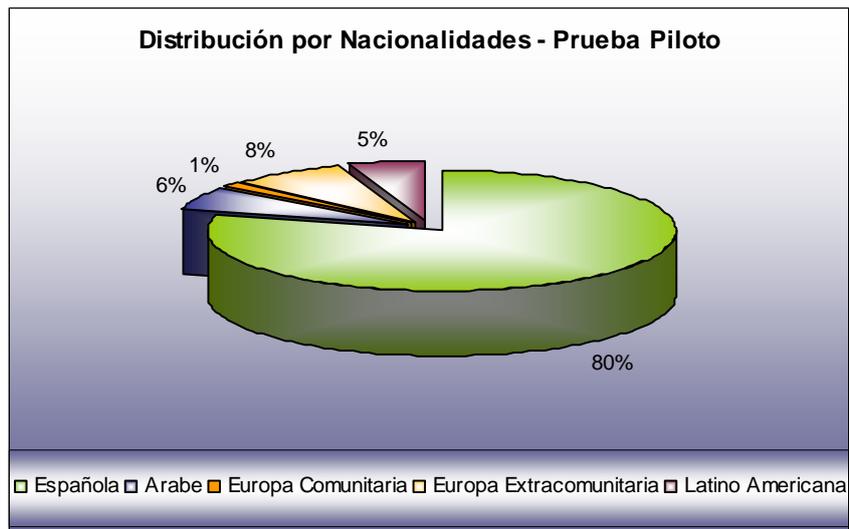


Gráfico 21: Distribución de los porcentajes por Nacionalidades.

En cuanto a la población rumana, constituye un 48%<sup>6</sup> del total de la población inmigrante de Castellón. Este es un colectivo particularmente amplio en esta provincia, y estudios recientes de la Universidad Jaume I describen los procesos migratorios y las redes sociales que han creado en esta provincia. (Bernat y Gimeno, 2006).

#### d) Distribución según Situación Laboral

La situación laboral en el momento en que se aplicó la prueba piloto no era tan grave como se observa en la actualidad. Sin embargo, muchos de los consultados (el 33,7%) estaban desempleados. El resto de los consultados se encontraban empleados, algunos en situación parcial o discontinuos (37,2%) y otros fijos (29,1%).

Situación Laboral				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Desempleado	66	31,6	33,7	33,7
Empleado/a Discontinuo	73	34,9	37,2	70,9
Empleado Fijo	57	27,3	29,1	100,0
Total	196	93,8	100	
Perdidos Sistema	13	6,2		
Total	209	100		

Tabla 22: Frecuencia y porcentaje de la distribución por situación laboral

<sup>6</sup> Datos proporcionados por el padrón municipal, 2007. Fuente INE

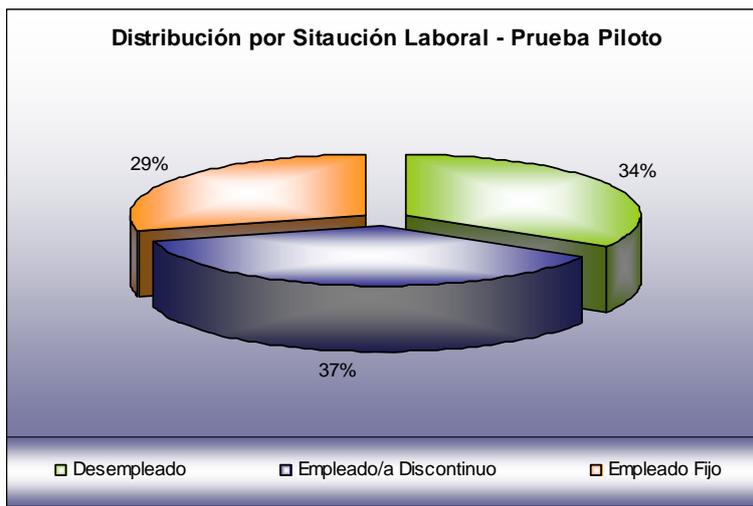


Gráfico 22: Distribución de los porcentajes por situación laboral

### e) Distribución según Ámbito Laboral

Las personas consultadas en su mayoría trabajaban o habían trabajado en el ámbito socio-cultural (25,9%), o en educación (22,4%), y otros ámbitos como agricultura o empresarial recogían cada uno alrededor de un 17 % de las personas consultadas.

Ámbito donde desarrolla su trabajo				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Sanitario	9	4,3	6,1	6,1
Educativo	33	15,8	22,4	28,6
Social-cultural	38	18,2	25,9	54,4
Empresarial	26	12,4	17,7	72,1
Adm. Pública	16	7,7	10,9	83
Agricultura	25	12	17	100
Total	147	70,3	100	
Perdidos Sistema	62	29,7		
Total	209	100		

Tabla 23: Frecuencia y porcentaje de la distribución por Ámbito laboral

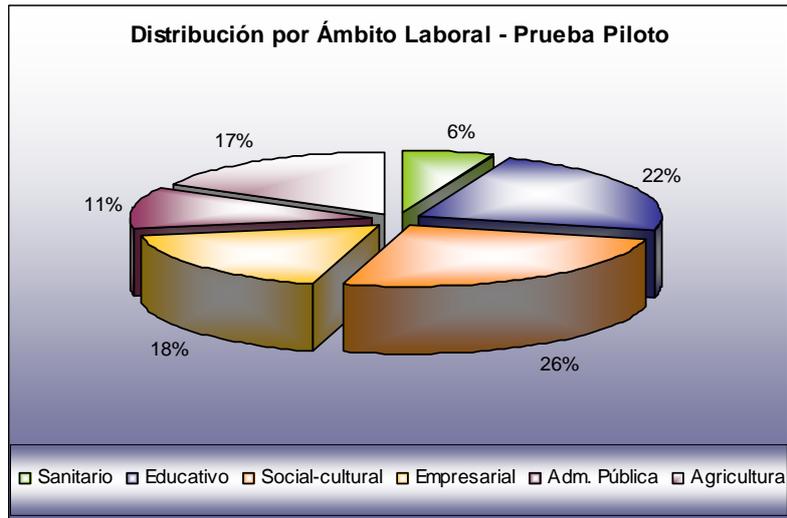


Gráfico 23: Distribución de los porcentajes por Ámbito Laboral.

#### f) Distribución según el nivel de estudios cursados

En cuanto al nivel de estudios, el 51% de la muestra tenía estudios universitarios y el 27,3% estudios secundarios.

Distribución por Nivel de estudios alcanzados				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Ed. Primaria	18	8,6	8,8	8,8
Ed. Secundaria	56	26,8	27,3	36,1
FP	6	2,9	2,9	39
Bachiller / FP Sup	18	8,6	8,8	47,8
Ed. Universitaria	105	50,2	51,2	99
Otros	2	1	1	100
Total	205	98,1	100	
Perdidos Sistema	4	1,9		
Total	209	100		

Tabla 24: Frecuencia y porcentaje de la distribución por nivel de estudios alcanzados.

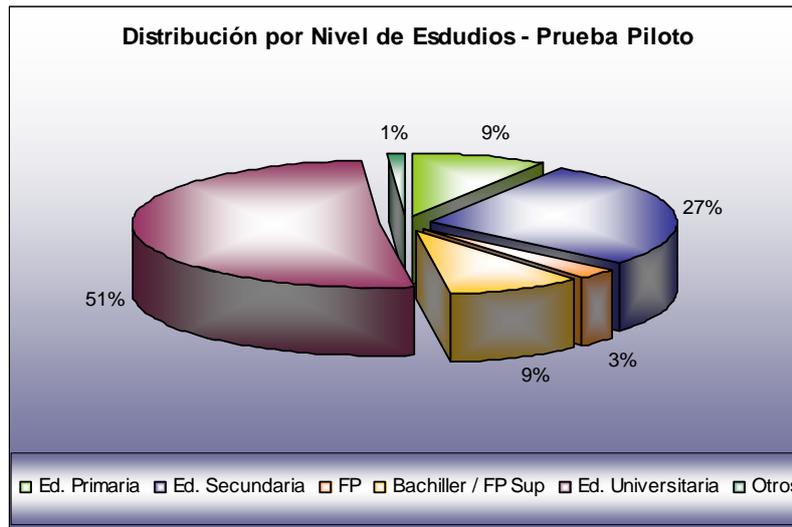


Gráfico 24: Distribución de los porcentajes por Nivel de Estudios alcanzados.

### 1.3.2- Análisis de datos: descriptivos básicos del comportamiento del instrumento en la prueba piloto

Con la ayuda del paquete estadístico SPSS se realizaron los análisis que se consideraron pertinentes para la exploración de la escala en cuanto a fiabilidad y validez.

Se inició la exploración básica de los datos descriptivos que se presenta en la siguiente tabla:

Estadísticos descriptivos								
	N	Media	Desv. Típ.	Varianza	Asimetría		Curtosis	
	Estadístico	Estadístico	Estadístico	Estadístico	Estadístico	Error típico	Estadístico	Error típico
X1	209	4,555	0,671	0,45	-1,987	0,168	6,326	0,335
X2R <sup>7</sup>	209	3,799	1,091	1,19	-0,535	0,168	-0,582	0,335
X3	207	4,019	0,836	0,699	-0,49	0,169	-0,175	0,337
X4R	206	3,942	1,184	1,401	-1,027	0,169	0,049	0,337
X5	206	3,354	0,976	0,952	-0,093	0,169	-0,319	0,337
X6	207	4,029	1,056	1,116	-0,982	0,169	0,249	0,337
X7R	206	4,17	1,111	1,234	-1,354	0,169	1,001	0,337
X8	206	4,252	1,014	1,029	-1,572	0,169	2,134	0,337
X9R	208	4,087	1,449	2,099	-1,298	0,169	0,059	0,336
X10	208	3,947	0,954	0,91	-1,006	0,169	1,229	0,336
X11	209	3,938	1,105	1,222	-1,299	0,168	1,301	0,335
X12R	209	4,148	1,161	1,348	-1,521	0,168	1,495	0,335
X13	209	4,354	0,826	0,682	-1,465	0,168	2,436	0,335
X14	207	3,295	1,221	1,49	-0,42	0,169	-0,751	0,337
X15R	209	3,679	1,184	1,402	-0,602	0,168	-0,506	0,335
X16	205	4,317	0,749	0,561	-0,876	0,17	0,266	0,338
X17	206	4,364	0,814	0,662	-1,803	0,169	4,551	0,337
X18R	207	3,836	1,2	1,439	-0,821	0,169	-0,254	0,337
X19	206	3,519	1,103	1,217	-0,545	0,169	-0,225	0,337
X20R	204	4	1,22	1,488	-1,036	0,17	0,041	0,339
X21	204	3,353	1,124	1,264	-0,331	0,17	-0,629	0,339
X22R	207	4,28	1,061	1,125	-1,714	0,169	2,379	0,337
X23	206	4,165	0,873	0,763	-1,215	0,169	1,761	0,337
X24	206	3,99	0,916	0,839	-0,673	0,169	-0,134	0,337

Tabla 25: Estadísticos descriptivos de los ítems de la prueba piloto.

El análisis de datos nos señala que la media general de los ítems es de 3,98 puntos, en una escala de valoración con un rango del 1 al 5. Así también, se puede observar que la media general de la desviación típica es de 1,03. De esto se puede deducir que el nivel de sensibilidad intercultural está por encima de la media teórica y con una variabilidad baja.

En relación a la variabilidad de las respuestas obtenidas en la prueba piloto, el **coeficiente de variabilidad** muestra los siguientes resultados:

<sup>7</sup> Los ítems identificados con un R son ítems inversos.

Coeficiente de variabilidad	
X1	14,73%
X2R	28,72%
X3	20,80%
X4R	30,03%
X5	29,09%
X6	26,22%
X7R	26,64%
X8	23,85%
X9R	35,45%
X10	24,17%
X11	28,07%
X12R	27,99%
X13	18,96%
X14	37,05%
X15R	32,18%
X16	17,35%
X17	18,64%
X18R	31,27%
X19	31,34%
X20R	30,49%
X21	33,53%
X22R	24,78%
X23	20,97%
X24	22,95%
Total Escala	26,47%

Tabla 26: Coeficiente de Variabilidad de los Ítems y de la Escala

Como se observa, en general las respuestas han sido muy homogéneas. El 75% de los ítems muestran una variabilidad baja; un 16,7% presentan una variabilidad media; y tan sólo el 8,3% tienen una variabilidad alta. El coeficiente total de variabilidad es de 26,47%, lo cual se corresponde con una distribución homogénea.

### 1.3.3- Análisis de la fiabilidad de la escala

El análisis de fiabilidad nos proporciona datos sobre la consistencia interna del instrumento, mediante el coeficiente Alpha de Cronbach. En cuanto a la fiabilidad de esta escala, el valor del Alfa de Cronbach es 0,767, valor que se aproxima al de escala original utilizada como referencia, cuyo valor era 0,88 (Chen y Starosta, 2000:11).

**Estadísticos de fiabilidad**

Alfa de Cronbach	Alfa de Cronbach basada en los elementos tipificados	N de elementos
,767	,779	24

Tabla 27: Estadístico de fiabilidad de la Escala

**1.3.4- Análisis de validez de constructo: análisis factorial**

El análisis factorial permite observar la estructura interna del cuestionario, identificando los factores o dimensiones en los que se agrupan las respuestas, para así poder corroborar la validez de constructo del cuestionario, es decir:

*“el grado en que una medición se relaciona consistentemente con otras mediciones de acuerdo con hipótesis derivadas teóricamente y que conciernen a los conceptos (o constructos) que están siendo medidos”* (Hernández, Fernández y Batista, 1998: 237-238).

En este caso se busca comparar las dimensiones obtenidas con la propuesta teórica del cuestionario original.

Los resultados del análisis realizado mediante el método de Análisis de Componentes Principales, con rotación Varimax<sup>8</sup>, señalan seis dimensiones que explican el 51,46% de la varianza.

En la tabla que se observa a continuación se pueden identificar los ítems que saturan en cada dimensión.

<sup>8</sup> Se ha utilizado este tipo de rotación, más restrictivo que uno oblicuo (que es más exploratorio), con el objetivo de poder realizar posteriormente comparaciones con otros estudios que habían utilizado este procedimiento.

<b>Matriz de componentes rotados(a)</b>						
<b>Dimensiones</b>						
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
X1	0,036	0,699	0,01	0,285	0,017	-0,066
X2R	0,205	0,136	-0,082	0,686	0,078	-0,066
X3	0,087	0,104	0,161	0,053	0,775	0,161
X4R	0,209	0,013	-0,157	0,572	0,268	0,212
X5	-0,089	0,018	-0,061	0,09	0,792	-0,112
X6	-0,195	0,311	0,066	0,062	0,229	0,648
X7R	0,28	-0,102	0,168	0,11	-0,156	0,671
X8	0,047	0,253	0,397	0,304	-0,008	-0,074
X9R	0,744	0,003	0,065	-0,098	0,001	-0,009
X10	0,009	0,503	0,097	0,102	0,29	0,051
X11	0,231	0,211	0,558	0,026	0,183	-0,043
X12R	0,739	-0,012	0,25	-0,024	0,057	0,054
X13	0,356	0,498	0,279	0,025	0,165	0,014
X14	-0,03	0,449	0,062	-0,309	-0,203	-0,215
X15R	0,482	-0,15	0,446	0,135	0,116	0,162
X16	-0,131	0,283	0,189	0,507	-0,031	0,098
X17	0,224	0,381	0,452	-0,096	0,132	0,275
X18R	0,62	0,042	-0,074	0,117	-0,087	0,016
X19	-0,017	0,068	0,701	-0,065	-0,062	0,114
X20R	0,68	0,135	-0,077	0,391	0,014	0,037
X21	-0,143	0,119	0,476	0,109	-0,044	-0,518
X22R	0,633	0,371	0,024	-0,015	0,018	0,142
X23	0,158	0,535	0,203	0,219	-0,062	0,28
X24	-0,082	-0,019	0,382	0,509	-0,019	-0,036

Tabla 28: Análisis Factorial de los resultados de la prueba piloto

Cada dimensión queda configurada del siguiente modo:

<b>FACTOR 1: Sentimientos de frustración en las relaciones con personas de otras culturas, postura etnocéntrica.</b>
9- No me agrada trabajar o compartir otros espacios (p. ej. el ascensor) con personas de diferentes culturas.
12- Con frecuencia me siento incomodo/a cuando estoy con personas de otras culturas.
15- No confío en mis habilidades para comunicarme cuando me relaciono con personas extranjeras que hablan otra lengua.
18- Me cuesta más aceptar las opiniones de personas extranjeras que las opiniones de otras personas de mi propia cultura.
20- Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas.
22- Tiendo a evitar aquellas situaciones que me exigen relacionarme con personas de otras culturas.
<b>FACTOR 2: Sentimientos positivos hacia la relación e interacción con personas de otras culturas</b>
1- Me gusta relacionarme con personas de otras culturas.
10- Creo que tengo habilidades para relacionarme con personas de una cultura diferente a la mía.
13- Me considero una persona de mente abierta a las diferencias culturales.
14- Tengo una actitud más observadora cuando me relaciono con personas de otra cultura que cuando lo hago con personas de mi propia cultura.
23- Cuando converso con una persona de otra cultura trato de mostrarle que le comprendo, a través de claves verbales o gestos no verbales.
<b>FACTOR 3: Pautas para la interacción adulta y respetuosa</b>
8- Respeto los valores de las personas de otras culturas.
11- Cuando conozco a alguien de otra cultura, procuro no guiarme por los estereotipos que tengo sobre dicha cultura.
17- Cuando me relaciono con personas extranjeras, intento estar lo más atento/a posible a sus explicaciones, para poder entenderlos correctamente.
19- En la interacción con compañeros/as de culturas diferentes, soy sensible a las sutiles diferencias de significado del lenguaje aunque hablemos idiomas comunes y/o similares.
<b>FACTOR 4: Percepciones y comportamientos que manifiestan la sensibilidad intercultural positiva y negativa</b>
2- Creo que las personas de otras culturas tienen una mentalidad muy cerrada.
4- Me es difícil hablar con personas de otras culturas, aún conociendo su idioma.
16- Respeto la forma de comportarse de la gente de otras culturas.
24- Me atraen las personas de culturas diferentes porque las encuentro muy interesantes.
<b>FACTOR 5: Autoconfianza</b>
3- Me siento bastante seguro/a de mí mismo/a al interactuar con personas de culturas diferentes.
5- Siempre sé qué decir cuando interactuo con personas de otras culturas.
<b>FACTOR 6: Atención durante la interacción</b>
6- Soy igualmente sociable con personas de mi propia cultura, que con personas de otras culturas.
7- Me produce tensión el relacionarme con personas de otras culturas.
21- Con frecuencia doy respuestas positivas a las frases de mis compañeros/as de cultura diferente durante una conversación, para mostrarles interés y atención.

Cuadro 13: Composición de las dimensiones.

### 1.3.5- Análisis de los ítems

A continuación se muestra la relación del Alfa de Cronbach con cada uno de los ítems. Se puede apreciar que todos los ítems son importantes para valorar el constructo de sensibilidad intercultural y que la escala permite medir dicho constructo, situación que se expresa claramente al observar que, si se eliminara algún ítem, el Alfa de la escala en general no mejora significativamente.

Estadísticos total-elemento					
	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Correlación múltiple al cuadrado	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
X1	90,92	91,637	0,35	0,369	0,759
X2R	91,657	89,181	0,313	0,318	0,759
X3	91,463	91,02	0,31	0,369	0,76
X4R	91,537	88,779	0,288	0,32	0,761
X5	92,131	94,483	0,07	0,228	0,772
X6	91,491	91,815	0,183	0,28	0,767
X7R	91,326	89,508	0,271	0,277	0,762
X8	91,137	89,878	0,328	0,318	0,758
X9R	91,309	85,789	0,341	0,413	0,758
X10	91,543	89,893	0,323	0,305	0,759
X11	91,52	87,182	0,423	0,389	0,752
X12R	91,309	85,697	0,465	0,438	0,749
X13	91,137	88,073	0,508	0,381	0,75
X14	92,143	95,146	0	0,121	0,781
X15R	91,703	86,509	0,428	0,391	0,752
X16	91,16	92,308	0,258	0,228	0,762
X17	91,114	88,688	0,463	0,368	0,752
X18R	91,646	88,299	0,309	0,332	0,76
X19	91,971	90,66	0,227	0,287	0,765
X20R	91,434	84,822	0,471	0,51	0,748
X21	92,069	94,156	0,06	0,257	0,775
X22R	91,16	86,94	0,454	0,522	0,751
X23	91,303	88,385	0,462	0,426	0,752
X24	91,463	92,308	0,203	0,172	0,765

Tabla 29: Análisis de los Ítems - 1.

De modo general se puede apreciar que la adaptación de la escala ha funcionado bien en cuanto a su estructura y en cuanto al funcionamiento de sus ítems. Convendría revisar los ítems 5, 14 y 21 por su bajo índice de correlación

corregida, así como por la evidencia de que su eliminación mejoraría la fiabilidad global.

Otro análisis oportuno para observar el funcionamiento de los ítems es el índice de rechazo (que es la concentración de las respuestas en el 1 y el 2) así como del índice de atracción (concentración en el 4 y el 5). Del mismo modo se completan estos análisis con los índices de homogeneidad y de discriminación. En la tabla que se presenta a continuación se observan los resultados correspondientes.

Ítems	n	Índice de Rechazo %	Índice de Atracción %	Homogeneidad	Discriminación
1	209	0,96	94,74	14,73	0,45
2	209	12,92	61,72	28,72	1,19
3	207	2,9	73,43	20,8	0,7
4	206	16,5	74,76	30,03	1,4
5	206	16,99	42,23	29,09	0,95
6	207	10,63	74,4	26,22	1,12
7	206	11,17	79,61	26,64	1,23
8	206	7,77	83,98	23,85	1,03
9	208	19,71	76,44	35,45	2,1
10	208	5,77	73,56	24,17	0,91
11	209	10,05	77,51	28,07	1,22
12	209	11,48	82,3	27,99	1,35
13	209	3,83	88,04	18,96	0,68
14	207	25,6	50,24	37,05	1,49
15	209	16,75	59,81	32,18	1,4
16	205	1,95	86,83	17,35	0,56
17	206	3,4	91,26	18,64	0,66
18	207	14,98	66,18	31,27	1,44
19	206	16,02	54,85	31,34	1,22
20	204	13,24	70,1	30,49	1,49
21	204	23,04	49,02	33,53	1,26
22	207	9,18	85,51	24,78	1,12
23	206	5,34	83,98	20,97	0,76
24	206	7,28	73,79	22,95	0,84

Tabla 30: Análisis de los Ítems 2

Se observa que la mayoría de los ítems tienen una tendencia al índice de atracción, concentrándose mayoritariamente en las puntuaciones 4 y 5; por el contrario, el índice de rechazo de los ítems es muy bajo. Igualmente conviene revisar los ítems 9 y 14 que, a diferencia del resto, presentan mayor variabilidad y discriminación.

### 1.4- Medición del índice de la Sensibilidad Intercultural correspondiente a la muestra

Por último se presentan las mediciones obtenidas de la muestra que reflejan la sensibilidad intercultural de los sujetos que la componen.

Se debe considerar que la escala tiene una puntuación mínima de 24 (en la que se consideraría una actitud radicalmente en contra de la sensibilidad intercultural) y una puntuación máxima de 120 (que mostraría una actitud extremadamente favorable), siendo la puntuación de 72 la que mostraría una actitud indiferente o intermedia.

En esta muestra se obtuvo una distribución de la actitud que va de los 63 puntos a los 113 puntos, estando el percentil 50 en los 95 puntos, y siendo la desviación típica de 10,42 puntos.

#### Estadísticos

N	Válidos	209
	Perdidos	0
Media		94,4545
Mediana		95,0000
Desv. típ.		10,42321
Varianza		108,643
Asimetría		-,546
Error típ. de asimetría		,168
Curtosis		-,064
Error típ. de curtosis		,335
Rango		50,00
Mínimo		63,00
Máximo		113,00
Percentiles	25	88,0000
	50	95,0000
	75	102,0000

Tabla 31: Datos estadísticos del constructo Sensibilidad Intercultural en la Prueba Piloto.

En el gráfico que se muestra a continuación podemos observar la distribución, que se asemeja a la campana teórica de Gauss.

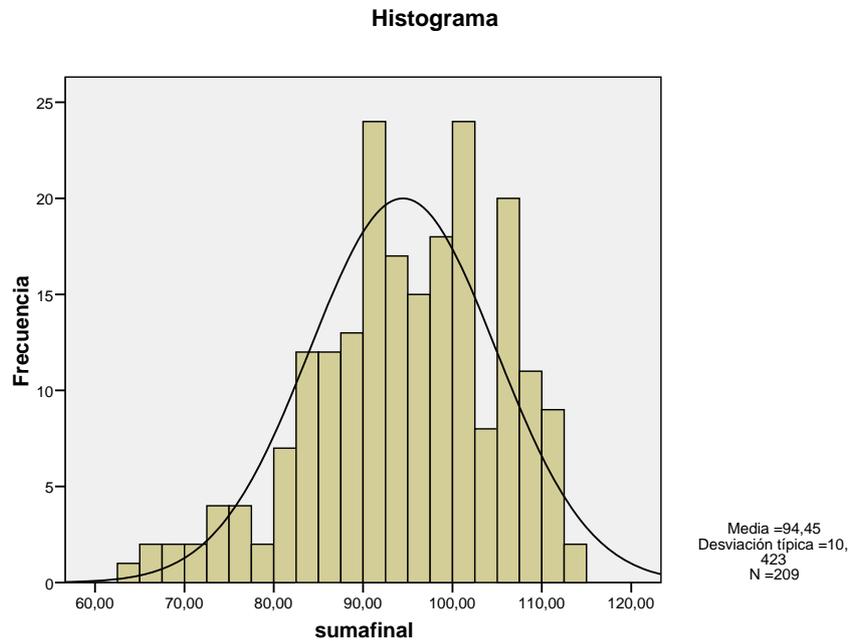


Gráfico 25: Distribución de los valores obtenidos en la escala de sensibilidad intercultural en la provincia de Castellón durante la prueba piloto.

## 2- Síntesis y conclusiones

Como se dijo en la introducción, los resultados, que se presentan a continuación, han seguido las fases de construcción de instrumentos (Jornet, 1989), y en este capítulo se integran las fases I y II que van dirigidas a aportar:

- Evidencias de Validez de Constructo y Contenido:
  - Calidad de la traducción.
  - Estudio de Jueces.
  - Estudio Factorial.
- Evidencias del funcionamiento de los ítems.
- Evidencias de fiabilidad.

El objetivo de estas fases es depurar el instrumento según estas evidencias, para identificar una escala definitiva a validar y que se presenta al final como resultado de este capítulo.

Con respecto a la revisión lógica que se ha llevado a cabo del cuestionario inicial, ha permitido reconocer, a través de la opinión de los expertos, una posibilidad de mejora del instrumento.

Como criterio para recomendar su revisión se ha observado cada ítem y se ha valorado el tipo de correlación y el grado de variabilidad que estos presentaban. Asimismo, para aquellos cuya correlación es baja y su variabilidad alta (heterogénea) se recomienda su revisión; por el contrario se han considerado buenos aquellos ítems cuya correlación es alta y presentan poca variabilidad (homogéneos).

A continuación se comenta cada una de las dimensiones evaluadas durante la revisión lógica.

En cuanto a la “Calidad” de los ítems, las observaciones de los jueces parecen muy diversas, por ello mismo la concordancia resultante de la W de Kendall es pobre (0,179), aunque no es nula. En el coeficiente de variación (CV) ocurre lo mismo. Se puede suponer que el rango de valoración puede haber afectado al tratamiento estadístico de los datos y haber provocado una mayor dispersión entre los acuerdos de los jueces, aunque también esta situación podría estar afectada por la ausencia de variabilidad de unos 6 ítems que componen la escala. Sin embargo, cabe aclarar que se encuentran dentro de los rangos esperados para este tipo de evaluación.

Finalmente, en cuanto a la calidad de los ítems se ve conveniente realizar un ajuste en los ítems: 3, 5, 12, 15, 21 y 24, puesto que presentan correlaciones bajas o medio bajas y sus C.V<sup>9</sup>. sugieren heterogeneidad en las respuestas de los jueces. Por otro lado, los ítems que mejor han respondido son los siguientes: 10, 18 y 19. Sin contar con los que no han mostrado variabilidad y que los jueces han votado en unanimidad aprobando la calidad de los mismos, estos ítems son: 6, 7, 9, 11, 16 y 17.

---

<sup>9</sup> CV: Coeficiente de Variabilidad

En cuanto a “Pertinencia” la W de Kendall indica que el acuerdo entre jueces es 0,261, que se interpreta como débil. Igualmente señala la existencia del mismo, lo cual es positivo para este tipo de investigación.

En el Coeficiente de Variación, casi el 58% de los ítems se encuentran por encima del criterio que indica heterogeneidad en cuanto a las valoraciones de los jueces.

Según los jueces, los ítems más pertinentes han sido: 6, 8, y 11; y los menos pertinentes: 7, 9, 14 y 17.

En cuanto a “Relevancia”, también al igual que en el criterio anterior, los juicios de los expertos indica que la concordancia entre ellos es débil (0,275 W de Kendall). El coeficiente de variación es igualmente llamativo, en relación a la anterior dimensión, pues el 62% de los ítems están por encima del 35% de la escala de dispersión, lo cual demuestra una amplia heterogeneidad de las valoraciones.

Los ítems más relevantes son: 8, 11, 16 y 22; y los menos relevantes: 18 y 24.

En cuanto a la “Comprensión” de los ítems, el comportamiento ha sido semejante al de los dos últimos criterios, es decir, la concordancia entre jueces es débil (0,211 W. de Kendall) y el coeficiente de variación es bastante heterogéneo, ya que en un 66,7% de los ítems se encuentran por encima del 35%. Presentan mayor comprensión los siguientes ítems: 1 y 6; y los que resultan menos comprensibles son: 13, 14, 19 y 21.

En síntesis la situación de los ítems es la siguiente:

	<b>CALIDAD</b>	<b>PERTINENCIA</b>	<b>RELEVANCIA</b>	<b>COMPRENSIÓN</b>
<b>+</b>	6, 7, 9, 10, 11, 16, 17 18, 19	6, 8, 11	8, 11, 16, 22	1, 6
<b>-</b>	3, 5, 12, 15, 21, 24	7, 9, 14, 17	18, 24	13, 14, 19, 21

Cuadro 14: Síntesis de la situación de los ítems al final de la revisión lógica.

En cuanto al último punto consultado a los jueces, el “factor o dimensión” al que pertenece cada ítem, se puede observar, en cuatro de las cinco

dimensiones, una alta coincidencia. Es decir que los jueces, en su mayoría, ven adecuada la estructura interna de la escala y la correspondencia de los ítems a esas dimensiones. A continuación el cuadro describe lo comentado anteriormente.

DIMENSIONES	ÍTEMS SEGÚN JUECES	SEGÚN LA ESCALA DE CHEN Y STAROSTA	ÍTEMS COMUNES	CANT. DE ÍTEMS COMUNES	% DE COINCIDENCIA
Implicación en la interacción	21, 23	1, 11, 13, 21, 22, 23, 24	21, 23	2	28,57%
Respeto por las diferencias culturales	2, 6, 8, 11, 13, 16, 18, 20	2, 7, 8, 16, 18, 20	2, 8, 16, 18, 20	5	83,33%
Confianza en la Interacción	3, 5, 10, 15	3, 4, 5, 6, 10	3, 5, 10	3	60%
Disfrute de la Interacción	1, 4, 7, 9, 12, 22, 24	9, 12, 15	9, 12	2	66,67%
Atención en la interacción	14, 17, 19	14, 17, 19	14, 17, 19	3	100%

Cuadro 15: Comparación de las dimensiones según la opinión de los jueces y la escala teórica.

A continuación se presentan los resultados obtenidos de la prueba piloto que también, al igual que la revisión lógica, permite repensar algunas situaciones que podrían aportar mejoras en el instrumento definitivo.

Los resultados obtenidos permiten realizar las siguientes apreciaciones:

En el análisis de ítems no ha habido situaciones muy extremas, pero igualmente se recomienda revisar los ítems 5, 9, 14 y 21, con lo cual se mejoraría la validez interna del instrumento.

La fiabilidad de la escala es buena. De acuerdo al Coeficiente Alpha de Cronbach obtenido (0,767) se puede considerar que la escala adaptada a la lengua castellana y a los giros culturales es un instrumento fiable, lo cual permite su utilización posterior.

En cuanto a los factores obtenidos por el método de Análisis de Componentes Principales se pueden observar seis factores. No coinciden exactamente con los que presenta la escala original, que son cinco, pero en

algunos de ellos existen coincidencias de ítems comunes por factores, situación que propicia cierta semejanza con la original. De todos modos la mejora de la redacción de algunos ítems podría favorecer la comprensión de los mismos y así también mejorar su distribución factorial.

Con respecto a los factores de la escala original se pueden observar algunas coincidencias, lo cual se muestra en el siguiente cuadro:

<b>Comparación entre Factores de la Escala Original y la Prueba Piloto</b>		
<b>Factores e ítems de la Prueba Piloto</b>	<b>Factores e ítems “comunes” según Escala Original</b>	<b>Porcentaje de coincidencia</b>
Factor 1: 9, 12, 15, 18, 20, 22	Factor 4: 9, 12, 15	50%
Factor 2: 1, 10, 13, 14, 23	Factor 1: 1, 13, 23	60%
Factor 3: 8, 11, 17, 19	Factor 5: 17, 19	50%
Factor 4: 2, 4, 16, 24	Factor 2: 2, 16	50%
Factor 5: 3, 5	Factor 3: 3, 5	100%
Factor 6: 6, 7, 21	No coincide con ninguno en particular	0%

Cuadro 16: Comparación de la composición de las dimensiones teóricas y las dimensiones obtenidas del análisis factorial.

La variabilidad expresada en dicho coeficiente, tanto en los comités de jueces y como en la prueba piloto, muestra que las respuestas obtenidas son, en su mayoría, homogéneas. Situación que sugiere una buena comprensión de las preguntas o ítems por parte de las personas participantes.

En el caso de la muestra podemos observar que el índice medio de sensibilidad es de 95,45 puntos, que según las puntuaciones significa que es una puntuación media alta, es decir que los encuestados son sensibles de modo positivo ante la realidad de la diversidad cultural.

Por último, a continuación, se puede observar el instrumento definitivo que recoge las revisiones sugeridas. En negrita se presentan los ítems mejorados. También se debe destacar que se ha visto pertinente cambiar el orden del ítem 14 para mantener distancia entre preguntas semejantes, por lo

cual se ha introducido en el quinto lugar haciendo variar hacia abajo el orden de los ítems entre el 5 y el 13.

<b>ESCALA DE SENSIBILIDAD INTERCULTURAL</b>						
A continuación lee cada una de las frases que aparecen y de acuerdo a <b>tu primera impresión</b> , marca con una X el grado de acuerdo o desacuerdo con cada una de las frases. Te recuerdo que no hay respuestas buenas ni malas.						
1= TOTALMENTE EN DESACUERDO, 2= EN DESACUERDO , 3= NO ESTOY SEGURO, 4= DE ACUERDO, 5= TOTALMENTE DE ACUERDO						
Nº	Ítems	1	2	3	4	5
1	Me gusta relacionarme con personas de otras culturas.					
2	Creo que las personas de otras culturas tienen una mentalidad muy cerrada.					
3	<b>Cuando me relaciono con personas de culturas diferentes me siento bastante seguro de mí mismo.</b>					
4	Me es difícil hablar con personas de otras culturas, aun conociendo su idioma.					
5	Tengo una actitud más observadora y atenta cuando me relaciono con personas de otras culturas que cuando lo hago con personas de mi propia cultura.					
6	<b>Cuando me relaciono con personas de otras culturas siempre sé qué decir.</b>					
7	Soy igualmente sociable con personas de mi propia cultura que con personas de otras culturas.					
8	Me produce tensión el relacionarme con personas de otras culturas.					
9	Respeto los valores de las personas de otras culturas.					
10	<b>Me resulta incómodo trabajar o compartir otros espacios (p. ej. el ascensor) con personas de diferentes culturas.</b>					
11	Creo que tengo habilidades para relacionarme con personas de una cultura diferente a la mía.					
12	<b>Cuando conozco a alguien de otra cultura intento que no me influyan las ideas preconcebidas o los prejuicios que yo pueda tener acerca de su cultura.</b>					
13	<b>Con frecuencia no me siento a gusto cuando estoy con personas de otras culturas.</b>					
14	Me considero una persona de mente abierta a las diferencias culturales.					
15	<b>Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no sé comunicarme suficientemente bien con ellos.</b>					
16	Respeto la forma de comportarse de las personas de otras culturas.					
17	Cuando me relaciono con personas de otras culturas, intento estar lo más atento posible a sus explicaciones, para poder entenderlas correctamente.					
18	<b>Normalmente acepto mejor las opiniones de las personas de mi propia cultura que las opiniones de las personas de otras culturas.</b>					
19	<b>Cuando me relaciono con personas de otras culturas creo que me doy cuenta claramente de las pequeñas diferencias de significado que pueden tener las palabras o las ideas.</b>					
20	Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas.					
21	<b>Normalmente, cuando me relaciono con personas de otras culturas, suelo ser bastante positivo con ellos para mostrarles interés y atención.</b>					
22	En general, intento evitar las situaciones que me exigen relacionarme con personas de otras culturas.					
23	Cuando converso con una persona de otra cultura, trato de mostrarle que le comprendo, a través de palabras o gestos.					
24	<b>Me gustan las personas de culturas diferentes porque las encuentro muy interesantes.</b>					

Cuadro 17: Instrumento adaptado y definitivo para medir la sensibilidad intercultural.

## **CAPÍTULO 7**

# **Descripción general de los datos recogidos y estudio diferencial**

---

---



## **CAPÍTULO 7**

### **Descripción general de los datos recogidos y estudio diferencial**

#### **Introducción**

El análisis descriptivo de los datos que se presenta a continuación tiene como objetivo brindar un panorama general de la composición de la población marco. Posteriormente se desarrollará un estudio diferencial con el objetivo de identificar aquellos factores que generan diferencias en cuanto al nivel de sensibilidad intercultural, situación que resulta de especial interés para este estudio y su continuidad.

La identificación de perfiles que muestren factores diferenciales es fundamental, por ello se considera importante indagar acerca de qué experiencias o situaciones personales han posibilitado o no el desarrollo de esta actitud, como podría ser la ejecución de un proyecto migratorio, o el contacto interesado con la diversidad cultural, como lo comenta De Santos (2004), también el poder comunicarse en diferentes lenguas o el hecho de compartir o convivir con personas de diferentes culturas, situaciones que según Olson y Kroeger (2001) favorecen el desarrollo de la sensibilidad intercultural, datos que en definitiva serán proporcionados desde el estudio demográfico de la muestra.

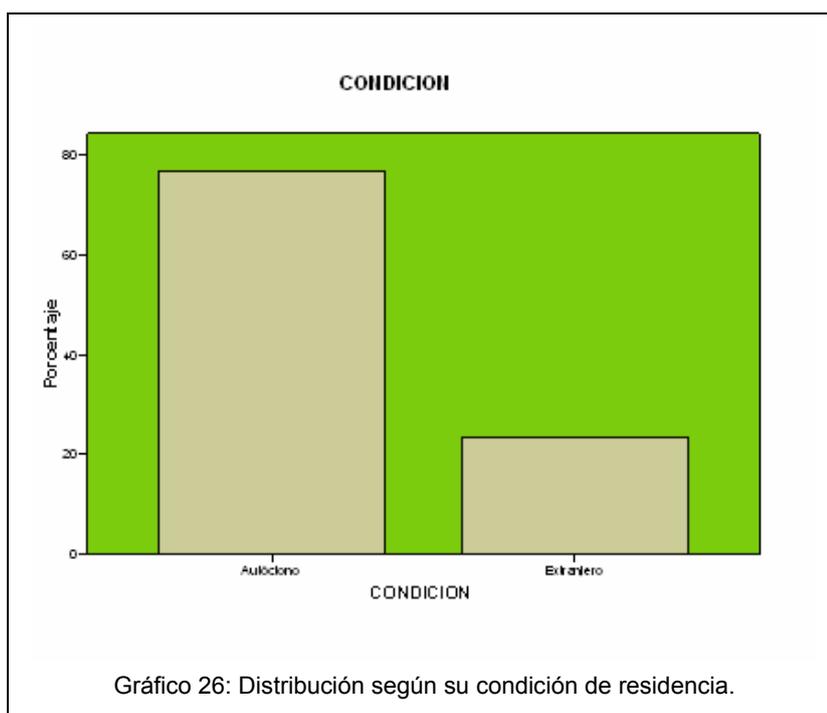
Al mismo tiempo, estos estudios aportarán evidencias de validez para el instrumento, en tanto permitirán identificar el comportamiento diferencial de la escala, datos que son de especial interés para prevenir sesgos y analizar la conveniencia de obtener baremos diferenciales por colectivos, para interpretar las puntuaciones (Jornet, 1989).

## 1- Análisis de los datos demográficos de la muestra

A continuación se presenta en esta primera parte del capítulo la constitución demográfica de la muestra. Como se ha comentado en el capítulo 5, la misma fue seleccionada siguiendo un diseño no probabilístico de tipo fortuito o accidental. Inicialmente se recogieron 1123 encuestas, luego de explorar la base de datos y descartar casos que no cumplieran con los requisitos (por ejemplo, no vivían en la provincia de Castellón o no habían contestado el cuestionario completo), se redujo a 1008 sujetos, y por último a través del SPSS se identificaron otros casos que no son válidos (al incluir excesivas omisiones) para el estudio dejando la muestra total en 995 sujetos; esta cifra es igualmente mayor a la calculada para que la muestra sea representativa ( $\alpha=0,01$ ) de la población de la provincia de Castellón.

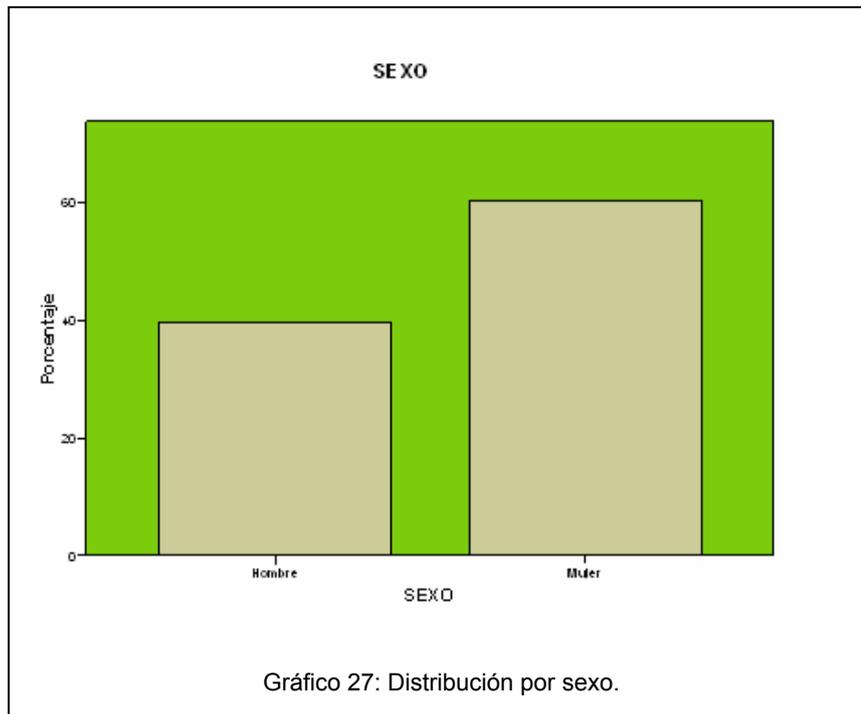
### 1.1- Distribución según su condición de residencia

La muestra resultante de la población marco se compone de 995 personas de las cuales el 76,7 % (es decir 763) son autóctonas y el 23,3% (es decir 232) son extranjeras. Situación que es semejante a la realidad de la población objetivo de la provincia de Castellón. (INE 2010).



## 1.2- Distribución por sexo

La distribución por sexo indica que la muestra se compone por un 38,4% (es decir 382 personas) que declaran ser hombres y 58,2% (es decir 579 personas) que declaran ser mujeres. No contestan a esta pregunta el 3,4%. Esto supone que el grupo de mujeres está sobrerrepresentado en la muestra habida cuenta de que la población de la provincia de Castellón está compuesta por 50,4% de hombres y un 49,6% de mujeres.



## 1.3- Distribución por edad

Esta muestra se caracteriza por tener una media de edad de 35 años, presenta una gran amplitud de rango en cuanto la edad mínima registrada es de 16 años y la máxima es de 85 años, por tanto el rango es de 69 años y la desviación típica de 12,53.

Para comprender mejor la distribución por edad se han establecido cinco <sup>1</sup>categorías, las cuales se componen del siguiente modo:

- 1- 16 a 20 años

<sup>1</sup> En el ensayo piloto se establecieron 10 categorías y por los resultados obtenidos se ha visto conveniente reducirlas a la mitad, en tanto se podía identificar de igual modo la información significativa con menos dispersión.

- 2- 21 a 30 años
- 3- 31 a 40 años
- 4- 41 a 50 años
- 5- 51 años en adelante

La distribución de la población según estas categorías se puede observar en la siguiente tabla.

Categorías de edad	Frecuencia	Porcentaje
1 (16-20 años)	122	12,3
2 (21 a 30 años)	259	26
3 (31 a 40 años)	292	29,3
4 (41 a 50 años)	191	19,2
5 (51 años en adelante)	122	12,3
Total	986	99,1
Perdidos Sistema	9	0,9
Total	995	100

Tabla 32: Distribución por edad por categorías.

El gráfico a continuación permite apreciar los datos recogidos.

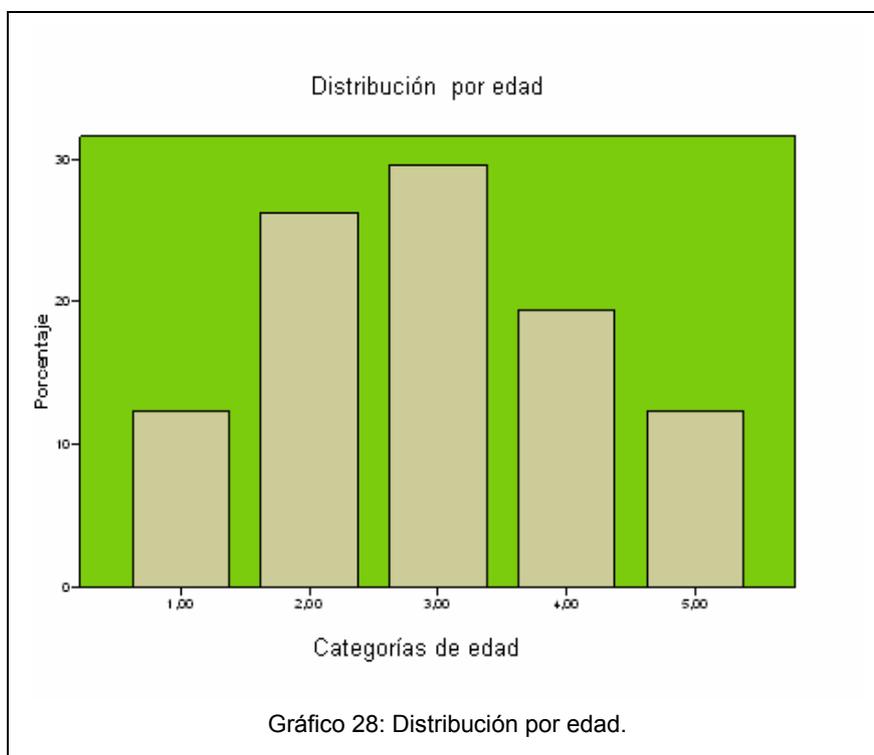


Gráfico 28: Distribución por edad.

En relación con la población real de Castellón, según datos del padrón municipal, excepto la categoría 5, es decir mayores de 51 años, el resto de las

categorías se asemejan o adecuan a dicha realidad. La categoría 5 se encuentra infrarrepresentada en casi un 60% menos.

#### 1.4- Distribución por nivel de formación

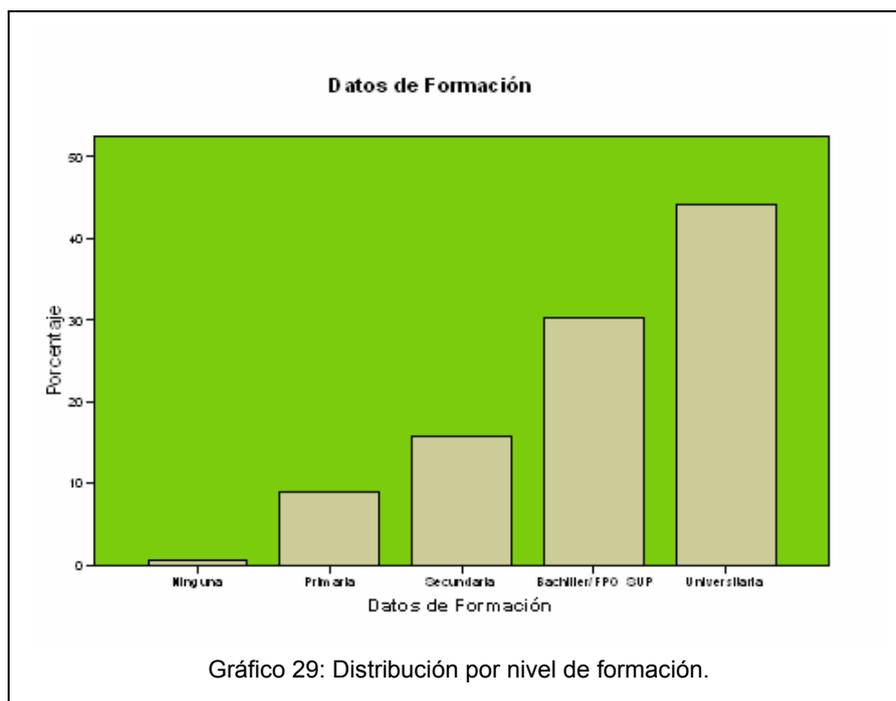
En cuanto a la formación se puede apreciar un sesgo que se deberá tener en cuenta para los próximos estudios y se trata del elevado porcentaje de personas que dicen tener un nivel de estudio universitario, es decir el 43,6% de la muestra. Esto no es habitual en la población de la provincia pero tampoco se puede constatar fehacientemente en cuanto no es un dato de fácil acceso.

El sesgo se puede haber producido como resultado de que muchos de los encuestadores y colaboradores de esta tesis se encuentran vinculados a este mundo universitario.

En la tabla que se presenta a continuación se puede observar cómo se distribuye el resto de los estudios alcanzados por las personas que componen esta muestra.

Categorías de Formación	Frecuencia	Porcentaje
Ninguna	5	0,5
Primaria	89	8,9
Secundaria	156	15,7
Bachiller/FP Sup	298	29,9
Universitaria	434	43,6
Total	982	98,7
Perdidos Sistema	13	1,3
Total	995	100

Tabla 33: Distribución por nivel de formación.



### 1.5- Distribución según su situación laboral

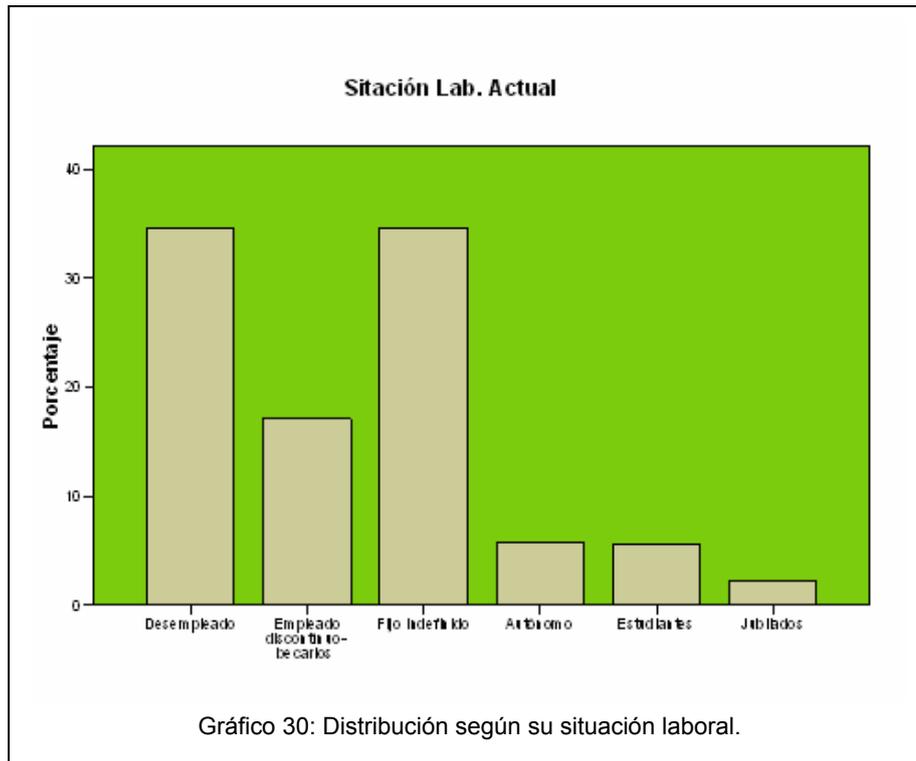
La situación laboral de la población encuestada muestra un alto número de personas desocupadas, es decir un 33,3%; situación que supera pero no se aleja, del porcentaje real registrado en la Comunidad Valenciana, durante el 2do. Trimestre del 2010, pues la cifra asciende a 31,87% (INE 2010).

En igual porcentaje, es decir el 33,3%, se encuentran las personas que tienen un trabajo fijo o de contrato indefinido.

El resto de la distribución de la población según su situación laboral se puede observar en la siguiente tabla:

Categorías de Situación Laboral	Frecuencia	Porcentaje
Desempleados	331	33,3
Empleados discontinuo-becarios	164	16,5
Empleados Fijos o Indefinidos	331	33,3
Autónomos	55	5,5
Estudiantes	53	5,3
Jubilados	22	2,2
Total	956	96,1
Perdidos Sistema	39	3,9
Total	995	100

Tabla 34: Distribución según su situación laboral.

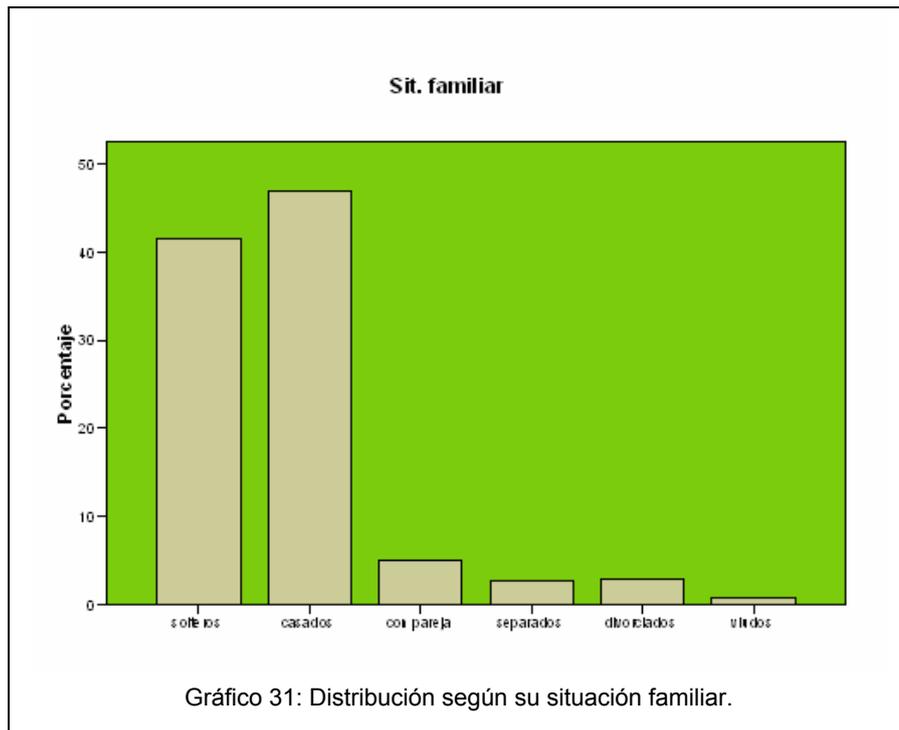


### 1.6- Distribución según su situación familiar

En cuanto a la situación familiar se observa en la población dos grupos muy parejos compuestos por solteros y casados, los primeros son un 40,7% de la población y los segundos unos 45,9%. Las otras situaciones familiares en las que se encuentra el resto de la población se puede observar en la siguiente tabla:

Categorías de Situación Familiar	Frecuencia	Porcentaje
Solteros/as	405	40,7
Casados/as	457	45,9
Con pareja	49	4,9
Separados/as	27	2,7
Divorciados/as	28	2,8
Viudos/as	8	0,8
Total	974	97,9
Perdidos Sistema	21	2,1
Total	995	100

Tabla 35: Distribución según su situación familiar.



### 1.7- Distribución según su entorno socio-cultural

Esta variable social busca corroborar lo que otros estudios, del ámbito anglosajón y del sudeste asiático ya han demostrado, poniendo especial interés en el hecho de haber tenido una experiencia de vivir en el extranjero o hablar una segunda lengua (Olson y Kroeger, 2001) o por otro lado el contacto con personas de diferentes culturas (Straffon, 2003), siendo éstas situaciones del contexto las que favorecen el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Por tanto el objetivo de estos análisis es presentar el grado de contacto y consecuentemente el grado de convivencia que haya podido establecer cada uno de los perfiles y que en cierto modo podrían estar actuando como factores facilitadores o inhibidores del desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Esta situación se ha consultado teniendo en cuenta las siguientes preguntas:

Ha vivido (más de tres meses) en otro país diferente del propio y del actual: SI  NO

Cuántas lenguas habla aparte de la materna: \_\_\_\_\_ Cuáles: \_\_\_\_\_

Convive con personas de otras culturas:

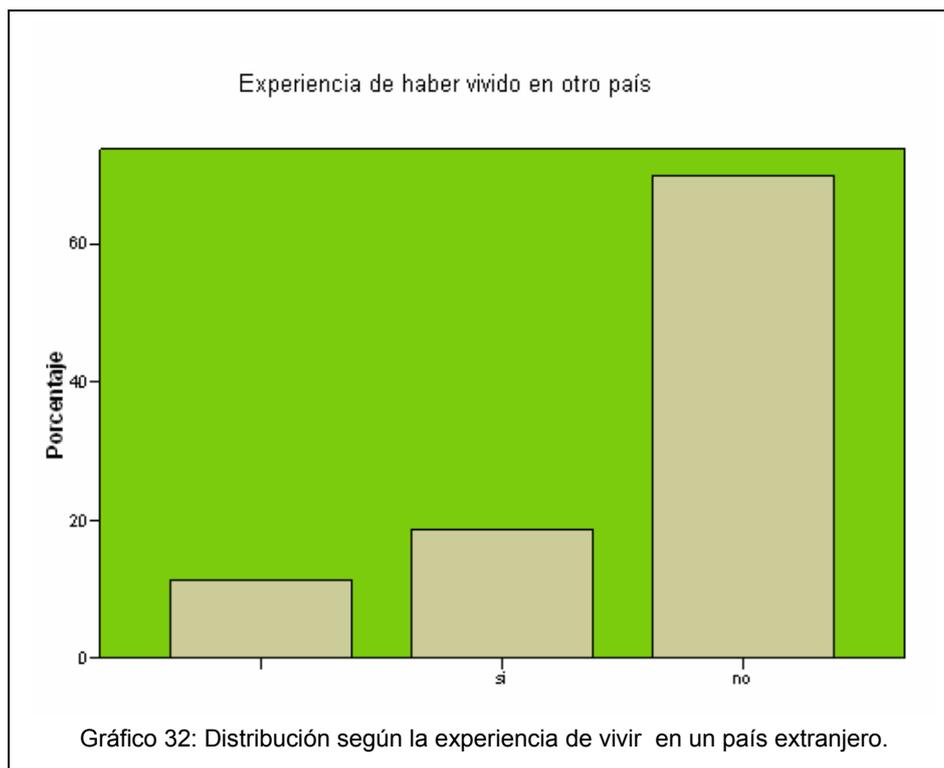
	<b>casi nunca</b> (Menos de 1 vez al mes)	<b>pocas veces</b> (1 o 2 veces al mes)	<b>a veces</b> (1 vez por semana)	<b>a diario</b>
En el trabajo				
En el barrio				
En el centro donde estudia				
En casa				
Donde compra				
En el grupo de amigos				

Cuadro 18: Formulario de consulta que se aplicó junto con la escala de sensibilidad intercultural.

Los resultados obtenidos son los siguientes:

### 1.7.1- Experiencia de vivir en un país extranjero

Solo el 18,7% de las personas de la muestra afirman haber vivido en un país extranjero, el 69,9% dicen que no han vivido en un país extranjero, por otro lado el 11,4% no contesta.



### 1.7.2- Cantidad de lenguas que hablan

Para clasificar la cantidad numérica a la que habían respondido los sujetos de la muestra se optó por la siguiente clasificación:

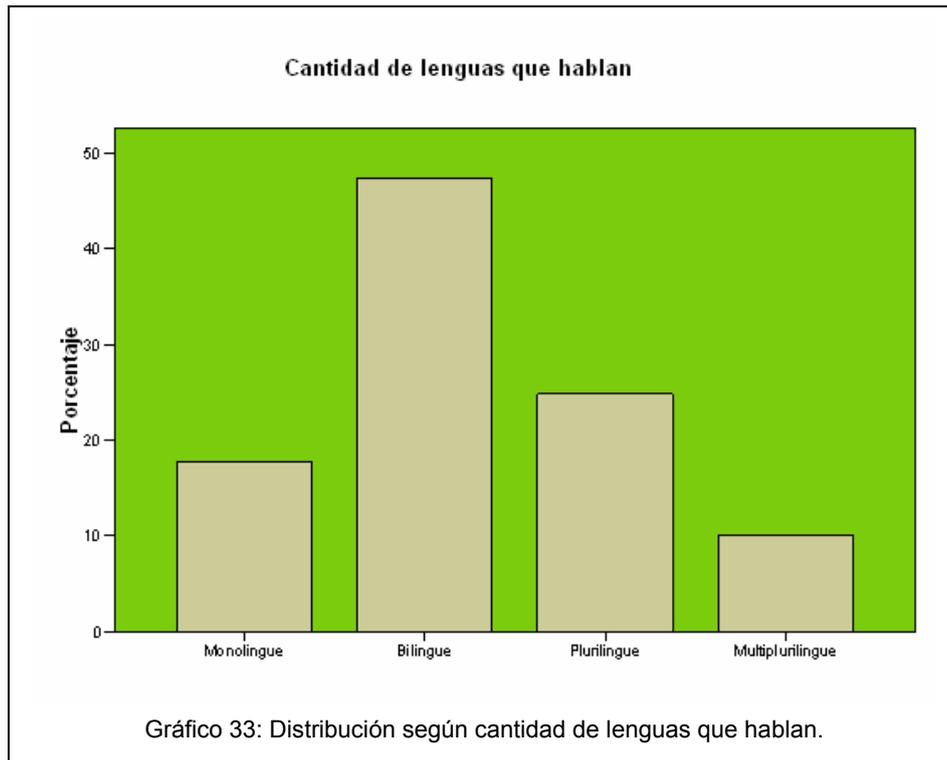
- Monolingües: los que hablan sólo una lengua.
- Bilingües: los que hablan dos lenguas.
- Plurilingües: los que hablan hasta tres lenguas.
- Multiplurilingües: los que hablan desde 4 lenguas en adelante.

Como se puede observar el mayor porcentaje son bilingües, propio de la Comunidad Valenciana donde conviven dos lenguas oficiales. Por otro lado también es significativo observar que un tercio de la población, que es la cifra que le sigue al primero, es plurilingüe, es decir que habla hasta tres lenguas, por tanto son el 24,7% de la población.

El resto de la distribución se puede observar en la tabla a continuación.

Categorías según cantidad de lenguas que hablan	Frecuencia	Porcentaje
Monolingües	175	17,6
Bilingües	470	47,2
Plurilingües	246	24,7
Multiplurilingües	100	10,1
Total	991	99,6
Perdidos Sistema	4	0,4
Total	995	100

Tabla 36: Distribución según cantidad de lenguas que hablan.



### 1.7.3- Compartir espacios comunes

A continuación se presenta la consulta acerca de qué espacios cotidianos son los que más frecuentemente se comparten en relación con la diversidad cultural.

Se ha consultado acerca de espacios que van de menos intimidad a más intimidad en el trato. Es así que el lugar donde se compra y el barrio es el de menor intimidad, mientras que el trabajo y el centro de estudio es de intimidad media y por último el de espacio familiar, es decir el hogar y el grupo de amigos el de mayor intimidad.

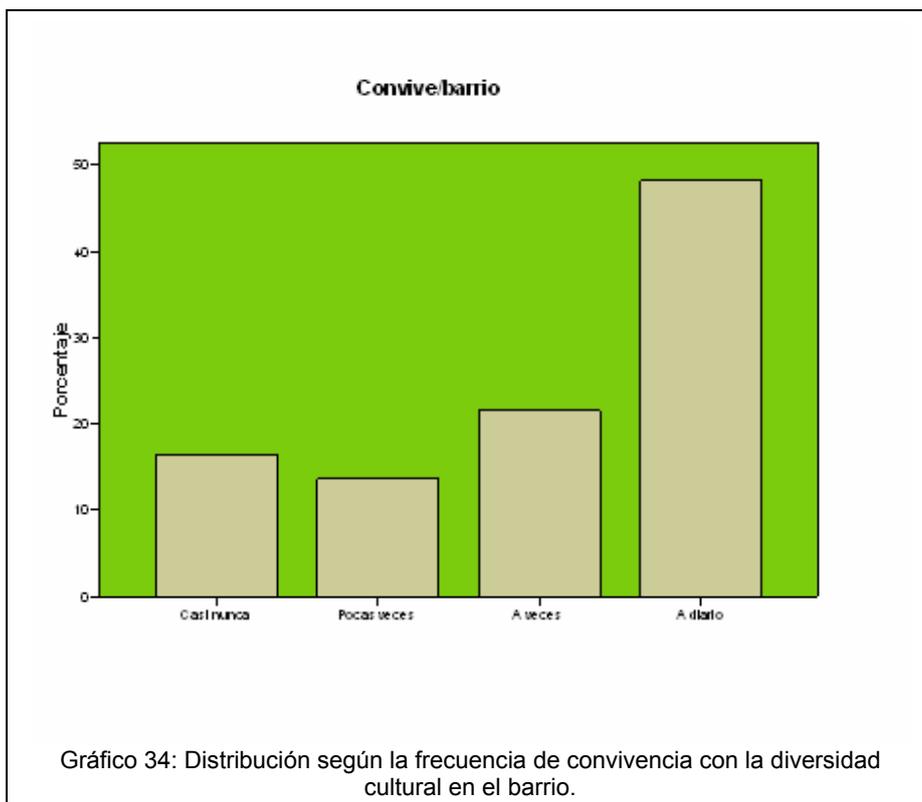
A continuación se describe los resultados siguiendo el orden mencionado.

**A- Conviviendo con la diversidad cultural en el barrio**

La frecuencia más destacada es “a diario” con un 42,9%, lo que revela cómo se ha ido transformando el paisaje de los barrios en los últimos años. El resto de la distribución se puede observar en la siguiente tabla:

Convive con la diversidad cultural en el barrio	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	146	14,7
Pocas veces	121	12,2
A veces	191	19,2
A diario	427	42,9
Total	885	88,9
Perdidos Sistema	110	11,1
Total	995	100

Tabla 37: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en el barrio.

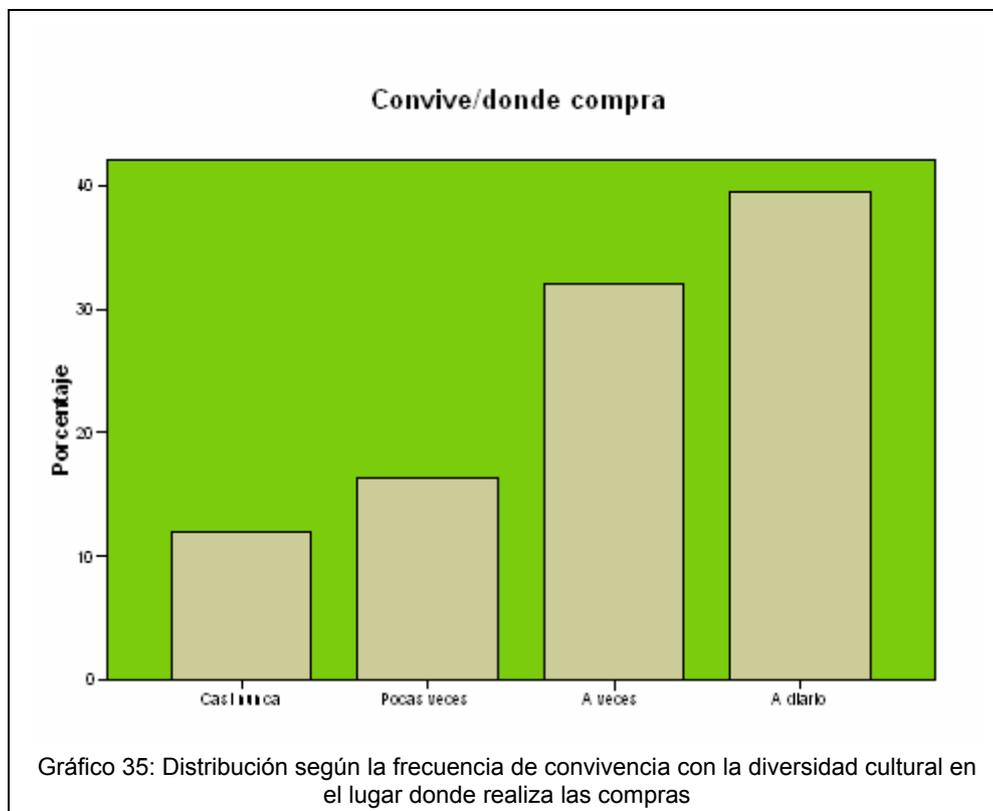


**B- Conviviendo con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras**

Nuevamente el porcentaje más significativo es el que hace referencia a la convivencia diaria y cotidiana, en este caso es un 33,7% y muy cerca está la frecuencia siguiente, con un 27,3%, que hace referencia “a veces” convive o se relaciona con la diversidad cultural. El resto de las frecuencias se pueden observar en la tabla siguiente:

Convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	101	10,2
Pocas veces	139	14
A veces	272	27,3
A diario	335	33,7
Total	847	85,1
Perdidos Sistema	148	14,9
Total	995	100

Tabla 38: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras.

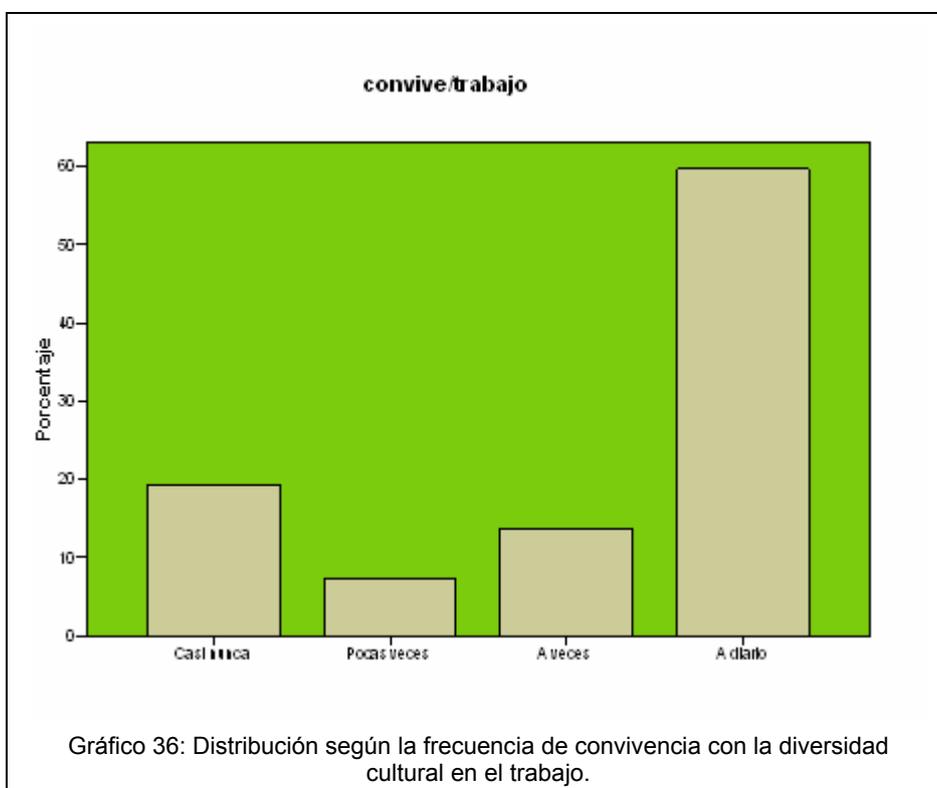


### C- Conviviendo con la diversidad cultural en el trabajo

En este espacio también el porcentaje de convivencia con la diversidad cultural tiene como principal frecuencia lo que ocurre “a diario”, alcanza un 46,7% y es el porcentaje más elevado de todos los espacios consultados. También en relación a este espacio se puede observar que es el que más valores perdidos por el sistema o no contesta tiene, alcanza a un 21,7% y es el segundo porcentaje más alto. El resto de las frecuencias y porcentajes se pueden observar en la siguiente tabla.

Convive con la diversidad cultural en el trabajo	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	150	15,1
Pocas veces	57	5,7
A veces	107	10,8
A diario	465	46,7
Total	779	78,3
Perdidos Sistema	216	21,7
Total	995	100

Tabla 39: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en el trabajo.

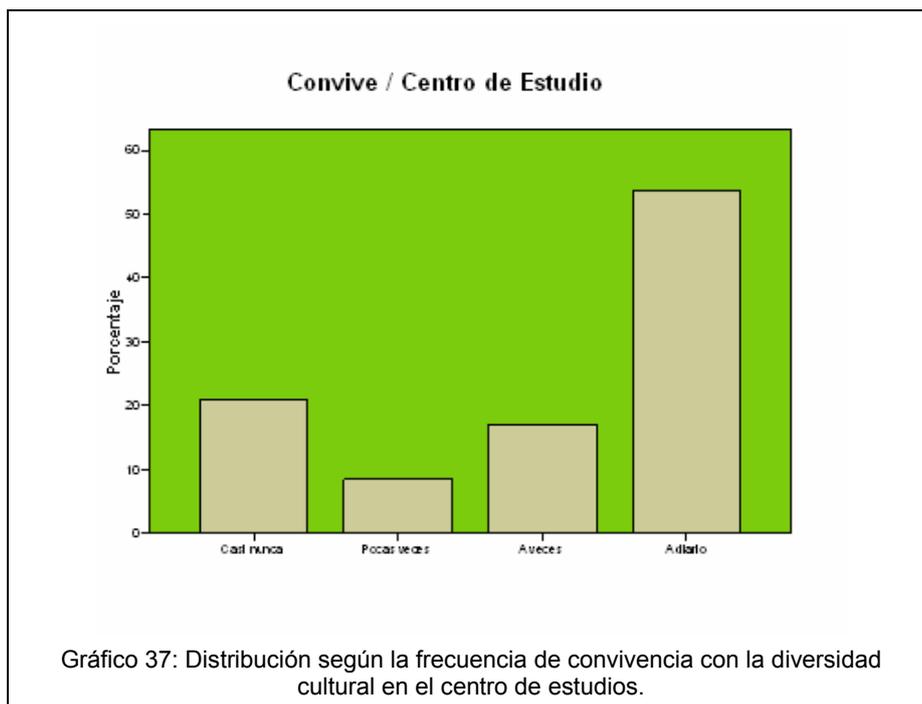


**D- Conviviendo con la diversidad cultural en el centro de estudios**

Este espacio es un espacio algo controvertido, en cuanto el principal porcentaje (38,5%) hace referencia a perdidos del sistema o a personas que no contestan, la explicación que se podría dar es que pocos de los encuestados se encuentran vinculados a centros de estudios, si observamos en la situación laboral solo el 5% se declaran estudiantes. El resto de los que contestan sobre la frecuencia de convivencia en el centro de estudio, además de estudiantes, se puede suponer que son los que en el análisis de la situación laboral han contestado que son desocupados, en tanto que los registros de recolección de datos indican que muchas de las encuestas se administraron en centros de formación o reciclaje para desocupados. Por ello mismo también es lógico suponer que la frecuencia más significativa sea “a diario” con un 33% de personas que lo confirman. El resto de la distribución se puede observar en la tabla siguiente:

Convive con la diversidad cultural en el centro de estudio	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	128	12,9
Pocas veces	52	5,2
A veces	104	10,5
A diario	328	33
Total	612	61,5
Perdidos Sistema	383	38,5
Total	995	100

Tabla 40: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en el centro de estudios.



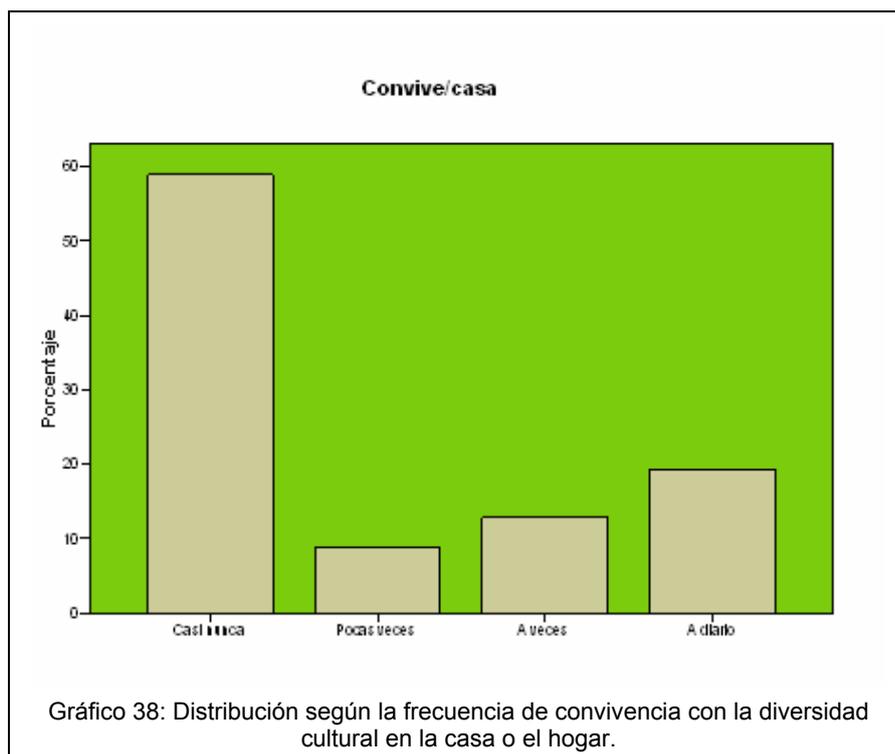
**E- Conviviendo con la diversidad cultural en la casa o el hogar**

Esta pregunta estaba orientada a ver qué tanto se comparte este espacio íntimo, pensando también que actualmente se comparten pisos entre estudiantes, y a raíz de la crisis económica también se sabe que se comparten pisos entre familias, otro fenómeno habitual es que algún miembro de la familia provenga de otro país, y por último también incluye aquellos que de habitual invitan y comparten con amigos de otras culturas este espacio.

El resultado de esta pregunta indica que el mayor porcentaje se da en la categoría más baja de la escala, es decir el “casi nunca”, con un 45,1%, le sigue un 23,4% de perdidos por el sistema o que no contestan, lo que nos hace suponer que también el tratarse de una pregunta de un entorno íntimo se pueden haber reservado el derecho de contestar. El resto de los porcentajes se puede observar en la siguiente tabla:

Convive con la diversidad cultural en el hogar o la casa	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	449	45,1
Pocas veces	68	6,8
A veces	98	9,8
A diario	147	14,8
Total	762	76,6
Perdidos Sistema	233	23,4
Total	995	100

Tabla 41: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en la casa o el hogar.

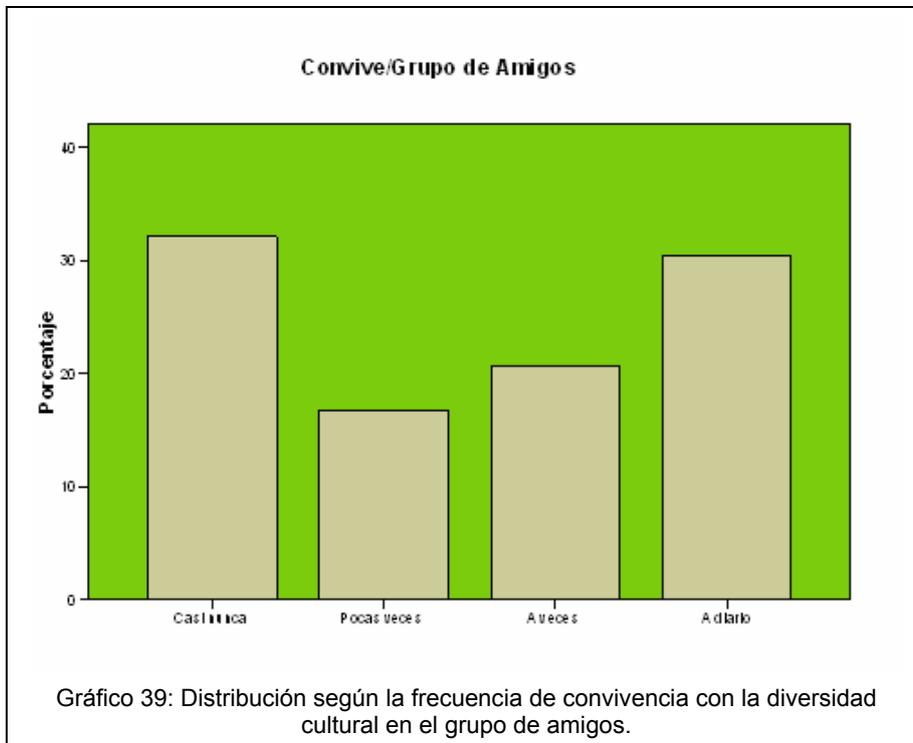


**F- Conviviendo con la diversidad cultural en el grupo de amigos**

Nuevamente al tratarse de un espacio más íntimo se puede observar que la categoría que tiene el porcentaje más alto es la que hace referencia al “casi nunca”, con un 27,1%, sin embargo la frecuencia que le sigue es la correspondiente al otro extremo y dice que un 25,7% convive con amigos de otras culturas “a diario”, por lo que se puede observar que este espacio tiene una distribución más equilibrada. El resto de las frecuencias se puede observar en la siguiente tabla:

Convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos	Frecuencia	Porcentaje
Casi nunca	270	27,1
Pocas veces	141	14,2
A veces	173	17,4
A diario	256	25,7
Total	840	84,4
Perdidos Sistema	155	15,6
Total	995	100

Tabla 42: Distribución según la frecuencia de convivencia con la diversidad cultural en el grupo de amigos.



#### **1.7.4- Indicador del contacto con la diversidad cultural en diferentes ámbitos cotidianos**

El grado y frecuencia de contacto con la diversidad cultural entre las personas que componen la muestra se puede estimar utilizando las respuestas como una variable ordinal y transformándolas en una nueva variable que actúe de indicador.

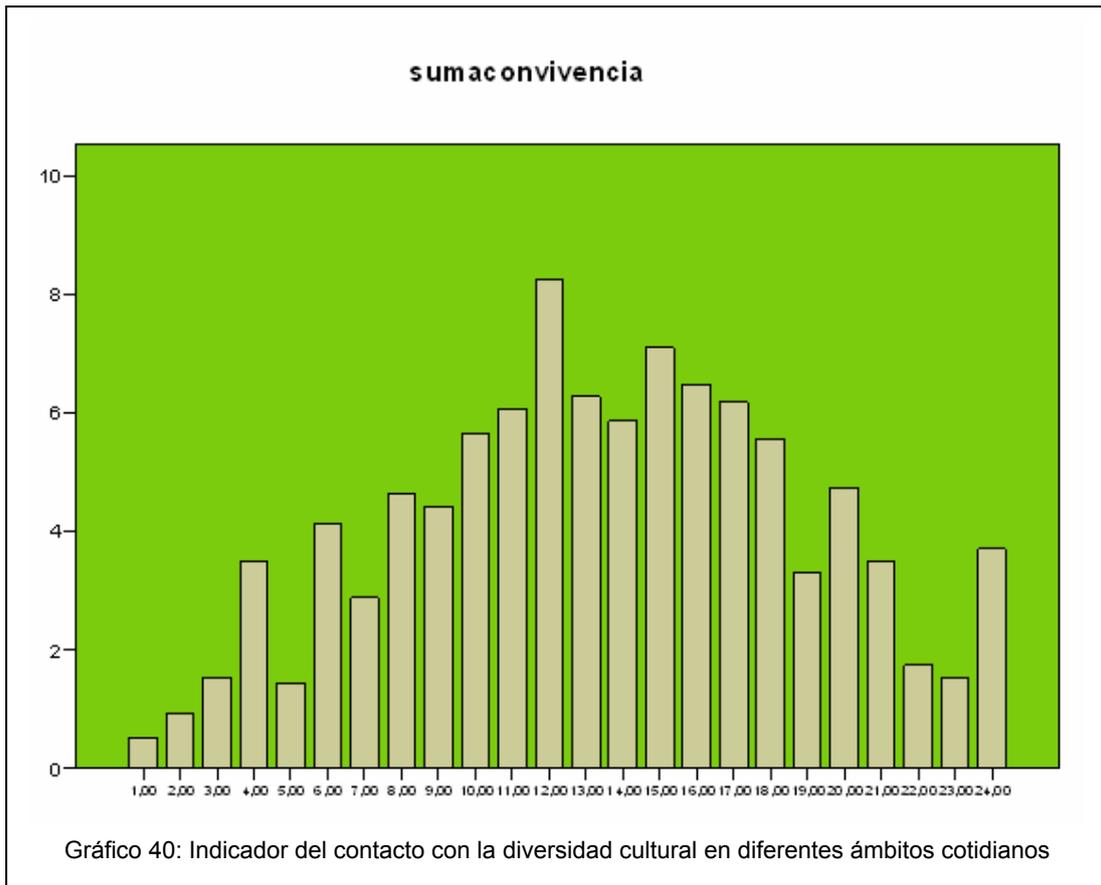
Para desarrollar este análisis se ha tenido en cuenta la pregunta que pedía a los participantes que respondieran sobre la frecuencia en la que tenían oportunidad de interactuar con personas de diferentes culturas en diferentes ambientes. La pregunta tenía formato de cuadro. Se ha optado por puntuar cada frecuencia con un valor que indique de modo aumentativo el grado de habitualidad en la convivencia con personas de otras culturas. Por ello el primer nivel “*casi nunca*” se ha puntuado con un 1, el “*pocas veces*” con un 2, el “*a veces*” con un 3 y el “*a diario*” con un 4.

Con estos valores se ha creado una nueva variable denominada “suma-convivencia” que se forma de sumar los valores obtenidos en el total de frecuencias y en el total de situaciones posibles, generadas por los sujetos.

Se ha establecido que el mínimo es 1 y el máximo es 24. Si todos contestasen todas las preguntas aunque sea con el puntaje mínimo (1) la suma mínima debería ser 6, pero se ha observado que no todos contestan todas las preguntas y por ello el mínimo es 1.

Como resultado del análisis de esta nueva variable se puede decir que la media de contacto o frecuencia con la diversidad cultural es de 13,35 puntos, con una desviación típica de 5,40.

En el gráfico nº 40 que se presenta a continuación se puede observar cómo se distribuye la frecuencia de contacto en toda la muestra participante de esta investigación.



## 1.8- Datos demográficos específicos de la población extranjera

A continuación se presenta datos relativos a características específicas de la población extranjera.

### 1.8.1- Nacionalidades

Las personas extranjeras encuestadas proceden de 36 países diferentes como lo muestra la tabla a continuación.

NACIONALIDAD			
		Frecuencia	Porcentaje
1	ALEMANA	1	0,43%
2	ARGELINA	5	2,16%
3	ARGENTINA	4	1,72%
4	AUSTRALIANA	1	0,43%
5	BRASILEIRA	5	2,16%
6	BÚLGARA	6	2,59%
7	CAMERUNES	2	0,86%
8	COLOMBIANA	27	11,64%
9	COSTARRICENSE	1	0,43%
10	CUBANA	2	0,86%
11	CHILENA	4	1,72%
12	CHINA	1	0,43%
13	DOMINICANA	1	0,43%
14	ECUATORIANA	9	3,88%
15	FRANCESA	7	3,02%
16	GUINEANA	1	0,43%
17	HONDUREÑA	2	0,86%
18	ITALIANA	8	3,45%
19	JAPONESA	1	0,43%
20	KENIANA	1	0,43%
21	LITUANA	2	0,86%
22	MARROQUÍ	33	14,22%
23	MEJICANA	1	0,43%
24	MOLDAVA	1	0,43%
25	NIGERIANA	11	4,74%
26	NORTEAMERICANA	1	0,43%
27	PERUANA	21	9,05%
28	POLACA	1	0,43%
29	RUMANA	52	22,41%
30	RUSA	1	0,43%
31	SAHARAUI	1	0,43%
32	SALVADOREÑA	1	0,43%
33	UCRANIANA	1	0,43%
34	URUGUAYA	6	2,59%
35	VENEZOLANA	3	1,29%
36	VIETNAMITA	2	0,86%
	Perdidos	5	2,16%
	Total	232	

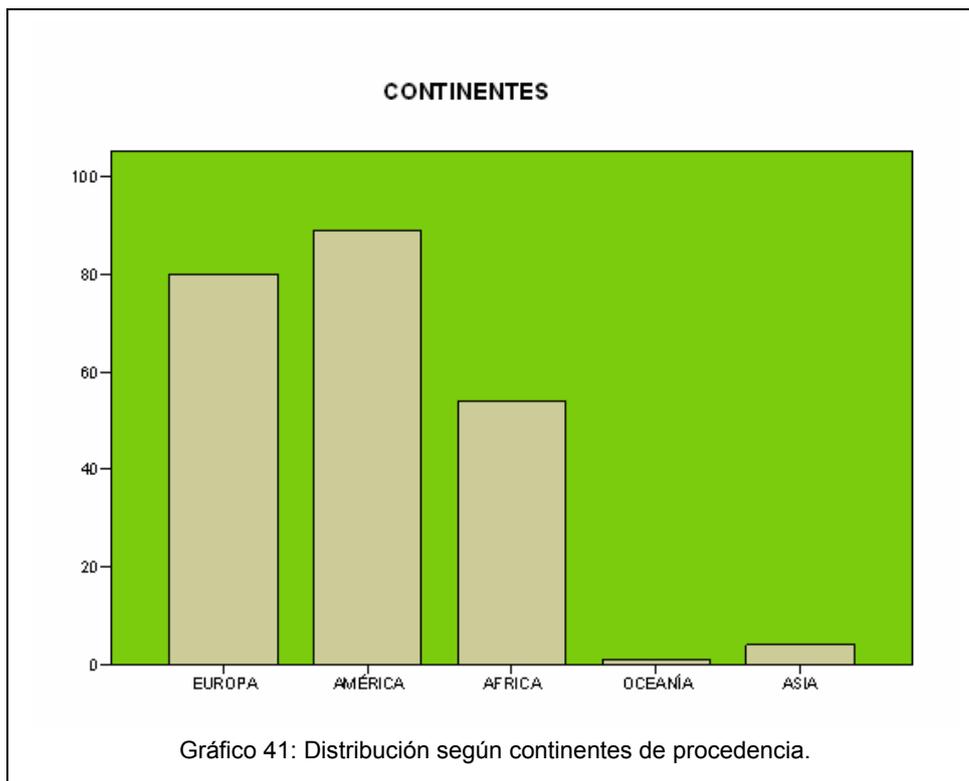
Tabla 43: Distribución por Nacionalidades de procedencia.

Para poder organizar mejor las procedencias y pretendiendo tener un criterio de unidad para esta reducción de información se ha agrupado las nacionalidades por continentes.

El resultado es el siguiente:

Distribución por Continentes	Frecuencia	Porcentaje
EUROPA	80	34,48
AMÉRICA	88	37,93
AFRICA	54	23,28
OCEANÍA	1	0,43
ASIA	4	1,72
Total	228	98,28
Perdidos Sistema	5	2,16
Total	232	100

Tabla 44: Distribución por Continentes de procedencia.



### 1.8.2- Tiempo de residencia

En cuanto al tiempo de residencia, en el formulario se recogen dos preguntas:

“Tiempo de residencia en esta localidad: \_\_\_\_\_”

“Tiempo de residencia en España: \_\_\_\_\_”

Las respuestas recogidas muestran el carácter reciente de la inmigración en Castellón, pues muchos de los extranjeros que viven aquí han vivido anteriormente en otro lugar de España y han decidido trasladarse a Castellón en busca de una oportunidad laboral; no se debe olvidar que hasta hace poco (no más de 5 años) Castellón era una de las únicas provincias de España que no tenía paro o en todo caso el índice de paro era poco significativo, situación que lamentablemente en este último año ha cambiado.

La mediana<sup>2</sup> del tiempo de residencia en la provincia de Castellón es de 5 años, con una desviación típica de 5,6, con una amplitud muestral de 41,9 años.

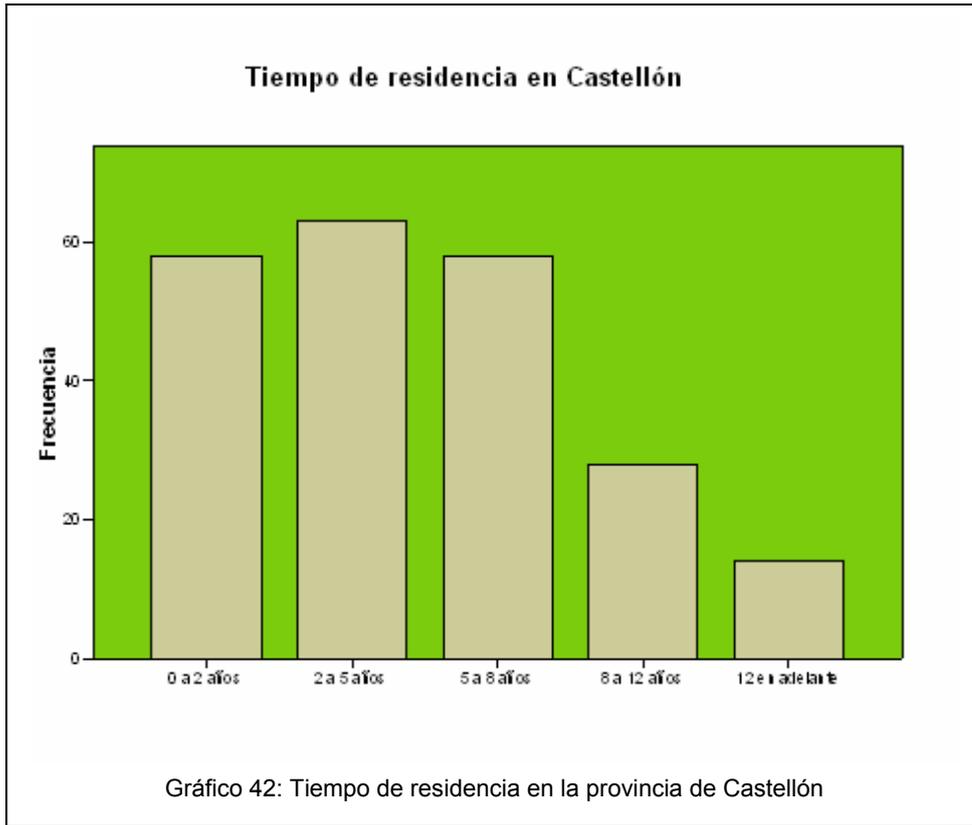
La mediana del tiempo de residencia en España es un poco más elevada y es de 6 años, con una desviación típica de 4,4 y un rango de 39 años.

Para estandarizar y tener una mejor visualización de los datos obtenidos de las encuestas se elaboraron categorías, éstas arrojan los siguientes resultados:

Tiempo de residencia en alguna localidad de la Prov. de Castellón	Frecuencia	Porcentaje
0 a 2 años	58	25
2 a 5 años	63	27,2
5 a 8 años	58	25
8 a 12 años	28	12,1
12 en adelante	14	6
Total	221	95,3
Perdidos Sistema	11	4,7
Total	232	100

Tabla 45: Tiempo de residencia en la provincia de Castellón.

<sup>2</sup> Se utilizó la mediada como medida de tendencia central para evitar el sesgo que produce los valores extremos como los que se observan en esta distribución.



Confirmando lo comentado anteriormente, el 81% de la población extranjera que vive actualmente en Castellón, lleva en este suelo menos de 8 años de residencia. Teniendo su principal pico alrededor de 2 a 5 años de antigüedad en la zona.

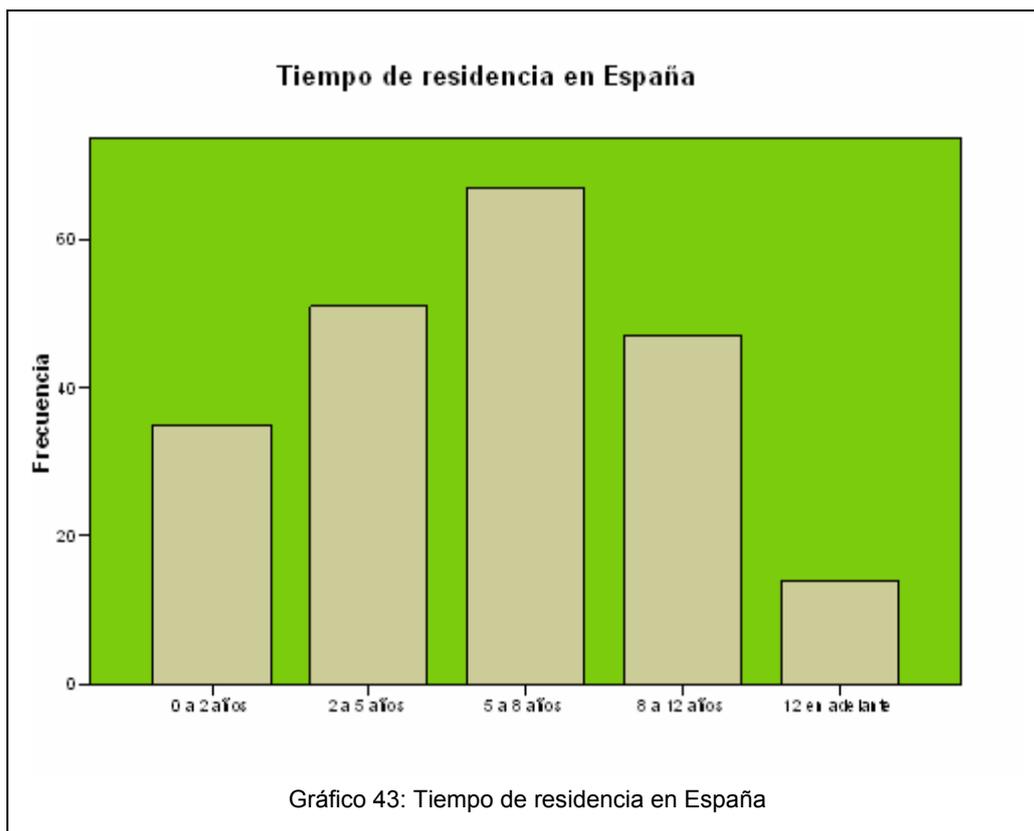
Con respecto al tiempo que lleva la población extranjera en España la situación no es muy diferente pues 71,5% tienen menos de 8 años de residencia.

El 28,5% restante tienen más de 8 años y en algunos casos hasta 40 años residiendo en España.

En la tabla que se presenta a continuación se puede observar el resto de los tiempos como se distribuye:

Tiempo de residencia en España	Frecuencia	Porcentaje
0 a 2 años	35	15,1
2 a 5 años	51	22
5 a 8 años	67	28,9
8 a 12 años	47	20,3
12 en adelante	14	6
Total	214	92,2
Perdidos Sistema	18	7,8
Total	232	100

Tabla 46: Tiempo de residencia en España



De todos modos se puede observar también que la distribución tiene su pico principal entre los 5 y 8 años, situación que se diferencia con respecto a la distribución de la provincia de Castellón que tiene su principal pico en el tramo anterior.

### 1.8.3- Situación administrativa

En cuanto a la situación administrativa de la población extranjera podemos encontrar diferentes modalidades según la ley, se presentan a continuación una tabla (nº. 47) resume las frecuencias recogidas.

Situación Administrativa	Frecuencia	Porcentaje
Perdidos Sistema	8	3,4
Con Resid y Permi Trab	176	75,9
Con Resid SIN Permi Trab	16	6,9
Con doble Nacionalidad	21	9,1
Irregular	5	2,2
UE	6	2,6
Total	232	100

Tabla 47: Situación administrativa

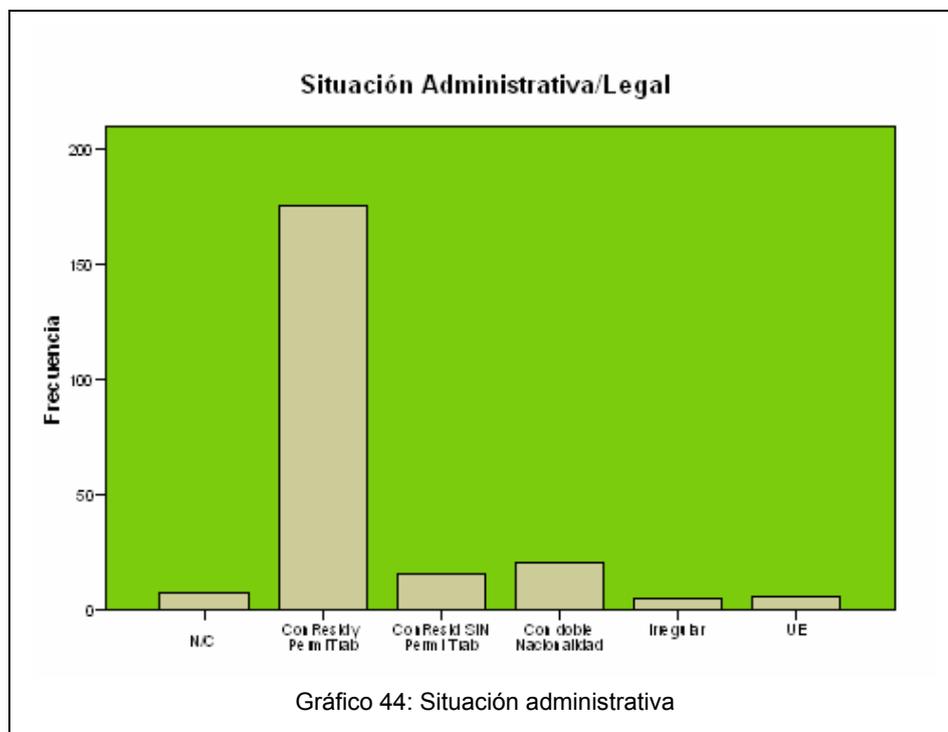
El principal porcentaje lo presentan los extranjeros que tienen permiso de residencia y de trabajo, esto supone el 75,9% de la población extranjera encuestada.

Cabe destacar que la mayoría de los rumanos, búlgaros y algunos otros países del Este Europeo han señalado la condición de “Residencia y permiso de trabajo” en cuanto que hasta hace cuatro años era un requisito imprescindible para poder estar en España, situación que ha cambiado puesto que estos países se incorporaron a la Unión Europea y sólo a partir del 2008 han podido trabajar como cualquier otro ciudadano de la Unión.

Han marcado la condición Unión Europea las personas de las siguientes nacionalidades: Italia, Francia y Alemania.

En cuanto a los de condición “irregular”, han declarado su situación personas de las siguientes nacionalidades: argentina, chilena, marroquí y nigeriana.

Y en la condición de Doble Nacionalidad, aparecen como las principales nacionalidades, que la han reclamado, las de origen latinoamericano, se puede suponer que esto se debe a la facilidad legal debido a acuerdos de hermandad y herencia cultural que entre estos países y España existen.



### 1.9- Síntesis de los apartados anteriores

Los datos generales de las personas que componen esta muestra se podrían sintetizar diciendo:

- Según su condición son autóctonos 76,7% y extranjeros el 23,3%.
- En cuanto al sexo el 38,4% son hombres y el 58,2% son mujeres.
- La media de edad de toda la muestra es de 35 años y la principal categoría de edad es la comprendida entre 31 y 40 años que involucra al 29,3% de la muestra.
- Según el nivel alcanzado de formación la principal categoría es la universitaria con un 43,6%.
- En cuanto a la situación laboral se presentan dos grandes grupos y cada uno contiene al 33,3% de la muestra, estos grupos son: los desempleados y los empleados fijos o con contrato indefinido.
- Con respecto a la situación familiar la muestra se reparte casi equitativamente entre solteros y casados, siendo los primeros el 40,7% y los segundos el 45,9%.

En cuanto al contacto con un entorno que favorece el desarrollo de la sensibilidad intercultural se puede decir que la muestra se caracteriza por:

- Haber vivido en el extranjero solo el 18,7% dice que si, mientras que el 69,9% dice que no.
- El hablar una segunda lengua es el principal porcentaje señalado en esta muestra, son el 47,2% que así lo afirman.
- En espacios comunes y cotidianos como son el barrio, o el lugar donde se compra, o el trabajo o el centro donde se estudia, la frecuencia de contacto con la diversidad cultural es “a diario”. Mientras que en otros espacios también cotidianos pero más íntimos como lo es el hogar o el grupo de amigos, la frecuencia de contacto con la diversidad cultural es totalmente opuesta, es decir “casi nunca”.

- El indicador de frecuencia de contacto o convivencia con la diversidad cultural de toda la muestra señala una media de 13,35 puntos en una escala de 1 a 24 puntos.

En cuanto a los datos demográficos específicos de la población extranjera se puede destacar que:

- Han contestado la encuesta personas de 36 nacionalidades diferentes.
- Las nacionalidades que tienen mayor porcentaje son las siguientes: rumana (22,41%<sup>3</sup>), marroquí (14,22%) y colombiana (11,64%).
- Con respecto al continente que muestra la mayor cantidad de países de procedencias el principal es el latinoamericano.
- El tiempo de residencia media de la población extranjera en Castellón es de 5 años mientras que en España es de 6 años.
- La situación administrativa de la mayoría (75,9%) de los extranjeros está con permiso de residencia y trabajo.

---

<sup>3</sup> Porcentaje en relación a la cantidad de extranjeros en la provincia de Castellón.

## **2- Estudio diferencial acerca de la sensibilidad intercultural para cada una de las variables mencionadas**

En esta segunda parte del capítulo se presentan los resultados obtenidos de la escala de sensibilidad intercultural en cada una de las variables analizadas anteriormente, prestando especial atención al estudio diferencial de las mismas para poder observar, de modo específico, cuáles de ellas favorecen o dificultan el desarrollo de esta actitud.

Es importante tener en cuenta que la puntuación estándar de la escala es la siguiente:

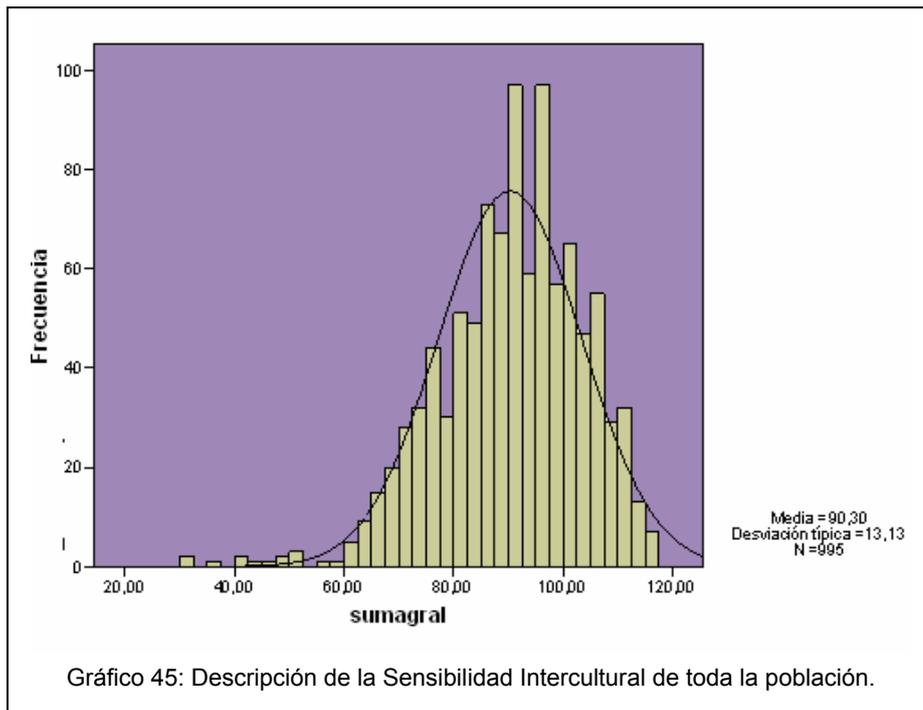
- puntuación mínima de 24 (la que se consideraría una actitud radicalmente en contra de la sensibilidad intercultural, o muy poco sensible)
- puntuación media de 72 (la que mostraría una actitud indiferente o intermedia)
- puntuación máxima de 120 (que mostraría una actitud extremadamente favorable)

Esta puntuación se ha obtenido generando una nueva variable en la base de datos, denominada “sumagral”, que corresponde a la suma de todos los ítems de la escala, observando especialmente que algunos de ellos tienen un sistema de corrección inverso para lo cual previamente hay que convertirlos.

### **2.1- Descripción de la Sensibilidad Intercultural de toda la muestra**

En esta muestra se obtuvo una distribución de puntaje, que mide la sensibilidad intercultural, que va de los 31 puntos a los 117 puntos, estando el percentil 50 en los 92 puntos y la media en 90,29 puntos. La desviación típica fue de 13,13 puntos.

El histograma, que se presenta a continuación, indica la distribución definitiva de la sensibilidad intercultural entre las personas de la provincia de Castellón.



Los resultados revelan que la población de Castellón, en general, tiene un índice de sensibilidad intercultural aceptable, que se puede considerar como medio-alto.

A continuación se observará en cada una de las variables y sus diferentes categorías como se presenta el índice de sensibilidad intercultural.

## 2.2- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según su condición de autóctono o extranjero

A continuación se presenta el resultado de ambas categorías.

### 2.2.1- Sensibilidad Intercultural en autóctonos

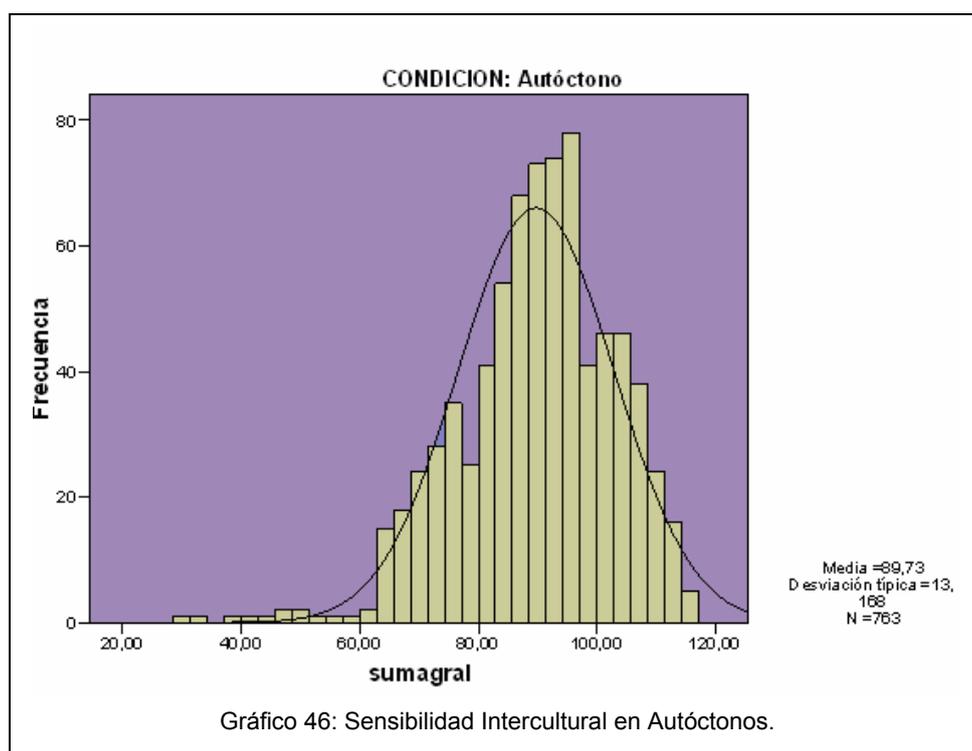
Este grupo poblacional presenta una media de 89,7 puntos y una desviación típica de 13,2. Como se puede observar la media de este grupo está 0,60 puntos por debajo de la media general observada en la población total.

Como resultado de este apartado se puede decir que la población autóctona es ligeramente menos sensible que la población en general.

También se puede observar que se adscribe a esta población el puntaje más bajo obtenido en toda la escala: 31 puntos.

Otra situación que la caracteriza es que existe una mayor amplitud de los datos: rango 85, lo cual se refleja en una mayor desviación típica (13,16) que es 0,03 más dispersa que la observada en la población total, situación que en todo caso es muy poco significativa.

El gráfico que se presenta a continuación muestra las puntuaciones obtenidas en este grupo.



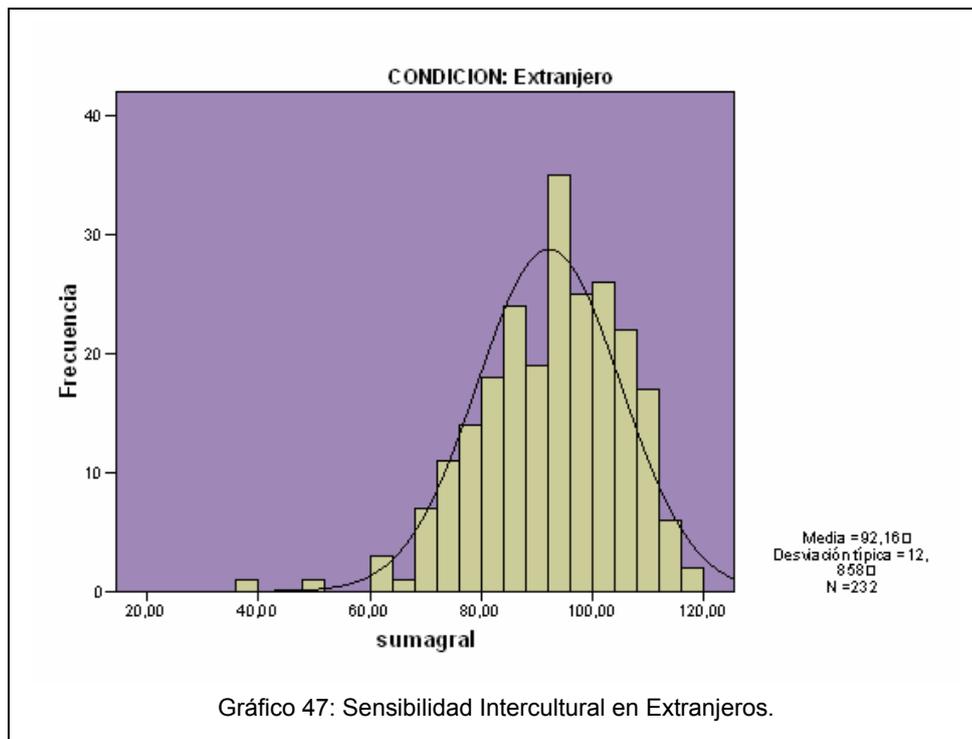
### 2.2.2- Sensibilidad intercultural en extranjeros

En el caso de la población extranjera la media de la escala es de 92,15 y la desviación típica es de 12,86. En relación a la población total se puede observar que la media es 2,15 puntos superior a la media general de la población total.

Se adscribe a este grupo la puntuación máxima: 117.

La amplitud o rango de los datos muestra menor dispersión, 81 puntos, situación que se refleja en una desviación típica menor que la obtenida en la población total, es decir, 12,85, que es 0,27 puntos menos que la mencionada.

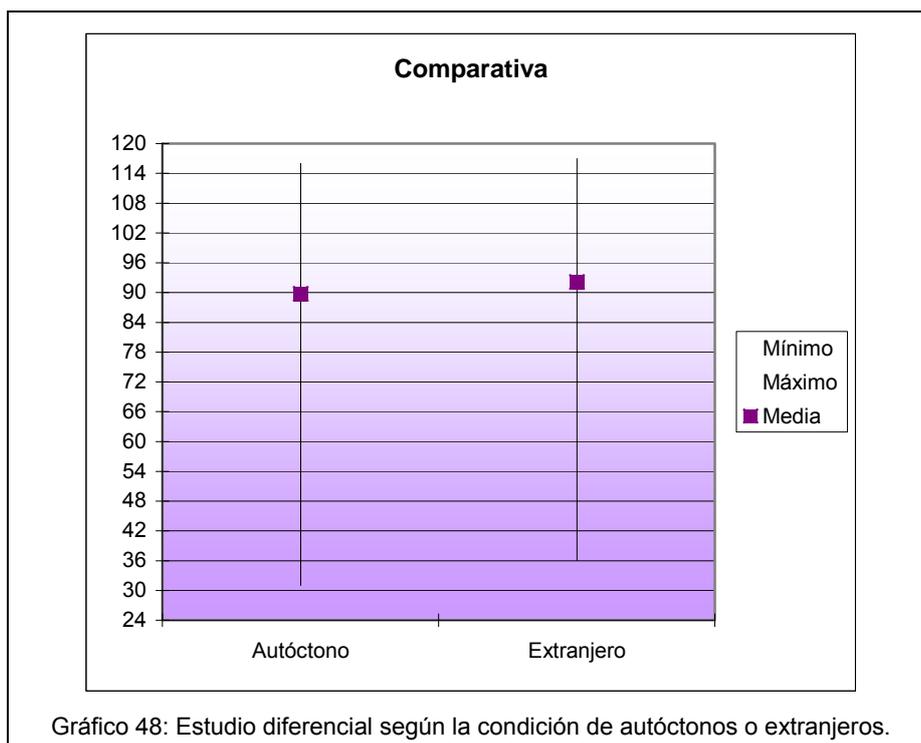
Como resultado de este apartado se puede decir que la población extranjera es ligeramente más sensible que la población en general.



### 2.2.3– Estudio diferencial según la condición de autóctono o extranjero

Como se ha observado en estos estudios descriptivos existen diferencias entre ambos grupos, por tal motivo se propone hacer un contraste de medias para observar si estas diferencias son significativas o no.

Los resultados de la prueba T (para muestras independientes) revela que la diferencia es significativa ( $p \leq 0,013$ ) con un nivel de confianza del 99%, situación que permite suponer que los extranjeros de esta muestra son más sensibles, interculturalmente hablando, que los autóctonos. Los datos estadísticos respectivos se pueden observar en Anexo12.



El gráfico n°. 48 permite observar las medias en relación a la distribución del índice de sensibilidad intercultural registrado en cada grupo poblacional, teniendo en cuenta, para esta distribución, el registro mínimo y máximo. En el caso del grupo de autóctonos, el registro mínimo, es inferior al de los extranjeros y en el caso de las máximas, aunque la diferencia es ínfima, es a favor de los extranjeros.

### 2.3- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Sexo”

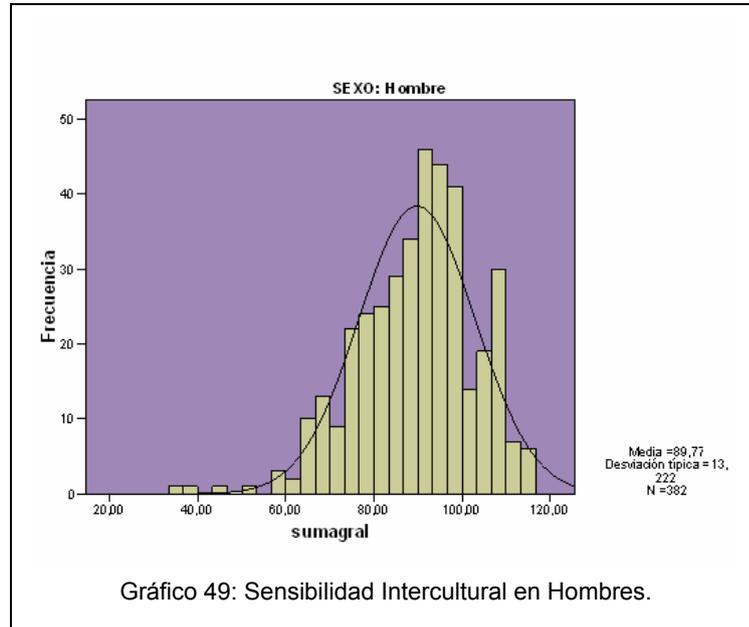
Se presenta a continuación los índices de sensibilidad intercultural en relación a la variable sexo en sus dos categorías hombres o mujeres.

#### 2.3.1- Sensibilidad intercultural en hombres

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de hombres es de 89,76 puntos, con una desviación típica de 13,22.

El puntaje mínimo es de 36 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 80 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en el grupo de hombres.

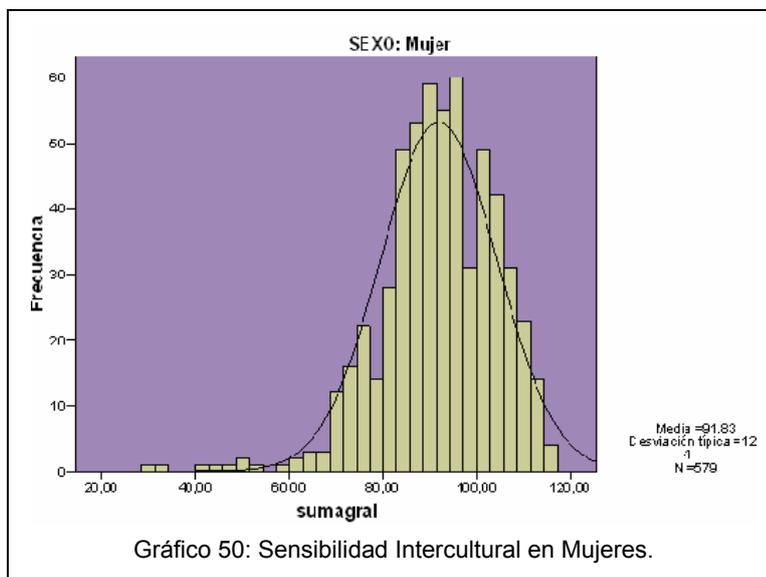


### 2.3.2 - Sensibilidad intercultural en mujeres

En el caso del grupo de mujeres la media de la sensibilidad intercultural es de 91,82 puntos, con una desviación típica de 12,41.

El puntaje mínimo es de 31 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 86 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en el grupo de mujeres.

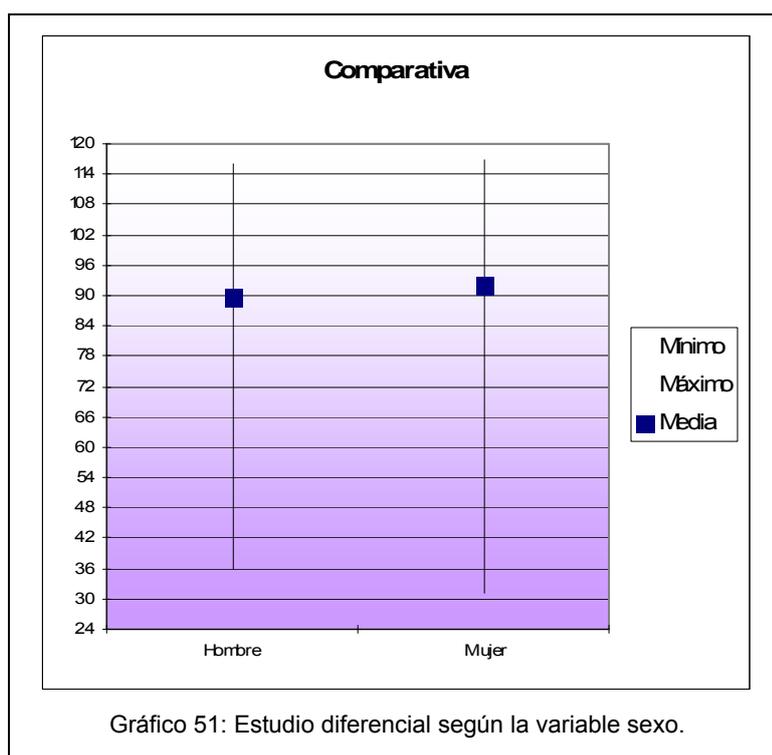


### 2.3.3– Estudio diferencial según la variable “Sexo”

El contraste de medias realizado para esta variable en relación con el indicador de sensibilidad intercultural se ha efectuado a través de una prueba T para muestras independientes, los resultados obtenidos revelan que existen diferencias significativas entre hombres y mujeres, siendo el valor  $p$  obtenido de  $\leq 0,014$ , por tanto con un grado de confianza del 99%.

Las medias de cada grupo revelan que esa diferencia es a favor de las mujeres, es decir las mujeres son más sensibles (interculturalmente) que los hombres.

El gráfico que se presenta a continuación permite observar una comparativa entre ambos grupos.



### 2.4- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Edad”

Teniendo en cuenta la amplitud de esta variable se procederá a realizar el análisis del indicador y su respectivo contraste de medias utilizando las

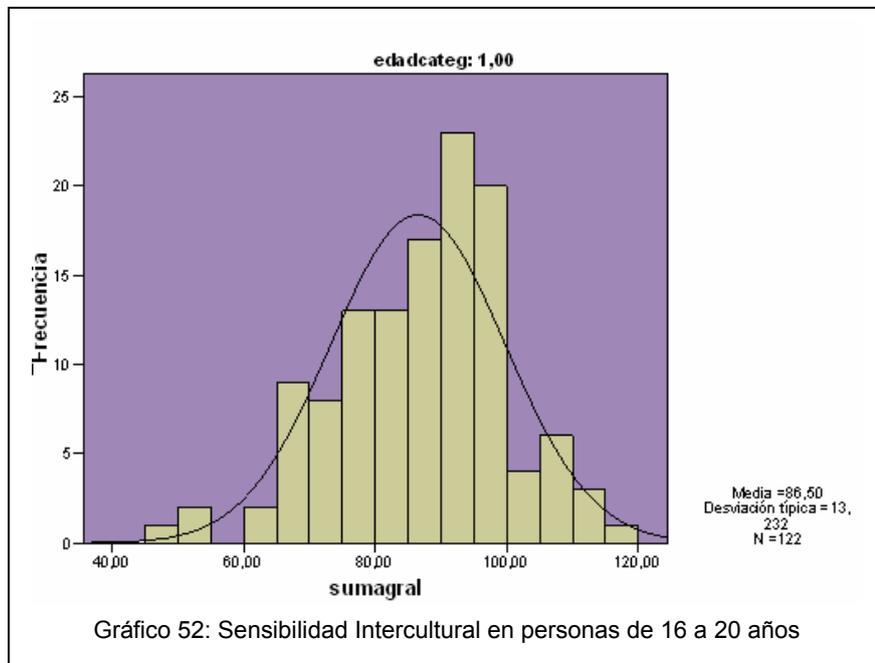
categorías definidas en el apartado anterior (descriptivos demográficos de la muestra). A continuación se presentan los resultados obtenidos:

### 2.4.1- Sensibilidad Intercultural en personas de 16 a 20 años

La media de la sensibilidad intercultural en este grupo de edad es de 86,50 puntos, con una desviación típica de 13,23.

El puntaje mínimo es de 46 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 70 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en el grupo más joven de la muestra.

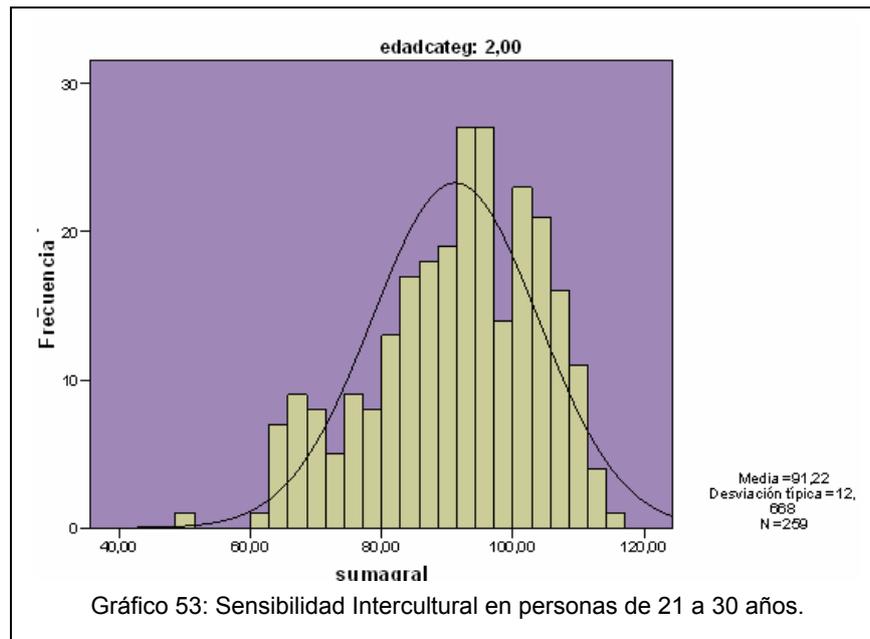


### 2.4.2- Sensibilidad Intercultural en personas de 21 a 30 años

La media de la sensibilidad intercultural en el segundo grupo más joven es de 91,21 puntos, con una desviación típica de 12,66.

El puntaje mínimo es de 49 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 67 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

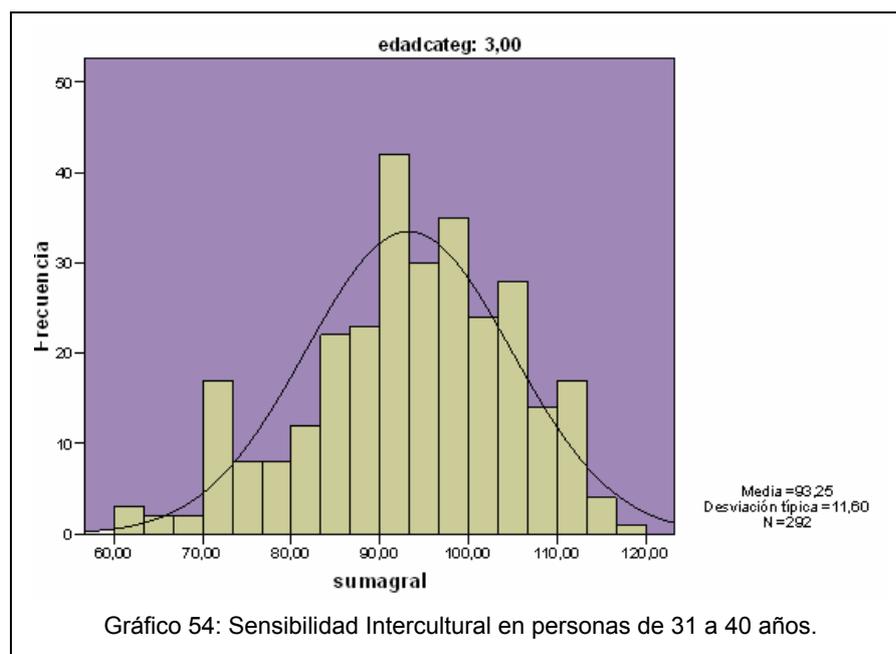


### 2.4.3- Sensibilidad Intercultural en personas de 31 a 40 años

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo intermedio de la población es de 93,25 puntos, con una desviación típica de 11,60.

El puntaje mínimo es de 62 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 55 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

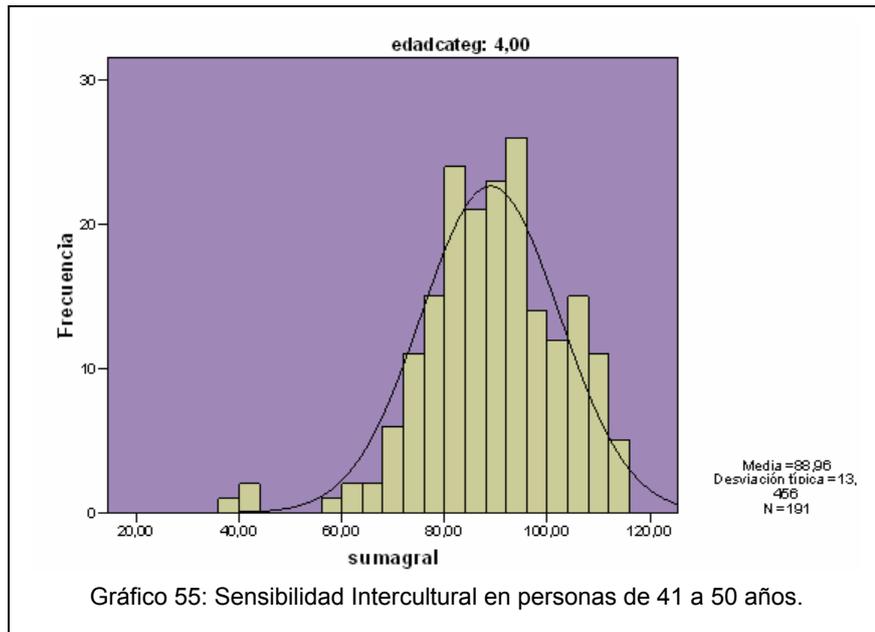


#### 2.4.4- Sensibilidad Intercultural en personas de 41 a 50 años

La media de la sensibilidad intercultural en el cuarto grupo es de 88,95 puntos, con una desviación típica de 13,45.

El puntaje mínimo es de 36 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 78 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

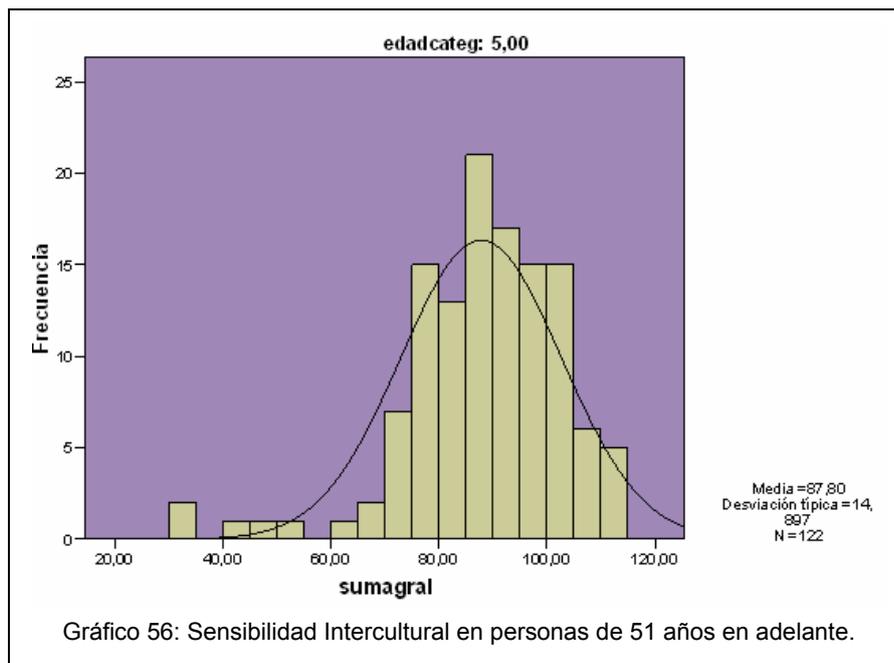


#### 2.4.5- Sensibilidad Intercultural en personas de 51 años en adelante

La media de la sensibilidad intercultural en el último grupo por tanto el de personas mayores es de 87,80 puntos, con una desviación típica de 14,89.

El puntaje mínimo es de 31 y el máximo 115 con lo cual se observa una amplitud de 84 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este último grupo de personas mayores.



#### 2.4.6- Estudio diferencial según la variable “Edad”

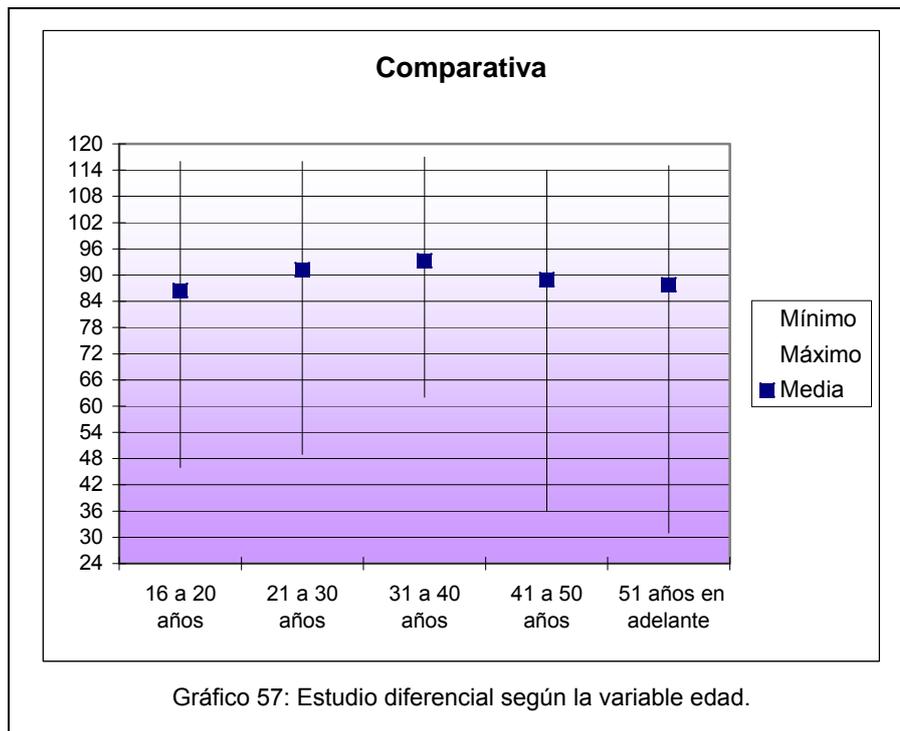
Para contrastar las medias de estos cinco grupos de edad se ha utilizado una prueba ANOVA. El estadístico de Levene confirma el criterio de homogeneidad de varianzas con una  $p \leq 0,311$ . En el análisis ANOVA la  $p$  obtenida es de  $\leq 0,000$ , por lo que se admite que existen diferencias significativas al 99% de confianza, entre los diferentes grupos de edad.

A través de las pruebas post hoc se advierte que el grupo 1 (16-20 años) es el que menos sensibilidad presenta en relación al 2 (21-30 años) y al 3 (31-40 años).

También se observan diferencias significativas entre el grupo 3 (31-40 años) y el grupo 4 (41-50 años) y 5 (51 años en adelante). En este caso también a favor del grupo 3.

Por lo cual se puede concluir que el grupo 3 (31-40 años) es el que mayor sensibilidad intercultural manifiesta, luego le sigue el grupo 2 y luego el 4. Los menos sensibles son el 1 y el 5, es decir los dos grupos extremos de esta campana.

En el gráfico que se presenta a continuación se puede observar la comparativa de medias de los grupos de edad.



## 2.5- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Formación”

Esta variable presenta cinco categorías a continuación se expondrá el grado de sensibilidad intercultural que tienen las personas en función al nivel de estudio que han alcanzado y posteriormente se realizará un contraste de medias para observar si existen diferencias significativas en relación a estos grupos.

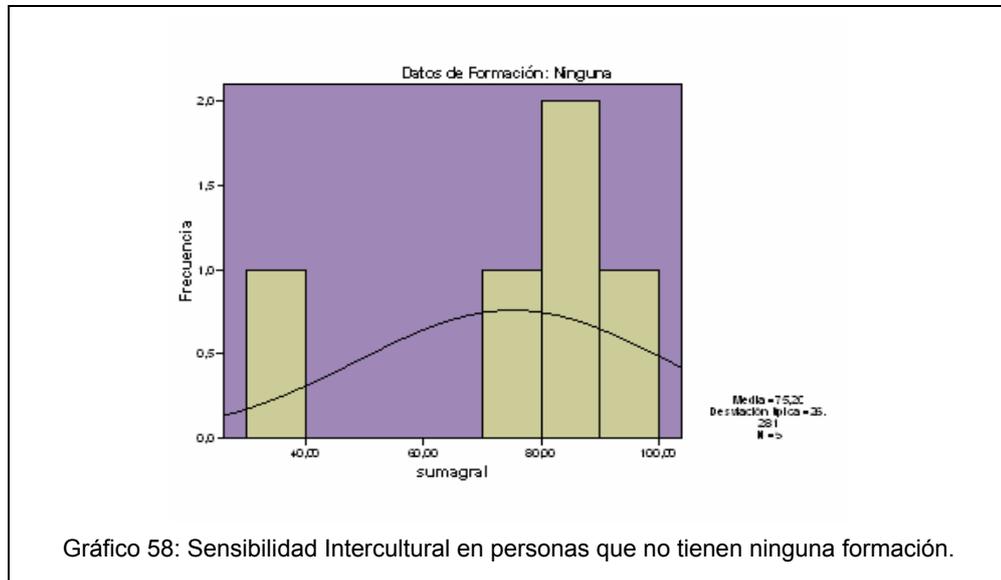
### 2.5.1- Sensibilidad Intercultural en personas que no tienen ninguna formación

La media de la sensibilidad intercultural en este grupo es de 75,20 puntos, con una desviación típica de 26,28.

El puntaje mínimo es de 31 y el máximo 99 con lo cual se observa una amplitud de 68 puntos.

Hay que tener en cuenta que este grupo presenta muy pocos casos y los datos pueden estar sesgados debido a esta situación.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este primer grupo que representa a los que han contestado que no tienen ningún tipo de formación.

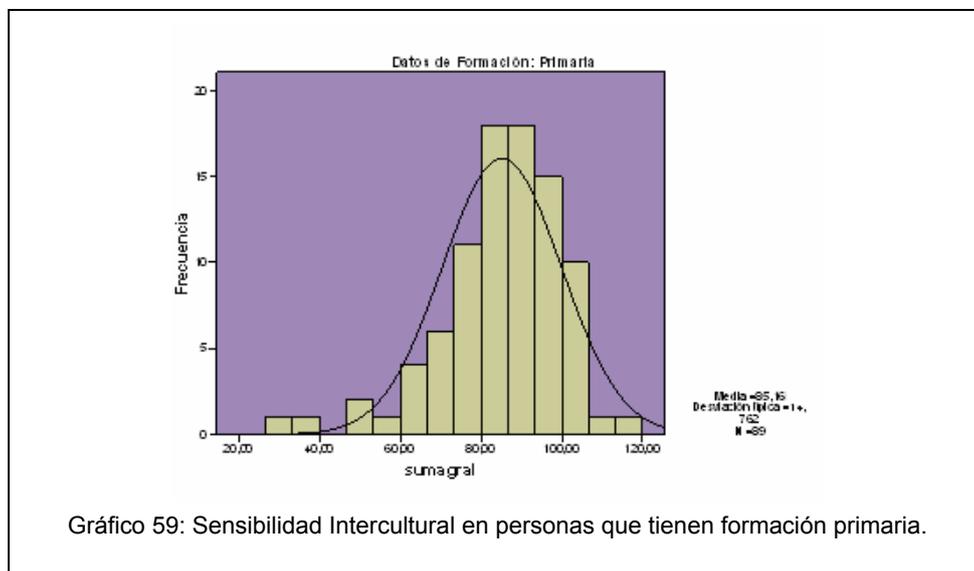


### 2.5.2- Sensibilidad Intercultural en personas que tienen formación primaria

La media de la sensibilidad intercultural en este grupo es de 85,15 puntos, con una desviación típica de 14,76.

El puntaje mínimo es de 32 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 82 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este segundo grupo que representa a los que han alcanzado el nivel de educación primaria.

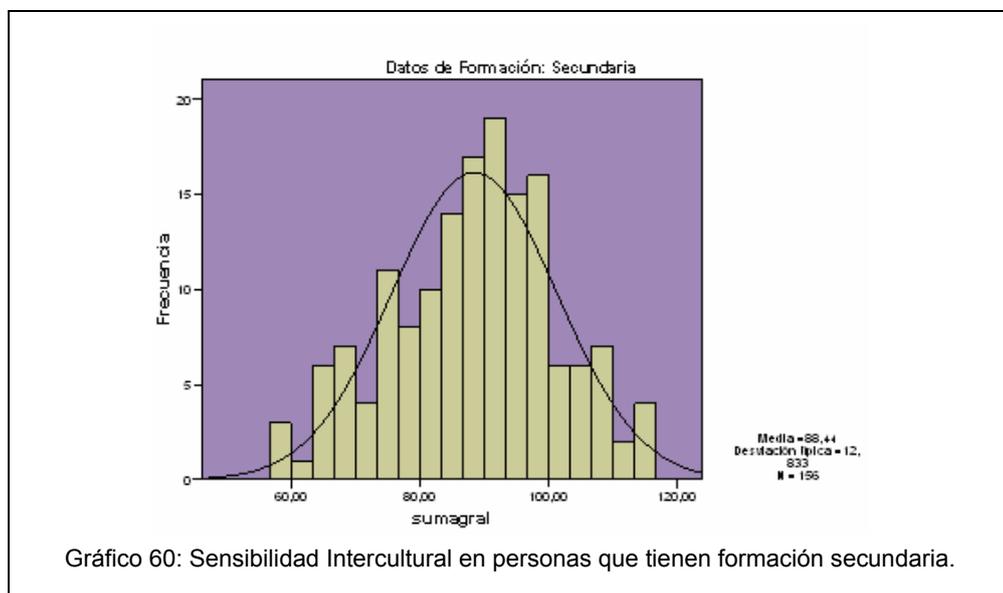


### 2.5.3- Sensibilidad Intercultural en personas que tienen formación secundaria

La media de la sensibilidad intercultural en este grupo es de 88,43 puntos, con una desviación típica de 12,83.

El puntaje mínimo es de 57 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 59 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en el tercer grupo que representa a los que han alcanzado el nivel de educación secundaria.

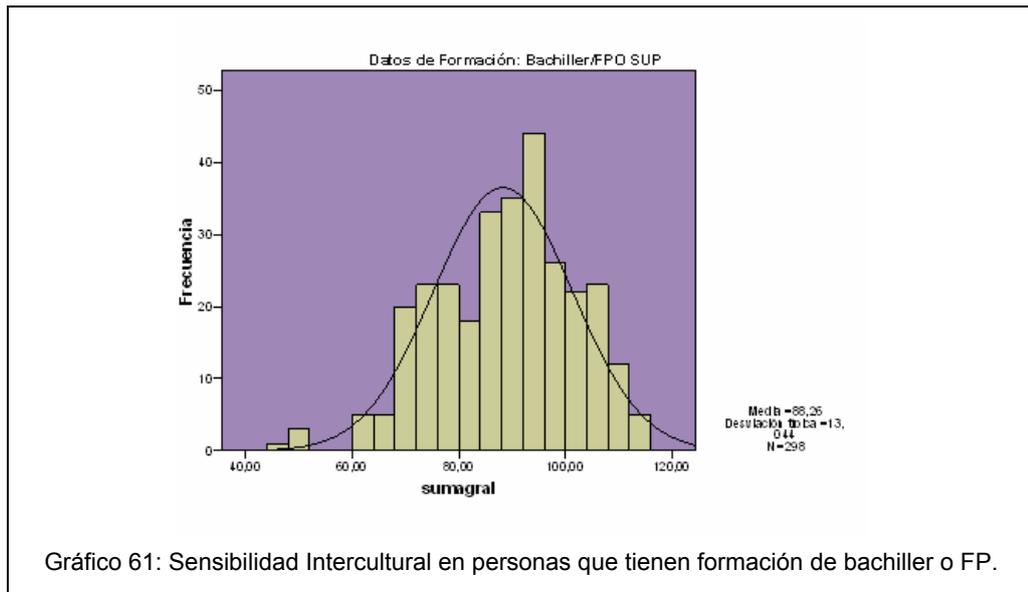


### 2.5.4- Sensibilidad Intercultural en personas que tienen formación de bachiller o FP

La media de la sensibilidad intercultural en este grupo es de 88,26 puntos, con una desviación típica de 13,04.

El puntaje mínimo es de 46 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 70 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este cuarto grupo que representa a los que han alcanzado el nivel de educación de bachiller o un FP.

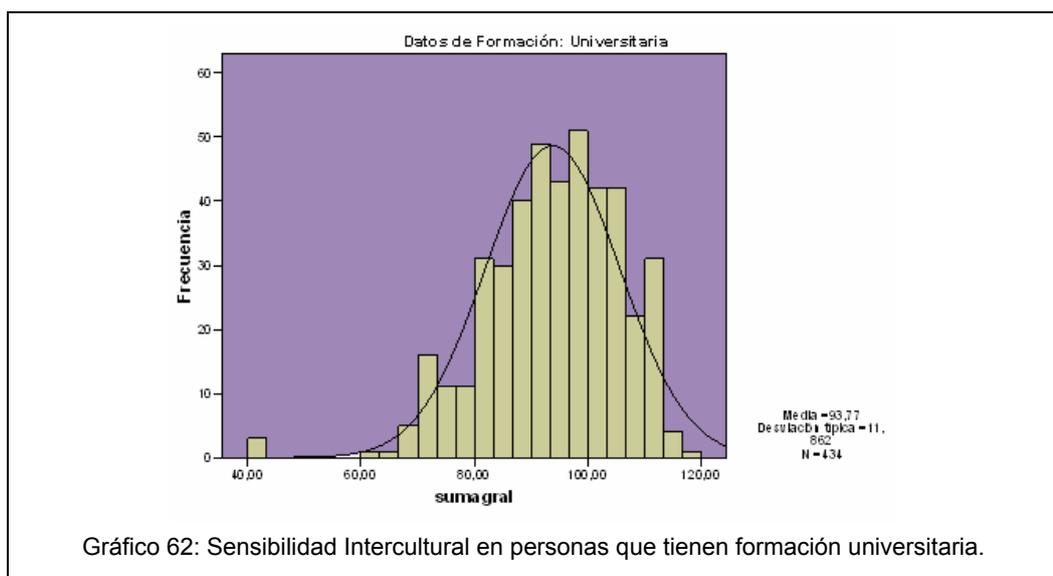


### 2.5.5- Sensibilidad Intercultural en personas que tienen formación universitaria

La media de la sensibilidad intercultural en este último grupo es de 93,76 puntos, con una desviación típica de 11,86.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 77 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en el último grupo que representa a los que han alcanzado un nivel de formación universitaria o superior.



### 2.5.6– Estudio diferencial según la variable “Formación”

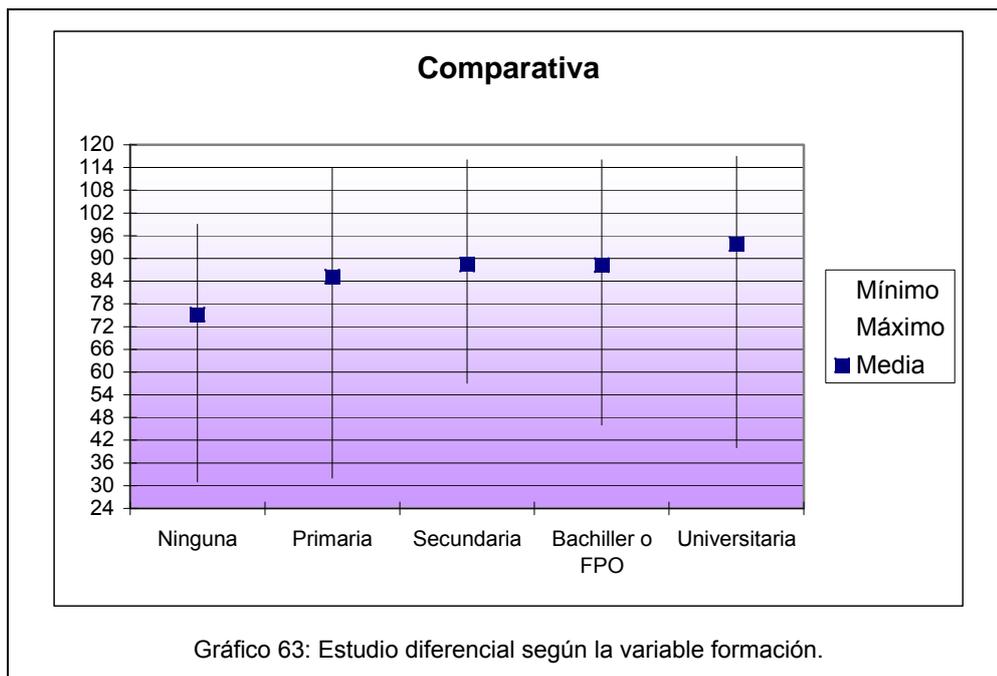
Con el objetivo de observar si existen diferencias significativas entre los grupos que han obtenido diferentes niveles de formación, en relación a su sensibilidad intercultural, se propone hacer un contraste de medias de estos grupos.

La prueba más adecuada es una Anova en cuanto permite comparar las medias de más de dos grupos como es el caso.

Pero se ha observado a través de la prueba de Levène, que se utiliza para verificar la homogeneidad de varianzas, que estos grupos no cumplen con el criterio de homocedasticidad necesario para realizar pruebas de tipo paramétricas, como es la Anova.

Por lo cual se recurre a una prueba no paramétrica que permite comparar más de tres grupos es decir la prueba de Kruskal-Wallis. El resultado de esta prueba nos revela que existen diferencias significativas en cuanto al nivel de formación,  $p \leq 0,000$ ; y los rangos promedios asignados manifiestan que a mayor nivel educativo alcanzado, mayor es el índice de sensibilidad intercultural. Por ello se puede apreciar que son más sensibles los que manifiestan que tienen estudios universitarios que los que manifiestan que no tienen ningún tipo de estudio.

A continuación se presenta un gráfico comparativo de cada grupo según su formación y la media de sensibilidad intercultural que poseen.



## 2.6- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Situación laboral”

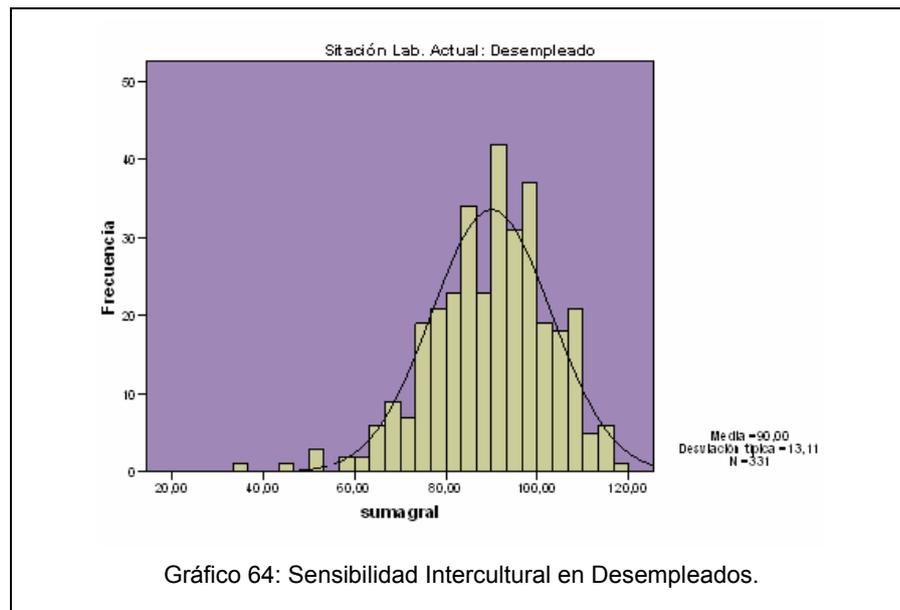
Esta variable contempla seis categorías, a continuación se presenta la sensibilidad intercultural que tiene cada grupo según la situación laboral en la que se encuentra y posteriormente el contraste de medias de estos grupos para observar si existen diferencias significativas entre ellos.

### 2.6.1- Sensibilidad Intercultural en desempleados

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas desempleadas es de 89,99 puntos, con una desviación típica de 13,10.

El puntaje mínimo es de 36 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 81 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

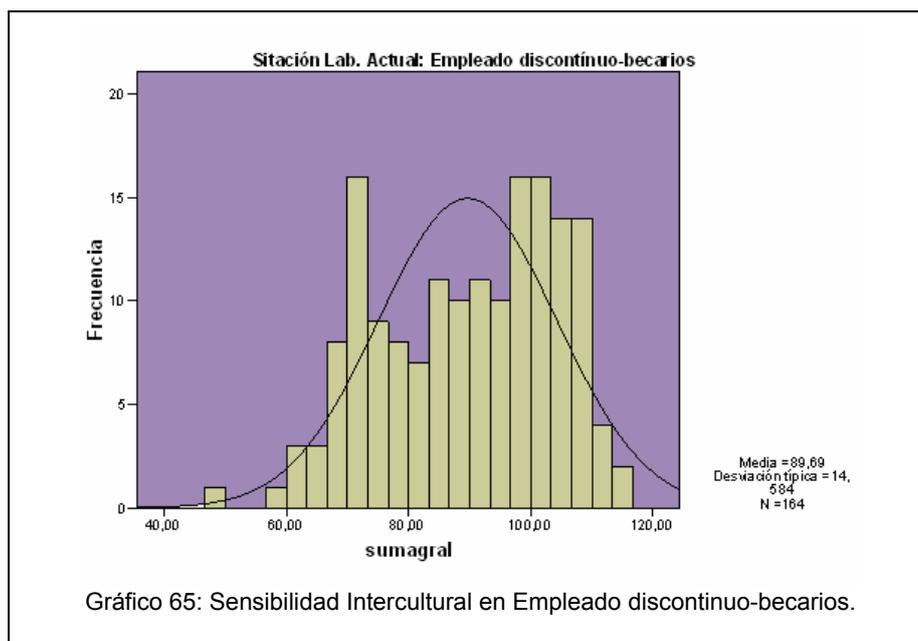


### 2.6.2 - Sensibilidad Intercultural en empleados discontinuos o becarios

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas con trabajos precarios, temporales y becarios es de 89,68 puntos, con una desviación típica de 14,58.

El puntaje mínimo es de 49 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 65 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

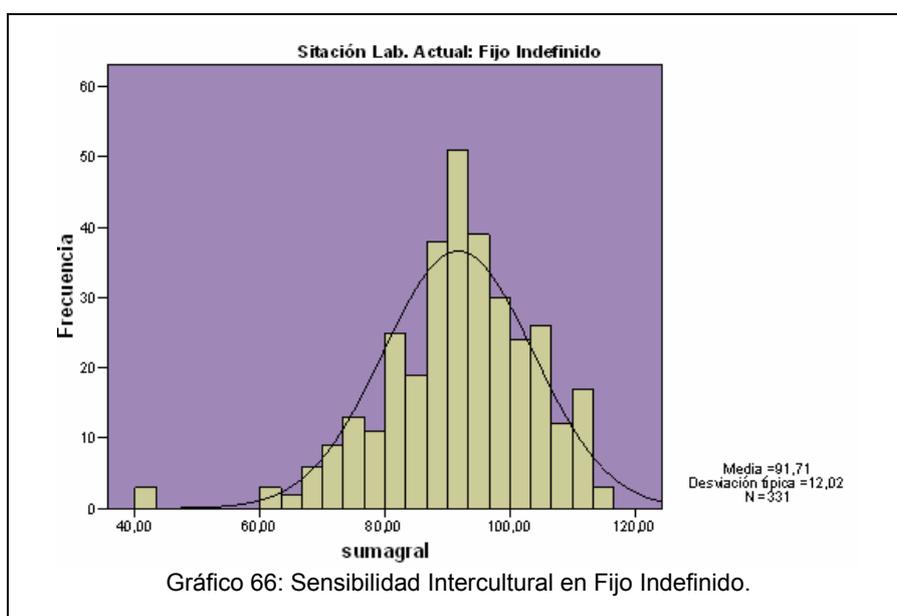


### 2.6.3- Sensibilidad Intercultural en empleados fijos o indefinidos

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas con un trabajo fijo o un contrato indefinido es de 91,71 puntos, con una desviación típica de 12,02.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 115 con lo cual se observa una amplitud de 75 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

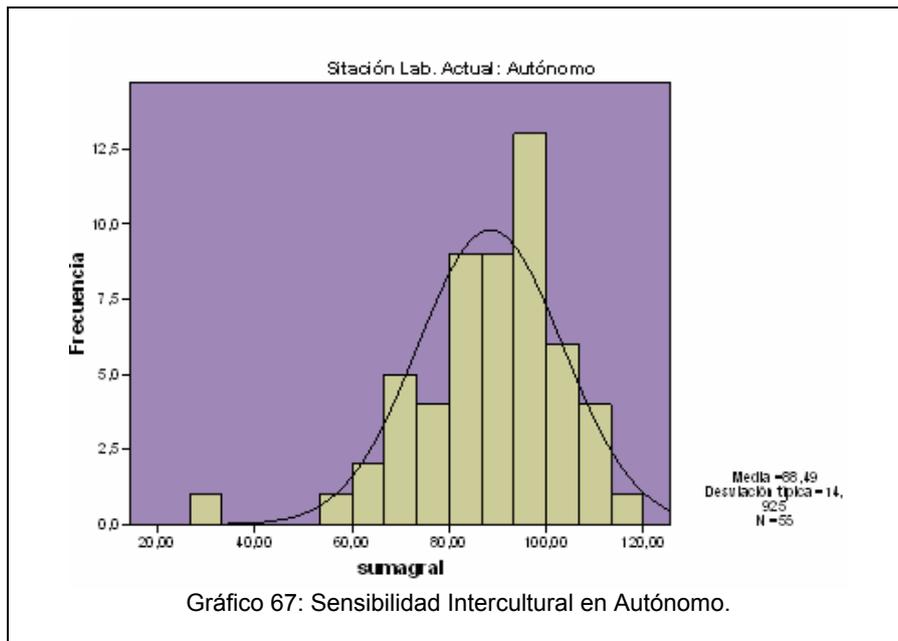


### 2.6.4- Sensibilidad Intercultural en autónomos

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que trabajan por su cuenta como autónomos es de 88,49 puntos, con una desviación típica de 14,92.

El puntaje mínimo es de 32 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 82 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

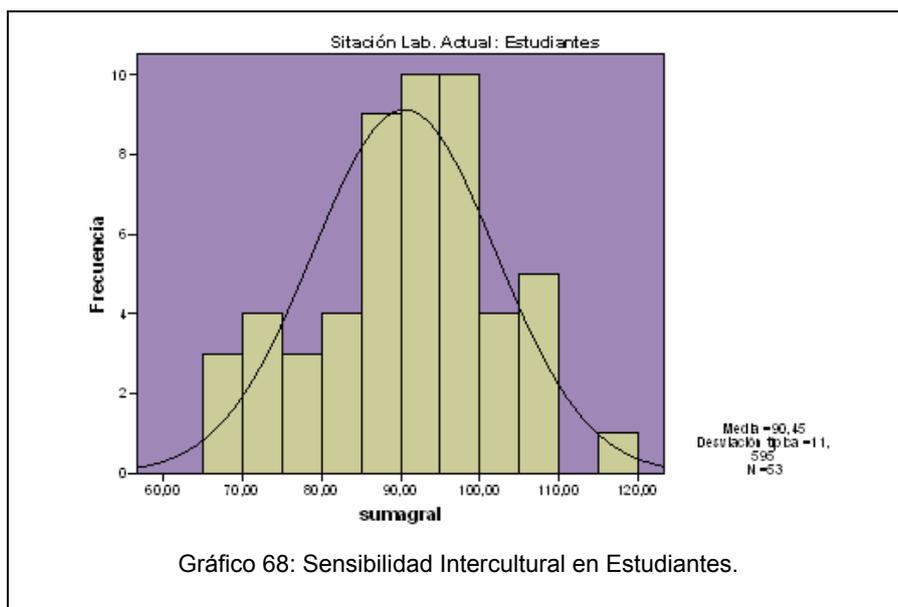


### 2.6.5- Sensibilidad Intercultural en estudiantes

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas estudiantes es de 90,45 puntos, con una desviación típica de 11,59.

El puntaje mínimo es de 65 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 51 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

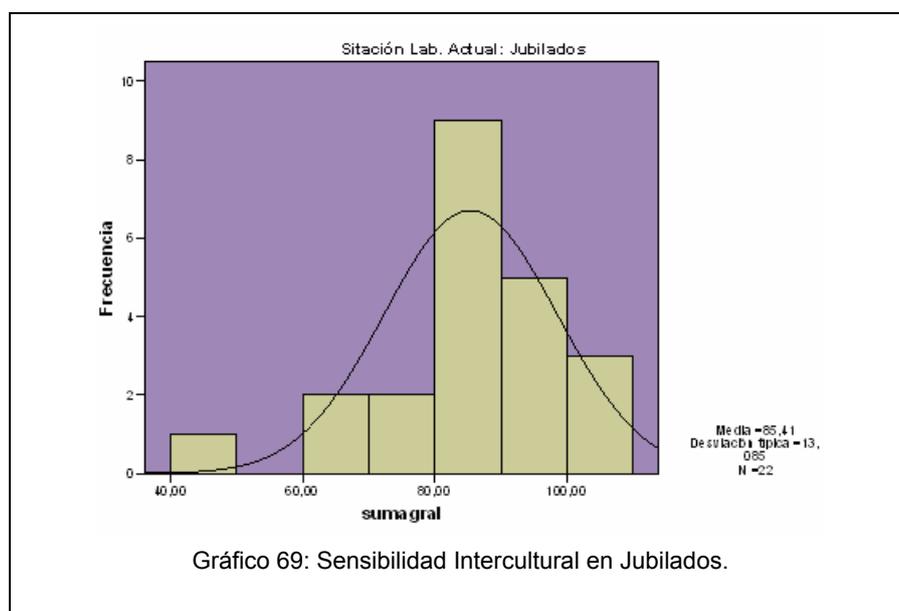


### 2.6.6- Sensibilidad Intercultural en jubilados

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas jubiladas es de 85,40 puntos, con una desviación típica de 13,08.

El puntaje mínimo es de 48 y el máximo 107 con lo cual se observa una amplitud de 59 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este último grupo.

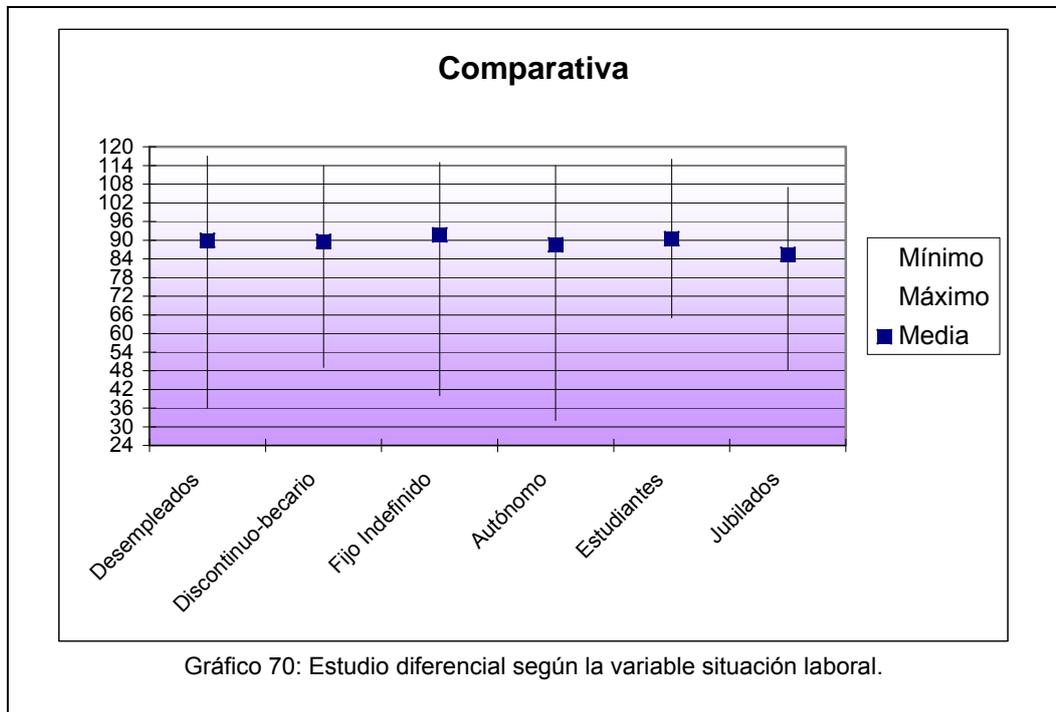


### 2.6.7- Estudio diferencial según la variable “Situación laboral”

En cuanto a esta variable, que tiene 6 categorías o grupos diferentes conviene utilizar una Anova para el contraste de medias. Al realizar esta prueba el primer dato que nos proporciona es el de la prueba de Levène, que hace referencia al criterio de homocedasticidad, esta prueba manifiesta que no se cumple tal criterio, ( $p \leq 0,000$ ) por cuanto no se puede realizar la prueba paramétrica mencionada y en tal caso conviene que se ejecute una prueba no paramétrica.

La prueba adecuada, de nuevo, es la prueba de Kruskal-Wallis, y ante el contraste de medias efectuado se observa que no existen diferencias significativas entre los diferentes tipos de situaciones laborales y el índice de sensibilidad intercultural ( $p \leq 0,185$ ).

A continuación se presenta una comparativa de las medias obtenidas por estos grupos divididos según su situación laboral.



## 2.7- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Situación familiar”

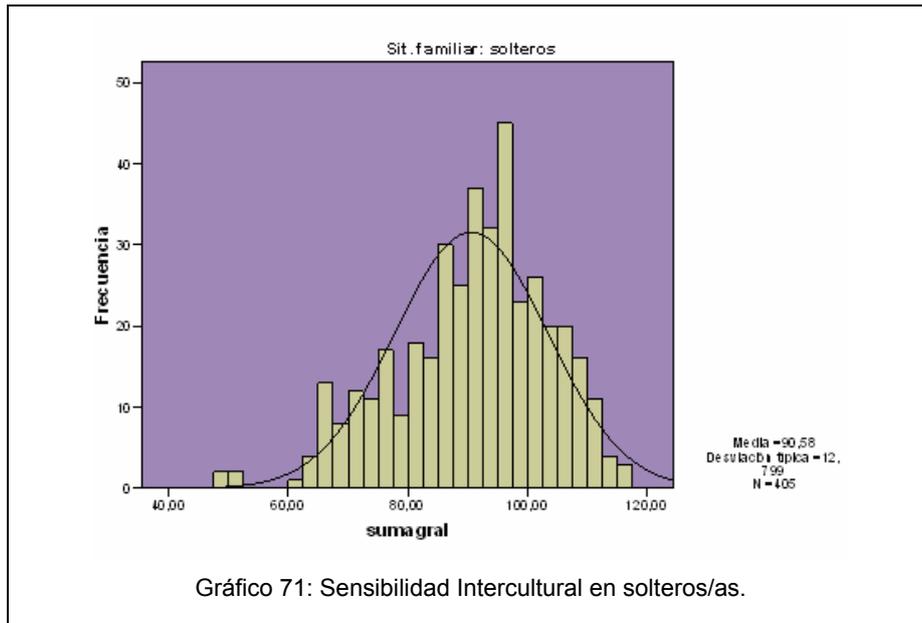
Esta variable presenta seis categorías, cada una de ellas hace referencia a la situación actual acerca de su relación de convivencia íntima y familiar.

### 2.7.1 - Sensibilidad Intercultural en solteros/as

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas solteras es de 90,58 puntos, con una desviación típica de 12,79.

El puntaje mínimo es de 48 y el máximo 116, con lo cual se observa una amplitud de 68 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

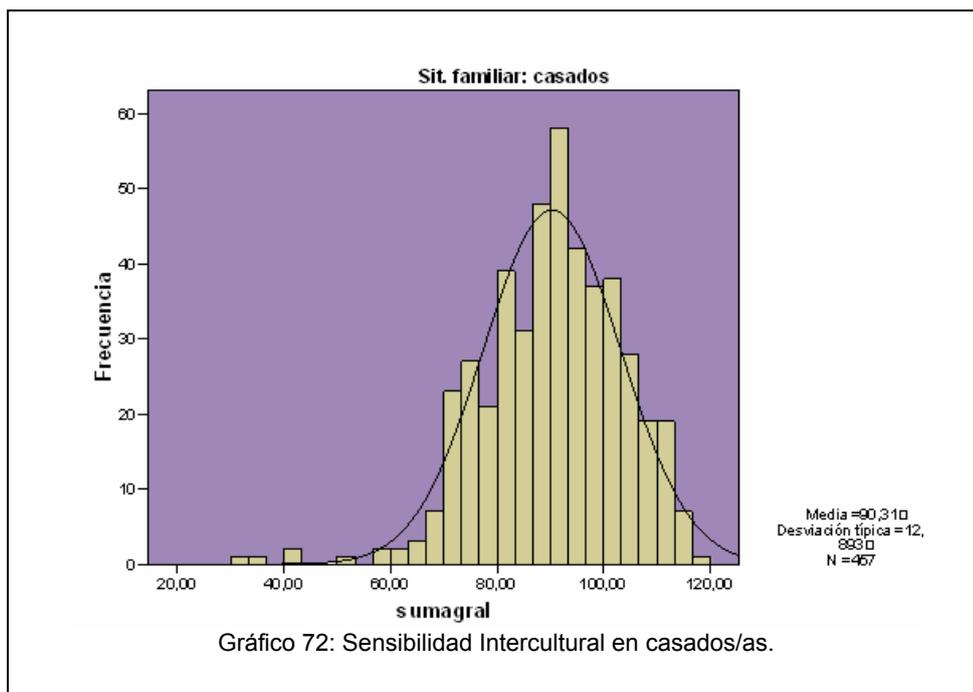


### 2.7.2- Sensibilidad Intercultural en casados/as

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas casadas es de 90,31 puntos, con una desviación típica de 12,89.

El puntaje mínimo es de 32 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 85 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

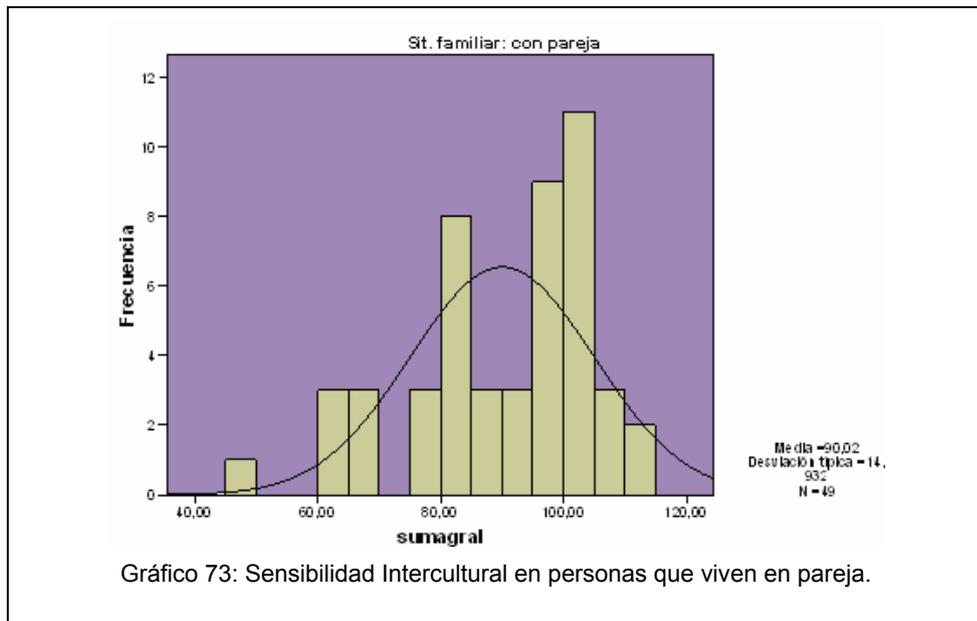


### 2.7.3- Sensibilidad Intercultural en personas que viven en pareja

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que viven en pareja es de 90,02 puntos, con una desviación típica de 14,93.

El puntaje mínimo es de 46 y el máximo 111 con lo cual se observa una amplitud de 65 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

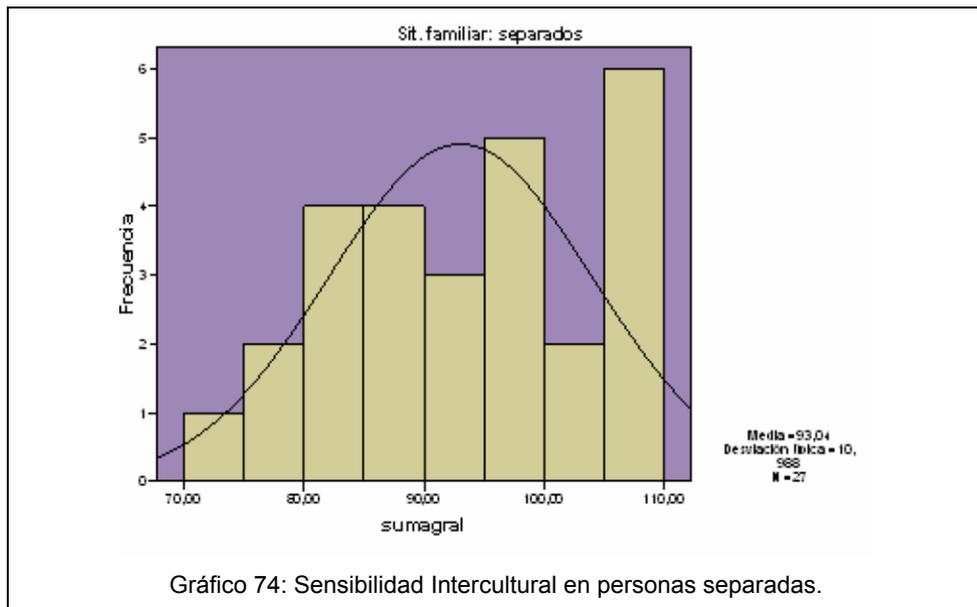


### 2.7.4- Sensibilidad Intercultural en personas separadas

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que viven separadas de sus anteriores relaciones es de 93,03 puntos, con una desviación típica de 10,98.

El puntaje mínimo es de 70 y el máximo 110 con lo cual se observa una amplitud de 40 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

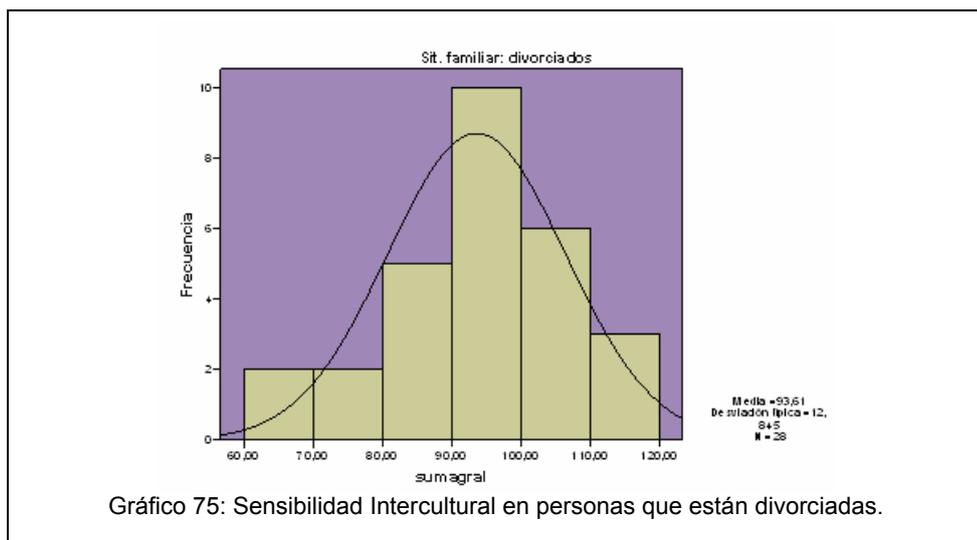


### 2.7.5- Sensibilidad Intercultural en personas que están divorciadas

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que viven divorciadas es de 93,60 puntos, con una desviación típica de 12,84.

El puntaje mínimo es de 69 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 47 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

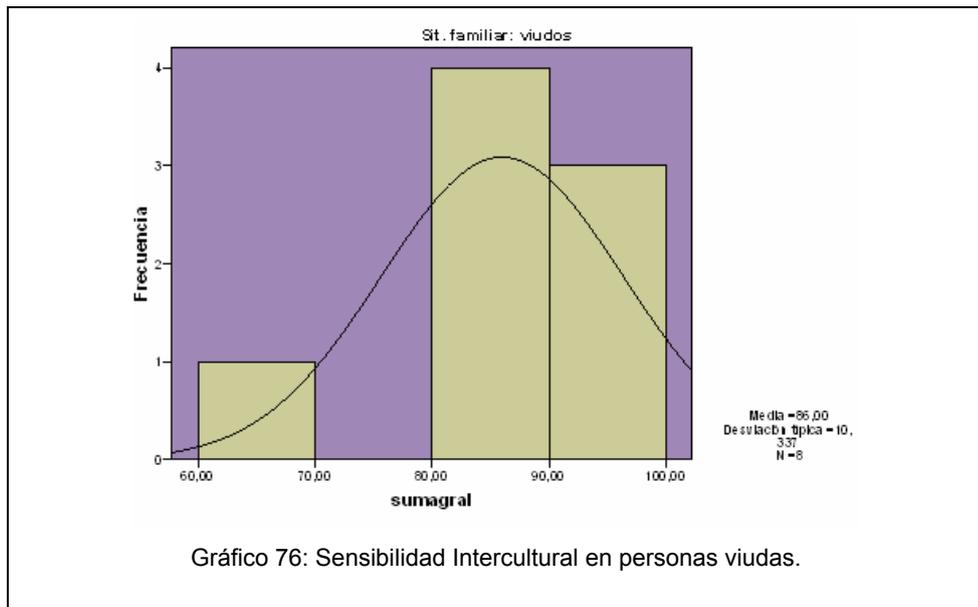


### 2.7.6- Sensibilidad Intercultural en personas viudas

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que son viudas es de 86,00 puntos, con una desviación típica de 10,33.

El puntaje mínimo es de 64 y el máximo 100 con lo cual se observa una amplitud de 36 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

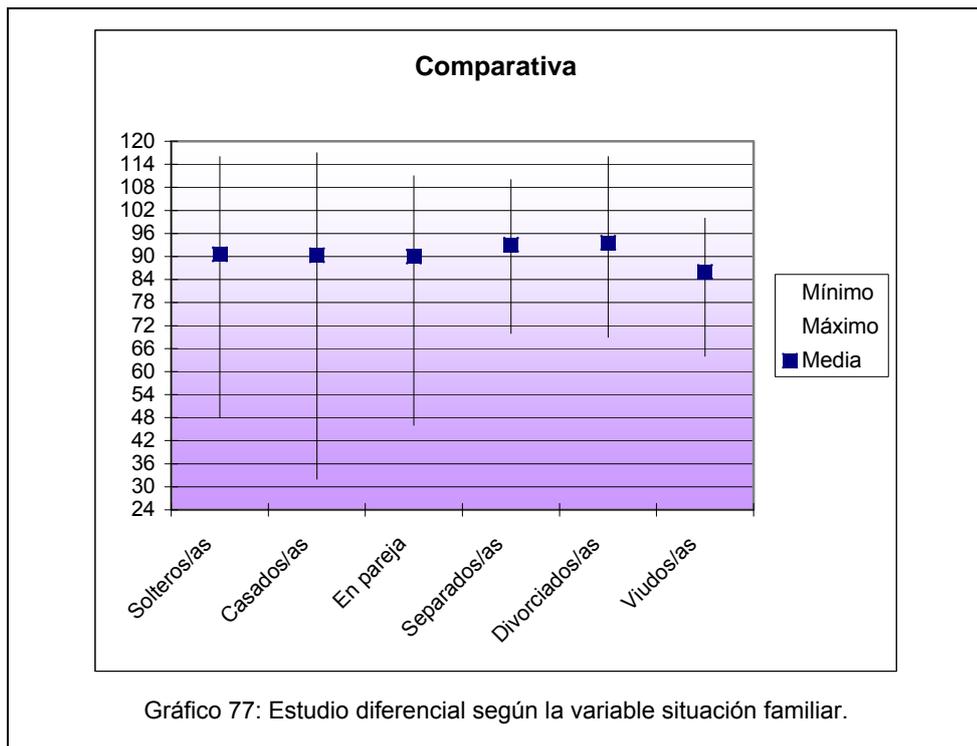


### 2.7.7- Estudio diferencial según la variable “Situación familiar”

Para comprobar si existen diferencias significativas en el tipo de situación familiar que viven las personas y si esto tiene relación con el indicador de sensibilidad intercultural se ha propuesto una prueba Anova, siendo la más adecuada para comparar medias de seis grupos independientes.

La prueba de Levene arroja una  $p \leq 0,284$ , lo cual señala que se cumple el criterio de homocedasticidad que es necesario para realizar la prueba Anova. Esta prueba nos arroja como resultado que no existen diferencias significativas entre la situación familiar y el índice de sensibilidad intercultural,  $p \leq 0,577$ .

A continuación se presenta una comparativa sobre las medias resultantes de cada grupo en función de su condición familiar.



## 2.8- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Experiencia de vivir en un país extranjero”

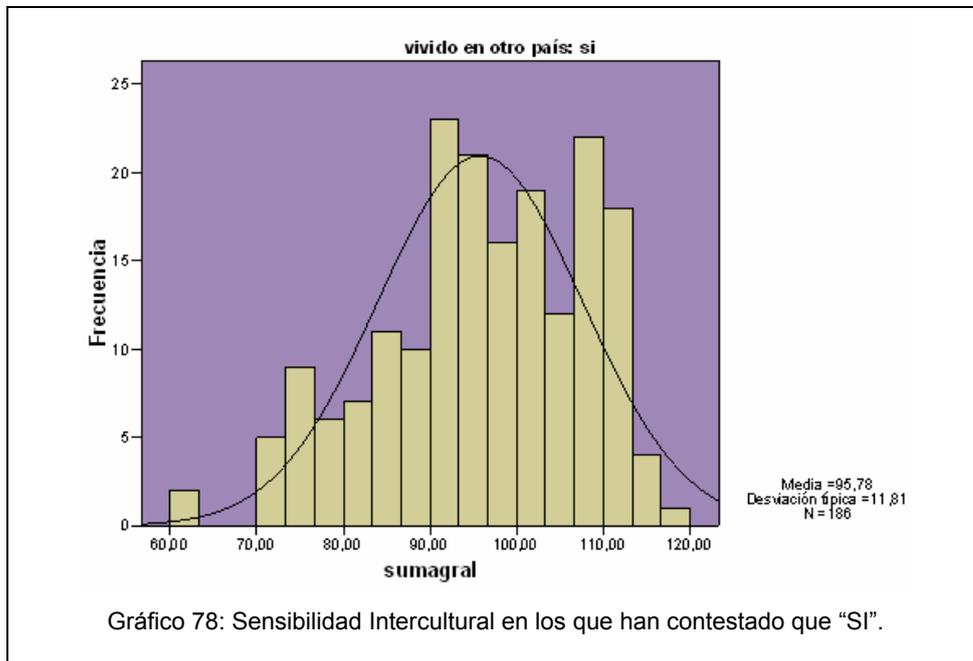
Ésta es una variable dicotómica y la respuesta hace referencia a haber tenido la oportunidad de vivir en otro país más de tres meses.

### 2.8.1- Sensibilidad Intercultural en los que han contestado que “Sí”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que han contestado que sí han tenido la oportunidad de vivir en otro país es de 95,77 puntos, con una desviación típica de 11,81.

El puntaje mínimo es de 60 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 57 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



### 2.8.2- Sensibilidad Intercultural en los que han contestado que "NO"

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que han contestado que no han tenido la oportunidad de vivir en otro país es de 90,33 puntos, con una desviación típica de 11,98.

El puntaje mínimo es de 36 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 80 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

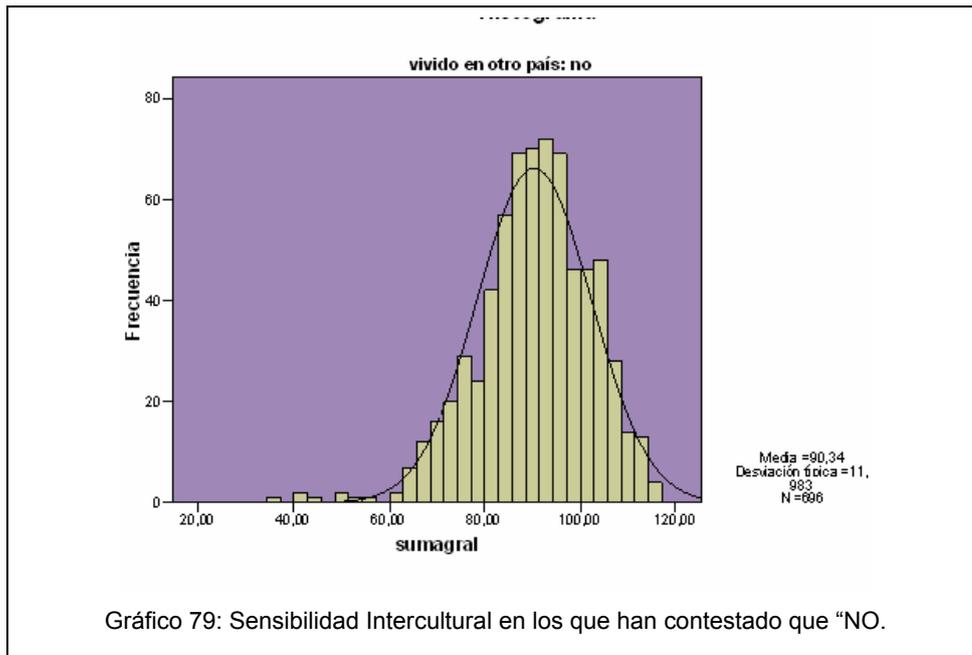


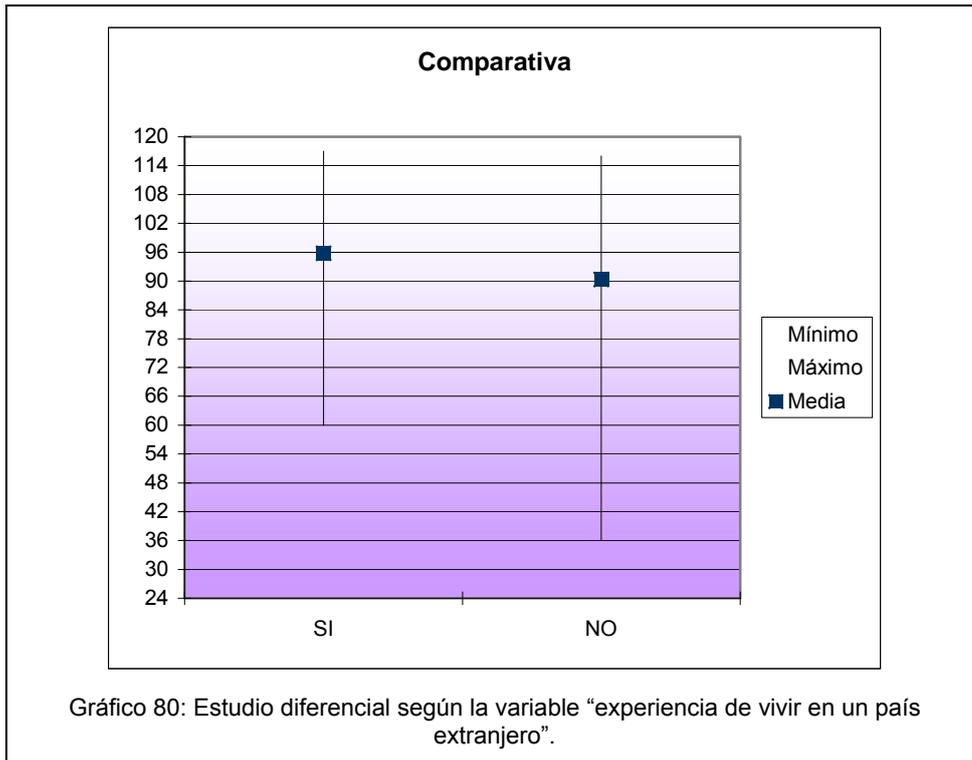
Gráfico 79: Sensibilidad Intercultural en los que han contestado que "NO."

### 2.8.3- Estudio diferencial según la variable "Experiencia de vivir en un país extranjero"

En la prueba de contraste T (para muestras independientes) se observa que existen diferencias significativas ( $p \leq 0,000$ ) entre los grupos que responden acerca de la experiencia de vivir en otro país, con un nivel de confianza del 99%.

Las medias revelan que las diferencias se plantean entre los que han vivido en algún país diferente y los que no han vivido nunca en ningún otro país diferente del de nacimiento, siendo los primeros los más sensibles, en 5 puntos superior a los otros. Esto corrobora las investigaciones citadas al principio. (Olson y Kroeger, 2001).

A continuación se presenta un gráfico comparativo sobre la media que presentan estos dos grupos según su experiencia.



## 2.9- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable "Cantidad de lenguas que habla"

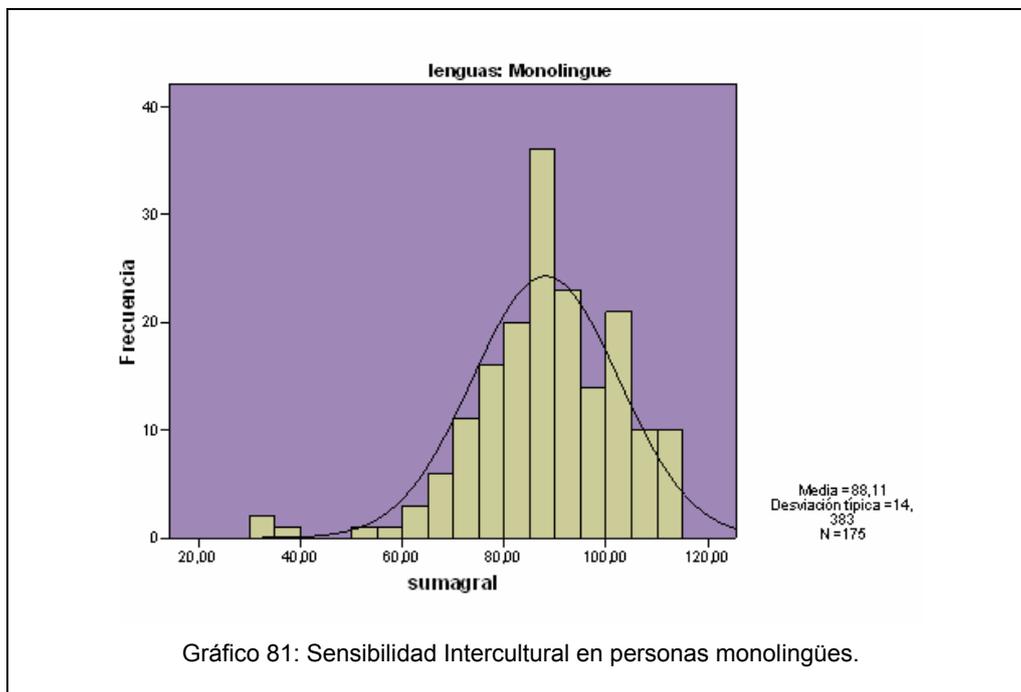
Esta variable se había preguntado abiertamente y en relación a las respuestas obtenidas se han establecido 4 categorías que representan la cantidad de lenguas que dicen que hablan las personas participantes de la muestra, estas categorías tienen un carácter aumentativo en relación a la anterior.

### 2.9.1- Sensibilidad Intercultural en personas monolingües

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que son monolingües es de 88,11 puntos, con una desviación típica de 14,38.

El puntaje mínimo es de 31 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 83 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

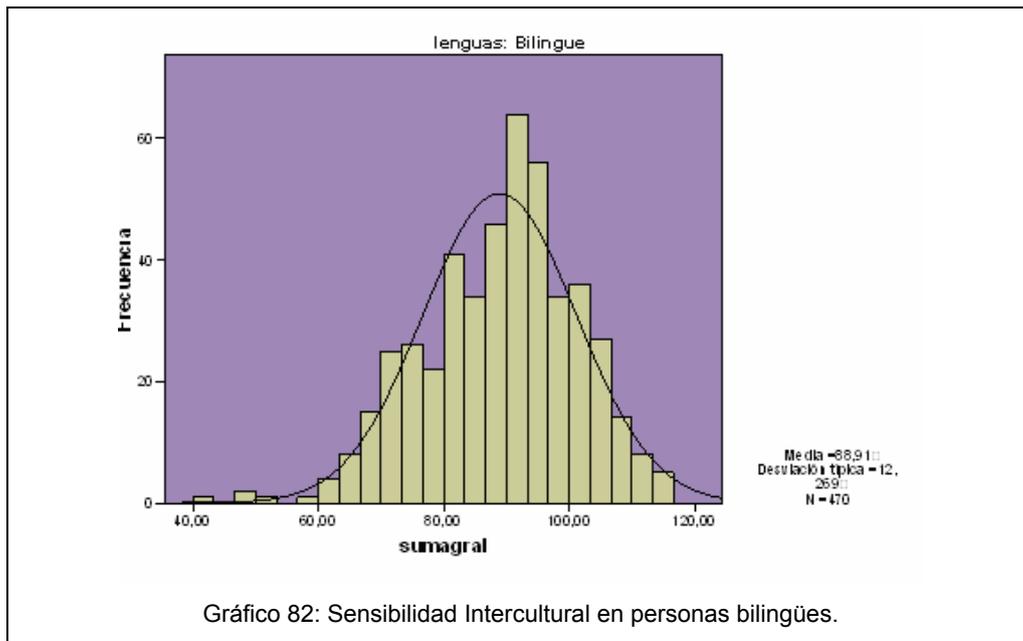


### 2.9.2- Sensibilidad Intercultural en personas bilingües

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que son bilingües es de 88,91 puntos, con una desviación típica de 12,26.

El puntaje mínimo es de 41 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 75 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

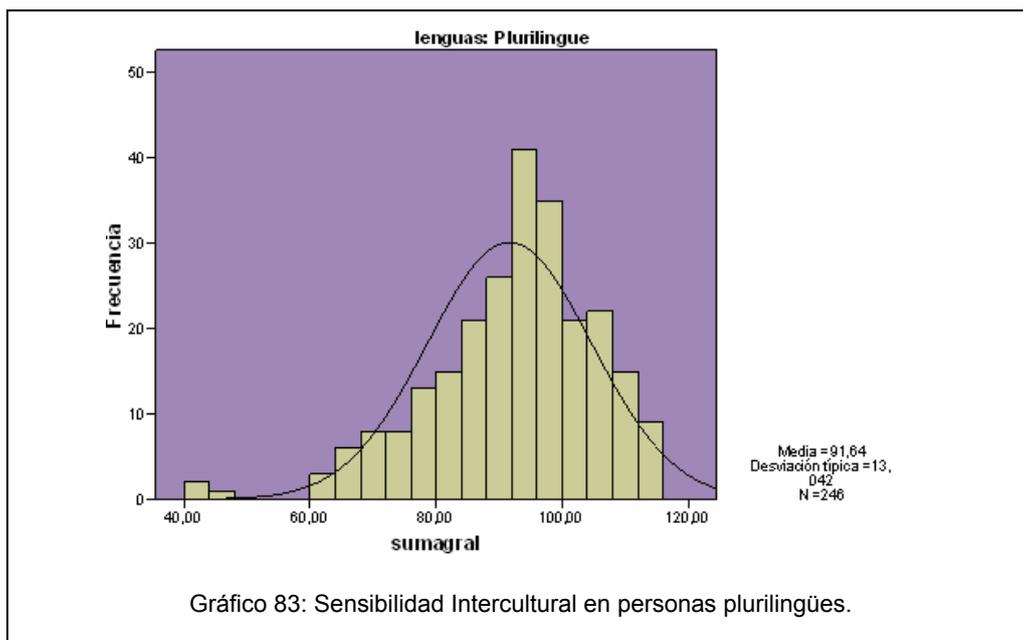


### 2.9.3 Sensibilidad Intercultural en personas plurilingües

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que son plurilingües es de 91,63 puntos, con una desviación típica de 13,04.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 115 con lo cual se observa una amplitud de 75 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

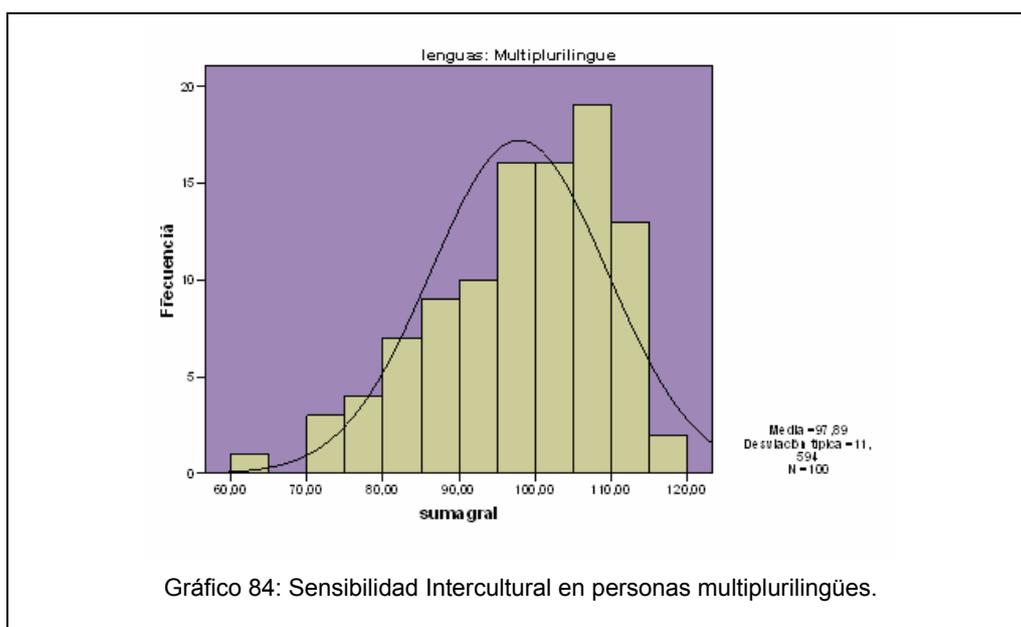


### 2.9.4- Sensibilidad Intercultural en personas multilingües

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que son multilingües es de 97,89 puntos, con una desviación típica de 11,59.

El puntaje mínimo es de 60 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 57 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



### 2.9.5- Estudio diferencial según la variable “Cantidad de lenguas que habla”

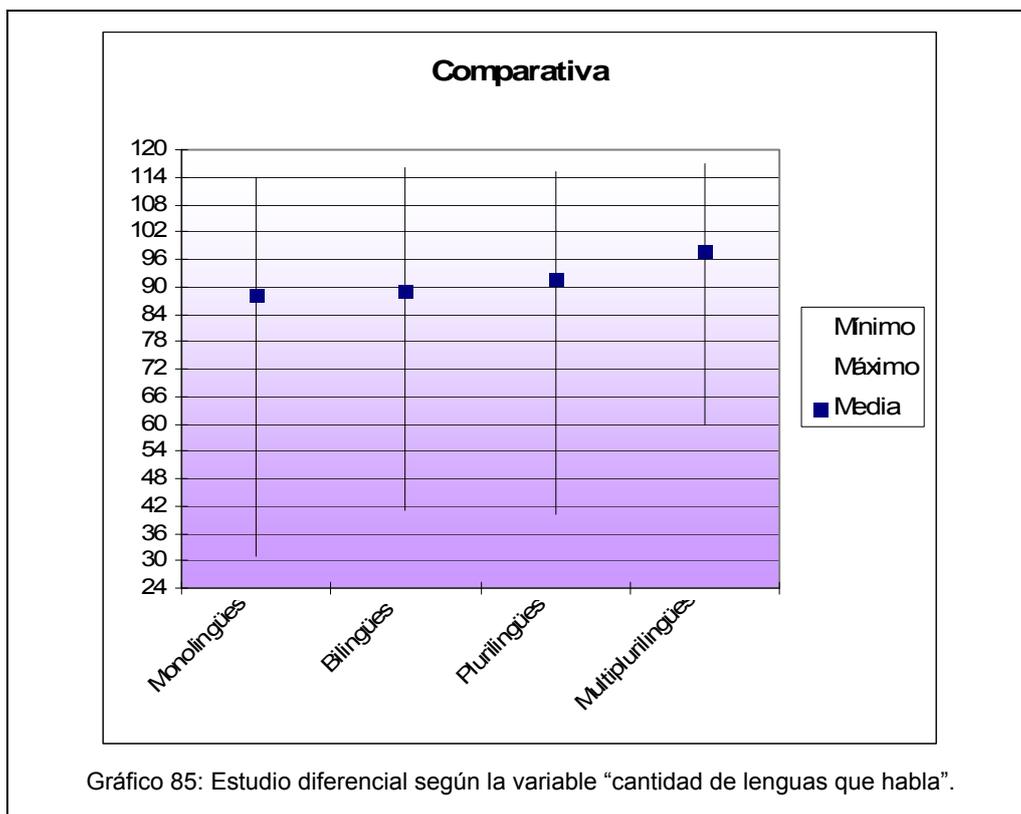
El contraste de hipótesis realizado con la prueba Anova<sup>4</sup> evidencia que existen diferencias significativas ( $p \leq 0,000$ ) con un nivel de confianza del 99%, entre las personas que hablan más de una lengua en relación al índice de sensibilidad intercultural.

Las pruebas post hoc evidencian que la principal diferencia radica en el grupo multilingüe (es decir aquellos que hablan más de 4 lenguas) siendo estos significativamente más sensibles que los monolingües, los bilingües y los plurilingües.

<sup>4</sup> Se ha realizado un análisis Anova en tanto se cumplía el criterio de homocedasticidad propuesto por la prueba de Levène con una  $p \leq 0,477$ .

Nuevamente este estudio confirma las investigaciones previas realizadas por Olson y Kroeger (2001) que también mencionaban que el hablar más de una lengua favorecía el desarrollo de esta actitud.

A continuación se presenta una comparativa gráfica sobre las medias de cada uno de estos grupos según la cantidad de lenguas que hablan.



## 2.10- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable "Convive con la diversidad cultural en el trabajo"

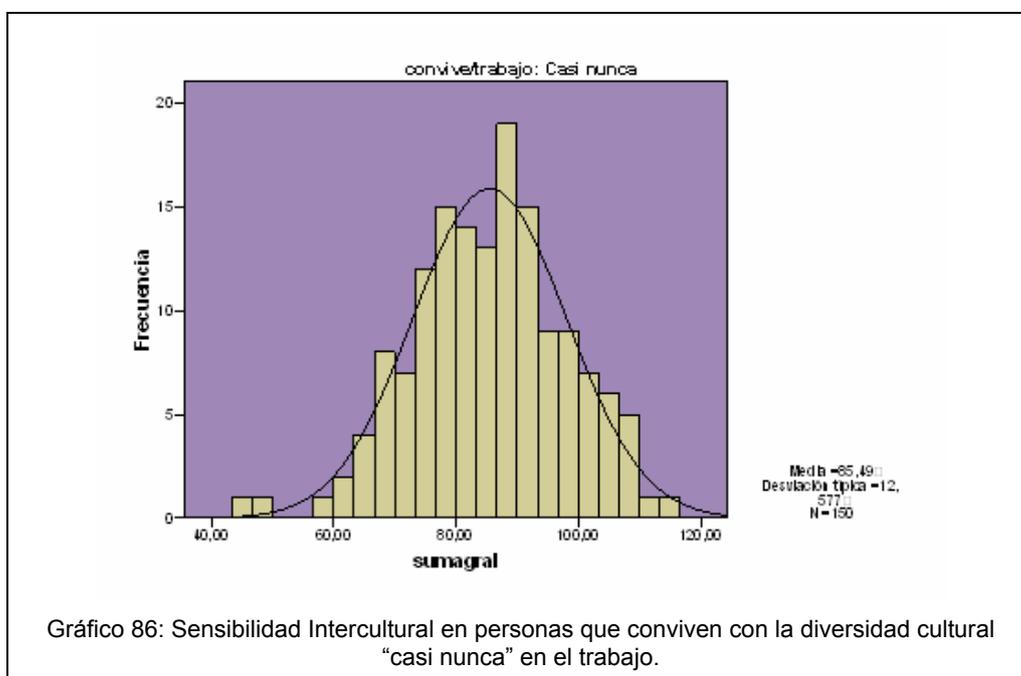
También se ha estudiado que la convivencia con personas de diversas culturas favorece el desarrollo de la sensibilidad intercultural (Straffon, 2003), por ello en este espacio en particular, como es el trabajo, se trata de observar si la frecuencia de relación se asocia como un factor que favorece la sensibilidad intercultural. Lo mismo se efectuará en los otros espacios propuestos en la encuesta: el lugar donde compra, la casa, etc.

### 2.10.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el trabajo es de 85,49 puntos, con una desviación típica de 12,57.

El puntaje mínimo es de 46 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 68 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

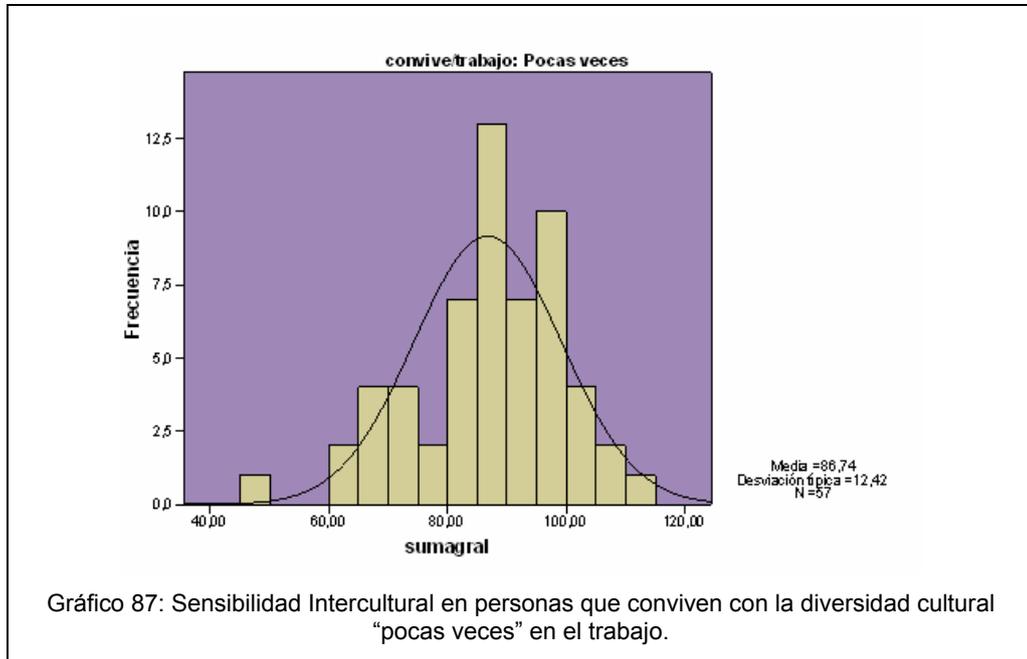


### 2.10.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el trabajo es de 86,73 puntos, con una desviación típica de 12,42.

El puntaje mínimo es de 48 y el máximo 111 con lo cual se observa una amplitud de 63 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

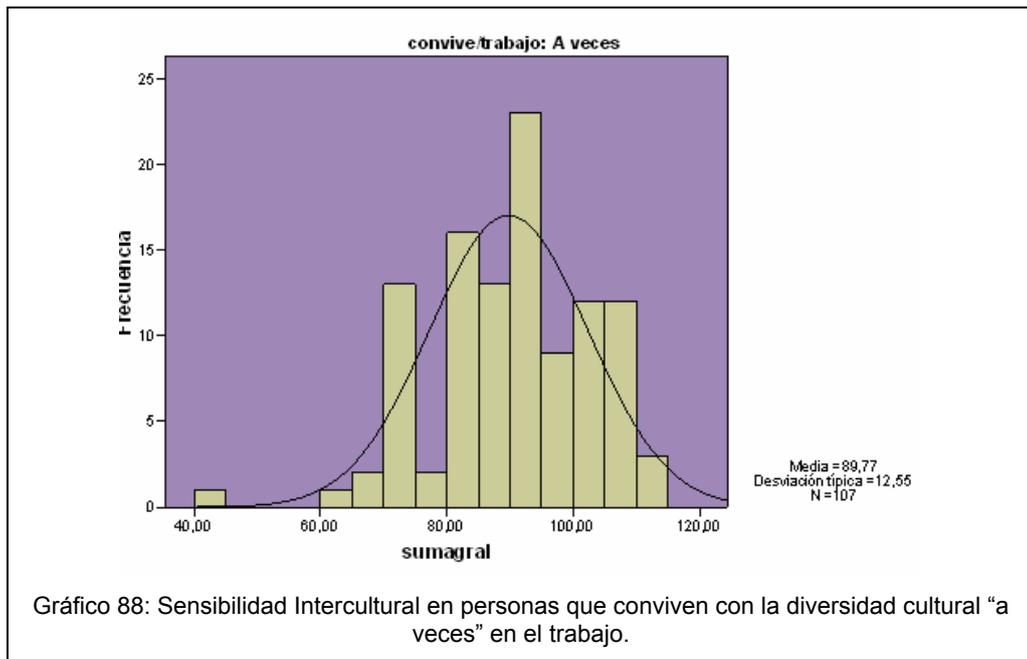


### 2.10.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el trabajo es de 89,76 puntos, con una desviación típica de 12,54.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 112 con lo cual se observa una amplitud de 72 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

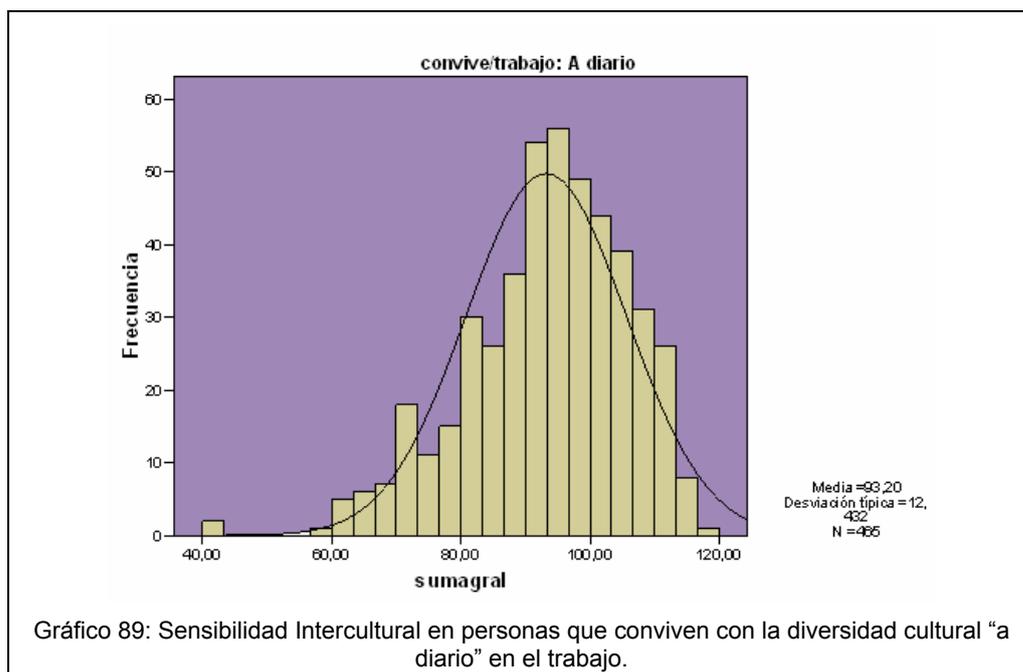


#### 2.10.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el trabajo es de 93,20 puntos, con una desviación típica de 12,43.

El puntaje mínimo es de 41 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 76 puntos.

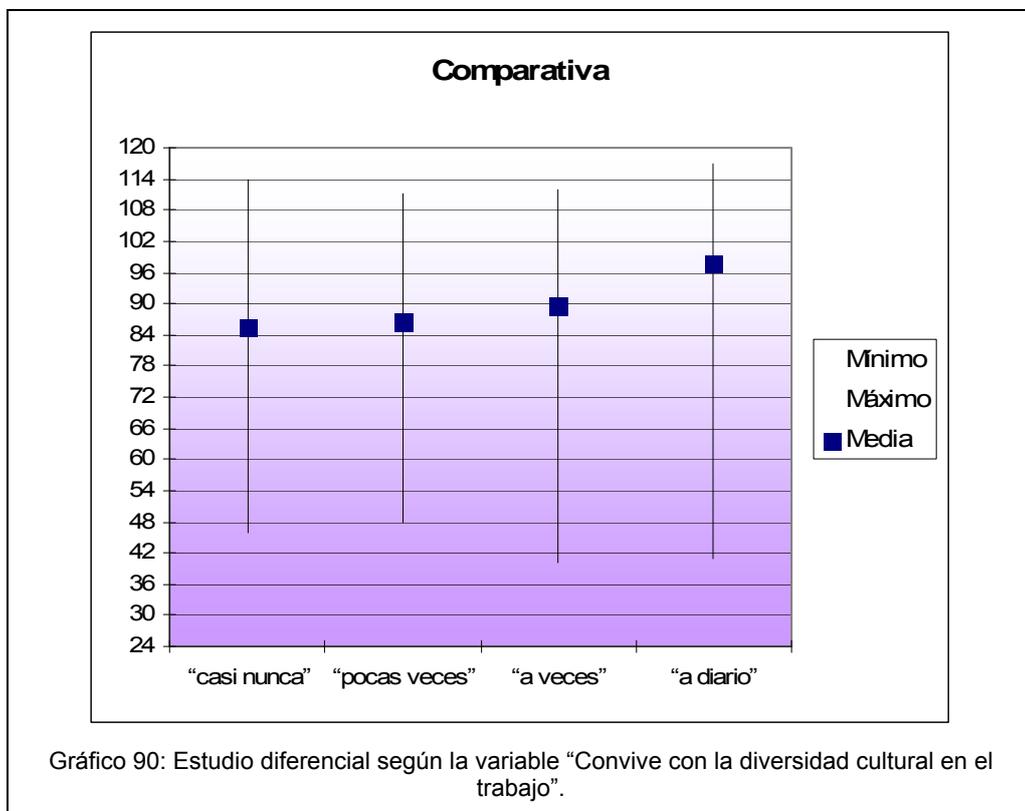
El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



### 2.10.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el trabajo”

Como muestra el estudio descriptivo, existen diferencias asociadas a la frecuencia de contacto en el nivel de sensibilidad intercultural. Para saber si estas diferencias son significativas se ha realizado una prueba Anova. El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,978$ ). El análisis Anova arroja como resultado que estas diferencias son significativas al 99% de confianza ( $p \leq 0,000$ ). Las pruebas post hoc indican que el grupo menos sensible es el que tiene menos frecuencia de contacto es decir “casi nunca” y el más sensible el que tiene más frecuencia “a diario”.

A continuación se presenta de modo gráfico una comparativa de las medias obtenidas por los grupos que se diferencian según la frecuencia de contacto o convivencia en el ambiente de trabajo.



## 2.11- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia”

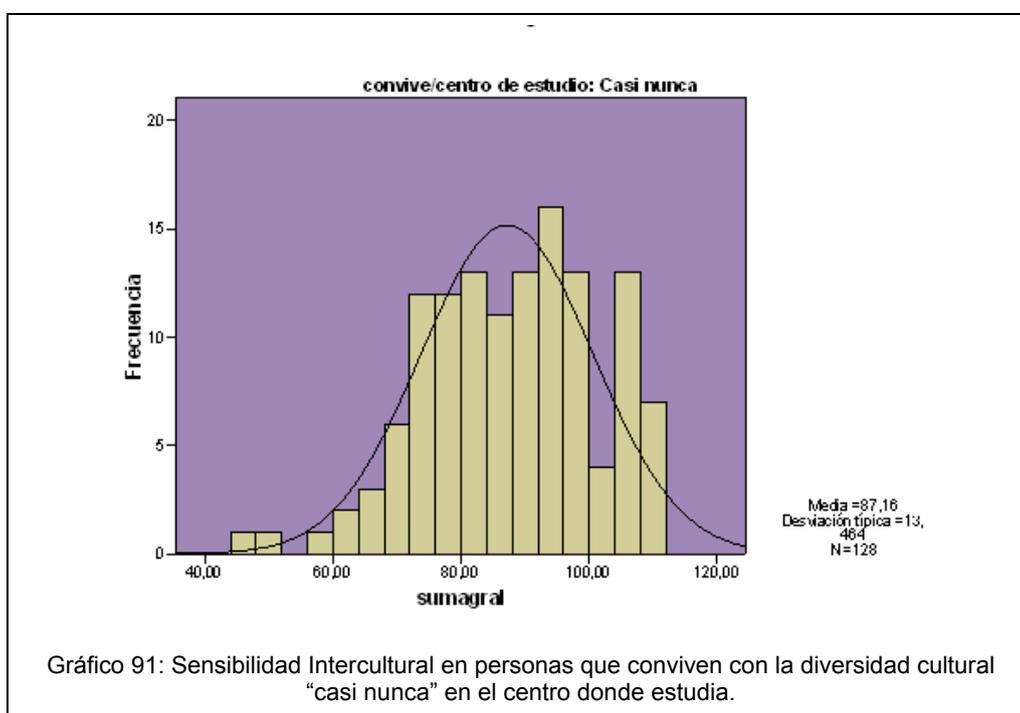
A continuación se presentan los resultados de cada grupo según su frecuencia de contacto.

### 2.11.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el centro donde estudia es de 87,15 puntos, con una desviación típica de 13,46.

El puntaje mínimo es de 46 y el máximo 112 con lo cual se observa una amplitud de 66 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

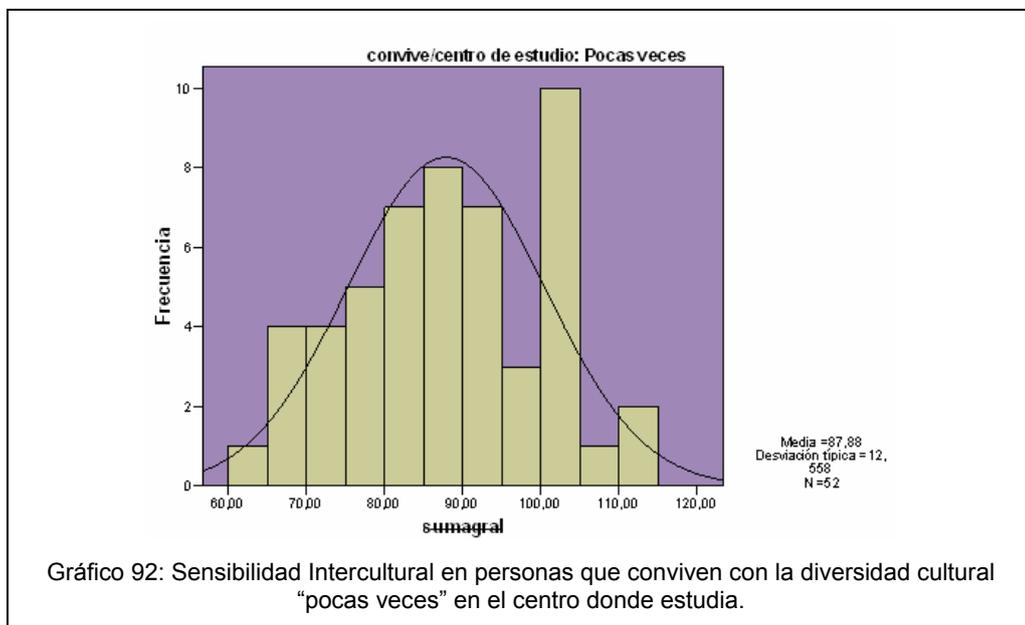


### 2.11.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el centro donde estudia es de 87,88 puntos, con una desviación típica de 12,55.

El puntaje mínimo es de 62 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 52 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

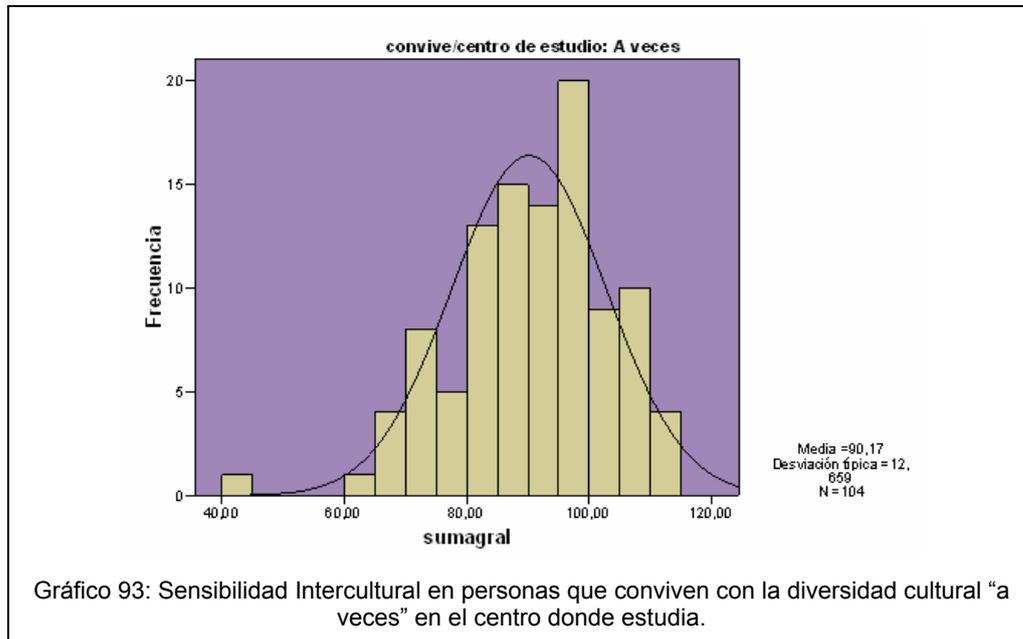


### 2.11.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el centro donde estudia es de 90,17 puntos, con una desviación típica de 12,65.

El puntaje mínimo es de 43 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 71 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

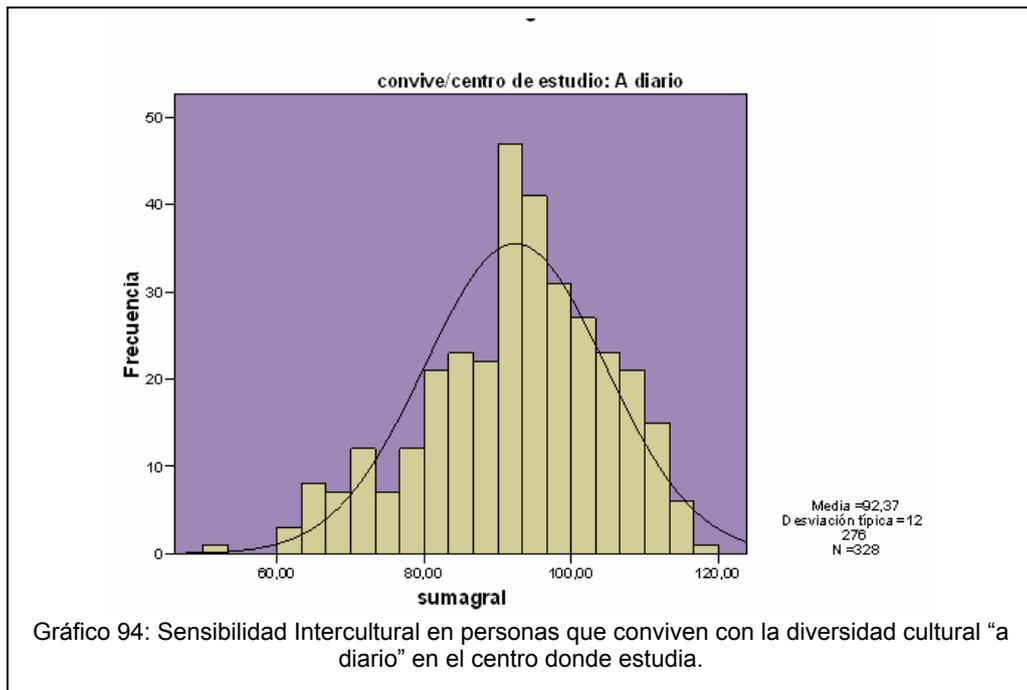


#### 2.11.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el centro donde estudia es de 92,37 puntos, con una desviación típica de 12,27.

El puntaje mínimo es de 52 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 65 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



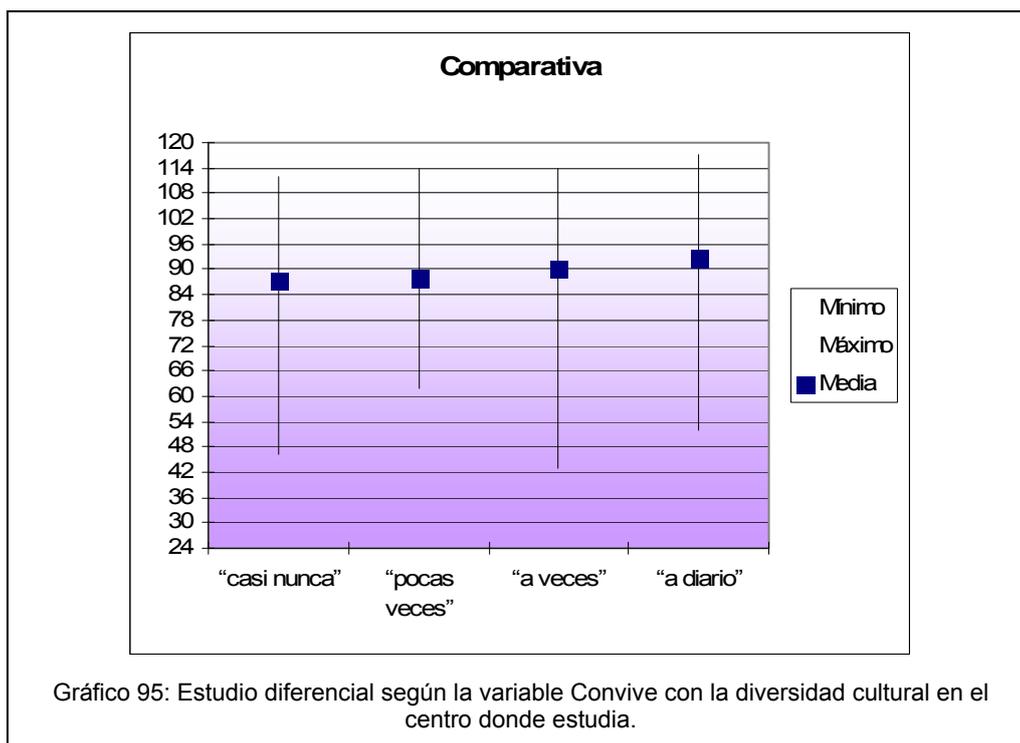
### 2.11.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia”

Al igual que en el estudio anterior se ha realizado una prueba de contraste de medias para observar si las diferencias que existen son significativas entre las personas que tienen más contacto con la diversidad cultural y las que tienen menos.

El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,423$ ).

Los resultados de la prueba Anova nuevamente señalan que las diferencias son significativas con un 99% de confianza, en tanto que  $p \leq 0,000$ . También algo que se repite del apartado anterior (trabajo) es que las diferencias señalan que los que tienen menos frecuencia de contacto son menos sensibles que los que tienen más frecuencia de contacto.

A continuación se presenta una comparativa de las medias de los grupos según la frecuencia de contacto con la diversidad cultural en el centro donde estudian.



## 2.12- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el barrio”

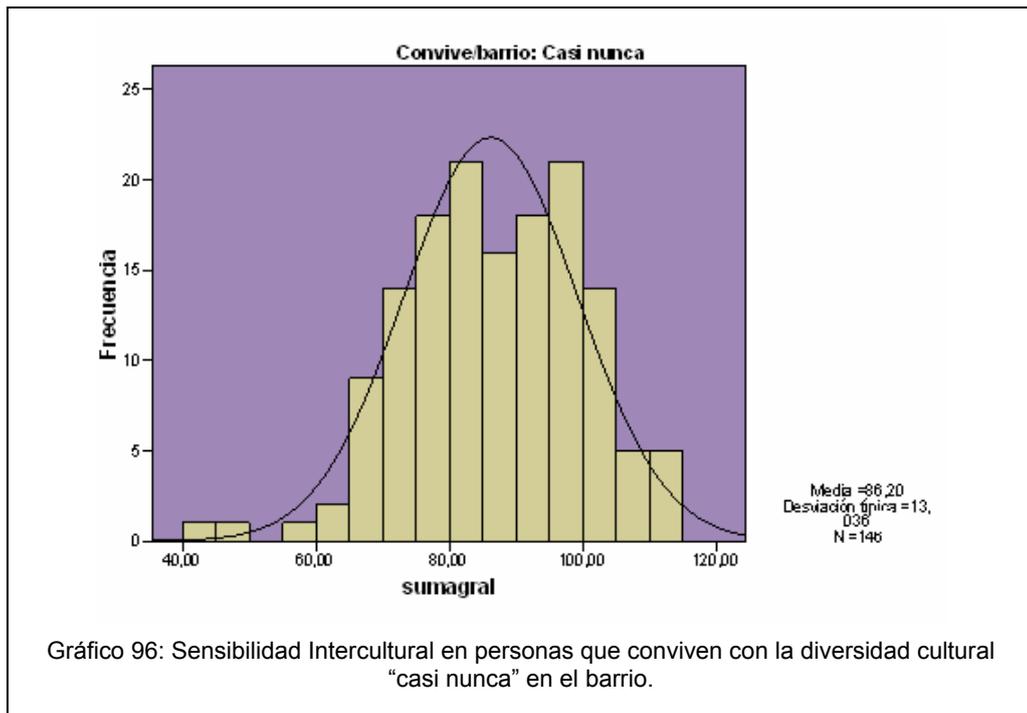
A continuación se presentan los resultados obtenidos de este espacio.

### 2.12.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el barrio es de 86,19 puntos, con una desviación típica de 13,03.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 112 con lo cual se observa una amplitud de 72 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

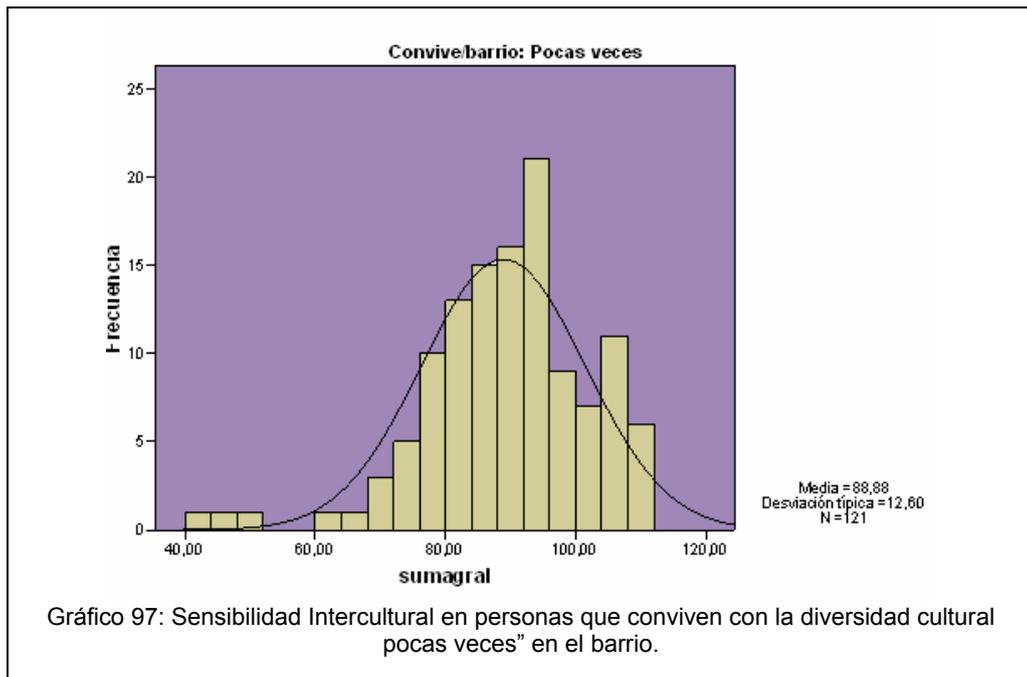


### 2.12.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el barrio es de 88,88 puntos, con una desviación típica de 12,60.

El puntaje mínimo es de 43 y el máximo 111 con lo cual se observa una amplitud de 68 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

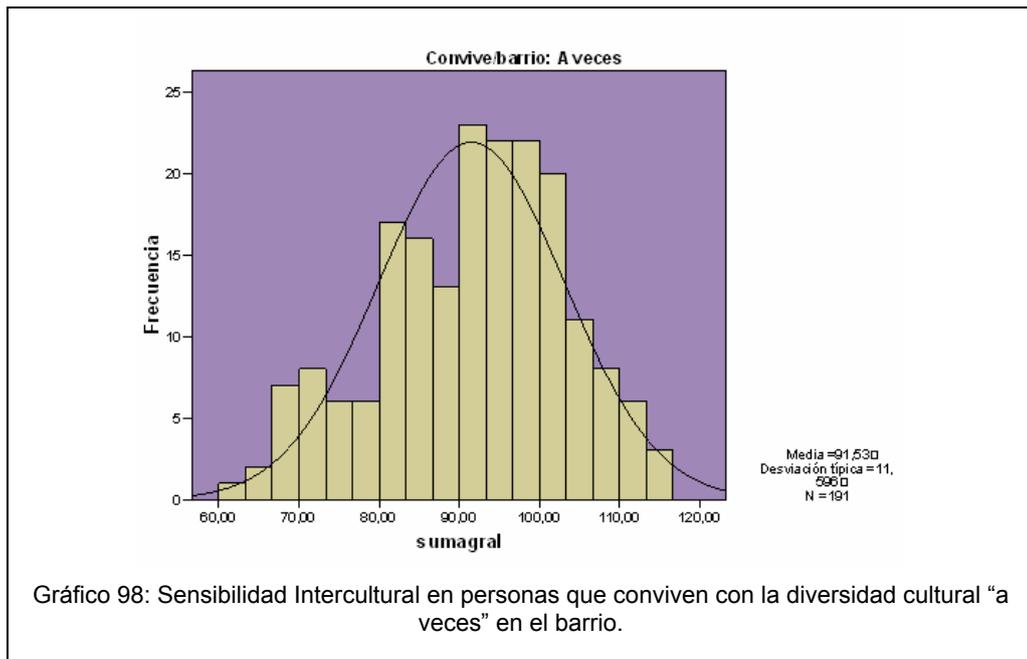


### 2.12.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el barrio es de 91,53 puntos, con una desviación típica de 11,59.

El puntaje mínimo es de 60 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 56 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

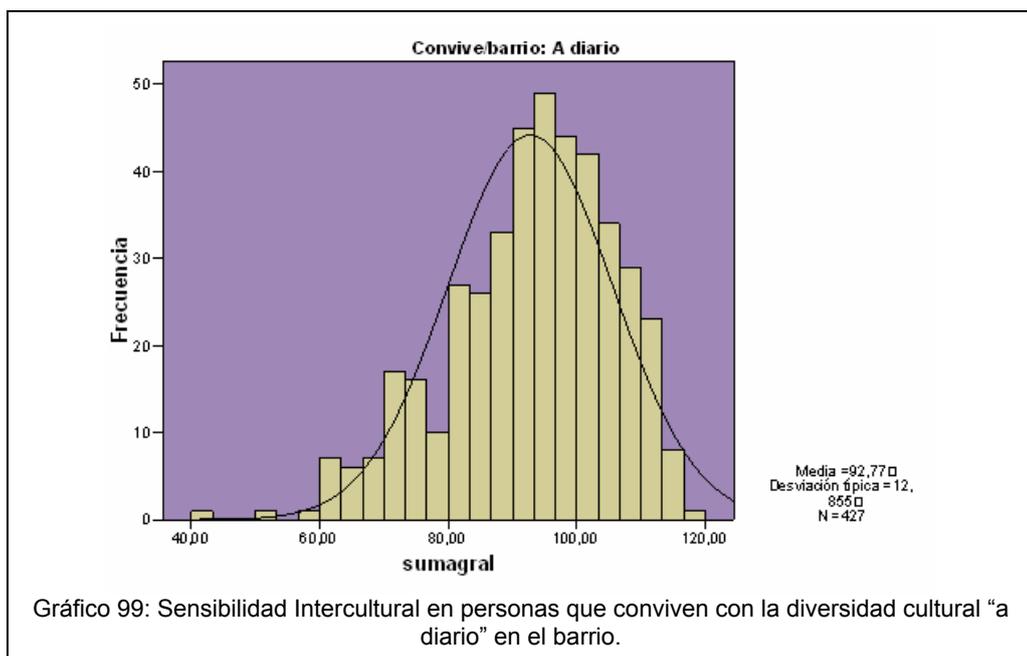


#### 2.12.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el barrio es de 92,77 puntos, con una desviación típica de 12,85.

El puntaje mínimo es de 41 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 76 puntos.

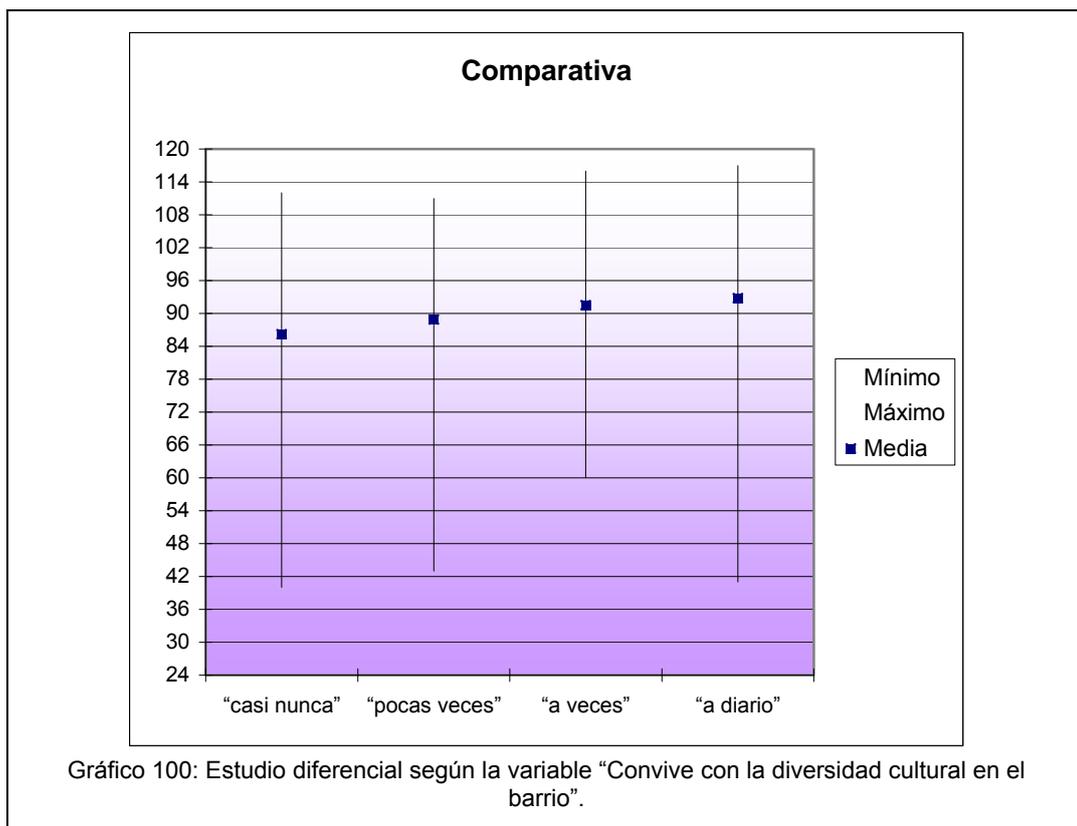
El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



### 2.12.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el barrio”

La prueba Anova<sup>5</sup>, realizada para contrastar las medias de estos grupos según el grado de frecuencia o contacto, señala que existen entre ellos diferencias significativas al 99% de confianza, ( $p \leq 0,000$ ). Las principales diferencias señalan que son menos sensibles los que tienen menos contacto (casi nunca y a veces) en contraste con los que tienen más contacto (a diario) indicando que estos últimos son más sensibles. En tal caso se repite lo comentado hasta ahora en los dos apartados anteriores.

A continuación se presenta una comparativa de las medias de los grupos según la frecuencia de contacto con la diversidad cultural en el barrio.



<sup>5</sup> El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,417$ ).

## 2.13- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras”

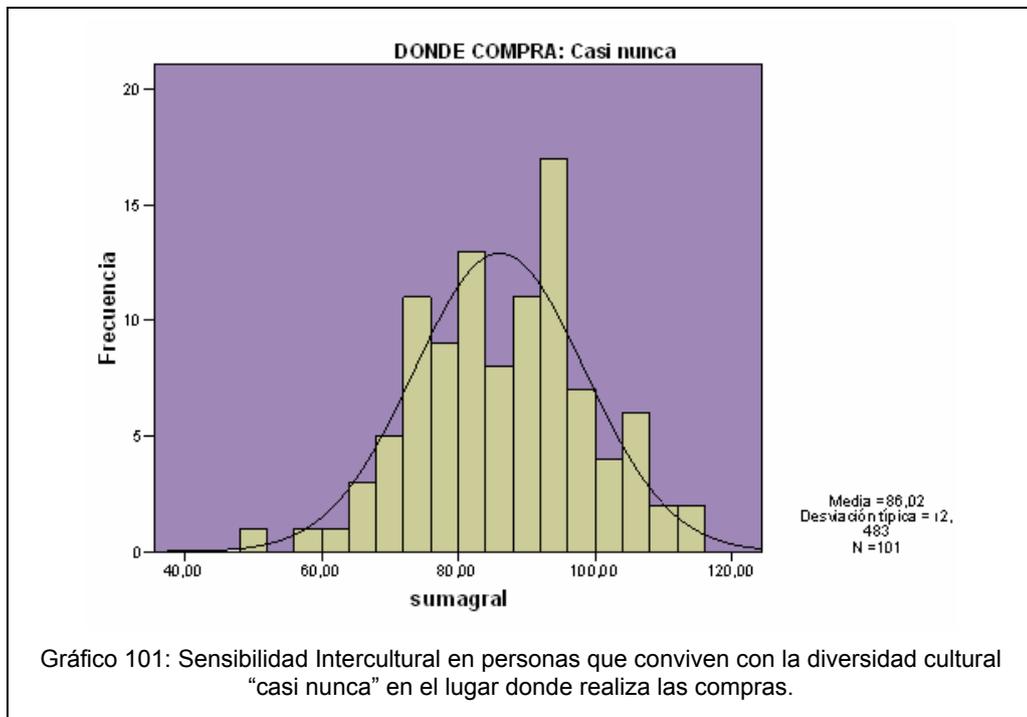
A continuación se presentan los resultados obtenidos de los descriptivos de cada grupo según su frecuencia de contacto.

### 2.13.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras es de 86,01 puntos, con una desviación típica de 12,48.

El puntaje mínimo es de 49 y el máximo 114 con lo cual se observa una amplitud de 65 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

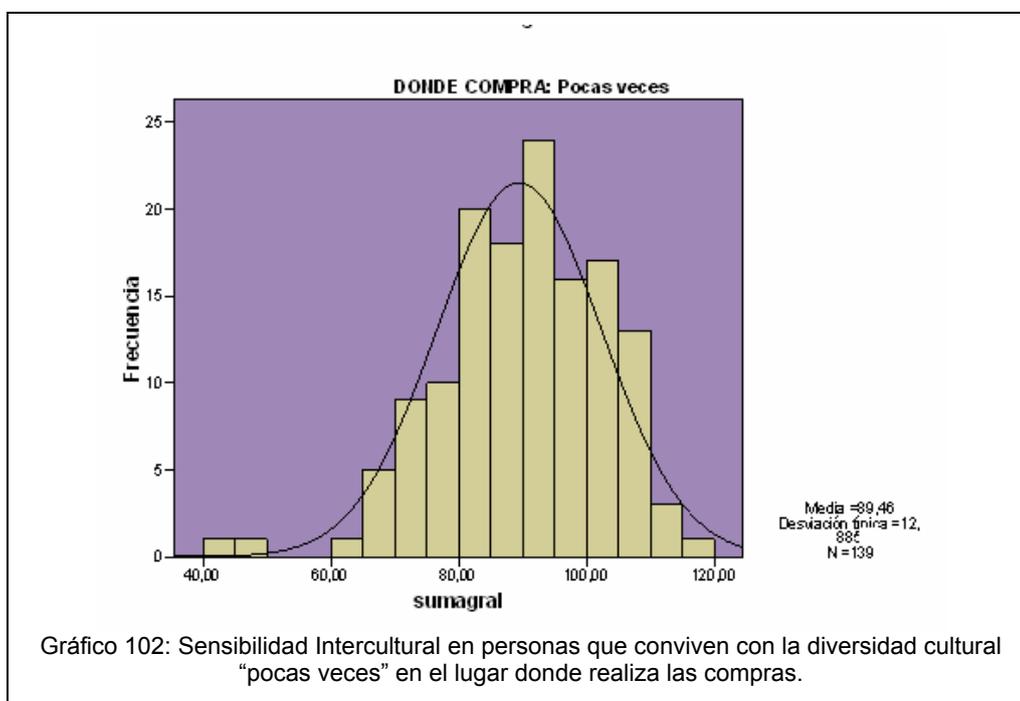


### 2.13.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras es de 89,46 puntos, con una desviación típica de 12,88.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 76 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

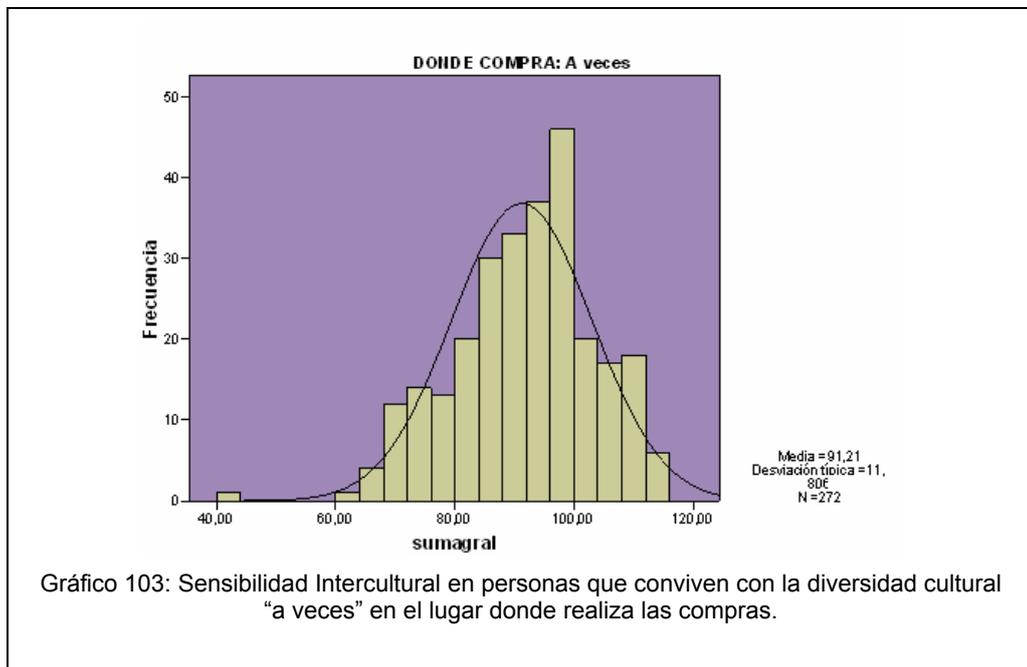


### 2.13.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras es de 91,20 puntos, con una desviación típica de 11,80.

El puntaje mínimo es de 43 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 73 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

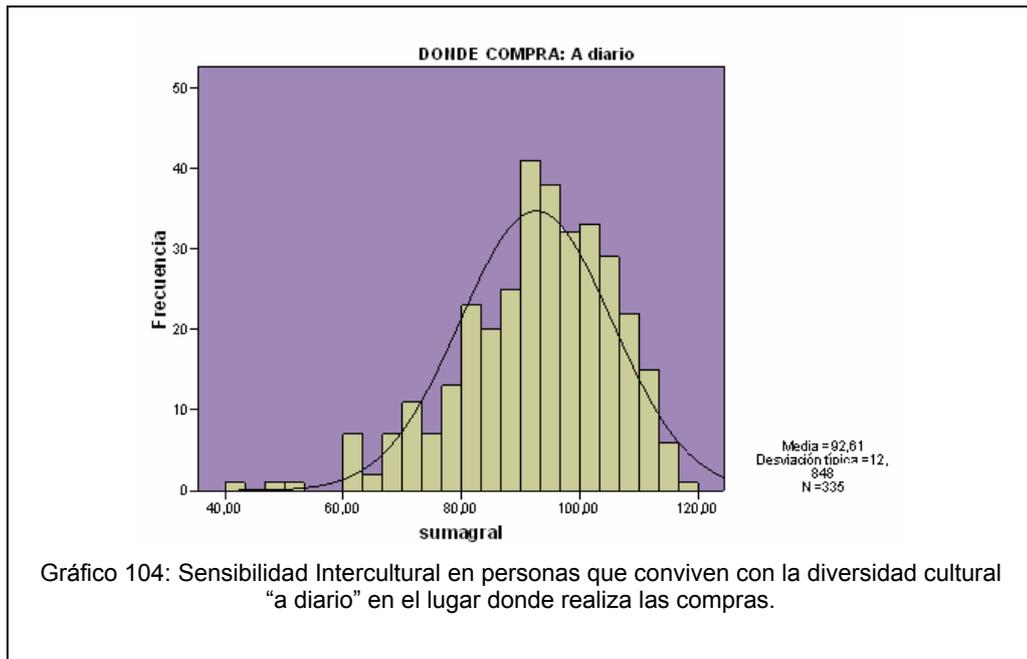


#### 2.13.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural "a diario"

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras es de 92,61 puntos, con una desviación típica de 12,84.

El puntaje mínimo es de 41 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 76 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

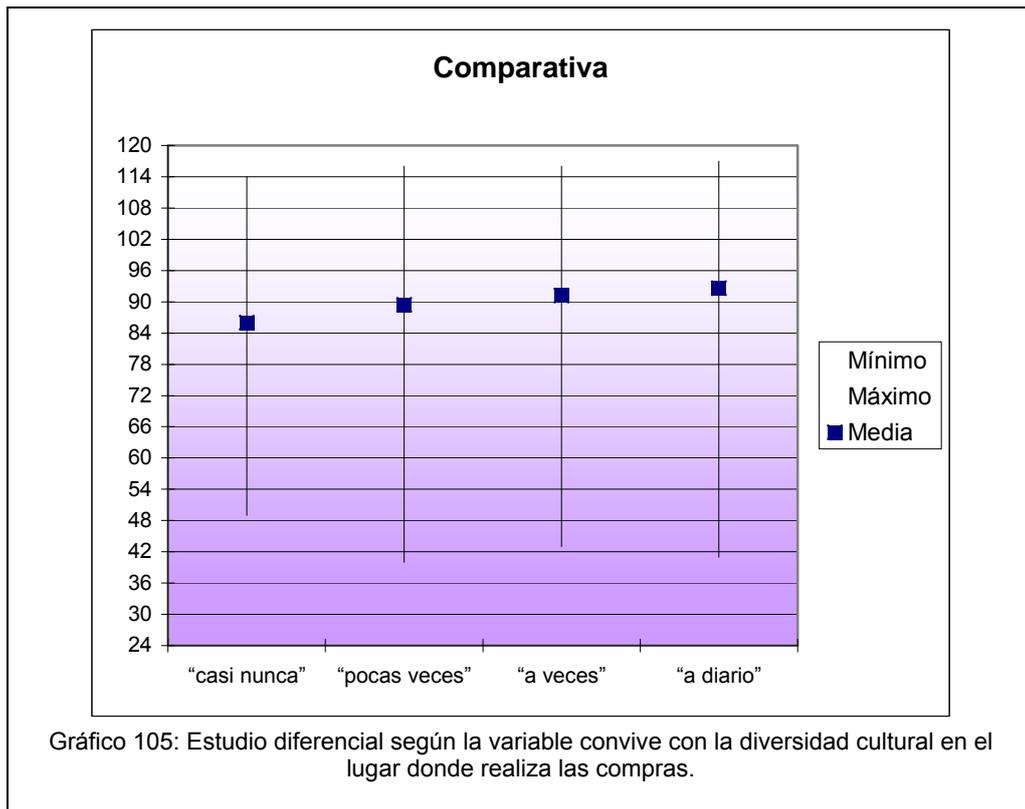


### 2.13.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el lugar donde realiza las compras”

En este caso también la prueba Anova<sup>6</sup> corrobora lo que se ha observado en los apartados anteriores, es decir, que con un nivel de confianza del 99% ( $p \leq 0,000$ ) las diferencias son significativas. También una vez más se repite que los grupos que tienen menos contacto son los que manifiestan menos sensibilidad y viceversa.

A continuación se presenta una comparativa de las medias de los grupos según la frecuencia de contacto con la diversidad cultural en el lugar donde compra.

<sup>6</sup> El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,640$ ).



## 2.14- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en casa o el hogar”

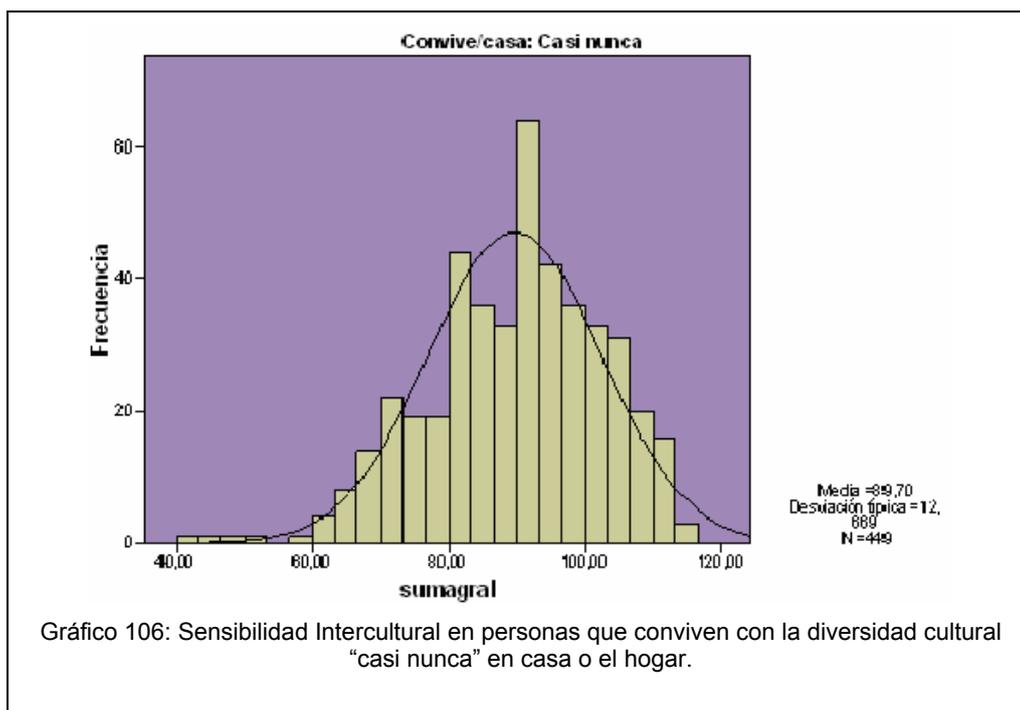
A continuación se presentan los resultados de este espacio, el hogar o la casa, que trata de representar la convivencia en espacios de mayor intimidad.

### 2.14.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el hogar o la casa es de 89,69 puntos, con una desviación típica de 12,66.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 115 con lo cual se observa una amplitud de 75 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

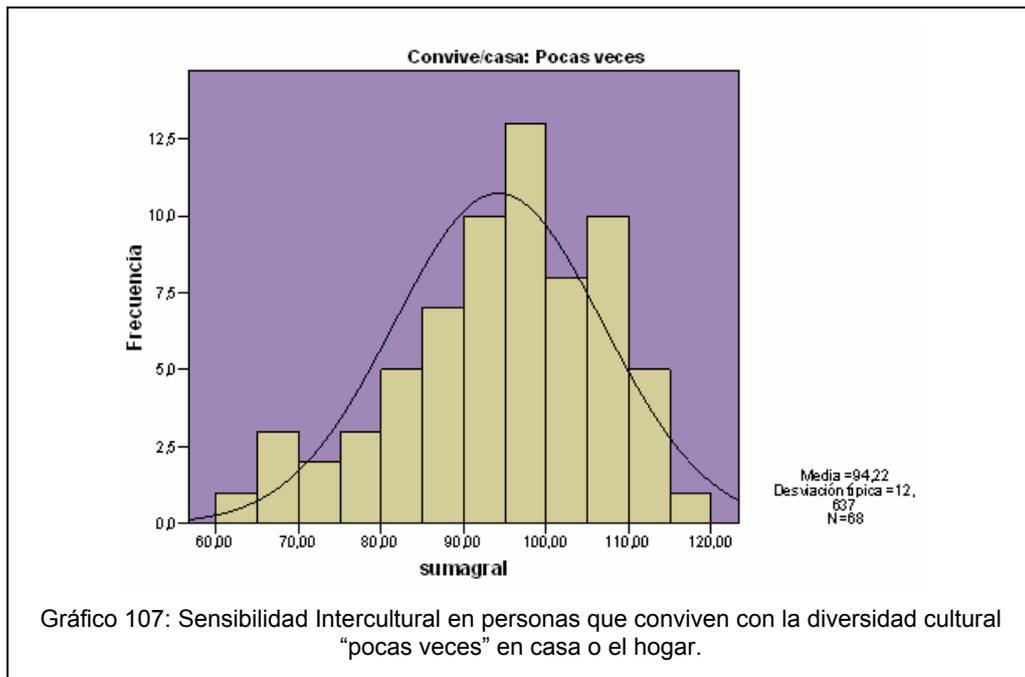


### 2.14.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el hogar o la casa es de 94,22 puntos, con una desviación típica de 12,63.

El puntaje mínimo es de 60 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 56 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

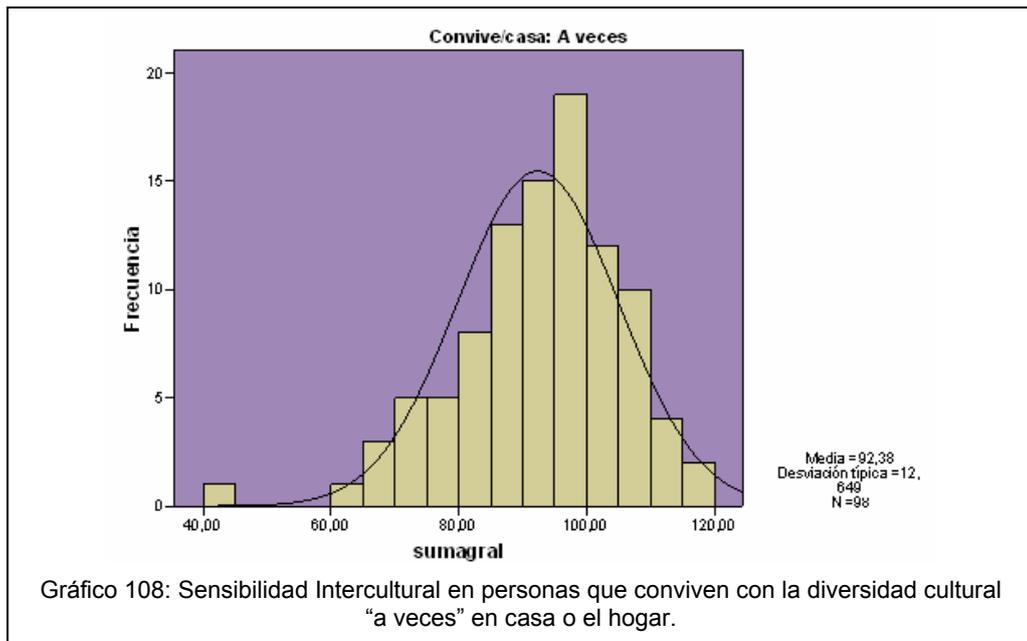


### 2.14.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el hogar o la casa es de 92,37 puntos, con una desviación típica de 12,64.

El puntaje mínimo es de 43 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 74 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

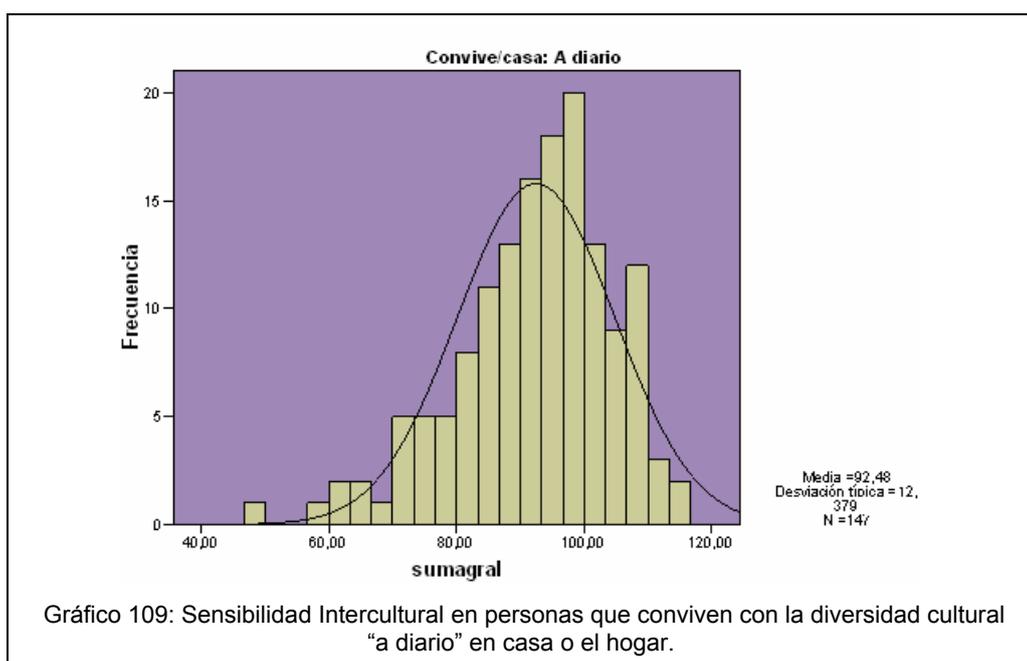


#### 2.14.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el hogar o la casa es de 92,47 puntos, con una desviación típica de 12,37.

El puntaje mínimo es de 48 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 68 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

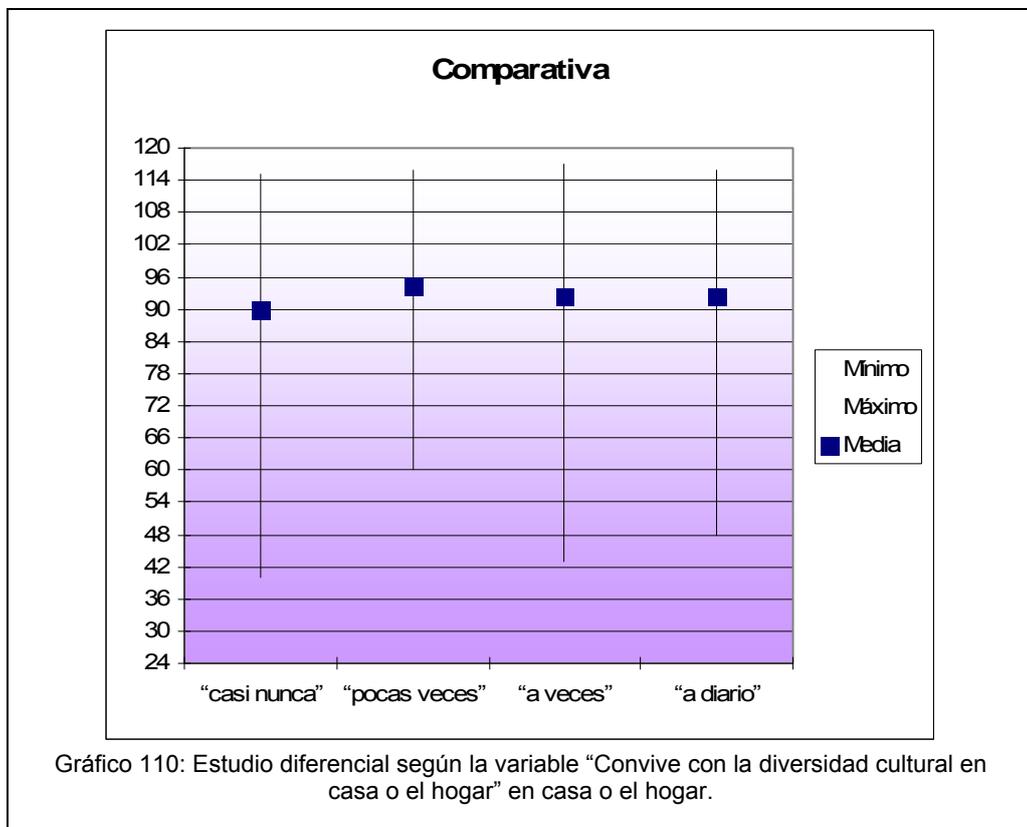


### 2.14.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en casa o el hogar”

En este espacio también se han observado diferencias y la prueba Anova<sup>7</sup> confirman que son significativas en tanto que  $p \leq 0,006$ , es decir con una confianza del 99% en estos contrastes.

En cuanto a qué grupos presentan diferencias, en este caso, se observa que los que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural en su hogar son menos sensibles que los que lo hacen “pocas veces”, a diferencia de los apartados anteriores el grupo de “pocas veces” es más sensible que el grupo de “a veces” o “a diario”. Igualmente corrobora la hipótesis que se viene imponiendo, es decir, que a mayor contacto con al diversidad cultural mayor sensibilidad.

A continuación se presenta una comparativa de las medias de los grupos según la frecuencia de contacto con la diversidad cultural en el hogar o la casa.



<sup>7</sup> El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,854$ ).

## 2.15- Descripción de la Sensibilidad Intercultural según la variable “Convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos”

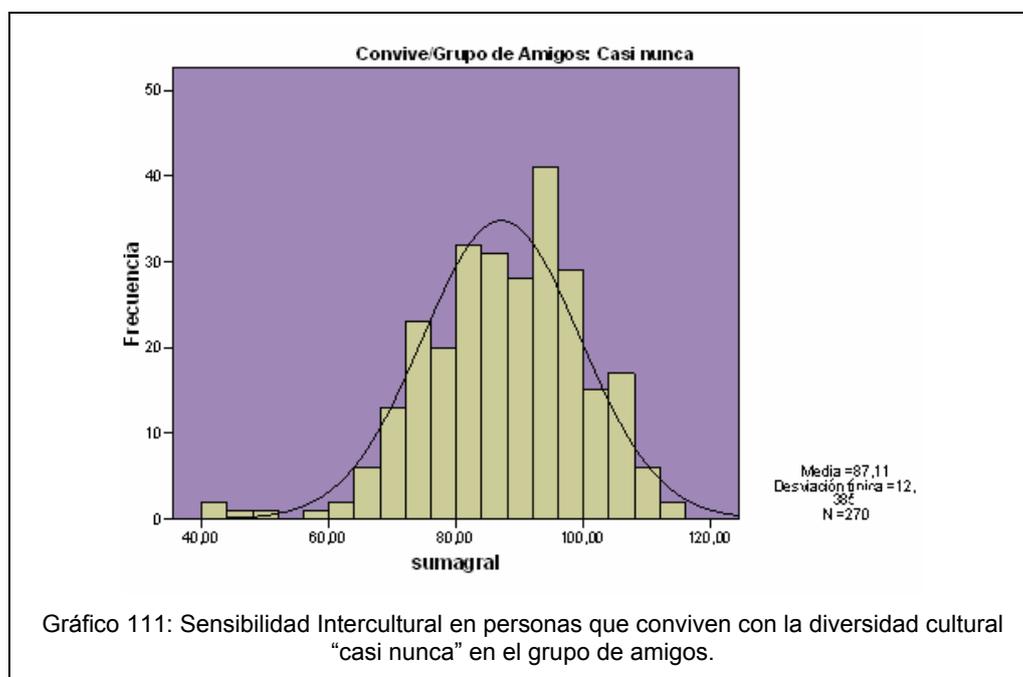
Se presenta a continuación los resultados obtenidos para este último espacio consultado en la encuesta, también con la idea de sondear los entornos íntimos.

### 2.15.1- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “casi nunca”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que casi nunca conviven con la diversidad cultural en el grupo de amigos es de 87,11 puntos, con una desviación típica de 12,38.

El puntaje mínimo es de 40 y el máximo 113 con lo cual se observa una amplitud de 73 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

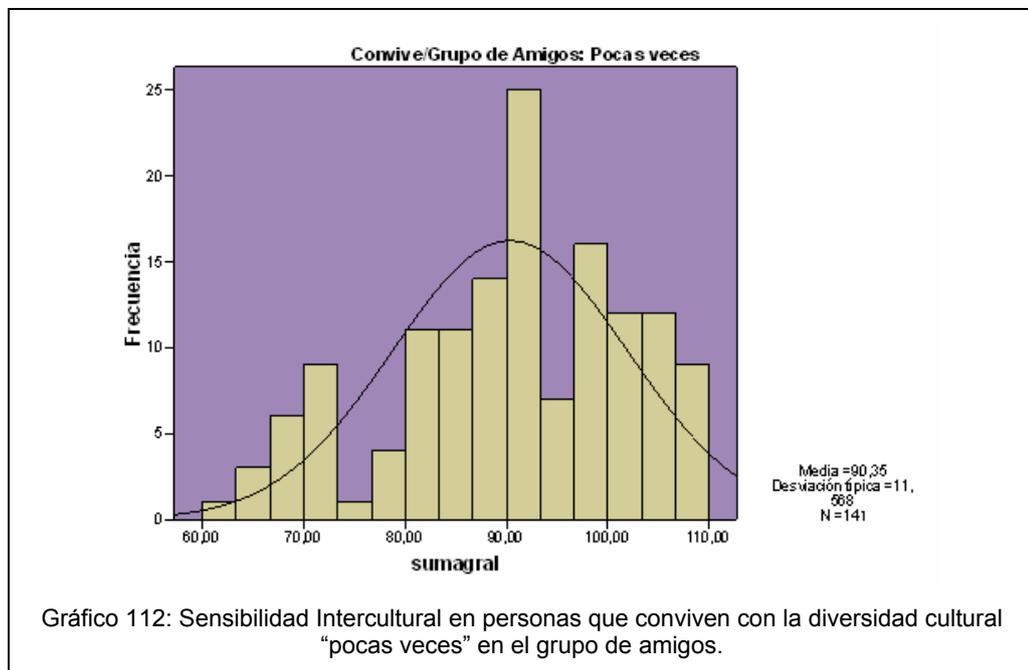


**2.15.2- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “pocas veces”**

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que pocas veces conviven con la diversidad cultural en el grupo de amigos es de 90,34 puntos, con una desviación típica de 11,56.

El puntaje mínimo es de 63 y el máximo 110 con lo cual se observa una amplitud de 47 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

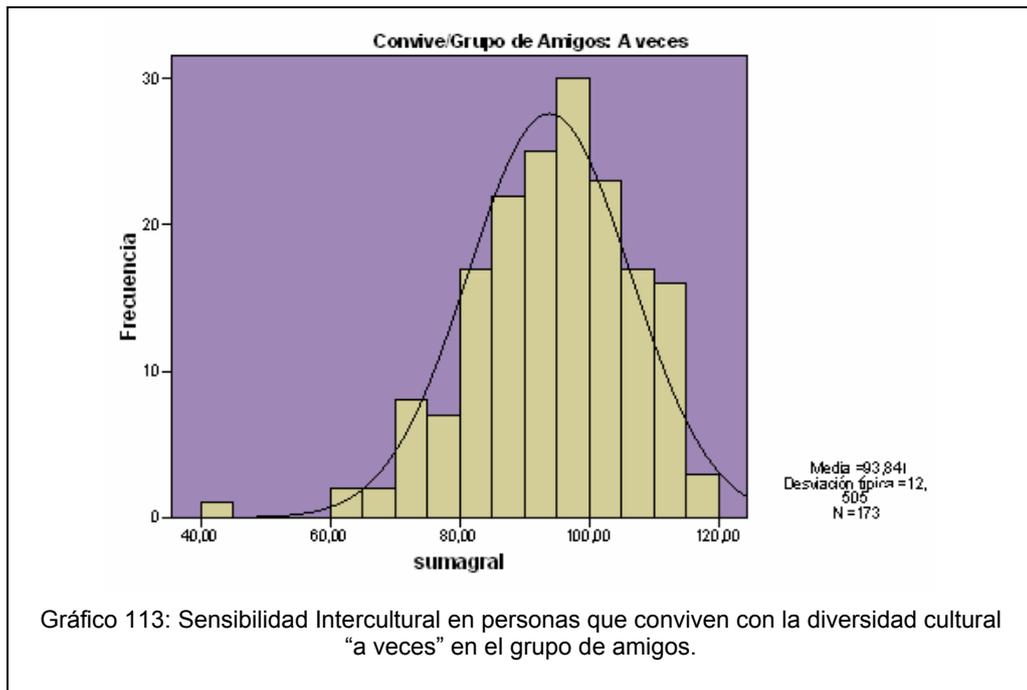


**2.15.3- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a veces”**

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a veces conviven con la diversidad cultural en el grupo de amigos es de 93,84 puntos, con una desviación típica de 12,50.

El puntaje mínimo es de 41 y el máximo 116 con lo cual se observa una amplitud de 75 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.

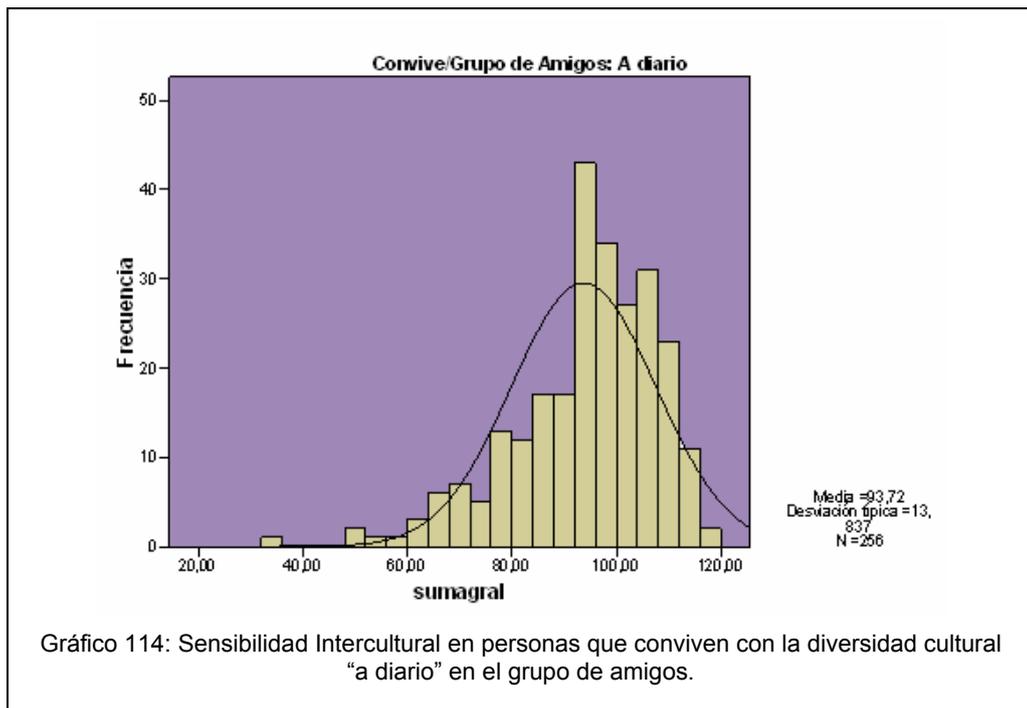


#### 2.15.4- Sensibilidad Intercultural en personas que conviven con la diversidad cultural “a diario”

La media de la sensibilidad intercultural en el grupo de personas que a diario conviven con la diversidad cultural en el grupo de amigos es de 93,71 puntos, con una desviación típica de 13,83.

El puntaje mínimo es de 32 y el máximo 117 con lo cual se observa una amplitud de 85 puntos.

El gráfico que se presenta a continuación muestra la distribución del puntaje de sensibilidad intercultural en este grupo.



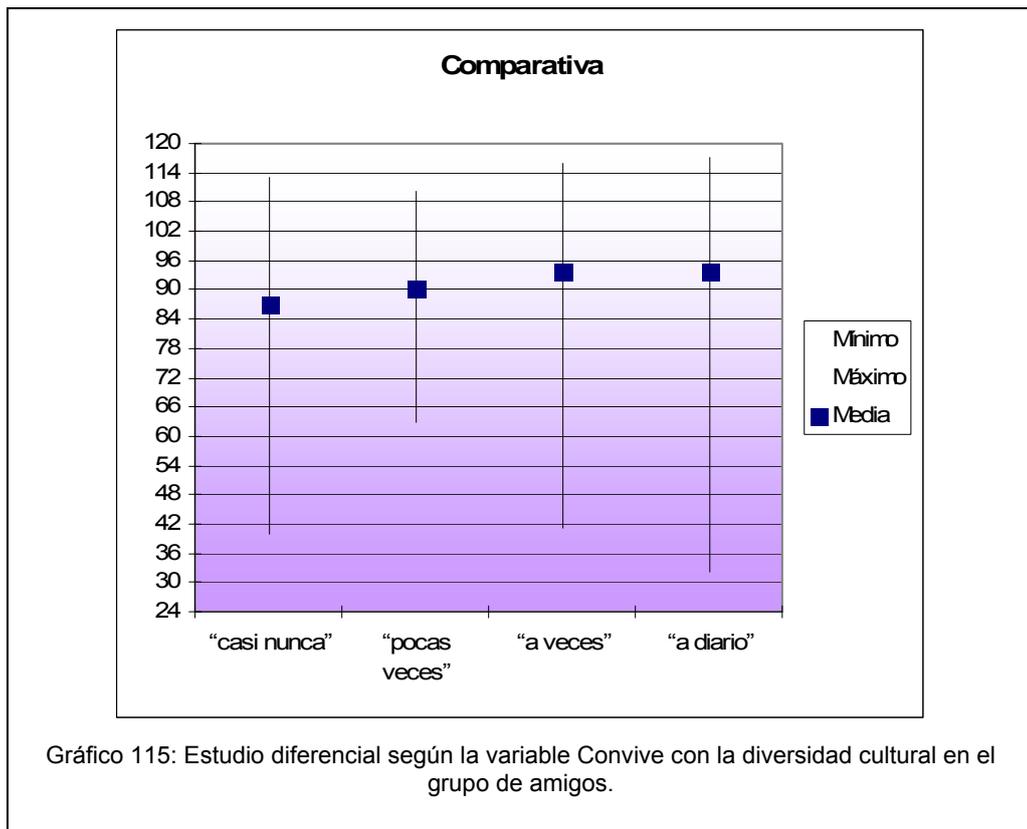
### 2.15.5- Estudio diferencial según la variable “Convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos”

En este último estudio diferencial nuevamente se observan que las diferencias son significativas, con un grado de confianza del 99% (Anova<sup>8</sup>,  $p \leq 0,000$ ). Y que las diferencias de los grupos están asociadas a las frecuencias de contacto, en tanto que a mayor contacto mayor sensibilidad intercultural.

Con estas evidencias corroboramos las investigaciones realizadas por Straffon, (2003), que asegura que el contacto con personas de diferentes culturas favorece el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

A continuación se presenta una comparativa de las medias de los grupos según la frecuencia de contacto con la diversidad cultural en el grupo de amigos.

<sup>8</sup> El estadístico de Levène indica que se cumple el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,403$ ).



## 2.16- Síntesis de los apartados anteriores

Como síntesis de este apartado se presenta un resumen de las principales características y de los contrastes efectuados para cada una de las variables que describen la muestra y en este caso el comportamiento de los grupos derivados de las categorías de las mismas.

En cuanto a los contrastes se presenta a continuación un cuadro resumen:

<b>VARIABLES QUE DESCRIBEN LA MUESTRA</b>	<b>CONTRASTES</b>
Condición	<b>Si</b>
Sexo	<b>Si</b>
Edad	<b>Si</b>
Nivel de formación	<b>Si</b>
Situación Laboral	No
Situación Familiar	No
Experiencia de vivir en un país extranjero	<b>Si</b>
Cantidad de lenguas que habla	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el trabajo	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el centro de estudio	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el barrio	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el lugar donde compra	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el hogar	<b>Si</b>
Convivencia con la diversidad cultural en el grupo de amigos	<b>Si</b>
<b>TOTALES CONTRATOS POSITIVOS</b>	<b>12</b>
<b>TOTALES CONTRATOS NEGATIVOS</b>	<b>2</b>

Cuadro 19: Síntesis de los contrastes efectuados para cada variable

Como se observa sólo la situación laboral y la situación familiar no han presentado contrastes significativos, mientras que las doce variables restante sí lo han hecho.

A continuación se analizarán aquellas que han presentado características particulares y que por su relevancia pueden ser interesantes para orientar los estudios siguientes en esta investigación.

En cuanto a la condición de residencia de las personas se ha observado que el nivel de sensibilidad intercultural es diferente y que son más sensibles los extranjeros que los autóctonos, situación descrita anteriormente por Sanhuesa y Cardona (2009:258) en su investigación, donde se observa que la respuesta del alumnado inmigrante es más positiva que la del alumnado español. El estudio de los factores que favorecen el desarrollo de esta actitud en función de las experiencias asociadas a un proceso migratorio puede ser una importante línea a estudiar en un futuro.

También la variable sexo presenta diferencias significativas entre la sensibilidad intercultural que manifiestan los hombres y las mujeres, siendo más sensibles estas últimas. Esta situación también ha sido observada en otras investigaciones (Vilà, 2005) realizadas en el contexto español evidenciando que si existían diferencias significativas, por supuesto con población mixta (autóctono y extranjeros) de educación secundaria por lo cual los datos obtenidos en esta investigación permiten asentir favorablemente a esta evidencia teórica confirmándola una vez más.

En cuanto a las variables de edad y nivel de formación han presentado, también, diferencias significativas entre sus grupos.

De estos análisis se ha podido extraer dos ideas muy interesantes.

La primera evidencia que existen dos grupos, dentro de los 5 definidos en los descriptivos de edad, que presentan menos sensibilidad intercultural y corresponden a los dos extremos de la distribución obtenidos en la encuesta, es decir son los jóvenes de 16 a 20 años y los adultos mayores de 51 años. Como ejemplo contrario se encuentra el grupo 3, es decir los adultos de 31 a 40 años, quienes son los más sensibles interculturalmente hablando.

La segunda idea pone de manifiesto que el nivel de formación aparentemente influye en el desarrollo de la sensibilidad intercultural, pues se ha evidenciado que a mayor formación mayor sensibilidad y viceversa.

Junto al estudio de estas dos variables surge una hipótesis que permite relacionarlas y es que los grupos de jóvenes de 16 a 20 y el grupo de mayor de 51 años no tienen (o no han concluido) estudios superiores o universitarios, por un lado. Y por otro lado siendo dos grupos de edades diferentes y opuestos se puede suponer que el factor madurez no es el causante del bajo índice de sensibilidad, abriendo así la puerta al supuesto de que es el nivel de formación el que permite desarrollar otras competencias que favorecen el desarrollo de esta actitud intercultural. Sin duda este supuesto podría ser el inicio de otros tipos de estudios más profundos que superan los propuestos por esta tesis por ello se tendrán en cuenta en las próximas líneas de investigación.

Las variable situación laboral y situación familiar como se observa en la tabla resumen no presenta diferencias significativas, con lo cual se puede

considerar que para la continuidad de esta investigación tienen poca relevancia en cuanto a la información que podría aportar con respecto a identificar factores que favorezcan el desarrollo de perfiles más sensibles interculturalmente hablando.

En cuanto a la experiencia de haber vivido en otro país se observa, también, que produce diferencias significativas y por supuesto se confirma que aquellas personas que han contestado que “sí”, han tenido la oportunidad de estar más de tres meses en un país diferente, son mucho más sensibles (5,44 puntos) que las que no han tenido esa oportunidad. Con este dato también se puede asentar a las propuestas teóricas de Olson y Kroeger (2001), quienes afirman que el tener una experiencia en el extranjero aumenta la posibilidad de desarrollar una sensibilidad intercultural avanzada. Situación corroborada en el 2006 por Anderson, Lawton, Rexeisen y Hubbard (2006) y en estos momentos por esta investigación.

En cuanto a la cantidad de lenguas que habla una persona y su relación con el índice de sensibilidad intercultural, es una situación ampliamente estudiada hasta ahora (Olson y Kroeger, 2001), algunos han propuesto este indicador como un predictor del nivel de sensibilidad intercultural (Vilà, 2005), pues a medida que aumenta la cantidad de lenguas que habla aumenta el índice de sensibilidad intercultural.

Esta variable ha mostrado diferencias significativas confirmando este supuesto en tanto que los que hablan más de tres lenguas son más sensibles que los que hablan menos lenguas. En las investigaciones citadas anteriormente especifican que el sólo hecho de hablar una segunda lengua ya era un predictor de sensibilidad intercultural, pero este supuesto no se aplica directamente en esta investigación en tanto que en esta provincia de Castellón es habitual que los autóctonos hablen una segunda lengua, pues coexisten dos lenguas oficiales en la Comunidad Valenciana, y lo mismo sucede con los extranjeros, que como consecuencia de sus experiencias de vivir en otros países han tenido que aprender una segunda lengua, por lo cual la diferencia se observa a partir de hablar una tercera o cuarta lengua.

En relación al entorno que favorece el contacto o convivencia en los espacios cotidianos con personas de diferentes culturas se debe destacar que todos los espacios consultados han presentado diferencias significativas, indicando siempre que se cumple el supuesto teórico inicial por el cual se dice que a mayor frecuencia o contacto con personas de otras culturas mayor es el desarrollo de la sensibilidad intercultural. Por ello aquellos que “a diario” conviven con la diversidad cultural son más sensibles que los que “casi nunca” lo hacen, corroborando, así las investigaciones realizadas por Straffon (2003) que van en esta línea.

Merece una mención especial la intimidad del espacio que se comparte, pues se había definido tres espacios que gradualmente representaban mayor intimidad (hogar y grupo de amigos), intimidad media (trabajo y centro donde estudia) e intimidad baja (el barrio y donde realiza las compras). En los espacios de intimidad media y baja lo habitual es que “a diario estén en contacto con la diversidad cultural” mientras que los espacios de mayor intimidad sucede totalmente lo contrario es decir “casi nunca” se comparte estos espacios con personas de otras culturas.

A continuación, y después de esta síntesis, se presentan las conclusiones del capítulo

### **3– Síntesis y conclusiones**

Se ha presentado un extenso panorama general de la muestra que representa a la población de la provincia de Castellón. Estos estudios y análisis aportan las bases para orientar los próximos capítulos, en especial al estudiar cómo se compone y estructuran los perfiles según el indicador de sensibilidad intercultural y cuánto pueden haber influido las características poblacionales señaladas en el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Como se ha observado son muchas las variables que pueden propiciar un estudio pormenorizado de los factores que las definen, en tanto que al

presentar diferencias significativas en cada grupo de pertenencia obliga a estudiar dónde están las causas o factores que permiten observar grupos más sensibles que otros.

Para la continuidad de esta tesis se ha optado por estudiar en profundidad la variable que se ha denominado “condición de origen” es decir abrir esta línea de investigación para saber qué factores facilitan el desarrollo de la sensibilidad intercultural en estos dos grupos: autóctonos y extranjeros, profundizando en adelante todos los estudios y análisis desde esta doble perspectiva.

Las otras variables, que son igualmente importantes en tanto han mostrado diferencias significativas, serán propuestas como futuras líneas de investigación, puesto que supera los objetivos planteados en esta tesis.



**CAPÍTULO 8**  
**Validación del instrumento**  
**para la medición de la**  
**sensibilidad intercultural**

---



## **CAPÍTULO 8**

### **Validación del instrumento para la medición de la sensibilidad intercultural**

#### **Introducción**

Después de los estudios realizados para la adaptación lingüística y sociocultural del instrumento (capítulo 6) se procedió a la aplicación definitiva del mismo. La aplicación definitiva se realizó sobre una muestra representativa, formada por 995 personas de origen español y extranjeros de varias nacionalidades.

En este capítulo los datos recogidos permitirán, en un primer momento, corroborar la fiabilidad y la validez del instrumento adaptado. Como, así también, estudiar en profundidad la estructura dimensional de la escala, comparándola con otros estudios ya realizados.

Los análisis se presentan siguiendo la estructura definida, en el capítulo 7, según la variable condición de origen, en tanto sus modalidades son: autóctonos o extranjeros y el aporte de cada uno de estos en el total de los datos.

En un segundo momento de este capítulo, a través de los datos recogidos, se desarrollarán las evidencias de validación, para conocer el comportamiento de la escala y sus dimensiones en función de diversas variables de contexto, que permitirán ir observando como se configuran los futuros perfiles.

## **1- Estudio de la Escala**

Para el estudio de la escala se tendrá en cuenta en un primer momento los aportes de los datos descriptivos de la escala, posteriormente las propiedades métricas de la escala, que incluirá los datos acerca de la fiabilidad y el análisis de los ítems, y por último el análisis dimensional y el comportamiento de las mismas. Por tanto este apartado se compondrá de tres momentos diferenciados, no sólo por sus objetivos previos sino por las diversas técnicas estadísticas aplicadas según las necesidades detectadas.

### **1.1 - Análisis descriptivos del comportamiento de la escala**

Estos análisis tienen como objetivo observar el comportamiento de la escala y de sus elementos en relación a la muestra recogida. Para ello se tendrá en cuenta las medidas de tendencia central, las de dispersión, las de forma y por último el coeficiente de variabilidad calculado con algunos datos ya mencionados.

#### **1.1.1- Datos descriptivos de la escala en relación a la población total**

Los datos descriptivos básicos, con los cuales se ha iniciado la exploración de los análisis de validación, nos señalan que la media de la población participante de la muestra es de 981 personas, la media resultante de la escala es de 3,81 (hay que tener en cuenta que la puntuación varía de 1 a 5) y la media de la desviación típica es 1,08. Por último las medidas de forma indican que la media de la asimetría es de -0,88 y de la curtosis es 0,48, con lo cual se puede decir que se trata de una curva ligeramente negativa y mesocúrtica. (Ver tabla 48).

Estadísticos descriptivos					
	N	Media	Desv. típ.	Asimetría	Curtosis
V01	994	4,25	0,91	-1,38	2,07
V02	988	3,74	1,08	-0,66	-0,09
V03	972	3,67	1,06	-0,78	0,24
V04	971	3,89	1,2	-0,92	-0,18
V05	984	3,24	1,32	-0,31	-1,06
V06	986	3,18	1,03	-0,04	-0,38
V07	978	4,07	1,05	-1,18	0,88
V08	974	4,1	1,09	-1,21	0,73
V09	967	4,14	1,09	-1,42	1,42
V10	981	4,22	1,16	-1,52	1,27
V11	983	3,74	1,01	-0,69	0,32
V12	977	3,53	1,27	-0,65	-0,62
V13	976	3,99	1,21	-1,14	0,32
V14	978	4,14	0,94	-1,26	1,62
V15	983	2,89	1,21	0,22	-0,89
V16	985	4,01	0,96	-0,92	0,63
V17	990	4,14	0,95	-1,33	1,82
V18	985	3,32	1,25	-0,26	-0,95
V19	986	3,71	0,97	-0,74	0,49
V20	971	3,57	1,27	-0,46	-0,85
V21	983	3,82	1,02	-1,05	0,92
V22	981	4,13	1,12	-1,31	0,89
V23	988	4,08	0,86	-1,19	2,02
V24	995	3,99	0,96	-1,01	0,98
Media gral.		<b>3,81</b>	<b>1,08</b>	-0,88	0,48

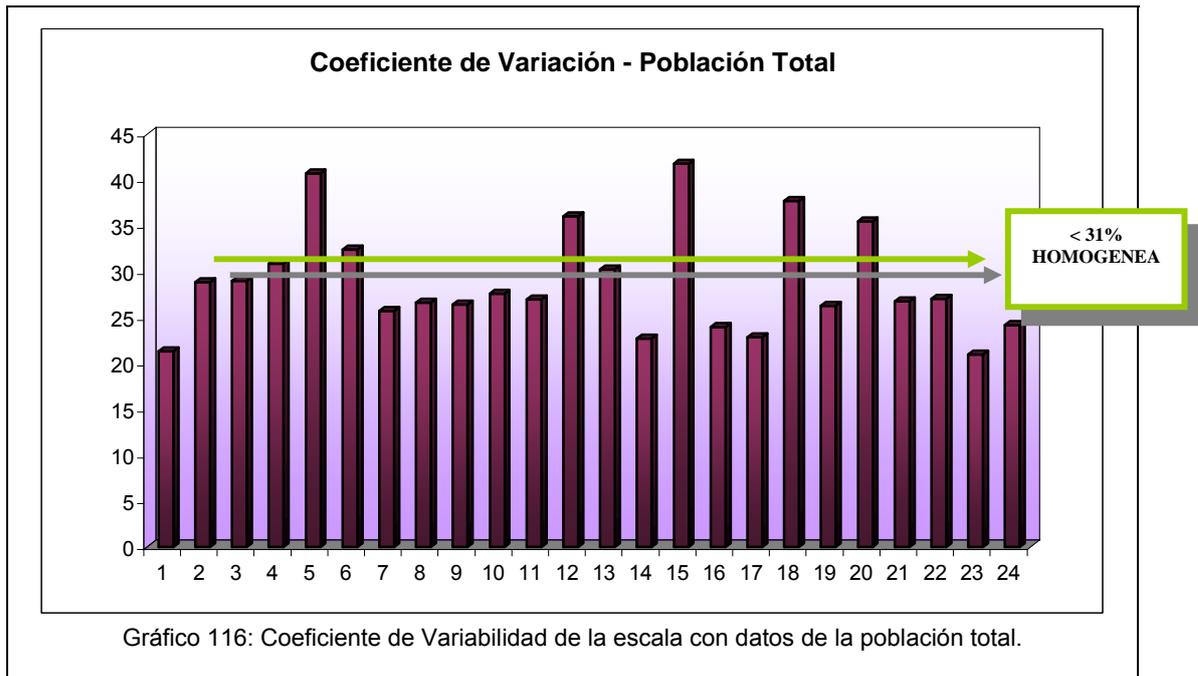
Tabla 48: Estadísticos descriptivos de la escala.

En relación a la homogeneidad de las respuestas obtenidas en el ensayo definitivo, el coeficiente de variabilidad permite observar los siguientes resultados: en general se aprecia que la distribución de respuestas es bastante homogénea, la media de la escala es de 28,85 %, lo que nos indica una baja variabilidad en las respuestas y por lo tanto una buena comprensión de los ítems, en relación al constructo de sensibilidad intercultural. (Ver tabla 49).

Coeficiente de variabilidad	
V01	21,29
V02	28,82
V03	28,98
V04	30,87
V05	40,71
V06	32,4
V07	25,72
V08	26,63
V09	26,41
V10	27,59
V11	26,95
V12	36,03
V13	30,22
V14	22,73
V15	41,75
V16	23,97
V17	22,86
V18	37,68
V19	26,29
V20	35,48
V21	26,74
V22	27,03
V23	20,99
V24	24,2
<b>Total Escala</b>	<b>28,85</b>

Tabla 49: Coeficiente de Variabilidad de la Escala.

En relación a como se compone la escala según los tipos de ítems se puede decir que el 75% de los ítems son homogéneos, el 4,2% son normales y el 20,8% son heterogéneos. Estos últimos se han incrementado en esta segunda aplicación. Tratando de identificar las causas de tal incremento, se ha observado que el ítem 5, que presenta una variabilidad del 40% es el mismo que en la prueba piloto se denominaba 14 y que también allí presentaba una alta heterogeneidad y por tanto en el intento de mejorarlo se cambió su redacción y la ubicación dentro de la escala, con lo cual ahora es el ítem 5. Evidentemente es un ítem que aún se tiene que mejorar.



En cuanto al resto de los ítems, que presentan una mayor variabilidad, se observa que corresponden al grupo de ítems inversos, es decir aquéllos que se deben puntuar invirtiendo la escala; se podría suponer que el contestar ítems con esta forma de puntuar genera algunas dudas en los sujetos de la muestra, como también se podría suponer que al tener que hablar sobre sus sentimientos negativos actúa el sesgo de la discapacidad social y provoca tal variabilidad en las respuestas, en tal caso es interesante tenerlos en cuenta en los siguientes estudios.

A continuación, y siguiendo la línea propuesta de diferenciar perfiles según su condición de autóctonos o extranjeros, se presentan los análisis descriptivos de la escala para ambos grupos.

### 1.1.2– Datos de la población autóctona

Los datos obtenidos del grupo de personas autóctonas revelan que en general son ligeramente inferiores al grupo global. Por ejemplo la media de este grupo es 0,03 puntos menos que la media general del grupo total y lo mismo sucede con la desviación típica, es 0,01 puntos menos que la del grupo total (media = 3,78; desviación típica = 1,07). En tales casos estos datos

corroboran lo comentado en el capítulo 7 de los descriptivos básicos en los que se observa que el índice de sensibilidad en la población autóctona es menor.

En cuanto a las medidas de forma la media de la asimetría es de -0,85 y de la curtosis es de 0,46, con lo cual se puede decir que la distribución de datos es muy semejante a la de la población total. (Ver datos tabla 50).

<b>Estadísticos descriptivos - Población Autóctona</b>					
	<b>N</b>	<b>Media</b>	<b>Desv. típ.</b>	<b>Asimetría</b>	<b>Curtosis</b>
V01	762	4,2	0,89	-1,19	1,52
V02	759	3,69	1,07	-0,62	-0,08
V03	749	3,64	1,05	-0,74	0,21
V04	745	3,91	1,17	-0,95	-0,06
V05	756	3,21	1,3	-0,3	-1,06
V06	757	3,13	1	-0,02	-0,34
V07	755	4,06	1	-1,1	0,79
V08	747	4,13	1,06	-1,23	0,85
V09	744	4,06	1,12	-1,3	1,07
V10	755	4,21	1,14	-1,51	1,35
V11	755	3,69	0,96	-0,59	0,34
V12	753	3,57	1,25	-0,72	-0,48
V13	754	3,97	1,19	-1,12	0,33
V14	750	4,08	0,94	-1,24	1,61
V15	755	2,81	1,18	0,27	-0,79
V16	756	3,94	0,95	-0,82	0,55
V17	758	4,09	0,95	-1,3	1,76
V18	754	3,3	1,23	-0,21	-0,94
V19	757	3,66	0,96	-0,73	0,52
V20	749	3,56	1,24	-0,42	-0,84
V21	752	3,79	1,01	-1,06	0,98
V22	756	4,14	1,08	-1,28	0,9
V23	757	4,09	0,85	-1,23	2,16
V24	763	3,88	0,96	-0,89	0,8
Media Gral.		<b>3,78</b>	<b>1,07</b>	<b>-0,85</b>	<b>0,46</b>

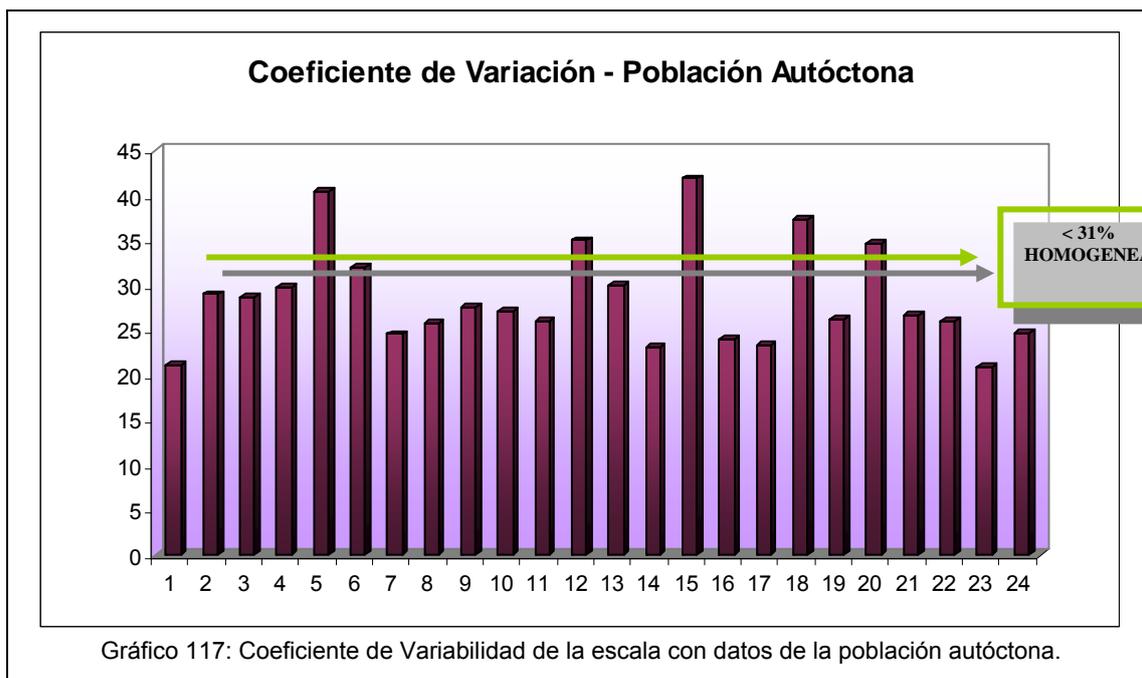
Tabla 50: Estadísticos descriptivos de la escala con población autóctona

Con respecto al coeficiente de variación también se puede observar que éste es menor, 28,64%, lo cual nos explica la poca dispersión de respuestas por parte de los autóctonos, que indirectamente puede explicar la mejor comprensión de las preguntas.

<b>Coeficiente de variabilidad</b>	
V01	21,24
V02	29,07
V03	28,79
V04	29,91
V05	40,62
V06	32,02
V07	24,61
V08	25,78
V09	27,61
V10	27,15
V11	26,00
V12	35,08
V13	30,00
V14	23,12
V15	41,96
V16	24,08
V17	23,34
V18	37,31
V19	26,31
V20	34,81
V21	26,65
V22	26,10
V23	20,90
V24	24,80
<b>Total Escala</b>	<b>28,64</b>

Tabla 51: Coeficiente de Variabilidad de la Escala.

En síntesis el 75% de los ítems son homogéneos, el 8,33 son normales, en este caso uno más que en los estudios de datos globales, y el 16,67% son heterogéneos. Los ítems que presentan tal heterogeneidad son los mismos que en el grupo global, excepto el 20 que en este caso pasa a pertenecer al partido de ítems de variabilidad normal.



### 1.1.3- Datos de la población extranjera

De modo contrario a lo comentado en el apartado de población autóctona, en este caso los datos son ligeramente superiores a los del grupo total y consecuentemente del grupo de autóctonos.

En el caso de la media general (media = 3,92) de este grupo es 0,11 puntos mas alta que el del grupo total y 0,14 más alta que el grupo de autóctonos, situación que se refleja, como se comentó anteriormente en el índice de sensibilidad intercultural que es más alto en este grupo poblacional. En cuanto a la desviación típica es también superior en un 0,04 puntos, lo cual veremos que afecta en la dispersión de las respuestas obtenidas de este grupo (desviación típica = 1,12).

En cuanto a las medidas de forma la media de la asimetría es de -1,05 y de la curtosis es de 0,78, con lo cual se puede decir que la distribución de datos es negativa (más que la total y la de autóctonos) y la curtosis señala un pequeño apuntalamiento definiéndola como leptocúrtica. (Ver tabla 52).

Estadísticos descriptivos					
	N	Media	Desv. típ.	Asimetría	Curtosis
V01	232	4,44	0,93	-2,12	4,72
V02	229	3,94	1,08	-0,86	0,09
V03	223	3,78	1,11	-0,95	0,46
V04	226	3,81	1,29	-0,83	-0,55
V05	228	3,34	1,37	-0,36	-1,07
V06	229	3,33	1,10	-0,14	-0,48
V07	223	4,09	1,19	-1,33	0,85
V08	227	4,02	1,18	-1,13	0,34
V09	223	4,43	0,95	-1,98	3,68
V10	226	4,26	1,23	-1,56	1,11
V11	228	3,92	1,14	-1,04	0,52
V12	224	3,37	1,32	-0,43	-0,94
V13	222	4,03	1,25	-1,21	0,35
V14	228	4,32	0,91	-1,42	1,92
V15	228	3,15	1,26	0,03	-1,10
V16	229	4,24	0,97	-1,37	1,58
V17	232	4,29	0,90	-1,47	2,21
V18	231	3,40	1,32	-0,41	-0,95
V19	229	3,84	1,00	-0,81	0,53
V20	222	3,60	1,36	-0,59	-0,87
V21	231	3,94	1,06	-1,08	0,87
V22	225	4,08	1,23	-1,33	0,70
V23	231	4,07	0,87	-1,11	1,67
V24	232	4,32	0,89	-1,67	3,13
<b>Media Gral.</b>		<b>3,92</b>	<b>1,12</b>	<b>-1,05</b>	<b>0,78</b>

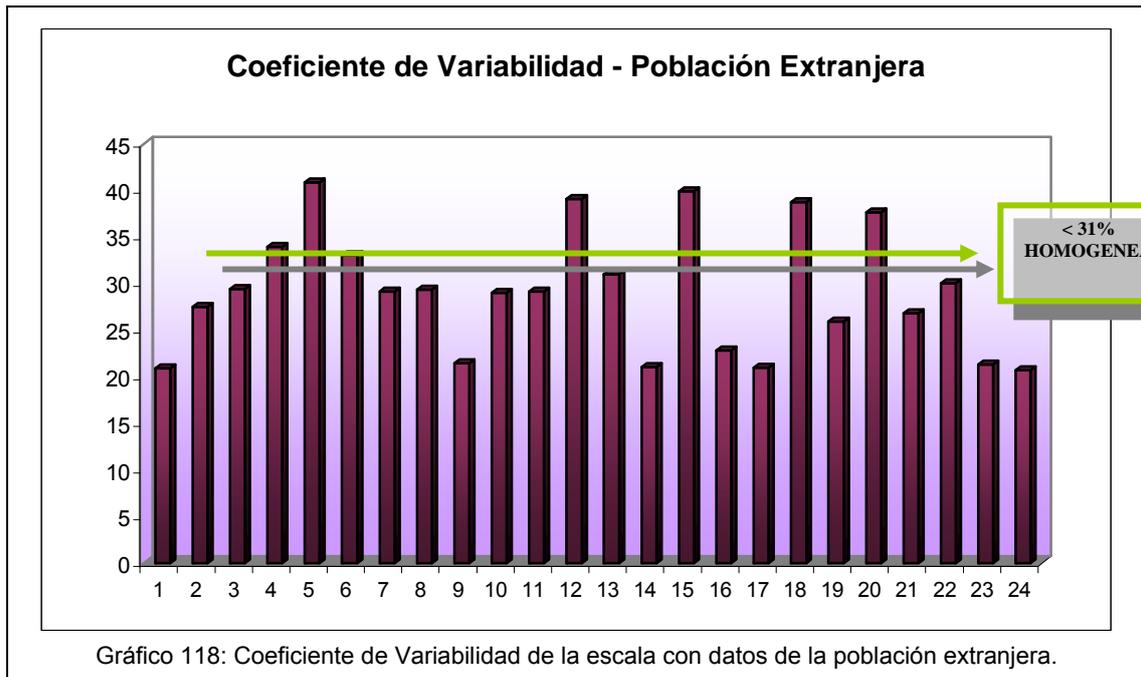
Tabla 52: Estadísticos descriptivos de la escala con población extranjera.

En cuanto al coeficiente de variación ( $CV = 29,17\%$ ), este es superior a los dos datos anteriores, en el caso del coeficiente global es  $0,32\%$  superior y en el caso del coeficiente del grupo de autóctonos es  $0,53\%$  superior. Lo que demuestra que existe una mayor variabilidad en las respuestas y por tanto del indicador de sensibilidad intercultural. Se dice solo ligeramente en cuanto que pese a ser superior a los otros grupos sigue estando dentro del rango de los que se consideran homogéneos. (Ver tabla 53).

<b>Coefficiente de variabilidad</b>	
V01	20,93
V02	27,51
V03	29,40
V04	33,97
V05	40,90
V06	33,09
V07	29,18
V08	29,34
V09	21,44
V10	29,01
V11	29,13
V12	39,08
V13	30,98
V14	21,04
V15	39,91
V16	22,83
V17	21,02
V18	38,78
V19	25,93
V20	37,66
V21	26,84
V22	30,04
V23	21,34
V24	20,69
<b>Total Escala</b>	<b>29,17</b>

Tabla 53: Coeficiente de Variabilidad de la escala con población extranjera.

En síntesis el 70,83% de los ítems son homogéneos, el 8,33% son normales y el 20,83% son heterogéneos. Entre los heterogéneos se repiten los mismos ítems que aparecen en el grupo de datos globales.



#### 1.1.4– Síntesis de este apartado de descriptivos de la escala

En general se puede decir que no se observan anomalías en el comportamiento de la escala y de los ítems.

También se puede observar nuevamente, ya que este hecho ha sido comentado anteriormente, en el capítulo 7 de análisis descriptivos, que existen diferencias entre las respuestas de la población autóctona y la población extranjera.

Por tanto el indicador de la población total actúa como un indicador intermedio de estas dos poblaciones.

En cuanto al coeficiente de variabilidad nos aporta información importante sobre la comprensión de la escala por parte de los usuarios y se tendrán en cuenta los ítems de mayor variabilidad para mejorarlos en próximos estudios.

## **1.2- Análisis de las propiedades métricas de la escala**

Para este apartado se realizarán estudios de fiabilidad y el correspondiente análisis de los ítems.

El análisis de fiabilidad tiene una doble función: por un lado permite estudiar las propiedades de las escalas y por otro estudiar los elementos que componen la escala.

### **1.2.1- Fiabilidad de la escala**

El análisis de fiabilidad permite determinar un índice global de la replicabilidad o de la consistencia interna de la escala en su conjunto e identificar elementos problemáticos que deberían ser excluidos de la escala o mejorados en próximos estudios.

#### **A- Datos acerca de la fiabilidad de la escala en la población total**

En cuanto a la fiabilidad del instrumento, se ha utilizado el coeficiente de Alfa de Cronbach, ya que este modelo revela la consistencia interna, basándose en la correlación inter-elementos promedio.

En este caso se ha obtenido un Alfa de .847, para esta escala de sensibilidad intercultural, indicador que es superior al obtenido en el estudio piloto, que fue de .767. También se debe observar que este resultado definitivo es muy semejante al obtenido en la escala original que fue del .88 (Chen y Starosta, 2000, pag. 11). Situación que manifiesta que los cambios introducidos en el instrumento, a raíz de las conclusiones y análisis previos, propuestos en el capítulo 6, han sido efectivos y no minimizan las cualidades métricas de la escala.

## **B– Datos obtenidos de la población autóctona**

En cuanto a la consistencia interna de la escala, es decir la fiabilidad de la misma, el índice se eleva en el grupo de población autóctona. En este caso se ha obtenido un Alfa de .855, para esta escala de sensibilidad intercultural. (Ver resultados anexo 13)

## **C– Datos obtenidos de la población extranjera**

En cuanto a la población de extranjeros este índice disminuye ligeramente. En este caso se ha obtenido un Alfa de .80. Lo cual revela que existe mayor dispersión de opiniones y respuestas que hace suponer que la encuesta no es interpretada de igual modo por todas las personas de esta población. Hay que considerar que esta población está compuesta por personas de diversas nacionalidades y especialmente de diferentes lenguas.

Para observar si el fenómeno cultural e idiomático o lingüístico afecta a este índice se ha realizado el mismo estudio para las principales nacionalidades presentes en la población de Castellón, y que están más representadas en la muestra de población extranjera.

### **C.1- Fiabilidad según población de nacionalidad rumana**

La población rumana constituyen el 22,41% de la muestra extranjera, y en este caso se ha obtenido un Alfa de .856, para esta escala de Sensibilidad intercultural, este dato es superior que al total de la población extranjera en un 0,056 puntos y dista solo 0,009 del Alfa de la población global.

### **C.2- Fiabilidad según población de nacionalidad marroquí**

Sin embargo el Alfa del grupo de nacionalidad marroquí, que representa el 14,22% de la muestra extranjera, es de 0,762 es decir es un 0,039 puntos por debajo del Alfa de la población extranjera y por tanto un 0,085 menos que el Alfa de la población global.

### **C.3- Fiabilidad según población de nacionalidad colombiana**

Y aún mucho más lejano y menor es el Alfa del grupo de nacionalidad colombiana, que representa un 11,64% de la muestra extranjera, en este caso se ha obtenido un Alfa de .733, para esta escala de sensibilidad intercultural, es decir dista, por debajo, 0,067 del Alfa del grupo extranjero y un 0,114 del Alfa del grupo global.

### **D- Síntesis de este apartado de fiabilidad de la escala**

Como síntesis de estos análisis se puede apreciar que:

- La nacionalidad tiene un componente cultural importante que actúa como un factor que puede disminuir o elevar el Alfa de Cronbach, favoreciendo o no la consistencia interna del instrumento.
- La lengua o idioma no es un componente determinante para el coeficiente del Alfa de Cronbach, puesto que la nacionalidad que menos coeficiente Alfa presenta tiene como principal lengua la misma en la que está escrita la escala.
- Existe una diferencia importante en el Alfa del grupo de personas autóctonas y el grupo de personas extranjeras, a favor del primer grupo. El Alfa del grupo total es un índice intermedio que representa muy bien a los dos grupos (autóctonos y extranjeros).
- Pese a que el índice de fiabilidad del grupo de personas extranjeras es menor, Alfa 0,80 sigue siendo un valor de fiabilidad de la estructura interna de la escala en cuestión.

### **1.2.2- Análisis de los ítems**

A través del estudio de fiabilidad realizado se puede determinar el grado en que los elementos del cuestionario se relacionan entre sí, así como los que conviene eliminar o modificar según sea más conveniente para la escala en términos globales.

## A – Análisis de los ítems según datos de la población total

El análisis de ítems de este instrumento muestra la importancia que tiene cada ítem en relación a esta escala ya que se puede observar que el Alfa de la escala no mejora significativamente por la eliminación de ninguno de ellos. Situación que se manifiesta semejante a los datos obtenidos en la prueba piloto. (Ver tabla 54).

Estadísticos total-elemento – Población Total				
	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
V01	87,906	134,753	0,506	0,838
V02	88,399	136,699	0,322	0,844
V03	88,463	139,117	0,223	0,847
V04	88,237	136,220	0,292	0,845
V05	88,946	143,935	-0,002	0,859
V06	88,985	139,842	0,197	0,848
V07	88,127	133,442	0,459	0,839
V08	88,011	134,649	0,416	0,841
V09	88,014	131,582	0,518	0,837
V10	87,905	130,913	0,524	0,836
V11	88,404	134,289	0,454	0,839
V12	88,670	135,531	0,281	0,846
V13	88,176	131,175	0,472	0,838
V14	88,014	132,786	0,575	0,836
V15	89,292	137,076	0,249	0,847
V16	88,152	136,571	0,374	0,842
V17	88,038	131,889	0,593	0,835
V18	88,812	130,537	0,469	0,838
V19	88,499	136,600	0,354	0,843
V20	88,593	130,200	0,482	0,838
V21	88,364	132,033	0,535	0,836
V22	88,001	129,776	0,603	0,834
V23	88,083	137,001	0,408	0,841
V24	88,185	133,487	0,510	0,838

Tabla 54: Estadísticos descriptivos de los ítems con datos de la población total.

Como se observa, prácticamente todos los ítems obtienen una correlación adecuada con el total de la escala, a excepción del ítem 5, el cual obtiene signo negativo, por lo que podría ser objeto de modificación o eliminación, en futuras aplicaciones.

Además del ítem 5, el ítem 6, también muestra que es susceptible de modificación en cuanto que si se elimina la escala en general mejora su Alfa, pero esta diferencia es ínfima, por lo que en este caso conviene que se mantenga atendiendo al contenido del ítem, y el diferente comportamiento de fiabilidad que hemos observado por subgrupos de nacionales.

### B – Datos de la población autóctona

En cuanto a los datos obtenidos de la población de autóctonos, se observa que al igual que en el estudio anterior de la población total el ítem 5 es el que podría modificarse o eliminarse para mejorar el Alfa general. También se observa que en relación a los estudios anteriores este ítem tiene una correlación negativa pero en este caso menos acentuada. A continuación se puede observar en la tabla nº 55 con los datos sintetizados.

Estadísticos total-elemento – P. AUTÓCTONA				
	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
V01	87,098	136,128	0,529	0,847
V02	87,602	138,342	0,324	0,852
V03	87,639	141,318	0,208	0,856
V04	87,383	138,342	0,282	0,854
V05	88,097	146,152	-0,014	0,867
V06	88,156	141,564	0,207	0,856
V07	87,269	135,854	0,457	0,848
V08	87,145	135,781	0,451	0,848
V09	87,235	133,301	0,503	0,846
V10	87,058	132,475	0,546	0,845
V11	87,607	137,270	0,424	0,849
V12	87,748	135,179	0,362	0,852
V13	87,338	133,127	0,469	0,847
V14	87,219	133,420	0,624	0,843
V15	88,518	139,789	0,223	0,857
V16	87,364	137,988	0,390	0,850
V17	87,235	133,448	0,596	0,844
V18	87,992	131,440	0,510	0,846
V19	87,663	138,336	0,362	0,851
V20	87,759	131,840	0,495	0,846
V21	87,532	133,037	0,579	0,844
V22	87,143	130,683	0,656	0,841
V23	87,229	139,108	0,393	0,850
V24	87,415	134,739	0,531	0,846

Tabla 55: Estadísticos descriptivos de los ítems con datos de la población autóctona.

También podrían ser estudio de análisis los ítems 3, 6 y 15, puesto que se observa una ligera mejoría en el Alfa general si se eliminan. Pero nuevamente se valora que la mejora que se obtendrá no es tan importante como para eliminarlos y perder tanta información.

### C – Datos de la población extranjera

En este caso, comparándolo con las dos tablas anteriores, no se observa ninguna correlación negativa, pero sin duda el ítem 5 presenta alguna dificultad, situación que denuncia la necesidad de revisiones futuras, en cuanto que nuevamente se puede observar que si se elimina el Alfa general de esta escala mejora. En un nivel menos acuciado se puede observar que el ítem 6 y 12 también necesitan alguna revisión pues la eliminación de ambas mejoraría, también el Alfa general, situación que como se ha dicho no es una mejora muy importante por lo cual se valora mejor dejarlos que eliminarlos. (Ver tabla 56).

Estadísticos total-elemento – P. EXTRANJERA				
	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
V01	90,874	119,178	0,377	0,793
V02	91,326	120,461	0,256	0,797
V03	91,491	120,066	0,249	0,798
V04	91,377	116,557	0,338	0,794
V05	92,069	124,109	0,030	0,813
V06	92,034	122,400	0,137	0,803
V07	91,280	112,593	0,496	0,785
V08	91,194	118,283	0,317	0,795
V09	90,874	115,523	0,535	0,786
V10	91,017	113,510	0,460	0,787
V11	91,331	113,095	0,530	0,784
V12	92,057	122,927	0,075	0,809
V13	91,257	112,582	0,486	0,785
V14	90,931	120,316	0,326	0,795
V15	92,137	117,497	0,283	0,797
V16	91,046	121,411	0,246	0,798
V17	90,989	115,757	0,547	0,786
V18	91,823	116,352	0,308	0,796
V19	91,571	118,900	0,313	0,795
V20	91,657	112,881	0,433	0,788
V21	91,423	117,118	0,371	0,792
V22	91,154	114,452	0,450	0,788
V23	91,223	117,403	0,475	0,789
V24	91,011	119,414	0,361	0,793

Tabla 56: Estadísticos descriptivos de los ítems con datos de la población extranjera.

## **D – Síntesis de este apartado sobre el análisis de los ítems**

En cuanto al análisis de los ítems, solo el ítem 5 muestra dificultades (Alta variabilidad o heterogeneidad: 40,71%; la correlación elemento-total es negativa y muy baja: -0,002; y en la misma tabla se observa que si se lo elimina aumenta el alfa de toda la escala: 0,859).

En relación al resto de los ítems se puede decir que en general han tenido un comportamiento adecuado y aunque el ítem 5 sea susceptible de revisión es conveniente conservarlo en cuanto que los puntos que mejora del Alfa general de la escala no son tan importantes como para eliminarlo y perder la información que este ítem proporciona.

Se puede concluir que todos los ítems son necesarios y que correlacionan internamente muy bien, otorgando la fiabilidad suficiente al instrumento para valorar el constructo de la sensibilidad intercultural.

## **2- Análisis dimensional de la escala**

En el estudio dimensional de la escala original de Chen y Starosta (2000) se identifican 5 factores o dimensiones, como se ha comentado en el capítulo 3 y 6.

A tal efecto se propone realizar un análisis factorial de la escala, para así poder corroborar la validez de constructo de la escala. En este caso se busca comparar las dimensiones obtenidas con la propuesta teórica de la escala original.

Para este estudio se seguirá la lógica de realizar un análisis global de la escala y otros dos análisis según la condición de los participantes es decir autóctonos o extranjeros, para así poder ver el comportamiento dimensional de la escala y la adaptación de la misma a cada población.

## 2.1– Análisis dimensional según datos de la población total

Se ha realizado un análisis factorial, utilizando el método de extracción de análisis de componentes principales, con rotación oblicua. Puesto que el objetivo de este tipo de rotación es exploratoria por tanto propicia para indagar sobre como se define estructuralmente la escala utilizada, ya que se pudo comprobar en el ensayo piloto la equivalencia de su estructura con otros estudios que utilizaron rotación Varimax.

La distribución de los ítems por dimensiones se puede observar en la siguiente tabla nº 57 (se han marcado lo ítems que mejor saturan en cada factor).

Matriz de estructura					
Componentes					
	1	2	3	4	5
V01	0,234	-0,525	0,280	-0,096	-0,541
V02	0,115	-0,605	0,000	0,109	-0,353
V03	0,072	-0,204	0,631	-0,091	-0,028
V04	0,151	-0,678	0,249	0,057	0,009
V05	0,078	0,300	-0,061	-0,474	-0,148
V06	0,066	0,057	0,648	0,091	-0,206
V07	0,294	-0,365	0,512	-0,019	-0,330
V08	0,329	-0,612	0,287	0,036	-0,075
V09	0,691	-0,018	0,127	0,019	-0,368
V10	0,685	-0,372	0,052	0,041	-0,134
V11	0,281	-0,179	0,534	0,012	-0,495
V12	0,439	-0,072	0,184	-0,422	0,043
V13	0,667	-0,324	0,063	0,167	-0,067
V14	0,541	-0,104	0,328	-0,089	-0,584
V15	0,328	-0,064	0,238	0,643	-0,173
V16	0,231	-0,009	0,157	-0,026	-0,758
V17	0,696	-0,009	0,265	-0,317	-0,428
V18	0,477	-0,561	0,022	0,087	-0,228
V19	0,487	0,169	0,316	-0,242	-0,223
V20	0,498	-0,513	-0,125	0,041	-0,311
V21	0,678	0,067	0,291	-0,287	-0,374
V22	0,707	-0,432	0,082	-0,045	-0,233
V23	0,322	-0,100	0,376	-0,573	-0,396
V24	0,285	-0,261	0,260	-0,233	-0,723

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 57: Análisis dimensional con datos de la población total.

El análisis factorial presenta una clara estructura de 5 factores, semejante al estudio original de Chen y Starosta (2000). Esta estructura explica el 50,94% de la varianza. (Ver detalles en el anexo 14).

**Matriz de correlaciones de componentes**

Componente	1	2	3	4	5
1		-,196	,191	-,094	-,285
2			-,082	-,107	,105
3				-,076	-,206
4					,077
5					

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 57- A: Correlaciones entre las dimensiones con datos de la población total.

Como se puede observar los factores presentan una baja correlación entre sí, lo que indica que se trata de una estructura factorial ortogonal.

La distribución de ítems por dimensiones es la siguiente:

Dimensiones	Ítems EA	Ítems igualados a EO
1	9,10,12,13,17,19,21,22	8,9,11,12,17,19,21,22
2	2,4,8,18, 20	2,4,7,18, 20
3	3,6,7,11	3,5,6,10
4	5,15,23	14,15,23
5	1,14,16,24	1,13,16,24

EA: Escala Adaptada. EO: Escala Original

Cuadro 20: Distribución de ítems por dimensiones con datos de la población total.

Cabe explicar que en la Escala Adaptada (EA) el orden de los ítems no era el mismo que en el de Escala Original (EO), por ello se ha visto oportuno igualarlos con la EO para facilitar la comprensión y replica de este estudio, por parte de otros investigadores.

La estructura dimensional queda constituida del siguiente modo:

DIMENSIONES	ÍTEMS	PREGUNTA
<b>DIMENSIÓN 1</b>	9	Respeto los valores de las personas de otras culturas.
	10	Me resulta incómodo trabajar o compartir otros espacios (p. ej. el ascensor) con personas de diferentes culturas.
	12	Cuando conozco a alguien de otra cultura intento que no me influyan las ideas preconcebidas o los prejuicios que yo pueda tener acerca de su cultura.
	13	Con frecuencia no me siento a gusto cuando estoy con personas de otras culturas.
	17	Cuando me relaciono con personas de otras culturas, intento estar lo más atento posible a sus explicaciones, para poder entenderlas correctamente.
	19	Cuando me relaciono con personas de otras culturas creo que me doy cuenta claramente de las pequeñas diferencias de significado que pueden tener las palabras o las ideas.
	21	Normalmente, cuando me relaciono con personas de otras culturas, suelo ser bastante positivo con ellos para mostrarles interés y atención.
	22	En general, intento evitar las situaciones que me exigen relacionarme con personas de otras culturas.
<b>DIMENSIÓN 2</b>	2	Creo que las personas de otras culturas tienen una mentalidad muy cerrada.
	4	Me es difícil hablar con personas de otras culturas, aun conociendo su idioma.
	8	Me produce tensión el relacionarme con personas de otras culturas.
	18	Normalmente acepto mejor las opiniones de las personas de mi propia cultura que las opiniones de las personas de otras culturas.
	20	Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas.
<b>DIMENSIÓN 3</b>	3	Cuando me relaciono con personas de culturas diferentes me siento bastante seguro de mí mismo.
	6	Cuando me relaciono con personas de otras culturas siempre sé qué decir.
	7	Soy igualmente sociable con personas de mi propia cultura que con personas de otras culturas.
	11	Creo que tengo habilidades para relacionarme con personas de una cultura diferente a la mía.
<b>DIMENSIÓN 4</b>	5	Tengo una actitud más observadora y atenta cuando me relaciono con personas de otras culturas que cuando lo hago con personas de mi propia cultura.
	15	Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no sé comunicarme suficientemente bien con ellos.
	23	Cuando converso con una persona de otra cultura, trato de mostrarle que le comprendo, a través de palabras o gestos.
<b>DIMENSIÓN 5</b>	1	Me gusta relacionarme con personas de otras culturas.
	14	Me considero una persona de mente abierta a las diferencias culturales.
	16	Respeto la forma de comportarse de las personas de otras culturas.
	24	Me gustan las personas de culturas diferentes porque las encuentro muy interesantes.

Cuadro 21: Distribución de los ítems por dimensiones.

Acerca de la composición de cada dimensión se puede comentar que la:

**Dimensión 1:** Recoge ítems muy diversos, principalmente ítems relacionados con el disfrute y la implicación de la interacción con personas de otras culturas, también aparecen ítems inversos (según su modo de puntuar), que manifiestan de modo negativo la tensión que les produce el estar en relación con personas de otras culturas. Aunque estos ítems están claramente

definidos en este factor el segundo nivel de saturación se inclina al factor 2, donde se observa que se agrupan todos los negativos o inversos.

**Dimensión 2:** Se constituye en su totalidad de ítems que se han denominado inversos (según su modo de puntuar) y se refieren a juicios negativos sobre la tensión o dificultad que supone la relación con personas de otras culturas, como así también es un factor marcado por un claro etnocentrismo, en todo caso, este factor representa muy bien el factor de “respeto por las diferencias culturales”.

**Dimensión 3:** Coincide plenamente con la dimensión planteada en el marco teórico que hace referencia a la confianza en uno mismo para poder relacionarse con los otros, sobre todo si estos pertenecen a otras culturas.

**Dimensión 4:** Se constituye por ítems que muestran interés y atención por comunicarse adecuadamente con personas de otras culturas, sin que ello sea una limitación para poder hacerlo.

**Dimensión 5:** Se caracteriza por la implicación y el deseo de querer interactuar y comunicarse con personas de otras culturas partiendo de una situación de respeto hacia las otras culturas.

Con el objetivo de observar las posibles semejanzas con la estructura de la escala original se ha elaborado un cuadro comparativo donde se establecen los elementos comunes dentro de cada factor.

<b>Comparación entre las dimensiones de la Escala Original y las dimensiones obtenidas de la Escala adaptada</b>						
<b>Dimensión EO /EA</b>	<b>Ítems Escala Original</b>	<b>Ítems Escala Adaptada</b>	<b>Ítems igualados EO</b>	<b>Ítems “Comunes”</b>	<b>Porcentaje de coincidencia</b>	<b>Nombre Dimensión</b>
<b>Dimensión 1 / 5</b>	1,11,13,21,22,23,24	1,14,16,24	1,13,16,24	1,13,24	42,86	Implicación en la Interacción
<b>Dimensión 2 / 2</b>	2,7,8,16,18,20	2,4,8,18,20	2,4,7,18,20	2, 7,18, 20	66,67	Respecto por la diferencias culturales
<b>Dimensión 3 / 3</b>	3,4,5,6,10	3,6,7,11	3,5,6,10	3,5,6,10	80,00	Confianza
<b>Dimensión 4 / 1</b>	9,12,15	9,10,12,13,17,19,21,22	8,9,11,12,17,18,19,21,22	9,12	66,67	Disfrute de la interacción
<b>Dimensión 5 / 4</b>	14,17,19	5,15,23	14,15,23	14	33,33	Atención en la relación

Cuadro 22: Comparativa de la escala original y la escala adaptada según los ítems y las dimensiones.

Los resultados de este análisis comparativo permiten apreciar una coincidencia de tipo media o parcial entre los elementos que componen los diferentes factores, el promedio de coincidencia es del 57,90%.

Tiene especial relevancia el factor 3 denominado “confianza en uno mismo” que presenta una coincidencia del 80%.

A continuación se presenta el comportamiento de la distribución dimensional en el grupo de personas autóctonas y personas extranjeras, para lo cual se seguirá la misma rutina, es decir para la extracción de factores o dimensiones, el análisis de componentes principales con rotación oblicua.

## **2.2– Análisis dimensional según datos de la población autóctona**

En cuanto a la construcción factorial derivada de este grupo, se observa que tiene semejanza con la de la población total, como así también con la de la escala original, pues presenta 5 factores. Se destaca que esta distribución explica el 53,33% de la varianza, situación que es mayor que la obtenida en el estudio de la población global.

La distribución de los ítems por factores se puede observar en el siguiente cuadro, se han marcado los ítems que mejor saturan en cada factor.

<b>Matriz de estructura – P. Autóctona</b>					
<b>Componente</b>					
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
V01	0,231	0,559	0,587	-0,106	0,214
V02	0,076	0,649	0,292	0,079	-0,045
V03	0,111	0,262	0,033	-0,082	0,646
V04	0,094	0,716	0,020	0,076	0,189
V05	0,180	-0,314	0,071	-0,524	-0,027
V06	0,104	-0,013	0,285	0,193	0,628
V07	0,240	0,428	0,497	0,147	0,339
V08	0,299	0,665	0,193	0,120	0,162
V09	0,682	0,026	0,380	0,186	-0,060
V10	0,674	0,410	0,159	0,178	-0,096
V11	0,239	0,203	0,540	0,075	0,526
V12	0,522	0,136	0,091	-0,260	0,197
V13	0,614	0,334	0,088	0,328	-0,037
V14	0,594	0,187	0,597	0,001	0,247
V15	0,242	0,083	0,142	0,681	0,156
V16	0,237	0,039	0,778	0,019	0,055
V17	0,763	0,100	0,368	-0,136	0,112
V18	0,431	0,555	0,331	0,229	-0,086
V19	0,570	-0,093	0,176	-0,151	0,267
V20	0,450	0,499	0,373	0,088	-0,304
V21	0,768	0,043	0,364	-0,087	0,156
V22	0,735	0,440	0,297	0,111	-0,049
V23	0,349	0,168	0,453	-0,507	0,285
V24	0,320	0,362	0,701	-0,180	0,120

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 58: Análisis dimensional con datos de la población autóctona.

<b>Matriz de correlaciones de componentes</b>					
<b>Componente</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1		,193	,316	-,001	,086
2			,197	,122	,049
3				-,008	,151
4					-,051
5					

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 58 - A: Correlaciones entre las dimensiones con datos de la población autóctona.

Nuevamente la matriz de correlaciones entre factores evidencia la independencia entre las dimensiones.

La distribución de ítems por dimensiones es la siguiente:

Dimensiones	Ítems EA	Ítems igualados EO
1	9,10,12,13,17,19,21,22	8,9,11,12,17,19,21,22
2	2,4,8,18,20	2,4,7,18,20
3	1,7,11,14, 16,24	1,6,10,13,16,24
4	5,15,23	14,15,23
5	3, 6	3, 5

EA: Escala Adaptada. EO: Escala Original

Cuadro 23: Distribución de los ítems por dimensiones con datos de población autóctona.

Sin necesidad de entrar en un detalle tan exhaustivo como en el apartado anterior se comenta brevemente los detalles de cada dimensión.

**Dimensión 1:** Coincide plenamente con el resultado del análisis de la población total, por tanto en él hay bastantes ítems relacionados con el disfrute y la implicación de la interacción y la comunicación con personas de otras culturas.

**Dimensión 2:** También coincide plenamente con el factor 2 del estudio de la población total, por tanto recoge todos los ítems inversos o negativos. Estos tratan sobre la tensión que le produce la relación intercultural y el sesgo etnocéntrico sobre las mismas. Hace clara referencia a la dificultad de respetar la diferencia cultural.

**Dimensión 3:** Es una dimensión nueva que en la estructura anterior era semejante (aunque no igual) a la 5; agrupa los ítems relacionados con la implicación en la interacción con personas de otras culturas y la confianza en sí mismo que es necesaria para querer implicarse.

**Dimensión 4:** Coincide plenamente con la dimensión 4 del estudio de la población total y por tanto trata sobre la atención y el interés en el momento de relacionarme o comunicarme con personas de otras culturas.

**Dimensión 5:** Esta dimensión agrupa dos ítems que en el estudio de la población total aparecían en el dimensión 3. Esta dimensión trataba sobre la confianza en uno mismo.

En general se puede apreciar que se sigue el mismo esquema de agrupación de ítems, y por tanto las dimensiones coincidentes en su mayoría con la distribución dimensional que se aprecia en los estudios de la población total.

Nuevamente con el objetivo de observar las posibles semejanzas con la estructura de la escala original se ha elaborado un cuadro comparativo donde se establecen los elementos comunes dentro de cada dimensión.

Comparación entre las dimensiones de la Escala Original y las dimensiones obtenidas de la Escala adaptada						
Dimensiones EO /EA	Ítems Escala Original	Ítems Escala Adaptada	Ítems igualados EO	Ítems "Comunes"	Porcentaje de coincidencia	Nombre Factor
Dimensión 1 / 3	1,11,13,21,22,23,24	1,7,11,14,16,24	1,6,10,13,16,24	1,13,24	42,86	Implicación en la Interacción
Dimensión 2 / 2	2,7,8,16,18,20	2,4,8,18,20	2,4,7,18,20	2,7,18,20	66,67	Respecto por la diferencias culturales
Dimensión 3 / 5	3,4,5,6,10	3, 6	3, 5	3, 5	40,00	Confianza
Dimensión 4 / 1	9,12,15	9,10,12,13,17,19,21,22	8,9,11,12,17,19,21,22	9,12	66,67	Disfrute de la interacción
Dimensión 5 / 4	14,17,19	5,15,23	14,15,23	14	33,33	Atención en la relación

Cuadro 24: Comparativa de la escala original y la escala adaptada según los ítems y las dimensiones obtenidos con datos de la población autóctona.

Según los datos que se observan el porcentaje medio de semejanza es de 49,90%. En este caso un poco menor al de los estudios de la población total.

### 2.3– Análisis dimensional según datos de la población extranjera

La estructura factorial obtenida en este caso, con datos de la población extranjera, no es semejante a los dos estudios anteriores. En este caso en

particular se definen 7 dimensiones y el porcentaje de varianza que explica es de 57,96%.

La distribución de los ítems por dimensiones se puede observar en el siguiente cuadro, se han marcado los ítems que mejor saturan en cada dimensión.

Matriz de estructura							
Componentes							
	1	2	3	4	5	6	7
V01	-0,148	-0,453	0,440	-0,318	0,011	-0,278	-0,152
V02	-0,129	-0,300	0,003	0,053	-0,612	-0,063	0,134
V03	0,060	-0,051	0,614	0,025	-0,005	-0,126	-0,503
V04	-0,009	-0,454	0,197	-0,070	-0,489	0,121	-0,170
V05	0,037	0,081	-0,033	0,561	-0,155	-0,321	-0,206
V06	-0,004	0,019	0,017	0,030	-0,076	-0,142	-0,742
V07	0,306	-0,162	0,290	-0,024	-0,631	-0,265	-0,344
V08	0,068	-0,283	0,750	-0,157	-0,113	-0,027	0,044
V09	0,368	-0,170	0,357	-0,287	-0,603	-0,308	-0,012
V10	0,083	-0,424	0,541	-0,129	-0,335	-0,272	0,204
V11	0,207	-0,403	0,011	-0,464	-0,404	-0,364	-0,291
V12	0,695	-0,035	0,074	0,005	0,008	0,106	0,147
V13	0,174	-0,720	0,127	-0,166	-0,415	-0,004	-0,003
V14	0,184	-0,107	0,100	-0,736	-0,101	-0,369	-0,116
V15	-0,174	-0,123	0,454	-0,460	-0,342	-0,075	0,038
V16	0,022	0,023	0,078	0,009	-0,200	-0,747	0,067
V17	0,577	-0,235	0,006	-0,199	-0,293	-0,613	-0,352
V18	0,059	-0,781	0,148	-0,152	0,006	0,035	0,063
V19	0,317	0,048	-0,057	-0,262	-0,455	-0,288	-0,326
V20	-0,099	-0,624	0,209	-0,239	-0,460	0,062	-0,069
V21	0,385	-0,132	0,061	-0,248	0,041	-0,629	-0,363
V22	0,059	-0,745	0,295	-0,009	-0,165	-0,182	0,015
V23	0,696	-0,201	-0,028	-0,276	-0,259	-0,412	-0,353
V24	0,066	-0,047	0,114	-0,194	-0,072	-0,754	-0,344

Método de extracción: Análisis de componentes principales.- Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 59: Análisis dimensional con datos de la población extranjera.

Como se ha podido observar los ítems saturan en cada dimensión con correlaciones muy bajas y en algunos casos con muy poca diferencia con respecto a otras dimensiones.

**Matriz de correlaciones de componentes**

Componente	1	2	3	4	5	6	7
1		-,037	-,013	-,090	-,093	-,169	-,121
2			-,221	,159	,231	,056	,013
3				-,121	-,121	-,089	-,029
4					,103	,132	,060
5						,148	,079
6							,212
7							

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Oblimin con Kaiser.

Tabla 59- A: Correlaciones entre las dimensiones con datos de la población extranjera.

Nuevamente se observa que subyace una estructura factorial ortogonal.

La distribución de ítems por dimensiones es la siguiente:

Dimensiones	Ítems EA	Ítems igualados EO
1	12 y 23	11 y 23
2	1, 13, 18, 20 y 22	1, 12, 18, 20 y 22
3	3, 8 y 10	3, 7 y 9
4	5, 11, 14 y 15	14, 10, 13 y 15
5	2, 4, 7, 9 y 19	2, 4, 6, 8 y 19
6	16,17,21 y 24	16, 17, 21, 24
7	6	5

EA: Escala Adaptada. EO: Escala Original

Cuadro 25: Distribución de los ítems por dimensiones con datos de población extranjera.

A continuación se explica como se compone cada uno de las dimensiones:

**Dimensión 1:** Esta dimensión se caracteriza por los ítems 12 y 23 que evidencian el grado de respecto hacia las otras culturas y las situaciones que pueden influir en ese respeto o esa interacción como por ejemplo: los prejuicios, el etnocentrismo, también hace mención a la intención de encontrar alternativas para comunicarse bien con las personas de otras culturas.

**Dimensión 2:** Esta dimensión recoge ítems que son principalmente negativos o inversos. El principal elemento común de estos ítems es el grado de disfrute/tensión que se produce en la relación con personas de otras

culturas, en segundo lugar aparecen ítems relacionados con el respeto por las otras culturas.

**Dimensión 3:** Se compone de los ítems 3, 8 y 10 estos en conjunto destacan el grado de confianza en sí mismo por un lado y grado de tensión que produce el relacionarse con personas de otras culturas.

**Dimensión 4:** Se compone de diversos ítems, por ejemplo el ítem 5 que manifiesta la atención en el momento de interaccionar con personas de otras culturas. En este caso no se debe olvidar que es un ítem que en los análisis propios de los ítems ha dado muchos errores, es decir, correlación baja con el resto de los ítems y en el coeficiente de variabilidad ha sido muy elevado. También se encuentra en esta dimensión el ítem 11 y el 15 que pone en juego las habilidades personales para comunicarse con personas de otras culturas, y por último el 14 que habla de la capacidad de no juzgar (respetar) a las otras culturas.

**Dimensión 5:** Recoge la observancia sobre mi cultura y la del otro desde un punto de vista etnocéntrico pero respetuoso, al mismo tiempo hace referencia la confianza en uno mismo para poder comunicarse y disfrutar (sin tensión) de la relación con personas de culturas diferentes.

**Dimensión 6:** Destaca la atención necesaria para una correcta comunicación y el disfrute de relacionarse con personas de otras culturas.

**Dimensión 7:** Este último factor incluye sólo el ítem 6 que trata sobre la seguridad y la confianza en uno mismo al momento de comunicarme.

Nuevamente y con una lógica muy subjetiva se ha elaborado una rejilla que trata de establecer comparaciones con la escala original y buscar el grado de coincidencia o acercamiento con la misma. Se recuerda que el emparejamiento de dimensiones no es lineal sino que se busca igualar las dimensiones en cuanto a más ítems comunes poseen.

Comparación entre las dimensiones de la Escala Original y las dimensiones obtenidas de la Escala adaptada						
Dimensiones EO /EA	Ítems Escala Original	Ítems Escala Adaptada	Ítems igualados EO	Ítems "Comunes"	Porcentaje de coincidencia	Nombre Dimensión
Dimensión 1 - 1	1,11,13,21,22,23,24	12 y 23	11 y 23	11 y 23	28,57	Implicación en la Interacción
Dimensión 2 - 2	2,7,8,16,18,20	1, 13, 18, 20 y 22	1, 12, 18, 20 y 22	18, 20	33,33	Respecto por la diferencias culturales
Dimensión 3 - 3	3,4,5,6,10	3, 8 y 10	3, 7 y 9	3	20	Confianza
Dimensión 4 - 4	9,12,15	5, 11, 14 y 15	14, 10, 13 y 15	15	33,33	Disfrute de la interacción
Dimensión 5 - 4	14,17,19	2, 4, 7, 9 y 19	2, 4, 6, 8 y 19	19	33,33	Atención en la relación
Dimensión 0 - 6	0	16,17,21 y 24	16, 17, 21, 24		0	
Dimensión 0 - 7	0	6	5		0	

Cuadro 26: Comparativa de la escala original y la escala adaptada según los ítems y las dimensiones obtenidos con datos de la población extranjera.

En este caso el porcentaje de coincidencia es del 21,22% situación que también refleja el poco parecido con la estructura factorial teórica presentada previamente.

En líneas generales se observa que esta distribución factorial es poco adecuada, en cuanto la agrupación de los ítems no tienen una lógica interna adecuada, es muy difícil identificar elementos comunes entre ellos, además existe un factor con un solo ítem como por ejemplo el 7.

Se debe destacar que esta estructura y distribución de ítems no tiene semejanza ni con la estructura de la escala original, ni con las obtenidas de los análisis de la escala adaptada, es decir ni con la estructura del análisis factorial de la población total, ni con la estructura obtenida de la población autóctona.

Situación que hace hipotetizar nuevamente que se tratan de sesgos de tipo lingüísticos o culturales que afectan los análisis diferenciando según la condición de autóctono o extranjeros, situación que ya se ha observado en los estudios de fiabilidad. Téngase en cuenta, además, la elevada heterogeneidad (por nacionalidades, edad, formación, etc.) de la submuestra extranjera.

## 2.4– Análisis y resultados de estudios semejantes

Los estudios previos dejan entrever que la escala adaptada tiene una validez estructural o de constructo, en relación con la original, parcial o media, ya que los ítems no se agrupan en factores idénticos a la escala original, solo 13 de los 24 ítems lo hacen, igualmente nos permite inducir las dimensiones conceptuales o factores que los agrupan respetando su nombre original, la estructura factorial explica el 50,94% de la varianza total. Los factores se definen del siguiente modo:

FACTOR 1: Disfrute e implicación en la interacción con personas de otras culturas.  
FACTOR 2: Respeto por las diferencias culturales y la tensión que ello produce.  
FACTOR 3: Confianza en uno mismo.  
FACTOR 4: Interés y atención por comunicarse adecuadamente con personas de otras culturas.  
FACTOR 5: Implicación y deseo de querer interactuar y comunicarse con personas de otras culturas.

Esta situación intermedia abre una nueva etapa dentro de esta investigación tratando de indagar las causas que producen este fenómeno de parcialidad en la estructura dimensional de la escala.

Por tanto se ha buscado indagar sobre las adaptaciones de esta escala realizada en otras investigaciones semejantes Vilà (2005) y De Santos (2004) y Sanhueza y Cardona (2009).

Al igual que en esta investigación las tres investigaciones han utilizado la escala ISS, Chen y Starosta (2000), siguiendo un recorrido semejante en las tres investigaciones: traducción del inglés al castellano, prueba piloto, y aplicación definitiva.

Pero al momento de observar la estructura factorial, que representa al constructo teórico en ninguno de los caso se ha obtenido total identificación con la escala original, siempre han sido identificaciones parciales.

En el caso de De Santos (2004), la muestra definitiva fue de 280 estudiantes universitarios. Y concluyó que solo 10 de los 23 ítems (pues

elimina 1 por mal funcionamiento interno) se correspondían a la estructura teórica de la escala original. En tal caso propone un nuevo diseño factorial de 5 componentes que explican el 51,1% de la escala. Estos son:

FACTOR 1: Apertura – curiosidad cultural
FACTOR 2: Etnocentrismo-tolerancia
FACTOR 3: Auto-confianza
FACTOR 4: Respeto por las diferencias culturales
FACTOR 5: Disfrute en la interacción

En cuanto a la otra tesis que se menciona de Ruth Vilà Baños (2005), la muestra definitiva fueron 638 estudiantes de secundaria. Y el análisis factorial define una posible estructura de 5 factores, que responden al 51,45% de la varianza de la escala total. Estos 5 componentes reflejan, parcialmente, elementos diferentes a la escala original, como se explica a continuación:

FACTOR 1: Coincide con los juicios negativos de la escala, o los denominados inversos.
FACTOR 2: Responde a juicios relativos al grado de disfrute, observación, mostrar comprensión y ser de mente abierta. Todos ellos aspectos que van ligados a la manifestación de sensibilidad intercultural.
FACTOR 3: Representan aspectos ligados a la seguridad en uno/a mismo/a.
FACTOR 4: Refleja el respeto a las diferencias culturales.
FACTOR 5: Reflejan aspectos como la sensibilidad a las sutilizas y en negativo saturan sentimientos negativos que afectan a tal sensibilidad, como la negatividad, o la percepción de dificultad.

Y, por último, en el caso de la investigación publicada por Susan Sanhueza y M<sup>a</sup> Cristina Cardona (2009) la muestra se componía de 198 alumnos/as de educación primaria de dos colegios públicos de la provincia de Alicante. En este caso el análisis factorial identificó dos factores, que explican el 35% de la varianza. El primero compuesto de 15 ítems y que se identificaban en él los ítems que respondían a las Respuesta Emocional Positiva hacia la Interacción: REP. Y el segundo, con 7 ítems, que identificaba los ítems de Respuesta Emocional Negativa: REN. Destacan las autoras que aunque la varianza explicada es relativamente baja, decidieron mantenerla dado que es una solución limpia y simple siendo así la más apropiada para su uso con alumnos de 9 a 12 años.

FACTOR 1: Respuesta Emocional Positiva hacia la Interacción: REP

FACTOR 2: Respuesta Emocional Negativa: REN

Sin ánimo de abrir un debate, estas investigaciones, incluso la presente, cuestionan la estructura de constructo del instrumento original, ciertamente en sus estudios iniciales con esta composición factorial solo se explicaba el 37,3% de la varianza de toda la escala (Chen y Starosta 2000: 6); hay que tener en cuenta que este porcentaje es sobre 44 ítems que se aplicaron inicialmente, luego se seleccionaron y quedaron 24 ítems tal como se conoce actualmente la escala.

Otro tema a investigar puede estar relacionado con la comprensión y adaptación lingüística, pues existe otro estudio, que sigue el mismo procedimiento de adaptación de esta escala, y lo hace para lengua alemana (Fritz, Möllenberg y Chen, 2001), y sus resultados son adecuados para la comprobación de la estructura factorial, situación que como se ha comentado en lengua española no se ha podido concretar.

A continuación se presentan un análisis comparativo entre los estudios mencionados:

Criterios	Chen y Starosta (2000)	Fritz, Möllenberg y Chen (2001).	Vilà (2005)	De Santos (2004)	Sanhuevo, y Cardona, (2009)	Ruiz, (2010)
<b>Varianza explicada</b>	37,3%		51,45%	51,1%	35%	50,94%
<b>Población</b>	College students	Estudiantes universitarios	Alumnos de Secundaria	Estudiantes universitarios	Alumnos Primaria (último ciclo)	Población mayor de 16 años
<b>País</b>	Estados Unidos	Alemania	España	España	España	España
<b>Lengua - idioma</b>	Inglés	Alemán	Castellano	Castellano	Castellano	Castellano
<b>Muestra final</b>	414	400	638	280	198	995
<b>Estructura factorial</b>	<p>FACTOR 1: Implicación en la interacción</p> <p>FACTOR 2: Respeto a las diferencias culturales</p> <p>FACTOR 3: Confianza en uno mismo</p> <p>FACTOR 4: Disfrute de la interacción</p> <p>FACTOR 5: Atención en la interacción</p>	<p>Verifica la estructura de Chen y Starosta (2000)</p>	<p>FACTOR 1: Coincide con los juicios negativos de la escala,</p> <p>FACTOR 2: grado de disfrute, mostrar comprensión y ser de mente abierta.</p> <p>Manifestación de sensibilidad intercultural.</p> <p>FACTOR 3: seguridad en uno/a mismo/a.</p> <p>FACTOR 4: respeto a las diferencias culturales.</p> <p>FACTOR 5: la percepción de dificultad, sensibilidad negativa a las sutilezas.</p>	<p>FACTOR 1: Apertura – curiosidad cultural</p> <p>FACTOR 2: Etnocentrismo -tolerancia</p> <p>FACTOR 3: Autoconfianza</p> <p>FACTOR 4: Respeto por las diferencias culturales</p> <p>FACTOR 5: Disfrute en la interacción</p>	<p>FACTOR 1: Respuesta Emocional Positiva hacia la Interacción: REP</p> <p>FACTOR 2: Respuesta Emocional Negativa: REN</p>	<p>FACTOR 1: Disfrute e implicación en la interacción con personas de otras culturas.</p> <p>FACTOR 2: Respeto por las diferencias culturales y la tensión que ello produce.</p> <p>FACTOR 3: Confianza en uno mismo.</p> <p>FACTOR 4: Interés y atención por comunicarse.</p> <p>FACTOR 5: Implicación y deseo de querer interactuar y comunicarse.</p>
<b>Tipo de Rotación</b>	Rotación oblicua		Rotación Varimax	Rotación Varimax	Rotación Varimax	Rotación Oblicua
<b>Programa</b>		LISREL 8	SPSS	SPSS	SPSS	SPSS

Cuadro 27: Comparativa de la estructura dimensional de la escala original y las escalas adaptadas en diversas investigaciones.

Otras investigaciones semejantes, pero desarrolladas para otros instrumentos, como lo es la adaptación del ESS (Emotional Sensitivity Scale) de Guarino y Roger (2005), citada en el capítulo 3, indican que las diferencias en la estructura factorial del ESS en sus versiones hispana y anglosajona, pueden deberse a formas culturalmente distintas de expresar o conceptualizar emociones. Por tanto se puede utilizar esta hipótesis para justificar la dificultad de obtener una semejanza estructural completa por parte de las cuatro

versiones hispanas en relación a la versión original que es anglosajona. Esta puede ser una interesante línea de investigación sobre la expresión de emociones y su forma de comunicarla o preguntarlas en cada cultura.

Como se ha observado en esta tabla comparativa la mayoría de los estudios han sido realizados con rotación Varimax, además los análisis de correlaciones entre dimensiones obtenidos en los estudios anteriores, en los tres grupos poblaciones, muestran una baja correlación entre ellas lo que evidencia una estructura factorial ortogonal, por lo tanto se ve conveniente profundizar en los estudios de esta escala realizando un análisis factorial con rotación Varimax.

## **2.5– Análisis de la estructura factorial con método de Análisis de Componentes Principales con rotación Varimax**

Para mejorar el grado de comparación con los estudios realizados especialmente con los de contexto español, se presenta a continuación nuevamente el análisis factorial de la población total pero ahora con el método de rotación Varimax.

Matriz de componentes rotados(a)					
Componente					
	1	2	3	4	5
V01	0,032	0,458	0,520	0,233	-0,102
V02	-0,154	0,559	0,367	0,000	0,024
V03	0,039	0,120	-0,010	0,651	-0,067
V04	-0,109	0,638	-0,029	0,304	-0,035
V05	0,258	-0,271	0,130	-0,126	-0,387
V06	0,097	-0,140	0,164	0,616	0,182
V07	0,161	0,318	0,266	0,466	0,032
V08	0,090	0,612	0,014	0,292	0,010
V09	0,647	0,155	0,220	-0,044	0,216
V10	0,508	0,514	-0,004	-0,049	0,141
V11	0,208	0,124	0,433	0,449	0,111
V12	0,477	0,159	-0,149	0,124	-0,317
V13	0,492	0,473	-0,074	-0,032	0,270
V14	0,489	0,143	0,475	0,172	0,079
V15	0,191	0,114	0,092	0,163	0,740
V16	0,198	-0,023	0,731	0,021	0,082
V17	0,715	0,118	0,276	0,091	-0,103
V18	0,222	0,627	0,150	-0,032	0,097
V19	0,581	-0,091	0,100	0,187	-0,048
V20	0,256	0,600	0,239	-0,202	0,059
V21	0,726	0,044	0,220	0,119	-0,062
V22	0,517	0,560	0,096	-0,027	0,055
V23	0,370	0,082	0,328	0,289	-0,466
V24	0,196	0,211	0,689	0,151	-0,161

Método de extracción: Análisis de componentes principales.

Método de rotación: Normalización Varimax con Kaiser.

Tabla 60: Análisis dimensional con datos de la población total con rotación Varimax

La definición de las dimensiones queda constituida del siguiente modo:

Dimensiones	Ítems EA	Ítems igualados EO
1	9,12,13,14,17,19,21	8,11,12,13,17,19,21
2	2,4,8,10,18,20,22	2,4,7,9,18,20,22
3	1,16,24	1,16,24
4	3,6,7,11	3,5,6,10
5	5,15,23	14,15,23

EA: Escala Adaptada. EO: Escala Original

Cuadro 28: Distribución de los ítems por dimensiones con datos de población total y con rotación Varimax.

El detalle de los ítems y el texto de los mismos se puede observar en el siguiente cuadro nº 29.

DIMENSIONES	ÍTEMS	PREGUNTA
Dimensión 1	9	Respeto los valores de las personas de otras culturas.
	12	Cuando conozco a alguien de otra cultura intento que no me influyan las ideas preconcebidas o los prejuicios que yo pueda tener acerca de su cultura.
	13	Con frecuencia no me siento a gusto cuando estoy con personas de otras culturas.
	14	Me considero una persona de mente abierta a las diferencias culturales.
	17	Cuando me relaciono con personas de otras culturas, intento estar lo más atento posible a sus explicaciones, para poder entenderlas correctamente.
	19	Cuando me relaciono con personas de otras culturas creo que me doy cuenta claramente de las pequeñas diferencias de significado que pueden tener las palabras o las ideas.
	21	Normalmente, cuando me relaciono con personas de otras culturas, suelo ser bastante positivo con ellos para mostrarles interés y atención.
Dimensión 2	2	Creo que las personas de otras culturas tienen una mentalidad muy cerrada.
	4	Me es difícil hablar con personas de otras culturas, aun conociendo su idioma.
	8	Me produce tensión el relacionarme con personas de otras culturas.
	10	Me resulta incómodo trabajar o compartir otros espacios (p. ej. el ascensor) con personas de diferentes culturas.
	18	Normalmente acepto mejor las opiniones de las personas de mi propia cultura que las opiniones de las personas de otras culturas.
	20	Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas.
	22	En general, intento evitar las situaciones que me exigen relacionarme con personas de otras culturas.
Dimensión 3	1	Me gusta relacionarme con personas de otras culturas.
	16	Respeto la forma de comportarse de las personas de otras culturas.
	24	Me gustan las personas de culturas diferentes porque las encuentro muy interesantes.
Dimensión 4	3	Cuando me relaciono con personas de culturas diferentes me siento bastante seguro de mí mismo.
	6	Cuando me relaciono con personas de otras culturas siempre sé qué decir.
	7	Soy igualmente sociable con personas de mi propia cultura que con personas de otras culturas.
	11	Creo que tengo habilidades para relacionarme con personas de una cultura diferente a la mía.
Dimensión 5	5	Tengo una actitud más observadora y atenta cuando me relaciono con personas de otras culturas que cuando lo hago con personas de mi propia cultura.
	15	Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no sé comunicarme suficientemente bien con ellos.
	23	Cuando converso con una persona de otra cultura, trato de mostrarle que le comprendo, a través de palabras o gestos.

Cuadro 29: Distribución de ítems por dimensiones.

Como se puede observar las dimensiones se caracterizan del siguiente modo:

**Dimensión 1:** Esta dimensión agrupa ítems que se refieren al disfrute y la *atención* en el momento de relacionarse con personas de otras culturas.

**Dimensión 2:** Agrupa la mayoría de los ítems inversos o negativos, ellos se centran en la tensión que produce la relación con personas de otras culturas y el etnocentrismo cultural que domina los pensamientos y acciones. Hace presente el *respeto por las diferencias culturales*.

**Dimensión 3:** Trata del respeto y la *implicación* para relacionarme con personas de otras culturas.

**Dimensión 4:** Es la dimensión que se identifica con *la confianza* en uno mismo, agrupa la mayoría de los ítems propuestos en el constructo teórico.

**Dimensión 5:** Presenta ítems relativos a *la tensión y el disfrute* que provoca la relación con las personas de otras culturas.

En general se puede observar que esta nueva definición dimensional es muy semejante a la obtenida en el análisis factorial desarrollado, también con la población total, con rotación oblicua. Se podría decir que se observa una mejor definición de los ítems negativos que antes aparecían en el factor 1 aunque tenían tendencia a agruparse en el 2, pues con este tipo de rotación que fuerza la agrupación por ser más rígida y estos ítems (excepto uno el 13) se trasladan al factor o dimensión 2. Esta situación es muy semejante también a lo definido en los estudios de Vilà (2005), y Sanhuesa y Cardona (2009), es decir que los ítems negativos tienen una tendencia a agruparse en una segunda componente.

Por otro lado también se puede apreciar que los otros tres factores restantes se mantienen iguales. Varía muy poco el contenido del factor 5, pero el elemento común que los agrupa sigue presente. En el caso del factor 3 y 4 se mantienen idénticos. Obviamente han cambiado el orden o nombre de la dimensión pero igualmente están presentes todos los elementos observados en los estudios previos y en la construcción teórica original de Chen y Starosta (2000).

Lo comentado se puede observar en los cuadros posteriores:

Factores	Ítems EA con Rot. Varimax	Ítems EA con Rot. Oblicua
1	9,12,13,14,17,19,21	9,10,12,13,17,18,19,21,22
2	2,4,8,10,18,20,22	2,4,8,20
3	1,16,24	3,6,7,11
4	3,6,7,11	5,15,23
5	5,15,23	1,14,16,24

Cuadro 30: Comparativa entre los resultados de la rotación Varimax y los de rotación oblicua.

En cuanto al grado de coincidencia con la escala original se ha elaborado un cuadro que permite tal comparación.

Comparación entre los factores de la Escala Original y los factores obtenidos de la Escala Adaptada Con Rotación Varimax						
Dimensiones EO /EA	Ítems Escala Original	Ítems Escala Adaptada	Ítems igualados EO	Ítems "Comunes"	Porcentaje de coincidencia	Nombre Factor
<b>Dimensión 1 / 3</b>	1,11,13,21,22,23,24	1,16,24	1,16,24	1, 24	28,57	Implicación en la Interacción
<b>Dimensión 2 / 2</b>	2,7,8,16,18,20	2,4,8,10,18,20,22	2,4,7,9,18,20,22	2, 7,18, 20	66,67	Respecto por la diferencias culturales
<b>Dimensión 3 / 4</b>	3,4,5,6,10	3,6,7,11	3,5,6,10	3,5,6,10	80,00	Confianza
<b>Dimensión 4 / 5</b>	9,12,15	5,15,23	14,15,23	15	33,33	Disfrute de la interacción
<b>Dimensión 5 / 1</b>	14,17,19	9,12,13,14,17,19,21	8,11,12,13,17,19,21	17 , 19	66,67	Atención en la relación

Cuadro 31: Comparativa de la escala original y la escala adaptada según los ítems y las dimensiones obtenidos con datos de la población extranjera.

En este cuadro se hace evidente el poco cambio a nivel estructural que ha supuesto el cambiar el método de rotación de oblicuo a Varimax. En general se puede concluir que el método de rotación Varimax ha posibilitado una mejor definición de los ítems negativos en el segundo factor y que el resto de los factores se han mantenido casi iguales. En este caso el grado de coincidencia es de 55,05% en relación a la escala original.

Con respecto a la comparativa que había generado este nuevo estudio y como consecuencia de estos resultados mencionados, se puede observar que

no supone mayores cambios en la estructura factorial ni en los contenidos de los mismos, con lo cual se procede a continuar con la investigación pero ahora con la definición estructural aportada por este análisis de componentes principales con rotación Varimax.

## **2.6- Síntesis de este apartado de análisis dimensional de la escala**

La estructura factorial resultante de esta investigación tiene una coincidencia parcial o intermedia con la estructura propuesta en la escala original definida como modelo teórico para esta investigación. Situación que es semejante en diferentes investigaciones desarrolladas en el contexto del ámbito español en este caso se podría suponer que esta situación está afectada por giros culturales y la expresión de emociones propias del contexto, situación que sería un tema interesante para futuras investigaciones. También se podría considerar como otra causa el bajo porcentaje de la varianza que explica la escala original en su versión original, siendo esta cuestionable al momento de replicar el instrumento.

Es evidente que la dimensión que mejor se ha definido en los diversos estudios previos es la denominada “confianza en uno mismo”, aunque los otros no han tenido total coincidencia, si se han podido identificar agrupaciones de elementos que hacían presente la esencia de los factores de carácter teórico.

Por otro lado, la definición dimensional se ve afectada por la procedencia u origen de las personas encuestadas se ha observado que en el caso del grupo de personas extranjeras las dimensiones varían y se diversifican sin una coherencia esperable para cada factor, se puede suponer que afecta a este fenómeno la gran heterogeneidad cultural, lingüística, formativa, etc, que presenta la muestra. Sin duda este punto es un punto a revisar en próximas aplicaciones.

## 2.7- Comportamiento de las dimensiones de la escala de sensibilidad intercultural

Con el objetivo de profundizar en el funcionamiento de la escala y corroborar su validez se propone realizar unos análisis sobre el comportamiento de las dimensiones o factores propuestos en el apartado anterior.

Este análisis se realizará bajo dos perspectivas, por un lado los estudios descriptivos de cada dimensión y por otro el funcionamiento de las dimensiones en relación a las variables de contexto descritas en el capítulo 7.

Para ejecutar estos análisis se han creado 5 variables, en la base de datos, correspondientes a las 5 dimensiones establecidas luego del análisis dimensional.

Para ejecutar el análisis descriptivo se ha calculado para cada dimensión la puntuación teórica mínima, media y máxima que se puede obtener en cada factor y como resultado se ha obtenido el siguiente cuadro:

DATOS TEÓRICO			
DIMENSIONES	MÍNIMO	INDECISO	MÁXIMO
1	3	9	15
2	7	21	35
3	4	12	20
4	3	9	15
5	7	21	35
Totales	24	72	120

Cuadro 32: Puntuación por dimensiones según datos teóricos.

Estos datos se obtienen de sumar la cantidad de ítems que compone la dimensión por el valor mínimo, medio y máximo de la escala. Suponiendo que en todas las encuestas se hayan contestado todas preguntas.

A continuación se presentan los resultados de las dimensiones, siguiendo el esquema de referencia utilizado hasta ahora, es decir los datos de la población global, de la población autóctona y de la población extranjera.

### 2.7.1– Análisis descriptivos de cada una de las dimensiones

A continuación se presentan los datos descriptivos, es decir la media, la desviación típica y el rango o amplitud obtenido para cada dimensión.

#### A - Análisis descriptivos de cada una de las dimensiones según datos de la población total

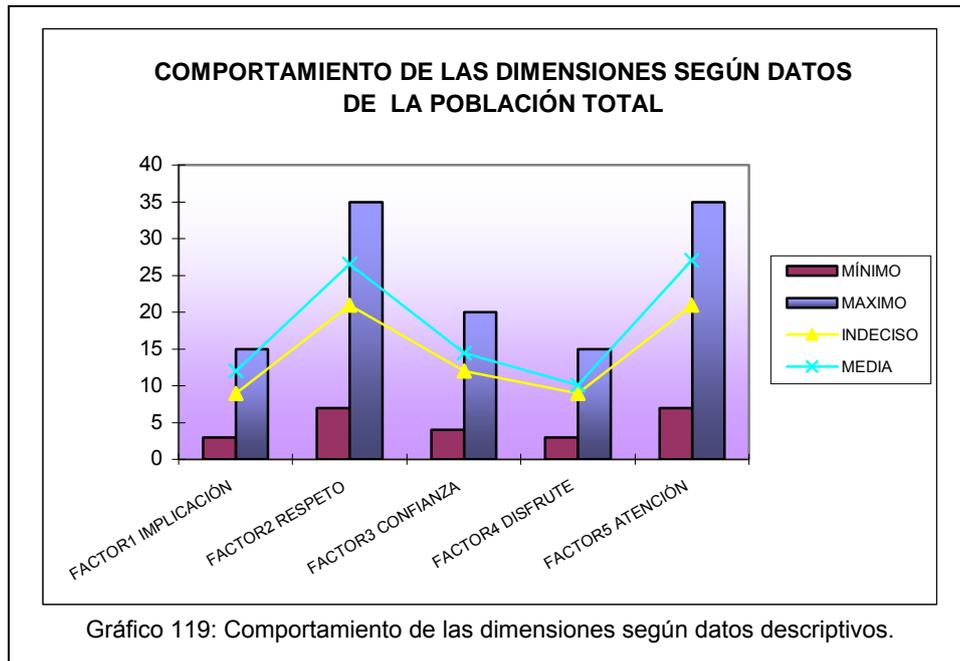
En este apartado se observa como se comportan las medias de la población total con respecto a los parámetros teórico, en este caso se puede apreciar que la media resultante es superior del punto considerado de indecisión o también punto intermedio, lo cual quiere decir que los valores de esta población son medio altos.

Los factores en las que las medias son más elevadas (en relación al punto de indecisión o medio) son el 2 y el 5 es decir los que hablan del “respeto a las diferencias culturales” y la “atención en la interacción”.

La tabla y el gráfico a continuación aclaran esta información:

Estadísticos descriptivos					
DIMENSIONES	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. típ.
<b>FACTOR 1 IMPLICACIÓN</b>	995	2	15	12,02	2,36
<b>FACTOR 2 RESPETO</b>	995	3	35	26,53	5,66
<b>FACTOR 3 CONFIANZA</b>	994	4	20	14,44	2,87
<b>FACTOR 4 DISFRUTE</b>	995	1	15	10,11	2,01
<b>FACTOR 5 ATENCIÓN</b>	995	1	35	27,03	5,13

Tabla 61: Análisis descriptivos de cada dimensión con datos de la población total.



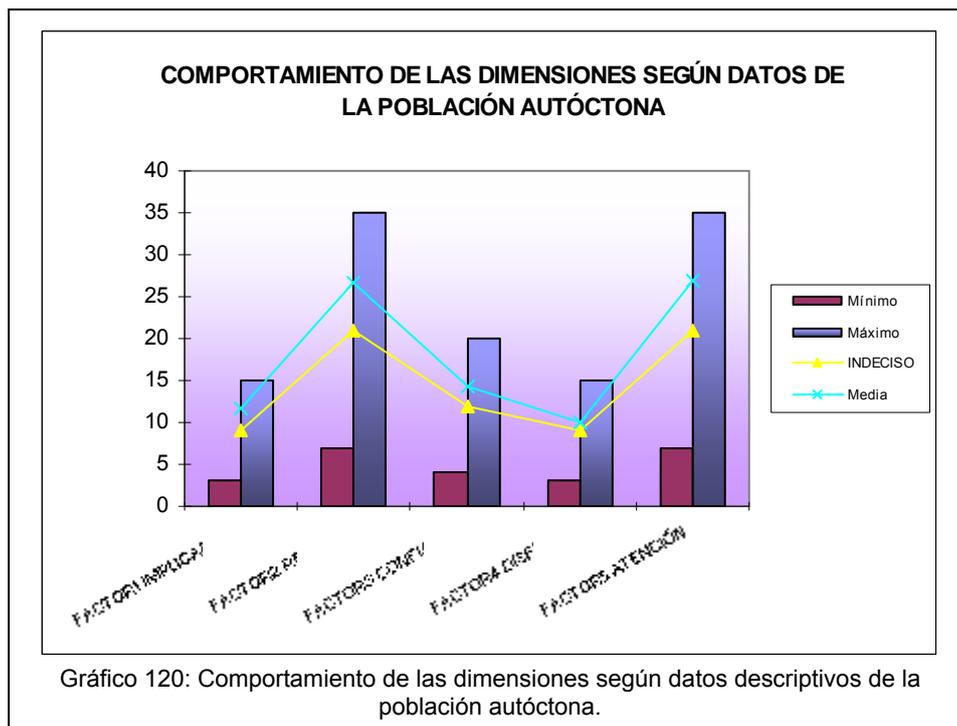
A continuación se presentan el comportamiento de las dimensiones en la población autóctona y en la población extranjera.

### B - Análisis descriptivos de cada una de las dimensiones según datos de la población autóctona

El comportamiento de las dimensiones en la población autóctona tiene una tendencia muy similar a la de la población total, es decir que todas las medias están por encima del punto de indecisión y/o la media teórica, y que esto se destaca especialmente en el factor 2 y en el 5.

Estadísticos descriptivos					
DIMENSIONES	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. típ.
FACTOR1 IMPLICACIÓN	763	3	15	11,77	2,33
FACTOR2 RESPETO	763	3	35	26,55	5,55
FACTOR3 CONFIANZA	762	6	20	14,36	2,72
FACTOR4 DISFRUTE	763	1	15	10,01	1,97
FACTOR5 ATENCIÓN	763	1	35	26,85	5,30

Tabla 62: Análisis descriptivos de cada dimensión con datos de la población autóctona.

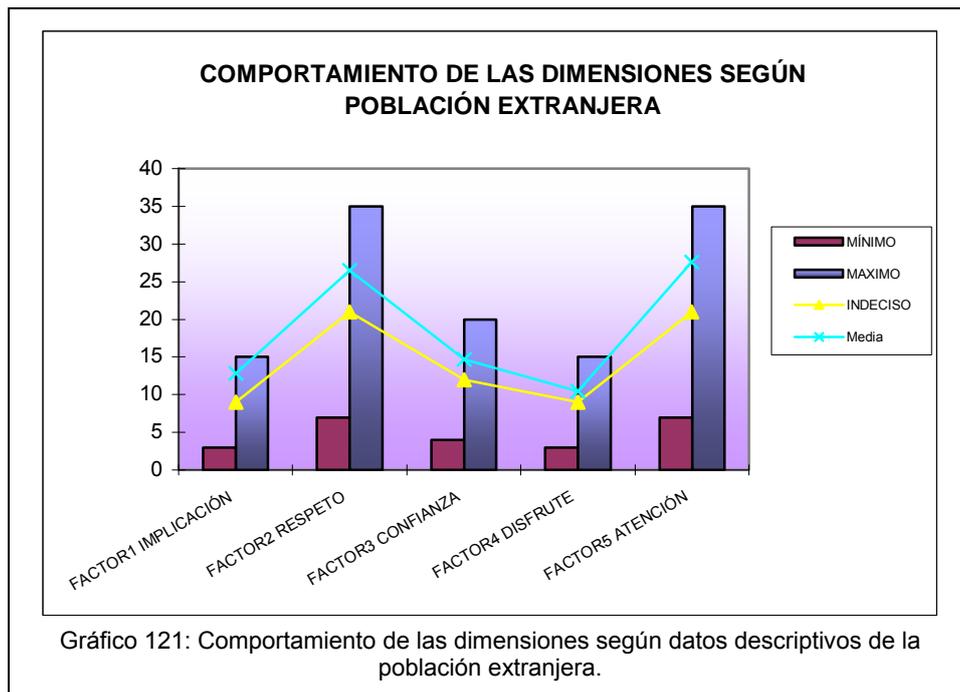


### C - Análisis descriptivos de cada una de las dimensiones según datos de la población extranjera

Los datos de la población extranjera revelan resultados semejantes a los de los dos apartados anteriores. Es decir medias más elevadas en todas las dimensiones, en relación a la media teórica y/o el punto de indecisión. Y especialmente en los factores 2 y 5. En general se observa una ligera elevación de las mismas en casi todas las dimensiones, con respecto a los dos estudios anteriores.

Estadísticos descriptivos					
DIMENSIONES	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. típ.
FACTOR1 IMPLICACIÓN	232	2	15	12,85	2,28
FACTOR2 RESPETO	232	6	35	26,47	6,01
FACTOR3 CONFIANZA	232	4	20	14,69	3,30
FACTOR4 DISFRUTE	232	4	15	10,44	2,11
FACTOR5 ATENCIÓN	232	10	35	27,63	4,47

Tabla 63: Análisis descriptivos de cada dimensión con datos de la población extranjera.



### 2.7.1.1– Contraste de medias de las dimensiones según la condición de autóctonos o extranjeros

Se complementa la observación del comportamiento de las dimensiones con un contraste de medias, para verificar si las dimensiones presentan diferencias significativas según la condición de autóctonos o extranjeros.

Para ello se ha utilizado una prueba T para muestras independientes. Y los resultados revelan que existen diferencias significativas en las dimensiones 1, 4 y 5 (F1:  $p \leq 0,000$ , F4:  $p \leq 0,005$  y F5:  $p \leq 0,045$ ) y las otras dos dimensiones no presentan diferencias significativas (F2:  $p \leq 0,854$  y F3:  $p \leq 0,117$ ). Para más información ver resultados en el Anexo 15.

La comparación de los análisis descriptivos confirma que las diferencias observadas están a favor de la población extranjera, por tanto es ésta la que más se implica, la que más disfruta y la que más atención presta al momento de interrelacionarse con personas de otras culturas.

### 2.7.1.2– Síntesis de este apartado de análisis descriptivos de cada una de las dimensiones

En general se puede observar que el comportamiento de las dimensiones es adecuado. Que los resultados revelan que las medias están, en los tres estudios realizados (población global, autóctonos y extranjeros), por encima del punto de indecisión y/o media teórica. Lo cual expresa que en general han obtenido en la escala de sensibilidad intercultural un puntaje medio alto, como se ha explicado en el capítulo 7 referido a los análisis descriptivos básicos.

También se puede apreciar en la comparación de los tres estudios realizados que la población extranjera presenta las medias más elevadas, excepto en la dimensión 2 (respecto por las diferencias culturales), en la cual son los autóctonos quienes tienen la media más elevada. En todos los casos las diferencias son muy ligeras.

COMPARACIÓN DE MEDIAS POR DIMENSIONES			
POBLACIÓN	Total	Autóctonos	Extranjeros
DIMENSIONES	Media	Media	Media
FACTOR1 IMPLICACIÓN	12,02	11,77	12,85
FACTOR2 RESPETO	26,53	26,55	26,47
FACTOR3 CONFIANZA	14,44	14,36	14,69
FACTOR4 DISFRUTE	10,11	10,01	10,44
FACTOR5 ATENCIÓN	27,03	26,85	27,63

Cuadro 33: Comparativa de las dimensiones entre las medias de las diferentes poblaciones.

Con respecto a la descripción de cada dimensión, cabe destacar que la media de la dimensión 5 (atención en la interacción) tiene la principal diferencia en relación a la media teórica, contando a su favor con 6,03 puntos, es decir que la población total reconoce que presta mucha atención al momento de interaccionar con personas de culturas diferentes.

Lo mismo sucede con la dimensión 2 (respecto a las diferencias culturales) pues la diferencia con la media teórica es de 5,53, lo cual revela que la población total es muy respetuosa de las diferencias interculturales.

No sucede lo mismo con la dimensión 4, cuya diferencia con la media teórica es de 1,11, lo que quiere decir que el disfrute de la interacción es medio, o también se puede pensar que está en un punto de la escala que es una situación indecisa o difícil de posicionarse a favor o en contra.

En cuanto al contraste de hipótesis, se observa que existen diferencias significativas en las dimensiones 1, 4 y 5 ( $F1: p \leq 0,000$ ;  $F4: p \leq 0,005$  y  $F5: p \leq 0,045$ ) y que estas diferencias favorecen a la condición de extranjeros pues los define como más comprometidos con la implicación, con el disfrute y la atención en el momento de la interacción con otras culturas.

## **2.8– Análisis dimensional a través de otras variables**

Hasta ahora se ha visto como se ha comportado la escala a nivel dimensional y métrico. Para profundizar en su comportamiento como instrumento de medición, se presenta a continuación el comportamiento dimensional en función de diversas variables que han sido recogidas como contexto<sup>1</sup> de la población de estudio y presentadas en el capítulo 7.

Como técnica para observar dicho comportamiento se utilizará la estadística inferencial con el objetivo de contrastar las medias de las dimensiones según las diferentes categorías que presentan las variables. Estas diferencias se especificarán según la condición de residencia (autóctonos o extranjeros) para ir de este modo profundizando en el conocimiento de los perfiles según su condición y según su inclinación en relación a alguna de las dimensiones.

### **2.8.1– Comportamiento de las dimensiones en la variable sexo**

Iniciamos este estudio con los datos de la población total, para este análisis se ha utilizado una prueba T para muestras independientes. Los resultados revelan que excepto la dimensión 1 ( $p \leq 0,019$ ) todas las otras

---

<sup>1</sup> Cuando se habla de variable de contexto, no se refiere solamente a las del entorno, sino también a las de entrada y las de proceso. Se utiliza esta terminología solo con el fin de englobar o resumir el texto.

dimensiones cumplen con la homocedasticidad requerida para las pruebas paramétricas.

La dimensión 1 y la 5 presentan diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,008$  y F5:  $p \leq 0,014$ ) en cuanto las variables de sexo. En ambos casos las diferencias son a favor del grupo de mujeres. Por lo que se puede decir que las mujeres se implican más y prestan más atención al momento de comunicarse con personas de otras culturas. (Para mayor detalle se puede observar el anexo 16)

### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable sexo con datos de la población autóctona**

En cuanto al comportamiento de las dimensiones con datos de la población autóctona, se observa que la dimensión 1 no se puede asumir la igualdad de varianza ( $p \leq 0,066$ ), el resto de las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, situación observada también con los datos de la población global.

Los resultados definitivos de los contrastes evidencian que no existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones (F2  $p \leq 0,143$ ; F3  $p \leq 0,979$ ; F4  $p \leq 0,542$  y F5  $p \leq 0,097$ ) excepto en la dimensión 1 ( $p \leq 0,002$ ). Esta diferencia es a favor del grupo de mujeres que pareciera que se implican más al momento de interaccionar con personas de otras culturas.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable sexo con datos de la población extranjera**

Se cumple el principio de homocedasticidad en todas las dimensiones, y se identifican diferencias significativas en la 4 y en la 5 (F4:  $p \leq 0,011$  y F5:  $p \leq 0,031$ ). En ambos casos la diferencia es a favor de las mujeres por lo cual se supone que ellas disfrutaban más y ponen mayor atención en la comunicación y/o relación con personas de otras culturas.

Las otras dimensiones no presentan diferencias significativas. (F1:  $p \leq 0,249$ ; F2:  $p \leq 0,294$ ; F3:  $p \leq 0,538$ ).

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable sexo**

En línea general se puede observar que las mujeres son más sensibles (interculturalmente) que los hombres. Situación observada, también, por Vilà, (2005) y Sanhueza y Cardona, (2009), ambos estudios realizados en España, en una muestra de alumnos de educación secundaria y primaria respectivamente.

En cuanto al comportamiento de las dimensiones, en la población autóctona, se observa que las mujeres se implican más al momento de relacionarse con personas de otras culturas (dimensión 1), en el resto de las dimensiones no presenta diferencias significativas. En la población extranjera las mujeres disfrutaban más, y están más atentas al momento de relacionarse con personas de otras culturas (dimensiones 4 y 5), el resto de las dimensiones no presentan significación estadística en las diferencias. Tanto la dimensión 1 como la 5 coinciden en el contraste de la población total.

#### **2.8.2– Comportamiento de las dimensiones en la variable edad**

Para este análisis se utilizan los datos de la población total y como técnica de análisis una prueba Anova. Excepto en la dimensión 2 todas las otras dimensiones cumplen con el requisito de la homocedasticidad. Para la dimensión 2 se utilizó una prueba de índole no paramétrica: Kruskal Wallis.

El Anova nos indica que existen diferencias significativas en todos los grupos contrastados en cada dimensión. (F1:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,034$ ; F4:  $p \leq 0,015$  y F5:  $p \leq 0,001$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar como se distribuyen las diferencias entre los grupos de edad en cada dimensión, como resultado de ello se puede decir que:

- En la dimensión 1: presentan diferencias significativas las medias del grupo 1 en relación al grupo 2 y el grupo 3, estas diferencias están a favor del 2 y del 3, por lo que se puede suponer que en el factor relativo

a la implicación en la interacción con personas de otras culturas los jóvenes de (16 a 20 años) se implican menos que los de 21 a 30 años y los de 31 a 40 años respectivamente. También en esta dimensión se observa diferencias entre los de 31 a 40 años, es decir el grupo 3, y los de 41 a 50, es decir grupo 4, siendo más implicados los primeros.

- En la dimensión 3, “confianza en uno mismo”, pese a que la prueba Anova puntualiza que existen diferencias significativas en este factor, en las pruebas post hoc, no se ha detectado diferencias significativas entre los grupos.
- En la dimensión 4: “Disfrute en la interacción”, se observan diferencias entre el grupo 1 y 3, siendo el grupo 3 el que más disfruta de relacionarse con personas de otras culturas.
- En la dimensión 5: “Atención en la interacción” también se observa diferencia entre el grupo 1 y 3, siendo nuevamente el grupo 3 el que más atención pone al momento de relacionarse con personas de otras culturas.

En síntesis, los grupos que mayores diferencias presentan son el 1 y el 3. El 3 es un grupo que presenta en general las medias más elevadas en cada dimensión al contrario del 1 que presenta las medias más bajas.

Como la dimensión 2 presentaba diferencias de varianza, se procedió a comprobar los resultados con una prueba más adecuada, Kruskal Wallis, cuyos resultados presentan diferencias significativas en esta dimensión ( $F_2: p \leq 0,000$ ). Los rangos resultantes indican que los grupos que tienen las medias más altas son el 3 y el 2, es decir son más respetuosos con otras culturas y que el grupo 5 y el grupo 1 suelen tener las medias más bajas siendo menos respetuosos.

### **A) - Comportamiento de las dimensiones según la variable edad con datos de la población autóctona**

Nuevamente la dimensión 2 presenta diferencias de varianza y se recomienda para esta dimensión otra prueba de tipo no paramétrica. El resto de las dimensiones cumplen con el requisito de la homocedasticidad.

Sólo presentan diferencias significativas los grupos de edad en los factores 1 y 2, en el resto la diferencia no es significativa. Se debe considerar que para la dimensión 2 hay que consultar una prueba más adecuada por falta de homocedasticidad. (F1:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,106$ ; F4:  $p \leq 0,114$  y F5  $p \leq 0,055$ ).

En cuanto a los grupos que presentan diferencias en cada dimensión, luego de consultar las pruebas post hoc, se puede decir con respecto a la población autóctona que: en la dimensión 1, es decir Implicación en la interacción, presentan diferencias el grupo 1 con respecto a los grupos 2 y 3, siendo el 1 el que menos se implica y los otros los que más se implican. Esta misma situación se ha observado en los análisis de la población global.

Para corroborar los datos de la dimensión 2 se realiza la prueba de Kruskal Wallis. Efectivamente esta prueba nos confirma que si que existen diferencias significativas entre los grupos de edad (F2:  $p \leq 0,000$ ) y los rangos promedios asignados dejan apreciar que son más respetuosos los grupo 2 y 3 y menos respetuosos el grupo 5 y el 1, situación que se observa también en la población total.

### **B) - Comportamiento de las dimensiones según la variable edad con datos de la población extranjera**

Para este análisis también se utiliza una prueba Anova. Lo primero que se observa es que todas las dimensiones cumplen el criterio de homocedasticidad.

Según el análisis mencionado se puede apreciar que sólo la dimensión 5 presenta diferencias significativas, es decir que en todas las dimensiones

anteriores no existe significación estadística, (F1:  $p \leq 0,584$ ; F2:  $p \leq 0,057$ ; F3:  $p \leq 0,348$ ; F4:  $p \leq 0,114$  y F5:  $p \leq 0,019$ ). Situación que es diferente a los resultados obtenidos de la población total como en la población autóctona.

En cuanto a la diferencia propuesta por el análisis de Anova, se observa (en las pruebas post hoc) que la dimensión 5, "Atención en la interacción", presenta diferencias entre los grupos 1 y 3, nuevamente a favor del grupo 3. Situación que se refleja en el análisis global de la población pero no así en el de la población autóctona.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable edad**

En cuanto a las dimensiones a nivel general se observan diferencias en casi todas las dimensiones, excepto la 3.

En todos los casos se repite la situación de ser el grupo 1 el que menos se implica, el que menos disfruta, el que menos presta atención y el que menos respeta las diferencias culturales. Y en el extremo opuesto se encuentra el grupo 3.

En relación a los análisis según su condición de autóctonos y extranjeros, se puede decir que los primeros presentan diferencias en la dimensión 1 y 2, según la lógica expresada en el grupo global, es decir el grupo 1 el que menos se implica y el que menos respeta. En el grupo de condición de extranjeros presentan diferencias en la dimensión 5, también con la misma lógica mencionada, (diferencias entre el grupo 1 y grupo 3) por tanto los más jóvenes son los que menos prestan atención en el momento de interactuar con personas de otras culturas.

#### **2.8.3- Comportamiento de las dimensiones en la variable nivel de formación**

Se inician estos análisis con los datos de la población total, se observa que para este estudio la prueba Anova es poco recomendada ya que casi todas las dimensiones incumplen el requisito de igualdad de varianzas, es decir la homocedasticidad, excepto la dimensión 3.

En cuanto a la dimensión 3, que es la único que cumple con el criterio de homocedasticidad, los datos del Anova indican que no se observan diferencias significativas ( $F_3: p \leq ,078$ ) entre los niveles de formación en relación a la confianza en sí mismo que es el elemento central de este factor o dimensión.

Para las otras dimensiones se aplicó una prueba no paramétrica (Kruskal-Wallis). Según los datos resultantes de esta prueba se puede identificar que existen diferencias significativas en la dimensión 1 ( $F_1: p \leq 0,007$ ), en la dimensión 2 ( $F_2: p \leq 0,000$ ) y en la dimensión 5 ( $F_5: p \leq 0,000$ ). No así en la dimensión 4, que se define como “disfrute de la interacción” en la cual no se observan diferencias significativas ( $F_4: p \leq 0,064$ ).

Los rangos promedios que proporciona esta prueba manifiesta que en:

- La dimensión 1, que trata sobre la “implicación en la interacción”, los que tienen más estudios, como los universitarios, se implican más que los que declaran no tener ninguna formación.
- La dimensión 2, “respecto por las diferencias culturales”, por los datos se puede apreciar una gran diferencia en relación a las personas que dicen que no tienen ninguna formación, pues son aparentemente menos respetuosas, que las que tienen una formación universitaria.
- La dimensión 5, “Atención en la interacción”, nuevamente se repite la lógica, a mayor nivel de formación mayor atención durante la interacción.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable nivel de formación con datos de la población autóctona**

Excepto la dimensión 3 las otras dimensiones no cumplen con los requisitos de homogeneidad de varianzas.

Por tanto sólo este se puede analizar a partir de los resultados aportados por la Anova. Los resultados revelan que la dimensión 3: Confianza en uno

mismo, no presenta diferencias significativas ( $F_3: p \leq 0,298$ ). Situación semejante a lo que se observa en la población total.

Para continuar analizando los otros factores se realiza la prueba no paramétrica Kruskal Wallis. En este caso, de la población autóctona, se observa que existen diferencias significativas en todas las dimensiones, incluida la 4 que en apartado anterior no lo presentaba. ( $F_1: p \leq 0,000$ ;  $F_2: p \leq 0,000$ ;  $F_4: p \leq 0,034$  y  $F_5: p \leq 0,000$ ).

En el momento de analizar cada dimensión, no se observa en términos generales la lógica que se observaba en la población total, en la cual se suponía que a mayor formación mayor compromiso en cada dimensión.

En este caso de población autóctona se observan dos situaciones particulares y contrarias a lo comentado. Es decir que en la dimensión 1, “implicación en la interacción” y en la 4, “disfrute de la interacción”, el hecho de no tener ninguna formación supone mayor implicación y disfrute de la interacción, lo cual presentan diferencias significativas con el grupo de secundaria, en la dimensión 1, y con el grupo de bachiller en la dimensión 4, siendo estos últimos menos implicados y que disfrutaban menos de la interacción, respectivamente.

En la dimensión 2, respecto por las diferencias culturales, se confirma lo observado en el apartado anterior, es decir, existen diferencias significativas entre las personas que declaran que no tienen ninguna formación y los que tienen formación universitaria, siendo estos últimos más respetuosos acerca de las diferencias culturales.

En la dimensión 5, que trata sobre la atención que se pone al momento de relacionarse con otras personas, la diferencia significativa está en relación al grupo de bachiller, que son los que menos atención prestan y los universitarios que son los que mayor atención prestan en el momento de la interacción.

## **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable nivel de formación con datos de la población extranjera**

Nuevamente se observa que no todas las dimensiones se pueden analizar con esta prueba Anova, pues casi todas incumplen el criterio de homocedasticidad, excepto la 2, es decir el que trata sobre el respeto a las diferencias culturales. Para esta dimensión se utilizará el Anova y para el resto una prueba no paramétrica más adecuada.

En cuanto a la dimensión 2, “respeto por las diferencias culturales”, se observa que presenta diferencias significativas sobre los niveles de formación ( $p \leq 0,000$ ). Para definir los grupos que presentan tales diferencias se utilizarán los descriptivos, pues las pruebas post hoc no se han ejecutado por cuanto había niveles de formación con una muestra demasiado reducida. Las medias observadas revelan lo mismo que se ha observado en los estudios anteriores, es decir a mayor formación, mayor respeto hacia las diferencias culturales.

Con respecto a las otras dimensiones la prueba de Kruskal Wallis, presenta los siguientes resultados:

- Se observa que la dimensión 1, “Implicación en la interacción”, no presenta diferencias significativas ( $F1: p \leq 0,583$ ), como así tampoco la 4, “Disfrute de la Interacción” ( $F4: p \leq 0,087$ ). Por tanto sólo presentan diferencias significativas las dimensiones 3 y 5 ( $F3: p \leq 0,024$  y  $F5: p \leq 0,004$ ).
- En el caso de la dimensión 3, la “confianza en sí mismo”, presenta diferencias significativas, situación opuesta a lo que sucede en la población de autóctonos y en la población total. Seguramente esa confianza en uno mismo está vinculada con ítems que se relacionan con temas sobre el modo de comunicarse, así también, se observan ítems que dejan entrever sesgos propios del etnocentrismo contenidos en la forma de comunicarse. Situación que se podría suponer que influye en que los extranjeros no están muy seguros de sí mismos al momento de

comunicarse o como dice un ítem en “*saber que decir*”; por otro lado también se podría suponer que el contraste que se vive al estar entre varias culturas, hace relativizar los patrones de comportamiento como “adecuados”, disminuyendo así la confianza en sí mismo, en tanto que también disminuye el etnocentrismo. En cuanto a la diferencia en los grupos es más confiado, o seguro, el extranjero que tiene estudios universitarios que el que dice no tener ningún estudio.

- En cuanto a la dimensión 5 que trata sobre la atención en el momento de la interacción, también se observa que los que tienen un nivel más alto de formación (universitaria), prestan más atención que los que tienen un menor o ningún tipo de formación.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable nivel de formación**

A modo general se puede concluir que son más sensibles los que manifiestan que tienen estudios universitarios que los que manifiestan que no tienen ningún estudio. En cuanto al comportamiento de las dimensiones se puede observar de modo general que las dimensiones 2 “respecto por la diferencias culturales”, y la 5 “atención en la interacción” presentan diferencias significativas en los tres grupos de población (global, autóctonos y extranjeros), en los cuales se observa que se cumple la lógica ya comentada.

En cuanto a la dimensión 3 “confianza en sí mismo” solo presenta diferencias significativas en el grupo de la población extranjera. Situación que llama a la reflexión sobre la seguridad en cuanto al modo de comunicarse y el etnocentrismo contenido en la misma comunicación. Aunque también cumple la lógica comentada, es decir, a más formación más confianza en sí mismo.

En cuanto a las dimensiones 4, “disfrute de la interacción”, y 1, “implicación en la interacción”, sólo presentan diferencias significativas en la población autóctona y en una situación muy particular, puesto que el comportamiento ante estos factores es inverso a la lógica mencionada, es decir

a menos nivel de formación mayor disfrute y mayor implicación. Situación un tanto extraña que convendría corroborar con otros estudios más específicos.

Una cuestión a tener en cuenta es que los perfiles menos sensibles del apartado de edad, eran los grupos de 16 a 20 años y los mayores de 51 años que en este caso igualmente coinciden con los grupos que no tienen formación universitaria, situación importante para comprobar en otros estudios posteriores.

#### **2.8.4– Comportamiento de las dimensiones en la variable situación laboral**

En el capítulo 7, en el apartado del análisis diferencial sobre las variables, se había observado que esta variable, y la de situación familiar, no presentaban diferencias significativas; pero ahora se insiste en este análisis en cuanto los datos se reparten en dos grupos poblacionales y se puede suponer que se podrían observar diferencias que antes no se evidenciaban.

Se parte de un análisis con datos de toda la población. El análisis se inicia con la prueba Levène que establece que las dimensiones 3 y 5 no cumplen con la homocedasticidad necesaria para poder utilizar una prueba paramétrica como el Anova, para estas dimensiones se recomienda utilizar otras pruebas más adecuadas.

El análisis Anova, realizado para las dimensiones restantes indica que sólo existen diferencias significativas en la dimensión 2, es decir, “respeto por las diferencias culturales” ( $F_2: p \leq 0,002$ ). En la dimensión 1, “implicación en la interacción” y en la dimensión 4, “disfrute de la interacción” no se han observado diferencias significativas entre los grupos de personas que se encuentran en diferentes situaciones laborales ( $F_1: p \leq 0,076$  y  $F_4: p \leq 0,883$ ).

Los datos obtenidos de las pruebas post hoc, indican que las diferencias significativas, dentro de la dimensión 2, se centran entre el grupo de “desempleados” y los “fijos indefinidos”, siendo estos últimos los más respetuosos con la diferencias culturales.

Para las dimensiones que no cumplían con el criterio de homocedasticidad se ha realizado una prueba no paramétrica (Kruskal Wallis). Los resultados revelan que no existen diferencias significativas entre los grupos en las dimensiones 3 y 5. (F3:  $p \leq 0,221$  y F5:  $p \leq 0,134$ ).

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable situación laboral con datos de la población autóctona**

En este caso sólo la dimensión 5 no cumple con el criterio de homocedasticidad. Nuevamente, igual que en el estudio de la población global, se observa únicamente diferencias significativas en la dimensión 2, “respecto por las diferencias culturales” (F2:  $p \leq 0,001$ ), el resto de las dimensiones no presentan diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,586$ ; F3:  $p \leq 0,676$  y F4:  $p \leq 0,945$ ).

Las prueba post hoc identifica que los grupos que presentan diferencias significativas en la dimensión 2 son “los desempleados” y el grupo de “empleados discontinuos o becarios”, siendo estos últimos los más respetuosos con la diversidad cultural.

Para la dimensión 5, que no cumplía con la igualdad de varianza, se ha utilizado la prueba de Kruskal Wallis. Este estadístico de contraste confirma que existen diferencias significativas en esta dimensión (F5:  $p \leq 0,017$ ).

Las diferencias en esta dimensión se dan entre el grupo de los “empleados discontinuo o becarios” y los empleados “fijos indefinidos”; en este caso los primeros prestan menos atención al momento de relacionarse, y por tanto los “fijos indefinidos” son quienes muestran más compromiso con esta acción. Cabe destacar que también los desempleados y los estudiantes se interesan por prestar mayor atención en la interacción con personas de otras culturas.

## **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable situación laboral con datos de la población extranjera**

La prueba de Levène manifiesta que la dimensión 3, no cumple con el criterio de homogeneidad de varianzas con lo cual luego se aplicó otra prueba más adecuada (no paramétrica), para el resto de las dimensiones se aplicó una prueba Anova.

En la prueba Anova solo presenta diferencias significativas la dimensión 2, “respeto por las diferencias culturales”, situación semejante a lo observado en la población total y en la población autóctona (F2:  $p \leq 0,010$ ), por lo tanto el resto de las dimensiones no presentan diferencias significativas entre la situación laboral de las personas extranjeras y la sensibilidad intercultural (F1:  $p \leq 0,525$ ; F4:  $p \leq 0,880$  y F5:  $p \leq 0,944$ ).

A través de las pruebas post hoc, se puede apreciar que las diferencias de la dimensión 2 se encuentran en los grupos de “desempleados” y “empleados discontinuos o becarios”, siendo estos últimos los más respetuosos a las diferencias culturales. Situación que en relación a los dos estudios anteriores no es exactamente igual ya que la diferencia que se observa en los otros casos es con personas con puestos “fijos indefinidos”. En cualquier caso el hecho de ser desempleado está ligado a tener un bajo nivel de respeto ante la diversidad cultural, independiente de su condición de autóctono o extranjero.

Para comprobar los datos de la dimensión 3 se ha utilizado la prueba no paramétrica Kruskal Wallis, los resultados de la misma confirman que no hay diferencias significativas en esta dimensión (F3:  $p \leq 0,486$ ).

## **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable situación laboral**

En cuanto a las dimensiones la única que se repite, mostrando diferencias significativas en los tres estudios es la 2, relativa al “respeto por las diferencias culturales”. Los grupos que son más respetuosos son los que tienen

un trabajo “fijo indefinido” o incluso “empleados discontinuo o becario” y los menos respetuosos los “desempleados”.

En el caso de la población autóctona también se observa que la dimensión 5, “atención en la interacción”, presenta diferencias significativas; en este caso las diferencias están entre el grupo de “empleado discontinuo o becarios” y “los fijo indefinidos” siendo estos últimos los que más atención prestan al momentos de interaccionar con personas de otras culturas.

De lo comentado se puede suponer que subyace un supuesto por el cual se puede decir que en cualquier caso el hecho de ser desempleado está ligado a tener un bajo nivel de respeto ante la diversidad cultural, independiente de su condición de autóctono o extranjero.

Nuevamente en cuanto a la búsqueda de situaciones comunes que nos permitan construir un perfil se podría observar que el carecer de formación especializada o superior es una situación que aumenta la posibilidad de ser desempleado. Por lo cual se podría correlacionar en este caso la variable de formación con la de la situación laboral e investigar si en este caso se cumple esa premisa, pero esa situación se podría plantear en otra línea de investigación para el futuro.

### **2.8.5– Comportamiento de las dimensiones en la variable situación familiar**

Como se ha comentado en el apartado anterior tanto esta variable como la situación laboral no presentaban diferencias significativas en los estudios del análisis diferencial realizado en el capítulo 7.

En este análisis para observar si existen diferencias significativas entre las dimensiones se ha realizado la prueba Anova y se puede observar que no existen diferencias significativas en ninguna dimensión (F1:  $p \leq 0,264$ ; F2:  $p \leq 0,713$ ; F3:  $p \leq 0,868$ ; F4:  $p \leq 0,175$  y F5:  $p \leq 0,410$ ).

### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable situación familiar con datos de la población autóctona**

Según el resultado de la prueba Anova, sólo presenta diferencias significativas la dimensión 1: “Implicación en el interacción”, ( $F1: p \leq 0,032$ ), el resto de las dimensiones no presentan diferencias significativas ( $F2: p \leq 0,314$ ;  $F3: p \leq 0,254$ ;  $F4: p \leq 0,454$  y  $F5: p \leq 0,530$ ).

En la prueba post hoc se observan que las diferencias significativas dentro de la dimensión 1 se deben al contraste de los grupos: “separados”, por un lado y por otro lado “solteros”, “casados” o “con pareja”; en todos los casos la media está a favor de los “separados” que en cierta forma son los que se “implican más en la interacción con personas de otras culturas”.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable situación familiar con datos de la población extranjera**

Para el análisis de las dimensiones en la población extranjera se ha utilizado, nuevamente una prueba Anova, y sólo se observan diferencias significativas en la dimensión 5, “atención en la Interacción” ( $F5: p \leq 0,006$ ). El resto de las dimensiones no presentan diferencias significativas, ( $F1: p \leq 0,080$ ;  $F2: p \leq 0,721$ ;  $F3: p \leq 0,156$  y  $F4: p \leq 0,331$ ).

En este caso las diferencias en la dimensión 5 se dan en el grupo de “divorciados” con respecto a los grupos de “solteros”, “casados” y “separados”. En todos los casos la diferencia está a favor de los “divorciados” por tanto son estos los que prestan más “atención en las situaciones de interacción”.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable situación familiar**

En líneas generales esta variable aporta poca información, en comparación a otras. En el análisis de dimensiones se observa que en la población total no existen diferencias significativas en ningún factor.

En la población autóctona sólo existen diferencias significativas en la dimensión 1 de lo cual se puede deducir que se implican más al momento de interaccionar con personas de otras culturas las personas autóctonas que se encuentran “separadas”.

En el caso de la población extranjera sólo se observa diferencias significativas en la dimensión 5, y por tanto se puede deducir que las personas que se encuentran en la condición de “divorciado/a” son las que prestan mayor atención al momento de relacionarse con personas de otras culturas.

#### **2.8.6– Comportamiento de las dimensiones en la variable experiencia de vivir en un país extranjero**

En los análisis previos de contraste (capítulo 7) esta variable presentaba diferencias significativas pero además establecía una marcada diferencia entre ambos grupos.

Para el análisis de estos dos grupos se propone una prueba T para muestras independientes y en este primer momento teniendo en cuenta los datos de la población total.

Los resultados de estos análisis permiten observar que todas las dimensiones presentan diferencias significativas. (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F4:  $p \leq 0,000$  y F5:  $p \leq 0,001$ ), en la caso de las dimensiones 1 y 3 no se han asumido varianzas iguales.

En todas las dimensiones las diferencias se encuentran a favor de los que afirman que han vivido en un país extranjero.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable experiencia de vivir en otro país con datos de la población autóctona**

En cuanto a las dimensiones se observa que sólo la dimensión 1 carece de la homocedasticidad, con lo cual se seleccionará la significación sin asumir varianzas iguales.

Este análisis manifiesta que se observan diferencias significativas en todas las dimensiones (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F4:  $p \leq 0,000$  y F5:  $p \leq 0,000$ ).

Al observar las medias se puede apreciar que las diferencias obtenidas son en todos los casos y dimensiones a favor de los que han tenido la experiencia de vivir en otro país.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable experiencia de vivir en otro país con datos de la población extranjera**

La prueba de Levène revela que todos los factores cumplen con el criterio de homogeneidad de varianzas. La prueba T para muestras independientes permite observar que ninguno de los factores presentan diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,268$ ; F2:  $p \leq 0,216$ ; F3:  $p \leq 0,138$ ; F4:  $p \leq 0,544$  y F5:  $p \leq 0,936$ ).

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable experiencia de vivir en otro país**

En líneas generales se puede decir, en cuanto a las dimensiones, que se observa que en la población total y la autóctona se producen diferencias significativas en todos los factores. Y que las diferencias siempre están a favor de quienes han vivido en otro país.

En el caso de la población extranjera no presenta diferencias significativas en ninguno de los factores.

Ciertamente se observa que es una variable fuertemente condicionada por la situación de las personas en cuanto si son autóctonos o si son extranjeros, y que el punto de partida de estos últimos es diferente al de los otros; esta diferencia nuevamente abre la puerta para nuevas hipótesis que se podrían plantear en futuras investigaciones. Pero que igualmente se retomarán en rasgos generales más adelante al estudiar estos factores que condicionan el perfil de la sensibilidad intercultural.

### **2.8.7– Comportamiento de las dimensiones en la variable cantidad de lenguas que habla**

En cuanto al comportamiento de las dimensiones la prueba de Levène nos muestra que el factor 1, el 2 y el 4 no podrán analizarse con pruebas paramétricas pues no cumplen con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de hipótesis revela que existen diferencias significativas en las dos dimensiones analizadas con esta prueba: dimensión 3, “confianza en si mismo” ( $p \leq 0,000$ ) y dimensión 5 “Atención en la interacción” ( $p \leq 0,000$ ). El resto de las dimensiones se analizó con otra prueba más adecuada.

En cuanto a dónde radican estas diferencias las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran entre el grupo multiplurilingüe, y el resto de los grupos: monolingües, bilingües y plurilingües, siendo los primeros los que muestran mayor confianza en sí mismos (dimensión 3) y los que más atención prestan durante la interacción con personas de otras culturas (dimensión 5).

Para los factores que no cumplían con la homocedasticidad necesaria se ha utilizado la prueba de Kruskal Wallis la cual ha manifestado que existen diferencias significativas en los tres factores (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$  y F4:  $p \leq 0,000$ ).

Los rangos asignados proporcionados por esta prueba permiten observar que el grupo que genera mayor diferencia son los multiplurilingües que son los que más se implican, los que más respetan a otras culturas y los que más disfrutan, en contraposición a los monolingües, bilingües y plurilingües.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable cantidad de lenguas que habla con datos de la población autóctona**

La prueba Levène revela que todas las dimensiones, excepto la 4, cumplen con el criterio de homocedasticidad para desarrollar una prueba paramétrica.

La prueba Anova, recomendada para estos casos, permite observar que existen diferencias significativas en todas las dimensiones, (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,001$  y F5:  $p \leq 0,000$ ).

Las diferencias significativas se pueden apreciar en las pruebas post hoc y estas ponen de manifiesto que:

- En las dimensiones 1, 3 y 5 las diferencias radican en el grupo de multiplurilingüe y el resto de los niveles, manifestando por tanto que los que hablan más de 4 lenguas se implican más en la interacción, tienen mayor confianza en sí mismo y prestan más atención al momento de relacionarse con personas de otras culturas.
- En cuanto a la dimensión 2, las diferencias radican entre los que hablan más de tres lenguas y los que hablan sólo 1 o 2 lenguas, es decir que los primeros son más respetuosos con las diferencias culturales. Cabe destacar que en esta dimensión no se observan diferencias entre los plurilingües de los multiplurilingües.

En cuanto a la dimensión 4 se ha utilizado una prueba no paramétrica, Kruskal Wallis, y se ha observado que también presenta diferencias significativas, (F4:  $p \leq 0,000$ ). Los rangos promedios asignados permiten observar que las diferencias radican entre el grupo de multiplurilingües, que son los que más disfrutan de las relaciones interculturales, y el grupo monolingües, que en consecuencia son lo contrario, es decir los que menos disfrutan.

## **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable cantidad de lenguas que habla con datos de la población extranjera**

En cuanto al comportamiento de las dimensiones, se puede observar que sólo 3 de las 5 dimensiones cumplen con la prueba de Levène, por tanto sólo con ellas será válida la prueba de Anova, para el resto se utilizará una prueba no paramétrica.

La prueba Anova permite observar que sólo la dimensión 1 presenta diferencias significativas, (F1:  $p \leq 0,025$ ), el resto no presentan diferencias significativas, (F4:  $p \leq 0,074$  y F5:  $p \leq 0,733$ ).

Con las pruebas post hoc se puede observar que las diferencias de la dimensión 1 radican entre el grupo monolingüe y el bilingüe siendo este último grupo el que más se implica en el momento de la interacción.

Para las dimensiones 2 y 3 se ha utilizado una prueba no paramétrica, Kruskal Wallis, y esta ha arrojado como resultado que no existen diferencias significativas en estas dimensiones, (F2:  $p \leq 0,081$  y F3:  $p \leq 0,375$ ).

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable cantidad de lenguas que habla**

En síntesis ante este análisis de los factores o dimensiones se debe destacar que en la población total y en la población autóctona se han observado diferencias significativas en todos los factores. En la población extranjera sólo se han observado diferencias en la dimensión 1.

Las diferencias en general manifiestan que los que hablan más de 3 o 4 lenguas se comprometen más en cada una de las dimensiones es decir, se implican más, son más respetuosos de las diferencias culturales, tienen más confianza en sí mismos, disfrutan más de la interacción y prestan más atención.

En el caso de la población extranjera, y en especial en la dimensión 1, esta situación de mayor compromiso es a partir de hablar una segunda lengua.

Esta diferencia entre la población extranjera y la autóctona, se puede explicar a partir del supuesto que en la provincia de Castellón es habitual que los autóctonos hablen una segunda lengua, mientras que entre los extranjeros eso no es lo habitual, sino más bien una consecuencia de sus experiencia de vivir en otros países diferentes o de estar viviendo en este país, por ello en este grupo a partir de una segunda lengua se observan diferencias a favor, mientras que en el otro grupo de autóctonos las diferencias a favor se observan a partir de hablar tres lenguas.

### **2.8.8– Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el trabajo**

Estos análisis se han realizado teniendo en cuenta los datos de la población global. La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la dimensión 1 para la cual se utilizó una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en todas las dimensiones analizadas con esta prueba (F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F4:  $p \leq 0,008$  y F5:  $p \leq 0,002$ ).

La dimensión 1 se analizó con otra prueba más adecuada (Kruskal Wallis) y se confirmó que existen diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,000$ ).

En cuanto a dónde radican estas diferencias las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran principalmente entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Esto se repite en las 5 dimensiones, sólo que en la 1 y la 2, también se observa esta diferencia en relación a los que “pocas veces” o “a veces” lo hacen. Por tanto se implican, son más respetuosos, tienen más confianza, disfrutan y prestan más atención durante la comunicación intercultural los que “a diario” conviven con la diversidad cultural en su trabajo.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el trabajo con datos de la población autóctona**

Utilizando nuevamente las pruebas mencionadas pero esta vez con datos de la población autóctona se ha observado que todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, por tanto se ha utilizado una la prueba Anova para el contraste de medias la misma revela que existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones analizadas (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,008$  y F4:  $p \leq 0,002$ ), excepto en la dimensión 5 (F5:  $p \leq 0,064$ ).

En cuanto a dónde radican estas diferencias, las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias en las dimensiones 1, 2 y 3, se encuentran principalmente entre el grupo que “casi nunca” conviven con la

diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Sólo que en la dimensión 1, se observa además diferencia en relación a los que “pocas veces” lo hacen. En síntesis, se implican más en la comunicación intercultural, son más respetuosos y están más seguros de sí mismos los autóctonos que “a diario” conviven con la diversidad cultural en su puesto de trabajo. Cabe aclarar que en las dimensiones 4 y 5 no se observan diferencias entre los grupos.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el trabajo con datos de la población extranjera**

La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la dimensión 1 para la cual se utilizó una prueba no paramétrica, situación ya observada en los análisis de la población global.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones analizadas (F2:  $p \leq 0,041$ ; F3:  $p \leq 0,000$  y F5:  $p \leq 0,043$ ), excepto en la dimensión 4 (F4:  $p \leq 0,495$ ).

La dimensión 1 se analizó con la prueba de Kruskal Wallis y se confirmó que no existen diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,091$ ).

En cuanto a dónde radican estas diferencias las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias sólo en la dimensión 3 se encuentran entre el grupo que “a veces” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Por tanto tienen más confianza en sí mismos los que a diario conviven con la diversidad cultural en su trabajo.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el trabajo**

En síntesis en la población total todas las dimensiones o factores presentan diferencias significativas. En tanto que los análisis realizados entre las diferentes condiciones de residencia, se observa que las diferencias entre las dimensiones varían según esta condición, es decir, en la población autóctona no presenta diferencias significativas la dimensión 5 (atención en la

interacción) y en la población de extranjeros las dimensiones 1 y 4 (implicación en la interacción y disfrute de la interacción).

En cuanto a las diferencias se puede observar una lógica de contraste que se repetirá durante todos los análisis siguientes y es que los grupos que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural son los que menos se implican, menos respetan, menos confían en sí mismos, menos disfrutan y menos prestan atención durante la interacción intercultural, situación inversa a los que “a diario” conviven con la diversidad cultural. Y esta lógica se repetirá tanto al trabajo como a los otros espacios sobre los que se ha consultado.

### **2.8.9– Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el centro donde estudia**

Con los datos de la población total se han realizado los siguientes análisis. La prueba Levène indica que todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones analizadas con esta prueba (F1:  $p \leq 0,002$ ; F3:  $p \leq 0,030$ ; F4:  $p \leq 0,019$  y F5:  $p \leq 0,003$ ) excepto en la dimensión 2 (F2:  $p \leq 0,064$ ).

Las diferencias observadas en las pruebas post hoc se encuentran en las dimensiones 1 y 5 y son principalmente entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Por tanto se implican más y prestan mayor atención durante la interacción intercultural los que “a diario” conviven con la diversidad cultural en su centro de estudio.

### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable centro donde estudia con datos de la población autóctona**

Las pruebas utilizadas se han realizado con datos de la población autóctona e indican, en primer lugar que todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, y en segundo lugar que sólo la dimensión 3 presenta diferencias significativas (F3:  $p \leq 0,035$ ) mientras el resto de las dimensiones no (F1:  $p \leq 0,111$ ; F2:  $p \leq 0,103$ ; F4:  $p \leq 0,052$  y F5:  $p \leq 0,219$ ).

Las diferencias observadas en las pruebas post hoc no son relevantes para diferenciar el comportamiento de ningún grupo en particular.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable centro donde estudia con datos de la población extranjera**

La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la 5 para la cual se utilizó una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que no existen diferencias significativas en ninguna de las dimensiones analizadas con esta prueba (F1:  $p \leq 0,423$ ; F2:  $p \leq 0,858$ ; F3:  $p \leq 0,946$ ; F4:  $p \leq 0,945$ ).

La dimensión 5 se analizó con la prueba de Kruskal Wallis y se confirmó que tampoco existen diferencias significativas (F5:  $p \leq 0,090$ ).

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable centro donde estudia**

En síntesis, se observa que a nivel general casi todas presentan diferencias significativas, se dice casi en tanto que la dimensión 2 no lo hace. Pero en cuanto a la población autóctona y la población extranjera la situación es casi inversa, es decir que en el caso de la primera sólo la dimensión 3 presenta diferencias significativas y el resto no, y en cuanto al segundo grupo poblacional ninguno de las dimensiones presenta tales diferencias.

Durante los análisis descriptivos realizados en el capítulo 7 esta variable se caracterizó por tener el mayor porcentaje de datos perdidos por el sistema o que no contestan y el resto de la distribución era muy particular en cuanto a la distribución de frecuencias, situación que ahora puede ser una explicación para entender porqué estos datos están teniendo un comportamiento poco habitual.

### **2.8.10– Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el barrio**

Estos análisis se han realizado teniendo en cuenta los datos de la población global. La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la dimensión 4 para el cual se utilizó una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en todas las dimensiones analizadas con esta prueba (F1:  $p \leq 0,000$ ; F2:  $p \leq 0,000$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F5:  $p \leq 0,001$ ).

La dimensión 4 se analizó con otra prueba más adecuada (Kruskal Wallis) y se confirmó que no existen diferencias significativas (F4:  $p \leq 0,066$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se manifiestan del siguiente modo: en la dimensión 1, se implican menos los que “casi nunca” se frecuentan con otras culturas en el barrio que los que lo hacen “pocas veces”, “a veces”, o “a diario” y la diferencia es gradual y disminuye a medida que aumenta la frecuencia. Lo mismo se observa en la dimensión 2, en la 3 y en la 5.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el barrio con datos de la población autóctona**

La prueba Levène indica que todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones analizadas (F1:  $p \leq 0,001$ ; F2:  $p \leq 0,001$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F5:  $p \leq 0,022$ ) excepto en el factor 4 (F4:  $p \leq 0,366$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias radican principalmente entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Esto se repite en las dimensiones 2, 3 y 5, sólo que en la 1, además de la diferencia comentada, se observa otra en

relación a los que “a veces” lo hacen. Por tanto se implican más, son más respetuosos, tienen más confianza y prestan más atención los que “a diario” conviven con al diversidad cultural en el barrio.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el barrio con datos de la población extranjera**

La homocedasticidad está garantizada sólo en las dimensiones 1, 2, 3 y 5, para el factor 4 se utilizará una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existe diferencia significativa sólo en la dimensión 1 (F1:  $p \leq 0,002$ ), las dimensiones 2, 3 y 5 no presenta diferencias significativas. (F2:  $p \leq 0,311$ , F3:  $p \leq 0,574$  y F5:  $p \leq 0,075$ ). La prueba no paramétrica, Kruskal Wallis, manifiesta que la dimensión 4 no presenta diferencias significativas (F4:  $p \leq 0,390$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias dentro de la dimensión 1 son entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”. Esto se repite según los apartados anteriores, en tanto, que estos últimos se implican más que los primeros.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el barrio**

En síntesis, el comportamiento general de la población total muestra diferencias significativas en casi todas las dimensiones, excepto en la 4, situación que se repite en los datos de la población autóctona y extranjera, sólo que en esta última tampoco presentan diferencias significativas las dimensiones 2, 3 y 5.

Se puede suponer que el disfrutar de la diversidad cultural es un factor que no presenta diferencia en tanto que este espacio, como lo suele ser el barrio, es menos relacional o menos íntimo y no da lugar a este intercambio.

### **2.8.11 – Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra**

Estos análisis se han realizado teniendo en cuenta los datos de la población global. La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la 3 para la cual se utilizó una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en casi todas las dimensiones analizadas con esta prueba (F1:  $p \leq 0,000$ ; F4:  $p \leq 0,013$ ; F5:  $p \leq 0,009$ ), excepto en la 2 (F2:  $p \leq 0,133$ ).

La dimensión 3 se analizó con otra prueba más adecuada (Kruskal Wallis) y se confirmó que existen diferencias significativas (F3:  $p \leq 0,000$ ).

En cuanto a dónde se producen estas diferencias, las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran principalmente entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”, en especial en las dimensiones 4 y 5. También se observa en la dimensión 1, pero además se suma a la diferencia el grupo que “a veces” y “pocas veces” frecuentan la diversidad cultural en el barrio, generando una gradualidad por la cual se puede deducir que a mayor frecuencia de contacto mayor implicación en la interacción intercultural. Esta misma gradualidad se observa en la dimensión 3, por tanto a mayor frecuencia mayor confianza en sí mismo.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra con datos de la población autóctona**

La prueba Levène garantiza la homocedasticidad de todas las dimensiones.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en tres de las cinco dimensiones: dimensión 1, 3 y 4 (F1:  $p \leq 0,010$ ; F3:  $p \leq 0,000$ ; F4:  $p \leq 0,045$ ), en la 2 y la 5 no se registran diferencias significativas (F2:  $p \leq 0,145$  y F5:  $p \leq 0,155$ )

Las diferencias que se pueden observar en la dimensión 1 entre el grupo que “casi nunca” convive con la diversidad cultural y los que lo hacen “a diario”, y en la dimensión 3 entre los que “casi nunca” y “a veces” o “a diario”. En todos los casos se repite el patrón ya mencionado, a más frecuencia más sensibilidad.

### **B) - Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra con datos de la población extranjera**

Nuevamente la prueba Levène garantiza la homocedasticidad de todos los factores.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que sólo existe diferencia significativa en la dimensión 1 ( $F1: p \leq 0,014$ ) en el resto de las dimensiones no se registran diferencias significativas ( $F2: p \leq 0,912$ ;  $F3: p \leq 0,062$ ;  $F4: p \leq 0,807$  y  $F5: p \leq 0,151$ ). No se ha podido evidenciar las diferencias entre los grupo a través de las pruebas post hoc.

### **C) - Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el lugar donde compra**

En síntesis, sólo la dimensión 2 no tiene significación estadística en los análisis realizados para la población global. Nuevamente se observa como la condición de autóctono o extranjeros afecta, en tanto que a los primeros sólo son no significativas las dimensiones 2 y 5 y en el de extranjeros casi todas las dimensiones son no significativas, excepto la 1. Un supuesto que aparece en otro apartado también sirve para justificar estas diferencias en tanto que los circuitos de lugares de consumo suelen estar diferenciados para cada una de las poblaciones y esto no se debe sólo a los productos de consumo sino también al contexto de familiaridad o económico, como así también de estatus.

### **2.8.12– Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el hogar**

Estos análisis se han realizado teniendo en cuenta los datos de la población total. La prueba Levène indica que en general casi todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad, excepto la dimensión 1 para la cual se utilizó una prueba no paramétrica.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas sólo en las dimensiones 2 y 3 (F2:  $p \leq 0,035$  y F3:  $p \leq 0,037$ ) en las dimensiones 4 y 5 no se observan diferencias significativas (F4:  $p \leq 0,602$  y F5:  $p \leq 0,208$ ). Las diferencias en estas dimensiones siguen las lógicas ya comentada.

La dimensión 1 se analizó con otra prueba más adecuada (Kruskal Wallis) y se confirmó que existen diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,000$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran principalmente en la dimensión 1 en el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural en su casa y los que lo hacen “a veces” y “a diario”. Por tanto se implican más en la relación intercultural los que “a veces” y “a diario” conviven con al diversidad cultural en casa.

#### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el hogar con datos de la población autóctona**

Se repite el criterio de homocedasticidad observado en el apartado anterior, es decir, que excepto la dimensión 1 todas las otras lo cumplen.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que no existen diferencias significativas en las dimensiones analizadas con esta prueba (F2:  $p \leq 0,103$ , F3:  $p \leq 0,151$ , F4:  $p \leq 0,248$  y F5:  $p \leq 0,336$ )

La dimensión 1 se analizó con otra prueba más adecuada (Kruskal Wallis) y se confirmó que existen diferencias significativas (F1:  $p \leq 0,000$ ). Estas diferencias en esta dimensión siguen el patrón comentado anteriormente es decir se implican más los autóctonos que a “a diario” conviven con al diversidad cultural en casa que los que no lo hacen “casi nunca”.

## **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el hogar con datos de la población extranjera**

Según la prueba Levène las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que no existen diferencias significativas en ninguno de los factores analizados con esta prueba (F1:  $p \leq 230$ , F2:  $p \leq 0,121$ , F3:  $p \leq 0,630$ , F4:  $p \leq 0,665$  y F5:  $p \leq 0,932$ )

## **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el hogar**

En síntesis, se ha observado que en los datos de la población total se evidencian diferencias significativas en las dimensiones 1, 2 y 3, no así en las dimensiones 4 y 5. Es esta variable la que presenta menos contrastes entre dimensiones en relación a los otros espacios de convivencia consultados. En los análisis realizados por condición aún se observa más esta disminución de contrastes, en el caso de los análisis de población autóctona sólo la dimensión 1 presenta diferencias significativas y en el caso de los datos de población extranjera no presenta diferencias significativas ninguna dimensión.

### **2.8.13– Comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos**

El análisis de esta última variable de contexto se ha utilizado teniendo en cuenta los datos de la población global. La prueba Levène indica que sólo las dimensiones 2 y 4 no cumplen con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en todas las dimensiones analizadas con esta prueba (F1:  $p \leq 0,000$ , F3:  $p \leq 0,000$  y F5:  $p \leq 0,000$ ). Las dimensiones 2 y 4, analizadas con la prueba Kruskal Wallis, también presentan diferencias significativas (F2:  $p \leq 0,000$  y F4:  $p \leq 0,024$ )

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran principalmente en la dimensión 1 en el grupo que “casi nunca” o

“pocas veces” conviven con la diversidad cultural en su grupo de amigos y los que lo hacen “a veces” o “a diario”. Por tanto se implican más en la relación intercultural éstos últimos. En tanto que en las dimensiones 3 y 5 sucede lo mismo pero sólo se diferencian los grupos que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural en su grupo de amigos con lo que lo hacen “a veces” o “a diario”. En las dimensiones 2 y 4 los rangos asignados por la prueba no paramétrica presentan la misma lógica.

### **A) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos con datos de la población autóctona**

La prueba Levène indica que sólo la dimensión 2 no cumple con el criterio de homocedasticidad.

La prueba Anova para el contraste de medias revela que existen diferencias significativas en las siguientes dimensiones: 1, 3 y 5 (F1:  $p \leq 0,000$ , F3:  $p \leq 0,000$  y F5:  $p \leq 0,021$ ) y la 4 no presenta diferencias significativas (F4:  $p \leq 0,198$ ). La dimensión 2 analizada con la prueba Kruskal Wallis también presentan diferencias significativas (F2:  $p \leq 0,000$ ).

Las pruebas post hoc permiten observar que las diferencias se encuentran principalmente en las dimensiones 1 y 3 entre el grupo que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural en su grupo de amigos y los que lo hacen “a veces” o “a diario”. La dimensión 5 no indica la diferencia entre sus grupos. Por tanto, se puede decir de las dos primeras dimensiones, que se implican más en la relación intercultural y están más confiados en sí mismos los últimos grupos.

La dimensión 2, analizada con una prueba no paramétrica, presenta la misma lógica en los rangos asignados por la prueba, con lo cual se supone que son más respetuosos de las diferencias culturales los autóctonos que conviven a diario con la diversidad cultural en su grupo de amigos.

### **B) Comportamiento de las dimensiones según la variable convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos con datos de la población extranjera**

La prueba Levène indica que todas las dimensiones cumplen con el criterio de homocedasticidad. En tanto que la prueba Anova para el contraste de medias revela que sólo existe diferencia significativa en la dimensión 1 (F1:  $p \leq 0,18$ ) en el resto de las dimensiones no se observan diferencias (F2:  $p \leq 0,069$ , F3:  $p \leq 0,117$ , F4:  $p \leq 0,559$  y F5:  $p \leq 0,172$ ).

Las pruebas post hoc no señalan las diferencias entre los grupos con significación para este estudio.

### **C) Síntesis del comportamiento de las dimensiones en la variable convive con la diversidad cultural en el grupo de amigos**

En esta última variable se observa que presentan diferencias significativas todas las dimensiones en los análisis realizados con los datos de la población global, estas diferencias disminuyen en los análisis realizados con los datos diferenciados por la condición de residencia; es así que con la población autóctona las diferencias significativas se observan en las dimensiones 1, 2, 3 y 5; y en el caso de los datos de la población extranjera la diferencia significativa solo se produce en la dimensión 1, en el resto de las dimensiones no se observan contrastes significativos.

En general y para concluir este resumen con respecto a estas variables de contexto que tratan de indicar el grado de contacto o frecuencia con la que se convive con la diversidad cultural en diferentes espacios se puede sintetizar teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- En cuanto a los contrastes se debe tener en cuenta que en los datos de la población total se han observado diferencias significativas en casi todas las dimensiones. Esta situación se ha visto afectada por la condición de los participantes de la muestra, es decir que en los datos analizados con población autóctona se observan menos diferencias significativas (por lo general 3 de 5 dimensiones) y en los datos de la

población extranjera casi muy pocas diferencias significativas (1 de 5 dimensiones).

- En cuanto a las dimensiones se ha observado que según los datos por población las diferencias entre dimensiones ha variado. En el caso de los datos de la población total las dimensiones que habitualmente presentaban menos diferencias significativas han sido la 2 y la 5, es decir el “respeto por las diferencias culturales” y “la atención durante la interacción”. En el caso de los datos de la población autóctona las dimensiones que con más frecuencia se han presentado no significativas han sido la 4 y la 5, es decir: “disfrute de la interacción” y “atención durante la interacción”. Y por último entre los datos de la población extranjera la dimensión que se ha repetido más veces en los análisis con diferencias significativas ha sido la dimensión 1 (implicación en la interacción).
- Por último las diferencias que se han observado entre los grupos en los análisis de todas las variables han mostrado un claro contraste entre los que “casi nunca” conviven con la diversidad cultural con respecto a los que lo hacen “a diario”, es decir, el grupo opuesto. También se ha observado que la gradualidad en la frecuencia se asocia a la disminución de las diferencias contrastadas, es decir que a mayor contacto o frecuencia con la diversidad cultural menos diferencias entre los grupos.

## **2.9- Síntesis del análisis dimensional a través de otras variables**

Con respecto al comportamiento de las dimensiones en líneas generales se puede observar el siguiente cuadro resumen:

	<b>POBLACIÓN</b>	<b>F1</b>	<b>F2</b>	<b>F3</b>	<b>F4</b>	<b>F5</b>
<b>SEXO</b>	TOTAL	Si	No	No	No	Si
	AUTOOC	Si	No	No	No	No
	EXTRAN	No	No	No	Si	Si
<b>EDAD</b>	TOTAL	Si	Si	No	Si	Si
	AUTOOC	Si	Si	No	No	No
	EXTRAN	No	No	No	No	Si
<b>FORMACIÓN</b>	TOTAL	No	Si	No	No	Si
	AUTOOC	Si	Si	No	Si	Si
	EXTRAN	No	Si	Si	No	Si
<b>SIT. LABORAL</b>	TOTAL	No	Si	No	No	No
	AUTOOC	No	Si	No	No	Si
	EXTRAN	No	Si	No	No	No
<b>SIT. FAMILIAR</b>	TOTAL	No	No	No	No	No
	AUTOOC	Si	No	No	No	No
	EXTRAN	No	No	No	No	Si
<b>VIVIR EN EL EXTRANJERO</b>	TOTAL	Si	Si	Si	Si	Si
	AUTOOC	Si	Si	Si	Si	Si
	EXTRAN	No	No	No	No	No
<b>CANTIDAD DE LENGUAS</b>	TOTAL	Si	Si	Si	Si	Si
	AUTOOC	Si	Si	Si	Si	Si
	EXTRAN	Si	No	No	No	No
<b>CONVIVE EN EL TRABAJO</b>	TOTAL	Si	Si	Si	Si	Si
	AUTOOC	Si	Si	Si	Si	No
	EXTRAN	Si	No	No	Si	No
<b>CONVIVE EN EL CENTRO DE ESTUDIO</b>	TOTAL	Si	No	Si	Si	Si
	AUTOOC	No	No	Si	No	No
	EXTRAN	No	No	No	No	No
<b>CONVIVE EN EL BARRIO</b>	TOTAL	Si	Si	Si	No	Si
	AUTOOC	Si	Si	Si	No	Si
	EXTRAN	Si	No	No	No	No
<b>CONVIVE EN LA COMPRA</b>	TOTAL	Si	No	Si	Si	Si
	AUTOOC	Si	No	Si	Si	No
	EXTRAN	Si	No	No	No	No
<b>CONVIVE EN EL HOGAR</b>	TOTAL	Si	Si	Si	No	No
	AUTOOC	Si	No	No	No	No
	EXTRAN	No	No	No	No	No
<b>CONVIVE EN EL GRUPO DE AMIGOS</b>	TOTAL	Si	Si	Si	Si	Si
	AUTOOC	Si	Si	Si	No	Si
	EXTRAN	Si	No	No	No	No
<b>TOTAL DE CONTRASTES</b>	<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>10</b>
	<b>AUTOOC</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
	<b>EXTRAN</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
<b>TOTALES</b>		<b>26</b>	<b>19</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>20</b>

Cuadro 34: Resumen de los contrastes de las dimensiones según la condición de residencia de la muestra.

En cuanto al comportamiento por dimensiones se puede obtener las siguientes conclusiones:

- **La dimensión 1:** “Implicación en la interacción”, ha tenido mayor cantidad de contrastes significativos entre la población autóctona y extranjera, y excepto en la variable situación laboral, ha presentado diferencias significativas en casi todas las dimensiones de las variables analizadas. En cuanto a la población extranjera sólo ha presentado diferencias significativas en las variables relacionadas al contexto o entorno, como por ejemplo: cantidad de lenguas que habla y convivencia en el puesto de trabajo, en el barrio, en la compra y en el grupo de amigos.

En líneas generales se puede decir que son más implicadas *las mujeres* y el contraste es significativo en la población de autóctonos. En cuanto a la edad los más implicados son las personas que se encuentran en el tramo de *edad de los 31-40 años* y los menos los más jóvenes de 16-20 años, y el contraste es significativo en la población de autóctonos. En cuanto a la formación, en este caso en particular, la regla es la inversa a la observada en todos los otros grupos y dimensiones (excepto la dimensión 4 que se comporta de igual modo), y es que a *menos formación mayor implicación* situación sólo observada en la población de autóctonos, pues sólo presentan diferencias en el contraste allí. Con respecto a la situación laboral ya se ha comentado que no presenta diferencias significativas, en ninguno de los grupos comparados. En cuanto a la situación familiar sólo muestran mayor implicación los que se manifiestan en estado de *separados* y son autóctonos, pues sólo presentan diferencias en el contraste en este grupo. Y en cuanto a la experiencia de haber vivido en el extranjero también se muestran más implicados los que responden que *sí* y en este caso contrasta en la población de autóctonos solamente. También están más implicados los que hablan *más de una lengua*, en este caso el contraste es significativo en los tres grupos analizados y es la única variable en la que coinciden las tres poblaciones en el contraste. En cuanto a la convivencia en

algunos espacios comunes, en general se puede decir que están más implicados los que conviven con la diversidad cultural “a diario” que los que no lo hacen “casi nunca”, esto tiene especial relevancia en el grupo de extranjero que es donde más veces contrasta significativamente.

- **La dimensión 2:** “Respeto por las diferencias culturales”, ha presentado más diferencias significativas en la población total y en segundo lugar en la población autóctona, las variables en las se ha observado mayor incidencia por contrastes son: Nivel de Formación y Situación Laboral en cuanto son significativas las diferencias para los tres grupos poblacionales analizados.

En cuanto al sexo no presenta diferencias significativas en ninguna de las poblaciones. En cuanto a la edad nuevamente se repite la lógica pronunciada para esta variable, durante los análisis previos: el grupo más respetuoso es el comprendido *entre 31 y 40 años* y el menos respetuoso es el de 16 a 20 años, especialmente en la población *de autóctonos*, que es donde se observa un contraste significativo. Con respecto a la formación se observa que contrasta en los tres grupos poblacionales y se cumple la premisa que a *mayor nivel de formación mayor respeto* por las diferencias culturales, como se ha dicho anteriormente se observa esta diferencia significativa en los tres grupos poblacionales. En cuanto a la situación laboral se repite significativamente en los tres estudios y se observa que los grupos que son más respetuosos son los que tienen un trabajo *“fijo indefinido”* o incluso *“empleados discontinuo o becario”* y los menos respetuosos los *“desempleados”*, como se ha dicho esto se observa en cualquiera de las tres poblaciones. Por tanto se supone que el estar desempleado está ligado a tener un bajo nivel de respeto ante la diversidad cultural, y surgen dos hipótesis para justificar esta situación y puede ser que se deba al nivel de formación o al estado emocional relacionado a esta condición. La situación familiar no presenta diferencias significativas, en ninguno de las tres poblaciones. El haber *vivido en otro país*, para los autóctonos especialmente, los hace más respetuosos, como también sucede con el hecho de *hablar más de dos lenguas*, en esta población

(autóctonos) que es donde se puede observar diferencias significativas. En cuanto a la convivencia en espacios comunes se ha observado que la población de autóctonos presenta más diferencias y en el caso de los extranjeros muy pocas diferencias, estas diferencias siguen la lógica comentada anteriormente en dimensión 1, es decir, que los que frecuentan o conviven más con la diversidad cultural son más respetuosos con las diferencias culturales.

- **La dimensión 3:** “Confianza en si mismo”, ha mostrado muy pocas diferencias en los contrastes en casi todas las variables. Aunque desde el análisis factorial parece ser la dimensión más sólida y semejante al de la escala original pero en la práctica parece ser poco discriminativa. No presenta diferencias ni por el sexo, ni por la edad, ni por la situación laboral en la que se encuentren, ni por la situación familiar de la que forman parte. Sólo presenta diferencias significativas en el grupo de la población extranjera en cuanto a la formación, y se cumple la lógica que indica que se sienten más confiados en sí mismos aquellos extranjeros que tienen *mayor nivel de formación*. En la población autóctona el haber *vivido en el extranjero y el hablar más de tres lenguas* les hace sentirse más confiados en sí mismos al momento de relacionarse con personas de otras culturas diferentes. Así también en la población total y la población de autóctonos el convivir con más frecuencia con personas de otras culturas en diferentes espacios les ayuda a sentirse más confiados en sí mismos.

- **La dimensión 4:** “Disfrute de la interacción”. También en esta dimensión son pocas las variables que permiten observar diferencias significativas. Casi como en el caso anterior se podría decir que esta es una dimensión que permite poco nivel de discriminación. Los datos revelan que son las *mujeres*, especialmente las extranjeras, las que más disfrutaban de la interacción con personas de otras culturas. En cuanto a la edad el grupo que más disfruta es el que se encuentra *entre los 31 y 40 años* y los que menos los más jóvenes, en este caso sólo se observa en la población autóctona. También en la población autóctona se observa

que los que tienen *menos formación* son los que más disfrutan de la interacción; en este caso como ya se ha comentado es inverso a la lógica supuesta. Y el hecho de *haber vivido en el extranjero y hablar más de 3 lenguas* también ayuda a disfrutar más de las interacciones con las personas de otras culturas en el caso de la población autóctona que son los que muestran diferencias significativas. La situación laboral o la situación familiar no presentan diferencias significativas en ninguno de los grupos estudiados. En cuanto a los espacios en los que conviven y la frecuencia; se puede observar que en *el trabajo* presentan diferencias significativas en los tres grupos y siempre se cumple la lógica, antes comentada, que las diferencias están a favor del que más frecuencia de contacto tiene y en este caso es el que más disfruta. Mientras que en el barrio y el hogar no se han observado diferencias significativas en ninguna población, situación que llama la atención, pero se puede suponer que en ambos casos existe menos posibilidad de contacto para poder disfrutar, en el primero justificada por la poca intimidad de un espacio tan público y en el segundo por lo contrario; es decir, que el grado de intimidad y proximidad es mayor y por tanto, como se ha manifestado en los descriptivos básicos del capítulo 7 no hay casi contacto con la diversidad en este espacio.

- **La dimensión 5:** “Atención en la interacción”, presenta diferencias significativas en casi todas las variables y especialmente en la población total. En cuanto a la condición de autóctonos o extranjeros esta dimensión tiene un gran poder de discriminación de tales condiciones; pues, excepto en las variables: nivel de formación, convivencia en el trabajo, en donde estudia, en donde compra y en el hogar, no ha mostrado coincidencias en dichas poblaciones, es decir, para lo que si es significativo en la población autóctona no lo es para población extranjera y viceversa. En cuanto a los que prestan mayor atención en el momento de la interacción son *mujeres*, especialmente extranjeras. También en la población extranjera son los adultos del tramo de *31 a 40 años* los que se muestran más atención y los que menos los más jóvenes. Y sólo en esta dimensión la población extranjera muestra

diferencias significativas en la variable de situación familiar por cuanto que aquellos que están *divorciados* son los que prestan más atención en la interacción con personas de otras culturas. En cuanto a la *población autóctona* las que muestran más atención en la interacción son personas que *han vivido en otro país y que hablan más de tres lenguas*. También relativo a esta población el hecho de ser *empleado fijo-indefinido* los definen como más atentos al momento de interactuar. En cuanto a la variable nivel de formación presentan diferencias significativas en los tres grupos de población en los cuales se observa que se cumple la lógica, comentada anteriormente, por tanto a *mayor formación mayor atención* en la interacción. Y en cuanto a la convivencia o frecuencia de contacto en ciertos espacios consultados, son más atentos los que “a diario” conviven con la diversidad que los que lo hacen “casi nunca”.

### **3- Síntesis y conclusiones**

A lo largo de este capítulo se han ido presentando diversos estudios para indagar y confirmar la validación de la escala utilizada como instrumento que permita la medición y la construcción de perfiles de sensibilidad intercultural.

A través de los análisis descriptivos se ha realizado un estudio exploratorio que permitía ver el comportamiento de la escala y en este caso no presentaba anomalías dando paso al desarrollo de los estudios siguientes.

La fiabilidad y el análisis de los ítems mostraban un acuerdo acerca de la consistencia interna del instrumento. Concluyendo que la escala presenta un Alfa de Cronbach de 0,847. En cuanto a los ítems se recomienda revisar el ítem 5.

En cuanto al análisis dimensional, la estructura factorial tiene una identificación parcial con la escala original. Explica el 50,1% de la varianza y se constituye con 5 factores, igual que la estructura teórica. Los factores son muy

semejantes a la escala original, por ello conservan el mismo nombre en cuanto cada uno tiene algunos ítems que marcan su esencia inicial.

A partir de este estudio y otros desarrollados en este contexto sociocultural se propone plantear una nueva línea de investigación acerca de las posibles causas que podrían ser de índole cultural o idiomática, y que afectan al desarrollo teórico de la estructura interna en lengua castellana, pues en todas las otras investigaciones citadas también la identificación ha sido parcial.

En cuanto al comportamiento dimensional se ha observado que es adecuado, en tanto que contrastado con diferentes variables contextuales, permite observar diferencias entre los grupos poblacionales estudiados. Se puede apreciar que la mayoría de las dimensiones tienen un poder de discriminación importante entre estos grupos poblacionales.

En líneas generales, las dimensiones recogen con una lógica adecuada, y en algunos casos contrastados teóricamente, los elementos que componen las mismas en su versión original. Así también los pequeños fallos observados en cuanto la recurrencia del factor 2 y del factor 5 en muchos análisis se puede justificar en cuanto el factor 2 recoge preguntas de tipo inversas y esta situación siempre dificulta la comprensión e inadecuada valoración de los usuarios y por otro lado en ambos factores la identificación parcial de la estructura factorial puede ser causa de los fallos comentados.

En el anexo 9 se puede observar el cuestionario, en su última versión mejorada, tras los resultados obtenidos en este estudio.

En cuanto a la configuración de perfiles el análisis dimensional relacionado con las variables de contexto ha ayudado a bosquejar algunos perfiles asociados a cada dimensión.

En el capítulo siguiente se desarrollarán estudios adecuados para la configuración de los perfiles y se buscará complementar esta primera aproximación a los perfiles de sensibilidad intercultural.



## **CAPÍTULO 9**

# **Estudio empírico para el diseño de perfiles de sensibilidad intercultural en la sociedad de Castellón**

---

---



## **CAPÍTULO 9**

### **Estudio empírico para el diseño de perfiles de sensibilidad intercultural en la sociedad de Castellón**

#### **Introducción**

Este capítulo presenta tres bloques o partes que tienen como objetivo, por un lado, describir el proceso o metodología utilizada para la definición de perfiles y por otro lado describir los perfiles propiamente dichos, como así también los factores contextuales que podrían estar asociados a la evolución de estos perfiles. Tomando como referencia las experiencias semejantes desarrollada por González Such, Jornet, Suárez y Pérez (1999) o Ferrández, Callejo, Ibáñez y Vidal (2006).

En cada uno de los perfiles se tendrá en cuenta la condición de las personas que los componen, es decir, si son autóctonos o extranjeros, como se ha venido haciendo hasta ahora en todos los análisis realizados.

#### **1- Metodología para la definición de los perfiles**

Bajo el objetivo de definir perfiles de sensibilidad intercultural se ha seleccionado una técnica estadística que permite observar las estructuras subyacentes de interdependencia entre las respuestas de los participantes de la muestra, esta técnica se conoce como análisis de Conglomerados o Cluster (AC). Esta técnica se caracteriza por formar grupos basándose en la semejanza en una serie de características que tienen fuertes propiedades matemáticas, el resultado que se obtiene es la formación de grupos altamente homogéneos internamente y altamente heterogéneos entre ellos (Ferrández, 2006).

Esta herramienta multivariada requiere como principales criterios: la representatividad de la muestra y la multicolinealidad, situaciones que los datos recogidos en este estudio cumplen ampliamente.

### **1.1 – Criterios y técnicas apropiadas**

Dentro de esta técnica existen dos procedimientos de agrupación los jerárquicos y los no jerárquicos. En este caso se ha optado por un procedimiento no jerárquico denominado K-Medias. Este procedimiento de análisis de conglomerados se considera más eficaz principalmente porque no calcula las distancias entre todos los pares de casos, como hacen muchos algoritmos de conglomeración, como el utilizado por el comando de conglomeración jerárquica (Manual de SPSS v.15).

Por otro lado la utilización del modelo jerárquico (agrupación de los sujetos a través de gráfico de Carámbanos y/o Dendogramas) se consideraba poco efectivo al tener que establecer visualmente la cantidad de grupos resultantes entre tantos casos y tantas variables intervinientes.

El procedimiento de K-medias tiene como una de sus desventajas que no define el número de grupos sino que lo debe definir el investigador e introducirlo en el análisis. Situación que facilita el procesamiento de tantos datos pero al mismo incorpora el riesgo asociado al criterio de definición de los grupos.

### **1.2– Definición de variables criterio y cantidad de grupos o perfiles**

Para esta etapa se tomaron dos decisiones de suma importancia, por un lado las variables de agrupación y por otro lado la cantidad de grupos o perfiles.

En los dos casos se realizaron múltiples análisis de clasificación buscando priorizar el criterio de parsimonia de los datos, es decir tratando de encontrar la solución que más veces se repite. Hay que tener en cuenta que

esta técnica es sensible al orden de los casos que agrupa, por tanto es recomendable que la solución final sea basada en este criterio de parsimonia.

En el caso de la selección de variables se utilizaron como criterio: por un lado los 24 elementos de la escala y por otro lado las 5 dimensiones que componen el constructo de sensibilidad intercultural.

Los resultados<sup>1</sup> brindaron dos tipos de información importante:

- 1- El análisis por dimensiones es más efectivo, tanto por la concentración de información como por la claridad de la definición de los perfiles. Además la opción por dimensiones no anula o desecha tantos casos como lo hacía la otra opción.
- 2- En ambos análisis se observó como coincidencia (dato que aporta calidad al principio de parsimonia) que la agrupación en 4 cluster era recurrente al cambiar las variables de agrupación y variar el orden de los datos.

En cuanto a la cantidad de los grupos se realizaron múltiples análisis de clasificación buscando observar la cantidad de grupos que se mantenía estable en tanto se variaba el orden de los datos. Para variar el orden de los datos se ordenó la tabla según el sexo, la edad (en categorías) y la experiencia de haber vivido en el extranjero. Situación que luego se repitió en cada condición es decir como autóctonos o como extranjeros. (Ver Anexo 18)

Los resultados evidenciaron que:

- 1- La cantidad de grupos que mejor cumplía con el principio de parsimonia era de 4. Situación ya observada en el análisis anterior sobre las variables de agrupación.
- 2- La prueba Anova que arroja el mismo estudio cluster indicaba que existían diferencias significativas al 99% de confianza en todos los grupos y dimensiones.

---

<sup>1</sup> Ver anexo 17.

Para contrastar la efectividad de la agrupación en 4 cluster se ejecutó una prueba de contraste, Kruskal Wallis, sobre el índice de sensibilidad intercultural siendo el criterio la nueva variable creada a partir de esta decisión. El resultado también expresó diferencias significativas al 99% en cada grupo. Se explicará más detalle de este estudio en el apartado siguiente. (Ver Anexo 19).

## 2- Análisis de los perfiles

En este apartado se presenta una descripción de los perfiles a partir de su vinculación con el indicador de la sensibilidad intercultural, llegando a exponer uno de los resultados principales de esta tesis.

Los perfiles han quedado constituidos del siguiente modo, según los datos de la población global:

		Frecuencia	Porcentaje
Válidos	1	99	9,9
	2	398	40
	3	155	15,6
	4	342	34,4
Total		994	99,9
Perdidos	Sistema	1	0,1
Total		995	100

Tabla 64: Distribución de la muestra en cuatro perfiles.

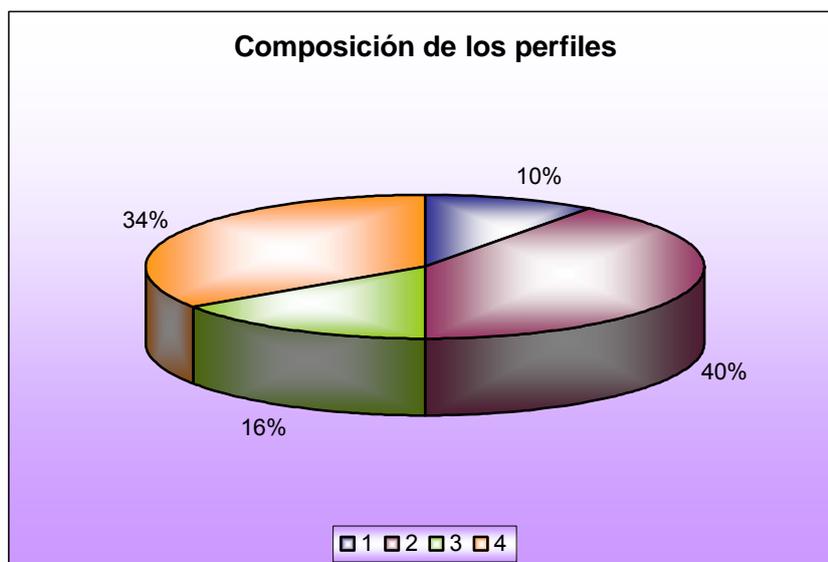


Gráfico 122: Porcentaje de distribución de la muestra en cuatro perfiles.

## 2.1– Relación entre el índice de Sensibilidad Intercultural y los perfiles

En esta descripción se pretende observar la puntuación que tiene cada perfil dentro de la escala de sensibilidad intercultural y la significación estadística que alcanza en cada perfil.

### 2.1.1– Análisis descriptivo de los perfiles

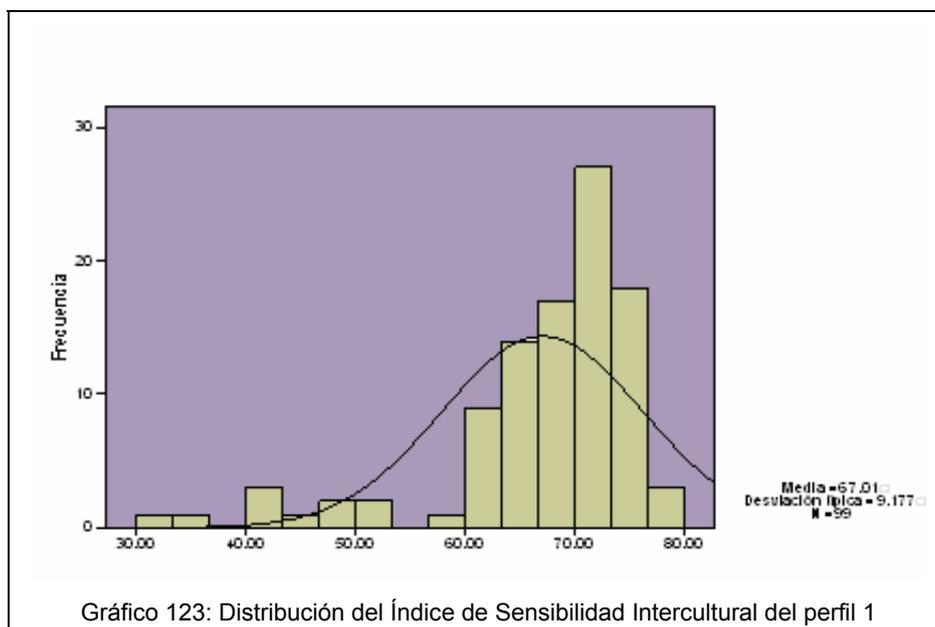
#### A- Perfil 1

Los datos estadísticos que presenta el primer perfil (que es el 9,9% de la población) permiten apreciar que la media (67,01) y la mediana (69) se encuentran por debajo de la puntuación media (o de indecisión) que establece la puntuación teórica de la escala. Se trata del perfil con menor sensibilidad intercultural dentro de la población global.

También se puede observar que existe una elevada dispersión, desviación típica = 9,18, la mayor de todos los perfiles, lo cual alerta acerca de la disparidad de sujetos que se pueden encontrar en este grupo. En el gráfico 123 a continuación se puede observar la distribución de la sensibilidad intercultural de este perfil y su comentada dispersión.

Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
67,01	69	9,18	48	32	80

Tabla 65: Análisis descriptivo del perfil 1



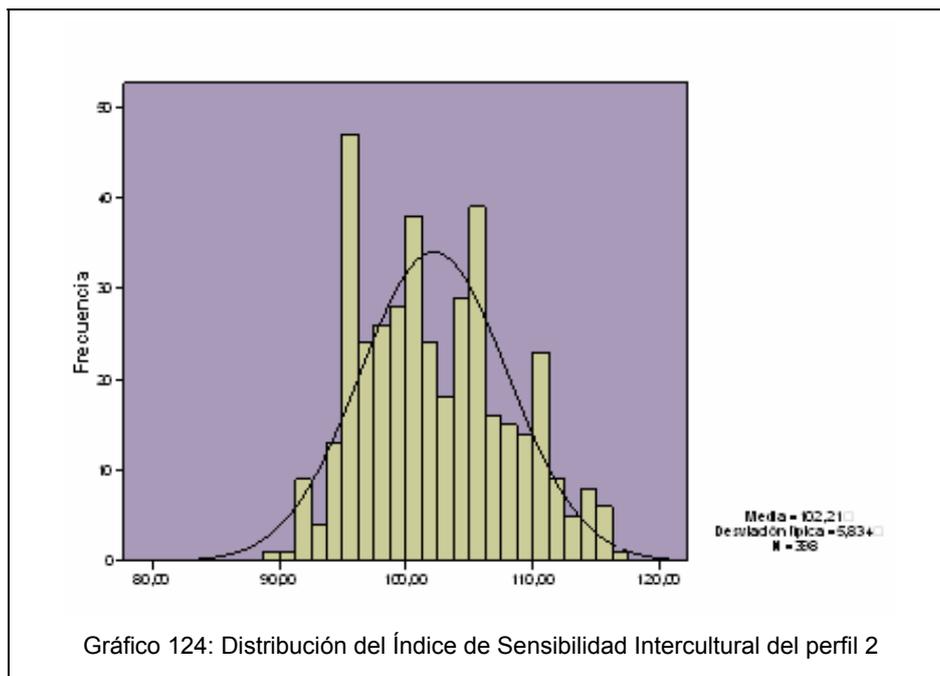
## B- Perfil 2

El perfil 2, que representa el 40% de la población, presenta un media de 102,21 y una mediana de 102, la desviación típica es 5,83, por tanto se puede apreciar que se trata del perfil más sensible dentro de la población global y más homogénea. Situación que le distancia en 30 puntos del punto medio o de indecisión y le acerca por menos de 18 puntos a la puntuación máxima de la escala de sensibilidad intercultural.

En la gráfica que se presenta a continuación se puede observar la distribución dentro de este perfil.

Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
102,21	102	5,83	28	89	117

Tabla 66: Análisis descriptivo del perfil 2



## C- Perfil 3

Este perfil representa el 16% de la población, tiene una media de 81,47 puntos y una mediana de 82 puntos. Como se observa se trata de un perfil intermedio cuya puntuación (media) dentro de la escala es superior a la media

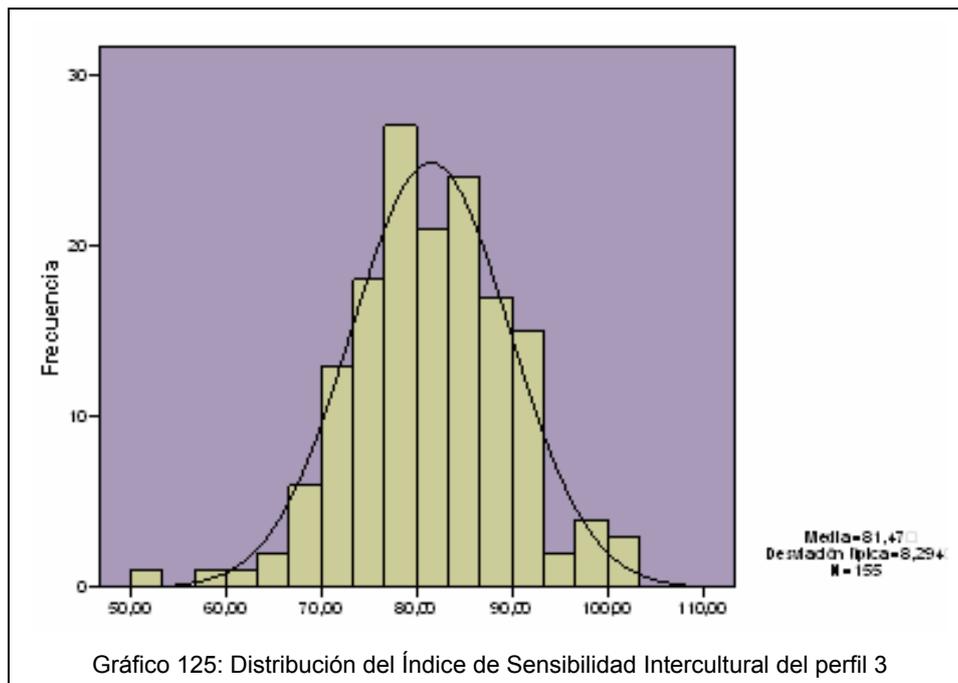
teórica, lo cual es una pista sobre su actitud positiva ante la sensibilidad intercultural.

Tiene como segunda característica importante un alto índice de dispersión, desviación típica = 8,29, en relación a los otros perfiles se interpreta como una dispersión importante de hecho la diferencia con el próximo perfil radica en esta característica.

En el gráfico que se presenta a continuación se puede observar la distribución y al mismo tiempo la dispersión a la que se hace referencia.

Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
81,47	82	8,29	51	51	102

Tabla 67: Análisis descriptivo del perfil 3



#### D- Perfil 4

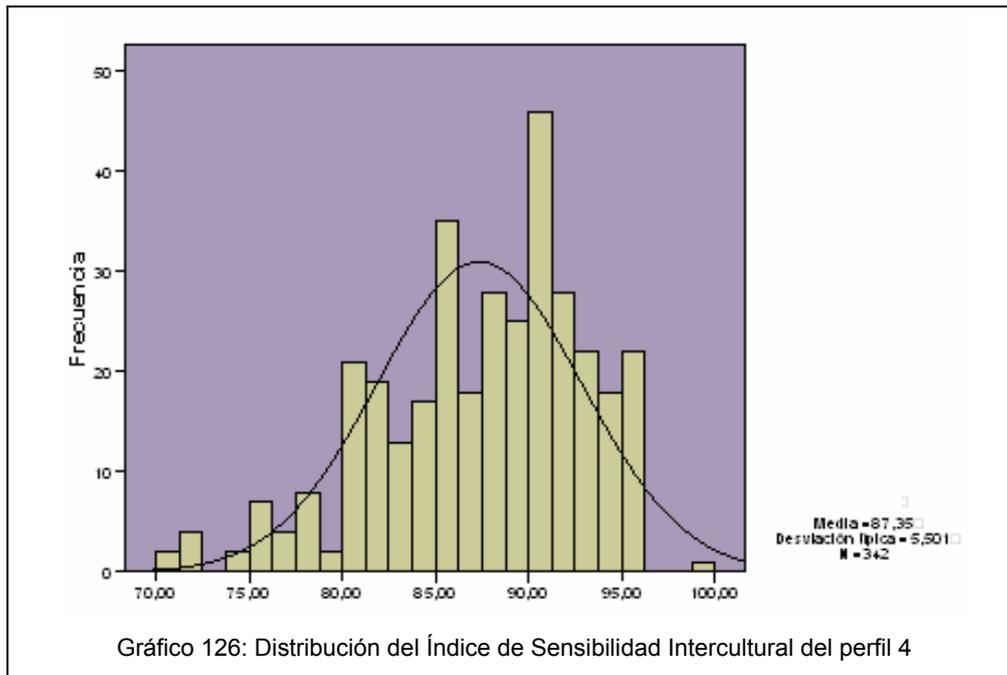
El perfil 4 representa el 34% de la población, se trata de un perfil también intermedio, en este caso la media es más elevada, 87,35 y la mediana 88 puntos, por tanto también en este caso se trata de un nivel de sensibilidad medio pero más alto que el anterior.

La dispersión no es tan acentuada como en el caso anterior, desviación típica = 5,50, por tanto es un perfil bastante homogéneo.

El gráfico a continuación muestra lo comentado anteriormente.

Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
87,35	88	5,50	29	70	99

Tabla 68: Análisis descriptivo del perfil 4



### 2.1.2– Contrastes estadísticos del índice de Sensibilidad Intercultural para cada perfil

El contraste de medias tiene como objetivo comprobar que existen diferencias significativas entre los perfiles en relación a la media del índice de sensibilidad intercultural.

Para ello se ha propuesto una prueba Anova, pero al ejecutar la prueba de Levène para comprobar la igualdad de varianzas se observa que no se cumple con el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,000$ ), por lo cual se decide utilizar en este caso una prueba no para métrica para varios grupos.

La prueba de Kruskal Wallis confirma que existen diferencias significativas ( $p \leq 0,000$ ) entre los perfiles en cuanto a que cada uno presenta medias diferentes en relación al índice de sensibilidad intercultural. (Ver anexo 19).

#### **2.1.2.1- Población autóctona**

En cuanto a la población autóctona se han ejecutado los mismos estadísticos y los resultados han sido semejantes. Es decir la Prueba de Levène define que no se cumple con el criterio de homocedasticidad ( $p \leq 0,000$ ). Por tanto se utiliza una prueba no paramétrica y se observa que en cada uno de los perfiles, filtrados por su condición de personas autóctonas, existen medias diferentes, con lo cual se confirma que entre ellos existen diferencias significativas, ( $p \leq 0,000$ ).

#### **2.1.2.2- Población extranjera**

En cuanto al contraste realizado con población extranjera nuevamente se repiten los resultados, es decir la prueba de Levène establece que no se cumple con el criterio de homocedasticidad, ( $p \leq 0,006$ ) y por tanto se utiliza una prueba no paramétrica, la prueba de Kruskal Wallis, que confirma que existen diferencias significativas ( $p \leq 0,000$ ) entre los perfiles, filtrados bajo la condición de personas extranjeras que lo componen.

#### **2.1.3– Síntesis acerca del indicador de Sensibilidad Intercultural y contrastes efectuados para cada perfil**

Se ha observado que a nivel de sensibilidad intercultural los 4 perfiles se diferencian claramente, y que la condición de ser autóctonos o extranjeros en cada uno de ellos no afecta en los perfiles a nivel general.

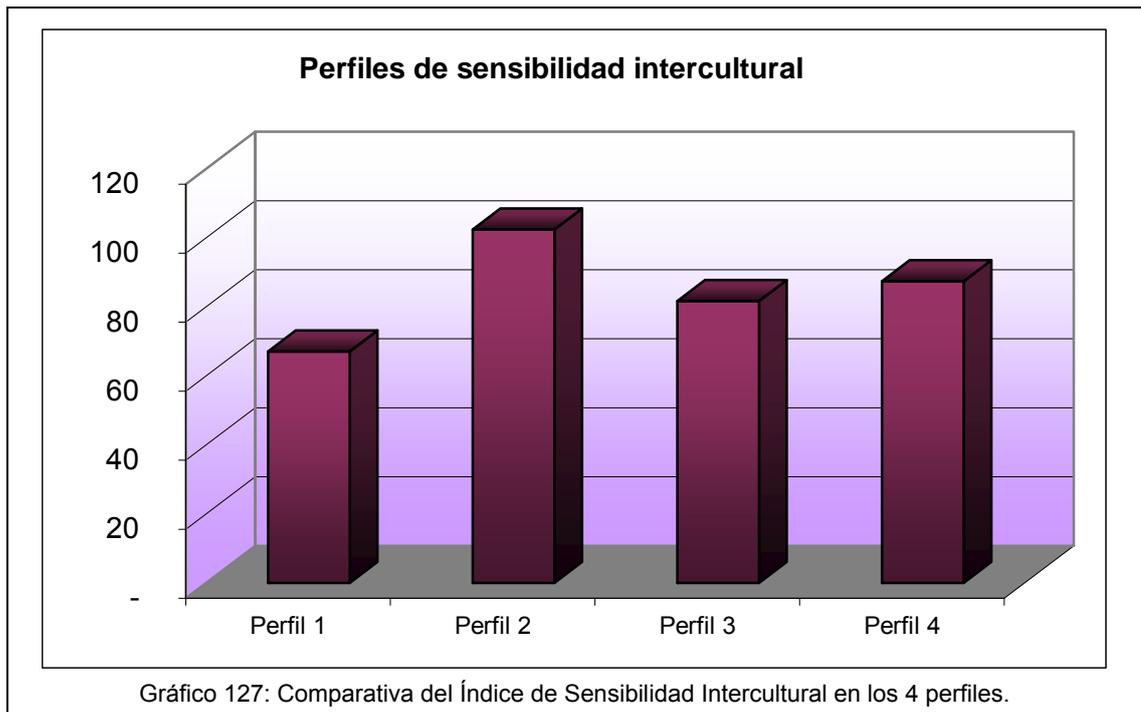
En función de su nivel de sensibilidad y de sus características métricas se le podrían atribuir los siguientes nombres:

Perfil 1: Sensibilidad intercultural baja.

Perfil 2: Sensibilidad intercultural alta.

Perfil 3: Sensibilidad intercultural media baja y dispersa.

Perfil 4: Sensibilidad intercultural media alta y homogénea.



En los estudios siguientes se describirá estos perfiles según su condición de autóctonos o extranjeros con el objetivo de observar la influencia de estas condiciones en la constitución de los mismos, como así también observar como se comporta esta clasificación de perfiles, que como se sabe, tiene un carácter exploratorio y experimental.

## **2.2– Relación entre el índice de sensibilidad intercultural y los perfiles teniendo en cuenta la condición de origen de los participantes**

Como se ha venido haciendo en todos los análisis realizados hasta ahora, se ve preciso observar el comportamiento de los 4 perfiles en relación a los dos grupos que componen la muestra: autóctonos y extranjeros.

A continuación se presenta el comportamiento de cada perfil y más adelante la influencia de la condición en cada factor.

### A- Perfil 1

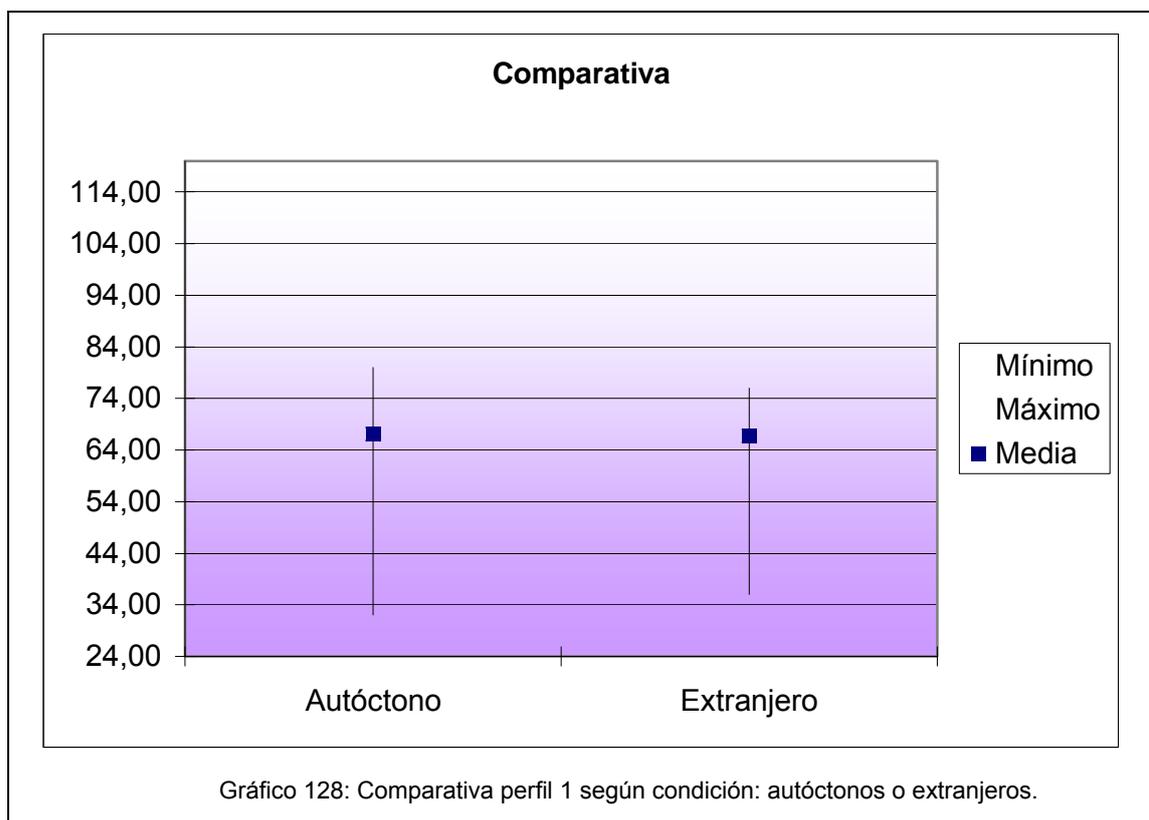
Este perfil es el que se ha denominado de “Sensibilidad intercultural baja”. La composición de autóctono y extranjero está diferenciada en un 83% para el primer grupo y 17% para el segundo grupo.

Como se observa la media de ambos grupos son muy semejantes y la prueba T para muestras independientes confirma que no existen diferencias significativas entre estos grupos,  $p \leq 0,904$ . (Ver anexo 20).

En cuanto a la dispersión se observa que el grupo de autóctonos es más disperso que el de extranjero.

PERFIL 1								
CONDICION	N	%	Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
Autóctono	82	82,83	67,06	69,00	9,01	48,00	32,00	80,00
Extranjero	17	17,17	66,77	70,00	10,25	40,00	36,00	76,00

Tabla 69: Datos descriptivos del perfil 1 diferenciados según condición: autóctonos o extranjeros.



**B- Perfil 2**

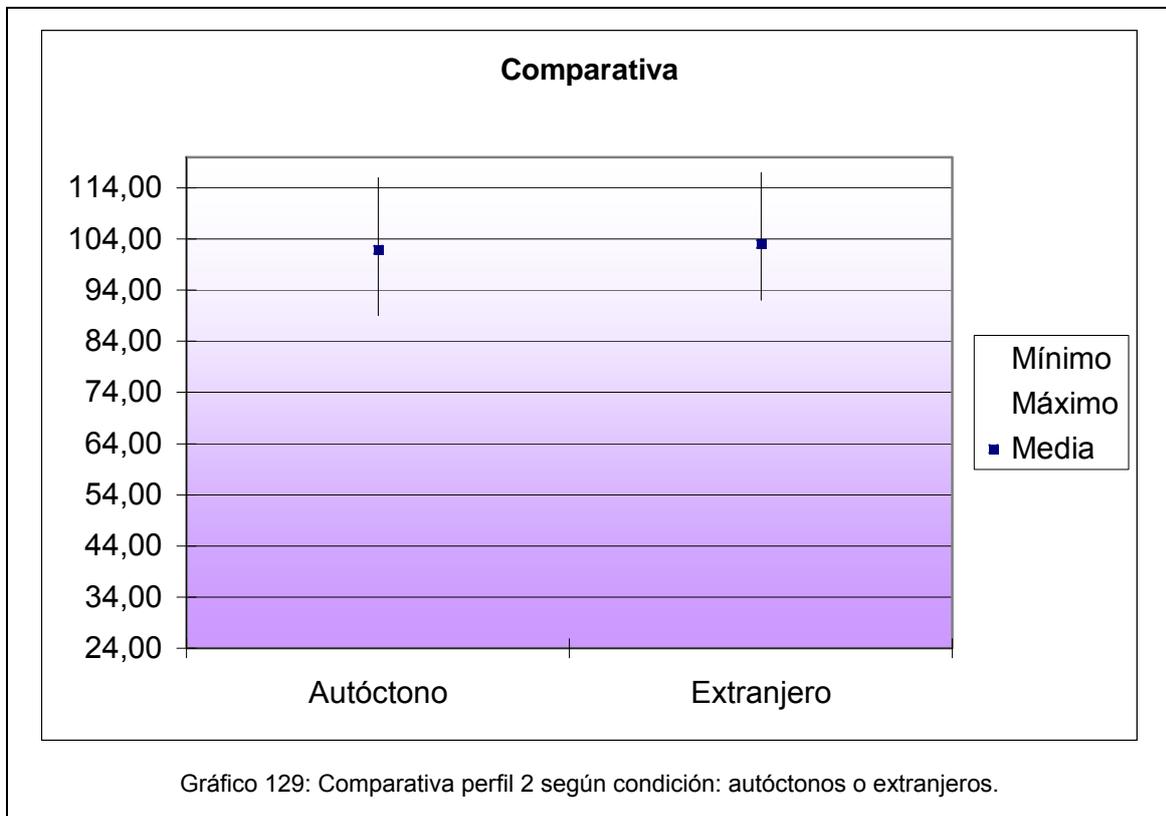
En cuanto este perfil, que se compone en un 73,62% por autóctonos y un 26,38% por extranjeros, se observa que tienen unas medias muy semejantes y como se comentó anteriormente son altas pues se encuentran en el extremo superior de la escala de sensibilidad intercultural, por ello este perfil se denominó como de “Sensibilidad intercultural alta”.

En cuanto a las diferencias de medias entre autóctonos y extranjeros la prueba aplicada manifiesta que no se observan diferencias significativas,  $p \leq 0,122$ .

En cuanto a la dispersión se observa que ambos grupos son muy homogéneos.

PERFIL 2								
CONDICION	N	%	Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
Autóctono	293	73,62	101,94	102,00	5,84	27,00	89,00	116,00
Extranjero	105	26,38	102,96	103,00	5,79	25,00	92,00	117,00

Tabla 70: Datos descriptivos del perfil 2 diferenciados según condición: autóctonos o extranjeros.



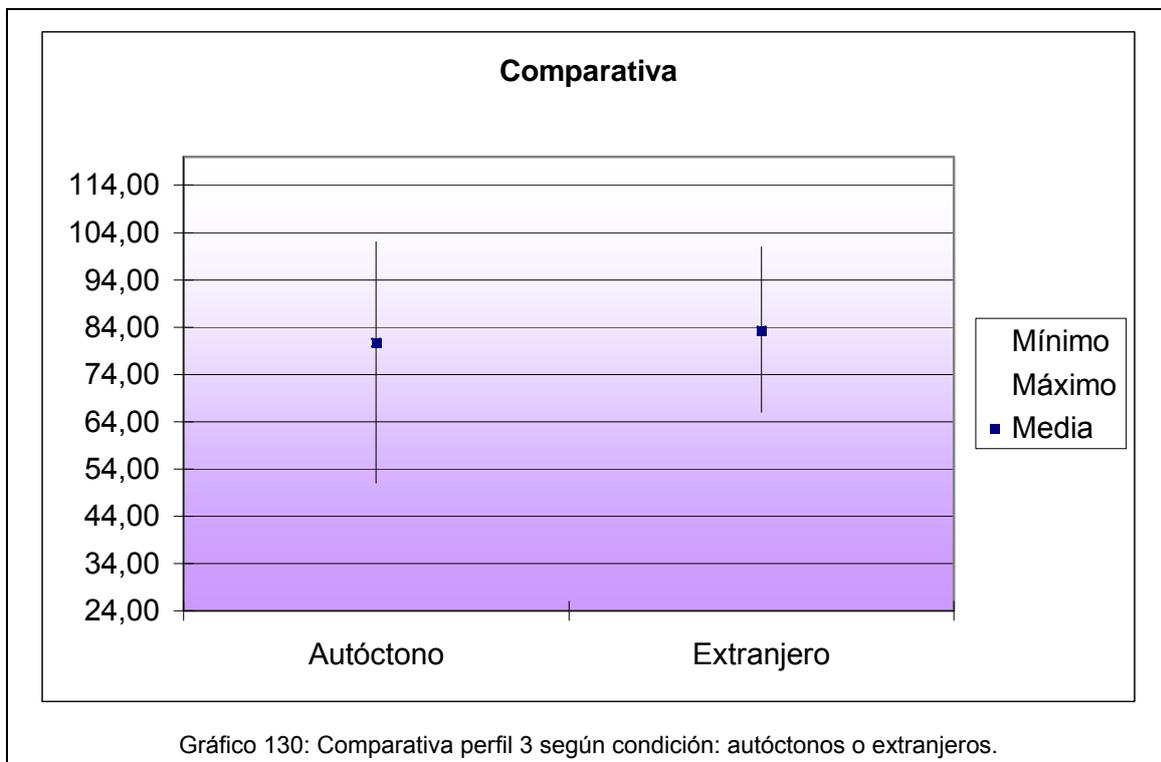
### C- Perfil 3

En cuanto al perfil 3, que se compone de casi un 70% de autóctonos y de un 30% de extranjeros, se puede observar que las medias difieren un poco según la condición, siendo la de los extranjeros 2,5 puntos más elevadas. Sin embargo la prueba de contraste aplicada revela que no existen diferencias significativas,  $p \leq 0,064$ .

Otra situación importante a observar es la dispersión que presentan ambos grupos pues también son muy diferentes siendo el grupo de los autóctonos más disperso y el de los extranjeros más homogéneos.

PERFIL 3								
CONDICION	N	%	Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
Autóctono	108	69,68	80,66	80,50	8,30	51,00	51,00	102,00
Extranjero	47	30,32	83,34	83,00	8,05	35,00	66,00	101,00

Tabla 71: Datos descriptivos del perfil 3 diferenciados según condición: autóctonos o extranjeros.



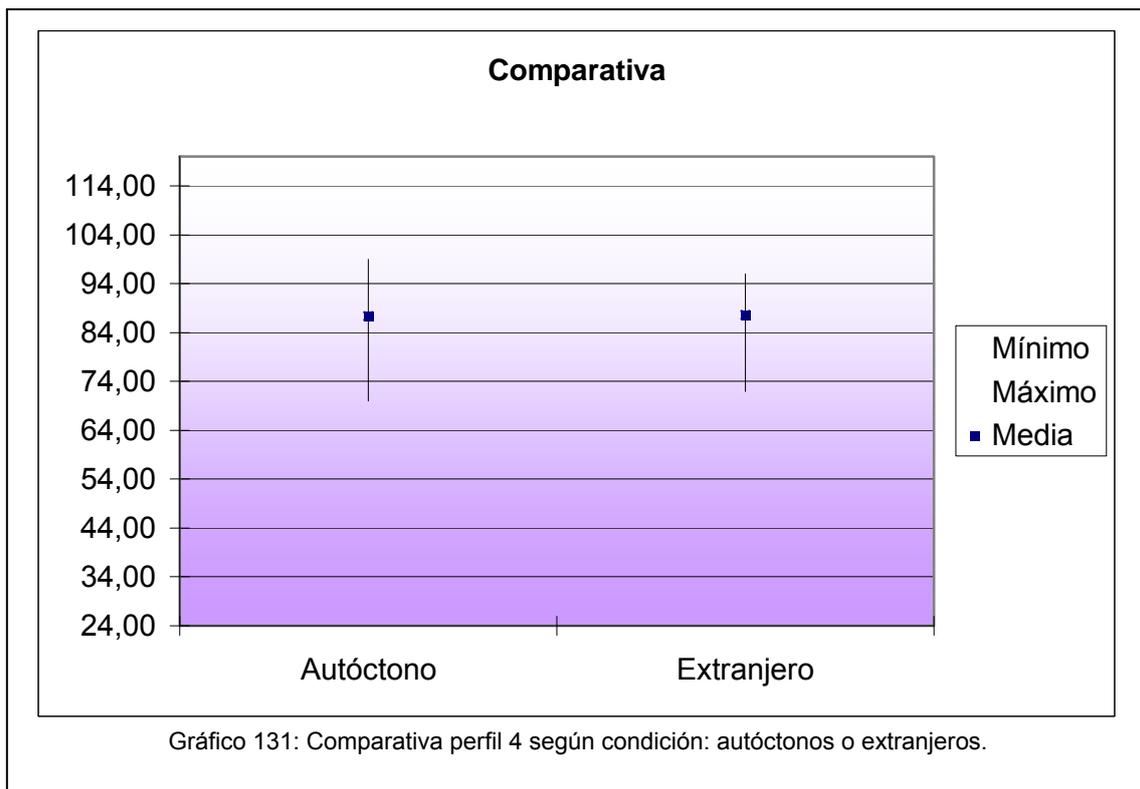
**D- Perfil 4**

Este último perfil se compone de un 81,58% de autóctonos y un 18,42% de extranjeros. Las medias de cada uno de estos grupos son casi idénticas. Las pruebas de contraste así lo confirman, pues no existe diferencias significativas,  $p \leq 0,703$ .

En cuanto a la dispersión en ambos grupos son muy semejantes, también, situación que lo caracteriza y diferencia del perfil 3.

PERFIL 4								
CONDICION	N	%	Media	Mediana	Desv. típ.	Rango	Mínimo	Máximo
Autóctono	279	81,58	87,29	88,00	5,52	29,00	70,00	99,00
Extranjero	63	18,42	87,59	88,00	5,46	24,00	72,00	96,00

Tabla 72: Datos descriptivos del perfil 4 diferenciados según condición: autóctonos o extranjeros.



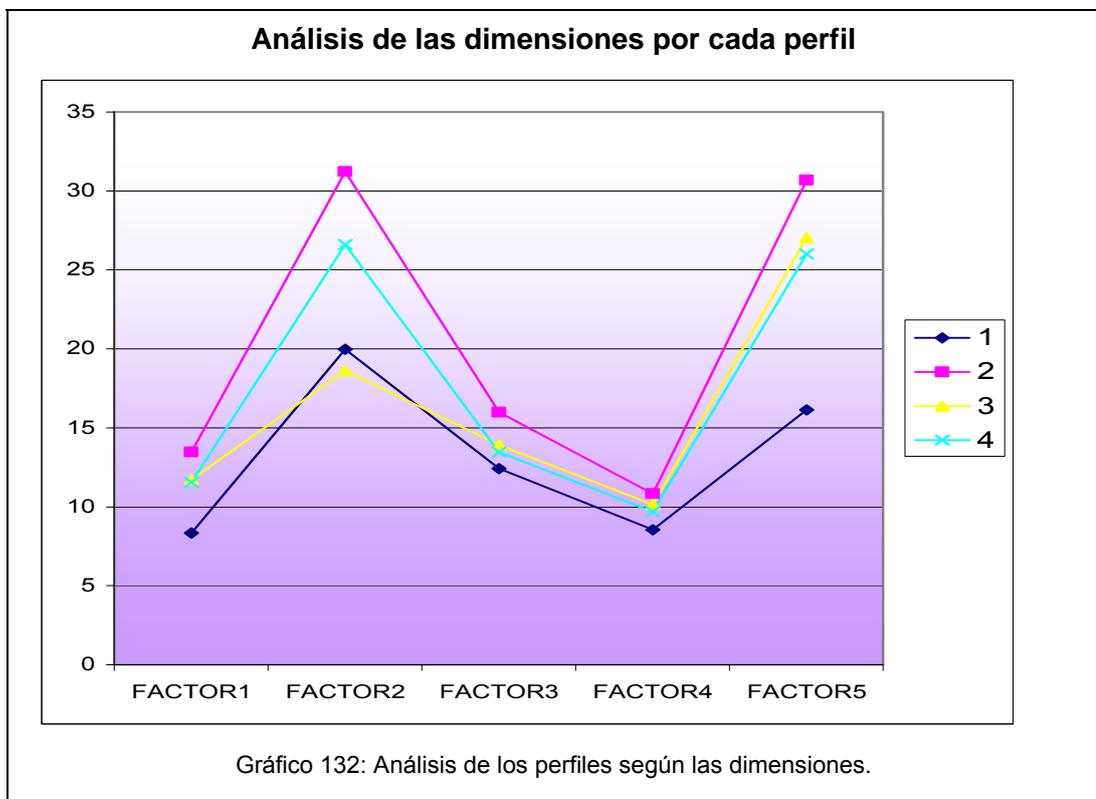
**2.2.1– Síntesis de este apartado**

La condición de autóctonos o extranjeros no afecta de modo significativo en ninguno de los perfiles, como lo han manifestado las pruebas de contraste.

Se puede observar que el perfil que mas personas extranjeras tiene es el perfil 3, luego le sigue el 2, posteriormente el 4 y por último el 1. El índice de participación de esta población en los perfiles oscila entre el 17 y el 30 %. Y se hace especial mención de este grupo poblacional por ser el grupo minoritario.

### 2.3– Análisis de las dimensiones para cada perfil

Su configuración y tendencia, en relación a las dimensiones o factores, se presenta en el siguiente gráfico:



Como se observa se puede diferenciar claramente la tendencia de comportamiento de cada perfil según las dimensiones, que para cada uno se constituirán en características propias. De este modo se observa que dimensiones se constituyen como fortalezas o debilidades de cada perfil.

El objetivo de este apartado es observar las implicaciones e influencia de cada dimensión en cada uno de los perfiles pues así se podrán obtener algunas pistas de las áreas a reforzar.

### A- Perfil 1

Este perfil, que es el que se calificó como el de más baja sensibilidad intercultural, presenta unas medias iguales o por debajo de las medias teóricas. En la dimensión 1 tiene 0,76 puntos por debajo, en la dimensión 2 la diferencia es de 1,20 por debajo, en la dimensión 3 es de 0,96 por encima, en la dimensión 4 de 0,66 por debajo y por último en la 5 es de 3 puntos por debajo.

Por tanto en este perfil es importante trabajar casi todas las dimensiones en general haciendo especial hincapié en la dimensión 5, es decir en la actitud de prestar más atención cuando se interacciona con personas de otras culturas, así como, también en la dimensión 2 que trata en especial del respecto por las diferencias culturales.

Comportamiento dimensiones					
Perfil 1					
	FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Mínimo	2,00	7,00	4,00	2,00	4,00
Máximo	15,00	30,00	20,00	13,00	23,00
Media	8,24	19,80	12,96	8,44	15,90
Mediana	8,00	21,00	13,00	9,00	18,00
Desv. típ.	2,53	4,29	3,24	2,00	4,69

Tabla 73: Datos descriptivos del perfil 1 según las dimensiones.

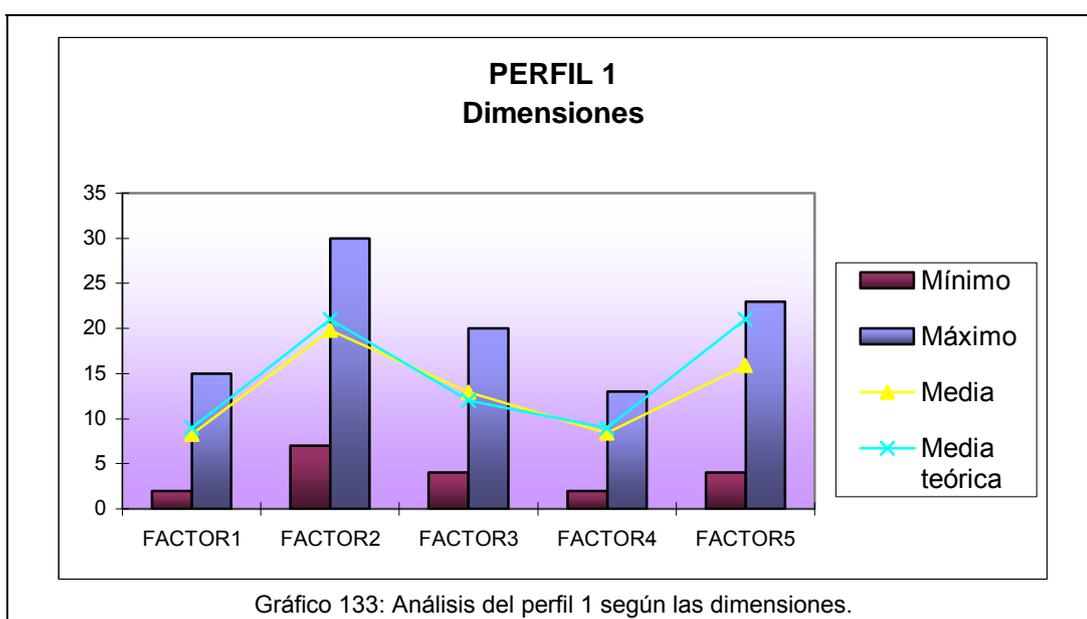


Gráfico 133: Análisis del perfil 1 según las dimensiones.

En relación a estas dimensiones se ha observado en cada una de ellas los ítems que puntúan más bajo con el objetivo de tener más datos para enfocar los programas de intervención que se propondrán. (Anexo 21).

Siguiendo el orden de prioridad de trabajo se empieza con la dimensión 5, “atención en la interacción”, los ítems que están por debajo de la media teórica tratan de lo siguiente:

9- *“Respeto los valores de las personas de otras culturas”.*

12- *“Cuando conozco a alguien de otra cultura intento que no me influyan las ideas preconcebidas o los prejuicios que yo pueda tener acerca de su cultura”.*

13- *“Con frecuencia no me siento a gusto cuando estoy con personas de otras culturas”.*

14- *“Me considero una persona de mente abierta a las diferencias culturales”.*

17- *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas, intento estar lo más atento posible a sus explicaciones, para poder entenderlas correctamente”.*

19- *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas creo que me doy cuenta claramente de las pequeñas diferencias de significado que pueden tener las palabras o ideas”.*

21- *“Normalmente, cuando me relaciono con personas de otras culturas, suelo ser bastante positivo con ellos para mostrarles interés y atención”.*

En la dimensión 2, “respeto a las diferencias culturales”, los ítems que menor <sup>2</sup> puntaje presentaban son las siguientes: 10, 18, 20 y 22.

Los mismos dicen:

10- *“Me resulta incómodo trabajar o compartir otros espacios (p. ej. el ascensor) con personas de diferentes culturas”.*

18 – *“Normalmente acepto mejor las opiniones de las personas de mi propia cultura que las opiniones de las personas de otras culturas”.*

20 – *“Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas”.*

---

<sup>2</sup> La selección de los ítems es porque su puntaje medio es menor de 3 que es el punto intermedio o de indecisión dentro de la escala.

22- *“En general, intento evitar las situaciones que me exigen relacionarme con personas de otras culturas”*

En la dimensión 1 se podría tener en cuenta el ítem 24 que dice:

24- *“Me gustan las personas de otras culturas porque las encuentro muy interesantes”.*

En la dimensión 4, se ha de tener en cuenta los ítems 5 y 15:

5- *“Tengo una actitud más observadora y atenta cuando me relaciono con personas de otras culturas que cuando lo hago con personas de mi propia cultura”.*

15- *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no se comunicarme suficientemente bien con ellos”.*

Y en la dimensión 3 el ítem que menos puntúa es el 6, y dice:

6- *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas siempre se que decir”*

## **B- Perfil 2**

Este perfil que se había definido previamente como el más sensible, pues presenta las medias más altas de autóctonos y extranjeros, tiene en el caso de las dimensiones idéntico comportamiento.

En el caso de la dimensión 1 se diferencia de la media teórica en 4,35 puntos, en la dimensión 2 en 10,22 puntos, en el caso de la dimensión 3 en 3,84 punto, en la dimensión 4 en 1,72 puntos y en la dimensión 5 la diferencia es de 9,78 puntos, en todos los casos como lo comentamos la diferencia está muy por encima de media teórica de cada dimensión.

Por tanto aunque es un perfil muy sensible si se tuviera que priorizar temas para un programa adecuado se haría sobre la actitud o capacidad de disfrutar de la interacción con personas de otras culturas (dimensión 4).

Es importante destacar en este perfil el alto índice que presentan en las dimensiones 2 y 5, convirtiéndose en el perfil opuesto al 1 en estas dimensiones.

Comportamiento dimensiones					
Perfil 2					
	FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Mínimo	7,00	24,00	8,00	4,00	22,00
Máximo	15,00	35,00	20,00	15,00	35,00
Media	13,35	31,22	15,84	10,72	30,78
Mediana	14,00	31,00	16,00	11,00	31,00
Desv. típ.	1,48	2,57	2,37	1,93	2,45

Tabla 74: Datos descriptivos del perfil 2 según las dimensiones

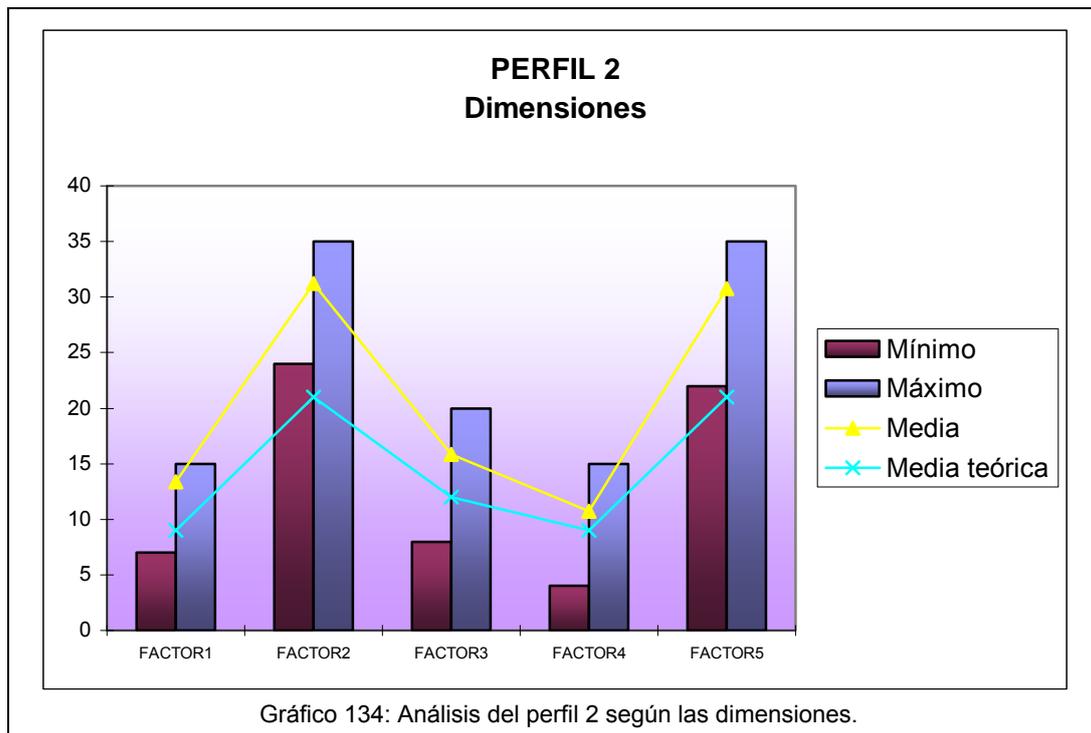


Gráfico 134: Análisis del perfil 2 según las dimensiones.

En cuanto al análisis de los ítems en este perfil no existe ninguno que puntúe por debajo de 3, por lo cual no se ve necesario priorizar el trabajo para ninguno de ellos.

### C- Perfil 3

En cuanto a este perfil que se ha definido como intermedio bajo y con mayor dispersión entre las respuestas de los sujetos. Por los estadísticos obtenidos se observa diferencia en casi todos los factores en relación a las medias teóricas y se encuentran por encima casi todos, excepto en la dimensión 2.

En la dimensión 1 la diferencia es 2,72 puntos, en la dimensión 2 la diferencia es de 2,39 puntos por debajo, en la dimensión 3 es de 1,91 puntos, en la dimensión 4 es 1,13 puntos y en la dimensión 5 es de 6,05 puntos, en todos los casos por encima de la media teórica.

Por tanto la prioridad para un programa destinado a este perfil podría estar centrado en el respeto por la diversidad cultural (dimensión 2) y el grado de disfrute de la interacción con la diversidad intercultural (dimensión 4).

Comportamiento dimensiones					
Perfil 3					
	FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Mínimo	5,00	3,00	6,00	1,00	21,00
Máximo	15,00	23,00	20,00	15,00	35,00
Media	11,72	18,61	13,91	10,13	27,05
Mediana	12,00	19,00	14,00	10,00	27,00
Desv. típ.	2,09	3,70	3,02	2,14	2,97

Tabla 75: Datos descriptivos del perfil 3 según las dimensiones

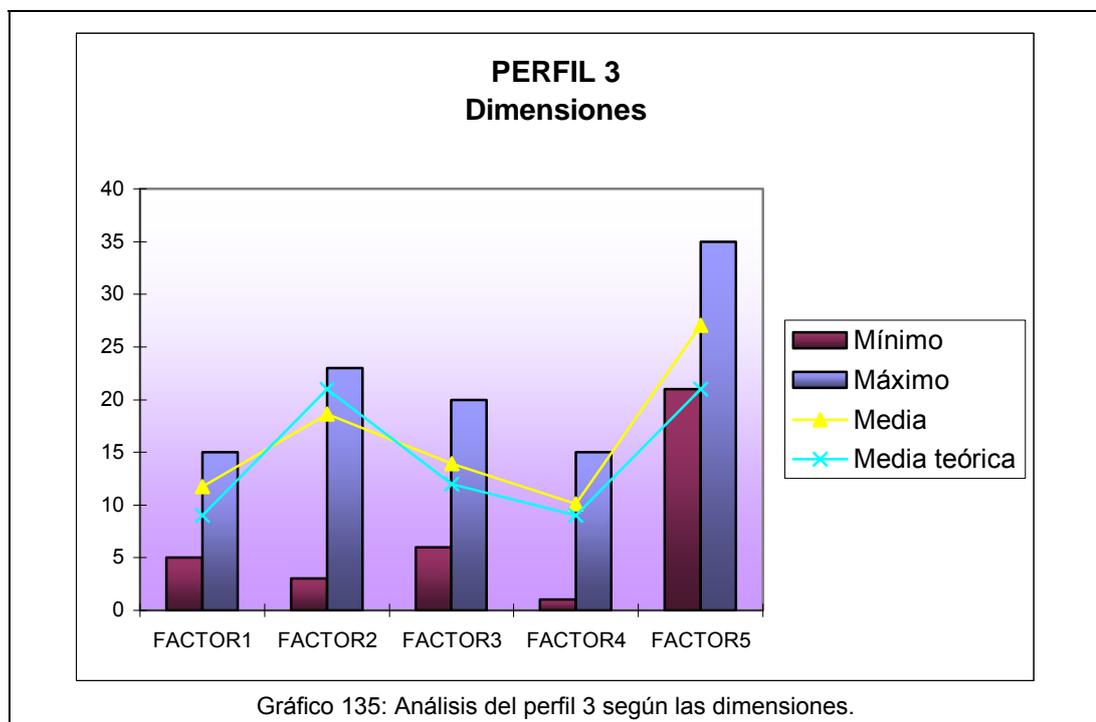


Gráfico 135: Análisis del perfil 3 según las dimensiones.

En cuanto a los ítems que menos puntuación han obtenido, y podrían ayudar a centrar los programas de intervención serían los siguientes:

En la dimensión 2, “respeto por la diversidad cultural”, tendríamos los siguientes ítems 2, 4, 18 y 20.

2- *“Creo que las personas de otras culturas tienen una mentalidad muy cerrada”*

4- *“Me es difícil hablar con personas de otras culturas, aún conociendo su idioma”.*

18- *“Normalmente acepto mejor las opiniones de las personas de mi propia cultura que las opiniones de las personas de otras culturas”.*

20- *“Creo que mi cultura es mejor y más abierta que otras culturas”.*

En la dimensión 4, “disfrute de la interacción”, la pregunta 15 que menos puntúa dice:

15 *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no sé comunicarme suficientemente bien con ellos”.*

#### **D- Perfil 4**

Este último perfil también denominado intermedio alto y homogéneo, a diferencia del otro, a través de este análisis más detallado se puede observar otras diferencias que son menos evidentes que las ya mencionadas como la de la dispersión de sujetos o casos.

En este caso se observa que en la dimensión 1 la diferencia es de 2,55 puntos, en el caso de la dimensión 2 la diferencia es de 5,60 puntos, en la dimensión 3 es de 1,46, en la dimensión 4 es de 0,70 y en la dimensión 5 es de 5,02 puntos, en todos los casos por encima de la media teórica.

Por lo que se observa que, aunque todos los valores están por encima de la media, se podría priorizar aquellos que han dado más bajo como es el caso de la dimensión 4 que trata sobre el disfrute de la interacción con la diferencia cultural y también en la dimensión 3 que trata sobre la seguridad o confianza en sí mismo.

Comportamiento dimensiones					
Perfil 4					
	FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Mínimo	5,00	22,00	6,00	5,00	18,00
Máximo	15,00	35,00	20,00	15,00	32,00
Media	11,55	26,60	13,46	9,70	26,02
Mediana	12,00	26,00	14,00	10,00	26,00
Desv. típ.	1,84	2,51	2,28	1,58	2,48

Tabla 76: Datos descriptivos del perfil 4 según las dimensiones.

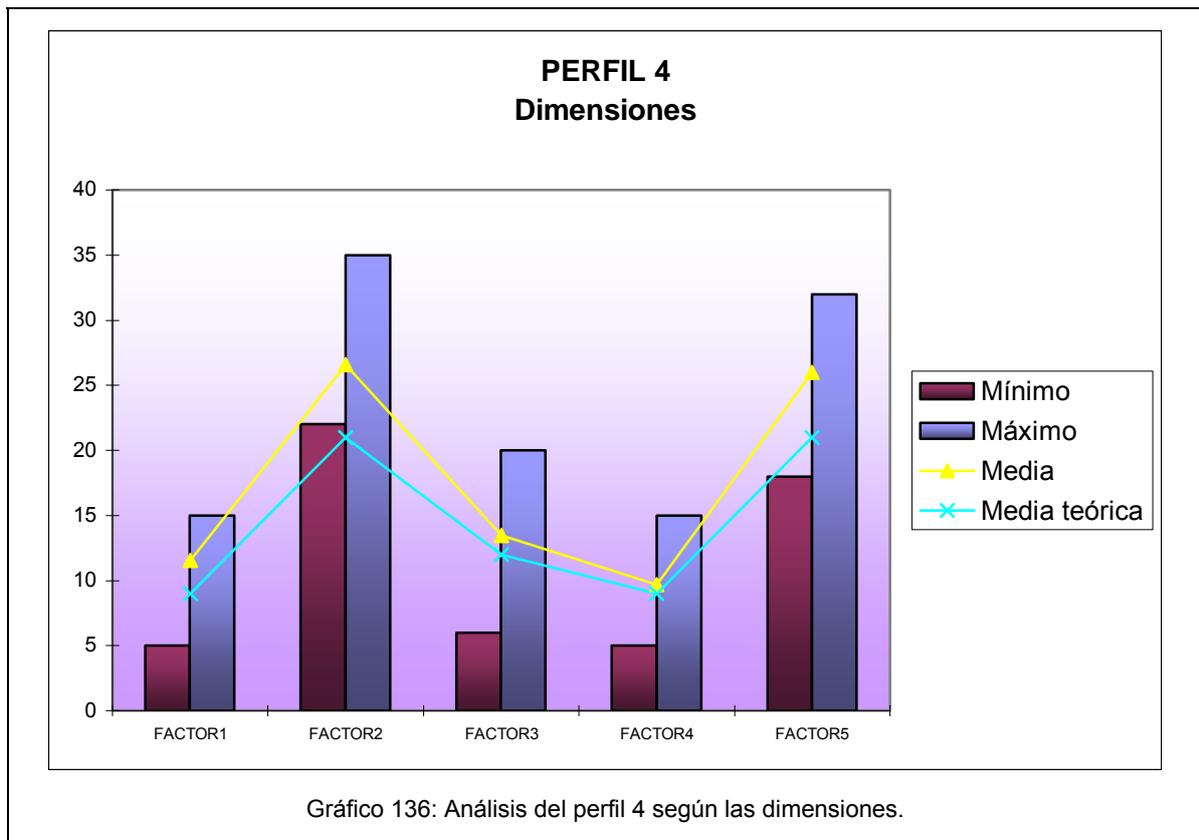


Gráfico 136: Análisis del perfil 4 según las dimensiones.

En este perfil los ítems que menos han puntuado son:

En la dimensión 4 el ítem 15 que dice:

15- *“Cuando me relaciono con personas de otras culturas que hablan otra lengua, creo que no sé comunicarme suficientemente bien con ellos”.*

Ciertamente esta pregunta se repite en los perfiles anteriores.

En la dimensión 3 el ítem 6 que dice:

6- “Cuando me relaciono con personas de otras culturas siempre sé que decir”.

### 2.3.1– Síntesis de este apartado

A través de este análisis se ha podido observar qué dimensiones se podrían priorizar para el desarrollo de programas adecuados para mejorar la sensibilidad intercultural de cada uno de los perfiles.

En síntesis, los resultados preliminares los podemos observar en la siguiente tabla:

Perfil	Factores prioritarios	Ítems con menos puntaje	prioridad
1: Sensibilidad Baja	5	9, 12, 13, 14, 17, 19 y 21	Alta
	2	10,18,20 y 22	Alta
	1	24	Alta
	4	05 y 15	Alta
	3	6	Alta
2: Sensibilidad Alta	3 y 4	0	Baja
3: SI. Media Baja Dispersa	2	2, 4, 18 y 20	Alta
	4	15	Media
4: SI Media Alta Homogénea	4	15	Media
	3	6	Media

Tabla 77: Síntesis de las necesidades detectadas en cada perfil.

Como se observa los perfiles 2 y 4 que tienen una sensibilidad alta o medio alta, tienen en común las mismas dimensiones priorizadas, es decir la 4 y la 3, sólo cambia el nivel de urgencia como criterio de prioridad. Situación que puede llamar a la reflexión sobre la evolución de esa actitud siendo que podría suponer que los últimos pasos para alcanzar la sensibilidad intercultural (en el valor máximo de la escala) es consecuencia de haber vencido barreras y poder disfrutar de ese intercambio con la diversidad cultural, estando cada vez más confiado en uno mismo. Esto desde la perspectiva evolutiva de la sensibilidad intercultural que propone Bennett (1998) se puede decir que es semejante a la última etapa denominada integración.

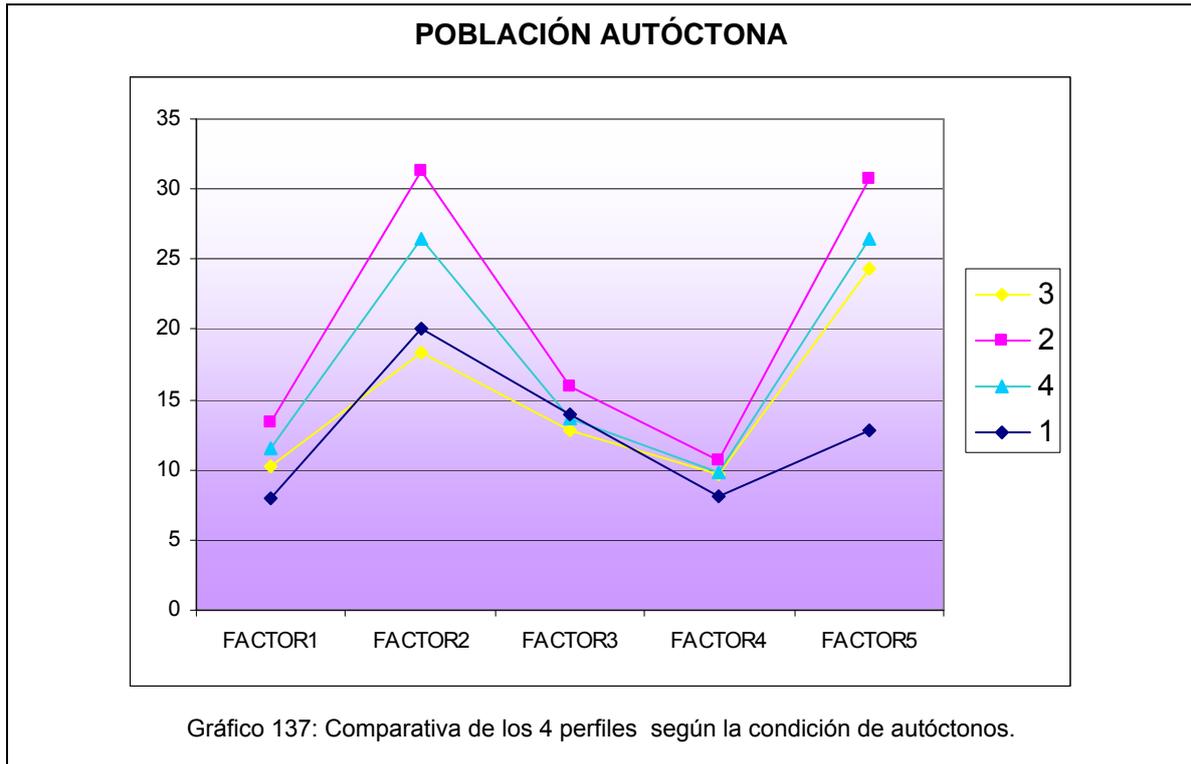
En el caso de los perfiles más bajo (el 1 y el 3) llama especialmente la atención en cuanto en ambos la dimensión 2, sobre el respecto a las diferencias culturales, es común y tiene una alta prioridad. Nuevamente este dato nos abre una puerta acerca de la perspectiva evolutiva de esta actitud, pues se podría suponer que para avanzar en la actitud de sensibilidad intercultural, es necesario romper los prejuicios y estereotipos que se tiene acerca de otras culturas, y respetarlas en situación de igualdad a la propia, para ello hace falta el prestar atención (dimensión 5) como una actitud de querer entender y abrir el pensamiento al diálogo y la confrontación ante lo diverso. En el planteamiento de Bennett (1998) esto es lo que se encuentra en la etapa previa denominada etnocentrismo y que necesariamente se debe superar para pasar a la etapa del etnorelativismo cuyo último paso es el de la integración.

Esta información es clave para la continuidad y conclusión de esta investigación pero se considera preciso complementarla con otros análisis que permitan confirmar estas decisiones y descubrir detalles más específicos de cada perfil y de cada dimensión.

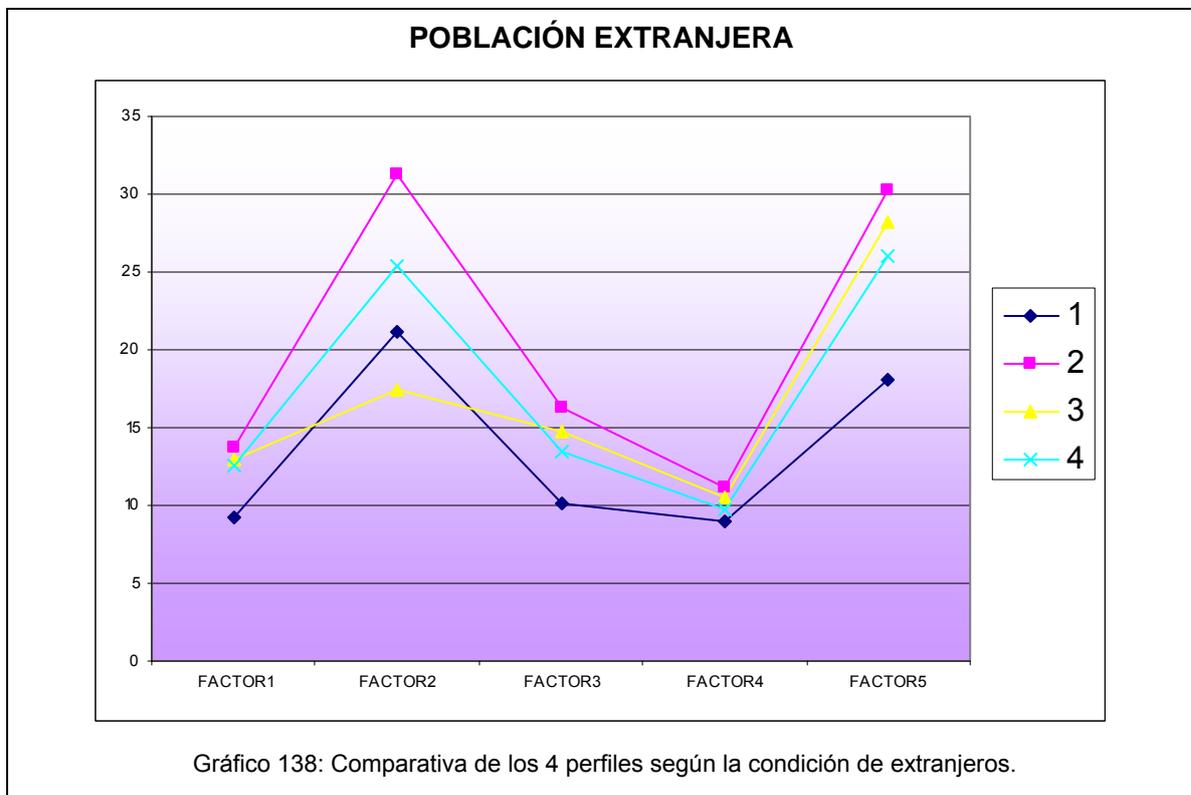
#### **2.4- Relación entre los perfiles y las dimensiones teniendo en cuenta la condición de los participantes**

En los estudios anteriores se había observado que la condición de autóctonos o extranjeros en cada perfil no producía diferencias significativas. El objetivo de este apartado es observar el comportamiento de estos dos grupos poblacionales de modo más concreto, pues aunque se sabe que no producen diferencias significativas en los perfiles se puede observar la situación de las dimensiones dentro de cada perfil.

En cuanto a la tendencia de comportamiento de los perfiles según su condición se pueden observar los siguientes gráficos:



En cuanto al comportamiento de los perfiles registrado por la población autóctona en función de las dimensiones se observa una enorme similitud con los datos de la población global.



En cuanto al comportamiento de los perfiles con datos de la población extranjera se observa que la tendencia en general es similar a la de la población global y autóctona, excepto en el perfil 3 en el que la tendencia se ve mucho más llana que en los apartados anteriores. También el perfil 1 presenta algunas modificaciones con respecto a los anteriores grupos.

Como se observa, aunque existen diferencias significativas entre la condición y el índice de sensibilidad intercultural (Capítulo 7), a través de este análisis se puede interpretar que igual esta condición afecta al comportamiento de los perfiles en relación a cada uno de los factores o dimensiones; por ello se propone profundizar en este estudio de modo pormenorizado y con posibilidades de obtener más información sobre los mismos.

Para ello se presentan dos tipos de estudios y agrupación de datos, por un lado un estudio sobre las tendencias de comportamiento de autóctonos y extranjeros en cada uno de los factores que componen el constructo, es decir un estudio de tendencia horizontal, y por otro lado el comportamiento de los perfiles para cada dimensión considerando la condición de autóctono y extranjero, por lo cual se diría que es un estudio de tipo vertical.

#### **2.4.1- Tendencia de comportamiento, entre autóctonos y extranjeros, sobre las dimensiones**

##### **A- Perfil 1**

Se recuerda que este perfil es el que menos sensibilidad intercultural presenta. En principio se observa casi un comportamiento normal en la tendencia de las dimensiones, excepto en las dimensiones 3 y 5. En la dimensión 3, “confianza en sí mismo”, la población extranjera disminuye en casi 3,14 puntos en relación con la población autóctona. Y en la dimensión 5 sube por casi 1,39 puntos con relación a la autóctona. (Ver tabla 81)

Por tanto aunque en los estudios generales se puede observar que no existen diferencias significativas entre ambas poblaciones en este perfil en particular se observa que dos factores presentan diferencias. Para comprobar si

estas diferencias son significativas se realizó una prueba T para muestras independientes (anexo 22). En el caso de la dimensión 3 se confirmó que estas diferencias son significativas ( $p \leq 0,000$ ) y en el caso de la dimensión 5 no se pudo confirmar tal diferencia ( $p \leq 0,188$ ).

Es importante esta incidencia, pues si observamos el resto de las dimensiones la tendencia general es que la media de los extranjeros está por encima de la media de los autóctonos, excepto en la dimensión 3. Con lo cual no sólo se observa una diferencia significativa, sino además un cambio de sentido de la tendencia; es éste un punto de inflexión importante para el perfil 1. En síntesis, este análisis da pista acerca del principal punto a trabajar en un programa de intervención con personas extranjeras de baja sensibilidad intercultural. La confianza en sí mismo y la autoestima podrían definirse como temas centrales, hay que tener en cuenta que a través de la mediación intercultural el trabajar para el empoderamiento o como dice Bush y Folguer (1996) “la revalorización” son temas centrales por tanto encajaría muy bien esta propuesta de intervención de la mano de la mediación intercultural.

Estadísticos						
CONDICION		FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Autóctonos	Media	8,24	19,80	12,96	8,44	15,90
	Mediana	8,50	21,00	13,00	9,00	18,00
	Desv. típ.	2,23	4,10	2,96	2,05	4,86
	Rango	12,00	22,00	14,00	11,00	19,00
	Mínimo	3,00	7,00	6,00	2,00	4,00
	Máximo	15,00	29,00	20,00	13,00	23,00
Extranjeros	Media	8,82	20,82	9,82	9,06	17,29
	Mediana	8,00	21,00	10,00	9,00	18,00
	Desv. típ.	3,70	5,17	3,36	1,68	3,64
	Rango	13,00	23,00	12,00	6,00	12,00
	Mínimo	2,00	7,00	4,00	6,00	10,00
	Máximo	15,00	30,00	16,00	12,00	22,00

Tabla 78: Perfil 1, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

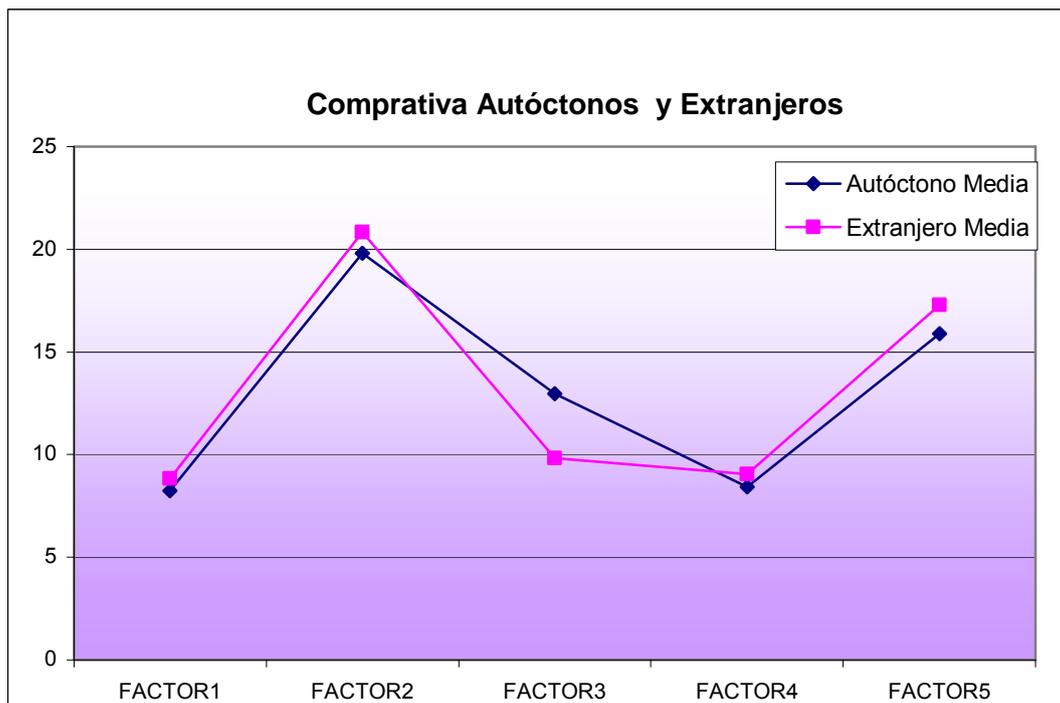


Gráfico 139: Perfil 1, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

## B- Perfil 2

En este perfil los estadísticos básicos (tabla 82) y la tendencia de la gráfica (140) que se muestra a continuación, permiten interpretar que la distancia entre la población autóctona y la población extranjera no presentan más que leves diferencias en relación a las dimensiones. Pero al realizar la prueba T para muestras independientes se reflejan diferencias significativas en 3 de las 5 dimensiones. En la dimensión 1,  $p \leq 0,003$ , esta diferencia significativa señala a los extranjeros como los que más se implican; en cuanto al dimensión 3,  $p \leq 0,05$ , nuevamente indica que los extranjeros son los que más confianza tienen en sí mismos, situación totalmente opuesta en relación al perfil anterior (1). Y en la dimensión 4,  $p \leq 0,047$ , en este caso también son los extranjeros los que más disfrutan de la interacción con personas de otras culturas.

En síntesis, estas diferencias señalan las dimensiones que favorecen especialmente a los extranjeros y las que favorecen a los autóctonos, indicando por tanto las diferencias que podrían ser tenidas en cuenta para la propuesta de programas, y en este caso (teniendo en cuenta lo comentado en el apartado

anterior) se había propuesto priorizar la dimensión 3 y 4 y con esta nueva información se podría decir que teniendo en cuenta que sean personas autóctonas las que participen o se beneficien de estos programas. Hay que recordar que en general este perfil tiene un muy buen nivel de sensibilidad intercultural y que los programas que podrían proponerse para este perfil serían menos prioritarios que los de los otros perfiles.

Estadísticos						
CONDICION		FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Autóctono	Media	13,35	31,22	15,84	10,72	30,78
	Mediana	14,00	31,00	16,00	11,00	31,00
	Desv. típ.	1,48	2,57	2,37	1,93	2,45
	Rango	8,00	10,00	12,00	10,00	11,00
	Mínimo	7,00	25,00	8,00	5,00	24,00
	Máximo	15,00	35,00	20,00	15,00	35,00
Extranjero	Media	13,80	31,24	16,37	11,17	30,38
	Mediana	14,00	31,00	16,00	11,00	31,00
	Desv. típ.	1,21	2,72	2,33	2,11	2,64
	Rango	5,00	11,00	10,00	11,00	13,00
	Mínimo	10,00	24,00	10,00	4,00	22,00
	Máximo	15,00	35,00	20,00	15,00	35,00

Tabla 79: Perfil 2, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

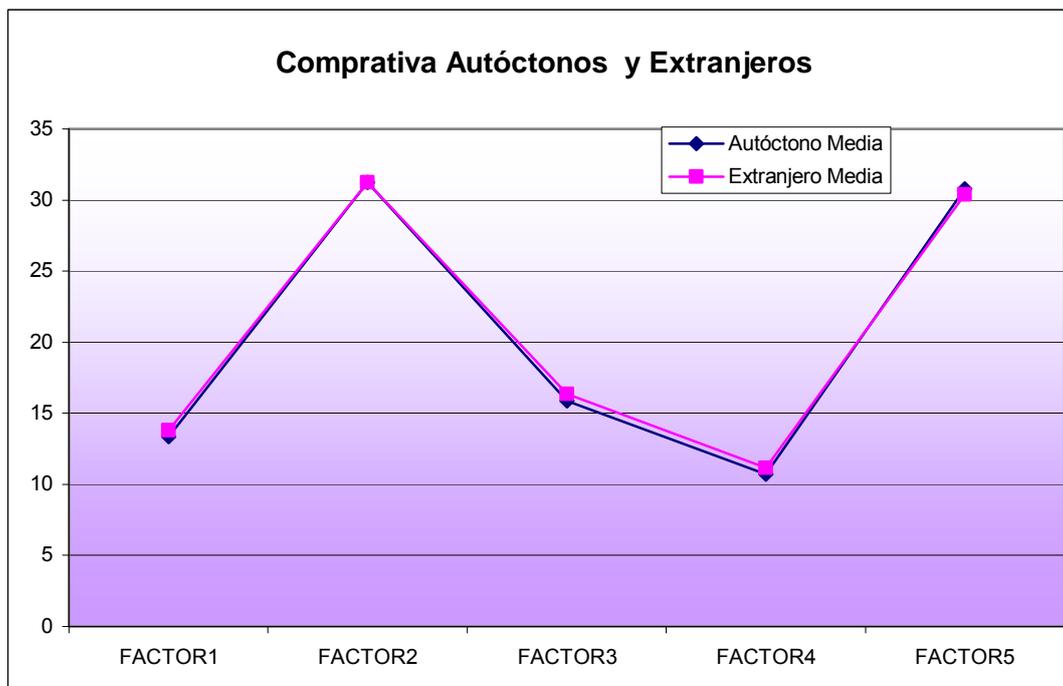


Gráfico 140: Perfil 2, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

### C- Perfil 3

En cuanto a este perfil de sensibilidad intermedia y baja se observan pocas diferencias entre la población autóctona y extranjera, en general la tendencia de los datos es que tienen menos picos que en otros perfiles, especialmente en la dimensión 2. (Ver tabla 83).

En este caso la dimensión 2, respecto por las diferencias culturales, se identifica a favor de la población autóctona, para el resto de las dimensiones está por encima la población extranjera. En cuanto a la significación estadística de estas diferencias hay que decir que sólo se concibe como tal la diferencia de la dimensión 1 ( $p \leq 0,000$ ), es decir la implicación en la interacción que como se ha dicho favorece a la población extranjera, pero que no ha sido priorizada en los estudios anteriores.

En síntesis, la propuesta de programa para este perfil estaba centrada en la dimensión 2 y ahora se podría centrar más teniendo en cuenta que la población destinataria podría ser principalmente extranjera. Y en el caso de la dimensión 4 la población destinataria podría ser indistinta. Y, por último, en cuanto a la dimensión 1 se podría dirigir parte de un programa para favorecer dicha implicación en población autóctona.

Estadísticos						
CONDICION		FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Autóctono	Media	11,23	18,75	13,72	10,14	26,78
	Mediana	11,00	20,00	14,00	10,00	27,00
	Desv. típ.	1,97	3,62	2,77	2,05	2,87
	Rango	10,00	20,00	14,00	13,00	14,00
	Mínimo	5,00	3,00	6,00	1,00	21,00
	Máximo	15,00	23,00	20,00	14,00	35,00
Extranjero	Media	12,83	18,30	14,34	10,11	27,68
	Mediana	13,00	19,00	15,00	10,00	27,00
	Desv. típ.	1,96	3,89	3,52	2,35	3,11
	Rango	6,00	17,00	14,00	11,00	14,00
	Mínimo	9,00	6,00	6,00	4,00	21,00
	Máximo	15,00	23,00	20,00	15,00	35,00

Tabla 80: Perfil 3, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

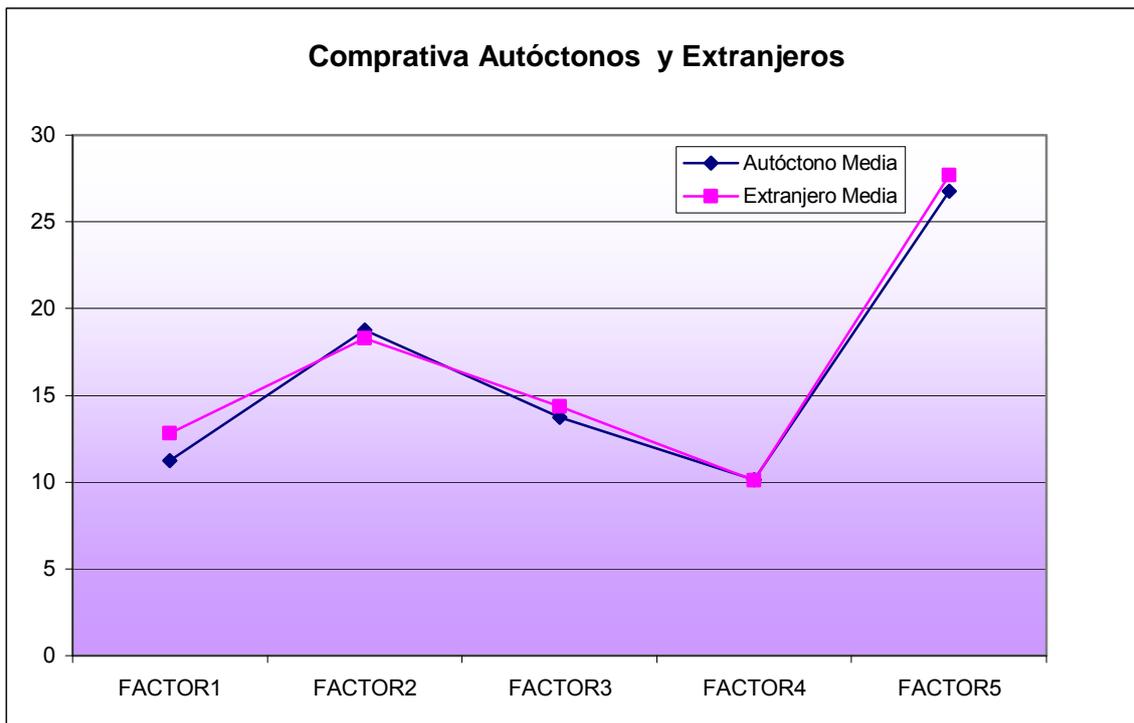


Gráfico 141: Perfil 3, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

#### D- Perfil 4

En este perfil también intermedio, pero alto, se puede destacar que tiene una tendencia con picos más pronunciados que el perfil anterior (Ver tabla 84). Marca menos diferencias en la relación entre autóctonos y extranjeros en cada factor, pero igualmente existen y se distribuyen de modo diferente según dimensión, por ejemplo, en la dimensión 1 la diferencia es de 1 punto a favor de los extranjeros y en la prueba T (para muestras independientes) realizada, indica que es la única dimensión que muestra diferencias significativas ( $p \leq 0,000$ ). En las dimensiones 3 y 4 las diferencias son también a favor de los extranjeros, pero son muy poco trascendente, los valores son: 0,02 y 0,16 puntos, respectivamente. En cuanto a las dimensiones 2 y 5 las diferencias están a favor del grupo de autóctonos, 0,56 y 0,29 puntos respectivamente, como vemos son diferencias poco significativas.

Por tanto si se piensa en una propuesta de programa se podría considerar agregar esta información en la obtenida en el apartado anterior, es

decir, si se prioriza la dimensión 3 y 4 los destinatarios serían indistintos, es decir, tanto autóctonos como extranjeros. Y en caso de priorizar la dimensión 1, sería destinado a un grupo de autóctonos.

Estadísticos						
CONDICION		FACTOR1	FACTOR2	FACTOR3	FACTOR4	FACTOR5
Autóctono	Media	11,37	26,71	13,45	9,67	26,07
	Mediana	12,00	27,00	14,00	10,00	26,00
	Desv. típ.	1,73	2,52	2,22	1,60	2,47
	Rango	10,00	13,00	14,00	10,00	14,00
	Mínimo	5,00	22,00	6,00	5,00	18,00
	Máximo	15,00	35,00	20,00	15,00	32,00
Extranjero	Media	12,37	26,14	13,48	9,83	25,78
	Mediana	13,00	26,00	14,00	10,00	26,00
	Desv. típ.	2,07	2,45	2,55	1,53	2,55
	Rango	9,00	13,00	13,00	8,00	11,00
	Mínimo	6,00	22,00	7,00	5,00	20,00
	Máximo	15,00	35,00	20,00	13,00	31,00

Tabla 81: Perfil 4, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

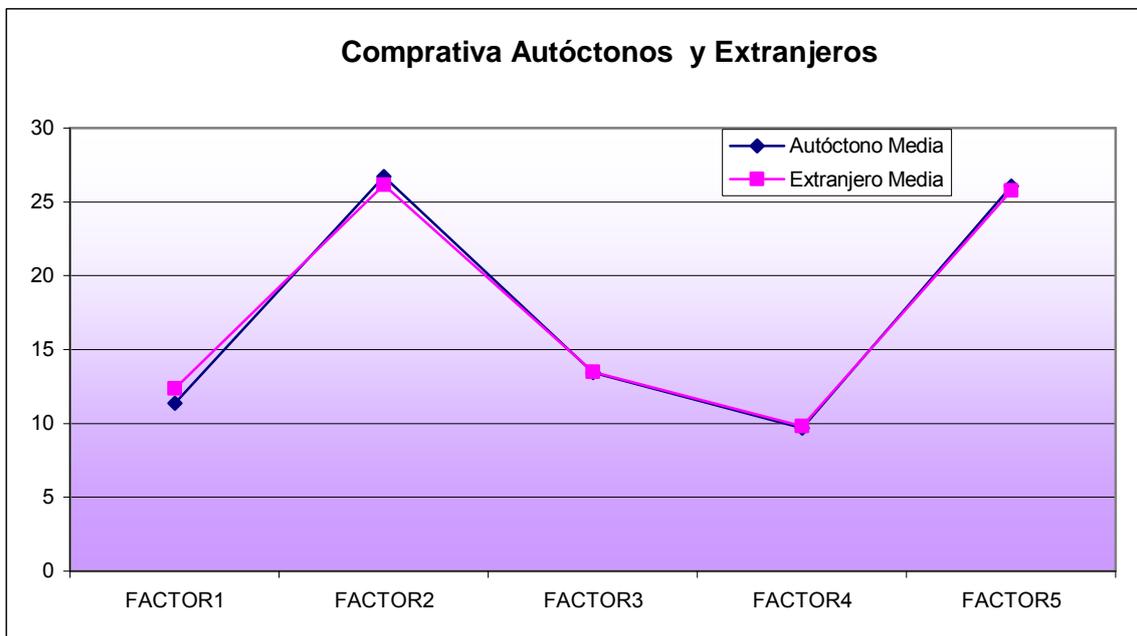


Gráfico 142: Perfil 4, comportamiento de autóctonos y extranjeros según las dimensiones.

### 2.4.1.5– Síntesis de este apartado

En general se puede concluir que se han observado muy pocas diferencias entre el comportamiento de los perfiles en relación a las dimensiones teniendo en cuenta su procedencia. Situación supuesta desde la prueba de significación estadística aportada en estudios anteriores.

Pero es importante entrar en detalles que permitan identificar mejor los perfiles y los destinatarios de los programas que se podrían proponer.

Para ello se puede observar una síntesis de los resultados en el siguiente cuadro:

Perfil	Dimensiones con diferencias sig.	Dimensiones priorizadas	Destinatarios específicos
1: Sensibilidad Baja	Factor 3	Factor 3	Extranjeros
2: Sensibilidad Alta	Factores 1, 3 y 4	Factores: 1, 3 y 4	Autóctonos
3: SI. Media Baja Dispersa	Factor 1	Factores: 1, 2 y 4	F1: Autóctonos F2: Extranjeros F4: Indistinto
4: SI Media Alta Homogénea	Factor 1	Factores: 1, 3 y 4	F1: Autóctonos F3 y F4: Indistinto

Cuadro 35: Síntesis de los perfiles y de las dimensiones según la condición de residencia de la muestra.

Es interesante observar que la dimensión 1 presenta diferencias significativas en 3 de los 4 perfiles y que siempre es a favor de los extranjeros, este podría ser un tema a profundizar en otros estudios.

### 2.4.2- Análisis por dimensión según perfiles y condición

Como se ha comentado anteriormente este análisis se podría considerar de tipo vertical en tanto que lo que se observará es el comportamiento de cada dimensión en relación a cada perfil y la condición de los participantes.

### A- Dimensión 1: Implicación en la interacción

En cuanto a los perfiles según esta dimensión, se observa claramente la diferencia entre el perfil 1 y el perfil 2, pues el perfil 1 es el que menos se implica y el 2 es el que más se implica. En cuanto a los perfiles 3 y 4 tienen un comportamiento muy semejante. En todos los casos la población que más se implica es la población extranjera.

Dimensión 1					
CONDICION		PERFIL 1	PERFIL 2	PERFIL 3	PERFIL 4
Autóctono	Media	8,24	13,35	11,23	11,37
	Mediana	8,50	14,00	11,00	12,00
	Desv. típ.	2,23	1,48	1,97	1,73
	Rango	12,00	8,00	10,00	10,00
	Mínimo	3,00	7,00	5,00	5,00
	Máximo	15,00	15,00	15,00	15,00
Extranjero	Media	8,82	13,80	12,83	12,37
	Mediana	8,00	14,00	13,00	13,00
	Desv. típ.	3,70	1,21	1,96	2,07
	Rango	13,00	5,00	6,00	9,00
	Mínimo	2,00	10,00	9,00	6,00
	Máximo	15,00	15,00	15,00	15,00

Tabla 82: Dimensión 1, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

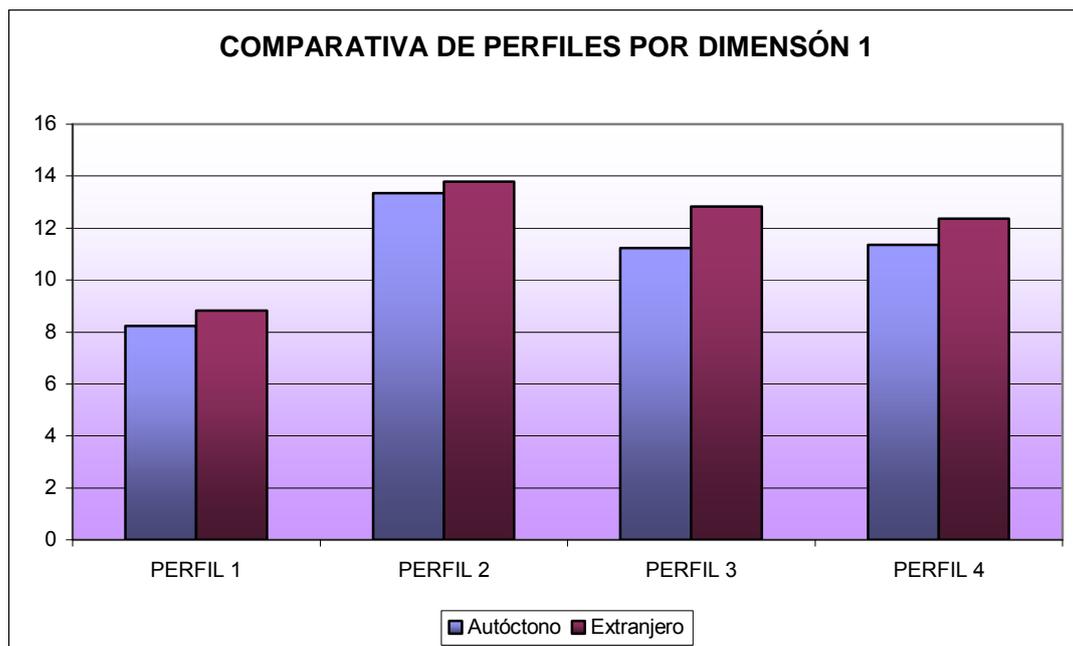


Gráfico 143: Dimensión 1, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

## B– Dimensión 2: Respeto por las diferencias culturales

En cuanto a esta dimensión se observa que el perfil 3, es el que menos respeta las diferencias culturales, mientras el perfil 2 sigue siendo el que más respeta. En cuanto al perfil 1 sería el segundo grupo que necesitaría reforzar esta actitud y el perfil 4 el tercero en orden a mejorar esta actitud. En general el perfil 2 y 4 son respetuosos de modo alto. En estos dos últimos perfiles casi no existe diferencia entre autóctonos y extranjeros en todo caso la diferencia es a favor de los autóctonos. En los otros dos perfiles 1 y 3 la pequeña diferencia es a favor de los extranjeros siendo estos los más respetuosos.

DIMENSIÓN 2					
CONDICION		PERFIL 1	PERFIL 2	PERFIL 3	PERFIL 4
Autóctono	Media	19,80	31,22	13,72	26,71
	Mediana	21,00	31,00	14,00	27,00
	Desv. típ.	4,10	2,57	2,77	2,52
	Rango	22,00	10,00	14,00	13,00
	Mínimo	7,00	25,00	6,00	22,00
	Máximo	29,00	35,00	20,00	35,00
Extranjero	Media	20,82	31,24	14,34	26,14
	Mediana	21,00	31,00	15,00	26,00
	Desv. típ.	5,17	2,72	3,52	2,45
	Rango	23,00	11,00	14,00	13,00
	Mínimo	7,00	24,00	6,00	22,00
	Máximo	30,00	35,00	20,00	35,00

Tabla 83: Dimensión 2, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

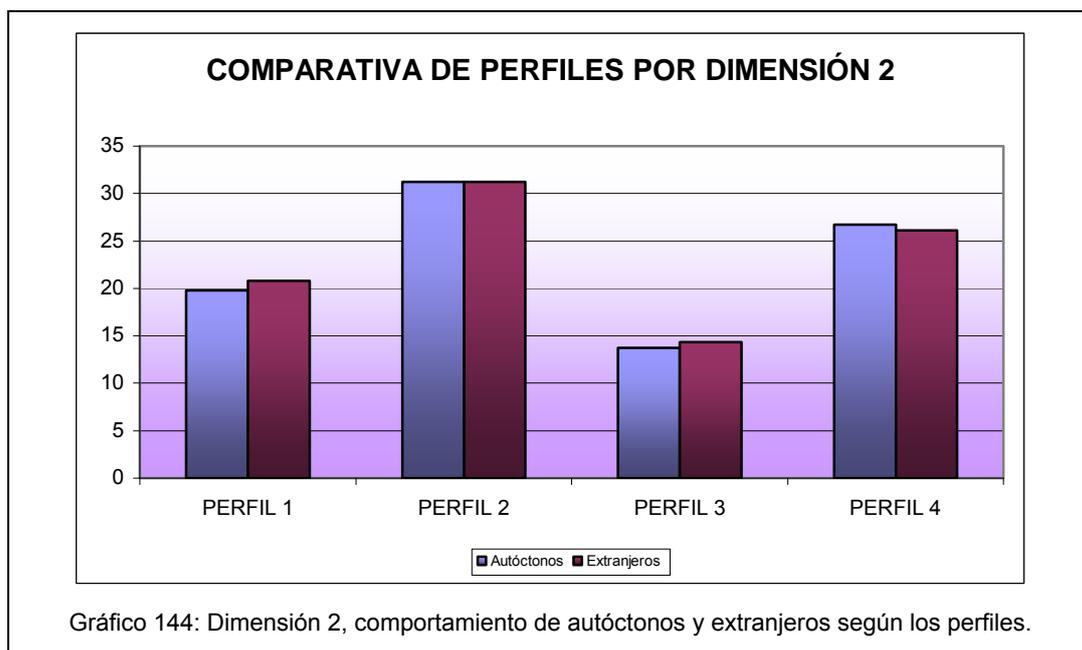


Gráfico 144: Dimensión 2, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

### C– Dimensión 3: Confianza en sí mismo

En esta dimensión se marca una clara diferencia entre el origen de los sujetos del perfil 1, siendo el más evidente de todos los contrastes realizados. En este caso el perfil 1 es el que menos confianza tiene en sí mismo, y por lo comentado esta situación la viven en particular las personas extranjeras. El perfil 2 es el más confiado en sí mismo y la pequeña diferencia es a favor de las personas extranjeras. El perfil 3 y el 4 presentan una actitud intermedia pero más alta que baja. En el primero hay una clara diferencia a favor de los extranjeros y en el segundo los datos están igualados.

FACTOR 3					
CONDICION		PERFIL 1	PERFIL 2	PERFIL 3	PERFIL 4
Autóctono	Media	12,96	15,84	13,72	13,45
	Mediana	13,00	16,00	14,00	14,00
	Desv. típ.	2,96	2,37	2,77	2,22
	Rango	14,00	12,00	14,00	14,00
	Mínimo	6,00	8,00	6,00	6,00
	Máximo	20,00	20,00	20,00	20,00
Extranjero	Media	9,82	16,37	14,34	13,48
	Mediana	10,00	16,00	15,00	14,00
	Desv. típ.	3,36	2,33	3,52	2,55
	Rango	12,00	10,00	14,00	13,00
	Mínimo	4,00	10,00	6,00	7,00
	Máximo	16,00	20,00	20,00	20,00

Tabla 84: Dimensión 3, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

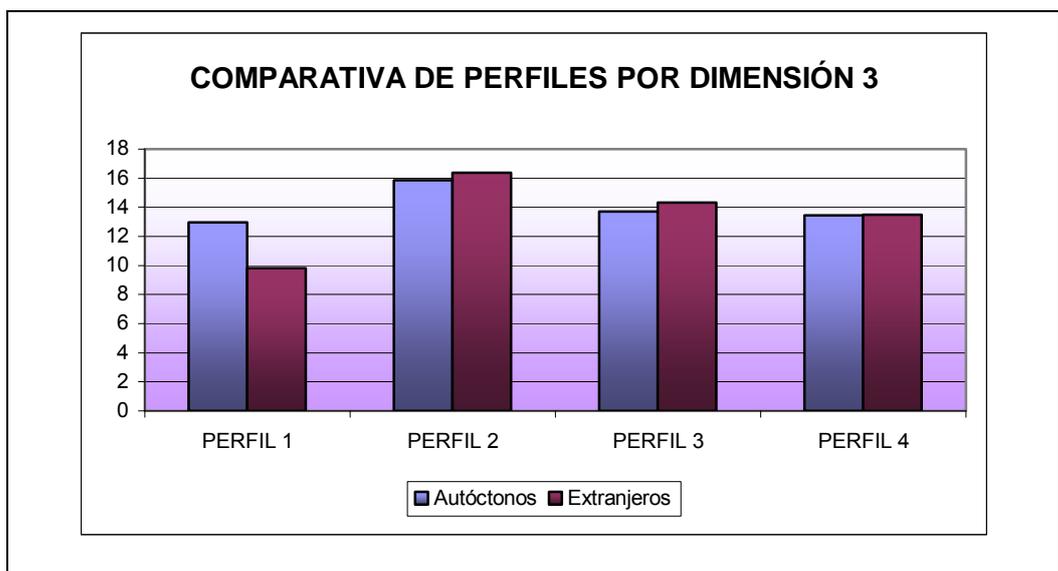


Gráfico 145: Dimensión 3, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

### D– Dimensión 4: Disfrute de la interacción

En cuanto a esta dimensión el perfil 1, es el que menos disfruta, contrario al perfil 2 que es el más disfruta. En la dimensión 1 se observa una diferencia a favor de los extranjeros al igual que en la dimensión 2. El perfil 3 se diferencia un poco con el perfil 4 en cuanto que el primero disfruta más que el segundo, además en este no se observan diferencias entre autóctonos y extranjeros. En el caso del perfil 4 se observa una pequeña diferencias a favor de los extranjeros.

DIMENSIÓN 4					
CONDICION		PERFIL 1	PERFIL 2	PERFIL 3	PERFIL 4
Autóctono	Media	8,44	10,72	10,14	9,67
	Mediana	9,00	11,00	10,00	10,00
	Desv. típ.	2,05	1,93	2,05	1,60
	Rango	11,00	10,00	13,00	10,00
	Mínimo	2,00	5,00	1,00	5,00
	Máximo	13,00	15,00	14,00	15,00
Extranjero	Media	9,06	11,17	10,11	9,83
	Mediana	9,00	11,00	10,00	10,00
	Desv. típ.	1,68	2,11	2,35	1,53
	Rango	6,00	11,00	11,00	8,00
	Mínimo	6,00	4,00	4,00	5,00
	Máximo	12,00	15,00	15,00	13,00

Tabla 85: Dimensión 4, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

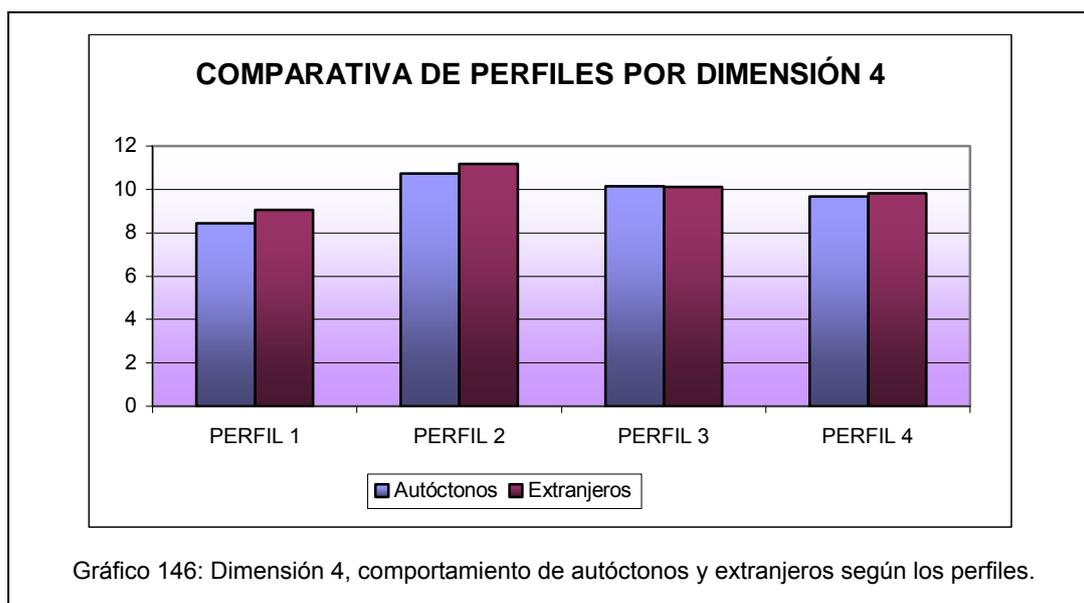


Gráfico 146: Dimensión 4, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

### E- Dimensión 5: Atención en la interacción

En cuanto a esta dimensión el perfil que menos atención presta es el perfil 1, en sentido contrario el perfil que más atención presta es el 2. En cuanto al perfil 3 y 4 el nivel de atención es semejante y presentan un nivel medio alto.

En cuanto a la situación de autóctonos o extranjeros en el perfil 1 y 3 las diferencias son a favor de la población extranjera y en los dos perfiles restantes (2 y 4) sucede lo contrario es decir las diferencias son a favor de los autóctonos. En general todas las diferencias son poco significativas, como se ha comentado en el apartado anterior.

FACTOR 5					
CONDICION		PERFIL 1	PERFIL 2	PERFIL 3	PERFIL 4
Autóctono	Media	15,90	30,78	26,78	26,07
	Mediana	18,00	31,00	27,00	26,00
	Desv. típ.	4,86	2,45	2,87	2,47
	Rango	19,00	11,00	14,00	14,00
	Mínimo	4,00	24,00	21,00	18,00
	Máximo	23,00	35,00	35,00	32,00
Extranjero	Media	17,29	30,38	27,68	25,78
	Mediana	18,00	31,00	27,00	26,00
	Desv. típ.	3,64	2,64	3,11	2,55
	Rango	12,00	13,00	14,00	11,00
	Mínimo	10,00	22,00	21,00	20,00
	Máximo	22,00	35,00	35,00	31,00

Tabla 86: Dimensión 5, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

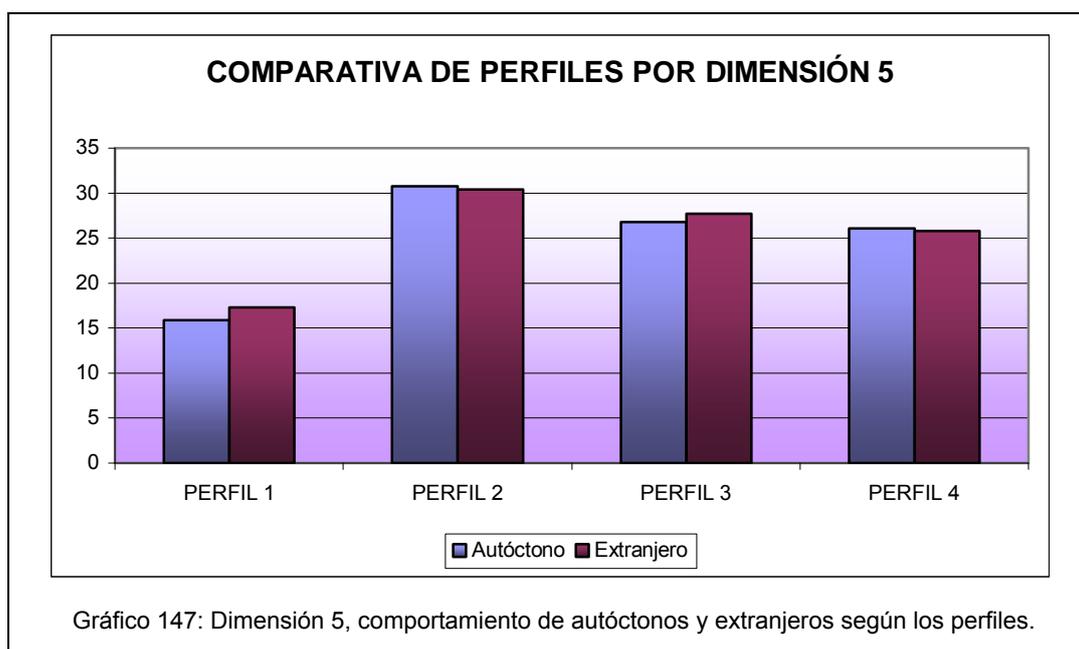


Gráfico 147: Dimensión 5, comportamiento de autóctonos y extranjeros según los perfiles.

### 2.4.2.1– Síntesis de este apartado

En el siguiente cuadro se presenta una síntesis de los resultados obtenidos por cada dimensión, teniendo en cuenta una clasificación ordinal<sup>3</sup> de cada perfil según su comportamiento:

<b>Dimensiones</b>	<b>Perfil Bajo</b>	<b>Perfil Alto</b>	<b>Perfil Medio Bajo</b>	<b>Perfil Medio Alto</b>
<b>Dimensiones 1</b>	1	4	3	2
<b>Diferencias a favor de:</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Extranjeros</b>
<b>Dimensiones 2</b>	2	4	1	3
<b>Diferencias a favor de:</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Ninguno</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Autóctonos</b>
<b>Dimensiones 3</b>	1	4	3	2
<b>Diferencias a favor de:</b>	<b>Autóctonos</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Ninguno</b>
<b>Dimensiones 4</b>	1	4	3	2
<b>Diferencias a favor de:</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Ninguno</b>	<b>Extranjeros</b>
<b>Dimensiones 5</b>	1	4	3	2
<b>Diferencias a favor de:</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Autóctonos</b>	<b>Extranjeros</b>	<b>Autóctonos</b>

Cuadro 36: Síntesis de las dimensiones s y de los perfiles según la condición de residencia de la muestra

Como se puede observar la dimensión 1 es el que mejor discrimina en cuanto a la situación de autóctonos o extranjeros en función de los perfiles. Los otros no muestran diferencias con respecto a la condición de los sujetos, es decir da igual ser autóctonos o extranjeros en cada uno de las otras dimensiones.

El análisis vertical permite observar que el perfil 1 sigue siendo el que menos puntúa en casi todas las dimensiones, excepto en el 2 pues el que menos puntúa allí es el perfil 3.

El perfil más alto en todos los factores es el 2, como se había comentado anteriormente, que como se puede observar concentra las posiciones más altas dentro del orden establecido para cada perfil.

<sup>3</sup> Hay que tener en cuenta que el valor 1 es el más bajo y el valor 4 el más alto.

En cuanto a los otros dos perfiles (medio alto y medio bajo) resulta difícil identificarlos a través de esta clasificación por dimensiones en tanto que el perfil 4 (definido previamente como el medio alto) puntúa en segundo orden en 4 de las 5 dimensiones. Y por detrás en el perfil medio bajo, es decir, el perfil 3 puntúa más veces en tercer lugar, en 4 de los 5 factores. Esta situación que no respeta la lógica supuesta luego del primer y segundo perfil (es decir a cada tipo de perfil le corresponde el mismo orden entre los factores, por tanto en el perfil bajo el orden más bajo, el 1, en el perfil más alto, el orden es el 4) puede estar influida por la descomposición de los grupos poblaciones según su condición. Por lo cual en estos dos perfiles se observa que la condición de autóctono o extranjero afecta en relación a las dimensiones.

## **2.5– Síntesis de este segundo apartado**

Como síntesis y conclusión de este apartado se puede decir que:

- Se han identificado y analizado, en detalle, 4 perfiles de sensibilidad intercultural, estos perfiles presentan diferencias significativas entre ellos.
- Estos perfiles no se encuentran afectados por la composición interna de autóctonos y extranjeros, situación que no presenta diferencias significativas entre los sujetos de cada uno de los perfiles.
- El análisis de perfiles y dimensiones ha permitido identificar qué dimensiones son más adecuadas para proponer el desarrollo de programas adaptados a la necesidad de cada perfil. Así como también ha permitido observar que entre las dimensiones podría existir una encadenación que diera lugar al desarrollo evolutivo de la sensibilidad intercultural, semejante a los que propone Bennett (1998), en tanto los perfiles con baja sensibilidad intercultural deben priorizar las dimensiones de: respeto por las diferencias culturales, además de tener más implicación y prestar más atención en la relación con las personas de otras culturas. Mientras que los perfiles más altos sólo tienen que

priorizar en la confianza en sí mismo y el disfrute de la relación con las personas de otras culturas.

- En cuanto al análisis de condición (autóctono y extranjero) y las dimensiones se ha podido establecer los posibles destinatarios de los programas de intervención y las dimensiones a priorizar en cada perfil.
- Por último se confirma que los perfiles obtenidos se pueden describir como:
  - Perfil 1: Sensibilidad Intercultural Baja
  - Perfil 2: Sensibilidad Intercultural Alta
  - Perfil 3: Sensibilidad Intercultural Media Baja y disperso
  - Perfil 4: Sensibilidad Intercultural Media Alta y homogéneo

A continuación se presenta un estudio complementario acerca de las variables contextuales<sup>4</sup> que podrían estar afectando, de modo positivo o negativo, en el desarrollo de esta actitud.

---

<sup>4</sup> Se ha utilizado esta palabra para englobar las variables de entrada, contexto y proceso.

### **3- Análisis descriptivos de las variables de contexto de cada uno de los perfiles**

El objetivo de esta tercera etapa del capítulo, es profundizar en la descripción de perfiles, no ya desde el punto de vista técnico, sino más bien, desde el punto de vista de las variables contextuales<sup>5</sup> que puedan actuar como facilitadores o inhibidores del desarrollo de dicha actitud.

Para ello se propone utilizar una adaptación del Modelo CIPP de Stufflebeam y Shinkfield (1987). El nombre del modelo hace referencia a los cuatro tipos de variables: “Contexto”, “Input”, “Proceso” y “Producto”. Adaptaciones anteriores de este modelo han propiciado investigaciones de excelente calidad en cuanto permite explicar y justificar en profundidad los resultados que se obtienen de las mismas, enriqueciendo la evaluación de programas (Jornet, Suárez, y Belloch, 1998; Jornet, Suárez y Perales, 2000, 2003) o el diagnóstico para la intervención educativa. En tanto que se considera de fundamental importancia el profundizar en los factores intervinientes adaptados a cada circunstancia o tipo de evaluación o diagnóstico. (González Such, Jornet. Pérez Carbonell y Ferrández, 1994).

#### **3.1– Análisis de los perfiles según variables de entrada y de contexto**

A continuación se presentan los resultados de los análisis realizados para cada perfil según las variables observadas en el capítulo 7 y que hacen referencia a las condiciones del sujeto y a su entorno. (Los detalles se pueden observar en el anexo 23).

##### **3.1.1– Perfil 1: Sensibilidad Intercultural Baja**

Este perfil como se ha definido anteriormente es el que presenta la media de sensibilidad intercultural más baja de todos los perfiles, se compone de 99 casos por tanto es igual a un 10% de la muestra. A continuación se presenta algunas características propias de su composición de variables de entrada y de contexto.

---

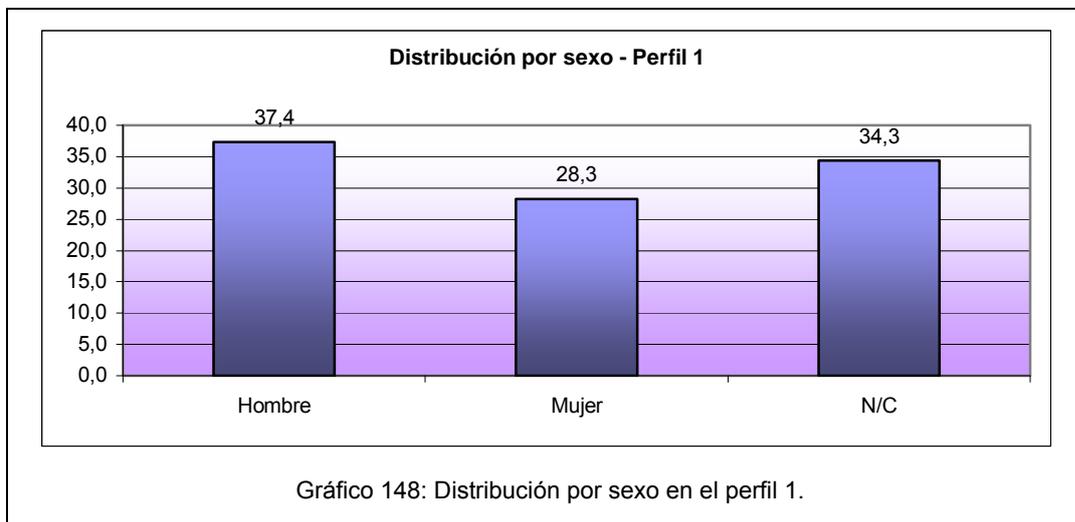
<sup>5</sup> Como se comentó anteriormente se utiliza esta palabra para englobar las variables de entrada, proceso y contexto.

### Condición de origen

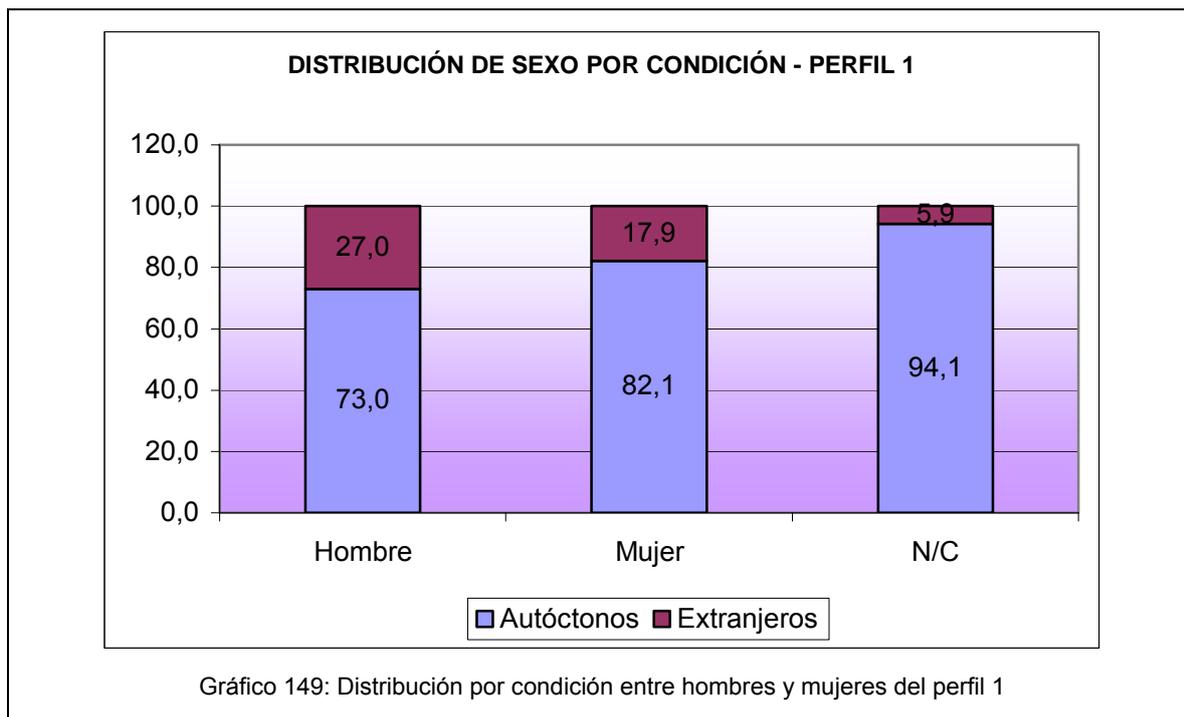
En cuanto a la composición de este perfil, como se ha comentado anteriormente, está integrada en un 83% por autóctonos y un 17% de extranjeros.

### Sexo

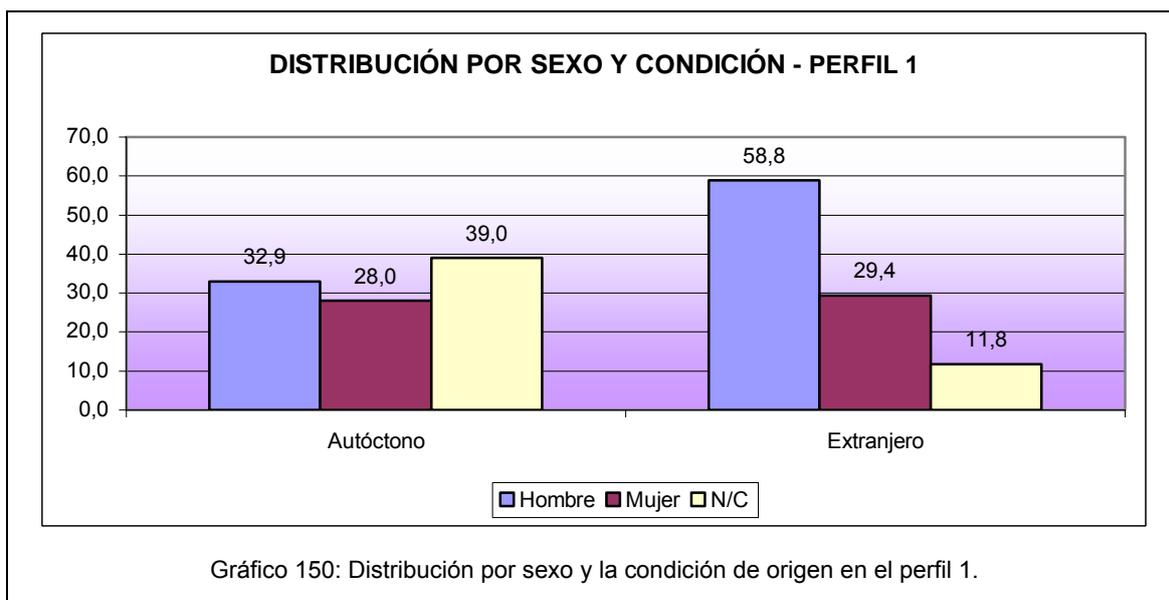
La distribución por sexo es de 37,4% hombres, 28,3% mujeres y 34,3% no contestan. (Ver gráfico 148).



Teniendo en cuenta la condición de origen se puede observar que de los hombres el 73% son autóctonos y que 27% son extranjeros; de las mujeres que el 82,1% son autóctonas y que el 17,9% son extranjeras, y de los que no contestan 94,1% son autóctonos y 5,9% son extranjeros. (Ver gráfico 149).



En el caso de la distribución de sexo y condición, teniendo en cuenta la proporción propia de cada grupo de origen, se puede observar que de los autóctonos son hombres el 32,9%, mujeres el 28% y los que no contestan 39%. Y de los extranjeros 58,8% son hombres; el 29,4% mujeres, y los que no contestan 11,8%. (Ver gráfico 150).



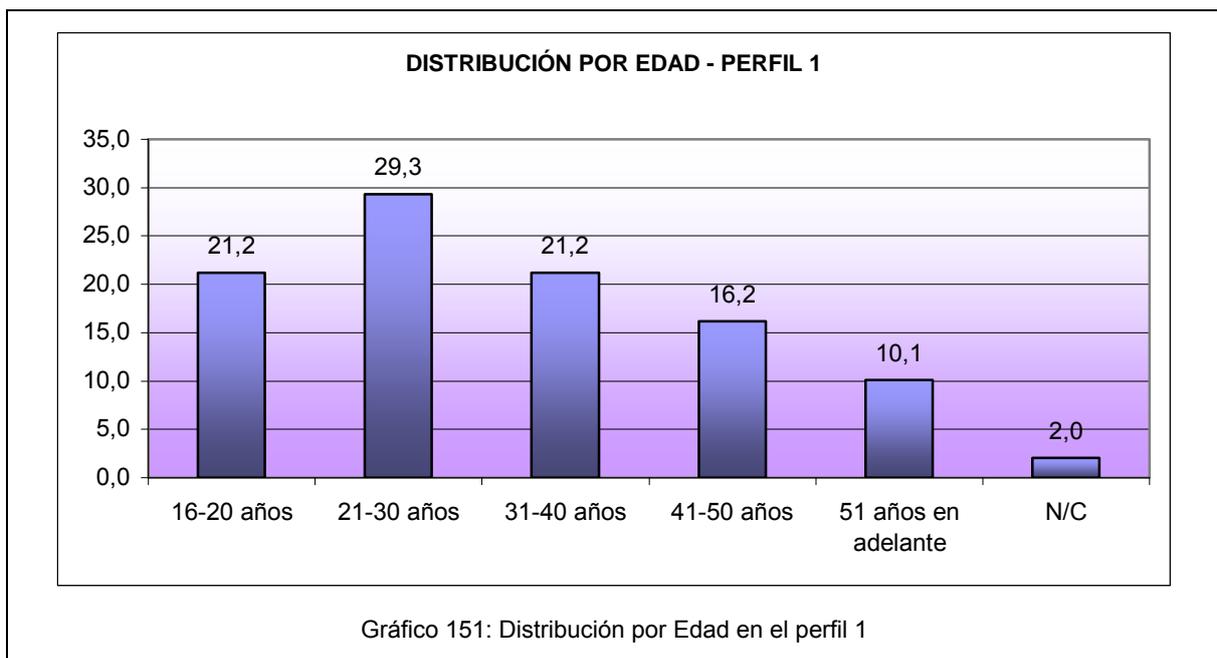
Se podría resumir de modo global que este perfil se compone en su mayoría por hombres de los cuales el 73% son autóctonos y el 27% extranjeros.

En cuanto al perfil de personas autóctonas se puede decir también que el principal grupo es el de hombres con un 32,9%.

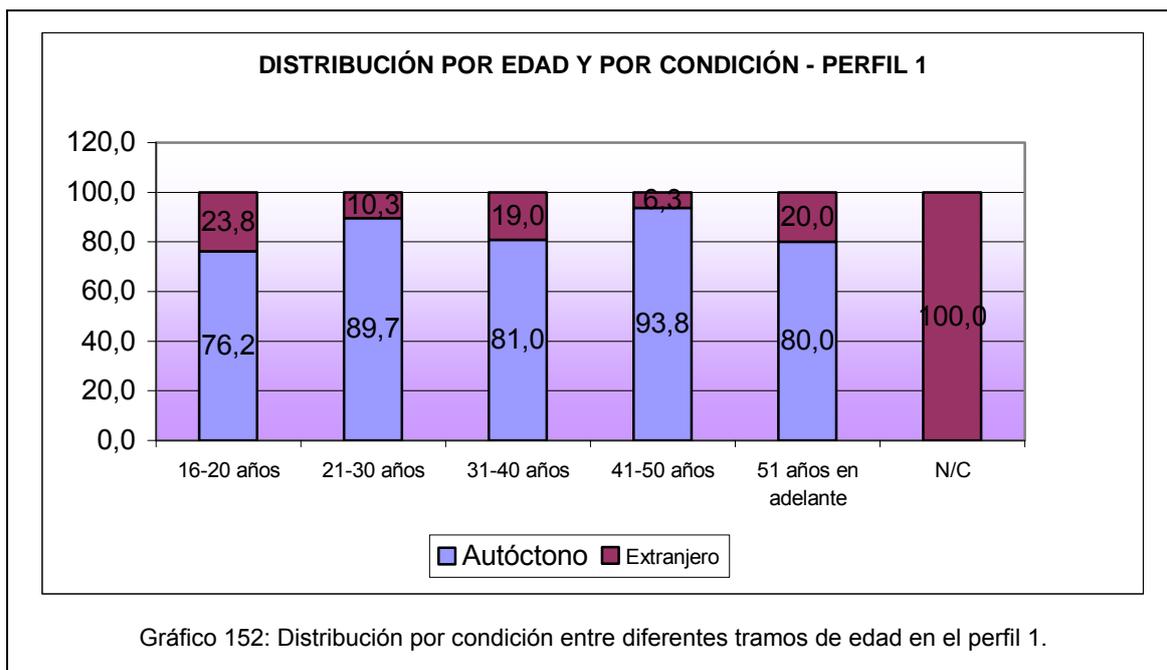
Y en cuanto al perfil de las personas extranjeras el 58,8% son hombres, también, siendo este el grupo proporcionalmente superior.

## Edad

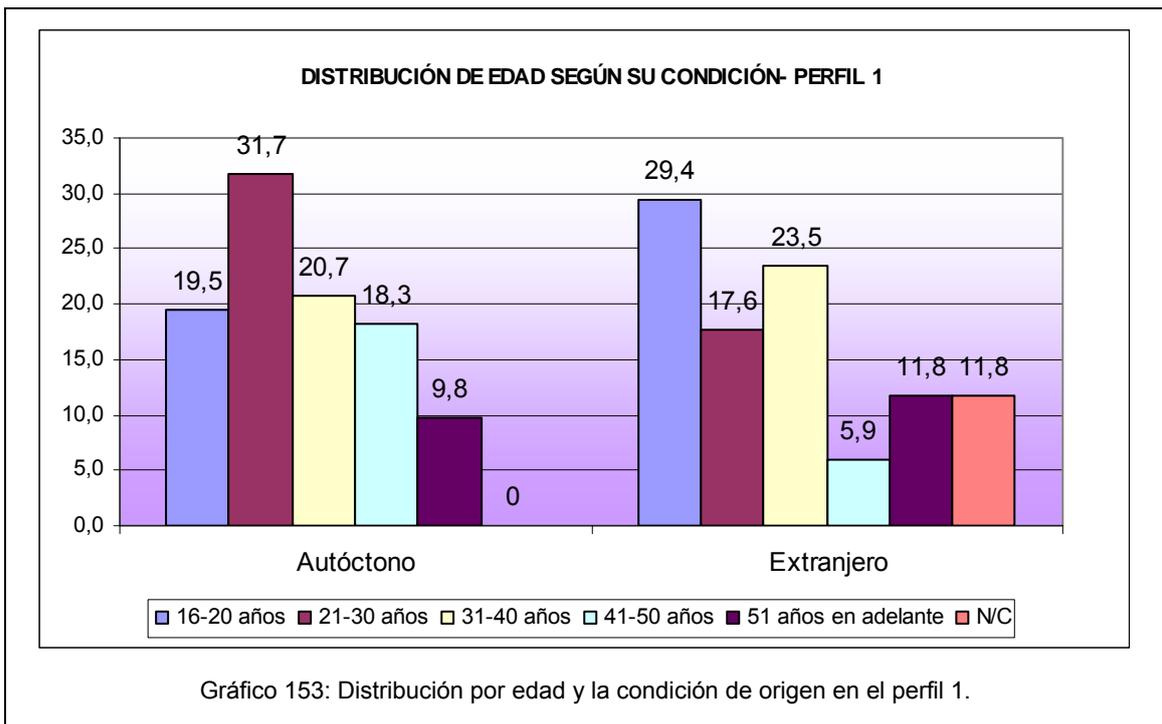
En cuanto a la descripción por edad se puede observar que 21,2% es de 16 a 20 años, 29,3% es de 21 a 30 años, 21,2% es de 31 a 40 años, 16,2% es de 41 a 50 años y por último que el 10,1% es de 51 años en adelante. Un 2% no contesta sobre su edad. (Ver gráfico 151).



En cuanto a su distribución por condición se puede decir que en el grupo 1 el 76,2% son autóctonos y el 23,8% son extranjeros, en el grupo 2 que el 89,7% son autóctonos y el 10,3% son extranjeros, en el grupo 3 el 81% son autóctonos y el 19% extranjeros, en el grupo 4 el 93,8 % son autóctonos y el 6,2% son extranjeros y en el grupo 5 el 80% son autóctonos y el 20% extranjeros. Los que no contestan son todos extranjeros. (Ver gráfico 152).



Si se observa la distribución, en proporción a su condición de autóctonos o extranjeros, se puede apreciar que en el grupo de autóctonos el 19,5% son del grupo 1, que el 31,7% son del grupo 2, que el 20,7% son del grupo 3, que el 18,3% son del grupo 4 y que 9,8% son del grupo 5. Mientras en la condición de extranjeros el 29,4% son del grupo 1, el 17,6% son del grupo 2, el 23,5% son del grupo 3, el 5,9% son del grupo 4 y el 11,8% son del grupo 5, el 11,8% restante no contestan sobre su edad. (Ver gráfico 153).



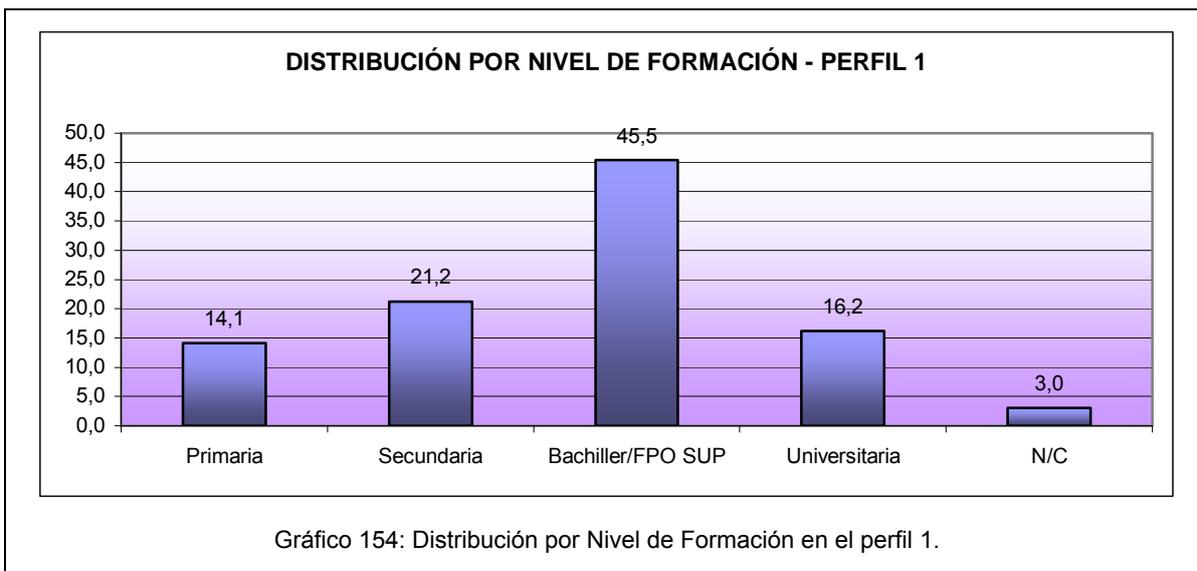
En este caso se puede concluir que el grupo más representativo a nivel global de este perfil es el grupo 2 es decir las personas comprendidas entre los 21 y 30 años, de los cuales el 89,7% son autóctonos y el 10,7% son extranjeros.

Con respecto al perfil de la condición de autóctonos el principal grupo proporcional es el grupo 2, es decir las personas comprendidas entre 21 y 30 años, situación que coincide con el global.

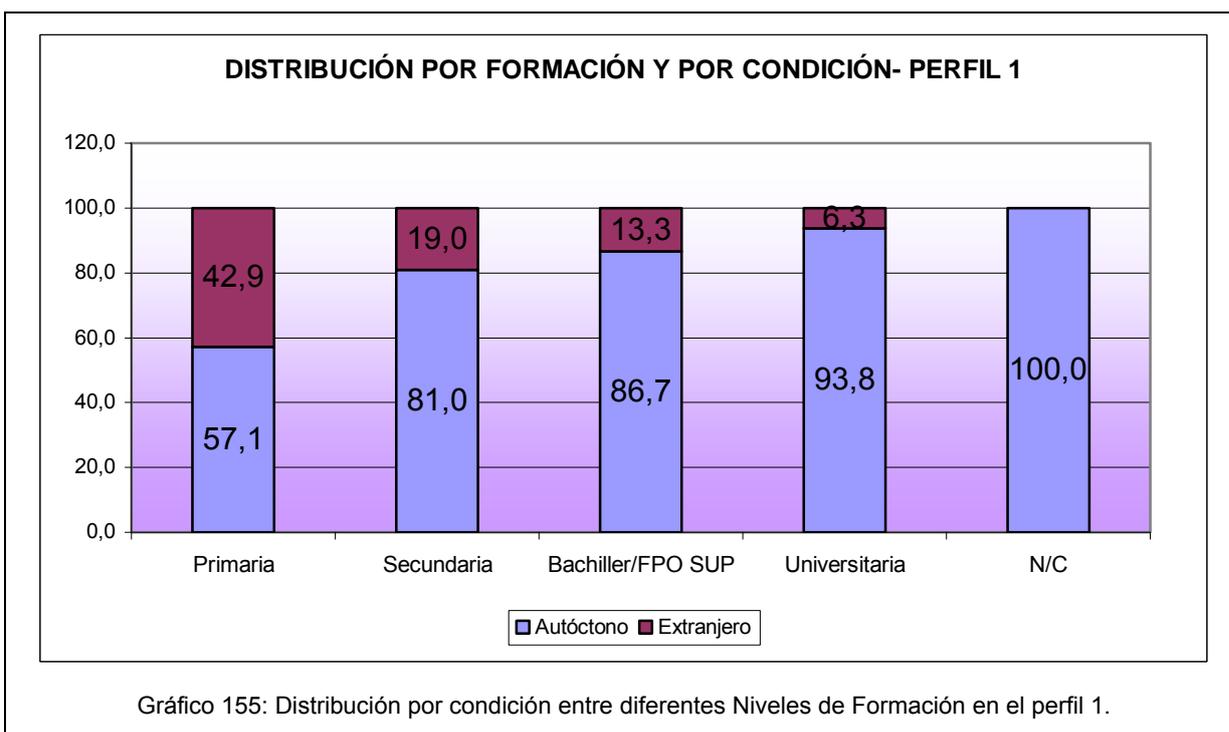
En el caso de los extranjeros el grupo más representativo de este perfil es el más joven es decir el grupo 1 que engloba a las personas de 16 a 20 años.

### Nivel de formación

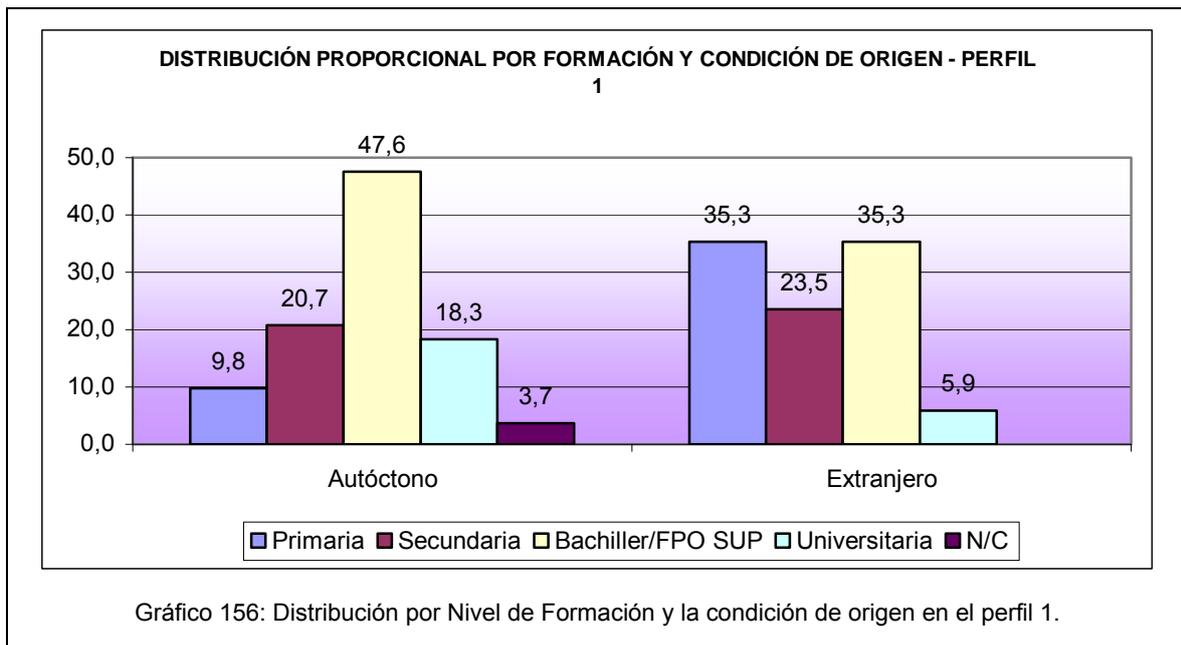
Con respecto al nivel de formación la distribución que se observa es la siguiente: 14,1% tienen estudios primarios, el 21,2% estudios secundarios, el 45,5% bachiller o FPO Sup., y el 16,2% estudios universitarios. El 3% restante no contesta. (Ver gráfico 154).



En cuanto al nivel de estudio teniendo en cuenta la condición de origen de los participantes se puede decir que en el nivel de primaria el 57,1% son autóctonos y el 42,9% son extranjeros, en el nivel de secundaria el 81% son autóctonos y el 19% son extranjeros, en el nivel de Bachiller o FPO Sup. el 86,7% son autóctonos y el 13,3% son extranjeros, y por último en el nivel de universitarios el 93,8% son autóctonos y el 6,3% son extranjeros. El resto que no contesta es autóctono. (Ver gráfico 155).



Si observamos la distribución del nivel de formación proporcional a su condición de origen se puede apreciar que de los autóctonos el 9,8% tienen estudios de primaria, que el 20,7% de secundaria, el 47,6% de bachiller o de FPO Sup., el 18,3% universitarios y el 3,7% restante no contesta. En cuanto a la condición de extranjeros se puede observar que el 35,3% tienen estudios de primaria, el 23,5% de secundaria, el 35,3% de bachiller o FPO Sup. y el 5,9% universitarios. (Ver gráfico 156).



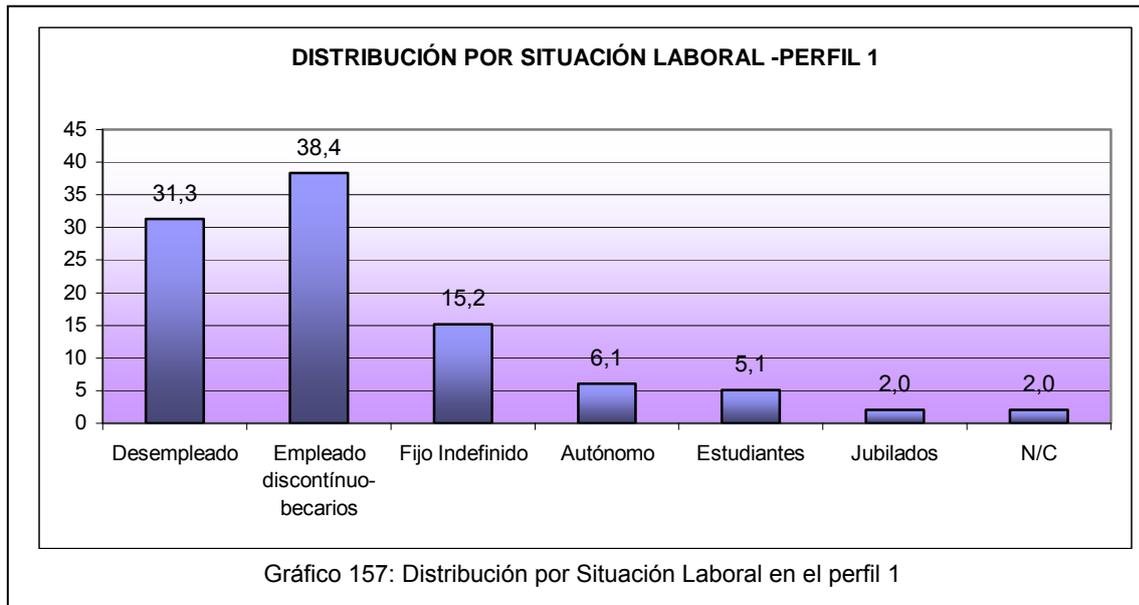
Por tanto para hacer una síntesis de esta variable se puede decir que el nivel formativo que mejor representa a este perfil es el de bachiller o FPO Sup. de los cuales el 86,7% son autóctonos y el 13,3% son extranjeros.

En cuanto al perfil del grupo de autóctonos se destaca como principal proporción los estudios de bachiller o FPO Sup., semejante a lo que sucede en el perfil global.

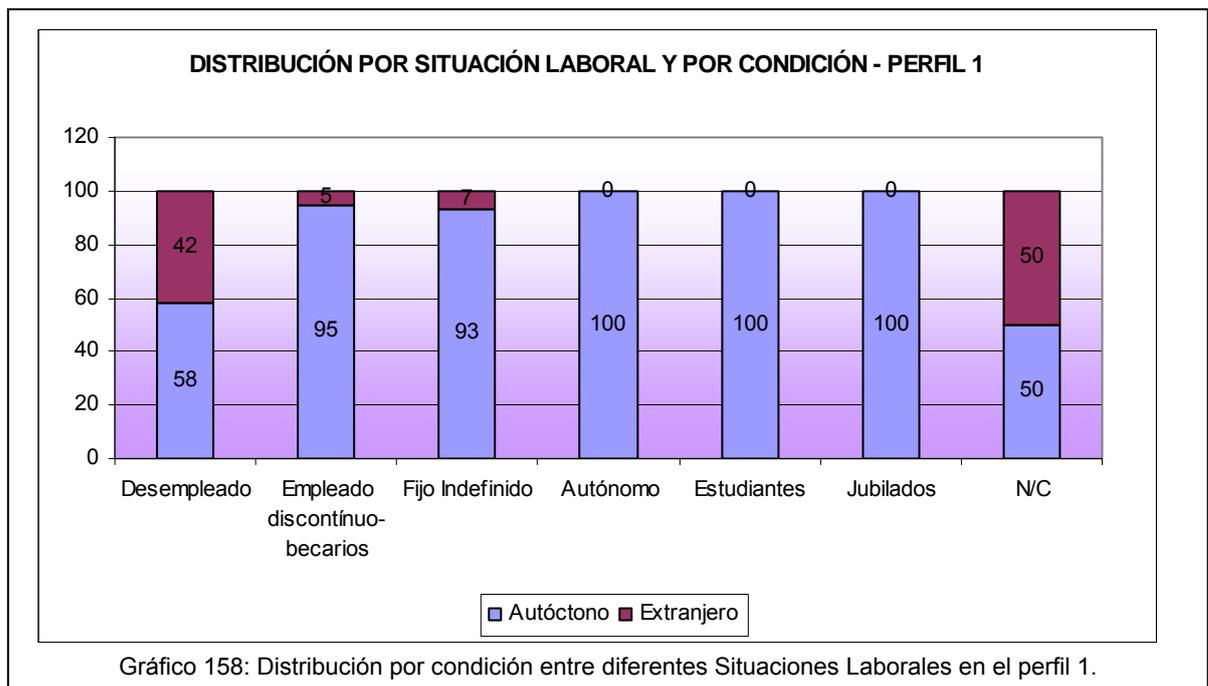
Y en el caso del perfil del grupo de extranjeros se identifican dos grupos semejantes en proporción, y que se podría decir que son los principales, y son los que tienen estudios de primaria y los que tienen estudios de bachiller o FPO Sup.

## Situación laboral

En cuanto a la situación laboral se observa que este perfil se distribuye del siguiente modo: el 31,3% se encuentra desocupado, 38,4% tiene un empleo discontinuo o es becario, el 15,2% tiene un trabajo fijo o indefinido, 6,1% es autónomo, el 5,1% es estudiante y 2% restante está jubilado. Un 2% no contesta a la pregunta. (Ver gráfico 157).

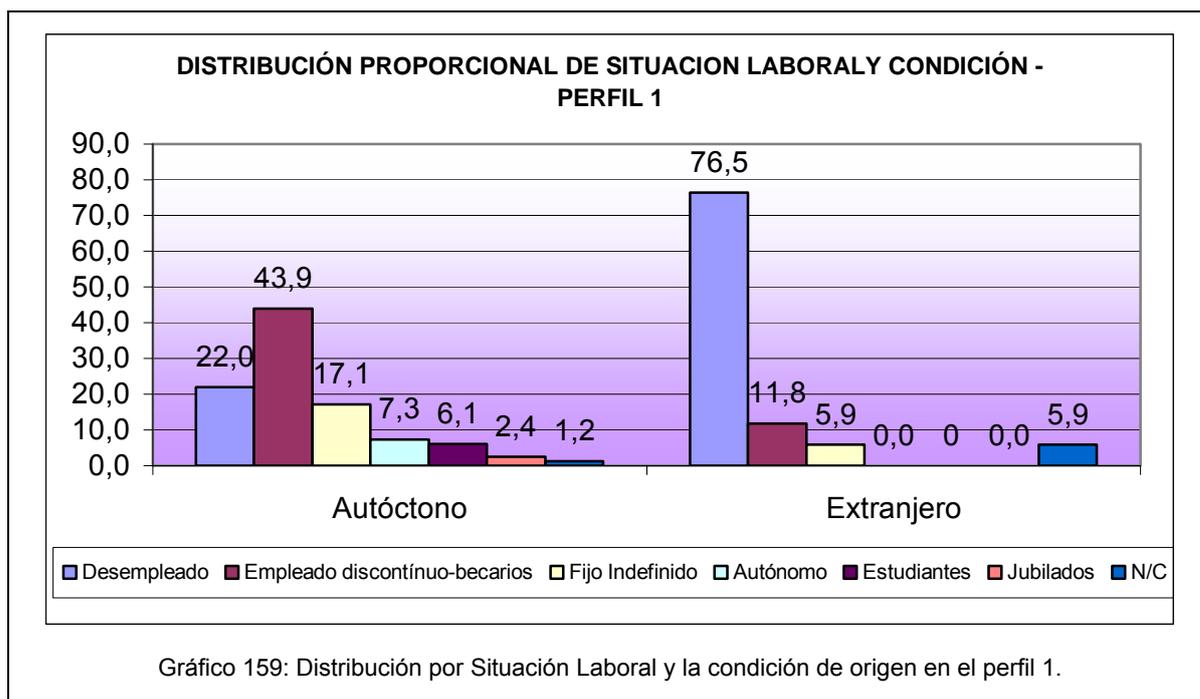


En cuanto a la condición de autóctono o extranjero la distribución se presenta del siguiente modo: en cuanto a los desempleados el 58% son autóctonos y el 42% extranjeros, en cuanto a los empleados discontinuos o becarios el 95% son autóctonos y el 5% son extranjeros, en cuanto a los empleado fijos o indefinidos el 93% son autóctonos y el 7% son extranjeros, en el resto de las situaciones laborales, es decir, autónomos, estudiantes y jubilados todos son autóctonos y los que no contestan la mitad son autóctonos y la mitad extranjeros. (Ver gráfico 158).



Si observamos esta distribución por situación laboral en relación a la proporción que tienen dentro de su condición de origen se puede apreciar que en el grupo de los autóctonos se observa más variedad de situaciones laborales, por tanto el 22% está desocupado, el 43,9% tiene un empleo discontinuo, el 17,1% tiene un empleo fijo, el 7,3% es autónomo, el 6,1% es estudiante, el 2,4% está jubilado y el 1,2% restante no contesta.

En cuanto al grupo de extranjeros se observa que 76,5% está desocupado, el 11,8% es empleado discontinuo, el 5,9% tiene un empleo fijo y el otro 5,9% restante no contesta. (Ver gráfico 159).



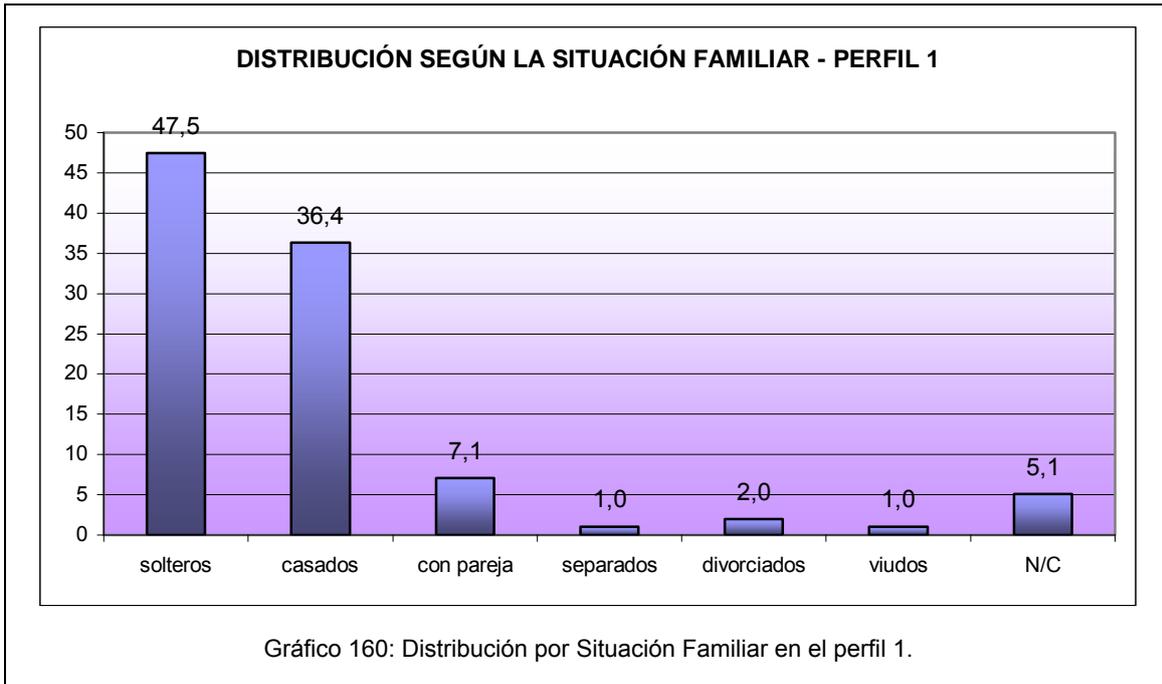
Por tanto se puede resumir diciendo que la principal situación laboral que identifica a este perfil es la de tener un empleo discontinuo o ser becario. Situación de la cual el 95% son autóctonos y el 5% restante son extranjeros.

En cuanto al perfil de la condición de autóctonos el grupo mayoritario tiene un trabajo discontinuo o es becario, situación que coincide con el perfil global.

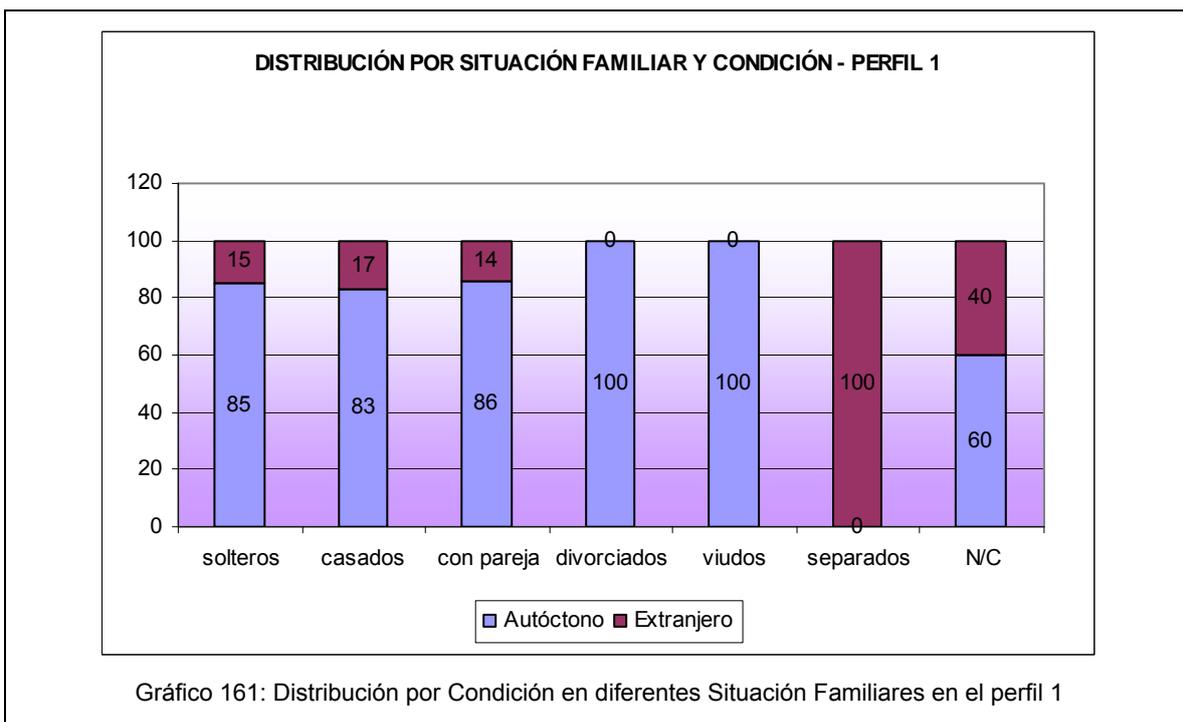
En el caso del perfil de las personas extranjeras el grupo mayoritario está desempleado.

### Situación familiar

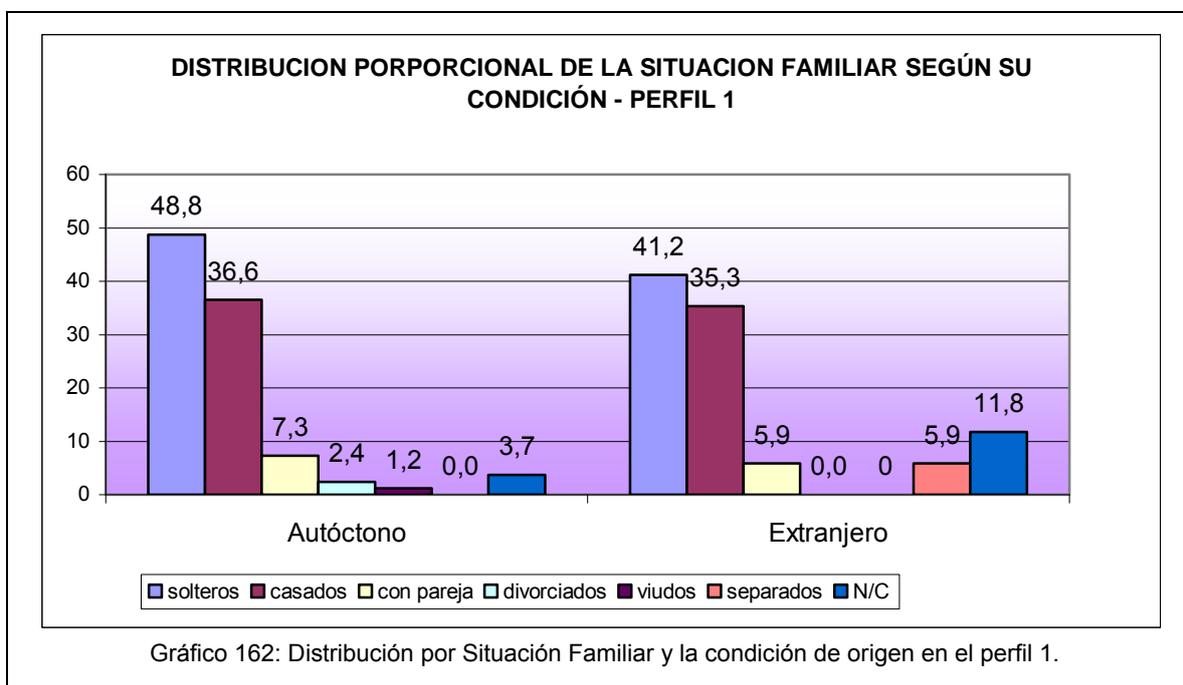
Con respecto a la situación familiar se puede observar que el 47,5% son solteros, el 36,4% está casado, el 7,1% vive con su pareja, el 1% está separado, el 2% está divorciado y el 1 % restante está viudo. Un 5,1% no contesta. (Ver gráfico 160).



En cuanto a esta distribución, y su composición según el origen de los participantes, se puede observar que de los solteros el 85% son autóctonos y el 15% restante son extranjeros; de los casados el 83% son autóctonos y el 17% son extranjeros; en cuanto a los que tienen pareja el 86% son autóctonos y el 14% son extranjeros, en cuanto a los divorciados y los viudos todos son autóctonos y en cuanto a los separados todos son extranjeros; por último los que no contestan el 60% son autóctonos y el 40% restantes son extranjeros.



Si se tiene en cuenta esta distribución en proporción a su condición se puede observar que en el grupo de personas autóctonas el 48,8% son solteras, el 36,6% son casadas, el 7,3% tienen pareja, el 2,4% están divorciadas, el 1,2% son viudas y el 3,7% restante no contesta. En cuanto al grupo de personas extranjeras se observa que el 41,2% son solteras, el 35,3% son casadas, el 5,9% tienen pareja, el 5,9% están separados y el 11,8% restante no contesta. (Ver gráfico 162).

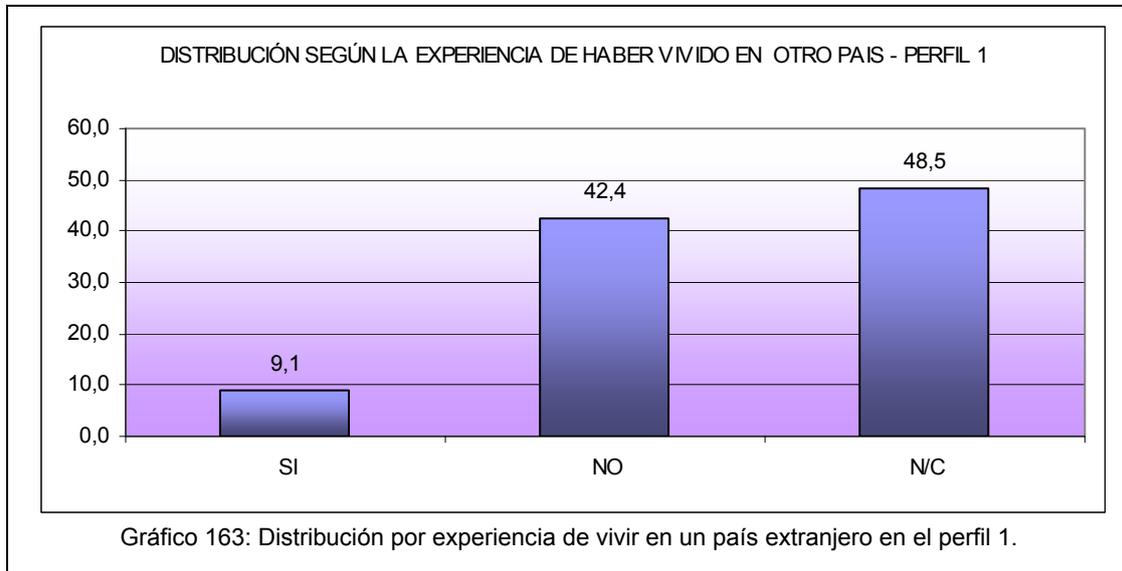


Por tanto para hacer una síntesis de este perfil se podría decir que el principal grupo según su situación familiar es el de solteros, de los cuales el 85% son autóctonos y el 15% restante son extranjeros.

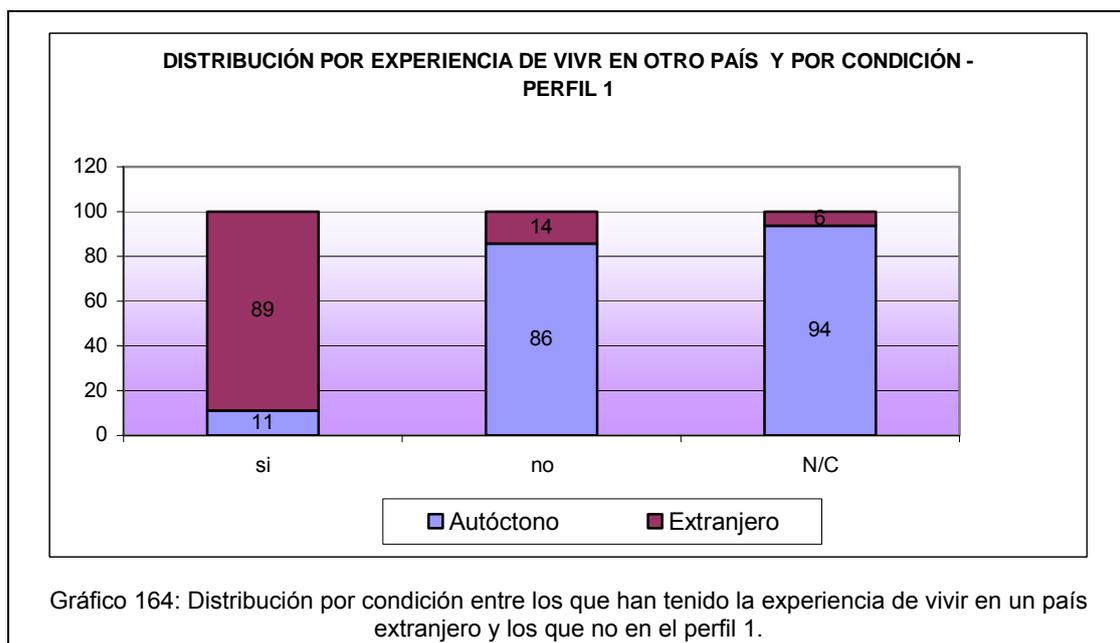
En cuanto a los perfiles de autóctonos o extranjeros también se destaca el grupo de solteros en ambas condiciones como el mayoritario.

### Experiencia de vivir en otro país

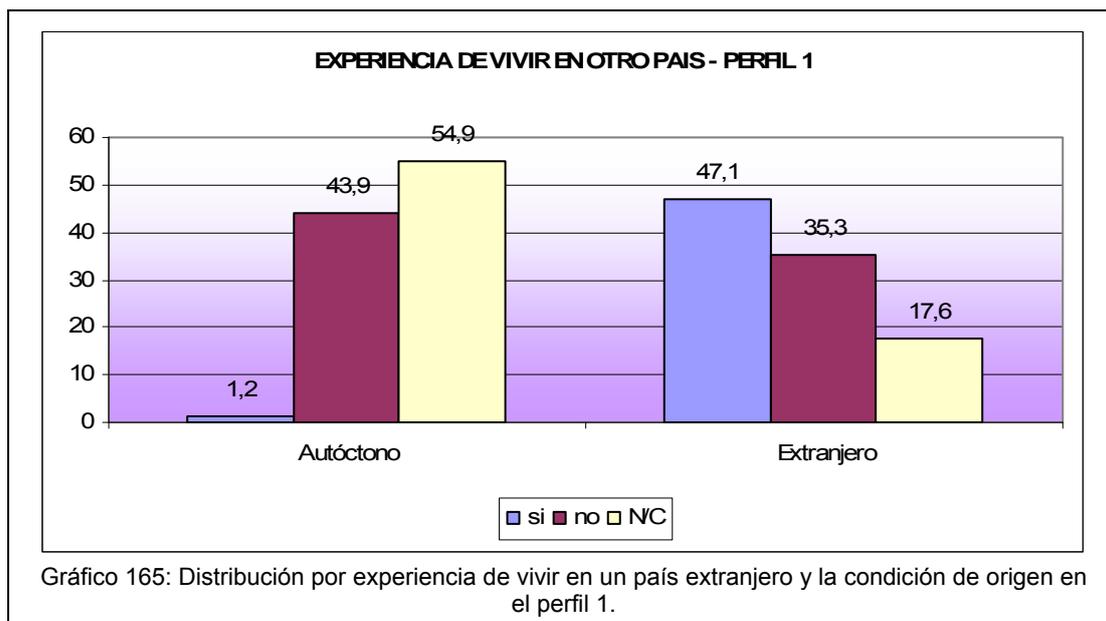
En cuanto a la experiencia de vivir en otro país, sólo el 9,1% ha contestado que si lo ha hecho, en tanto el 42,4% ha contestado que no, el resto 48,5% no ha contestado a la pregunta. (Ver gráfico 163).



En cuanto a la distribución de esta experiencia y la condición de autóctono o extranjeros se puede observar que de los que han contestado que si el 11% eran autóctonos y el 89% restante eran extranjeros, mientras lo que han contestado que no el 86% eran autóctono y el 14% restante extranjeros, entre los que no contestan el 94% son autóctonos y el 6% extranjeros.



En relación a la proporción de estos datos sobre la experiencia de vivir en otro país y la condición de origen se puede observar que en el grupo de personas autóctonas solo el 1,2% ha contestado que si, el 43,9% ha contestado que no y el resto, 54,9%, no ha contestado. En cuanto al grupo de personas extranjeras de el 47,1% ha contestado que si, el 35,3% ha contestado que no, y el 17,6% no ha contestado. (Ver gráfico 165).



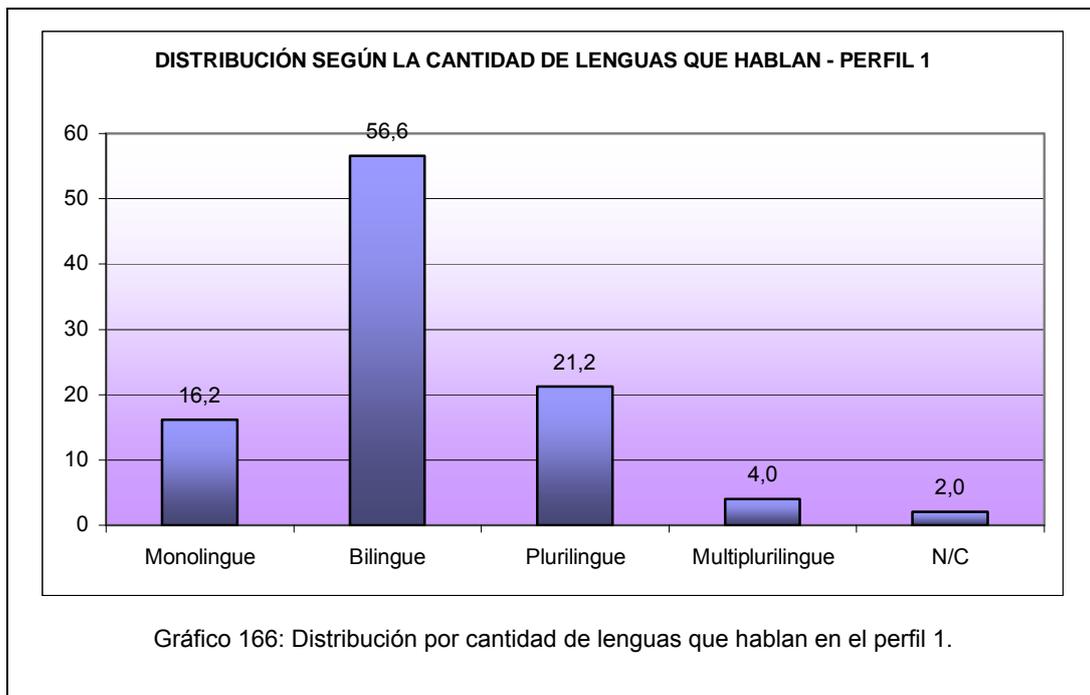
Por tanto para sintetizar este análisis se podría decir que el perfil global se compone de personas que no han tenido la experiencia de vivir en otro país (recordemos que la pregunta dice “un país diferente al de origen y al actual”, por ello incluye a extranjeros), la distribución de este grupo es de 86% autóctonos y 14% extranjeros.

En cuanto al perfil de los autóctonos se advierte que la mayor proporción es de personas que no han vivido la experiencia de vivir en otro país.

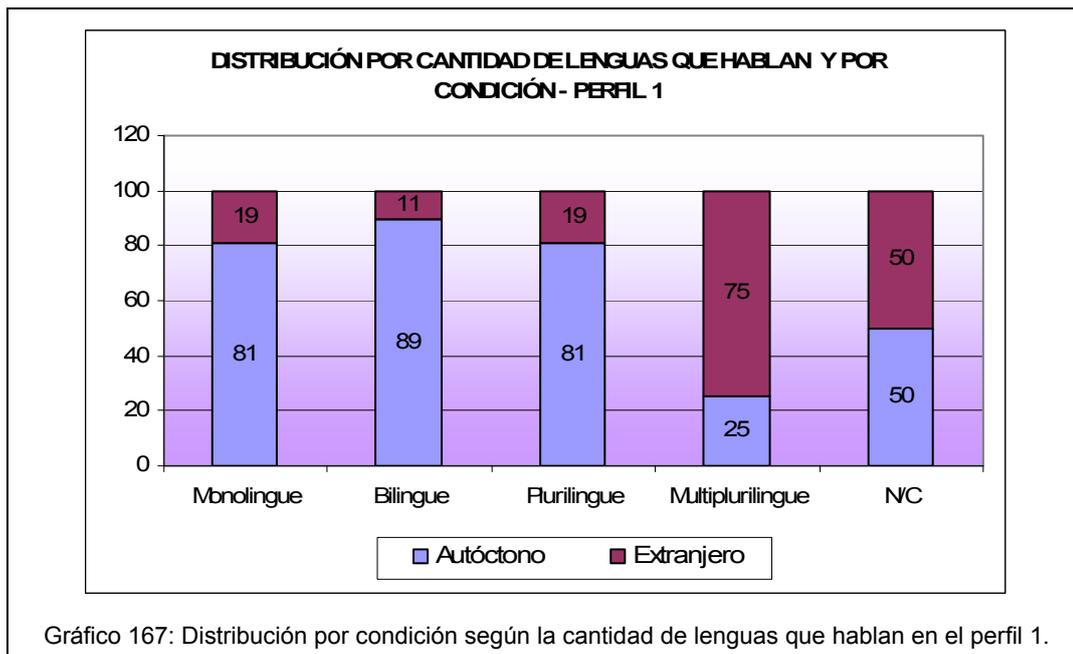
Mientras que en el perfil de personas extranjeras la principal proporción es de los que si han vivido en otro país.

### Cantidad de lenguas que habla

En cuanto a esta variable se puede observar que el 16,2% habla sólo una lengua, mientras que el 56,6% habla dos lenguas, el 21,2% habla tres lenguas y el 4 % habla más de 4 lenguas, el 2% restante no contesta la pregunta. (Ver gráfico 166).

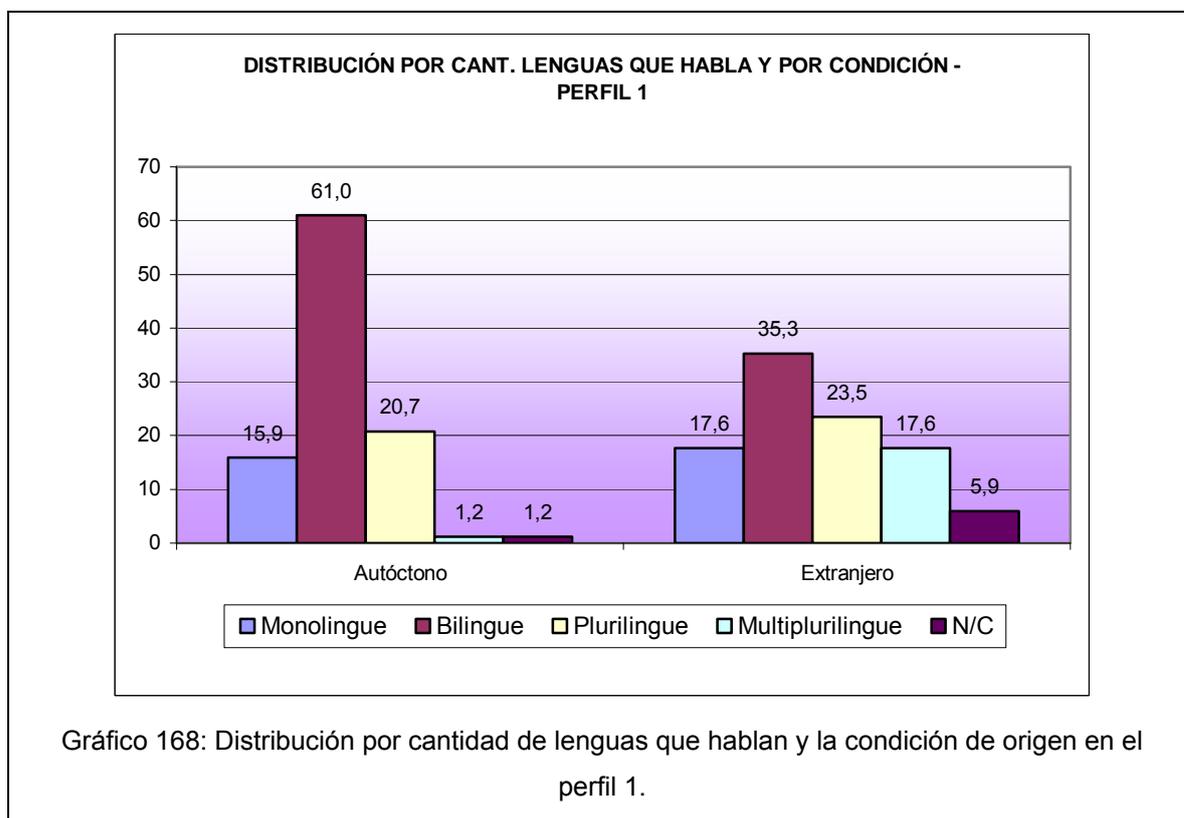


En cuanto a su composición según la condición de autóctonos o extranjeros se observa la siguiente distribución: de los monolingües el 81% es autóctono y el 19% extranjero, de los bilingües el 89% es autóctono y el 11% es extranjero, en cuanto a los plurilingües el 81% son autóctonos y el 19% extranjeros y por último los multiplurilingües son el 25% autóctonos y el 75% extranjeros. Los que no contestan la mitad son autóctonos y la otra mitad extranjeros. (Ver gráfico 167).



En cuanto a la proporción que corresponde a su condición de origen se puede decir que en el grupo de personas autóctonas el 15,9% son monolingües, el 61% bilingües, el 20% plurilingües y solo el 1,2% multiplurilingüe, el resto que es 1,2% no contesta.

En cuanto al grupo de personas extranjeras el 17,6% son monolingües, el 35,3% son bilingües, el 23,5% son plurilingües, el 17,6% multiplurilingües y el 5,9% restante no contestan. (Ver gráfico 168).



Por tanto al final de esta variable se puede resumir diciendo que este perfil se caracteriza principalmente porque sus miembros son bilingües, de los cuales el 89% son autóctonos y el 11% son extranjeros.

En cuanto a los perfiles de autóctono o extranjero el grupo que presenta la principal proporción es el de bilingües en ambas condiciones.

### **Síntesis sobre este perfil 1**

El *perfil global* se podría definir por las siguientes características: son hombres que se encuentra en el tramo de edad de 21 a 30 años, que tienen estudios de bachiller o FPO Sup., se encuentran empleados en trabajos discontinuos, son solteros, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües.

En cuanto a este perfil según la condición de *autóctono* se puede decir que se trata de: hombres de 21 a 30 años, con estudios de bachiller o FPO Sup., con empleos discontinuos, solteros, que no han vivido en otro país y que son bilingües. Se trata en proporción diferente de un perfil idéntico al perfil global.

En cuanto a este perfil teniendo en cuenta la condición de *extranjero* se puede decir que se trata de: hombres jóvenes que se encuentran en el tramo de 16 a 20 años que puede ser que tenga estudios sólo de primaria o también de bachiller, que actualmente se encuentran desempleados, están solteros y han vivido en otro país además de este y el de origen y también son bilingües.

Con respecto a este perfil se puede agregar algunos de los datos descriptivos propios de esta condición que son solo orientativos y complementa lo que se conoce de la población extranjera perteneciente a este perfil. En cuanto a la nacionalidad propia de este perfil es principalmente rumana, 29,4% y en segundo lugar marroquí 23,5%. Por tanto el principal continente de procedencia es el europeo. En cuanto a su situación administrativa el 94,1% tiene permiso de residencia y de trabajo, sólo el 5,9% (es decir un caso) no

contesta. En cuanto al tiempo de residencia en España y en Castellón coinciden en el tramo de 5 a 8 años, es decir es el tiempo que llevan aquí. (Ver anexo 24).

### **3.1.2– Perfil 2: Sensibilidad Intercultural Alta**

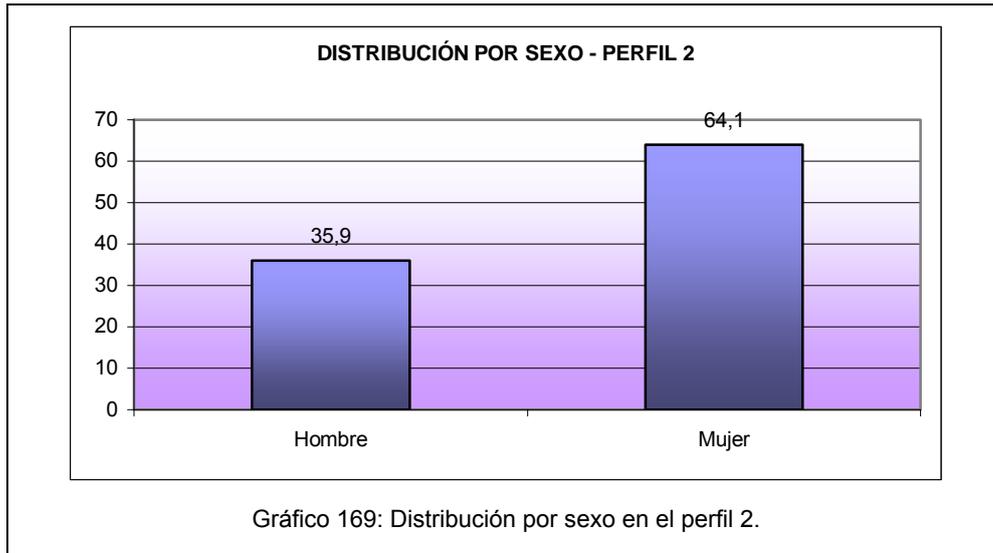
El perfil 2 presenta la media de sensibilidad intercultural más alta de todos los perfiles, por ello lo hemos llamado de “Alta sensibilidad intercultural”, refleja en cierta forma el ideal, o también lo esperado de un proceso de desarrollo de esta competencia. Se compone de 398 casos por lo que es igual al 40% de la muestra. En los apartados que se presentan a continuación se puede observar algunas características de los participantes de este perfil.

#### **Condición de origen**

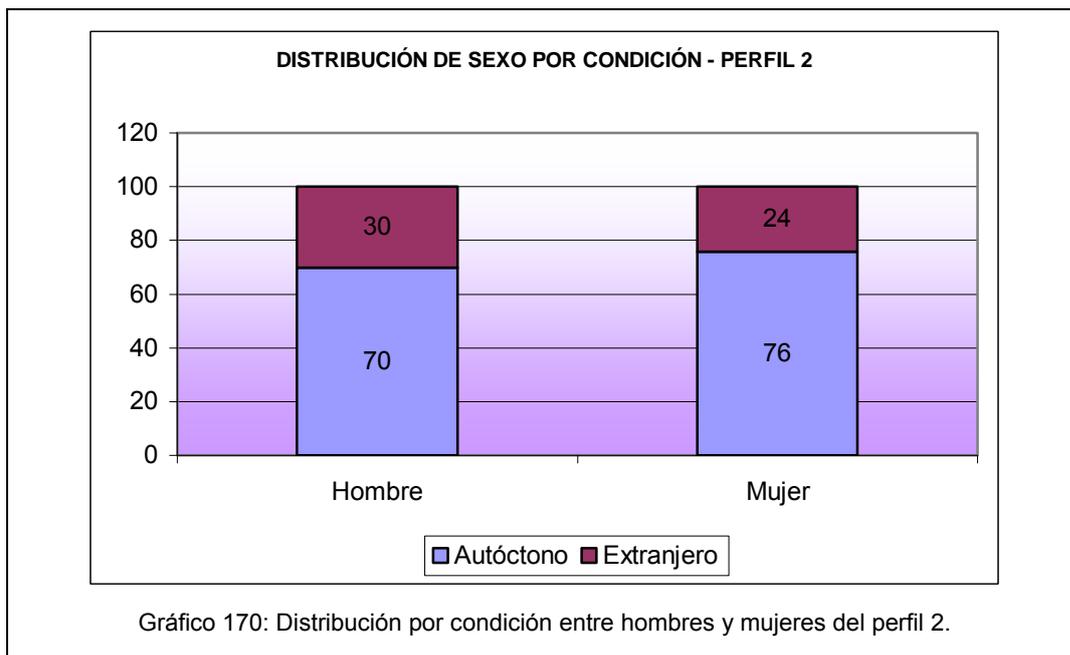
En cuanto al origen de las personas que lo componen se puede decir que 293 son autóctonos y 105 son extranjeros, es decir que los primeros representan el 73,62% y los segundos el 26,38%.

#### **Sexo**

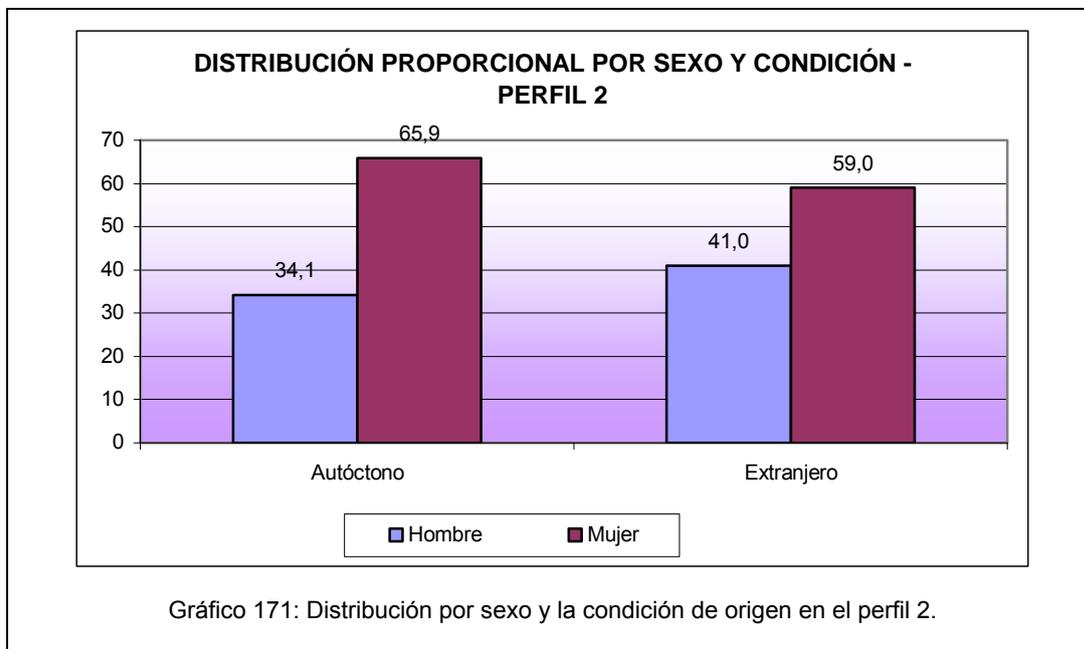
En este perfil se observa que la mayoría son mujeres, es decir el 64,1% y el resto, 35,9% son hombres. Situación inversa a la observada en el perfil 1. (Ver gráfico 169).



En cuanto a su composición según el origen de estos hombres y mujeres, se puede apreciar que en el caso de los hombres, el 70% son autóctonos y el 30% restante extranjeros y en el caso de las mujeres el 76% son autóctonas y el 24% son extranjeras. (Ver gráfico 170).



Y, si se observa la composición proporcional al origen de los participantes, se puede apreciar que de los autóctonos el 34,1% son hombres y el 65,9% son mujeres, en cuanto a la población extranjera el 41% son hombres y el 59% son mujeres. (Ver gráfico 171).



En resumen, este perfil a modo general se caracteriza por estar constituido principalmente por mujeres. De las cuales el 76% son autóctonas y 24% restante son extranjeras.

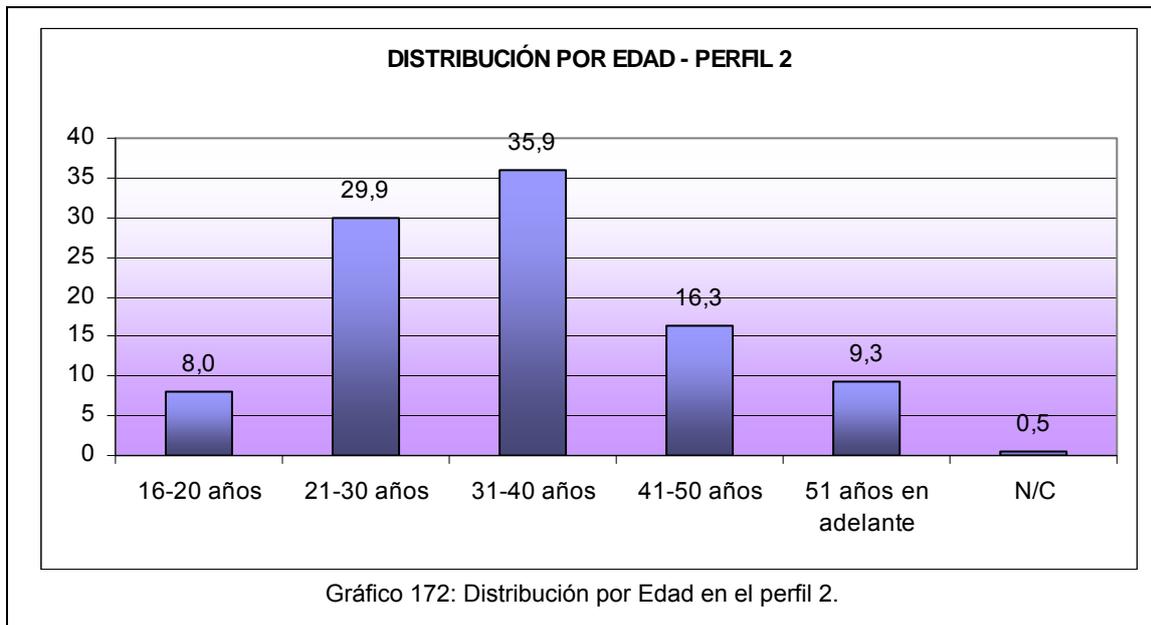
En el caso de los perfiles diferenciados de autóctonos y extranjeros también se observa que la proporción principal la constituyen mujeres.

Un dato a destacar con respecto al perfil anterior es que no se observan personas que no contestan a la pregunta se puede suponer que el expresar una actitud positiva ante la diversidad cultural está asociado a no tener temor a ser juzgado socialmente, como puede ser el caso del perfil 1.

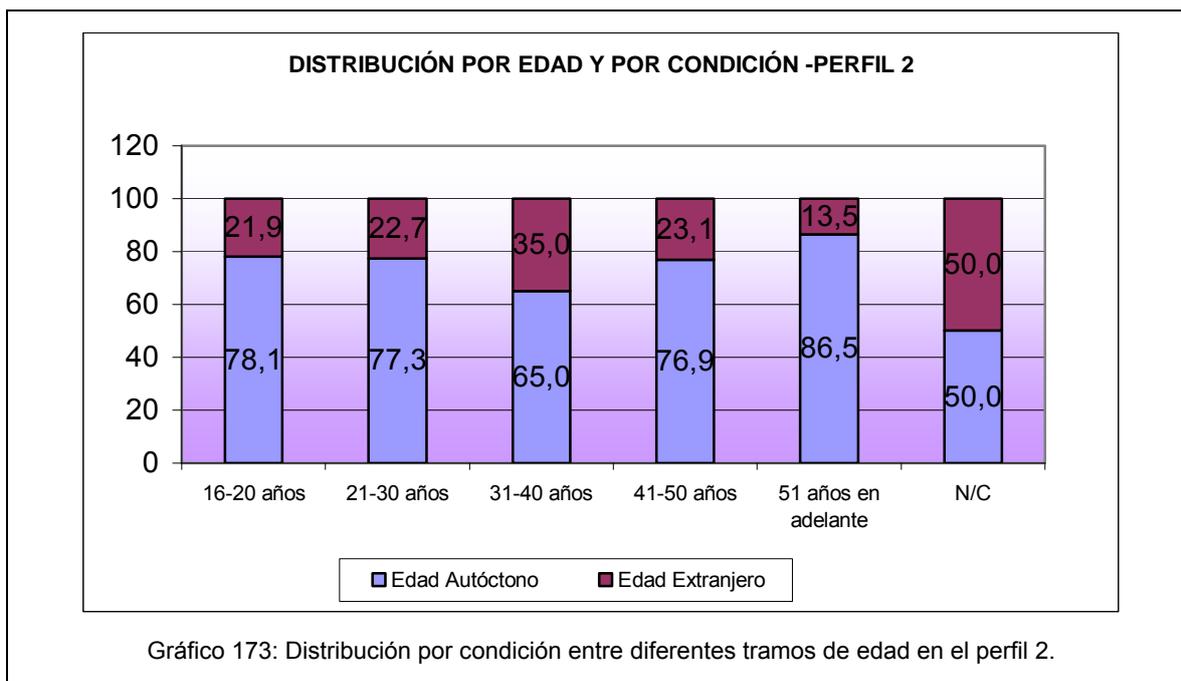
### Edad

En cuanto a la distribución por edades se puede observar que el 8% se encuentran en el tramos de 16 a 20 años, que el 29,9% se encuentran en el tramos de 21 a 30 años, que el 35,9% se encuentran en el tramo de 31 a 40 años, que el 16,3% se encuentran entre 41 y 50 años y que el 9,3% restante en

el tramo de 51 años en adelante. Sólo el 0,5% no contesta la pregunta. (Ver gráfico 172).

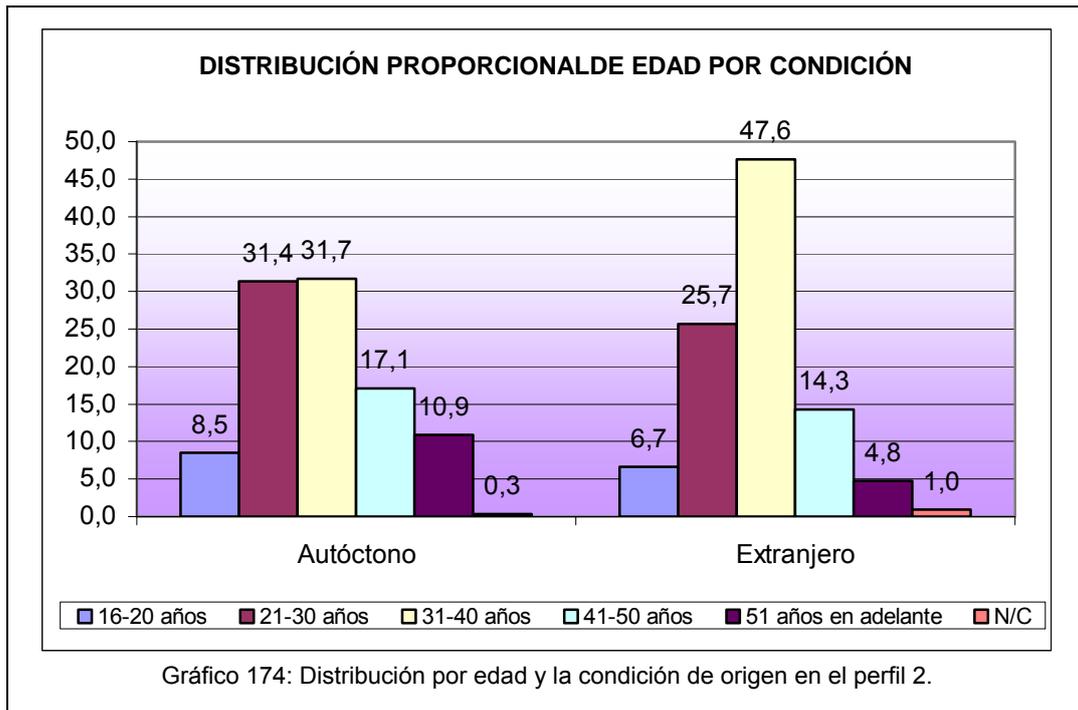


En cuanto a la composición sobre la condición de los participantes de la muestra se puede decir que en el grupo 1, el 78,1% son autóctonos mientras que el 21,9% son extranjeros, en grupo 2 el 77,3% son autóctonos y el 22,7% son extranjeros, el grupo 3 el 65% son autóctonos y el 35% son extranjeros, en el grupo 4, el 76,9% son autóctonos y el 23,1% extranjeros, en el grupo 5 el 86,5% son autóctonos y el 13,5% son extranjeros. Los que no contestan son 50% autóctonos y 50% extranjeros. (Ver gráfico 173).



Si se observa la distribución proporcional según su grupo de origen se puede apreciar que en el grupo de los autóctonos el 8,5% son jóvenes de 16 a 20 años, le siguen con un 31,4% los de 21 a 30 años, a continuación los de 31 a 40 años con un 31,7% y los adultos de 41 a 50 años son un 17,1% y por último el 10,9% restante corresponde al grupo de 51 años en adelante. Sólo un 0,3% no contesta.

En cuanto al grupo de personas extranjeras el 6,7% son jóvenes de 16 a 20 años, el 25,7% son de 21 a 30 años, el 47,6% son de la edad intermedia de esta escala es decir de 31-40 años, y los adultos de 41 a 50 años son el 14,3%, en esta condición no hay personas mayores de 51 años, y los que no contestan solo son el 1%. (Ver gráfico 174).



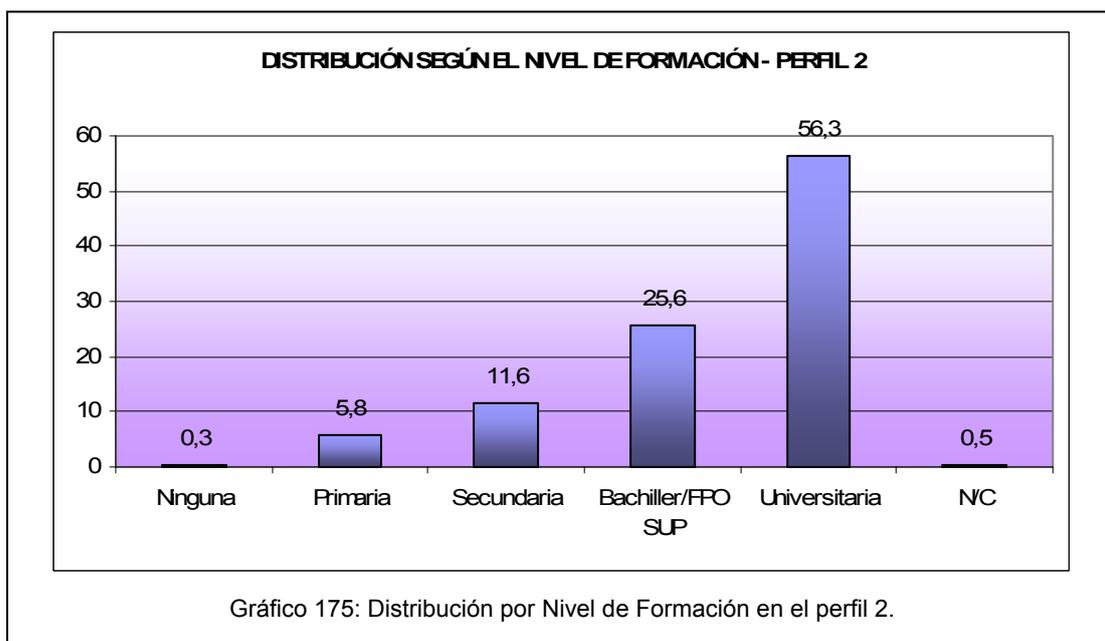
Por tanto para resumir esta variable se podría decir que en el perfil general el principal grupo de edad es el comprendido entre 31 y 40 años, el mismo se compone de 65% personas autóctonas y 35% de personas extranjeras.

En cuanto al perfil de personas autóctonas se puede observar que el principal grupo es también el comprendido en el tramo de 31 a 40 años, pero se encuentra muy cerca con sólo 0,3 puntos de diferencia del tramo anterior de 21 a 30 años.

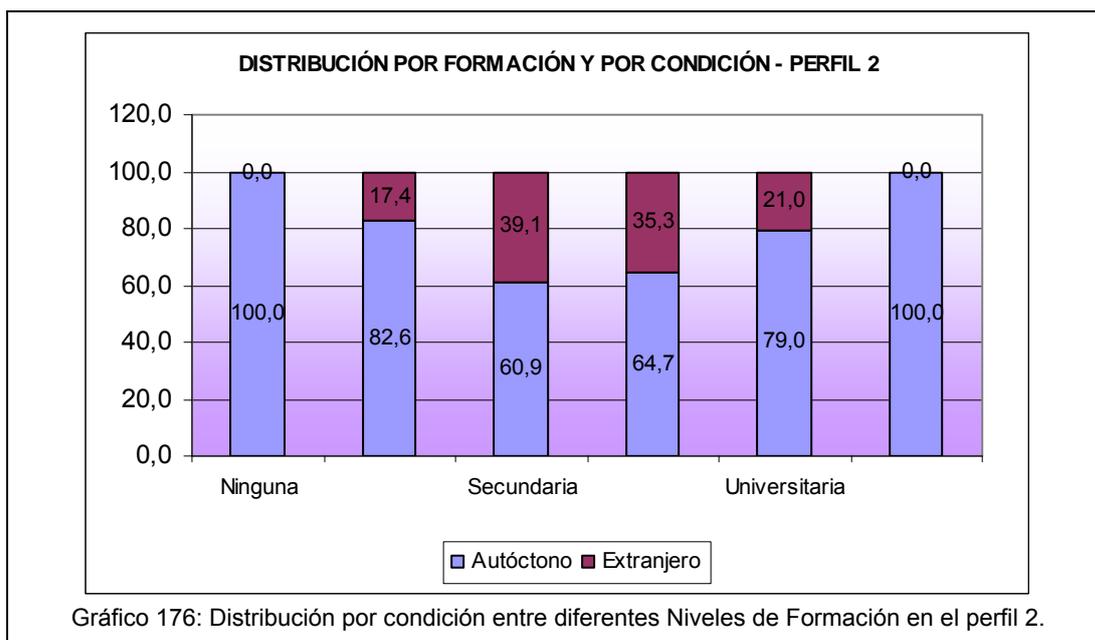
En el caso del perfil de personas extranjeras destaca ampliamente el grupo 3 que se encuentra, también en los mismos tramos que lo comentado en el perfil general, es decir los comprendidos entre 31 y 40 años.

### Nivel de Formación

Según el nivel de formación este perfil muestra la siguiente distribución: los que declaran no tener ninguna formación son el 0,3%, los que tienen una formación primaria son el 5,8%, los que han alcanzado una formación secundaria son el 11,6%, los que tienen formación de bachiller o FPO Sup. son el 25,6% y los que tienen una formación universitaria son el 56,3%. Los que no contestan son el 0,5%. (Ver gráfico 175).

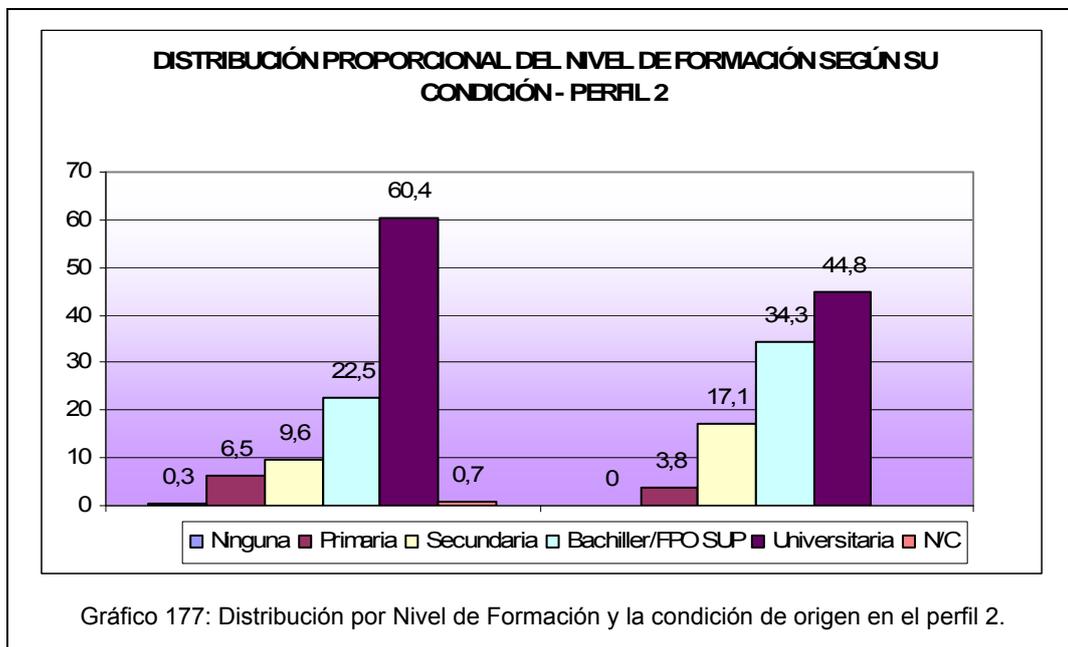


Si observamos la distribución en función de su condición de origen se puede observar que los que han manifestado no tener ninguna formación son autóctonos, los que tienen formación primaria son 82,6% autóctonos y 17,4% extranjeros, los que tienen formación secundaria son 60,9% autóctonos y 39,1% extranjeros, los que tienen bachiller o FPO Sup. el 64,7% son autóctonos y 35,3% extranjeros y los que tienen formación universitaria son 79% autóctonos y 21% extranjeros, los que no contestan son todos autóctonos.



En cuanto a la proporción que presentan estos datos en relación a su condición de origen se puede decir que en el grupo de las personas autóctonas el 0,3% dice no tener ninguna formación, que el 6,5% tienen formación primaria, que el 9,6% tienen formación secundaria, que el 22,5% tienen bachiller o FPO Sup. y que el 60,4% tienen formación universitaria. Sólo el 0,7% no contestan.

En cuanto a la población extranjera el 3,8% tiene formación primaria, el 17,1% formación secundaria, 34,3% bachiller o FPO Sup., y el 44,8% restante formación universitaria. (Ver gráfico 177).

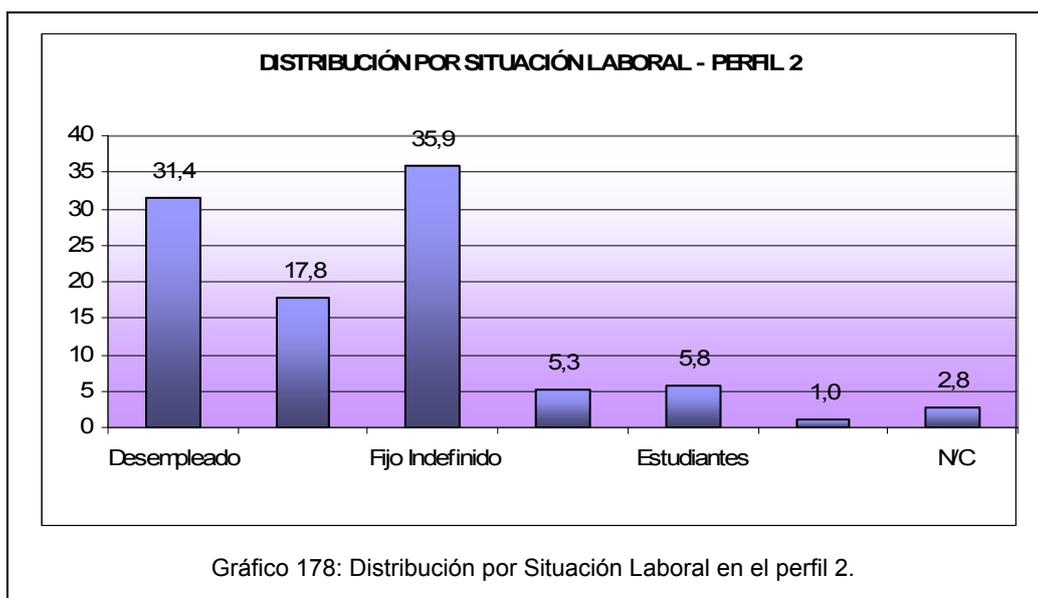


Por tanto se puede concluir de modo general que este perfil se caracteriza por personas que tienen un nivel de formación universitaria, de los cuales el 79% son autóctonos y el 21% son extranjeros.

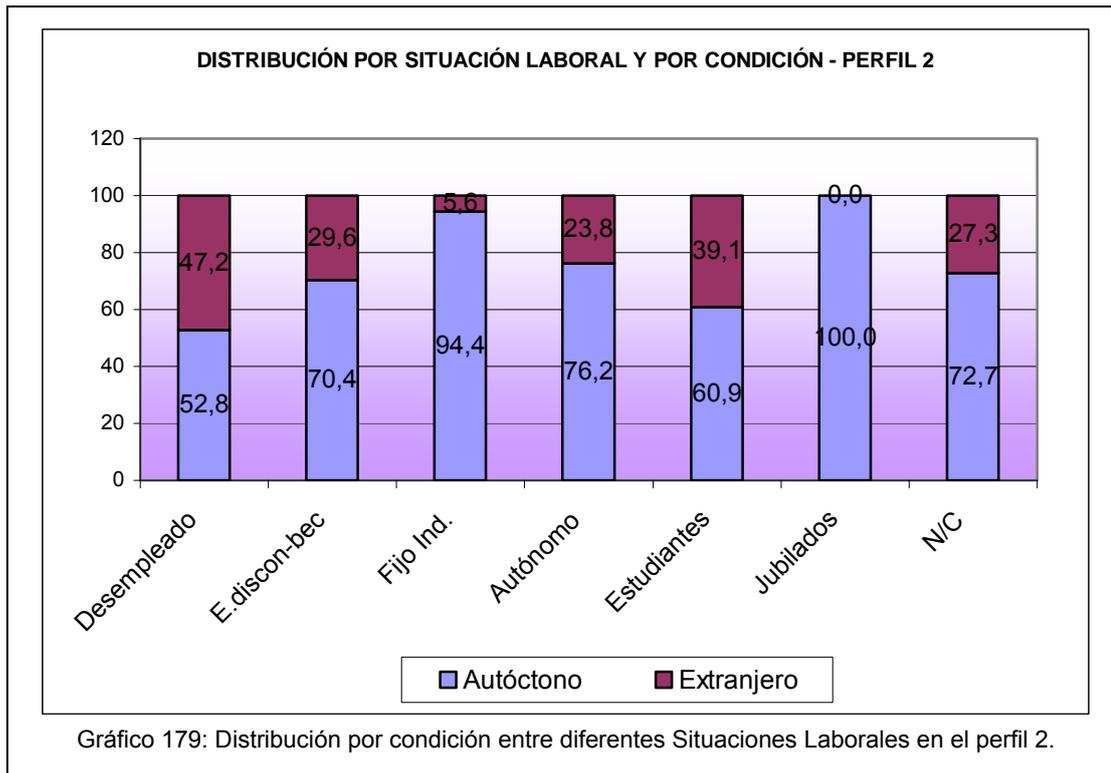
En cuanto los perfiles diferenciados de autóctonos y extranjeros en ambas condiciones la principal proporción es de personas con el mismo nivel de formación que en el perfil global, es decir con formación universitaria.

## Situación Laboral

Con respecto a esta variable se puede observar que el 31,4% están desempleados, que el 17,8% tiene un empleo discontinuo o son becarios, el 35,9% son personas con un empleo fijo, el 5,3% son autónomos, el 5,8% son estudiantes y el 1% son jubilados. Sólo el 2,8% no contestan. (Ver gráfico 178).

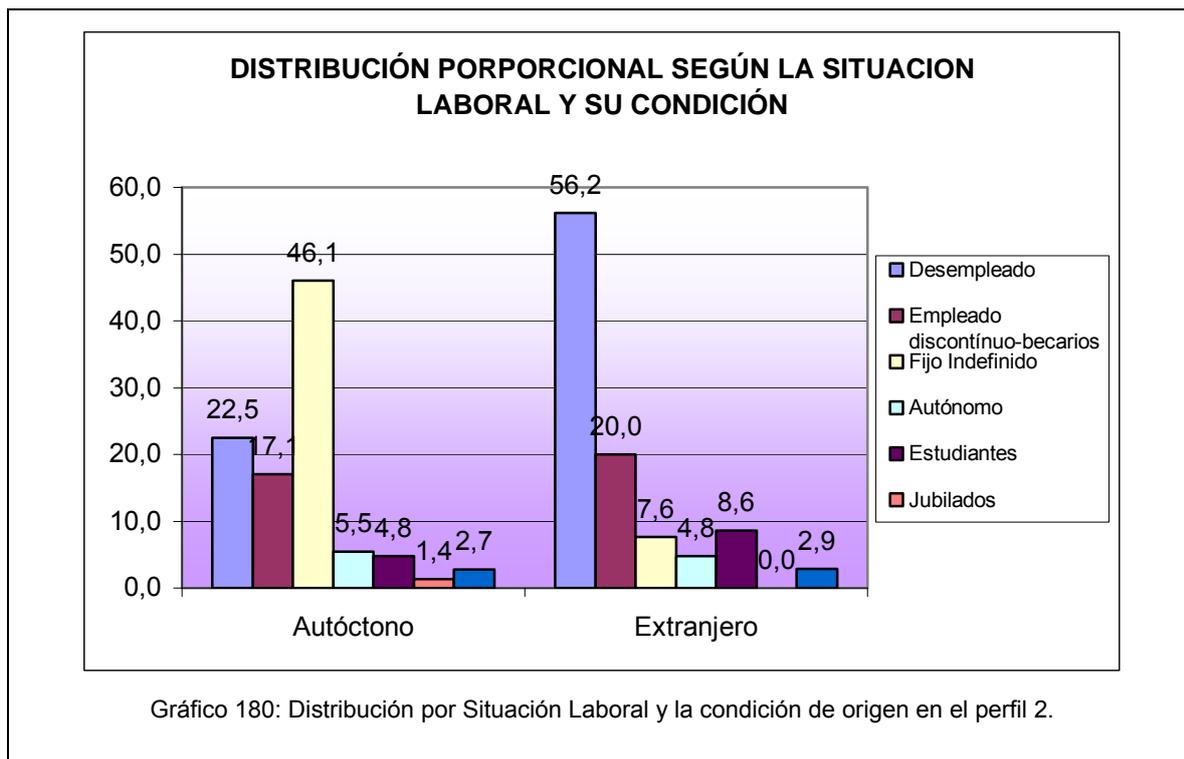


En cuanto a cómo afecta la condición de autóctonos y extranjeros en estas cifras se puede decir que de los desempleados el 52,8% son autóctonos y el 47,2% son extranjeros, de los empleados discontinuos el 70,4% son autóctonos y el 29,6% son extranjeros, de los empleados fijos el 94,4% son autóctonos y el 5,6% son extranjeros, en cuanto a los autónomos el 76,2% son autóctonos y el 23,8% extranjeros, los estudiantes son 60,9% autóctonos y 39,1% extranjeros y por último los jubilados son todos autóctonos. Los que no contestan son 72,7% autóctonos y 27,3% extranjeros. (Ver gráfico 179).



En cuanto a la proporción que guardan estos datos con su grupo de origen se puede observar que en el grupo de autóctonos el 22,5% están desempleados, el 17,1% tienen un empleo discontinuo, el 46,1% tienen un empleo fijo, el 5,5% son autónomos, el 4,8% son estudiantes y el 1,4% están jubilados. Sólo el 2,7% no contesta.

En cuanto al grupo de la población extranjera el 56,2% está desempleado, el 20% tienen un empleo discontinuo, el 7,6% tienen un empleo fijo, el 4,8% son autónomos y el 8,6% son estudiantes, no hay jubilados en este grupo. Y el 2,9% no contestan. (Ver gráfico 180).



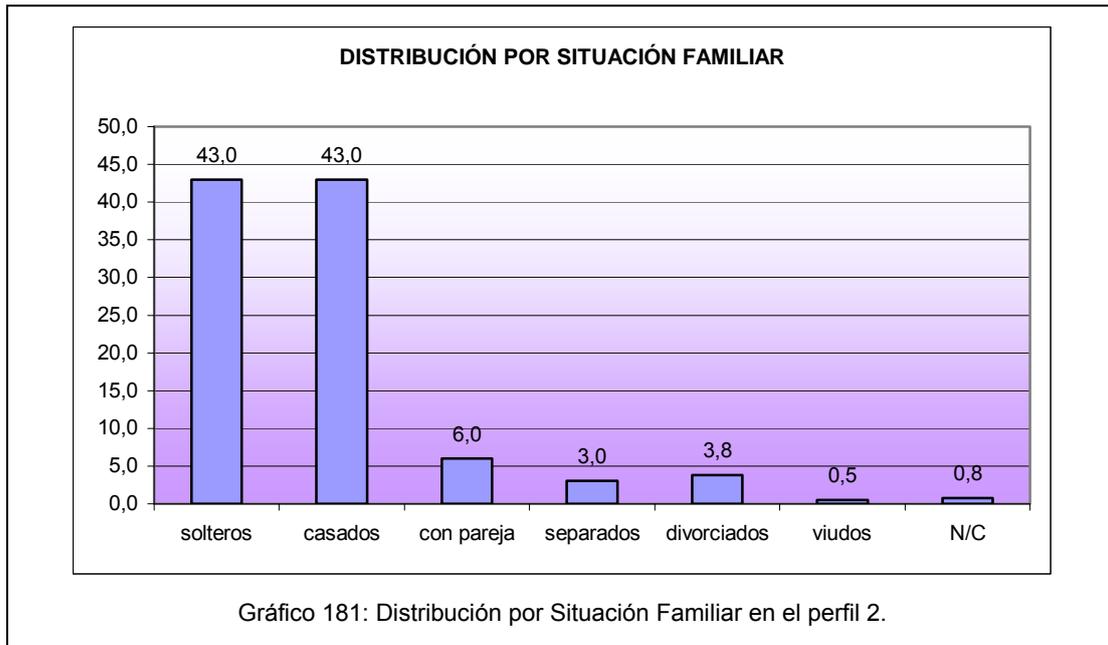
Por tanto para hacer un resumen se puede decir que el perfil general se constituye por personas que tienen un empleo fijo, de los cuales el 94,4% son autóctonas y el 5,6% son extranjeras.

En cuanto al perfil de las personas autóctonas, se repite la situación del perfil general en cuanto que la principal proporción es de empleados fijos.

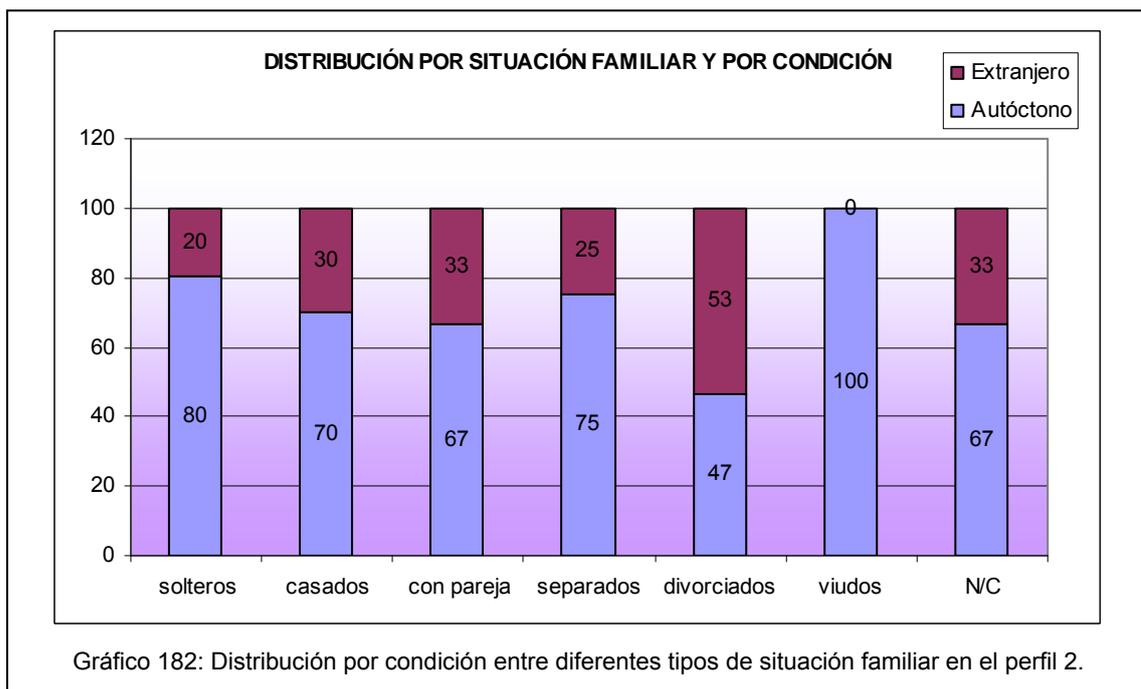
Sin embargo en el perfil de personas extranjeras se puede decir que sucede lo contrario, es decir, que la principal proporción es de desempleados.

### Situación Familiar

La situación familiar de las personas que componen este perfil presenta en el mismo nivel a los solteros y casados, ya que cada uno tiene el 43% del total de la muestra, el resto se distribuye en un 6% para los que viven con una pareja, el 3% para los separados, el 3,8 % para los divorciados y el 0,5% para los viudos. El 0,8% no contestan. (Ver gráfico 181).

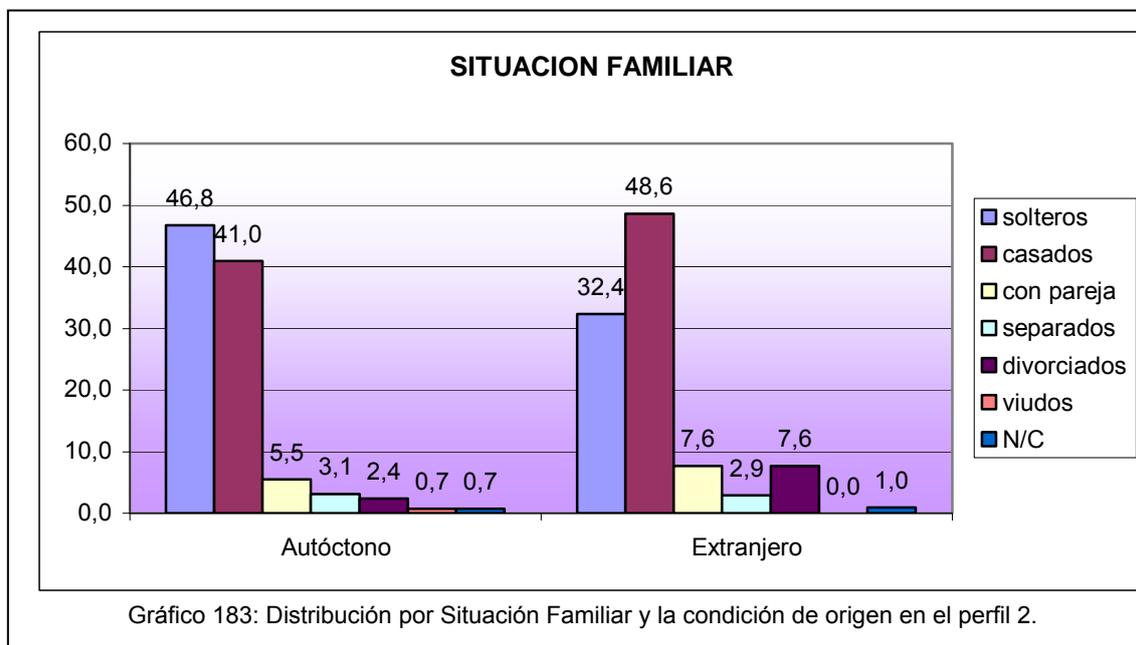


En cuanto a la distribución observada se puede profundizar su estudio discriminando su composición según la condición de origen de los participantes, por ello se puede decir que de los solteros el 80% son autóctonos y el 20% son extranjeros, en los casados el 70% son autóctonos y el 30% extranjeros, de los que viven en pareja el 67% son autóctonos y el 33% son extranjeros, de los separados el 75% son autóctonos y el 25% extranjeros, de los divorciados el 47% son autóctonos y el 53% son extranjeros, de los viudos todos son autóctonos y por último de los que no contestan el 67% son autóctonos y el 33% son extranjeros. (Ver gráfico 182).



En cuanto a la proporción que presentan estos datos en relación a su grupo de origen se puede decir que en la población autóctona 46,8% son solteros, que el 41% son casados, que el 5,5% viven en pareja, que el 3,1% están separados, que el 2,4% están divorciados y el 0,7% son viudos. El resto 0,7% no contesta.

En relación a la población extranjera se puede apreciar que el 32,4% son solteros, que el 48,6% están casados, que el 7,6% viven en pareja, que el 2,9% están separados, que el 7,6% están divorciados, en este grupo no hay viudos y el 1% restante no contestan. (Ver gráfico 183).



Por tanto el perfil general puede decirse que se compone igualmente de personas solteras que de personas casadas. En tal caso los solteros son 80% autóctonos y 20 % extranjeros, mientras que los casados son 70% autóctonos y 30% extranjeros.

En el caso del perfil de personas autóctonas la principal proporción la muestra el grupo de los solteros.

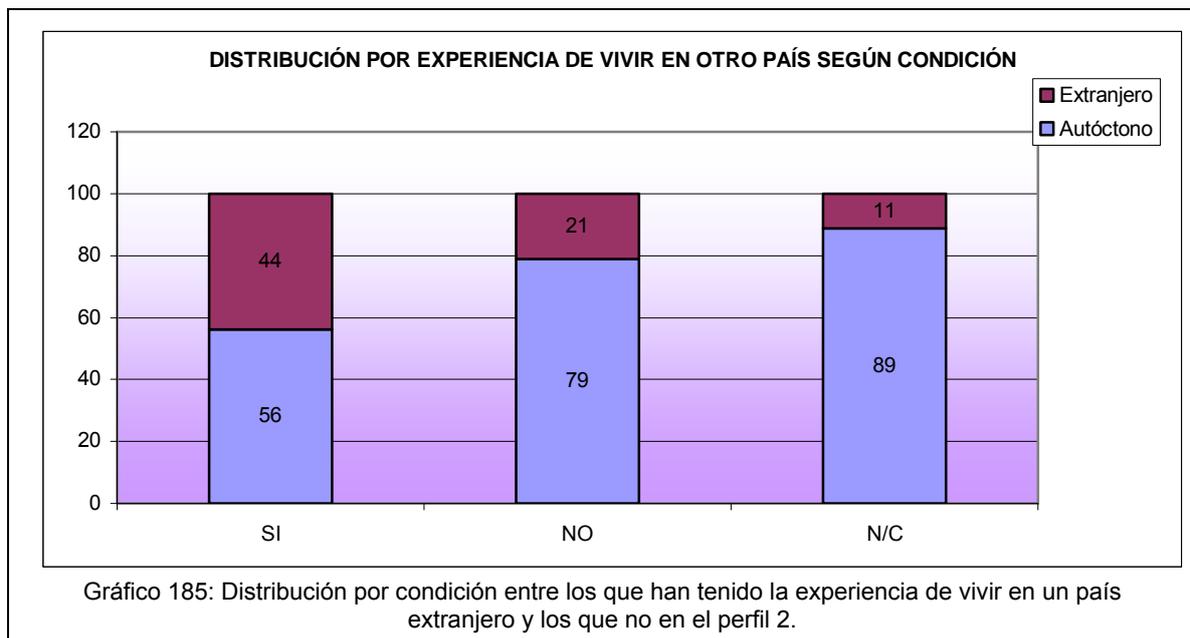
En el perfil de la población extranjera la principal proporción la presentan las personas casadas.

### Experiencia de vivir en otro país

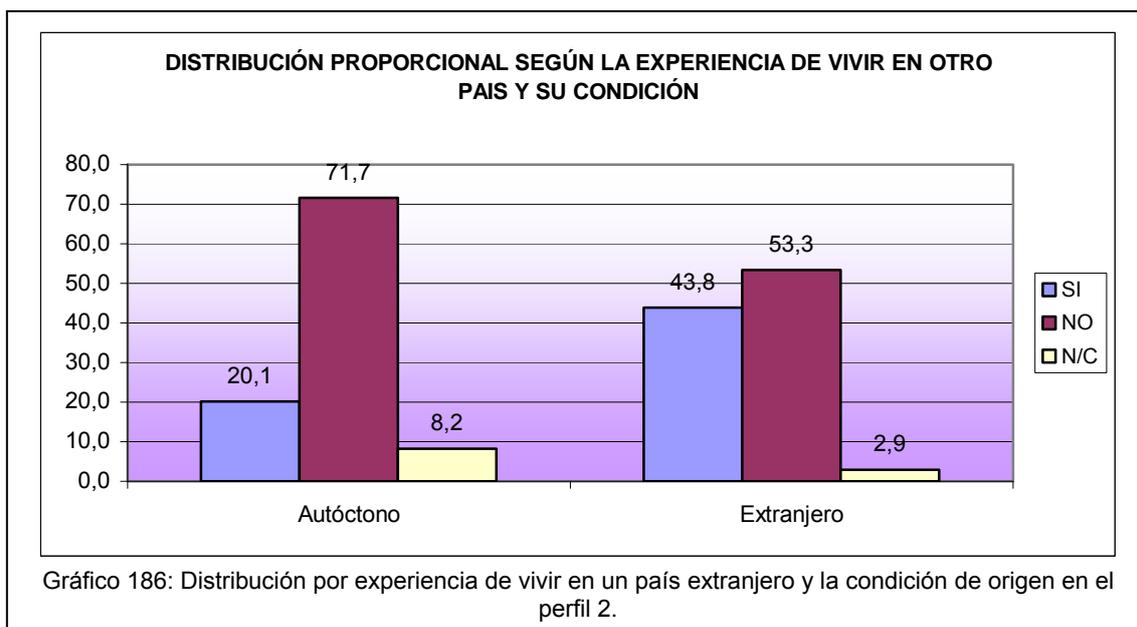
En cuanto a la experiencia de vivir en otro país en este perfil el 26,4% ha contestado que si, mientras que 66,8% ha contestado que no, el 6,8% restante no contesta. (Ver gráfico 184).



En cuanto a la composición de estos datos según su condición se puede decir que los que han contestado que “si” son el 56% autóctonos y el 44% extranjeros, mientras los que han contestado que “no” son 79% autóctonos y 21% extranjeros. De los que no contestan el 89% son autóctonos y el 11% extranjeros. (Ver gráfico 185).



En proporción a su condición de origen se puede observar que del grupo de las personas autóctonas el 20,1% han contestado que “sí”, mientras que el 71,7% han contestado que “no”. Sólo el 0,2% no contesta. Con respecto al grupo de personas extranjeras el 43,8% han contestado que “sí”, mientras que el 53,3% han contestado que “no”, sólo el 2,9% no ha contestado. (Ver gráfico 186).

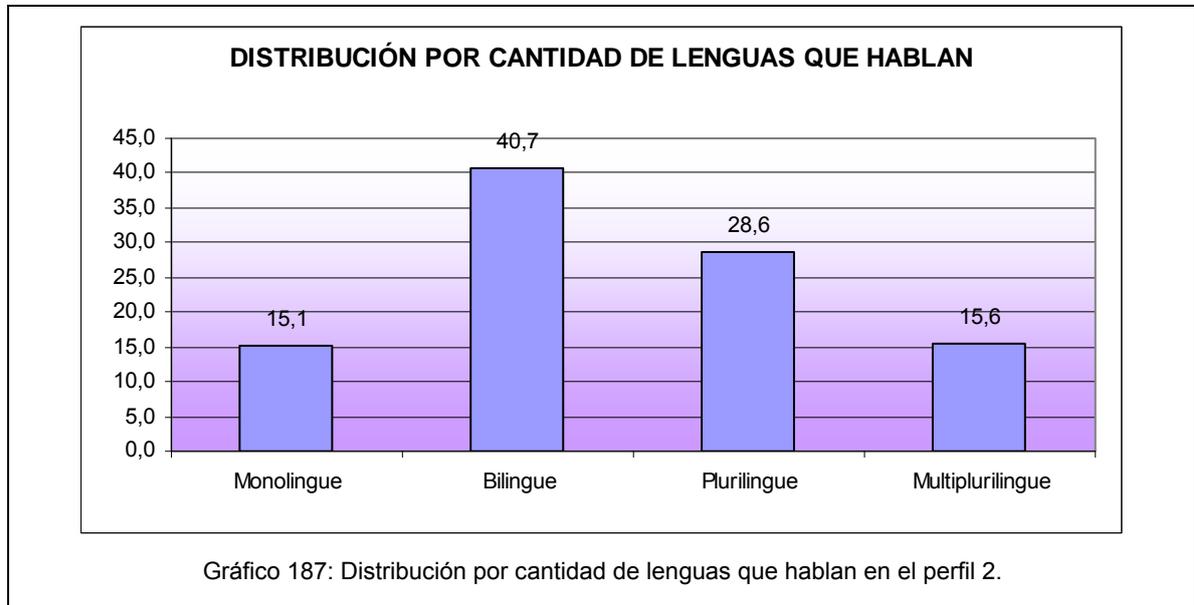


Por tanto para resumir esta variable se puede decir que el hecho de no haber vivido en otro país es la característica que mejor lo representa. En tanto que el 79% de los que dicen que no, son autóctonos y el 21% restante son extranjeros.

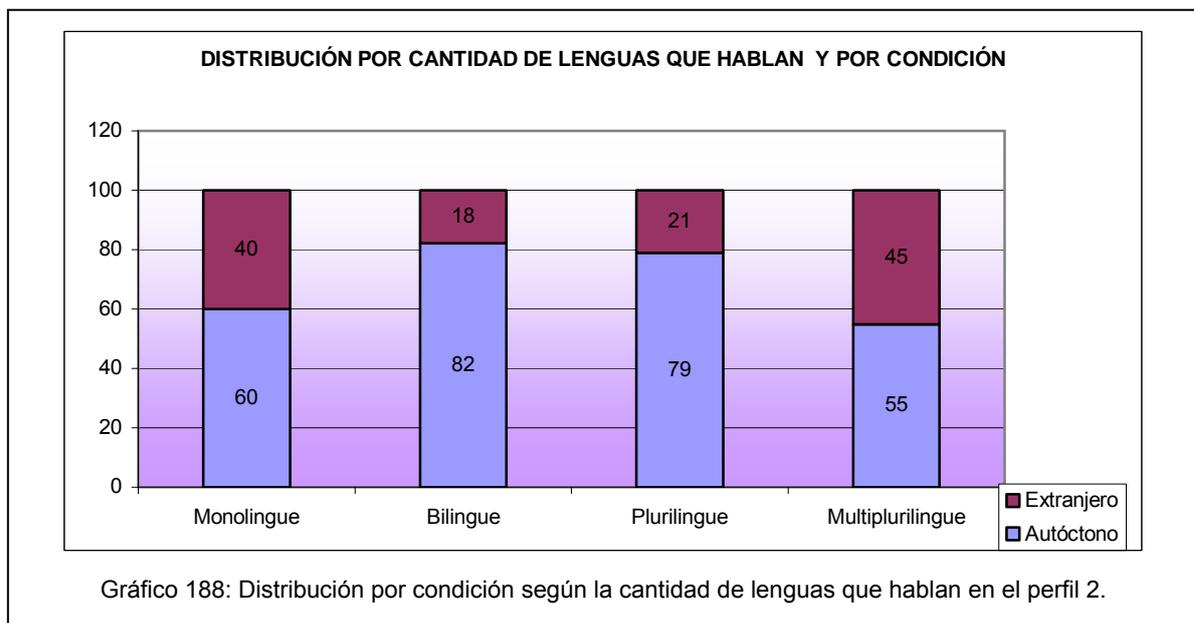
En cuanto a los perfiles diferenciados según su condición en ambos casos se coincide que la principal proporción es la de los que no han tenido la experiencia de vivir en otro país.

### Cantidad de lenguas que hablan

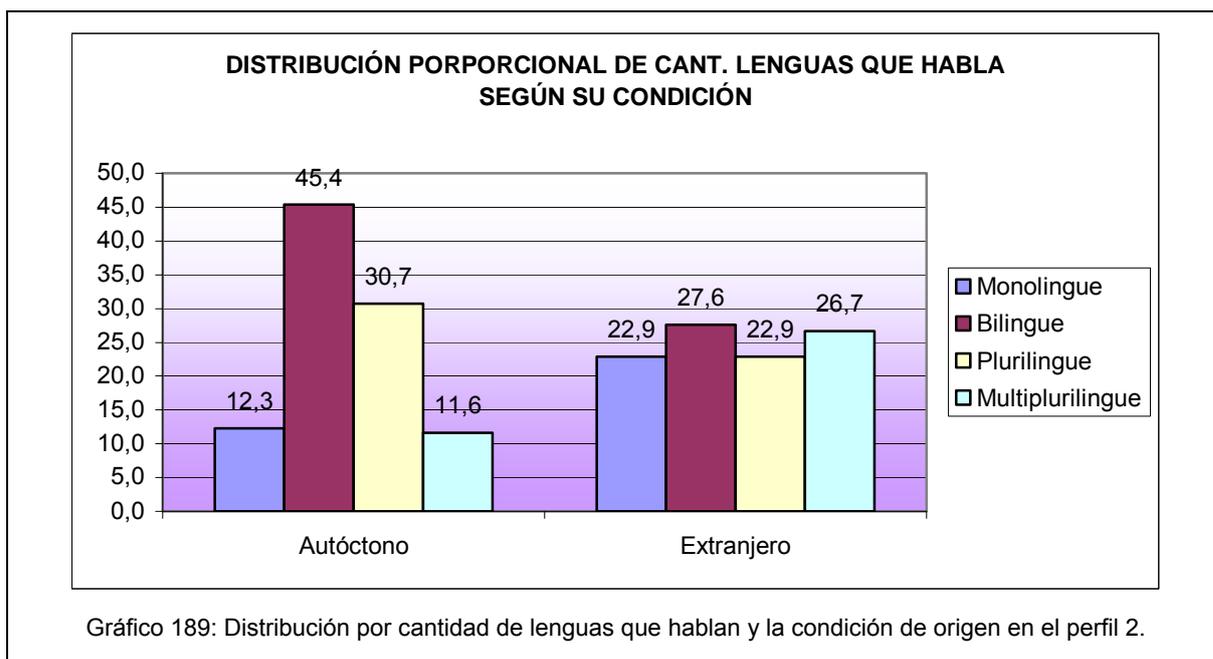
Este perfil se distribuye del siguiente modo: monolingües el 15,1%, bilingües el 40,7%, plurilingües el 28,6% y multiplurilingües el 15,6%. (Ver gráfico 187).



En cuanto a estos datos y su relación con la condición de origen se puede decir que de los monolingües el 60% son autóctonos y el 40% restante son extranjeros, de los bilingües el 82% son autóctonos y el 18% son extranjeros, de los plurilingües el 79% son autóctonos y el 21% son extranjeros y de los multiplurilingües el 55% son autóctonos y el 45% son extranjeros.



En relación a las cifras proporcionales que presentan estos datos dentro de su condición de origen se puede decir que en el grupo de autóctonos el 12,3% es monolingüe, el 45,4% es bilingüe, el 30,7% es plurilingüe y el 11,6% es multiplurilingüe. Mientras que el grupo de personas extranjeras el 22,9% es monolingüe, el 27,6% el bilingüe, el 22,9% el plurilingüe y el 26,7% es multiplurilingüe. (Ver gráfico 189).



Por tanto para resumir esta variable se puede decir que este perfil se caracteriza por ser principalmente bilingüe, de los cuales 82% son autóctonos y 18% son extranjeros.

En cuanto al perfil de los autóctonos y de los extranjeros se repite la situación del perfil global en cuanto para ambos casos la principal proporción la presenta el grupo de los bilingües.

### Síntesis sobre este segundo perfil

Como conclusión y síntesis de este análisis contextual sobre el perfil que se define como de alta sensibilidad intercultural se describe a grandes rasgos el perfil general y los respectivos perfiles según su condición de origen.

En cuanto al *perfil global* se puede decir que se trata de personas que tienen las siguientes características: son mujeres que se encuentra en el tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, son igualmente casadas que solteras, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües.

Según la condición de *autóctonos* se puede definir el perfil por las siguientes características: mujeres de 31 a 40 años, con estudios universitarios, con empleo fijo, solteras que no han vivido en otro país y que son bilingües. Se trata en proporción diferente de un perfil idéntico al perfil global.

El último perfil teniendo en cuenta la condición de *extranjero* se puede definir por las siguientes características: se trata de mujeres de 31 a 40 años, con estudios universitarios, que actualmente se encuentran desempleadas, que están casadas y que no han vivido en otro país además de España y el de origen y también son bilingües.

Con respecto a este perfil, de condición extranjera, se puede complementar esta información con los siguientes datos: en cuanto a la nacionalidad, la principal, es la rumana, 21% y en segundo lugar marroquí 11,4%, le siguen otras nacionalidades de origen latinoamericanas como la colombiana o la peruana que representan un 10,5 y un 9,5%, respectivamente, entre otras varias nacionalidades. El principal continente de procedencia en consecuencia de la suma de todas las nacionalidades latinoamericanas es el Americano. En cuanto a su situación administrativa el 71,4% tiene permiso de residencia y de trabajo y el 14,3% doble nacionalidad tal como se ha indicado anteriormente (situación propia de los procedentes de países latinoamericanos por las facilidades legales a las que pueden acogerse). En cuanto al tiempo de residencia en España es de 5 a 8 años y en Castellón es de 2 a 5 años.

### 3.1.3– Perfil 3: Sensibilidad Intercultural Media Baja

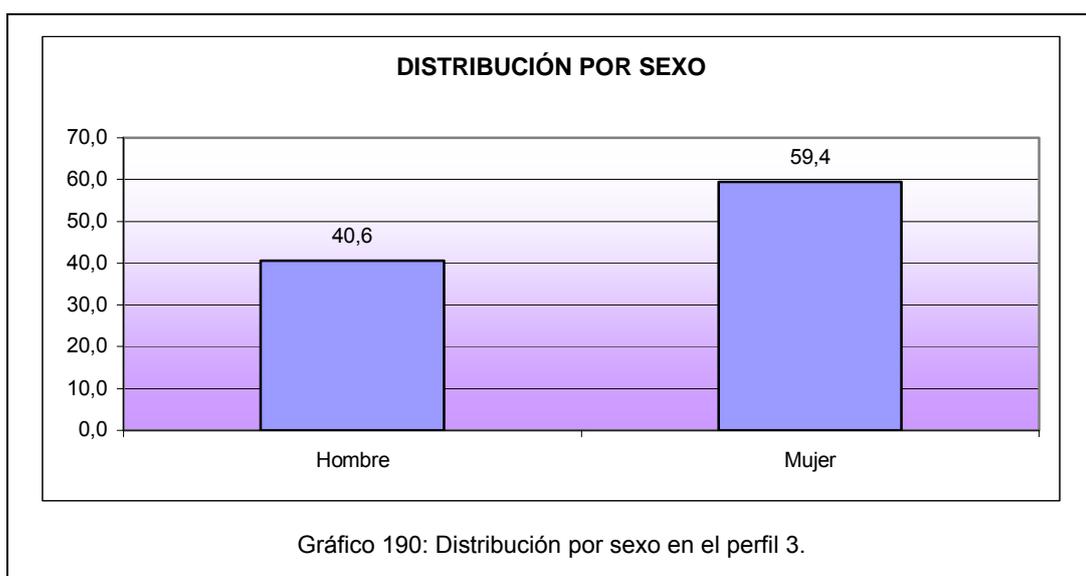
Este perfil como se ha definido anteriormente es el que se caracteriza por tener una sensibilidad intercultural intermedia, pero con tendencia baja y dispersa, se compone de 155 casos por tanto es igual a un 15,6% de la muestra. A continuación se desarrollan los análisis que permitirán descubrir las principales características personales y contextuales de este perfil.

#### Condición de origen

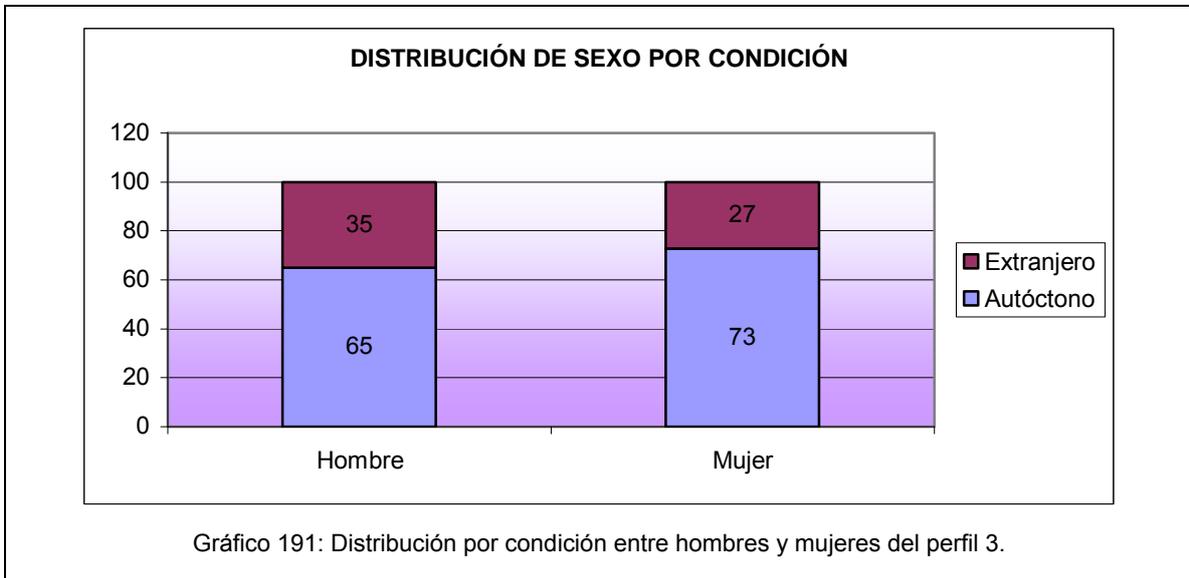
En cuanto a la composición de este perfil en relación a la condición de origen de sus componentes, se puede decir que está integrada en un 69,68% por autóctonos y un 30,32% de extranjeros. Es el perfil que mayor porcentaje de personas extranjeras posee.

#### Sexo

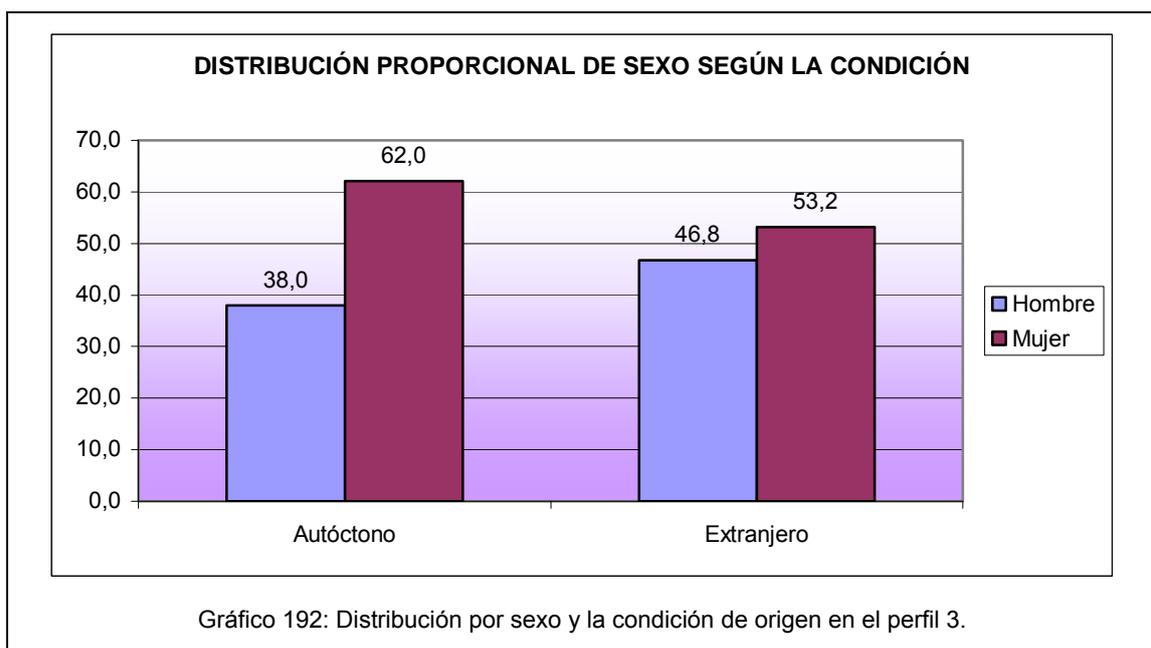
La distribución por sexo es de 40,6% hombres, 59,4% mujeres. (Ver gráfico 190).



Teniendo en cuenta la condición de origen se puede observar que de los hombres el 65% son autóctonos, y que 35% restante son extranjeros; con respecto a las mujeres el 73% son autóctonas y el 27%, restante, son extranjeras. (Ver gráfico 191).



En cuanto a esta distribución de sexo y condición se puede observar la proporción que tienen los hombres y las mujeres dentro de su grupo de origen, de ello se puede decir que del grupo de los autóctonos son hombres el 38% y mujeres el 62%. Y del grupo de los extranjeros 46,8% son hombres; el 53,2% son mujeres. (Ver gráfico 192).

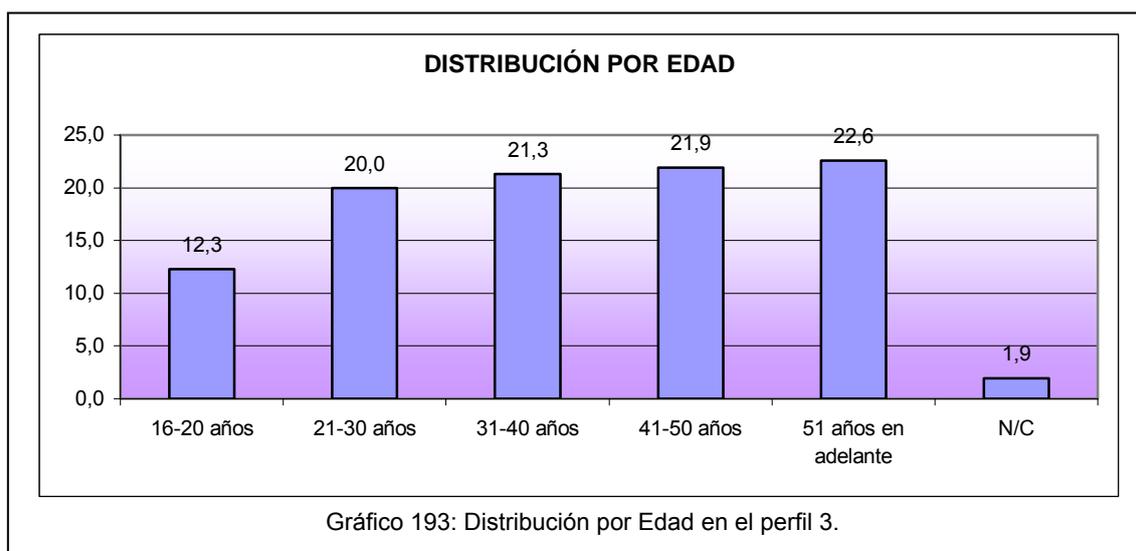


Se podría resumir de modo global que este perfil se compone en su mayoría por mujeres de las cuales el 73% son autóctonas y el 27% extranjeras. En este aspecto se puede observar que la composición es idéntica e inversa, en cuanto al sexo, que en el perfil 1.

En cuanto al perfil de personas autóctonas se puede decir también que el principal grupo es el de mujeres. Situación que se repite en el perfil de las personas extranjeras, aunque la diferencia no es están marcada como en el perfil de autóctonos.

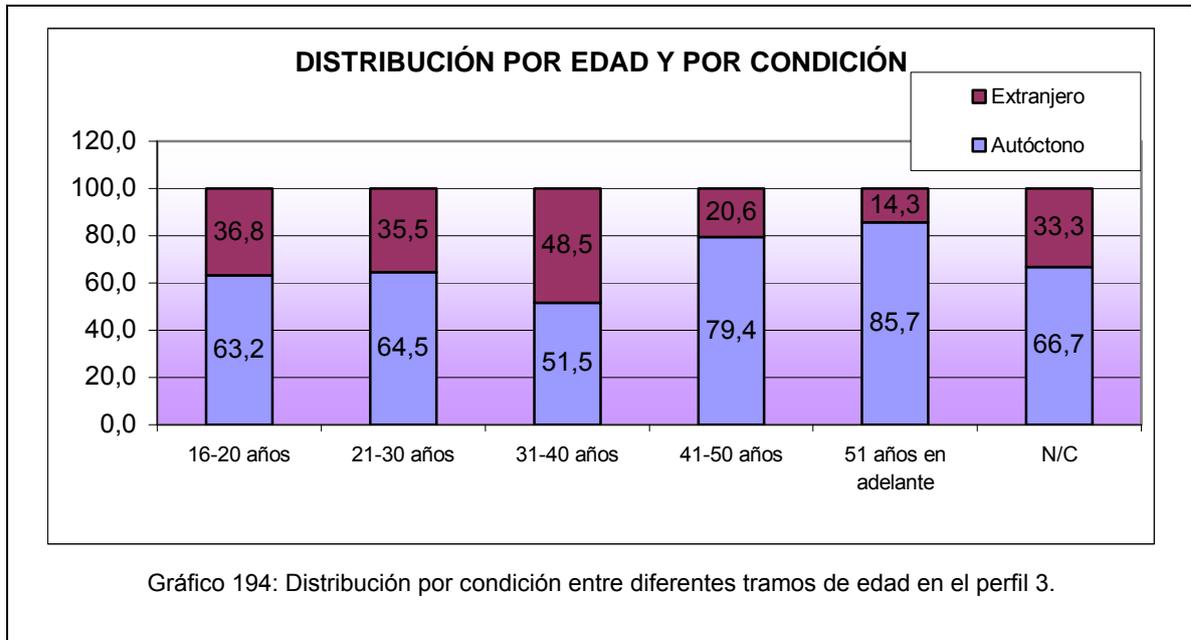
### Edad

En cuanto a la distribución por edad se puede observar que 12,3% tiene de 16 a 20 años, 20% tiene de 21 a 30 años, 21,3% tiene de 31 a 40 años, 21,9% tiene de 41 a 50 años y por último que el 22,6% tiene de 51 años en adelante. Un 1,9% no contesta sobre su edad. Es importante destacar que este perfil concentra dos grupos de edad que hasta ahora no habían destacado en otros perfiles como lo es el grupo 4 y el grupo 5, siendo este último los valores más importante de esta distribución. (Ver gráfico 193).



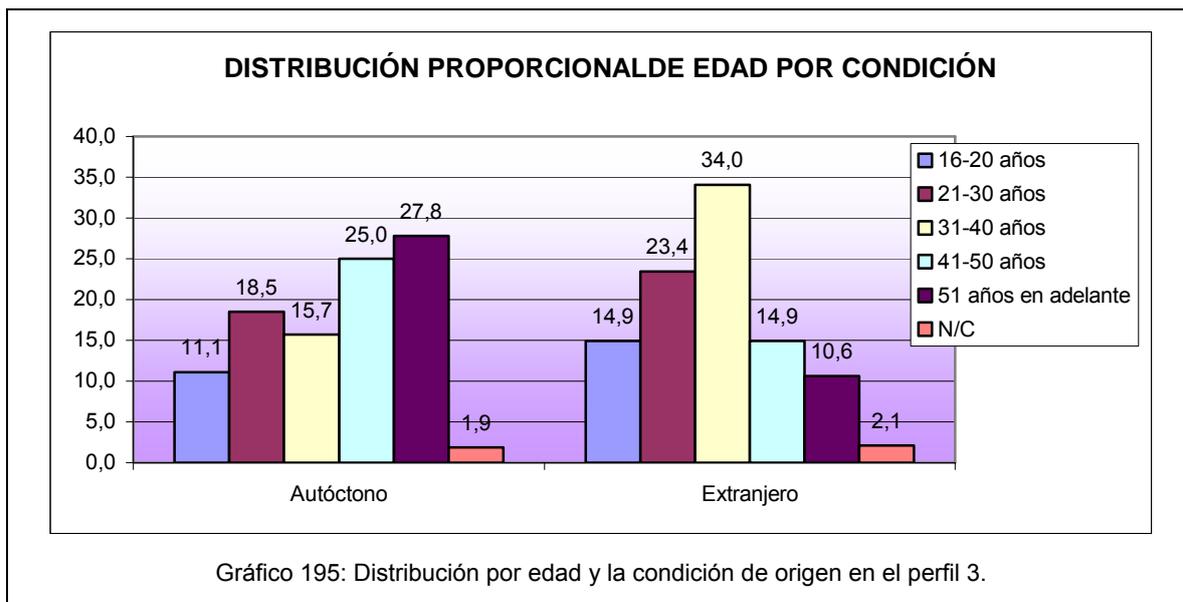
En cuanto a su distribución por condición se puede decir que en el grupo 1 el 63,2% son autóctonos y el 36,8% son extranjeros, en el grupo 2 el 64,5%

son autóctonos y el 35,5% son extranjeros, en el grupo 3 el 51,5% son autóctonos y el 48,5% extranjeros, en el grupo 4 el 79,4 % son autóctonos y el 20,6% son extranjeros y en el grupo 5 el 85,7% son autóctonos y el 14,3% extranjeros. Los que no contestan son un 66,7% autóctonos y un 33,3% extranjeros. (Ver gráfico 194).



Con respecto a la distribución, en proporción a su condición de autóctonos o extranjeros, se puede apreciar que en el grupo de autóctonos el 11,1% son del grupo 1, que el 18,5% son del grupo 2, que el 15,7% son del grupo 3, que el 25% son del grupo 4 y que 27,8% son del grupo 5, en esta condición sólo el 1,9% no contesta.

En tanto que en la condición de extranjeros el 14,9% son del grupo 1, el 23,4% son del grupo 2, el 34% son del grupo 3, el 14,9% son del grupo 4 y el 10,6% son del grupo 5. El 2,1% restante no contestan sobre su edad.



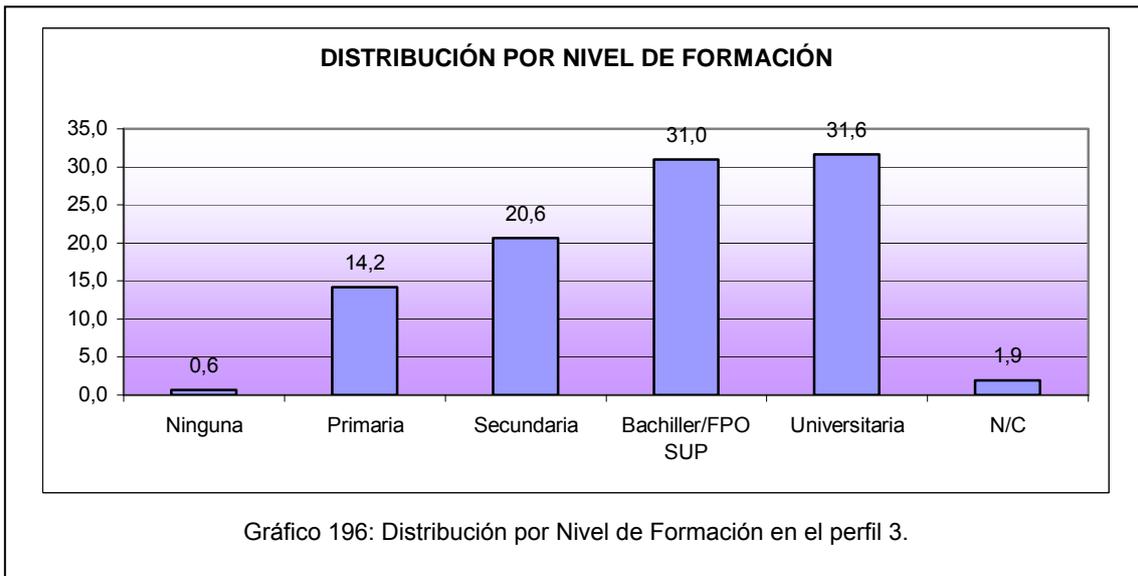
En este perfil se puede concluir que el grupo más representativo a nivel general es el grupo 5 es decir las personas comprendidas entre los 51 años en adelante, de los cuales el 85,7% son autóctonos y el 14,3% son extranjeros. En este perfil le sigue muy de cerca el grupo 4, es decir las personas comprendidas entre 41 y 50 años.

Con respecto al perfil de la condición de autóctonos el principal grupo proporcional es el grupo 5, es decir las personas comprendidas desde 51 años en adelante, situación que coincide con el perfil general.

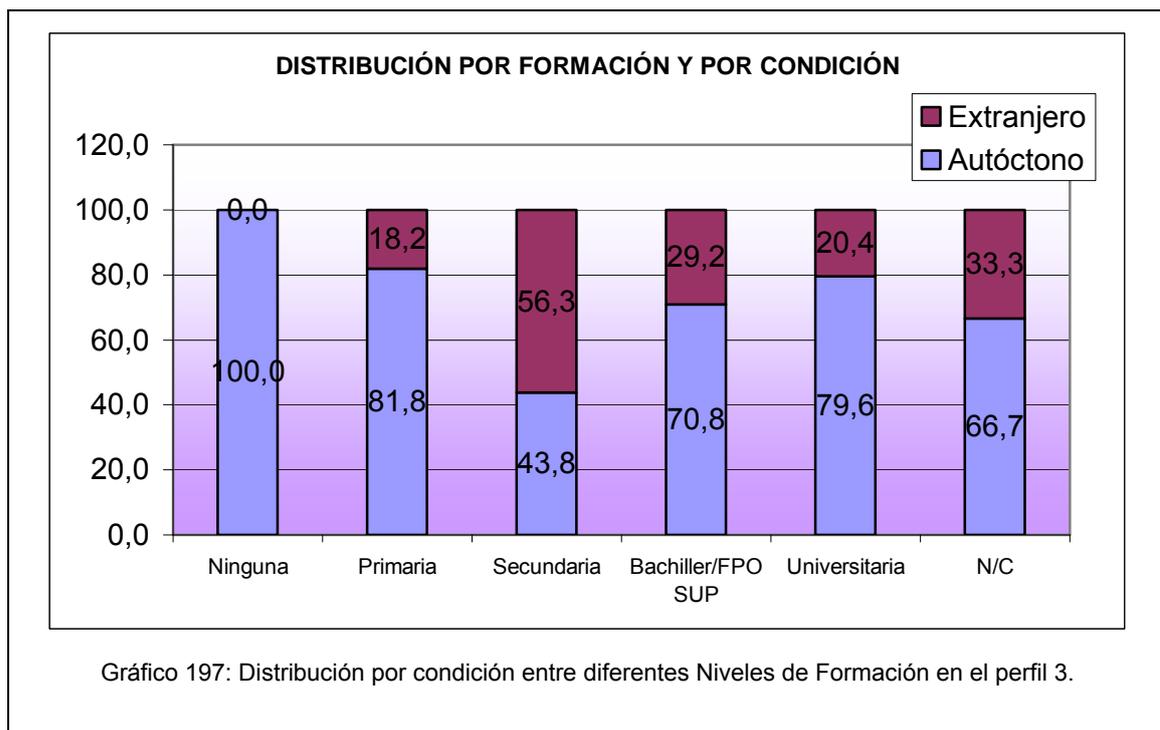
En el caso de los extranjeros el grupo más representativo de este perfil tiene unos años menos ya que es el grupo 3 que incluye a las personas de 31 a 40 años.

### Nivel de Formación

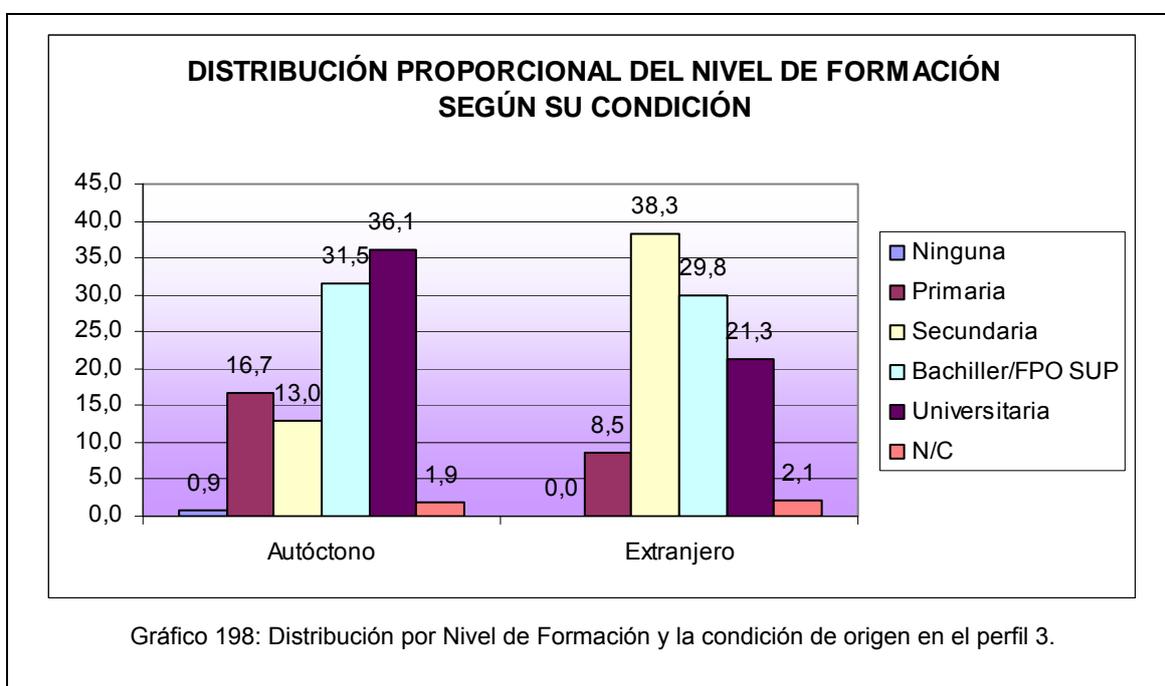
Con respecto al nivel de formación se observa la siguiente distribución: los que dicen no tener ninguna formación son un 0,6%, los que tienen estudios primarios son unos 14,2%, estudios secundarios 20,6%, bachiller o FPO Sup. 31%, y estudios universitarios 31,6%. El 1,9% restante no contesta. (Ver gráfico 196).



En cuanto al nivel de estudios teniendo en cuenta la condición de origen de los participantes se puede decir que los que dicen no tener ninguna formación son todos autóctonos, en cuanto que en el nivel de primaria el 81,8% son autóctonos y el 18,2% son extranjeros, en el nivel de secundaria el 43,8% son autóctonos y el 56,3% son extranjeros, en el nivel de Bachiller o FPO Sup. el 70,8% son autóctonos y el 29,2% son extranjeros, y por último en el nivel de universitarios el 79,6% son autóctonos y el 20,4% son extranjeros. El resto que no contesta son el 66,7% autóctonos y el 33,3% extranjeros. (Ver gráfico 197).



Si se observa la distribución del nivel de formación proporcional a su condición de origen se puede apreciar que de los autóctonos el 0,9% dice no tener ninguna formación, que el 16,7% tienen estudios de primaria, que el 13% de secundaria, el 31,5% de bachiller o de FOP Sup., el 36,1% universitarios y el 1,9% restante no contesta. En cuanto a la condición de extranjeros se puede observar que el 8,5% tienen estudios de primaria, el 38,3% de secundaria, el 29,8% de bachiller o FPO Sup. y el 21,3% universitarios y que el 2,1% restante no contesta. (Ver gráfico 198).



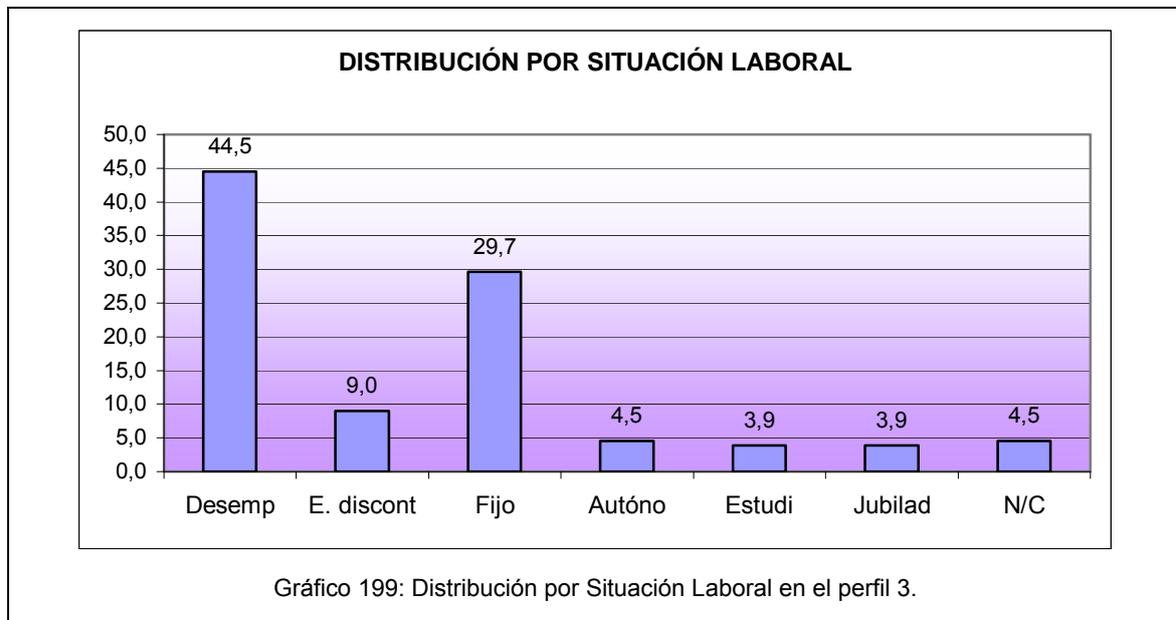
Por tanto para hacer una síntesis de este perfil según el nivel de formación que tiene se puede resumir señalando que el nivel formativo que mejor representa a este perfil es el de estudios universitarios, de los cuales el 79,6% son autóctonos y el 20,4% son extranjeros. Y le sigue muy de cerca el nivel del bachiller/FPO Sup. de los cuales el 70,8% son autóctonos y el 29,2 son extranjeros.

En cuanto al perfil del grupo de autóctonos se destaca como principal proporción los estudios de universitarios. Situación que se asemeja a lo que sucede en el perfil general.

Y en el caso del perfil del grupo de extranjeros se identifica como principal en proporción el de estudios de secundaria.

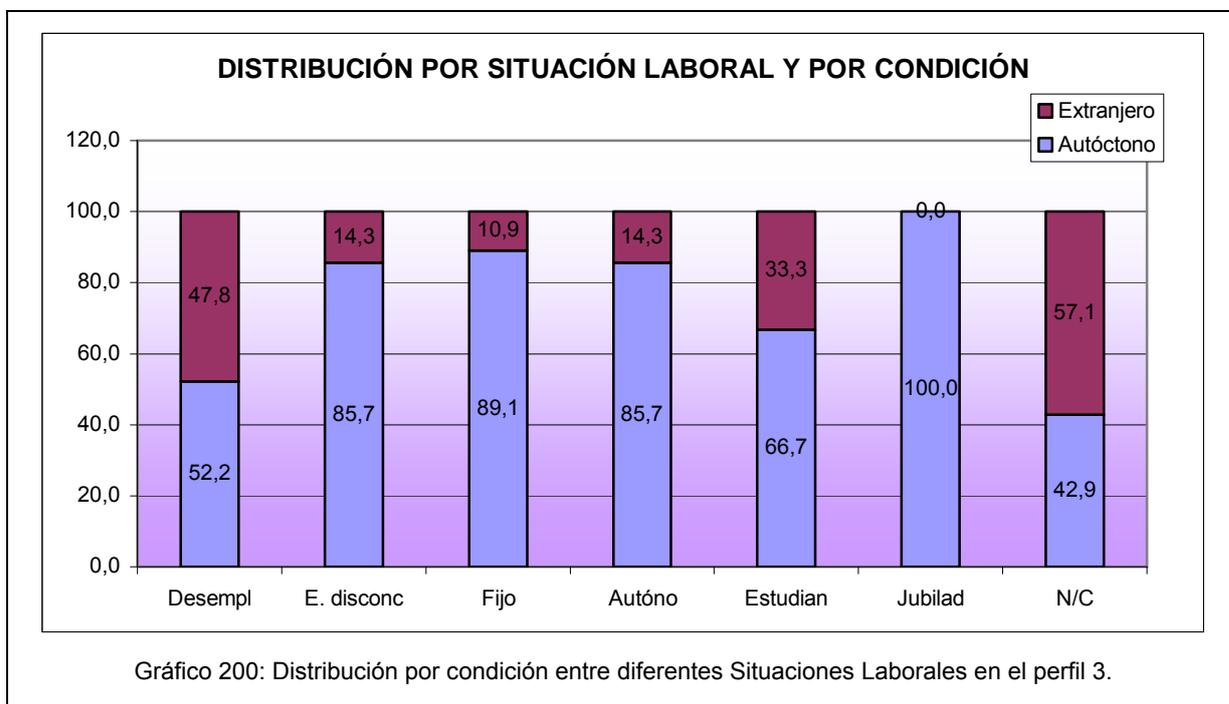
### Situación Laboral

Con respecto a la variable contextual de la situación laboral se observa que en el caso de este perfil se distribuye del siguiente modo: el 44,5% se encuentra desempleado, 9% tiene un empleo discontinuo o es becario, el 29,7% tiene un empleo fijo o indefinido, 4,5% es autónomo, el 3,9% es estudiante y otro 3,9% restante está jubilado. Un 4,5% no contesta. (Ver gráfico 199).



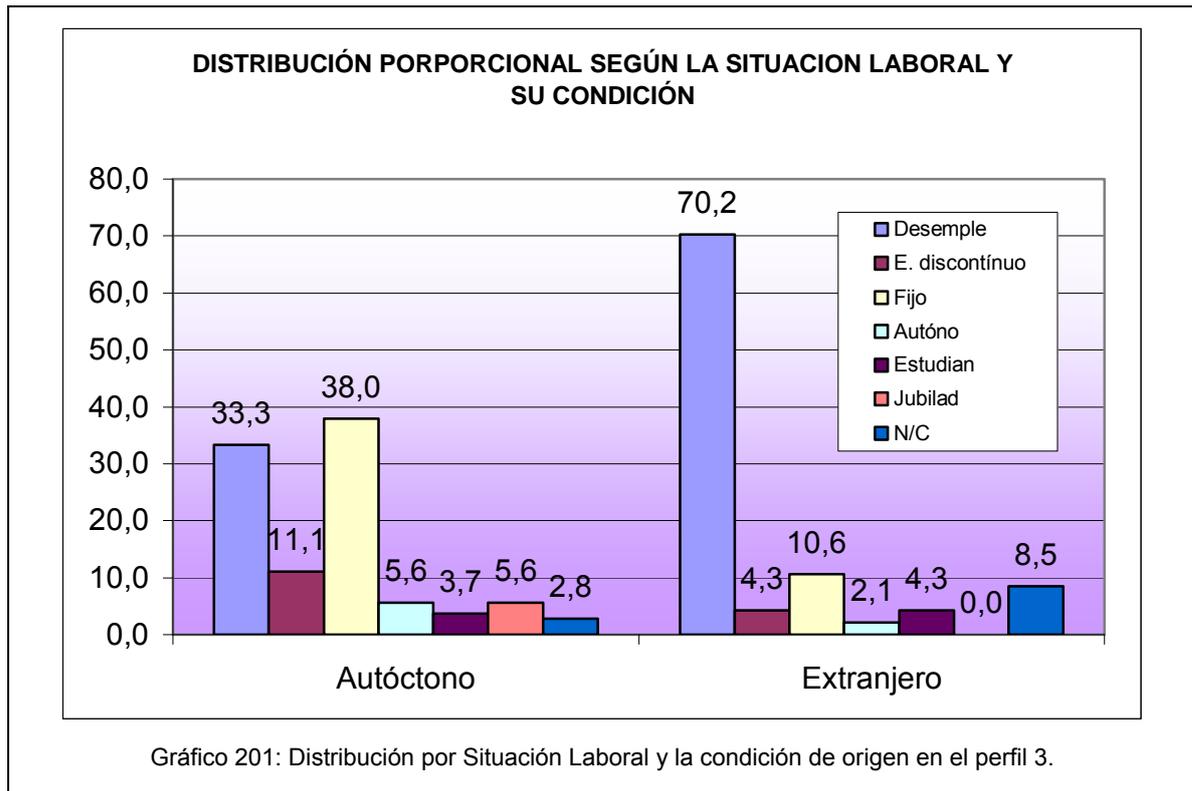
En cuanto a la condición de autóctono o extranjero la distribución se presenta del siguiente modo: en cuanto a los desempleados el 52,2% son autóctonos y el 47,8% extranjeros, en cuanto a los empleados discontinuos o becarios el 85,7% son autóctonos y el 14,3% son extranjeros, en cuanto a los empleado fijos o indefinidos el 89,1% son autóctonos y el 10,9% son extranjeros, en el cuanto a los autónomos el 85,7% son autóctonos y el 14,3% extranjeros, en cuanto a los estudiantes el 66,7% son autóctonos y el 33,3% extranjeros y los jubilados todos son autóctonos. Por último los que no

contestan el 42,9% son autóctonos y el 57,1% son extranjeros. (Ver gráfico 200).



Si se observa la distribución por situación laboral en relación a la proporción que tienen dentro de su condición de origen se puede apreciar que en el grupo de los autóctonos el 33,3% está desocupado, el 11,1% tiene un empleo discontinuo, el 38% tiene un empleo fijo, el 5,6% es autónomo, el 3,7% es estudiante, el 5,6% está jubilado y el 2,8% restante no contesta.

En cuanto al grupo de extranjeros se observa que 70,2% está desocupado, el 4,3% tiene un empleo discontinuo, el 10,6% tiene un empleo fijo, el 2,1% es autónomo, el 4,3% es estudiante, este grupo no tiene personas jubiladas, y el otro 8,5% restante no contesta. (Ver gráfico 201).



Por tanto se puede concluir este perfil se caracteriza por tener un gran número de personas desempleadas. Situación de la cual el 52,2% son autóctonos y el 47,8% restante son extranjeros.

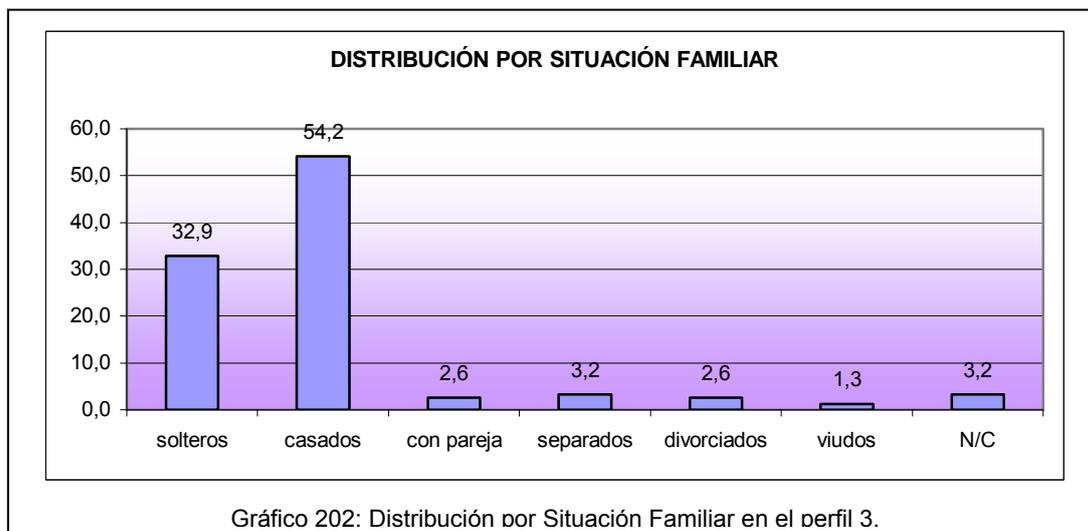
En cuanto al perfil de la condición de autóctonos el grupo mayoritario tiene un trabajo o empleo como fijo o indefinido, situación que no coincide con el perfil general, sin embargo la segunda proporción más importante de este grupo, es el de desempleado, que sólo se diferencia en 4,7% de la anterior.

En el caso del perfil de las personas extranjeras el grupo mayoritario está desempleado y todas las demás posibilidades se distancian de esta proporción en más de un 60%.

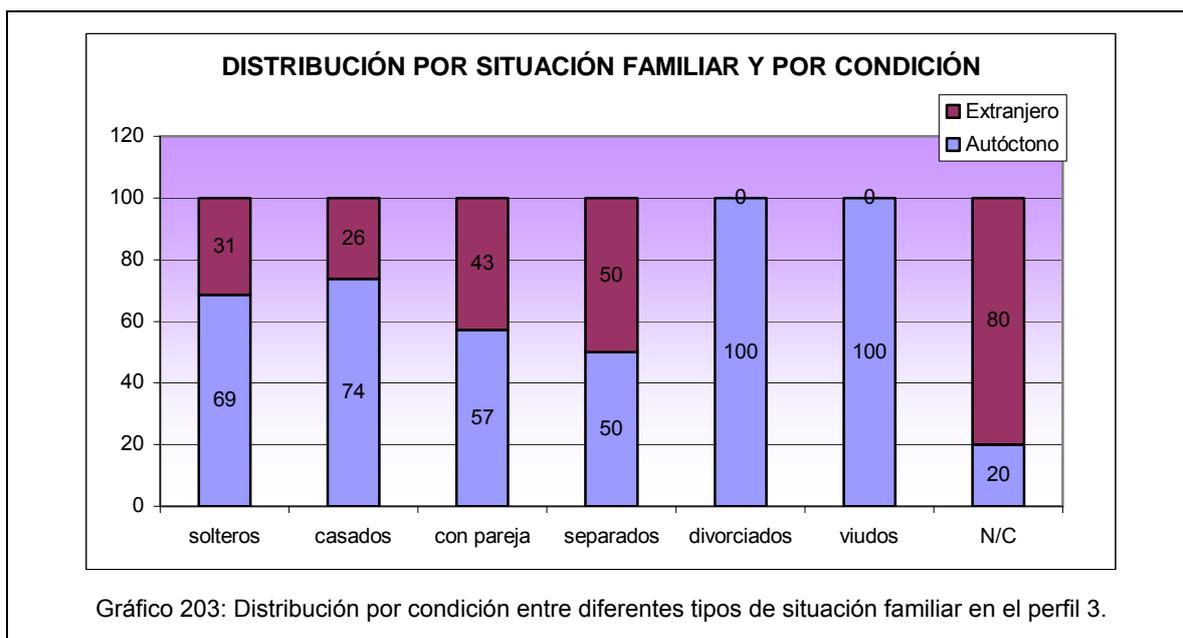
### Situación Familiar

Con respecto a la situación familiar se puede observar que el 32,9% son personas solteras, el 54,2% están casadas, el 2,6% vive con su pareja, el 3,2%

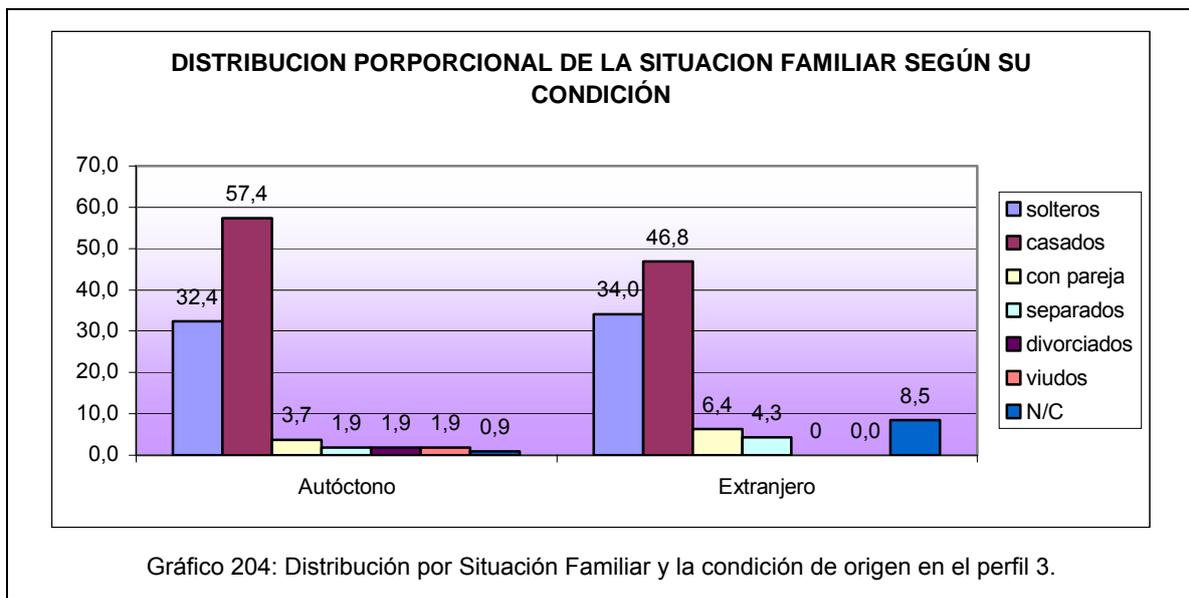
están separadas, el 2,6% está divorciado y el 1,3% restante están viudas. Un 3,2% no contesta. (Ver gráfico 202).



En cuanto a esta distribución y su composición según el origen de los participantes se puede observar que de los solteros el 69% son autóctonos y el 31% restante son extranjeros, de los casados el 74% son autóctonos y el 26% son extranjeros, en cuanto a los que tienen pareja el 57% son autóctonos y el 43% son extranjeros, en cuanto a los separados la mitad son autóctonos y la mitad son extranjeros y de los divorciados y los viudos todos son autóctonos, por último los que no contestan el 20% son autóctonos y el 80% restantes son extranjeros. (Ver gráfico 203).



Si se tiene en cuenta esta distribución en proporción a su condición de origen se puede observar que en el grupo de personas autóctonas el 32,4% son solteras, el 57,4% están casadas, el 3,7% tienen pareja, el 1,9% están separadas, el 1,9% están divorciadas, y otro 1,9% están viudas y el 0,9% restante no contesta. En cuanto al grupo de personas extranjeras se observa que el 34% son solteras, el 46,8% están casadas, el 6,4% tienen pareja, el 4,3% están separados y el 8,5% restante no contesta. (Ver gráfico 204).

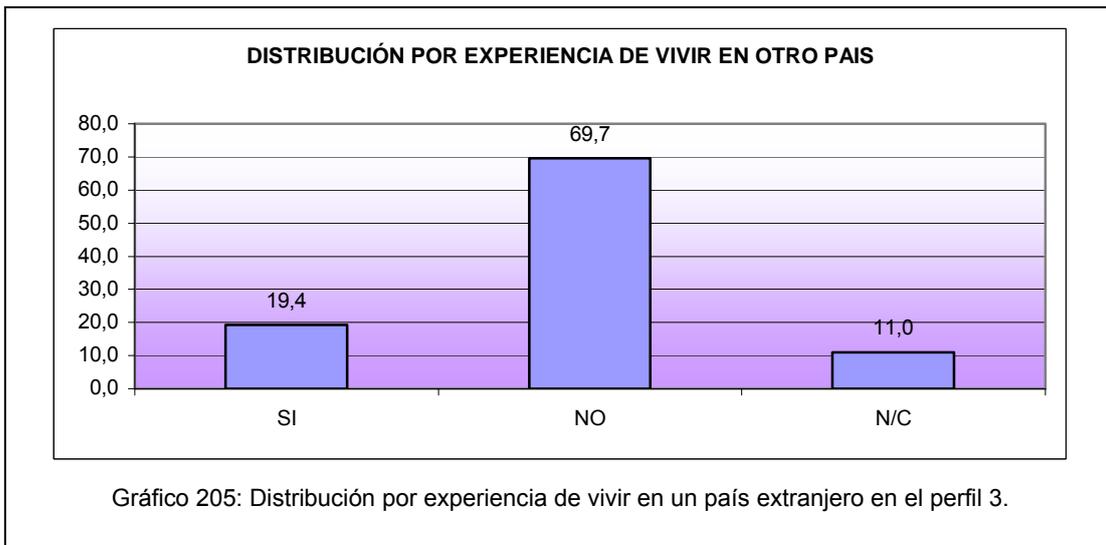


Por tanto como conclusión de este perfil se podría decir que el principal grupo según su situación familiar es el de casados, de los cuales el 74% son autóctonos y el 26% son extranjeros.

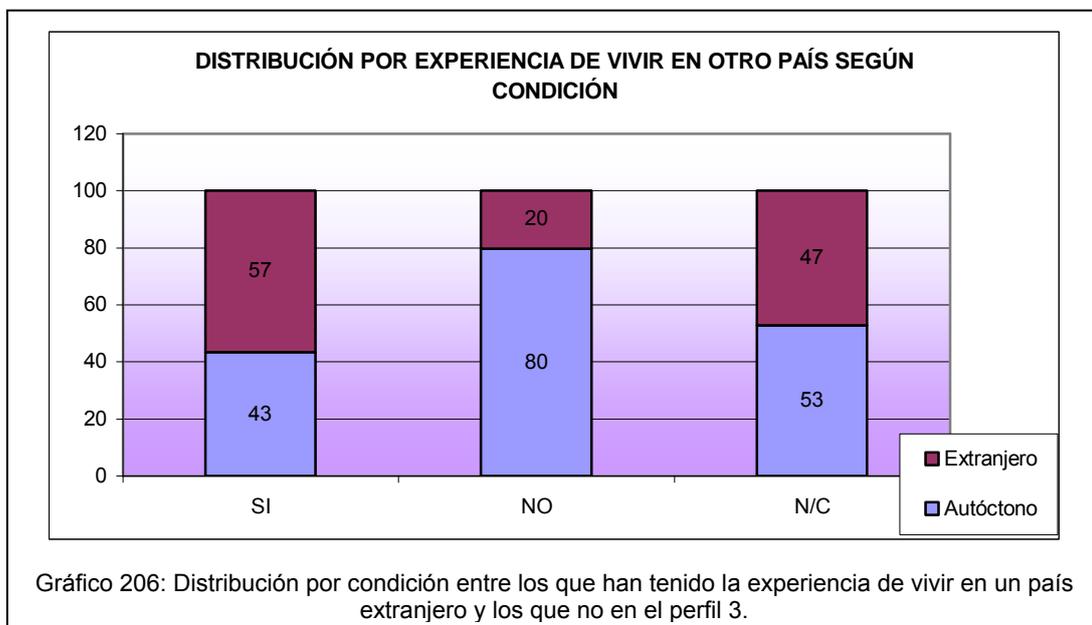
En cuanto a los perfiles de autóctonos o extranjeros también se destaca el grupo de casados en ambas situaciones.

### Experiencia de vivir en otro país

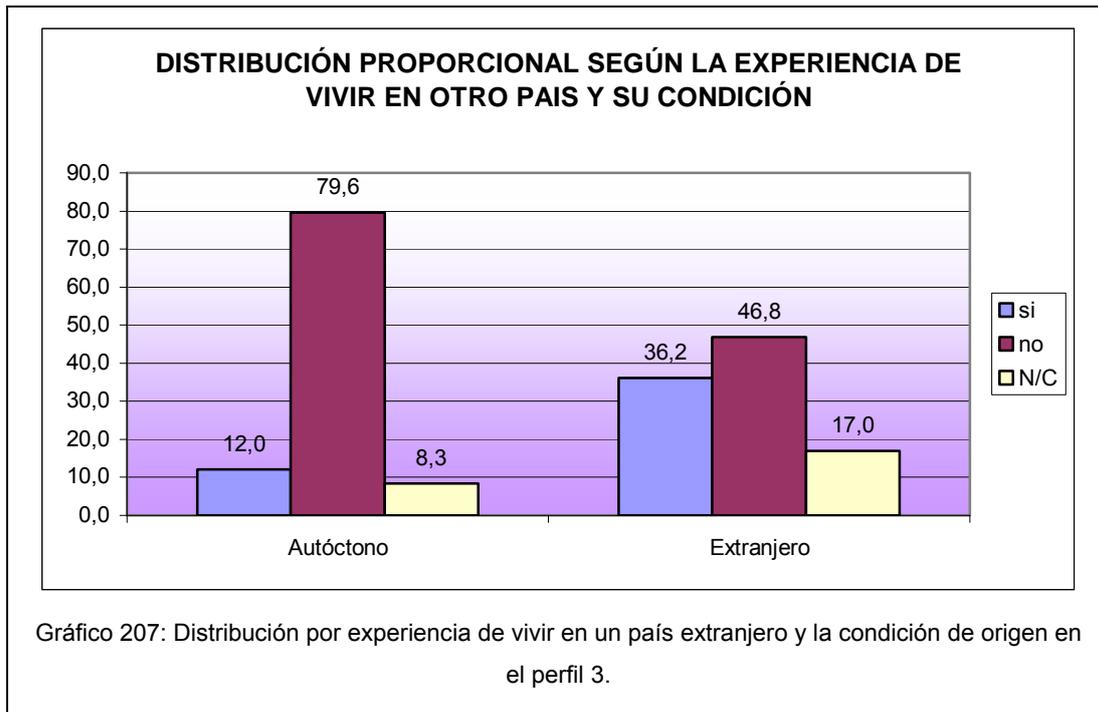
En cuanto a la experiencia de vivir en otro país, sólo el 19,4% ha contestado que si lo ha hecho, en tanto el 69,7% ha contestado que no, el resto 11% no ha contestado a la pregunta. (Ver gráfico 205).



En cuanto a esta distribución en relación a su condición de autóctono o extranjeros se puede observar que de los que han contestado que si, el 43%, eran autóctonos y el 57% restante eran extranjeros, mientras lo que han contestado que no, el 80% eran autóctono y el 20% restante extranjeros, entre los que no contestan el 53% son autóctonos y el 47% extranjeros. (Ver gráfico 206).



En relación a la proporción de estos datos sobre la experiencia de vivir en otro país y la condición de origen se puede observar que en el grupo de personas autóctonas sólo el 12% ha contestado que si, el 19,6% ha contestado que no y el resto, 8,3%, no ha contestado. En cuanto al grupo de personas extranjeras el 36,2% ha contestado que si, el 46,8% ha contestado que no, y el 17% no ha contestado. (Ver gráfico 207).

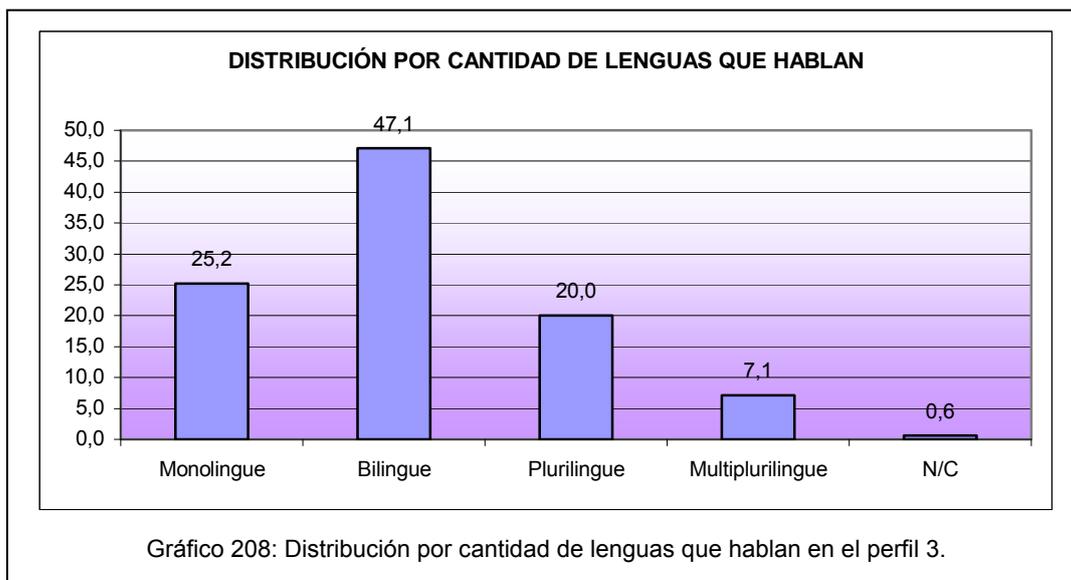


Por tanto para caracterizar este perfil general se podría decir que en su mayoría se compone de personas que no han tenido la experiencia de vivir en otro país, la composición de los que responden que “no” son un 80% autóctono y el 20% restante extranjeros.

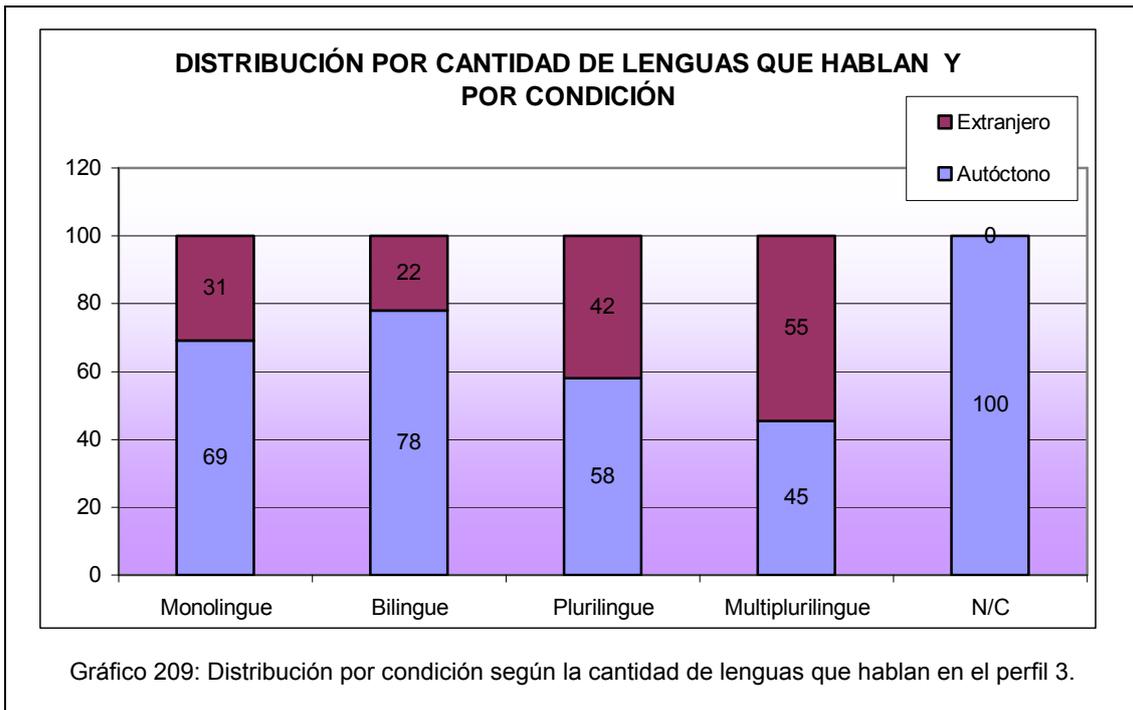
En cuanto al perfil de los autóctonos se advierte que el mayor porcentaje es de personas que no han vivido la experiencia de vivir en otro país. Mientras que en el perfil de personas extranjeras el principal porcentaje es similar, es decir personas que no han vivido en otro país u otro diferente de este, pero en este perfil le sigue de muy cerca el grupo de personas que dicen que si han tenido esta oportunidad.

### Cantidad de lenguas que habla

En cuanto a esta variable se puede observar que el 25,2% habla sólo una lengua, mientras que el 47,1% habla dos lenguas, el 20% habla tres lenguas y el 7,1% habla más de 4 lenguas, el 0,6% restante no contesta la pregunta. (Ver gráfico 208).

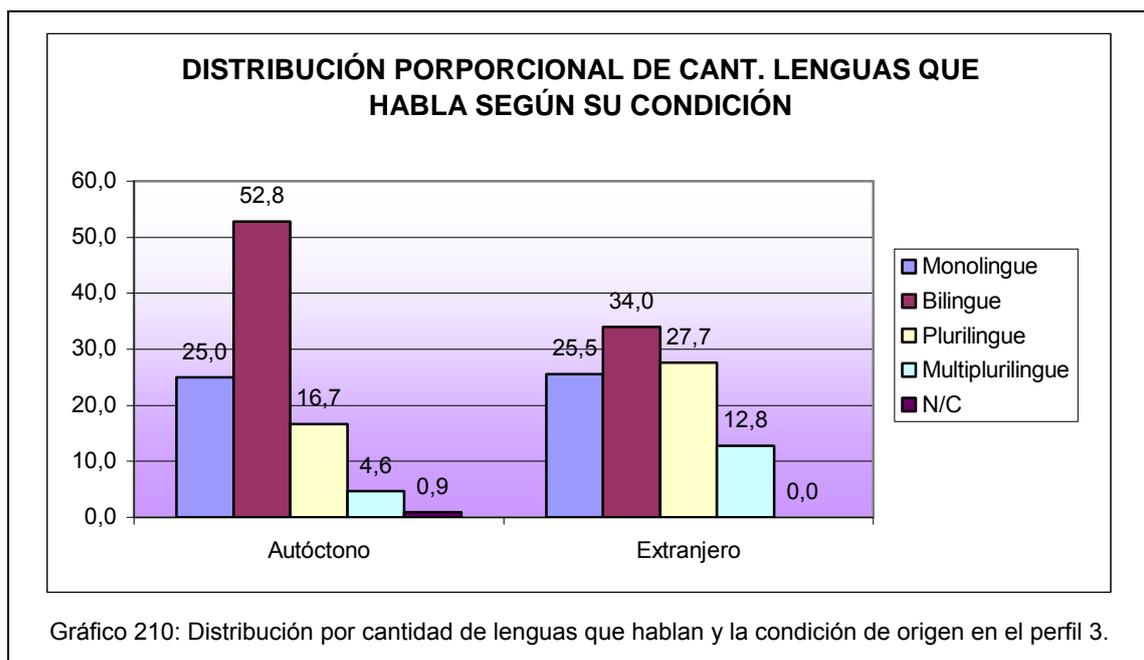


En cuanto a su composición según la condición de autóctonos o extranjeros se observa la siguiente distribución: de los monolingües el 69% es autóctono y el 31% extranjero, de los bilingües el 78% es autóctono y el 22% es extranjero, en cuanto a los plurilingües el 58% son autóctonos y el 42% extranjeros y por último los multiplurilingües son el 45% autóctonos y el 55% extranjeros. Los que no contestan todos son autóctonos.



En cuanto a la proporción que corresponde a su condición de origen se puede decir que en el grupo de personas autóctonas el 25% son monolingües, el 52,8% bilingües, el 16,7% plurilingües y el 4,6% multiplurilingüe, el resto que es 0,9% no contesta.

En cuanto al grupo de personas extranjeras el 25,5% son monolingües, el 34% son bilingües, el 27,7% son plurilingües y el 12,8% Multiplurilingües. (Ver gráfico 210).



Por tanto al final de esta variable se puede decir que este perfil se caracteriza principalmente porque sus miembros son bilingües, de los cuales el 78% son autóctonos y el 22% son extranjeros.

En cuanto a los perfiles de autóctono o extranjero se destaca que el grupo que presenta la principal proporción es el de bilingües en ambas condiciones.

### **Síntesis sobre este tercer perfil**

Como conclusión de estos análisis se puede resumir que el *perfil general* se caracteriza del siguiente modo: son mujeres que se encuentra en el tramo de edad de 51 años en adelante, que tienen estudios universitarios, que se encuentran desempleadas, que están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües.

En cuanto a este perfil según la condición de *autóctonos* se puede decir que se trata de: mujeres de 51 años en adelante, con estudios universitarios, con empleo fijo, que están casadas, que no han vivido en otro país y que son bilingües. Excepto en la situación laboral, se podría decir que trata de un perfil muy semejante al perfil global.

En cuanto al perfil de las personas de condición *extranjeras* se puede decir que: se trata, también, de mujeres que se encuentran en el tramo de 31 a 40 años de edad, que tiene estudios de secundaria, que actualmente se encuentran desempleadas, están casadas y no han vivido en otro país además de España y el de origen y también son bilingües.

Con respecto a este perfil, de personas extranjeras, se puede agregar además algunos de los datos descriptivos propios de esta condición que ayudan a conocer más a este perfil. En cuanto a la nacionalidad propia de este perfil es principalmente marroquí, 23,4% y en segundo lugar peruana 14,9%. El principal continente de procedencia es el americano, 42,6%. En cuanto a su

situación administrativa el 78,8% tiene permiso de residencia y de trabajo. En cuanto al tiempo de residencia en España y en Castellón coinciden en el tramo de 2 a 5 años, por tanto se puede suponer que no han vivido en otras comunidades autónomas u otros lugares de España anteriormente.

### 3.1.4– Perfil 4: Sensibilidad Intercultural Media Alta

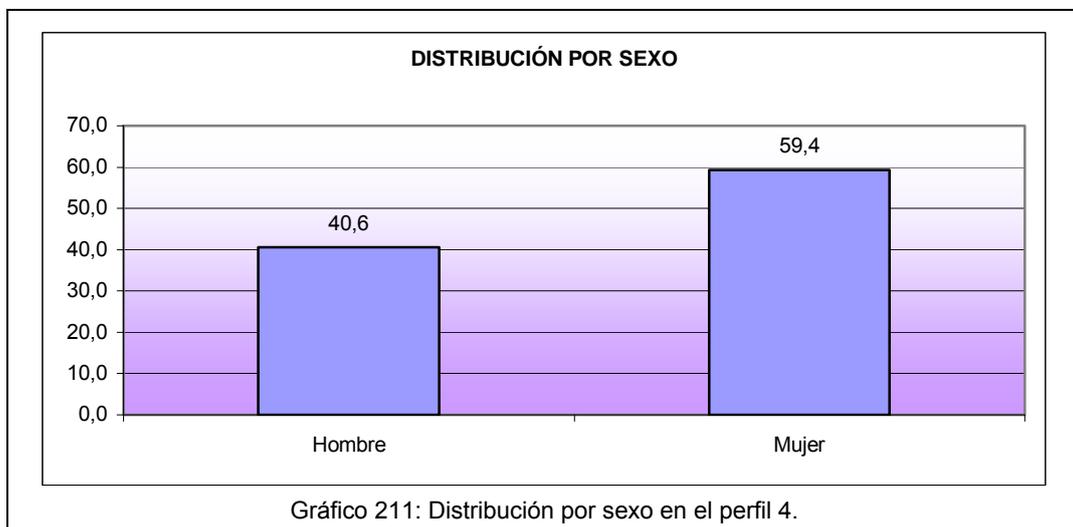
Este último perfil de sensibilidad intercultural hasta ahora se ha caracterizado por tener una de las medias intermedias, pero con tendencia a ser una media alta, y otra característica es la homogeneidad que presentan los resultados de este perfil. Este perfil se compone de 342 casos, es el segundo en tamaño, por lo que es igual al 34,4% de la muestra. En los apartados que se presentan a continuación se puede observar algunas características propias de este perfil.

#### Condición de origen

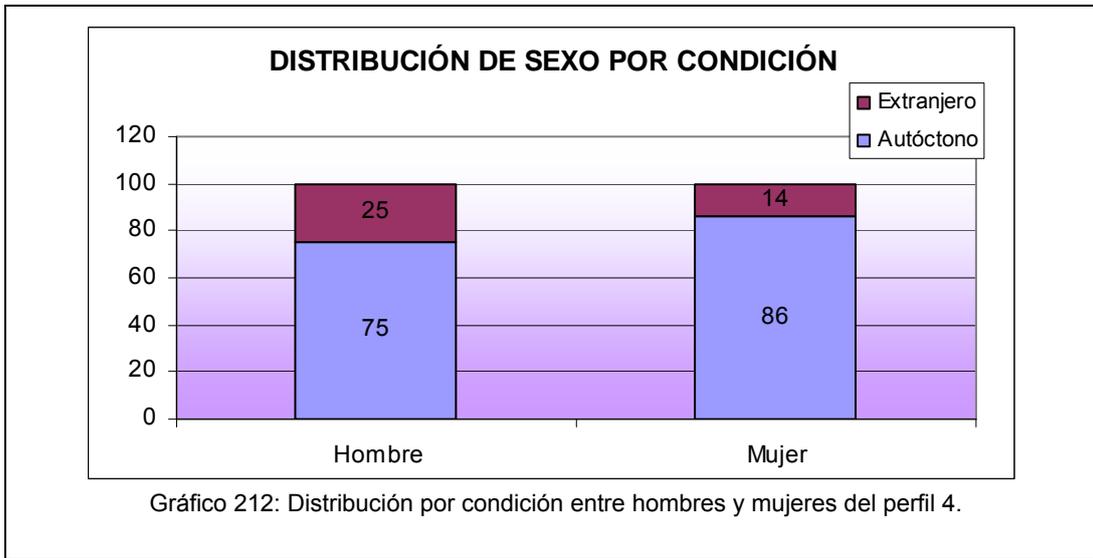
En cuanto al origen de las personas que lo componen se puede decir que el 81,6% son autóctonos y 18,4% son extranjeros.

#### Sexo

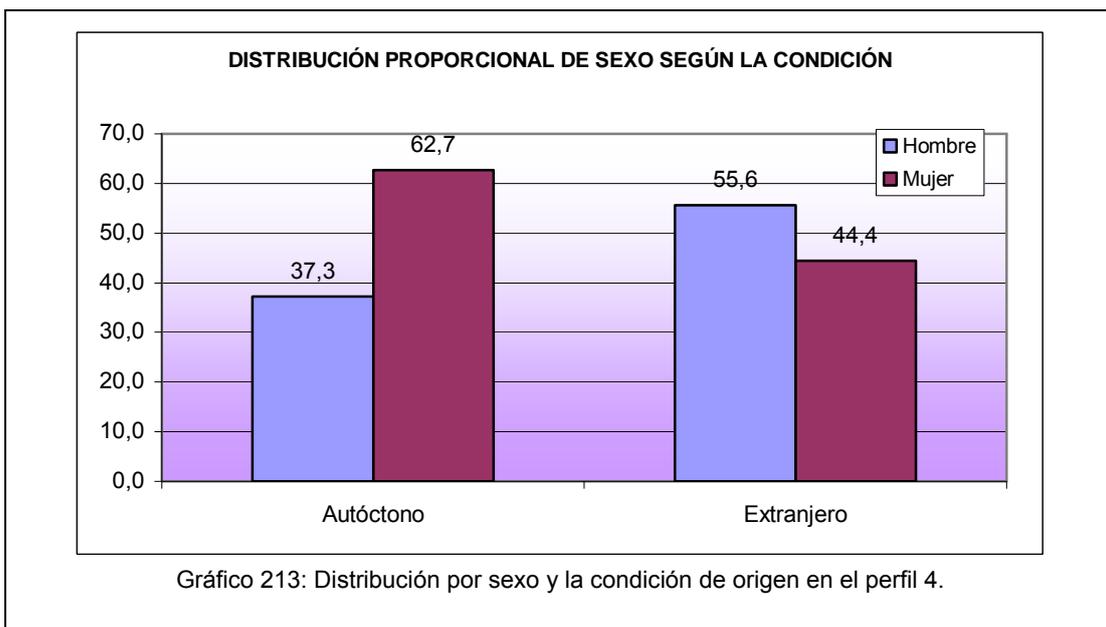
En este perfil se observa que predominan las mujeres, es decir que son el 59,4% y el resto 40,6% son hombres. (Ver gráfico 211).



En cuanto a su composición según el origen se puede apreciar que en el caso de los hombres, el 75% son autóctonos y el 25% restante extranjeros y en el caso de las mujeres el 86% son autóctonas y el 14% son extranjeras.



Y, si se observa la composición proporcional al origen de los participantes, se puede apreciar que de los autóctonos el 37,3% son hombres y el 62,7% son mujeres, en cuanto a la población extranjera el 55,6% son hombres y el 44,4% son mujeres.



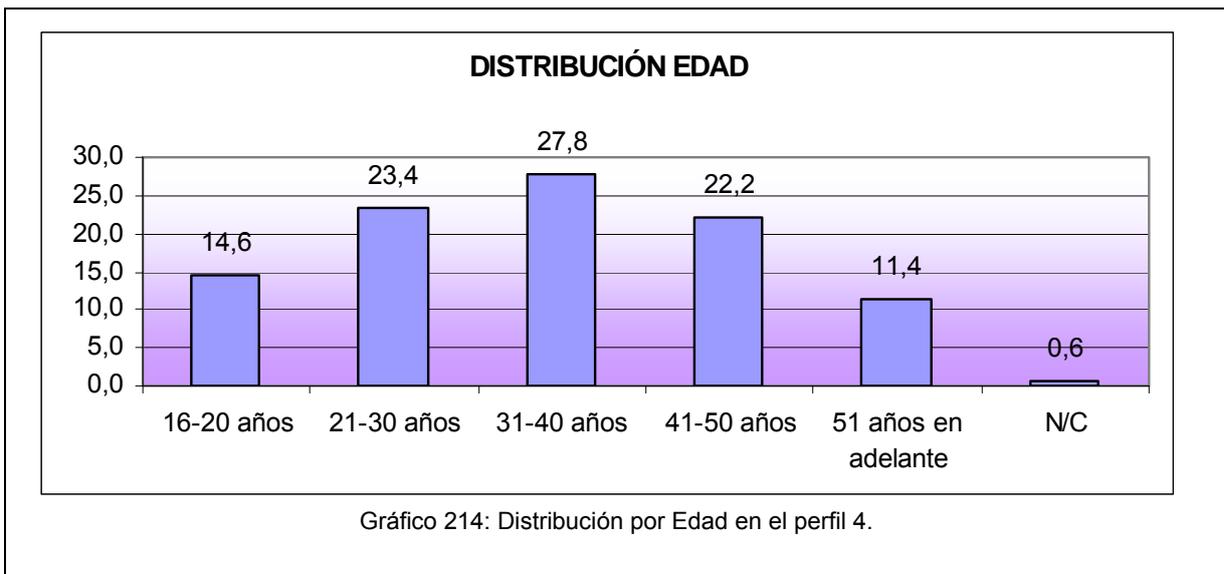
En conclusión, este perfil se caracteriza, de modo general, por estar constituido principalmente por mujeres. De las cuales el 86% son autóctonas y 14% restante son extranjeras.

En el caso del perfil de autóctonos también el principal porcentaje lo presenta el grupo de mujeres.

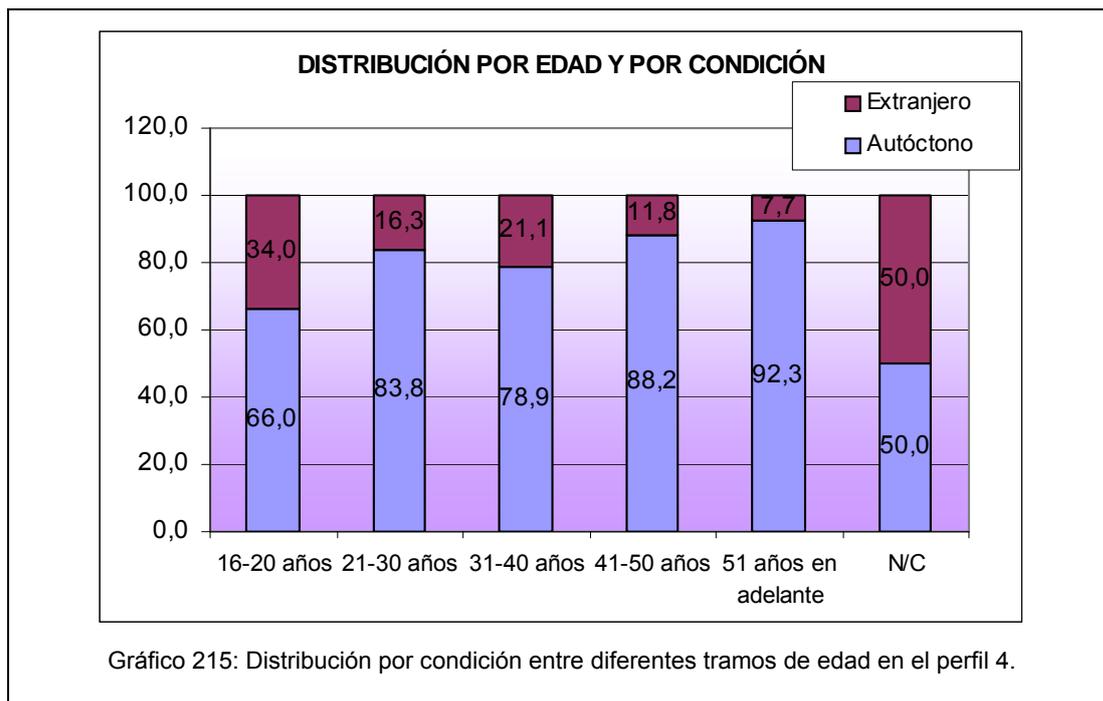
En el caso del perfil de extranjeros, se observa lo contrario a la situación de los dos perfiles anteriores pues se constituye principalmente por personas de sexo masculino.

### Edad

En cuanto a la distribución por edades se puede observar que el 14,6% se encuentran en el tramo de 16 a 20 años, que el 23,4% se encuentran en el tramo de 21 a 30 años, que el 27,8% se encuentran en el tramo de 31 a 40 años, que el 22,2% se encuentran entre 41 y 50 años y que el 11,4% restante en el tramo de 51 años en adelante. Solo el 0,6% no contesta la pregunta. (Ver gráfico 214).

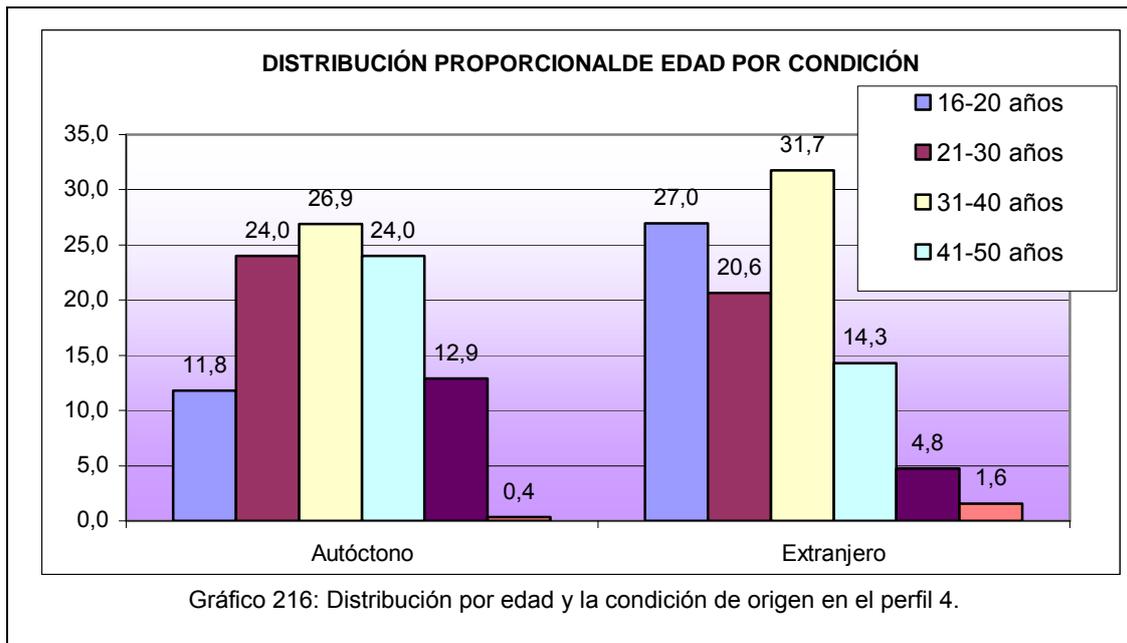


En cuanto a la composición sobre la condición de los participantes de la muestra se puede decir que en el grupo 1, el 66% son autóctonos mientras que el 34% son extranjeros, en grupo 2 el 83,8% son autóctonos y el 16,3% son extranjeros, el grupo 3 el 78,9% son autóctonos y el 21,1% son extranjeros, en el grupo 4, el 88,2% son autóctonos y el 11,8% extranjeros, en el grupo 5 el 92,3% son autóctonos y el 7,7% son extranjeros. Los que no contestan son 50% autóctonos y 50% extranjeros.



Si se observa la distribución proporcional según su grupo de origen se puede apreciar que en el grupo de los autóctonos el 11,8% son jóvenes de 16 a 20 años, le siguen con un 24% los de 21 a 30 años, a continuación los de 31 a 40 años con un 26,9% y los adultos de 41 a 50 años son un 24% y por último el 12,9% restante corresponde al grupo de 51 años en adelante. Solo un 0,4% no contesta.

En cuanto al grupo de personas extranjeras el 27% son jóvenes de 16 a 20 años, el 20,6% son de 21 a 30 años, el 31,7% son de la edad intermedia de esta escala es decir de 31-40 años, los adultos de 41 a 50 años son el 14,3% y el 4,8% son mayores de 51 años, y los que no contestan sólo son el 1,6%.



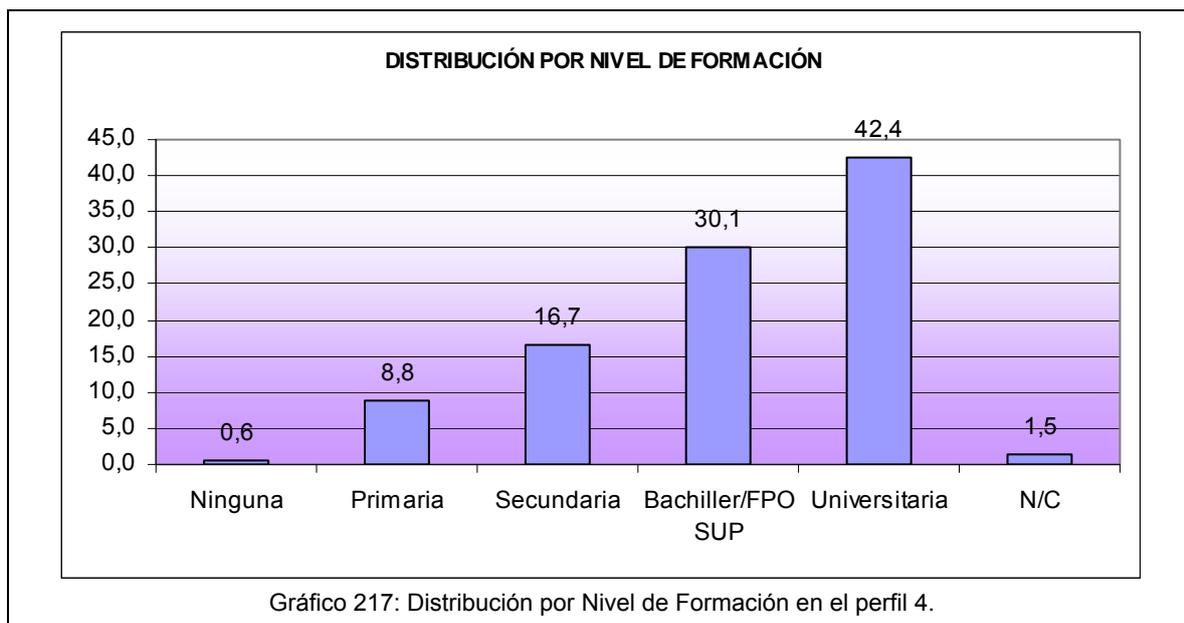
Por tanto, para resumir esta variable, se podría decir que en el perfil general el principal grupo de edad es el comprendido entre 31 y 40 años, el mismo se compone de 78,9% personas autóctonas y 21,1% de personas extranjeras.

En cuanto al perfil de personas autóctonas se puede observar que el principal grupo es también el comprendido en el tramo de 31 a 40 años.

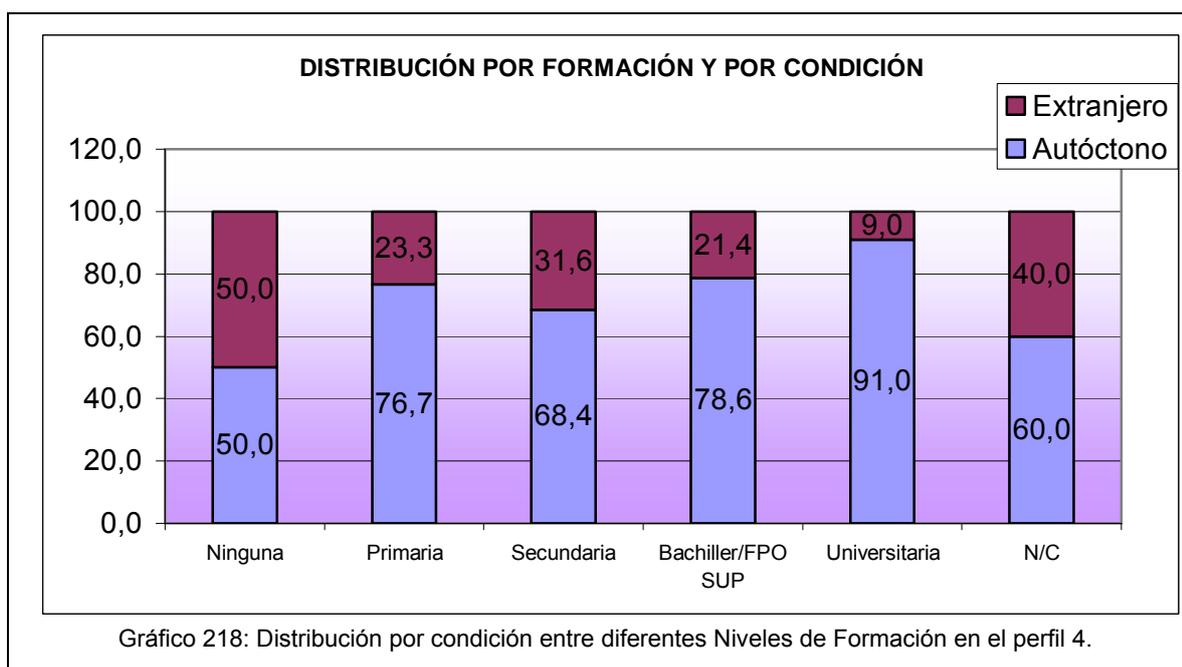
En el caso del perfil de personas extranjeras destaca ampliamente el grupo 3 que se encuentra, también en los mismos tramos que lo comentado en el perfil general.

### Nivel de Formación

Según el nivel de formación este perfil muestra la siguiente distribución: los que declaran no tener ninguna formación son el 0,6%, los que tienen una formación primaria son el 8,8%, los que tienen una formación secundaria son el 16,7%, los que tienen formación de bachiller o FPO Sup. son el 31,1% y los que tienen una formación universitaria son el 42,4%. Los que no contestan son sólo el 1,5%. (Ver gráfico 217).

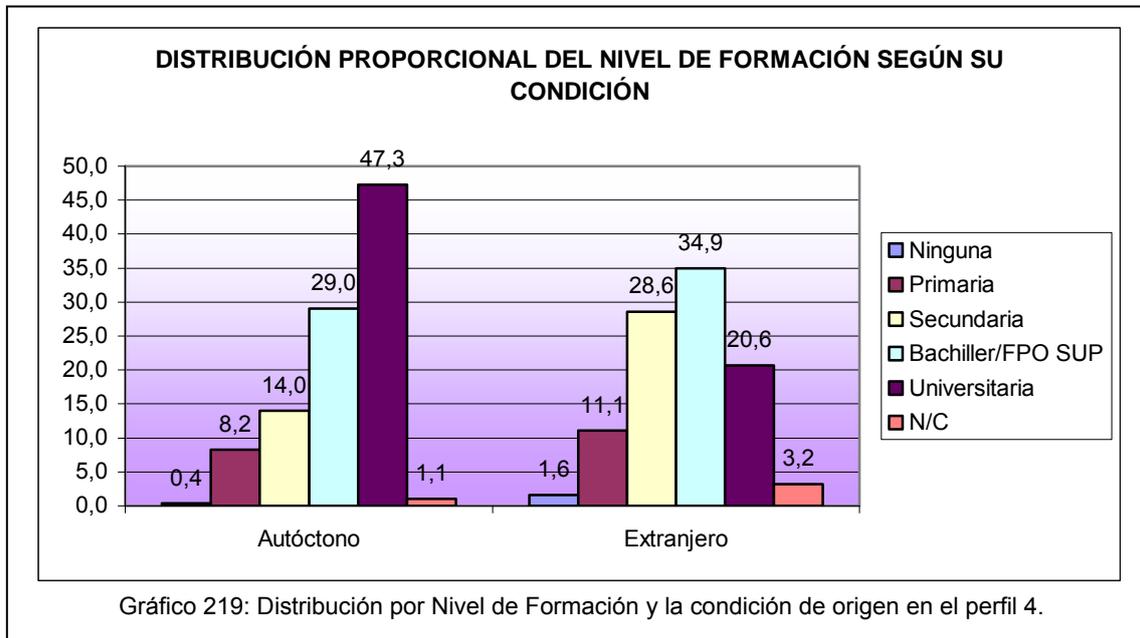


Si observamos la distribución en función de su condición de origen se puede observar que los que han manifestado no tener ninguna formación son mitad autóctonos y mitad extranjeros; los que tienen formación primaria son 76,7% autóctonos y 23,3% extranjeros, los que tienen formación secundaria son 68,4% autóctonos y 31,6% extranjeros, los que tiene bachiller o FPO Sup. son 78,6% autóctonos y 21,4% extranjeros y los que tienen formación universitaria son 91% autóctonos y 9% extranjeros, los que no contestan son 60% autóctonos y 40% extranjeros. (Ver gráfico 218).



En cuanto a la proporción que presentan estos datos en relación a su condición de origen se puede decir que en el grupo de las personas autóctonas el 0,4% dice no tener ninguna formación, que el 8,2% tienen formación primaria, que el 14% tienen formación secundaria, que el 29% tienen bachiller o FPO Sup. y que el 47,3% tienen formación universitaria. Sólo el 1,1% no contestan.

En cuanto a la población extranjera el 1,6% dicen no tener ninguna formación, 11,1% tiene formación primaria, el 28,6% formación secundaria, 34,9% bachiller o FPO Sup., y el 20,6% restante formación universitaria. Los que no contestan son sólo el 3,2%



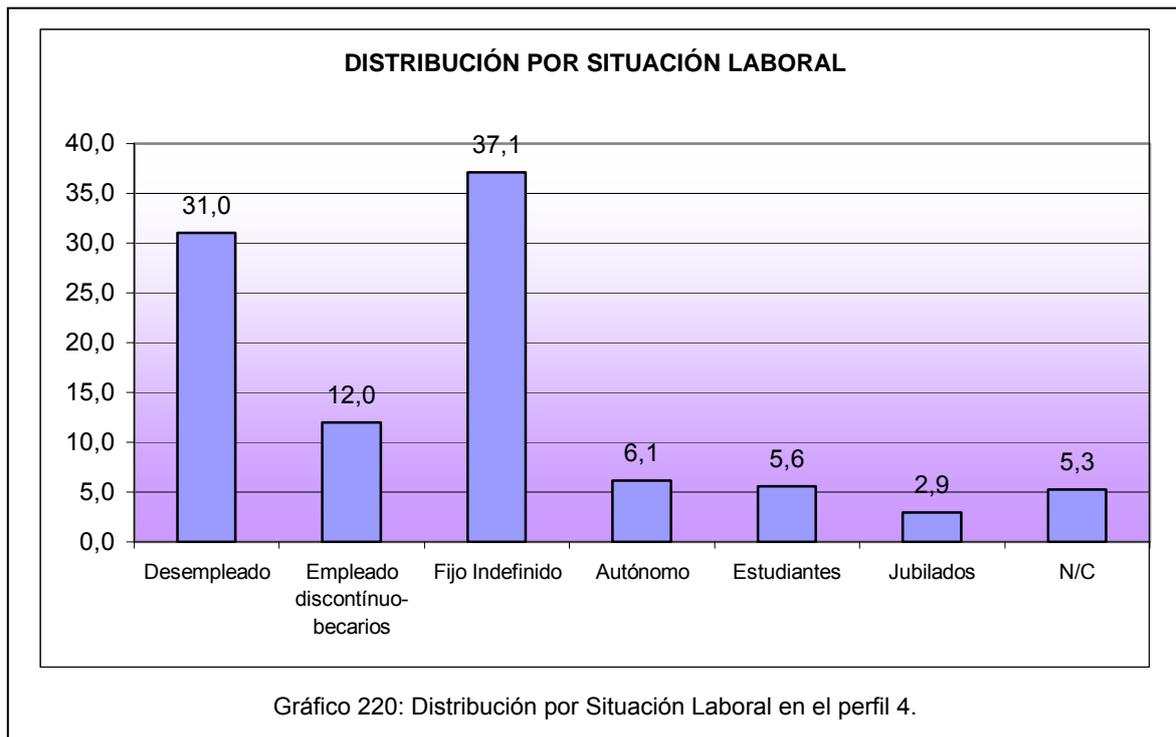
Por tanto se puede concluir de modo general que este perfil global se caracteriza por personas que tienen un nivel de formación universitaria, de los cuales el 91% son autóctonos y el 9% son extranjeros.

En cuanto al perfil de autóctonos la principal proporción es de personas con formación universitaria, semejante al grupo general.

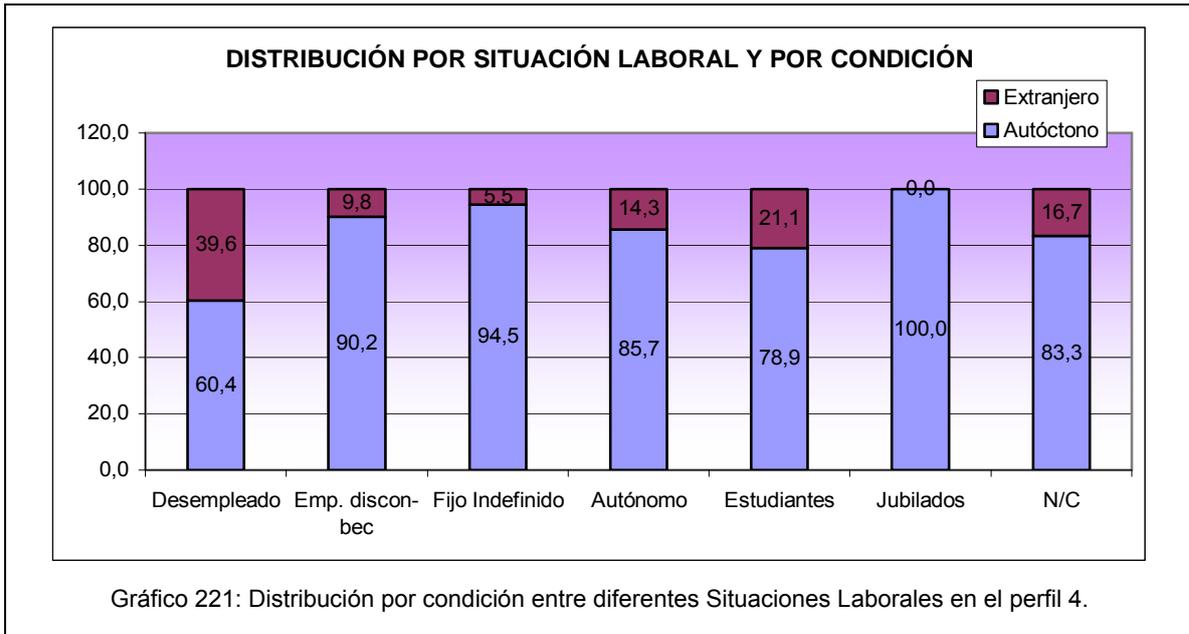
Mientras que el perfil de personas extranjeras la principal proporción es el nivel de formación bachiller o FPO Sup.

### Situación Laboral

Con respecto a esta variable se puede observar que el 31% están desempleados, que el 12% tiene un empleo discontinuo o son becarios, el 37,1% son personas con un empleo fijo, el 6,1% son autónomos, el 5,6% son estudiantes y el 2,9% son jubilados. Sólo el 5,3% no contestan. (Ver gráfico 220).

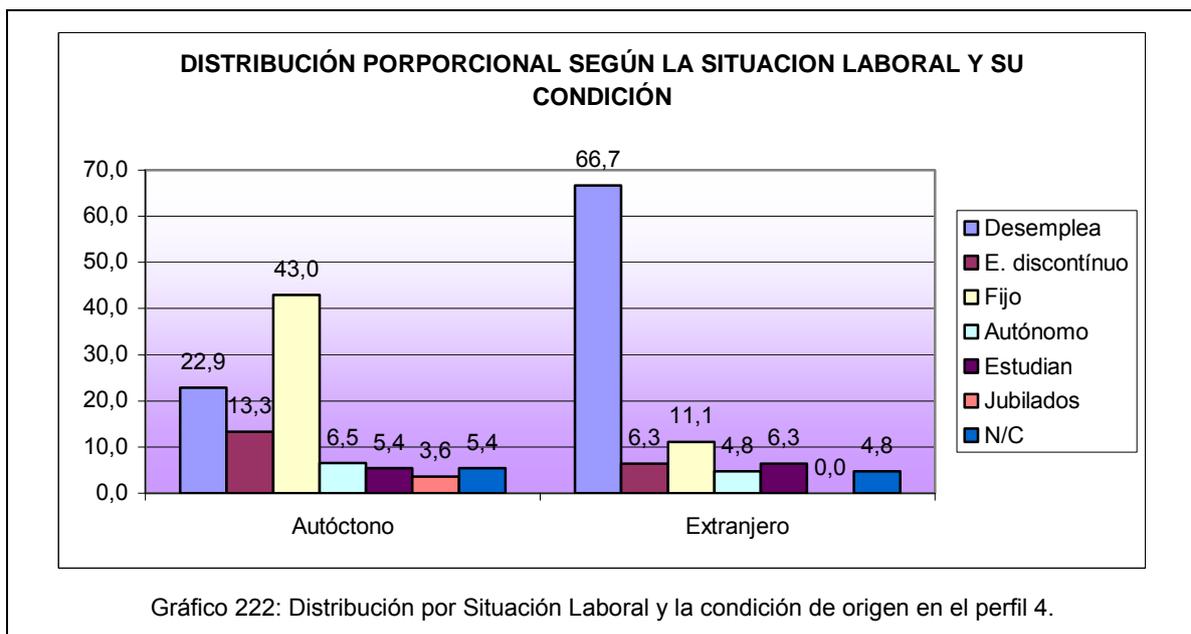


En cuanto a cómo afecta la condición de autóctonos y extranjeros en estas cifras se puede decir que de los desempleados el 60,4% son autóctonos y el 39,6% son extranjeros, de los empleados discontinuos el 90,2% son autóctonos y el 9,8% son extranjeros, de los empleados fijos el 94,5% son autóctonos y el 5,5% son extranjeros, en cuanto a los autónomos el 85,7% son autóctonos y el 14,3% extranjeros, los estudiantes son 78,9% autóctonos y 21,1% extranjeros y por último los jubilados son todos autóctonos. Los que no contestan son 83,3% autóctonos y 16,7% extranjeros. (Ver gráfico 221).



En cuanto a la proporción que guardan estos datos con su grupo de origen se puede observar que en el grupo de autóctonos el 22,9% están desempleados, el 13,3% tienen un empleo discontinuo, el 43% tienen un empleo fijo, el 6,5% son autónomos, el 5,4% son estudiantes y el 3,6% están jubilados. El 5,4% restante no contesta.

En cuanto al grupo de la población extranjera el 66,7% está desempleado, el 6,3% tienen un empleo discontinuo, el 11,1% tienen un empleo fijo, el 4,8% son autónomos y el 6,3% son estudiantes, no hay jubilados en este grupo y el 4,8% restante no contestan. (Ver gráfico 222).



Por tanto para hacer un resumen se puede decir que el perfil general se constituye por personas que tienen un empleo fijo, de los cuales el 94,5% son autóctonas y el 5,5% son extranjeras.

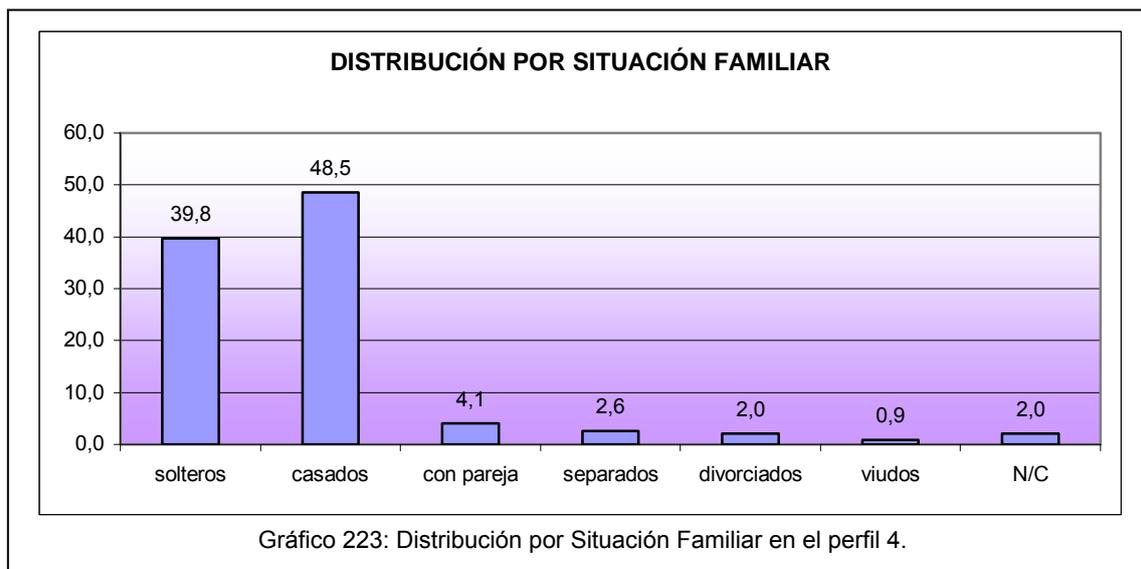
En cuanto al perfil de las personas autóctonas, se repite la situación del perfil general en cuanto que la principal proporción es de empleados fijos.

Sin embargo en el perfil de personas extranjeras se puede decir que sucede lo contrario es decir que la principal proporción es de desempleados.

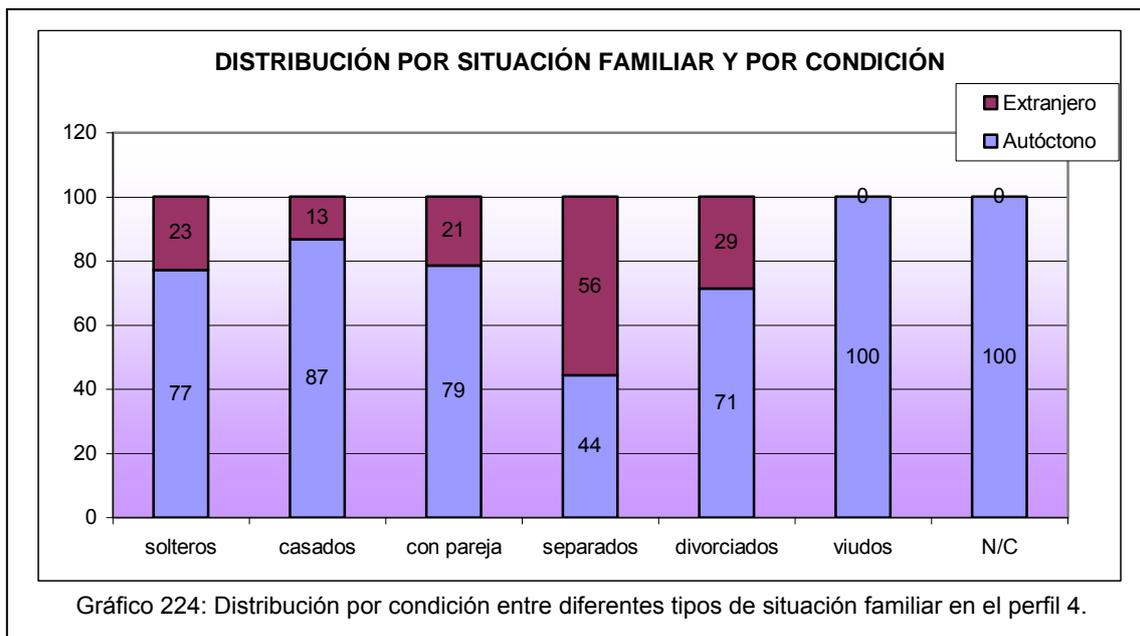
Este perfil en general, salvo en las proporciones, es muy semejante al perfil 2 (Alta Sensibilidad Intercultural).

### Situación Familiar

La situación familiar de las personas que componen este perfil se distribuye del siguiente modo: 39,8% son solteros, 48,5% casados, 4,1% viven con una pareja, 2,6% separados, 2% divorciados y el 0,9% viudos. El 2% restante no contestan. (Ver gráfico 223).

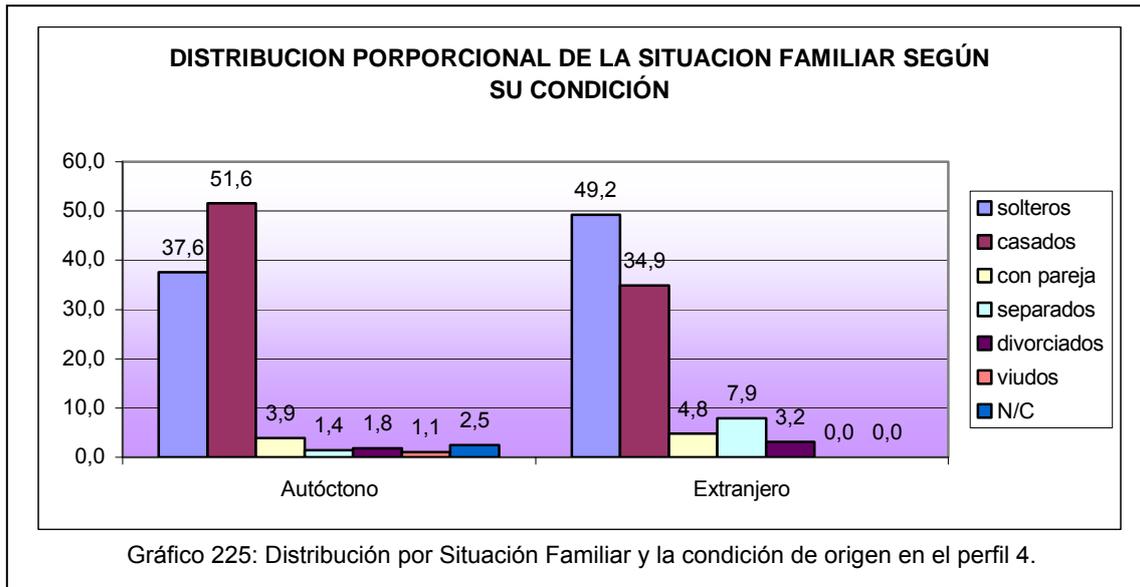


Según la condición de origen de los participantes se puede decir que de los solteros el 77% son autóctonos y el 23% son extranjeros; en los casados el 87% son autóctonos y el 13% extranjeros, de los que viven en pareja el 79% son autóctonos y el 21% son extranjeros, de los separados el 44% son autóctonos y el 56% extranjeros, de los divorciados el 71% son autóctonos y el 29% son extranjeros, los viudos y los que no contestan son todos autóctonos. (Ver gráfico 224).



En cuanto a la proporción que presentan estos datos en relación a su grupo de origen se puede decir que en la población autóctona el 37,6% son solteros, que el 51,6% son casados, que el 3,9% viven en pareja, que el 1,4% están separados, que el 1,8% están divorciados y el 1,1% son viudos. El resto 2,5% no contesta.

En relación a la población extranjera se puede apreciar que el 49,2% son solteros, que el 34,9% están casados, que el 4,8% viven en pareja, que el 7,9% están separados, que el 3,2% están divorciados, en este grupo no hay viudos.



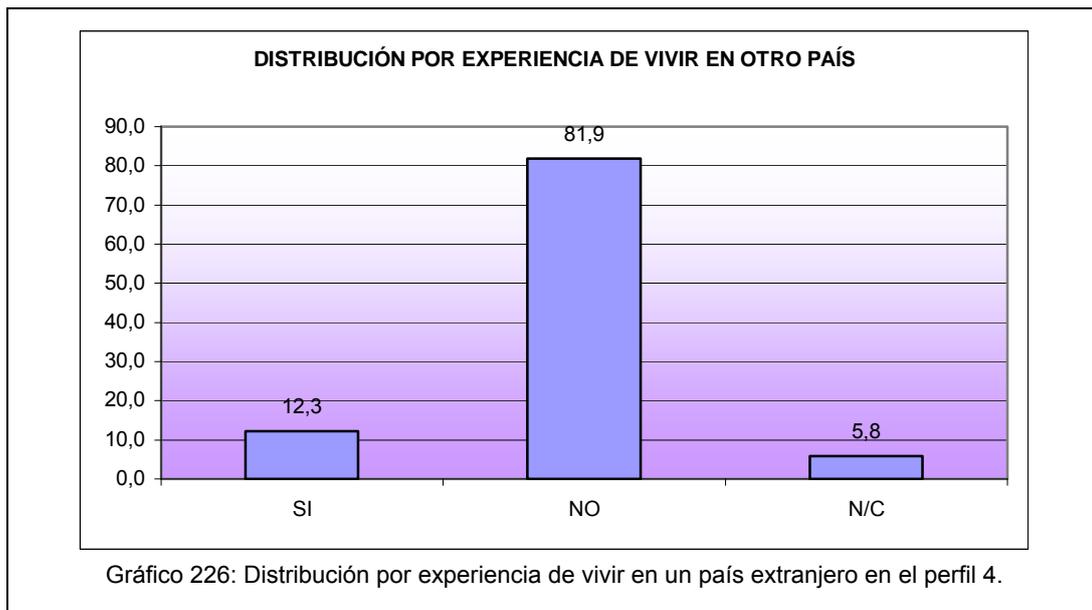
Por tanto el perfil general se compone principalmente de personas casadas, de los cuales el 87% autóctonos y 13% extranjeros.

En el caso del perfil de personas autóctonas la principal proporción la muestra el grupo de las personas casadas.

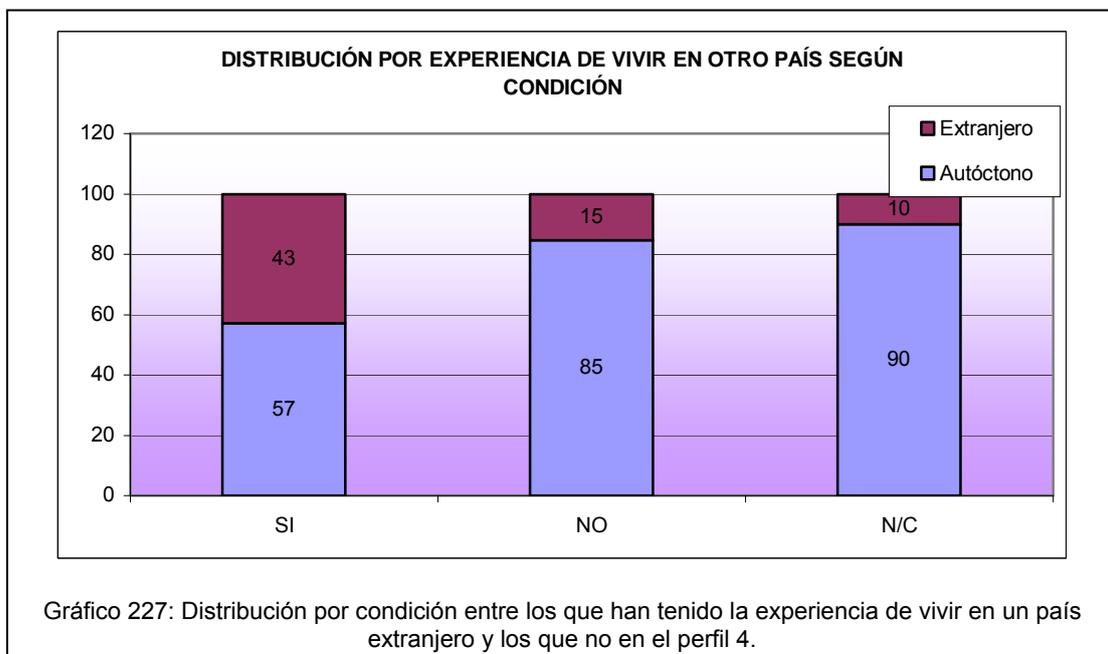
En el perfil de la población extranjera la principal proporción la presentan las personas solteras.

### Experiencia de vivir en otro país

En cuanto a la experiencia de vivir en otro país en este perfil el 12,3% ha contestado que si, mientras que el 81,9% ha contestado que no, el 5,8% restante no contesta. (Ver gráfico 226).

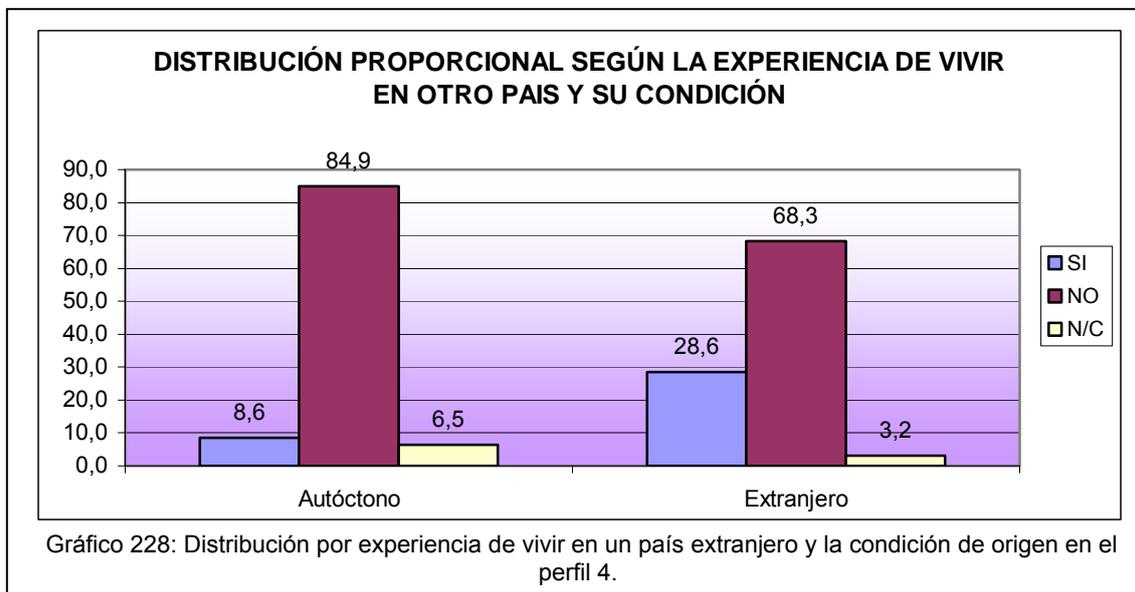


En cuanto a la composición de estos datos según su condición se puede decir que los que han contestado que “si” son el 57% autóctonos y el 43% extranjeros, mientras los que han contestado que “no” son 85% autóctonos y 15% extranjeros. De los que no contestan el 90% son autóctonos y el 10% extranjeros. (Ver gráfico 227).



En proporción a su condición de origen se puede observar que del grupo de las personas autóctonas el 8,6% han contestado que si, mientras que el

84,9% han contestado que no. Solo el 6,5% no contesta. Con respecto al grupo de personas extranjeras el 28,6% han contestado que si, mientras que el 68,3% han contestado que no, sólo el 3,2% no han contestado. (Ver gráfico 222).

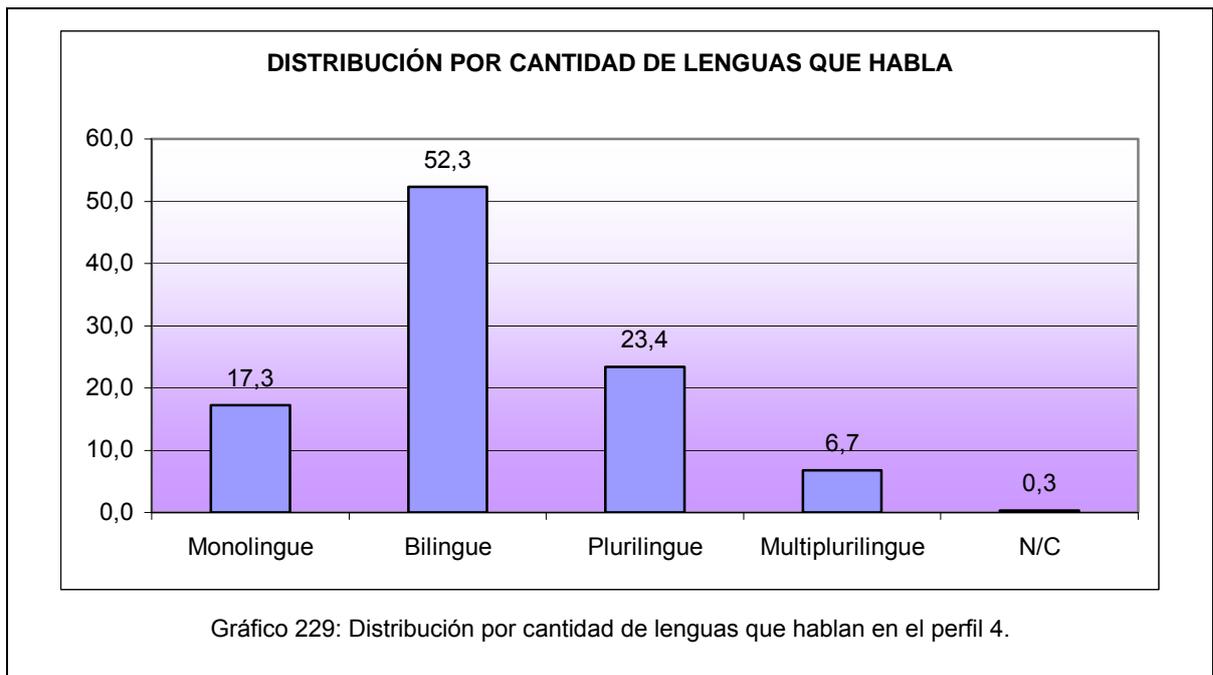


Por tanto para resumir el perfil general según esta variable se puede decir que el hecho de no haber vivido en otro país es la característica principal. En tanto que el 85% de los que dicen que no, son autóctonos y el 15% restante son extranjeros.

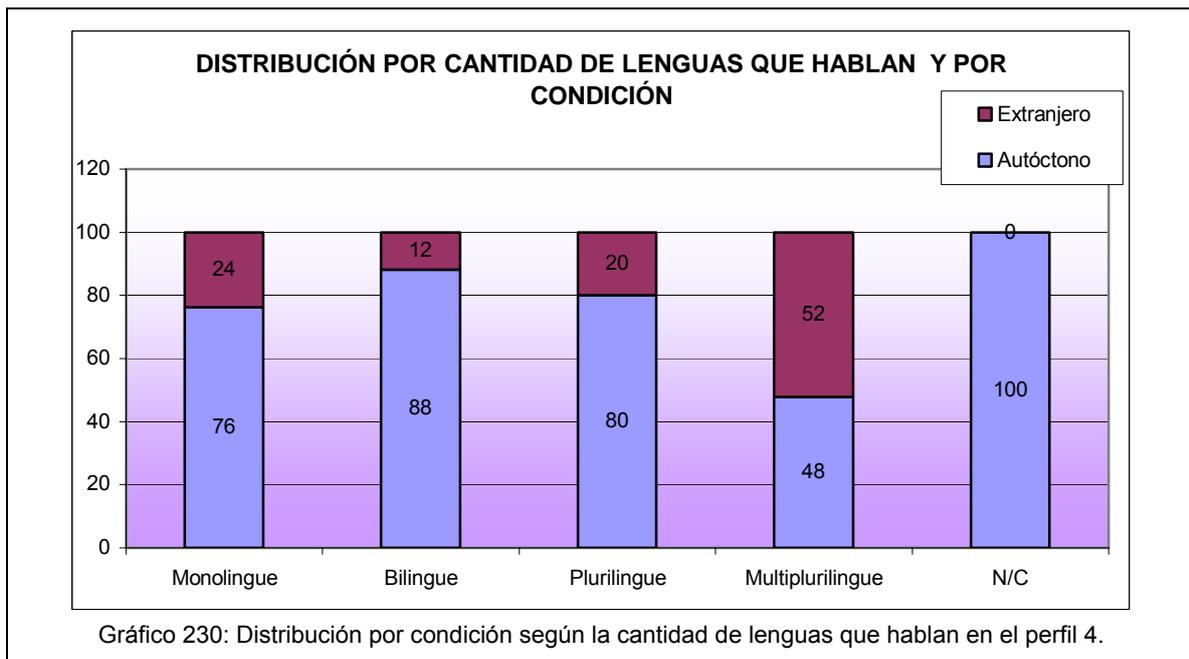
En cuanto a los perfiles diferenciados según su condición, de autóctonos y extranjeros, en ambos casos se coincide que la principal proporción es la de los que no han tenido la experiencia de vivir en otro país.

### Cantidad de lenguas que hablan

Este perfil se distribuye del siguiente modo: monolingües el 17,3%, bilingües el 52,3%, plurilingües el 23,4% y multiplurilingües el 6,7%. No contestan sólo el 0,3%. (Ver gráfico 229).

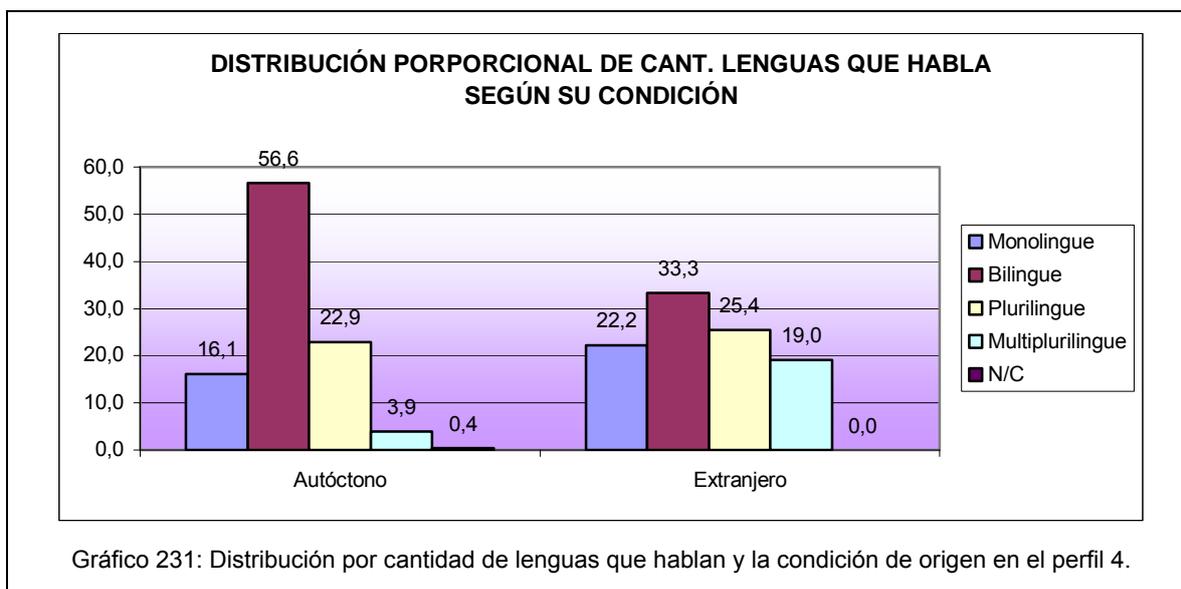


En cuanto a estos datos y su relación con la condición de origen se puede decir que de los monolingües el 76% son autóctonos y el 24% restante son extranjeros, de los bilingües el 88% son autóctonos y el 12% son extranjeros, de los plurilingües el 80% son autóctonos y el 20% son extranjeros y de los multiplurilingües el 48% son autóctonos y el 52% son extranjeros. Los que no contestan son todos autóctonos. (Ver gráfico 230).



En relación a las cifras proporcionales que presentan estos datos dentro de su condición de origen se puede decir que en el grupo de autóctonos el 16,1% es monolingüe, el 56,6% es bilingüe, el 22,9% es plurilingüe y el 3,9% es multiplurilingüe. Sólo el 0,4% restante no contestan.

Mientras que el grupo de personas extranjeras el 22,2% es monolingüe, el 33,3% el bilingüe, el 25,4% el plurilingüe y el 19% es multiplurilingüe. (Ver gráfico 231).



Por tanto para resumir este perfil general, en relación a esta variable, se puede decir que este perfil se caracteriza por ser principalmente bilingüe, de los cuales 88% son autóctonos y 12% son extranjeros.

En cuanto al perfil de los autóctonos y también de extranjero se repite la situación del perfil general en cuanto que para ambos casos la principal proporción la presenta el grupo de los bilingües.

### Síntesis sobre este cuarto perfil

Como resumen y conclusión de estos análisis sobre el *perfil global 4* se puede describir a grandes rasgos y de modo general que se trata de personas que tienen las siguientes características: son mujeres que se encuentra en el

tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Es un perfil con proporciones diferentes pero muy semejantes al perfil 2.

Según la condición de *autóctonos* se puede definir el perfil por las siguientes características: mujeres de 31 a 40 años, con estudios universitarios, con empleo fijo, casadas, que no han vivido en otro país y que son bilingües. Se trata en proporción diferente de un perfil idéntico al perfil general, antes descrito.

El último perfil teniendo en cuenta la condición de *extranjero* se puede definir por las siguientes características: se trata de hombres de 31 a 40 años, con estudios de bachiller, que actualmente se encuentran desempleados, que están solteros y que no han vivido en otro país además de este y el de origen y también son bilingües.

Con respecto a este perfil, de condición extranjera, se puede complementar esta información con los siguientes datos: en cuanto a la nacionalidad principal es la rumana con 28,6% y en segundo lugar la colombiana con 15,9%. El principal continente de procedencia en consecuencia es el Europeo. En cuanto a su situación administrativa el 76,2% tiene permiso de residencia y de trabajo. En cuanto al tiempo de residencia en España es de 5 a 8 años y en Castellón también.

### **3.1.5– Síntesis sobre este apartado de características contextuales de cada perfil**

En cuanto al sexo todos los perfiles globales (es decir no diferenciados por su condición) están principalmente compuesto por mujeres, excepto el 1.

El perfil de autóctonos es igual al global excepto en el 1 como ya se ha dicho. En cuanto al perfil de extranjeros el 1 y el 4 están compuestos principalmente por hombres, mientras que el 2 y el 3 por mujeres.

En cuanto a las *edades* los perfiles globales presentan diferentes composiciones, en el caso del perfil 1 el principal grupo es del de 21 a 30 años (grupo 2), en el caso del perfil 3 el principal tramo de edad es de 51 años en adelante, (grupo 5), en el caso de los perfiles 2 y 4 el principal grupo es el 3, es decir de 31 a 40 años.

En la condición de autóctonos el perfil 1, 2, 3 y 4 tienen el mismo comportamiento que el perfil global.

En el caso de los extranjeros el perfil 2 y 4 tienen el mismo comportamiento de la población global, en cambio en el perfil 1 destaca el grupo 1 (de 16 a 20 años) y en el perfil 3 destaca el grupo 3 es decir las personas comprendidas entre 31 a 40 años.

En cuanto al *nivel de formación*, en general, el perfil 1 tiene un nivel de bachiller o FPO Sup., en el caso de los perfiles 2, 3 y 4 el principal nivel de formación es universitario.

En relación a la condición de autóctonos o extranjeros, los autóctonos presentan el mismo comportamiento en todos los perfiles de la población global; en el caso de la población extranjera el comportamiento es bastante dispar como se refleja a continuación: en el perfil 1 se destaca de igual modo la formación de primaria como la de bachiller; en el perfil 2 coincide con la del perfil global, es decir, universitaria; en el perfil 3 destaca la formación secundaria y en el perfil 4 la formación en Bachiller o FPO sup.

En relación a la *situación laboral*, en general, el perfil 2 y 4 se caracterizan porque destaca el empleo fijo o indefinido, en el perfil 1 la situación laboral predominante es la de empleos discontinuos y en el caso del perfil 3 la principal característica es que sus participantes se encuentran desocupados.

En cuanto a los perfiles de condición autóctonos el 1, el 2 y el 4 coinciden con el perfil general, en tanto que en el 3 se caracteriza por tener mayor predominancia los empleados fijos o indefinidos. En el caso de los perfiles de extranjeros se observa una única característica predominante en todos ellos y es que están desocupados.

En relación a la *situación familiar*, en sentido general, se puede apreciar que el perfil 1 se caracteriza por la situación de personas solteras, en el caso del perfil 2 se reparte en igual situación el ser una persona soltera que casada, y en los perfiles 3 y 4 son personas casadas.

En el caso de los autóctonos los perfiles 1, 3 y 4, tienen el mismo comportamiento que los perfiles globales, en el caso del perfil 2 predominan las personas solteras. En cuanto a los extranjeros los perfiles 1 y 3 tienen el mismo comportamiento que los perfiles generales, en cuanto al perfil 2 priman las personas casadas y en el caso del perfil 4 priman las personas solteras.

En cuanto a la *experiencia de vivir en otro país* tanto en el perfil general, como en el de autóctonos o extranjeros la respuesta ha sido que “no”. Se observa una excepción en el perfil 1 de extranjeros que dice que “sí”.

Se sabe ampliamente, por diversos estudios realizados en países anglosajones que esta variable es una variable predictora de la sensibilidad intercultural (Olson y Kroeger, 2001). Por ello es interesante indagar y profundizar sobre estos datos en tanto que la mayoría de la población haya respondido que no ha tenido tal experiencia. Por tal motivo se ve conveniente observar en detalle esos porcentajes, y por ello se puede decir que del perfil 1 los que han contestado que si son sólo el 9,1%, en el caso del perfil 2 los que han contestado que si son el 26,4%, en el caso del perfil 3 los que han contestado que si son el 19,4% y en el perfil 4 son 12,3%. Entonces se puede deducir tanto para el perfil 1 como para el 2 que existe una relación pues en el 1 se agrupan los que han tenido menos experiencia de vivir en otro país y en el perfil 2 los que han tenido mayor experiencia.

En cuanto a la *cantidad de lenguas que hablan los participantes* de esta muestra, nos encontramos que en todos los perfiles, tanto los globales como los diferenciados por la condición de origen, que la principal característica es que son bilingües, en el caso de los autóctonos porque viven en una comunidad autónoma con dos lenguas oficiales y conviven desde pequeños con ambas, en el caso de los extranjeros porque hablan su lengua materna y la lengua vehicular más adecuada para poder relacionarse en un país diferente del suyo. Por este motivo este indicador no permite discriminar acerca de estos

perfiles y se propone realizar el mismo procedimiento que en la variable anterior es decir tener en cuenta un valor secundario como posible indicador. A partir de ello se puede apreciar que el perfil 1 sólo tiene un 4% de personas multilingües, mientras que el perfil 2 tiene un 15,6% en la misma categoría, en tanto que el perfil 3 presenta un 7,1% y el 4 un 6,7% en esta última categoría. Nuevamente este panorama permite suponer que en el perfil 1 se concentran menor cantidad de personas que hablan 4 o más lenguas mientras que en el perfil 2 sucede lo contrario.

En resumen, la configuración contextual de cada perfil permite observar que existen diferencias entre ellos y que esto podría estar afectando en el desarrollo de la actitud de la sensibilidad intercultural, tanto favorable como negativamente.

En cuanto a los perfiles 2 y 4, que se caracterizan por una sensibilidad alta y medio alta, respectivamente; se observa una gran similitud entre estos perfiles, excepto en el índice de sensibilidad intercultural que, como se ha comentado anteriormente, presenta diferencias significativas, además que de cada variable en la que se asemejan el valor del primero es siempre muy superior que el del segundo, esta situación puede estar indicando el grado evolutivo de los factores y consecuentemente de la sensibilidad intercultural.

Para terminar cabe destacar que la condición de autóctonos y extranjeros tiene una influencia importante en cuanto a las experiencias que viven, y consecuentemente en la configuración de la actitud de la sensibilidad intercultural. Se puede observar que en cada perfil la condición de extranjero ha permitido una configuración experiencial diferente que la de autóctonos y la global.

### **3.2- Análisis de la experiencia de convivencia con la diversidad cultural según el indicador de frecuencia de contacto**

El objetivo de estos análisis es presentar el grado de contacto y consecuentemente el grado de convivencia que haya podido establecer cada uno de los perfiles y que en cierto modo podrían estar actuando como factores facilitadores o inhibidores del desarrollo de la sensibilidad intercultural.

#### **3.2.1- Análisis de perfiles y contrastes de medias según el indicador de frecuencia de contacto con la diversidad cultural**

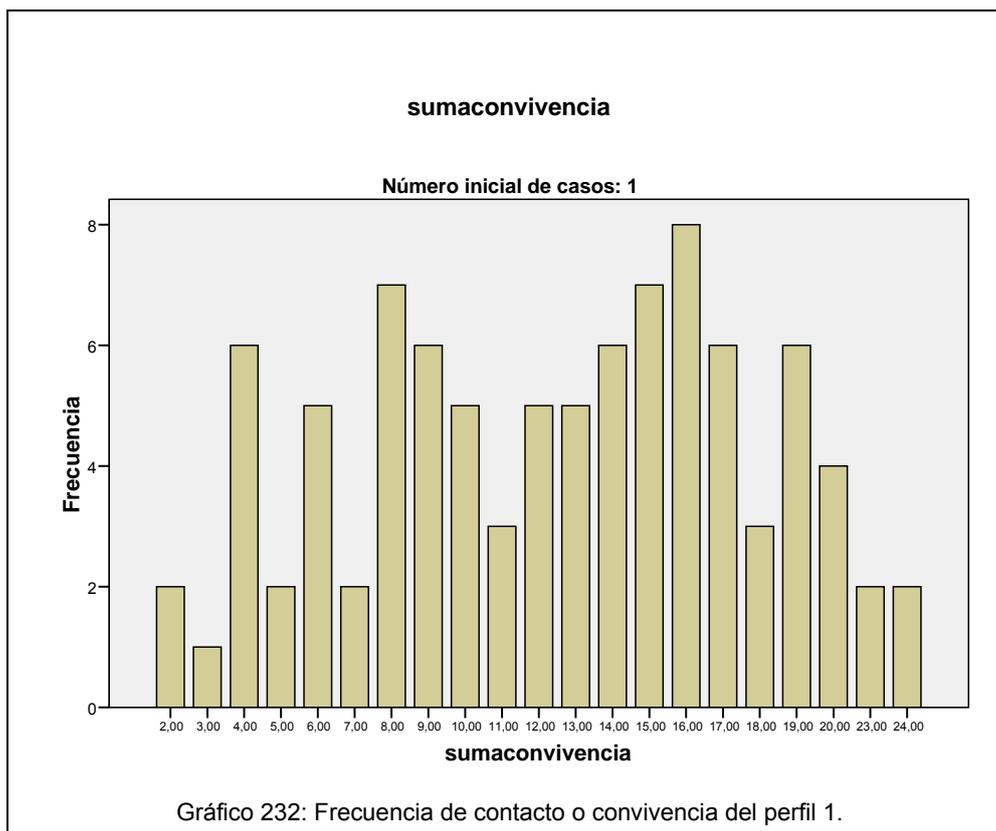
En cuanto al análisis de perfiles se ha obtenido para cada uno una media diferente y al realizar el contraste de medias con una prueba Anova se ha comprobado que existen diferencias significativas al 99% ( $p \leq 0,000$ ) entre los perfiles teniendo en cuenta el grado de contacto o frecuencia con la diversidad cultural. (Anexo 25).

La media general de esta variable es de 13,45 puntos y la desviación típica general es de 5,40.

La media general de los autóctonos es de 12,59 puntos y la media general de los extranjeros es de 16,35 puntos. El contraste de hipótesis señala que existen diferencias significativas entre ambas, ( $p \leq 0,000$ ). Se presenta ahora el análisis por cada perfil.

##### **A - Perfil 1**

El perfil 1 presenta una media de 12,51 puntos y una desviación típica de 5,43. El puntaje mínimo es de 2 y el máximo de 24, lo cual denota una gran amplitud, situación que se repetirá en todos los perfiles. Las frecuencias se pueden observar en el siguiente gráfico.



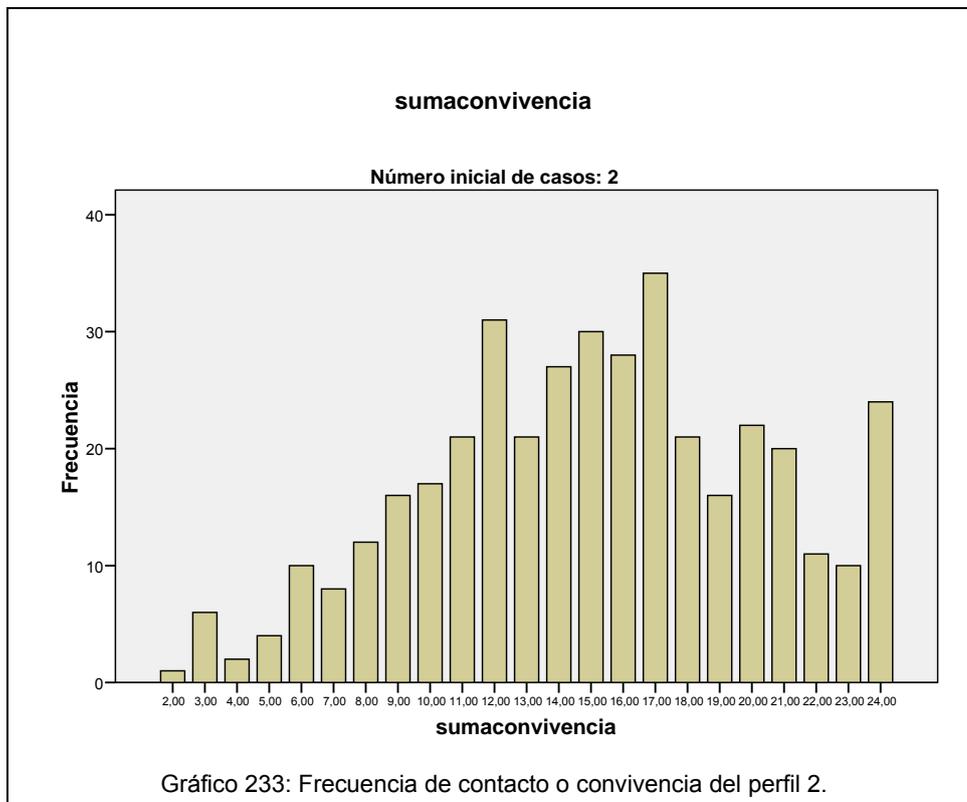
En cuanto a la condición de origen se puede observar que existen diferencias entre estas medias; es así que en este perfil la media de los autóctonos es de 12,70 y la de los extranjeros es de 11,53 puntos, estas diferencias no son significativas ( $p \leq 0,742$ ). Sólo en este perfil se observa que la media de los autóctonos es superior a la de los extranjeros.

Si se observan las frecuencias de las situaciones habituales propuestas, en este perfil se puede destacar que en el compartir “a diario” espacios en el barrio es la situación más frecuente, con un 35,4%<sup>6</sup>, le sigue el compartir lugares de trabajo con un 34,3%, a continuación el lugar donde compran con un 28,3% y por último el centro donde estudian con un 26,3%. Los lugares que “casi nunca” se comparten son la casa con un 49,5% y el grupo de amigos con un 31,3%.

<sup>6</sup> Se ha utilizado la principal frecuencia para ejemplificar cada perfil, estos porcentajes están en relación a las frecuencias obtenidas en cada situación, ver anexo 25.

## B - Perfil 2

El perfil 2 tiene una media de 15,04 puntos, la desviación típica es de 5,13. El puntaje mínimo es de 2 y el máximo de 24. En relación a otros perfiles se observa que presenta 2 puntos más que el perfil próximo anterior lo que la convierte en la media más alta de los perfiles. La distribución de frecuencias se puede observar en el siguiente gráfico.



En cuanto a la diferencia de medias, según la condición, se puede observar que la media de los autóctonos es de 13,94 y la de los extranjeros es de 18,16. La Prueba T para muestras independientes señala que estas diferencias son significativas ( $p \leq 000$ ).

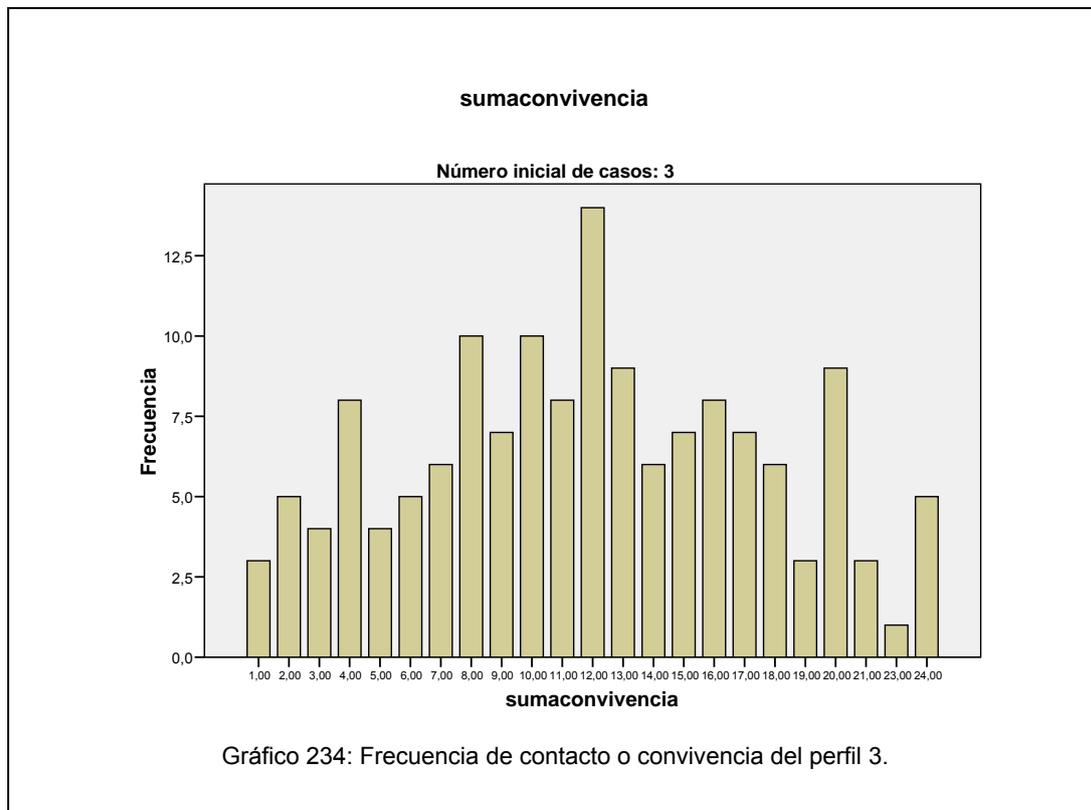
Si se observan las frecuencias de las situaciones habituales, en este perfil se puede destacar que en el compartir “a diario” lugares de trabajo es la situación más frecuente con un 57,3%, le sigue el compartir espacios en el barrio 52,8%, el compartir en el lugar donde compran con personas de otras

culturas es un 40,5%, el centro donde estudian, es también un lugar donde se comparte, con un 37,7% y por último en el grupo de amigos también está presente la diversidad cultural, representado con un 35,2%. En general, estos porcentajes son mucho más altos que el de los demás perfiles y se debe destacar que es el único perfil donde el compartir con amigos de otras culturas se encuentra en la frecuencia de “a diario”. Los lugares que “casi nunca” se comparten son la casa con un 43%.

### C - Perfil 3

El perfil 3 tiene una media de 11,83 puntos, la desviación típica es de 5,78. El valor mínimo es 1 y el máximo es 24. En este perfil se observa la puntuación más baja dentro de esta escala, es decir son los que manifiestan que tienen menos frecuencia de contacto con la diversidad cultural.

En el gráfico se puede observar la distribución de frecuencias.

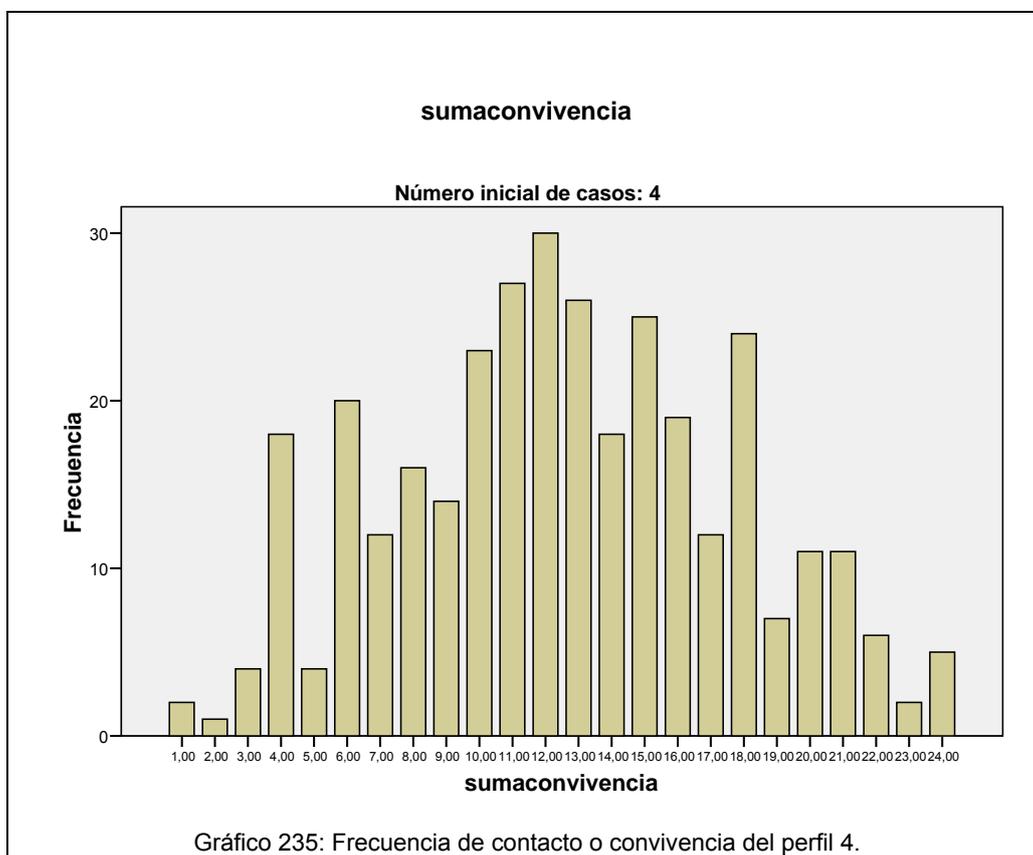


En el caso de este perfil la media de los autóctonos es de 10,74 y la de los extranjeros es 14,33. La prueba T para muestras independientes señala que existen diferencias significativas entre ambos grupos, ( $p \leq 0,000$ ).

Si se observan las frecuencias de las situaciones habituales, en este perfil se puede destacar que en el compartir “a diario” lugares de trabajo es la situación más frecuente con un 37,4%, le sigue el compartir espacios en el barrio 36,1%, el compartir en el lugar donde compran se representa con un 32,3% y por último el centro donde estudian con un 29,7%. Los lugares que “casi nunca” se comparten son la casa con un 38,7% y el grupo de amigos con un 25,2%.

#### D - Perfil 4

Por último el perfil 4 presenta una media de 12,58 puntos y una desviación típica de 5,09. El puntaje mínimo es 1 y el máximo 24. En cuanto a la distribución de frecuencias se puede observar el siguiente gráfico.



En cuanto a la diferencia de media según su origen se observa que la media de los autóctonos es de 11,82 y la de los extranjeros es de 16,01. La prueba T para muestras independientes señala que estas diferencias son significativas al 99% ( $p \leq 0,000$ ).

Si se observan las frecuencias de las situaciones habituales, en este último perfil se puede destacar que en el compartir “a diario” lugares de trabajo es la situación más frecuente con un 42,4%, le sigue el compartir espacios en el barrio 36,8%, el compartir en el lugar donde compran se representa con un 29,8% y por último el centro donde estudian con un 29,2%. Los lugares que “casi nunca” se comparten son la casa con un 49,4% y el grupo de amigos con un 33,9%.

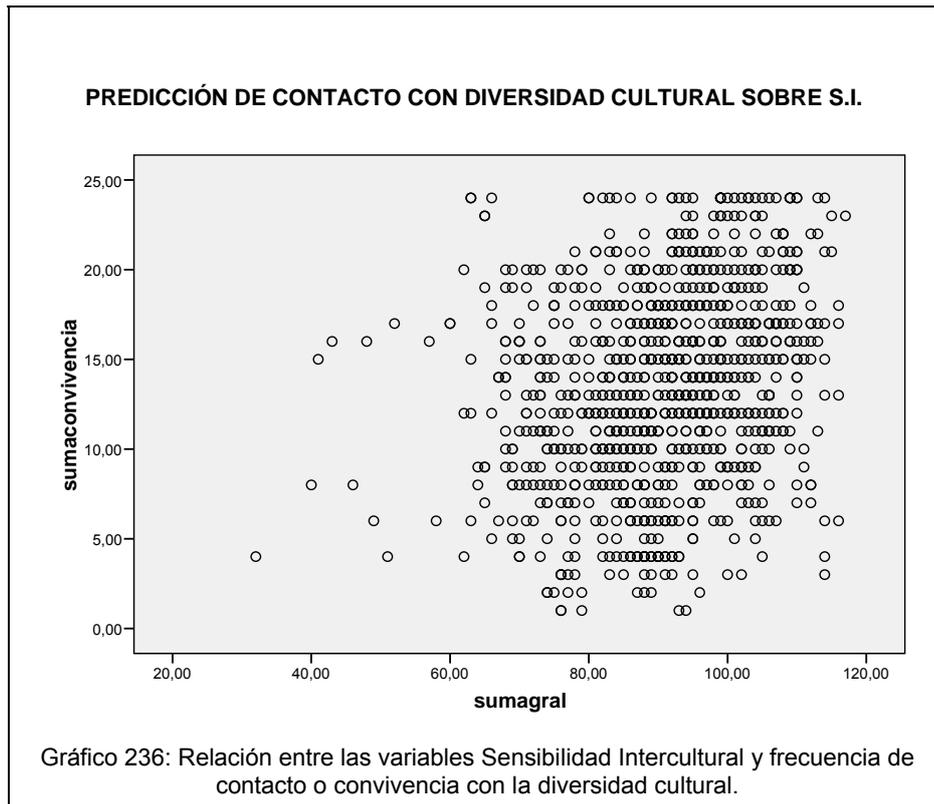
### **3.2.2- Análisis de correlaciones entre la sensibilidad intercultural y la frecuencia de contacto con la diversidad cultural**

Para observar la relación y posible predicción que pudiera tener el contacto con la diversidad cultural y el desarrollo de la sensibilidad intercultural se realizó un análisis de regresión simple.

Los resultados señalan que el índice de correlación de Pearson entre ambas variables es bajo, pero significativo, el valor  $r$  que presenta es de 0,242. (Ver anexo 26).

En cuanto al modelo de determinación ( $r$  cuadrado), que es el que explica la bondad del modelo, el resultado es  $r^2_{xy} = 0,059$ , lo que significa que es un valor muy bajo para poder predecir desde esta variable de contacto con la diversidad cultural su influencia en la sensibilidad intercultural. (Ver anexo 26).

Si se observa el gráfico de dispersión obtenido del cruce de estas variables se observa que ciertamente existe una correlación y que además es positiva, pero igualmente se observa que existe una gran dispersión de datos.



Si se tiene en cuenta la condición de origen de los participantes se observan los siguientes resultados:

- En el caso de la *población autóctona* el índice de correlación de Pearson señala que, entre ambas variables, existe una correlación baja el valor  $r$  que presenta es de 0,193.
- En cuanto al modelo de determinación (*r cuadrado*) el resultado es  $r^2_{xy} = 0,037$ , lo que significa que es un valor muy bajo para realizar una predicción. (Ver anexo 26).
- En el caso de la *población extranjera* el índice de correlación de Pearson señala que, entre ambas variables, existe una correlación baja pero significativa, además de ser ampliamente superior a la obtenida en el general y en el de autóctonos, el valor  $r$  que presenta es de 0,345.
- En cuanto al modelo de determinación (*r cuadrado*) el resultado es  $r^2_{xy} = 0,119$ , lo que significa que es un valor bajo para realizar una predicción,

pero es alto comparado a los dos resultados obtenidos en los análisis anteriores. (Ver anexo 26).

Por tanto se podría suponer que la condición de ser extranjero que emigra a otro país posibilita, en si mismo, una mayor experiencia de contacto con la diversidad cultural y por tanto promueve una mayor sensibilidad intercultural.

### **3.2.3- Síntesis de este apartado**

En general, se ha observado que existe cierta relación entre el contacto con la diversidad cultural y el índice de sensibilidad intercultural, situación que se puede observar especialmente en el perfil 2, en cuanto es el que presenta el índice de sensibilidad intercultural más alto e igualmente presenta mayor puntaje en cuanto a contacto con la diversidad cultural. Pero esto que se observa en este perfil no se repite de modo lógico en los otros perfiles; en el caso del perfil 1, que es el que presenta el índice sensibilidad intercultural más bajo, el nivel de contacto con la diversidad cultural es intermedio bajo.

Con el análisis de correlación de Pearson se ha observado que esta correlación en baja aunque significativa al 99% y positiva, es decir que a mayor contacto con la diversidad cultural mayor es el índice de sensibilidad intercultural, pero desde el análisis de regresión lineal no se puede explicar esta observación. De todos modos, esta puede ser una situación a profundizar en otras investigaciones.

En cuanto a cada perfil se puede decir que:

El *perfil 1* presenta una media de 12,51 puntos, lo cual lo coloca en el segundo lugar en cuanto a esta escala, se puede interpretar que tiene un contacto medio bajo con la diversidad cultural, el lugar más frecuente donde a diario convive con la diversidad cultural es en el barrio. En cuanto a la condición de autóctonos o extranjeros este grado de convivencia no presenta diferencias significativas y es el único perfil que así lo señala.

En cuanto al *perfil 2*, la media es la más alta de todos los perfiles, 15,04 puntos, y además dista casi 2 puntos del anterior, lo cual marca una notable diferencia en el contacto con personas de diferentes culturas y lo coloca en el lugar más alto de esta escala. El lugar donde más frecuentemente convive con la diversidad cultural es en el trabajo, además este perfil es el único que ha señalado como frecuente, es decir a diario, que convive con amigos de diferentes culturas. La diferencia entre autóctonos y extranjeros en este puntaje es significativa y a favor de los extranjeros.

El *perfil 3* presenta el puntaje más bajo de esta escala, es de 11,83, lo cual señala que es el que menos contacto con la diversidad cultural presenta. En tal caso es el que ocupa el primer lugar es decir el más bajo dentro de esta escala. El lugar donde más frecuentemente está en contacto con la diversidad cultural es en el trabajo. La diferencia entre la condición de autóctono o extranjero en cuanto a este puntaje es significativa y a favor de los extranjeros.

Y por último el *perfil 4* es el perfil intermedio alto tanto en la escala de sensibilidad intercultural como en la escala de relación con la diversidad cultural. La media en esta última escala es de 12,58 puntos, por lo cual lo ubica en el tercer lugar dentro de esta escala. El lugar donde tiene mayor contacto con la diversidad cultural es en el trabajo, al igual que en los dos perfiles anteriores, y en el caso de la diferencia según la condición también se repite lo de los casos anteriores, es decir, es significativa y a favor de los extranjeros.

En general, el lugar que han señalado todos los perfiles, que menos comparten o casi nunca es la casa, entendiendo esta como un lugar de mayor intimidad.

Por último, se puede observar que en general el perfil 1 presenta un comportamiento diferente al resto de los perfiles. El perfil 2, 3 y 4 coinciden en que presentan diferencias significativas entre los puntajes de cada condición de origen, y que en todos los casos es a favor de los extranjeros, situación que podría tenerse en cuenta ya que es esta condición la que también presenta

mayor sensibilidad intercultural en general, lo cual se ha corroborado con una regresión lineal y se observa que mejora considerablemente los índices, como se ha comentado anteriormente. Estos perfiles también coinciden que la situación que le permite tener mayor contacto con la diversidad cultural es el trabajo.

#### **4- Síntesis y conclusiones**

A nivel de sensibilidad intercultural y de factores contextuales se ha podido diferenciar claramente 4 perfiles, obteniendo a través de las pruebas de contraste de hipótesis diferencias significativas para cada uno de ellos. Se ha definido también sus correspondientes subperfiles según la condición de residencia u origen.

Se propone los siguientes nombres para cada perfil según su nivel de sensibilidad y de sus características métricas:

Perfil 1: Baja sensibilidad intercultural.

Perfil 2: Alta sensibilidad intercultural.

Perfil 3: Sensibilidad intercultural Media baja y dispersa.

Perfil 4: Sensibilidad intercultural Media alta y homogénea.

Por otro lado se ha observado que la condición de ser autóctonos o extranjeros no afecta de modo significativo en ninguno de los perfiles, ni al estudio de dimensiones, como lo han demostrado las pruebas realizadas a tal efecto. De todos modos se valora este análisis en cuanto permite identificar mejor los posibles perfiles destinatarios de los futuros programas de intervención.

En cuanto a la descripción de los perfiles se podría definir cada uno por las siguientes características.

### **Perfil 1: Baja sensibilidad intercultural**

Este perfil se compone de 99 personas, es decir es el 9,9% de la muestra, presenta una media, dentro del indicador de sensibilidad intercultural, de 67,01 puntos, que es menor que la media teórica de toda la escala. Se compone de 83% de autóctonos y 17% de extranjeros, es el perfil que menos personas extranjeras tiene.

A nivel global y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son hombres que se encuentra en el tramo de edad de 21 a 30 años, que tienen estudios de bachiller o FPO Sup., están empleados en trabajos discontinuos o precarios, son solteros, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. En estas últimas características si se tiene en cuenta datos secundarios, por lo cual se puede apreciar que este perfil sólo agrupa al 4% de multiplurilingües y que los que han vivido en otro país sólo son el 9,1% del total del perfil.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural la media de esta escala es de 12,51 puntos, lo cual lo coloca en el segundo lugar más bajo y en tal caso se interpreta que tiene un contacto medio bajo con la diversidad cultural, el lugar más frecuente donde a diario convive con la diversidad cultural es en el barrio y en el que menos comparten o casi nunca es la casa. En cuanto a la condición de autóctonos o extranjeros este indicador de convivencia no presenta diferencias significativas y es el único perfil que así lo señala.

Condición de autóctonos.

Se trata de un perfil idéntico al perfil anterior.

Condición de extranjeros.

Se trata de hombres jóvenes que se encuentran en el tramo de 16 a 20 años que puede ser que tengan estudios sólo de primaria o también de bachiller, que actualmente se encuentran desempleados, están solteros y han vivido en otro país además de este y el de origen, y también son bilingües. Los datos complementarios señalan que este perfil puede ser de nacionalidad rumana o marroquí con permiso de residencia y de trabajo, y que residen en España y en Castellón entre 5 y 8 años.

## **Perfil 2: Alta sensibilidad intercultural**

Este perfil se compone de 398 personas, es decir es el 40% de la muestra, es el más numeroso, presenta una media, dentro del indicador de sensibilidad intercultural, de 102,21 puntos, que es la más alta de todos los perfiles. Se compone de 73,62% de autóctonos y 26,38% de extranjeros.

A nivel global y teniendo en cuenta las variables contextuales se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentran en el tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, son igualmente casadas que solteras, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Si se tienen en cuenta datos secundarios, se puede apreciar que este perfil agrupa al 15,6% de multilingües y que los que han vivido en otro país son el 26,4% del total del perfil. En este caso implica que son los datos más altos en comparación al resto de los perfiles.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural la media es la más alta de todos los perfiles, 15,04 puntos. El lugar donde más frecuentemente convive con la diversidad cultural es en el trabajo, además este perfil es el único que ha señalado como frecuente, es decir que a diario convive con amigos de diferentes culturas. Por otro lado la situación en la que menos comparten o casi nunca es la casa. La diferencia entre autóctonos y extranjeros en este indicador es significativa y a favor de los extranjeros.

Condición de autóctonos.

Se trata de un perfil idéntico al perfil anterior, excepto que se definen claramente como solteras, en cuanto a su situación familiar.

Condición de extranjeros.

Se trata de mujeres de 31 a 40 años, con estudios universitarios, que actualmente se encuentran desempleadas, que están casadas y que no han vivido en otro país además de España y el de origen y también son bilingües. La información complementaria propone diversas procedencias que por orden podrían ser: rumanas, marroquí, colombiana o peruana, con permiso de

residencia y de trabajo o también doble nacionalidad y que residen en España desde hace unos 5 u 8 años y en Castellón entre 2 a 5 años.

### **Perfil 3: Sensibilidad Intercultural Media baja y dispersa**

Este perfil se compone de 155 personas, es decir es el 15,6% de la muestra, dentro del indicador de sensibilidad intercultural presenta una media de 81,47 puntos. Se compone de 69,68% de autóctonos y 30,32% de extranjeros, es el perfil que más personas extranjeras tiene.

A nivel global y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentran en el tramo de edad de 51 años en adelante, que tienen estudios universitarios, que se encuentran desempleadas, que están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Si se tiene en cuenta datos secundarios se puede apreciar que este perfil agrupa al 7,1% de multiplurilingües y que los que han vivido en otro país son el 19,4% del total del perfil.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural este perfil presenta el puntaje más bajo de esta escala, es de 11,83, lo cual señala que es el que menos contacto con la diversidad cultural presenta. El lugar donde más frecuentemente está en contacto con la diversidad cultural es en el trabajo (aunque se indica que están desocupadas, situación que puede hacer suponer que se trata de personas que trabajan dentro de una economía sumergida). El lugar en el que menos comparten o casi nunca es el de la casa. La diferencia entre la condición de autóctono o extranjero en cuanto a este indicador es significativa y a favor de los extranjeros.

Condición de autóctonos.

Excepto en la situación laboral, que para este grupo poblacional se identifica como principal el tener un empleo fijo, se podría decir que trata de un perfil muy semejante al perfil global.

Condición de extranjeros.

Se trata, también, de mujeres que se encuentran en el tramo de 31 a 40 años de edad, que tiene estudios de secundaria, que actualmente se encuentran desempleadas, están casadas y no han vivido en otro país además de este y el de origen y también son bilingües. Los datos complementarios dicen que pueden ser de nacionalidad marroquí o peruana. Su situación administrativa es con permiso de residencia y de trabajo y llevan residiendo en España y en Castellón entre 2 y 5 años.

#### **Perfil 4: Sensibilidad Intercultural Media Alta y Homogénea**

Este perfil se compone de 345 personas, es decir es el 34,4% de la muestra, dentro del indicador de sensibilidad intercultural presenta una media de 87,35 puntos. Se compone de 81,6% de autóctonos y 18,4% de extranjeros. A nivel global y teniendo en cuenta las variables contextuales se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentra en el tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Es un perfil con proporciones diferentes muy semejantes al perfil 2. Si se tiene en cuenta datos secundarios se puede apreciar que este perfil agrupa al 6,7% de multilingües y que los que han vivido en otro país son el 12,3% del total del perfil.

En la escala de convivencia con la diversidad cultural la media es de 12,58 puntos, por lo cual lo ubica en el tercer lugar dentro de esta escala. La situación donde tiene mayor contacto con la diversidad cultural es en el trabajo y en el que menos comparten o casi nunca es en la casa. Según la condición de origen la diferencia es significativa a favor de los extranjeros.

Condición de autóctonos.

Se trata de un perfil idéntico al perfil general, antes descrito.

Condición de extranjeros

Se trata de hombres de 31 a 40 años, con estudios de bachiller, que actualmente se encuentran desempleados, que están solteros y que no han vivido en otro país además de este y el de origen y también son bilingües.

Según información complementaria podrían ser de nacionalidad rumana, o colombiana. Tienen permiso de residencia y de trabajo y en cuanto al tiempo de residencia en España y en Castellón es entre 5 y 8 años.

Luego de la descripción contextual y técnica de los perfiles se presentan los resultados que vinculan estos perfiles con las dimensiones de la actitud de Sensibilidad Intercultural, con el objetivo de poder extraer información que posibilite el desarrollo de programas adecuados a cada perfil según sus necesidades. El orden de los perfiles se ha dispuesto según su nivel de sensibilidad intercultural.

- Para el **perfil 1**, Baja sensibilidad intercultural, se propone reforzar los factores 2 y 5, es decir, “respecto por las diferencias culturales” y “la atención en la interacción”. Los temas principales podrían ser: los prejuicios, los estereotipos y el etnocentrismo, según la información propuesta por los ítems que puntúan más bajo en cada dimensión. Y si se trata de un perfil específico como lo es el de extranjeros se podría trabajar también la dimensión 3, es decir la confianza en sí mismo. La prioridad debería ser alta en este perfil.
- Para el **perfil 3**, Media baja sensibilidad intercultural, se propone trabajar los factores 2 y 4, es decir los que hablan del respeto a las diferencias culturales y el disfrute de la interacción. Por tanto comparte parte de la propuesta del perfil anterior pero además agrega la capacidad de controlar la tensión ante lo diverso y poder disfrutar de la comunicación. En cuanto a perfiles específicos, para los autóctonos se podría desarrollar un programa vinculado también con la dimensión 1 y la 4, es decir centrado en la implicación y el disfrute ante la interacción con la diversidad cultural. En el caso del perfil extranjero el programa se debería centrar en el respeto por la diversidad cultural, dimensión 2, y también, se repite nuevamente, la dimensión 4 que es la capacidad de disfrutar de la interacción. La prioridad para este perfil es alta para la dimensión 1 y 2 y media para la dimensión 4.

- Para el **perfil 4**, Media alta sensibilidad intercultural, se propone puntualizar en este perfil los factores 4 y 3, es decir aquellos relativos al disfrute de la interacción y la confianza en si mismo, prestando especial atención a la comunicación como medio de interacción y en especial a la comunicación analógica, según los datos aportados por los ítems que menos puntúan. Si diferenciamos los perfiles específicos para los autóctonos se propondría además la dimensión 1, es decir la implicación en la interacción, situación asociada a desarrollar el querer comprometerse con esta interacción. La prioridad del desarrollo de estos programas es media.
- Para el **perfil 2**, Alta sensibilidad intercultural, al igual que el perfil anterior se propone el trabajar los mismos factores, es decir el disfrute en la interacción y la confianza en uno mismo. Centrándose más en la comunicación analógica y en la atención y observación como competencias asociadas a su percepción. Si se tuviera que priorizar un perfil para este programa el principal destinatario de este programa deberían ser los autóctonos. La prioridad en este caso es baja.

Este análisis de perfiles y dimensiones ha permitido observar que entre ellos podría existir una encadenación que diera lugar al desarrollo evolutivo de la actitud de la sensibilidad intercultural como lo señalaba Bennett (1998) implicando a los dos perfiles más bajos en lo que Bennett (1998) llama la etapa etnocéntrica y a los perfiles más altos en lo que denomina la etapa etnorelativa.

En cuanto a las variables facilitadoras o inhibidoras del desarrollo de esta actitud, Sensibilidad Intercultural, se las puede clasificar en variables de entrada y variables de proceso y/o contexto y a continuación se comenta los resultados observados.

Se considera preciso diferenciarlas en cuanto a que las variables de entrada no están vinculadas directamente a una acción de intervención, en tanto que son características inherentes o atributivas de las personas. Entre estas se ha comprobado que la distinción de sexo tiene una influencia

importante, entran en debate ahora las teorías de género en tanto si la sensibilidad es una acción aprendida del contexto cultural o tiene alguna vinculación genética con la propia condición. Muchas teorías hablan ya del carácter cultural del género. Actualmente desde esta investigación se puede suponer que esta variable es un factor facilitador del desarrollo de esta actitud, dejando abierto el debate sobre el carácter cultural del género.

Otra variable de entrada es la edad, el grupos más sensibles es el comprendido en el tramo de 31 a 40 años, no se puede afirmar que a medida que aumenta la edad aumenta la sensibilidad, más bien al contrario, por ello no se puede asociar esta variable con la madurez, se podría suponer otros factores que están condicionando a las personas de este tramo de edad.

Dentro de las variables de proceso se puede considerar el nivel de formación, del cual el sujeto tiene posibilidades de intervención para su desarrollo y ejecución.

En esta investigación se ha podido observar que se cumple la premisa que a mayor nivel de formación mayor sensibilidad intercultural, esta situación se podría generalizar en tanto se observa en el grupo de autóctonos como en el de extranjeros, y tiene especial relevancia los perfiles del grupo extranjero en el cual coinciden directamente cada perfil desde el más bajo al más alto con los niveles de formación en el mismo orden. Se puede considerar este factor como facilitador para el desarrollo de esta actitud.

En cuanto a la experiencia de vivir en otro país tanto en el perfil general, como en el de autóctonos o extranjeros, la respuesta mayoritaria ha sido que “no”. Pero se ha observado la información secundaria es decir el porcentaje de “si” y se ha podido apreciar que en los perfiles más bajo se agrupan menos personas con esta experiencia mientras que en los perfiles más altos se agrupan más personas con esta experiencia. Situación que hace suponer que este es un factor facilitador de la sensibilidad intercultural, pero en este caso sólo se está corroborando lo que ya han dicho otras investigaciones. (Olson y Kroeger, 2001; Anderson, Lawton, Rexeisen y Hubband, 2006).

En cuanto a la cantidad de lenguas que hablan se descarta la opción de bilingües en tanto en este contexto territorial es una dimensión común que no permite discriminar adecuadamente su influencia en torno a la sensibilidad intercultural. Para ello se ha tenido en cuenta la condición de multiplurilingües y se ha podido observar que en los perfiles más bajos se agrupan menos personas que cumplan con esta condición, mientras que en los perfiles más altos sucede lo contrario, es decir se agrupan más personas que cumplen esta condición. Se puede así corroborar el supuesto teórico propuesto por Vilà, 2005; Olson y Kroeger, 2001.

En este caso las variables de contexto son muy diversas y están vinculadas a la acción del entorno cercano del sujeto.

La primera a estudiar en este caso es la situación laboral, en tanto condiciona los proyectos de futuro de las personas, especialmente de las que han emigrado condicionadas por este factor. A través de esta investigación se ha podido observar que a mayor estabilidad laboral mayor sensibilidad intercultural. Pero esta situación podría estar supeditada a la condición de origen, pues en el caso de los extranjeros esa premisa no se ha podido comprobar. Se podría atribuir como causa a un error en la toma de la muestra en tanto los extranjeros presentan un índice muy alto de desempleo lo que podría estar produciendo un sesgo en la misma. O también se podría estar ante una pregunta que inicie otra línea de investigación y cuyo objetivo sea averiguar si afecta más en el desarrollo de la sensibilidad intercultural, el hecho de ser extranjero o la situación laboral.

En relación a la situación familiar, en sentido general y específico (según la condición), se ha observado que no es una variable que permita discriminar adecuadamente en relación a la sensibilidad intercultural. Dentro de los perfiles ayuda a situar mejor cada caso, pero no se puede establecer como supuesto teórico que alguna de las posibilidades propuestas en esta variable sea facilitadora o no de esta actitud.

Por último en cuanto al contacto y convivencia con la diversidad cultural se ha podido observar que a mayor contacto o convivencia mejora la sensibilidad intercultural, el perfil que es más sensible es aquel que además de tener que responder a las exigencias del entorno como lo es el trabajo, el barrio, etc. se vincula con amigos que hacen presente esa diversidad cultural, se podría suponer que en el momento de ocio o disfrute, por otro lado los que menos sensibilidad presentan son los que conviven en el barrio, en tal caso no lo han buscado y por tanto lo viven como una situación impuesta desde fuera. Estos supuestos se podrían proponer como próximas líneas de investigación relacionadas con los locus de control. (Rotter, 1964, 1975; Visdómine. y Luciano, 2006).

También dentro de esta variable es importante destacar que la condición de autóctonos y extranjeros se diferencian adecuadamente, en tanto que la condición de extranjero ha permitido una configuración diferente de su personalidad, en relación a los autóctonos, en cuanto a que es una experiencia que el mismo ha buscado llevar adelante y por la cual le exige un contacto con la diversidad cultural.

En el capítulo siguiente se podrá observar la incorporación de esta información para la redacción de programas de intervención y criterios a tener en cuenta para el desarrollo de la sensibilidad intercultural.



**TERCERA PARTE:  
CONCLUSIONES**

---

---



## **CAPÍTULO 10**

# **Propuestas de criterios y programas para trabajar la sensibilidad intercultural**

---

---



## **CAPÍTULO 10**

### **Propuestas de criterios y programas para trabajar la sensibilidad intercultural**

#### **Introducción**

Este capítulo tiene como principal objetivo dar respuesta al problema planteado en el inicio de esta tesis acerca de los factores que favorecen el desarrollo de la sensibilidad intercultural, utilizando éstos como criterios para el desarrollo de una propuesta de programas con tal fin.

Por eso, en este capítulo se identifican tres momentos importantes: el primero relativo a recoger los aportes obtenidos desde el plano teórico y metodológico, en relación a la sensibilidad intercultural; el segundo, en consecuencia de los datos obtenidos del primero, tiene un carácter prescriptivo sobre los principios y otras cuestiones a tener en cuenta cuando se diseñan programas para desarrollar la sensibilidad intercultural; y el último, a modo de ejemplo, presentar una propuesta de programas desarrollados teniendo en cuenta estos principios y los datos específicos de los perfiles.

#### **1- Principales líneas generales recogidas del marco teórico y los aportes de los estudios metodológicos**

A continuación se presentan las ideas que se han considerado importantes para realizar un soporte o andamiaje a la propuesta de criterios y programas de intervención para el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Se parte de la consideración de tratar a la sensibilidad intercultural como una actitud; en tanto se pueda aplicar en ella los principios fundamentales a tener en cuenta cuando existe el propósito de cambiar o modificar actitudes en la población. Esta consideración desvela su carácter formativo; y abre la puerta al trabajo pedagógico que ejercen la sociedad y sus diversos agentes, formales e informales.

La sensibilidad intercultural se desarrolla a partir de la experiencia razonada en tanto que es una emoción compleja y se deja orientar por la razón. La situación experiencial se asocia a las múltiples ocasiones que posibilitan una interrelación con personas de diferentes culturas; es decir, situaciones de comunicación (en todo su sentido verbal y no verbal), contacto físico (juegos, deportes), viajes a otros países, colaboración para el logro de objetivos comunes, etc.

El desarrollo de la sensibilidad intercultural tiene un carácter evolutivo (Bennett, 1998) que permite al sujeto pasar del etnocentrismo al etnorelativismo.

La mediación intercultural es la herramienta ideal para concretar acciones de sensibilidad intercultural en el ámbito social, especialmente por su impronta pedagógica para asumir la transformación social a partir de la transformación individual.

Ambos constructos comparten de modo implícito el objetivo de favorecer la interculturalidad, y entienden ésta como un proceso dinámico e interdependiente.

En cuanto a los aportes del marco metodológico, se han identificado cuatro perfiles de sensibilidad intercultural:

Perfil 1: Baja sensibilidad intercultural

Perfil 2: Alta sensibilidad intercultural

Perfil 3: Media Baja y dispersa sensibilidad intercultural

Perfil 4: Media Alta y homogénea sensibilidad intercultural

La relación de las dimensiones y los perfiles evidencia el carácter evolutivo de la sensibilidad intercultural, como lo propone el modelo teórico de Bennett (1998).

Los factores contextuales, así como los de entrada y los de proceso, que han demostrado tener una influencia importante en el desarrollo de la sensibilidad intercultural, son:

- La condición de origen: son más sensibles los extranjeros.
- El sexo: son más sensibles las mujeres.
- La edad: Son más sensibles las personas que tienen entre 31 - 40 años.
- La formación: en tanto a mayor nivel de formación, mayor sensibilidad.
- La experiencia de vivir en otro país: son más sensibles los que lo han hecho que los que no lo han hecho.
- Según la cantidad de lenguas que hablan: son más sensibles aquellas personas que hablan tres o más lenguas.
- Según la frecuencia de contacto: son más sensibles los que se relacionan con la diversidad cultural “a diario” que los que no lo hacen o “casi nunca” lo hacen.
- Según los espacios que comparten: son más sensibles aquellas personas que comparten a diario: el trabajo, el centro donde estudian, el lugar de compras, el barrio y el grupo de amigos, con personas que manifiestan la diversidad cultural.

Sin duda la condición de extranjero lleva implícita los siguientes factores: vivir en otro país, hablar más lenguas, convivir frecuentemente y en múltiples espacios con la diversidad cultural, es decir, la propia condición tiene una carga experiencial importante que favorece el desarrollo de la sensibilidad intercultural.

Existen otros factores, que han sido estudiados en esta tesis, de los cuales no se puede decir que presenten alguna influencia en el desarrollo de la sensibilidad intercultural. Estos son la situación laboral y la situación familiar.

## **2- Cuestiones y principios a tener en cuenta sobre el diseño de programas de Sensibilidad Intercultural**

Este apartado se compone de dos partes importantes. Ambas se deben combinar y tener en cuenta para el diseño de actividades o programas de sensibilidad intercultural. La primera recoge los principios propios de los programas diseñados dentro del marco de la educación intercultural; y la segunda, que es más específica, trata de dar pautas relativas a la sensibilidad intercultural como materia de intervención para desarrollar esta actitud.

### **2.1– Principios de la educación intercultural**

Es mucha la bibliografía que se puede encontrar sobre este tema, pero se ha estimado conveniente iniciar con el concepto de educación intercultural porque es el que más se aproxima al enfoque global que tienen los diseños que se quieren proponer en esta tesis. En tanto, que los que se proponen, son diseños adaptados a perfiles adultos que se pueden aplicar principalmente en los programas de mediación intercultural en el ámbito social, a través de la formación informal o a través de acciones formativas en ámbitos formales. Por ello es conveniente que el concepto de educación intercultural tenga ese enfoque global, permanente y transversal.

En este caso, Sales y García (1997) la definen como:

*“... Un modelo educativo que propicia el enriquecimiento cultural de los ciudadanos, partiendo del reconocimiento y respeto a la diversidad, a través del intercambio y el diálogo, en la participación activa y crítica para el desarrollo de una sociedad democrática basada en la igualdad, la tolerancia y la solidaridad” (p:46).*

A partir de esta definición es posible dilucidar los principios que están presentes al momento de pensar en el diseño de programas relativos a la interculturalidad.

Algunos de ellos son:

- Propiciar la igualdad de oportunidades en el reconocimiento del “otro” como un sujeto capaz de contribuir en el desarrollo y crecimiento de esta sociedad. Este principio pone en evidencia que el tratamiento que se hace de las minorías y los inmigrantes es de ciudadanos de segunda línea, en muchos casos de sujetos necesitados e indefensos, incapaces de asumir sus propios destinos, y ciertamente en muchas ocasiones los mismos grupos minoritarios asumen ese rol dentro de la sociedad. Por ello, esta acción no sólo tiene que partir del “reconocimiento” (Bush y Folger, 1996) del otro como sujeto capaz de transformar la sociedad sino también desde los espacios civiles para que éstos manifiesten esa capacidad. Este principio implica también el reconocimiento de la bidireccionalidad o “biresponsabilidad” propia de la integración e interculturalidad.
- Valorar la diversidad y respetar la diferencia (Sales y García, 1997). En tanto esto pueda favorecer el enriquecimiento mutuo, no sólo por el compartir diferentes formas de ver la vida y resolver problemas, sino también, por el aporte individual que puede realizar cada una de las personas que se saben útiles dentro de un engranaje que los incluye como sujetos válidos y necesarios para el crecimiento social.
- Promover la vivencia de una cultura dinámica, que se reconstruye día a día a partir de la experiencia social e individual. Asumiendo, por tanto, que dentro de la misma cultura existen variaciones individuales que hacen que la misma sea intercultural también hacia adentro, favoreciendo de este modo el desarrollo de una identidad cultural flexible y abierta.
- Identificar los valores mínimos que son comunes a todas las culturas (Sales y García, 1997; Cortina, 1997) como punto de partida del intercambio y la confianza en el otro y en sí mismo, situación que

propicia el diálogo y la comunicación en una búsqueda por comprender y respetar esa diferencia teniendo en cuenta también las similitudes.

- Tener presente la dimensión transformadora que tiene la formación de competencias interculturales (Aneas, 2003), en tanto ayuda a tomar conciencia sobre la realidad social y la discriminación, y sus mecanismos de justificación, para evitar el ejercicio injusto de estas prácticas cotidianas. Favorecer la reflexión crítica que permita el empoderamiento para enfrentar el cambio. Esta situación es común a la mediación intercultural si se concibe como un aprendizaje crítico.
- Evitar una actitud etnocéntrica en el desarrollo de los programas, cuestionando desde qué mirada se propone el diseño y los elementos que en él se describen. Para ello se proponen metodologías participativas donde el mismo diseño sea recreado con la incorporación de distintos planteamientos, al mismo tiempo, que tenga la flexibilidad de redefinirse en función de los objetivos que se van alcanzando (García, Traver y Candela, 2001).
- No ocultar el conflicto (tal vez socio-cognitivo) (Sales y García, 1997) ante lo diverso, sino utilizar éste como motor para el cambio que favorezca la búsqueda conjunta de soluciones y propicie un aprendizaje significativo y multiplicador.

Estos principios, como se ha dicho anteriormente, son propios de la educación intercultural, concebida desde una mirada holística, y deben regir el pensamiento de cualquier formador o mediador intercultural que desee desarrollar trabajos de transformación social.

A continuación se presentan algunos aspectos a tener en cuenta para trabajar de modo específico en temas relativos a la sensibilidad intercultural.

## 2.2– Factores para el diseño de programas de Sensibilidad Intercultural

Se debe recordar que se ha definido previamente (capítulo 4) a la sensibilidad intercultural como una actitud, y por ello es importante tener en cuenta ciertos principios específicos a utilizar cuando tenemos que planificar acciones para modificar actitudes. Algunos de ellos son:

- Proponer acciones que tengan en cuenta los tres niveles que componen una actitud, es decir, el nivel cognitivo, el afectivo y el conativo o conductual, tomando conciencia de la interrelación que entre estos aspectos se produce. Por lo tanto, no se pueden diseñar acciones de sensibilización intercultural que sólo apelen al nivel afectivo emocional pues esta acción no tendrá fundamentos o justificación reflexiva que sustente un cambio de conducta.
- Las metodologías que favorecen el cambio de actitud son aquellas que propician la reflexión crítica a partir de una experiencia o vivencia personal. Por lo tanto, se hace referencia a metodologías activas, participativas y experienciales. Existen dos grandes enfoques teóricos (Sánchez y Mesa, 1998) con respecto a las metodologías que propician el cambio de actitudes:
  - a) Los enfoques de la Comunicación Persuasiva. Se centra en los factores psico-sociales que influyen en el mensaje y el cambio de actitud se debe al cuidado en la elaboración del mensaje. Por lo cual uno de los mecanismos busca la implicación activa del sujeto en el procesamiento cognitivo del mensaje. Otro mecanismo es la utilización de reglas heurísticas de decisión, es decir, la suma de argumentos a favor o la confianza en la fuente que lo emite o las reacciones de otras personas que reciben el mismo mensaje. Y, por último, otra opción para la elaboración de un mensaje persuasivo es la combinación de los procedimientos mencionados anteriormente. De esta situación tienen mucha experiencia los medios de comunicación, por ello muchas de las

acciones de sensibilización que se diseñan están en función de utilizar estos mecanismos naturales de la sociedad, en tanto son verdaderos artífices de la opinión pública.

b) Los enfoques combinatorios: apela a la información y al conocimiento del objeto al que se dirige esa actitud, una información que cada persona interpreta de modo particular a raíz de sus propios paradigmas. Los más destacados son: La Teoría de la Acción Razonada (Fishbein y Ajzen, 1975) y la Teoría de la Integración Informativa (Anderson, 1970).

Este primer modelo combinado parte de la idea de que el sujeto interpreta y evalúa la información de su entorno, y desde su perspectiva construye su realidad. Por tanto, este procedimiento combina las creencias o ideas previas y las normas subjetivas, estas últimas son los mensajes del entorno en cuanto a la conducta que está desarrollando. Lo importante es poder predecir la intención que impulsa a la acción. Sales y García (1997:102) la recomienda pedagógicamente, en tanto permite la intervención educativa a través de estrategias de participación activa, cooperación en el aula y comunicación persuasiva, pues en este sentido se aproxima a los enfoques constructivistas.

Para el modelo de Integración Informativa los juicios actitudinales vienen dados por la evaluación del objeto y sus atributos en función de unas escalas de valor específicas: ponderando de modo particular, por un lado, la credibilidad de la información y por otro la importancia de dicha información para el sujeto. Por lo tanto, la actitud es consecuencia de esa combinación. Es decir, se supone que las personas más implicadas en un tema son más difíciles de persuadir que otras menos implicadas.

- Otro principio a tener en cuenta es el responder a un diagnóstico o evaluación del grupo de partida, en tanto que de ellos se pueden identificar perfiles según los comentados en el apartado metodológico y diseñar acciones específicas que respondan a esas necesidades.

- Otro aporte de los estudios metodológicos que se puede tener en cuenta como principio específico de la sensibilidad intercultural es tener en cuenta los factores o dimensiones que la integran. Así, por ejemplo, tener en cuenta la prioridad de los mismos en función de los perfiles que se presentan en el grupo de personas que participan de la actividad.
- En cuanto a la realidad de cada dimensión y las estrategias y recursos más recomendados, se proponen los siguientes:
  - a) En el caso de la dimensión que hace referencia al “respeto por las otras culturas” se dispondrán de acciones experienciales que lleven a la crítica y a la reflexión acerca de la dinamicidad de la cultura y los sesgos que actúan como barreras para la aceptación de esa diversidad, como lo son los prejuicios o el etnocentrismo.
  - b) Por otro lado, en las dimensiones relacionadas con la “atención y la implicación en la comunicación”, se deberán tener en cuenta las acciones que lleven al ejercicio y pérdida de miedo al ridículo en el acto de comunicarse en “todos los sentidos”, es decir, teniendo en cuenta no sólo lo verbal sino también lo no verbal. (Aquí se han justificado dos dimensiones).
  - c) Por otro lado, el factor de “confianza en sí mismo” se centrará en técnicas de revalorización y autoconocimiento. En el caso de personas inmigrantes se podría trabajar como recurso didáctico la reelaboración de los proyectos migratorios desde una perspectiva más amplia.
  - d) Y, por último, el factor de “disfrute de la interacción” deberá contemplar acciones que apelen a los sentidos y permitan la conexión con el mundo de los sentimientos positivos en relación con nuevos elementos aportados por la diversidad descubierta a través de otras culturas. En este caso los recursos son más concretos y directos en cuanto la relación con los sentidos apela a la materialización de abstracciones culturales, como son la música, los aromas, las imágenes, etc.

### **3- Propuestas para un programa general de Sensibilidad Intercultural adaptado a los diferentes perfiles**

Teniendo en cuenta el análisis dimensional y su relación con los perfiles se han podido concretar los principales elementos a considerar en el diseño de un programa adaptado para cada perfil.

Según este procedimiento diagnóstico se puede observar que:

- El perfil 1 denominado de “Baja sensibilidad intercultural”, debe reforzar las dimensiones 2 y 5, es decir, “respeto por las diferencias culturales” y “la atención en la interacción”, pero en general tiene cuestiones que aparecen como muy bajas en el resto de dimensiones, lo cual se deberá tener en cuenta. Y si se trata de un perfil específico, como lo es el de extranjeros, se podría trabajar también la dimensión 3, es decir, “confianza en sí mismo”.
- Siguiendo el orden, según el nivel más próximo de sensibilidad intercultural, el perfil 3, “Media baja sensibilidad intercultural”, se recomienda enfocarse en las dimensiones 2 y 4, es decir los que hablan del “respeto a las diferencias culturales” y el “disfrute de la interacción”. En cuanto a perfiles específicos, para los autóctonos se podría desarrollar un programa vinculado también con la dimensión 1, es decir centrado en la “implicación en la interacción” con la diversidad cultural.
- Para el perfil 4, definido como sensibilidad intercultural “Media alta”, se propone puntualizar en este perfil las dimensiones 4 y 3, es decir aquellos relativos a el “disfrute de la interacción” y la “confianza en sí mismo”, prestando especial atención a la comunicación como medio de interacción y en especial a la comunicación analógica. Si diferenciamos los perfiles específicos para los autóctonos, se

propondría además la dimensión 1, es decir, la “implicación en la interacción”.

- Por último, para el perfil 2, “Alta sensibilidad intercultural”, el diagnóstico no alerta la necesidad de priorizar alguna dimensión en particular, pero al igual que el perfil anterior, se ve conveniente trabajar el “disfrute en la interacción”, dimensión 4. Si se tuviera que priorizar un perfil específico para este programa el principal destinatario de este programa deberían ser los autóctonos. La prioridad en este caso es baja.

A partir de estas propuestas, surgidas de la aproximación diagnóstica de los perfiles<sup>1</sup> en relación a las dimensiones que puntuaban más bajas en los análisis realizados, se propone el siguiente cuadro resumen:

	DIMEN SIÓN 1	DIMEN SIÓN 2	DIMEN SIÓN 3	DIMEN SIÓN 4	DIMEN SIÓN 5
PERFIL 1					
PERFIL 3					
PERFIL 4					
PERFIL 2					

}

}

}

}

MODULO 1

MODULO 2

MODULO 3

Gráfico 236: Relación Perfiles y necesidades de formación según las dimensiones evaluadas.

Con este enfoque se propone un programa modular que abarque el desarrollo integral de la Sensibilidad Intercultural en tres bloques, en tanto contempla casi todas las dimensiones, sólo que el punto de partida y la inversión para la ejecución de cada uno de los módulos deberá ser diferente según las necesidades de cada perfil.

<sup>1</sup> Los perfiles están ordenados en función del grado evolutivo de la Sensibilidad Intercultural.

A continuación, siguiendo las recomendaciones de Escámez, García, Pérez y Llopis (2007) para el diseño de programas preventivos, como lo son las acciones destinadas desde la mediación intercultural en temas relativos a la sensibilidad intercultural, se describen los siguientes elementos del programa modular propuesto:

*Fase Inicial.*

Se parte de la profunda concienciación de los *principios y cuestiones acerca del desarrollo de actitudes y de la sensibilidad intercultural*, como tal, propuestos en el apartado anterior, en tanto definen y marcan claramente un camino para la concreción de una transformación social a partir del reconocimiento y la revalorización de los sujetos participantes.

En cuanto al *diagnóstico* se debe tener en cuenta los principales perfiles observados en la población. Para ello se puede seguir la propuesta metodológica y el instrumento que se han desarrollado en los capítulos anteriores. Con este panorama social y un análisis de la realidad a nivel de recursos (humanos, sociales, económicos, etc.) se podrán establecer prioridades y líneas concretas de acción para desarrollar la sensibilidad intercultural, así como identificar colaboradores clave para el acercamiento de los participantes, o promotores del involucramiento de los diferentes grupos sociales que podrían participar en el desarrollo del programa. La experiencia en mediación intercultural propone la identificación de “socios partícipes”, como lo han sido, por ejemplo: el pastor de una iglesia evangélica en una barriada de gitanos, o el imán de la mezquita musulmana, o el patriarca del grupo gitano, el presidente del centro vecinal o la presidenta de la asociación de amas de casa, etc.

Es importante en este momento del desarrollo del programa abordar las percepciones, no sólo las que se puedan recoger desde el diagnóstico de la actitud de la sensibilidad intercultural, sino también aquellas que tienen un carácter negativo como son los prejuicios u otros tipos de barreras que favorecen el miedo y la distancia hacia lo desconocido, para que se puedan

utilizar estos elementos conflictivos (a nivel socio-cognitivo) como un recurso didáctico que abra el diálogo y la búsqueda común de soluciones.

A partir de esta contextualización se pueden plantear las metas de este programa:

a)- Objetivo general del programa:

Favorecer el desarrollo de la sensibilidad intercultural en pequeñas poblaciones o grupos sociales, en este caso concreto de la provincia de Castellón.

b)- Objetivos específicos:

- Promover el conocimiento de las diversas culturas que componen el mapa social de la población donde se interviene favoreciendo la integración del concepto de “cultura dinámica” que permita apreciar el mutuo enriquecimiento cultural.
- Favorecer el desarrollo de sentimientos positivos, superando las barreras propias del prejuicio y del etnocentrismo, a través del compartir un proyecto común y significativo para todos.
- Crear espacios de encuentros para disfrutar, compartir y empatizar ante las diversas realidades que viven las personas y que hacen evidente la diversidad propia de la sociedad.

En cuanto a la ejecución del programa se propone centralizar la gestión y la dinamización en la figura de un/a mediador/a intercultural, considerando que la puesta en marcha, es decir, las decisiones y la ejecución de esas acciones deberán surgir del propio grupo o población, asumiendo así un rol protagonista de los cambios. Por otro lado, a través de este procedimiento se concreta el plano de simetría en las relaciones de los participantes, necesario para la auténtica práctica del reconocimiento de la igualdad.

*Fase Central.*

Considerando los principios propuestos en el apartado anterior y la experiencia aportada por la práctica de la mediación intercultural en el ámbito social, la propuesta metodológica debe tener presente claramente el principio de participación de modo que favorezca la reflexión propia de la experiencia vivida.

Por ello, las estrategias a tener en cuenta serán aquellas que se han recomendado para modificar actitudes en el apartado anterior, es decir: los enfoques de la Comunicación Persuasiva, o la Teoría de la Acción Razonada o la Teoría de la Integración Informativa. Debe tenerse en cuenta que no necesariamente hay que elegir una, sino que la dinámica que vaya proponiendo el grupo permitirá ir seleccionando alguna de ellas o las posibles combinaciones que se puedan producir.

Uno de los principales desafíos que deben afrontar estas propuestas de intervención a nivel social, mediante una metodología participativa, es la constitución de un grupo inicial que movilice la participación del resto de la población. En este sentido, se propone como punto de partida de la intervención la utilización de uno de los principales conflictos o temores del imaginario social como recurso movilizador, o como señala Sales y García (1997), motor cognitivo del aprendizaje, para convocar un grupo interesado en promover el cambio dentro de su contexto. Nuevamente se recurre a la experiencia aportada desde la mediación intercultural y los temas más recurrentes suelen ser: la percepción de inseguridad a raíz de la presencia de personas de diferentes culturas por el barrio o población, o la resistencia o queja de compartir espacios públicos comunes, etc.

Esta metodología tiene un doble propósito: por un lado hacerlos partícipes de la solución de un problema que ven como propio, y por otro lado crear un espacio para la interrelación que les permita ir sensibilizándose ante la diversidad cultural mediante la experiencia del compartir y lograr objetivos comunes.

Las técnicas fundamentales recomendadas (Sales y García, 1997; Escámez y Col.; 2007) para este tipo de intervención participativa son aquellas que se engloban con el nombre de “técnicas de participación activa”. Las más conocidas y recomendadas para este tipo de programas son: Aproximación didáctica, Role-playing y Discusión en Grupo. El/la mediador/a intercultural como dinamizador/a y asesor/a podrá ir proponiendo la más adecuada a medida que se vaya evolucionando dentro del programa y en función de aquellas que se observe que son más efectivas según las características de los participantes.

En cuanto a los contenidos de los módulos, se presenta a continuación una propuesta orientativa, en tanto este tipo de línea de intervención debe ser flexible y adaptable a las necesidades de los sujetos. Lo importante es conocer previamente los perfiles, ya que ayuda a plantear los puntos de partida en cuanto a los temas a abordar.

Los contenidos de estos módulos guardan congruencia con las dimensiones que más bajo han puntuado en cada perfil y con los ítems que tenían las medias más bajas dentro de estas dimensiones.

### **MÓDULO 1: Reconociendo “al otro”**

#### **A- Objetivos específicos:**

##### ◆ A nivel individual:

Que los participantes sean capaces de:

- Comprender las pautas culturales que influyen en el comportamiento humano y son propias de la diversidad de las personas, atendiendo de modo especial al concepto dinámico de cultura e identidad.
- Razonar y contrastar en su vida cotidiana prácticas sociales que favorecen la discriminación con respecto al otro que observamos como diferente.
- Empatizar con las personas que sufren algún tipo de discriminación.

##### ◆ A nivel grupal:

Que el grupo sea capaz de:

- Reconocer situaciones de discriminación en la población y reflexionar sobre la necesidad de proponer cambios en la población partiendo de un cambio individual de actitudes.

#### **B- Ideas clave:**

- 1- Diversidad, alteridad, estereotipos, prejuicios y discriminación.
- 2- Diversidad cultural, dinámica de la cultura y de la identidad.
- 3- Interpretación de claves culturales propias y ajenas.

#### **C- Recursos Materiales:**

Los recursos materiales pueden tener múltiples formas según los acontecimientos históricos que estén actuando como movilizadores o conflictos a resolver. Si se tratara hipotéticamente de un tema propuesto anteriormente como lo es la percepción de inseguridad en el barrio por la presencia de personas de diferentes culturas, se podrían proponer como recurso: recortes de periódicos de prensa con temas semejantes (se podría contrastar historias de antes de la llegada de los inmigrantes y ahora), también se podría utilizar documentales donde se observa el crecimiento económico y social que ha aportado la inmigración en países como Estados Unidos, Canadá, Australia o Argentina. O en el caso de películas se podrían buscar películas, que reflejen situaciones injustas de discriminación o prejuicios y que permitan una reflexión contrastada con la práctica cotidiana.

#### **Técnicas y dinámicas de trabajo:**

Además de las comentadas como la discusión grupal o el role playing, que podrían ser muy adecuadas, se puede proponer la identificación de estereotipos por culturas (lo que en mediación intercultural se suele llamar claves para entender las culturas) y asumirlas según el área que más les interese, como puede ser las vivencias religiosas, las tradiciones y costumbres, etc. Esto también se podría desarrollar según el número de personas con la técnica de Puzzle de Aronson.

#### **D- Propuesta de evaluación:**

Esta propuesta tiene en cuenta indicadores a observar en la conducta de los participantes.

##### ◆ A nivel individual observar que:

- Ha disminuido la resistencia a contactar y comunicarse con personas de otras culturas.
- Manifiesta curiosidad acerca de conocer y entender cómo son las diferentes culturas.
- Pueda reconocer la vivencia individual que hace cada persona sobre su propia cultura.

##### ◆ A nivel grupal observar que:

- Compartan el conocimiento de las diferentes culturas de la población a través de charlas abiertas a todo el público sobre las principales claves culturales de cada grupo.
- Definan una forma de manifestar la injusticia de la discriminación y la necesidad de un cambio que parta del cambio individual. Por ejemplo, el escrito de un manifiesto, la organización de una manifestación, el diseño de unos carteles con una campaña de sensibilización sobre el tema, etc.

## **MÓDULO 2: “Comunicándonos más allá de la lengua”**

### A- Objetivos específicos:

#### ◆ A nivel individual:

Que los participantes sean capaces de:

- Identificar las barreras que le impiden relacionarse con las personas de diferentes culturas tanto a nivel comunicativo como a nivel social.
- Entender estas barreras como mecanismos que facilitan la discriminación social.
- Valorar el esfuerzo por superar las barreras que hacen para ser aceptados dentro de la sociedad los que llegan o son diferentes.

#### ◆ A nivel grupal:

Que el grupo sea capaz de:

- Proponer estrategias para afrontar las barreras que se han planteado dentro del contexto o entorno social.

### B- Ideas clave:

- 1- El idioma no es una barrera para comunicarnos: retomar conceptos de prejuicios y estereotipos.
- 2- Etnocentrismo y relativismo cultural.
- 3- Factores de la comunicación intercultural: Verbal y no Verbal. Su influencia en el establecimiento de relaciones interpersonales.

### C- Recursos materiales:

Al igual que en el módulo anterior dependerá de las necesidades de los temas de interés en torno al cual gire el módulo. Se pueden proponer algunos videos sobre malos entendidos por la diferente interpretación cultural. O también comentar casos donde se han producido conflictos, en un tono ameno o cómico, por haber interpretado desde otro punto de vista cultural la situación. Si se recogieran estas experiencias adecuadamente se podría hacer un anecdotario con aportes de todos los participantes.

### D- Propuesta de evaluación:

#### ◆ A nivel individual, que los participantes manifiesten:

- Interés por entender los gestos y otros elementos que afectan a la comprensión de la comunicación intercultural.
- Comprensión de la interpretación etnocéntrica que se hace sobre la forma de comunicarse de las personas de otras culturas.
- Respeto por las diferencias culturales y su influencia en la forma de comunicarse.

#### ◆ A nivel grupal observar que pueden:

- Proponer recursos para mejorar la comunicación entre los vecinos de la población teniendo en cuenta las claves culturales. Por ejemplo, a través del diseño de programas de radio, que en los barrios y en pueblos han proliferado y tienen alto impacto en su entorno cercano. En ellos se podría proponer un programa de radio cuya temática gire en torno al “saber escuchar”. Otra situación puede ser el favorecer las tertulias abiertas a todo el público sobre ciertos temas comunes a varias culturas, y que en un posterior debate se pudiera opinar sobre cómo se interpreta esta situación en su cultura, etc.

### **MÓDULO 3: “Disfrutar de la riqueza cultural”**

#### A- Objetivos específicos:

##### ◆ A nivel individual:

Que los participantes sean capaces de:

- Superar las barreras comunicativas para buscar relacionarse con el otro, que es de otra cultura, buscando compartir y disfrutar de las nuevas perspectivas que le ofrece la diversidad.

##### ◆ A nivel grupal:

Que el grupo sea capaz de:

- Organizar o programar un evento sociocultural para compartir y disfrutar de diversos conceptos (virtuales o reales) que les acerque al reconocimiento de la riqueza cultural que surge del compartir.

#### B- Ideas clave:

- 1- La riqueza cultural
- 2- La negociación del sentido en la comunicación.
- 3- La experiencia de conocer un “nuevo lugar” sin salir de viaje.

#### C- Recursos Materiales:

Los recursos en estos casos también pueden variar en función de las actividades motivadoras. Se sugiere hacer un recorrido histórico de algunos productos propios del lugar o que caractericen al propio grupo, indagando sobre su origen, pudiendo así observar que todo estos elementos que pensamos son muy propios de nuestra tierra tienen, en muchos casos, el inicio en otra cultura y que el intercambio cultural ha posibilitado que hoy estén presentes en esta cultura.

También se debe tener en cuenta que el despertar de los sentidos hace más propicio el acercamiento a las emociones como la sensibilidad intercultural. Para ello se puede tener en cuenta el organizar actividades que favorezcan el uso de aromas, de sabores, de sonidos y todo aquello que acerque a la imaginación a un estado de bienestar y comprensión de los sentimientos del otro.

Como actividad propicia para estos casos se recomiendan las ferias de las culturas o los relatos de vivencias en diferentes lugares del mundo. Estos también pueden ser asociados a alguna etapa de la vida, como por ejemplo la infancia o acontecimientos como, por ejemplo, la celebración de bodas, etc.

#### D- Propuesta de evaluación:

##### ◆ A nivel individual:

Que los participantes sean capaces de:

- Manifestar sus sentimientos en relación a las situaciones de contacto con otras culturas y observar en qué se funda tal sentimiento.  
- Disfrutar de los momentos en los que se encuentra y comparte su tiempo con personas de otras culturas.

##### ◆ A nivel grupal observar que pueden:

- Organizar y llevar a cabo algún evento que acerque las manifestaciones de las diferentes culturas y sus códigos culturales para descifrarlos al resto de la población.

El tiempo propuesto para su ejecución puede variar en función de la evolución de los grupos, y su participación e involucramiento. Sin embargo, se considera oportuna la recomendación de Sales y García (1997), que señalan que para que un programa produzca un cambio significativo de las actitudes debe incluir entre 10 y 12 actividades, distribuidas a lo largo de tres meses. Esto sería el mínimo recomendable a tener en cuenta.

La evaluación de los módulos se puede realizar siguiendo las pautas concretas de evaluación propuesta para cada uno. Se podría saber si los objetivos han sido alcanzados o no a nivel práctico y concreto. Lo ideal según el nivel de confianza dentro del grupo sería hacer una autoevaluación participativa que les permitiera identificar en cada momento la evolución del proyecto, claro que teniendo en cuenta el carácter práctico y grupal del mismo, y la situación individual en la que se encuentra cada uno de los sujetos con respecto al proyecto o al eje motivador que ha dado inicio a la formación del grupo.

#### *Fase final.*

Esta fase debe recoger no sólo la evaluación final del proyecto, es decir los resultados, sino también el proceso y desarrollo del programa. (Tejedor, 1993; Jornet, Suárez, y Pérez Carbonell, 2000). En ella deben identificarse las debilidades y fortalezas, así como las oportunidades y amenazas que ayuden a mejorar sus próximas aplicaciones. Es fundamental que la evaluación se realice siguiendo la metodología participativa, por lo cual esta situación debería favorecer la convivencia de una ciudadanía crítica y la cohesión del grupo.

En este sentido la propuesta de este programa trata de garantizar el ejercicio práctico del cambio, siempre que sirva para que satisfaga a los que quieren realizarlo y a los que miran con asombro el convencimiento que les mueve a actuar en justicia, situación que se transforma en una estrategia persuasiva que contagia y puede multiplicarse, cumpliéndose así la premisa de Covey (1997), que dice que sólo la victoria privada posibilita la victoria pública.

Cabe destacar que el principal eje que se hace constante durante todo el programa es la necesidad de una transformación, que debe partir de un cambio individual para impulsar el cambio social.

#### **4- Síntesis y conclusiones**

El presente capítulo es una propuesta para la intervención en el plano social, y se quieren remarcar los principios y las cuestiones a tener en cuenta al diseñar programas de intervención social que favorecen la sensibilidad intercultural. El programa es una propuesta en tanto es una opción en función de varios determinantes. Lo importante es destacar la estructura genérica y el encadenamiento lógico para conseguir un auténtico ritmo transformador y participativo, que es lo que se espera de este tipo de intervención.

La educación intercultural entendida en su sentido amplio, junto a la mediación intercultural, también en su sentido amplio, conjugan metodologías de intervención que propician la reestructuración cognitiva que comporta la adquisición de una nueva perspectiva del mundo y de la realidad, partiendo de una mirada introspectiva que evoluciona a una mirada del entorno, y que en todo los casos le reclaman la responsabilidad de la co-construcción de una sociedad más justa.

Este paso de la reestructuración cognitiva individual al cuestionamiento social se refleja en la secuencia de los módulos, en tanto el primero tiene una impronta que permite reflexionar sobre el propio etnocentrismo, que Bennett (1993) define como una condición innata de la persona. En el módulo siguiente se ha planteado la necesidad de superar barreras que impiden la relación con las personas de otras culturas, suponiendo que tal superación abre paso al último de los estadios, descrito también por Bennett (1993), que denomina etnorelativismo cultural y que en sus propias palabras significa: *“apreciar las características y las contradicciones de los sistemas de creencias y valores y no juzgar cuando se está en contacto con otras culturas”* (p. 56). Esto en definitiva, es disfrutar sin barreras de la riqueza cultural que trae la diversidad.

En el capítulo siguiente se presentan las conclusiones y comentarios sobre estos aportes y las limitaciones que durante esta investigación se han encontrado, así como el desarrollo de nuevas líneas que permitan dar continuidad a este trabajo.



**CAPÍTULO 11**  
**Síntesis, conclusiones y próximas**  
**líneas a investigar**

---

---



## **CAPÍTULO 11**

### **Síntesis, conclusiones y próximas líneas a investigar**

#### **Introducción**

Después de tanto camino recorrido es lícito mirar atrás y hacer una recapitulación que ayude a realizar una mirada conclusiva y crítica sobre la investigación desarrollada y proponer nuevas líneas de trabajo que den continuidad y futuro a este proyecto, que sin duda, no es más que el inicio de una exploración sobre un aspecto concreto de la realidad y que es evidente que necesita seguir evolucionando y descubriendo causas para transformarla.

Este último capítulo presentará primero una síntesis de las tareas desarrolladas en cada una de las etapas y los objetivos propuestos, así como los resultados alcanzados. Posteriormente se presentarán las limitaciones que se ha observado dentro del proceso de trabajo, las líneas de futuro para seguir trabajando en este tema y, por último, los principales aportes realizados con esta investigación.

#### **1- Principales temas de conclusión y puntos para la reflexión final**

Recapitulando desde el marco teórico, esta investigación ha iniciado su andadura poniendo de manifiesto la relevancia que ha tenido el fenómeno migratorio en España, en tanto ha redescubierto la importancia de trabajar valores transversales que afronten la relación con el otro que es “diferente”. Incorporar la alteridad como un elemento natural dentro de nuestra sociedad es un tema pendiente para todos. El desarrollo de actitudes que apoyen el trabajo de aceptación y respeto hacia la diversidad cultural y consoliden valores hacia la paz, no es sólo un imperativo hacia el sector de la educación formal, sino también de todos los agentes sociales que trabajan para mejorar el entorno social. En este apartado aparece un nuevo rol o perfil profesional en el ámbito social que es el/la mediador/a intercultural.

En esta nueva área laboral, la mediación intercultural, se encuentran en una misma tarea con el doble mandato social, por un lado trabajar para desarrollar actitudes positivas hacia la diversidad cultural, y por otro lado y en consecuencia, desarrollar acciones de sensibilización intercultural; complementan esta acción muchas otras tareas, pero esta es la que interesa de modo especial a esta tesis, por su posibilidad de desarrollarla como una actitud, teniendo en cuenta principios pedagógicos y formativos en espacios de educación no formal e informal como son los que ofrece el ámbito social.

Esta investigación, como todas, ha ido encontrando en el camino nuevos aportes que han favorecido profundizar más el vínculo entre esta actitud, que es la sensibilidad intercultural, y este nuevo rol social, el mediador intercultural, como sujeto responsable de su promoción.

A continuación se describirán las fases y sus objetivos para ir desarrollando las tareas y los resultados alcanzados en cada una de ellas.

Las fases de la investigación han seguido la misma secuencia lógica de los objetivos, pues cada una de estas fases estaban encadenadas con las siguientes, y por tanto, también el logro de objetivos se enlazaba con el siguiente constituyéndose como un andamiaje para la siguiente etapa.

### **Fase de Preparación**

En esta fase se buscaba alcanzar los siguientes objetivos:

1. *Conocer y contrastar la teoría y la práctica con respecto a la conceptualización y la intervención que se desarrolla en relación a la sensibilidad intercultural.*
  - 1.1. *Analizar documentos oficiales y de trabajo de los mediadores para identificar elementos comunes que permitan una redefinición del constructo adaptado a la perspectiva social.*

Para alcanzarlos se ha seguido el siguiente orden de tareas:

En un principio se ha realizado una revisión documental sobre el tema en cuestión, haciendo especial énfasis en el planteamiento teórico y práctico tanto de la sensibilidad intercultural y de la mediación intercultural.

Mediante el análisis de documentos se ha buscado clarificar y establecer los constructos, que aúnen ambas propuestas. Posteriormente estos se han utilizado para justificar la elección de instrumentos, así como el desarrollo de los principios y programas propuestos en el capítulo 10.

Se ha definido la sensibilidad intercultural como *una actitud que predispone a conductas positivas en relación a la diversidad cultural*.

En cuanto a la mediación intercultural se la definido como:

*“Una modalidad de intervención de terceras partes, en y sobre situaciones sociales de multiculturalidad significativa, orientada hacia la consecución del reconocimiento del Otro y el acercamiento de las partes, la comunicación y comprensión mutua, el aprendizaje y desarrollo de la convivencia, la regulación de conflictos y la adecuación institucional, entre actores sociales o institucionales etnoculturalmente diferenciado”* (Giménez,1997:142).

Esta definición incluye implícitamente dentro del trabajo del mediador intercultural la acción de sensibilización intercultural, en tanto es una acción de prevención para potenciar la comunicación que favorezca la convivencia intercultural.

Posteriormente a la revisión documental se ha procedido a la revisión de instrumentos de diagnóstico para la valoración de la sensibilidad intercultural. Se ha concretado la utilización de la ISS (Intercultural Sensibility Scale, de Chen y Starosta, 2000) por su solidez teórica, por sus antecedentes investigativos en este contexto y por su fácil corrección en caso de tener que utilizarse en el ámbito social.

Con estas acciones se concretó el objetivo **1** y el específico correspondiente **1.1**.

## **Fase de Ejecución**

En esta fase se buscaba alcanzar los siguientes objetivos:

**2.** *Validar el cuestionario ISS<sup>1</sup> (2000) propuesto por Chen y Starosta a la población castellanense.*

**2.1.** *Adaptar el cuestionario para medir la sensibilidad intercultural desde la perspectiva de las relaciones sociales.*

**2.2.** *Identificar los perfiles poblacionales de la provincia de Castellón.*

**2.2.1.** *Analizar qué factores, personales y contextuales, han estado presentes como promotores de esta actitud y cuáles han actuado como obstaculizadores.*

Las tareas realizadas para concretar estos objetivos son las siguientes:

Posteriormente a la selección del instrumento se realizaron los siguientes pasos para poder utilizarlo y comprobar su validez y fiabilidad para alcanzar estos objetivos:

Adaptación del instrumento a nuestro contexto para lo cual se realizó una adaptación lingüística y cultural, teniendo en cuenta especialmente la diversidad de las personas que podrían participar en la muestra.

A continuación, para su validación inicial se realizó una revisión lógica, a través de un comité de expertos y simultáneamente una revisión empírica, es decir, un ensayo piloto. En la consulta interjueces el resultado de la W de Kendall, dato relativo a la concordancia de jueces, era de 0,232 (dato promedio entre los diferentes criterios evaluados) lo cual suponía una concordancia débil pero significativa, que para este estudio era lo suficientemente válido. Por otro

---

<sup>1</sup> ISS: Intercultural Sensitivity Scala

lado el resultado más significativo de la prueba piloto para representar la fiabilidad externa es el Alfa de Cronbach, el cual presentaba un resultado de 0,767, muy aceptable para continuar la investigación. En cuanto a la distribución factorial se identificaron 6 factores con una identificación parcial con respecto a la escala original, explicando el estudio el 51,46% de la varianza. El resto de los análisis y resultados previos se pueden observar en el capítulo 6.

De ambas acciones se pudieron concretar modificaciones en los ítems que favorecieron la validez y fiabilidad del instrumento, como se mostró en los resultados del capítulo 8.

Con estos resultados se concretó el objetivo específico **2.1**.

Como paso siguiente se especificó la población, definiendo como población de estudio: toda persona que resida en la provincia de Castellón y que tenga más de 16 años. En cuanto al tipo de muestreo se definió que sería no probabilístico de tipo fortuito o accidental, y en cuanto al número de participantes se realizó el cálculo aproximado para que fuera una muestra representativa.

Luego se procedió al entrenamiento de los encuestadores, mediante una pequeña charla para las personas voluntarias que participaron en este rol.

Para la recogida de datos se utilizaron encuestas en soporte papel y también en soporte digital, a través de una web que provee este servicio.

Posteriormente se elaboró una base de datos, en soporte SPSS para realizar los posteriores análisis estadísticos.

El análisis de los datos obtenidos de esta aplicación definitiva del instrumento adaptado permitió observar los siguientes resultados:

Por un lado, validar definitivamente la escala mejorando notablemente los resultados con respecto a la aplicación piloto, lo cual evidenció que las modificaciones introducidas en el instrumento lograron el objetivo esperado. En cuanto al Alpha de Cronbach el resultado obtenido fue superior que en la prueba piloto: 0,847, y muy semejante a la escala teórica.

En cuanto a la estructura factorial ha logrado una mejor identificación con la propuesta a nivel teórico, es decir que ha identificado 5 factores, los cuales se constituyen con ítems que permiten identificar la esencia de cada factor en semejanza a la distribución teórica, y explica el 50,94% de la varianza. Aunque esta distribución dimensional es mejor, no deja de ser parcial. Esta situación ha propiciado el planteamiento de un nuevo problema de investigación, en tanto se trata de identificar si la forma de manifestar y consultar sobre las emociones tiene una influencia cultural importante, ya que este y otros instrumentos semejantes siempre presentan identificaciones parciales. Esta situación se mencionará en el próximo apartado de futuras líneas a seguir investigando.

Para complementar el análisis dimensional se ha desarrollado un análisis diferencial en relación a las variables de contextos, así como las de entrada y de procesos, y ha permitido contrastar el buen funcionamiento de la escala, en tanto que las dimensiones discriminan adecuadamente y en ciertas situaciones se ha podido observar que estos contrastes coincidían con otros planteamientos teóricos recogidos previamente. En este último paso se ha iniciado la exploración de factores que favorecen el desarrollo de la sensibilidad intercultural, y en especial se han observado las dimensiones de la escala que se relacionan según estos factores contextuales. (El resto de los datos se pueden observar en el capítulo 8).

En relación al estudio de factores que podrían estar asociados al desarrollo de esta actitud se han realizado diversos análisis diferenciales para observar su relación con la escala de sensibilidad intercultural. Los resultados demuestran que, con una confianza del 99%, existen diferencias significativas entre la condición de residencia de los participantes, siendo más sensibles los

extranjeros que los autóctonos. También existen diferencias significativas entre el sexo de los participantes, siendo más sensibles las mujeres que los hombres. Por su lado, la variable edad también presenta diferencias significativas, siendo las más sensibles las personas comprendidas en el tramo de 31 a 40 años y los menos sensibles los más jóvenes de la muestra, es decir, el tramo de 16 a 20 años. También presenta diferencias significativas el nivel de formación, en tanto que son más sensibles aquellas personas que tienen estudios universitarios que el resto de los niveles. En este caso se ha observado una tendencia tal que, a mayor formación, mayor sensibilidad. En cuanto a factores que se asocian con el grado de contacto o convivencia con la diversidad cultural, se puede observar que los que han vivido en el extranjero (más de tres meses) son más sensibles que los que nunca lo han hecho, en tanto presentan una diferencia significativa con una confianza del 99%. Las personas que hablan muchas lenguas (más de 3) son más sensibles que los que sólo hablan dos o una lengua. En cuanto a los que conviven “a diario” con personas de diversas culturas en el trabajo, en el centro donde estudian, en el lugar donde realizan las compras, en el barrio, en su casa o en el grupo de amigos son más sensibles que los que “casi nunca” lo hacen.

Sólo dos factores no han presentado diferencias significativas: la situación laboral y la situación familiar.

En función de estos resultados, y observando que 12 de los 14 factores estudiados presentaban diferencias significativas, se optó por seleccionar uno de estos factores para continuar los análisis de la tesis, en tanto se podría profundizar mejor en este factor y establecer una metodología para el análisis del resto de los factores. El factor seleccionado fue la variable que se ha denominado “condición de origen” bajo las modalidades de autóctonos y extranjeros, profundizando en adelante todos los estudios y análisis desde esta doble perspectiva y observando cómo los otros factores contextuales afectan en el desarrollo de la sensibilidad intercultural de estos grupos que por sus situaciones particulares configurarán sus perfiles (o identidades) en contextos diferenciales haciendo más rico el hallazgo de factores influyentes.

En cuanto al último paso de esta etapa, mediante la aplicación de estudios estadísticos de clasificación, se han identificado 4 perfiles poblacionales que se diferencian significativamente en cuanto al nivel de sensibilidad intercultural, y en cuanto a características contextuales y personales que los caracterizan. A continuación se describen brevemente:

### **Perfil 1: Baja sensibilidad intercultural**

Este perfil representa al 9,9% de la muestra y presenta una media, dentro del indicador de sensibilidad intercultural, de 67,01 puntos, que es menor que la media teórica de la escala (72). Se compone de 83% de autóctonos y 17% de extranjeros, siendo el perfil que menos personas extranjeras tiene.

A nivel global, y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son hombres que se encuentra en el tramo de edad de 21 a 30 años, que tienen estudios de bachiller o FPO Sup., están empleados en trabajos discontinuos (es decir, caracterizados por la precariedad laboral), son solteros, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. En estas últimas características, si se tiene en cuenta datos secundarios, se puede apreciar que este perfil sólo agrupa al 4% de multiplurilingües y que los que han vivido en otro país sólo son el 9,1% del total del perfil.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural, la media de esta escala<sup>2</sup> es de 12,51 puntos, lo cual lo coloca en el segundo lugar más bajo, lo cual se interpreta como que tiene un contacto “medio bajo” con la diversidad cultural, siendo el lugar más frecuente donde a diario convive con la diversidad cultural el barrio, y en el que menos comparten o casi nunca es la casa. En cuanto a la condición de autóctonos o extranjeros, este grado de convivencia o contacto con la diversidad cultural no presenta diferencias significativas y es el único perfil que así lo señala.

### **Perfil 2: Alta sensibilidad intercultural**

Este perfil representa el 40% de la muestra, siendo el más numeroso, y presenta una media, dentro del indicador de sensibilidad intercultural, de

---

<sup>2</sup> Escala de frecuencia de contacto con la diversidad cultural, ver detalles en el capítulo 9.

102,21 puntos, que es la más alta de todos los perfiles. Se compone de 73,62% de autóctonos y 26,38% de extranjeros.

A nivel global, y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentran en el tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, son igualmente casadas que solteras, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Si se tienen en cuenta datos secundarios se puede apreciar que este perfil agrupa al 15,6% de multiplurilingües, y que los que han vivido en otro país son el 26,4% del total del perfil. En este caso implica que son los datos más altos en comparación al resto de los perfiles.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural, la media de tal indicador es la más alta de todos los perfiles, 15,04 puntos. El lugar donde más frecuentemente convive con la diversidad cultural es en el trabajo. Además este perfil es el único que ha señalado como frecuente, es decir que “a diario” convive con “amigos de diferentes culturas”. Por otro lado, la situación en la que menos comparten o casi nunca es la casa. La diferencia entre autóctonos y extranjeros en este puntaje es significativa y a favor de los extranjeros.

### **Perfil 3: Sensibilidad Intercultural Media baja y dispersa**

Este perfil supone el 15,6% de la muestra, y dentro del indicador de sensibilidad intercultural presenta una media de 81,47 puntos. Se compone de 69,68% de autóctonos y 30,32% de extranjeros, siendo el perfil que más personas extranjeras tiene.

A nivel global, y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentra en el tramo de edad de 51 años en adelante, que tienen estudios universitarios, que se encuentran desempleadas, que están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Si se tienen en cuenta datos secundarios, se puede apreciar que este perfil agrupa al 7,1% de multiplurilingües y que los que han vivido en otro país son el 19,4% del total del perfil.

En cuanto a la experiencia de convivir con la diversidad cultural, este perfil presenta el puntaje más bajo de esta escala, siendo de 11,83, lo cual señala que es el que menos contacto con la diversidad cultural presenta. El lugar donde más frecuentemente está en contacto con la diversidad cultural es en el trabajo (aunque se indica que son desocupadas, situación que puede hacer suponer que se trata de personas que trabajan dentro de una economía sumergida). El lugar en el que menos comparten o casi nunca es la casa. La diferencia entre la condición de autóctono o extranjero, en cuanto a este puntaje, es significativa y a favor de los extranjeros.

#### **Perfil 4: Sensibilidad Intercultural Media Alta y Homogénea**

Este perfil representa el 34,4% de la muestra, y dentro del indicador de sensibilidad intercultural presenta una media de 87,35 puntos. Se compone de 81,6% de autóctonos y 18,4% de extranjeros.

A nivel global, y teniendo en cuenta las variables contextuales, se puede caracterizar por los siguientes rasgos: son mujeres que se encuentran en el tramo de edad de 31 a 40 años, que tienen estudios universitarios, con un empleo fijo, están casadas, no tienen la experiencia de haber vivido en otro país y son bilingües. Es un perfil con proporciones diferentes pero similares al perfil 2. Si se tienen en cuenta datos secundarios, se puede apreciar que este perfil agrupa al 6,7% de multiplurilingües, y que los que han vivido en otro país son el 12,3% del total del perfil.

En la escala de convivencia con la diversidad cultural la media es de 12,58 puntos, por lo cual lo ubica en el tercer lugar dentro de esta escala. La situación donde tiene mayor contacto con la diversidad cultural es en el trabajo, y en el que menos comparten o casi nunca es el de la casa. Según la condición de origen, la diferencia es significativa a favor de los extranjeros.

En general en todos los perfiles no se han observado diferencias significativas en cuanto a la condición de residencia u origen, es decir, la agrupación dentro de cada perfil es independiente de este factor teniendo en cuenta el indicador de sensibilidad intercultural.

Con estas tareas y resultados se ha concretado el objetivo **2.2** de esta etapa.

En cuanto al objetivo 2.2.1 se ha recogido la información que durante todos los estudios anteriores se había ido configurando. Por tanto, se presenta un pequeño resumen a continuación:

Teniendo en cuenta la clasificación de las variables como variables de entrada, variables de proceso y variables contexto (propriadamente dichas), a continuación se comenta los resultados observados:

### **Variables de entrada**

Entre estas se ha comprobado que la distinción de sexo tiene una influencia importante, entrando en debate ahora las teorías de género en tanto si la sensibilidad es una acción aprendida del contexto cultural o tiene alguna vinculación genética con la propia condición. Muchas teorías hablan ya del carácter cultural del género. Actualmente desde esta investigación se puede suponer que esta variable es un factor facilitador del desarrollo de esta competencia, dejando abierto el debate sobre el carácter cultural del género, situación que se propondrá en el próximo apartado sobre posibles líneas de investigación.

Otra variable de entrada es la edad, siendo el grupo más sensible el comprendido en el tramo de 31 a 40 años. No se puede afirmar que a medida que aumenta la edad aumenta la sensibilidad, por ello no se puede asociar esta variable con la madurez. Se podrían suponer otros factores que están condicionando a las personas de este tramo de edad, pero en esta investigación no se tiene evidencia que este pueda ser un factor facilitador del desarrollo de esta actitud, sino más bien que este tramo de edad está condicionado por otros factores históricos y sociales que han posibilitado esa sensibilidad en particular.

### **Variables de proceso**

En esta investigación se ha podido observar que se cumple la premisa de que, a mayor nivel de formación, mayor sensibilidad intercultural. Tienen

especial relevancia los perfiles del grupo de extranjeros en los cuales coincide directamente cada perfil desde el más bajo al más alto con los niveles de formación en el mismo orden. Se puede considerar este factor como facilitador para el desarrollo de esta actitud.

En cuanto a la experiencia de vivir en otro país, tanto en el perfil general como en el de autóctonos o extranjeros, la respuesta mayoritaria ha sido que “no”. Pero se ha observado la información secundaria, es decir, el porcentaje de “sí”, y se ha podido apreciar que en los perfiles más bajos se agrupan menos personas con esta experiencia, mientras que en los perfiles más altos se agrupan más personas con esta experiencia. Esta situación hace suponer que este es un factor facilitador de la competencia intercultural, pero en este caso sólo se está corroborando lo que ya han dicho otras investigaciones (Olson y Kroeger, 2001; Anderson, Lawton, Rexeisen y Hubbard, 2006).

En cuanto a la cantidad de lenguas que hablan, se descarta la opción de bilingües en tanto en este contexto territorial es un factor común que no permite discriminar adecuadamente su influencia en torno a la sensibilidad intercultural. Para ello se ha tenido en cuenta la condición de multiplurilingües<sup>3</sup> y se ha podido observar que en los perfiles más bajos se agrupan menos personas que cumplen con esta condición, mientras que en los perfiles más altos sucede lo contrario, es decir, se agrupan más personas que cumplen esta condición. Se puede así corroborar el supuesto teórico propuesto por Vilà, 2005; Olson y Kroeger, 2001.

### **Variables de contexto**

La primera a estudiar en este caso es la situación laboral, en tanto condiciona los proyectos de futuro de las personas especialmente de las que han emigrado condicionados por este factor. A través de esta investigación se ha podido observar que, a mayor estabilidad laboral, mayor sensibilidad intercultural. Pero esta situación podría estar supeditada a la condición de origen, pues en el caso de los extranjeros esa premisa no se ha podido comprobar. Se podría atribuir como causa a un error en la toma de la muestra,

---

<sup>3</sup> Hablan más de 3 lenguas.

en tanto los extranjeros de esta muestra presentan un alto índice de desempleo, lo que podría estar produciendo un sesgo en la misma. O también se podría estar ante una pregunta que inicie otra línea de investigación y cuyo objetivo sea averiguar si afecta más en el desarrollo de la sensibilidad intercultural el hecho de ser extranjero o la situación laboral.

En relación a la situación familiar, en sentido general y específico (según la condición), se ha observado que no es una variable que permita discriminar adecuadamente en relación a la sensibilidad intercultural. Dentro de los perfiles ayuda a situar mejor cada caso, pero no se puede establecer como supuesto teórico que alguna de las posibilidades propuestas en esta variable sea facilitadora o no de esta actitud.

Por último, en cuanto al contacto y convivencia con la diversidad cultural se ha podido observar que a mayor contacto o convivencia mejora la sensibilidad intercultural. El perfil que es más sensible es aquel que además de tener que responder a las exigencias del entorno como lo es el trabajo, el barrio, etc. se vincula con amigos que hacen presente “a diario” esa diversidad cultural, se podría suponer que en el momento de ocio o disfrute. Por otro lado, los que menos sensibilidad presentan son los que conviven en el barrio, en tal caso no lo han buscado y por tanto lo viven como una situación impuesta desde fuera. Estos supuestos se podrían proponer como próximas líneas de investigación relacionadas con los locus de control (Rotter, 1964, 1975; Visdómine y Luciano, 2006).

También dentro de este grupo de variables es importante destacar que la condición de autóctono y extranjero se discrimina adecuadamente, en tanto que la condición de extranjero ha permitido una configuración diferente de su personalidad, en relación a los autóctonos, en cuanto a que es una experiencia que él mismo ha buscado llevar adelante y por la cual le exige un contacto con la diversidad cultural, como una situación natural y buscada.

Con estos estudios se ha concretado el objetivo **2.2.1**.

## Fase de Conclusión

Esta última fase tenía como objetivo:

- 3. Proponer criterios para el desarrollo de acciones de sensibilización intercultural que permitan orientar y potenciar los esfuerzos de la mediación intercultural para favorecer la convivencia intercultural.*

Para concretar este último objetivo se ha tenido en cuenta el análisis dimensional realizado para cada perfil, y en algunos casos teniendo en cuenta la diferenciación entre autóctonos y extranjeros, en tanto que facilitaba observar el público y la prioridad de las acciones. También se han tenido en cuenta criterios aportados desde el plano teórico, así como desde el metodológico, que se describen como principios y cuestiones a tener en cuenta en el momento de diseñar acciones de sensibilización intercultural (capítulo 10).

Por ello, considerando el supuesto teórico de Bennett (1998) acerca de la perspectiva evolutiva de esta actitud, se ha propuesto un nuevo orden de los perfiles que se presenta a continuación, como un criterio para ver su relación con las dimensiones y sus fases de evolución buscando recorrer un camino desde el etnocentrismo al etnorelativismo.

Para el **perfil 1**, Baja sensibilidad intercultural, se propone reforzar las dimensiones 2 y 5, es decir, “respecto por las diferencias culturales” y “la atención en la interacción”. Los temas principales podrían ser: los prejuicios, los estereotipos y el etnocentrismo, según la información propuesta por los ítems que puntúan más bajo en cada dimensión. Y si se trata de un perfil específico como lo es el de extranjeros, se podría trabajar también la dimensión 3, es decir, la confianza en sí mismo. La prioridad debería ser alta en este perfil.

Para el **perfil 3**, Media baja sensibilidad intercultural, se propone trabajar las dimensiones 2 y 4, es decir los que hablan del respeto a las diferencias culturales y el disfrute de la interacción. Por tanto, comparte parte de la

propuesta del perfil anterior, pero además agrega la capacidad de controlar la tensión ante lo diverso y poder disfrutar de la comunicación y la relación que supone. En cuanto a perfiles específicos, para los autóctonos se podría desarrollar un programa vinculado también con las dimensiones 1 y 4, es decir, centrado en la implicación y el disfrute ante la interacción con la diversidad cultural. En el caso del perfil extranjero, el programa se debería centrar en el respeto por la diversidad cultural, dimensión 2, y también, se repite nuevamente, la dimensión 4, que es la capacidad de disfrutar de la interacción. La prioridad para este perfil es alta para las dimensiones 1 y 2, y media para la dimensión 4.

Para el **perfil 4**, Media alta sensibilidad intercultural, se propone puntualizar en este perfil las dimensiones 4 y 3, es decir, aquellas relativas al disfrute de la interacción y la confianza en sí mismo, prestando especial atención a la comunicación como medio de interacción y en especial a la comunicación analógica, según los datos aportados por los ítems que menos puntúan. Si diferenciamos los perfiles específicos para los autóctonos se propondría además la dimensión 1, es decir, la implicación en la interacción, situación asociada a desarrollar el querer comprometerse con esta interacción. La prioridad del desarrollo de estos programas es media.

Para el **perfil 2**, Alta sensibilidad intercultural, al igual que para el perfil anterior se propone el trabajar la dimensión 4, es decir, el disfrute en la interacción. Si se tuviera que priorizar un perfil para este programa los principales destinatarios de este programa deberían ser los autóctonos. La prioridad en este caso es baja.

Con estos criterios se han propuesto programas diseñados con una lógica modular y flexible que, según sea el perfil destinatario, se puede seleccionar uno u otro como punto de partida. (Para mayor detalle se puede observar la propuesta en el capítulo 10.)

Con esto se ha concretado satisfactoriamente el objetivo **3**, como así también se ha finalizado la investigación con una valoración positiva de los resultados alcanzados.

Sin embargo, durante el desarrollo de este proyecto de investigación se han podido observar elementos que han limitado a este estudio y que podrían ser mejorables en próximas aplicaciones o proyectos semejantes. Sobre esto se reflexionará en el apartado siguiente.

## **2- Limitaciones observadas acerca de esta investigación**

El estudio de una realidad tan compleja y negada por gran parte de la sociedad ha sido la principal limitación encontrada, en tanto que bajo la premisa de la deseabilidad social que impera en el imaginario popular, se podría suponer que esta sociedad está libre de discriminaciones, racismo y xenofobias, pero no es así. Existe una resistencia a reconocer que existen prejuicios muy arraigados, a nivel individual y a nivel social, que dificultan la apertura hacia la reflexión crítica y constructiva.

Para la doctoranda, estos supuestos del imaginario popular han implicado romper el propio paradigma etnocéntrico para reestructurar el pensamiento desde la crítica positiva y esperanzada en la construcción de una nueva sociedad, basada en criterios comunes surgidos de la propia interculturalidad, entendiendo la justicia como el derecho a la igualdad, y no sólo a la ayuda asistencialista y compensatoria, en tanto tiene que dejar de ver al otro como una víctima de la sociedad y sus estructuras.

A nivel técnico, la principal limitación se ha observado en la constitución de la muestra, en tanto que se han observado sesgos que han surgido de la toma de muestras. Por ejemplo, dentro de los parámetros de la muestra existe un alto índice de personas con estudios universitarios, situación que puede haber sido favorecida por el entorno laboral de la doctoranda y de los colaboradores que han pasado las encuestas. También otro error observado en la muestra es el alto porcentaje de personas extranjeras desocupadas,

situación que se puede deber a que estas personas tenían más tiempo disponible para contestar las encuestas y, por otro lado, muchos se encontraban en entornos educativos, no formales, para realizar un reciclaje profesional y esto favorecía el trabajo de muchos encuestadores.

Como estrategia para mejorar esta situación se podría diseñar un muestreo estratificado o por cuotas en el caso de próximas investigaciones.

Otra situación que ha resultado una limitación a nivel técnico es que la identificación dimensional de la escala con el modelo teórico es parcial. Esta situación ha resultado común a otras investigaciones que han pretendido utilizar el mismo instrumento, lo cual ha supuesto un replanteo de las condiciones culturales que influyen o sesgan las cuestiones relativas a las emociones y los sentimientos. Por otro lado, y ante esta misma situación, el instrumento responde a un constructo que, en sí mismo, puede tener una impronta cultural con posibles sesgos que no han sido bien decodificados en nuestra cultura, situación que se puede reflejar o también repetir en el instrumento. El contar con una muestra culturalmente diversa también transforma este sesgo en algo exponencial a la variedad de interpretaciones que se pueden tener entre tantas culturas.

Otra situación que podría ser una limitación es el carácter contextual de los factores estudiados. El haber circunscrito la investigación a la población de la provincia de Castellón ha servido para concretar mejor las decisiones relativas a la muestra y a la posible intervención posterior por parte de los/as mediadores/as interculturales, pero esta situación limita la transferibilidad de estos resultados a otras realidades. Como ventaja ha permitido diseñar una metodología diagnóstica para realidades concretas. Por ello, como paso siguiente, se debería buscar su réplica en otras provincias de España y, si se quiere ser más ambicioso, en otros países de habla hispana, observando el sesgo propio de la transculturalidad de las muestras que sólo tienen en común la lengua.

A nivel metodológico ha faltado complementar el paradigma cuantitativo con el cualitativo, lo cual hubiera permitido tener una visión en profundidad de los perfiles a través de entrevistas con sujetos representantes de cada perfil. Esta, al mismo tiempo que es una limitación observada, también es una propuesta para dar continuidad a esta investigación.

En el apartado siguiente se retomarán todas estas limitaciones como oportunidades de mejora y próximas líneas de investigación.

### **3- Líneas de futuro para esta investigación**

Estas líneas de investigación que ahora se proponen no sólo plantean la necesidad de fortalecer este trabajo investigativo, sino que, asumiendo una postura crítica, buscan seguir desarrollando puntos de reflexión, para que desde el desarrollo teórico y la práctica cotidiana fluya una nueva forma de convivir, no en la utopía inalcanzable, sino en la continua búsqueda, como bien lo expresan las teorías de la paz imperfecta (Muñoz Muñoz, 2000; Martínez Guzmán, 2001).

Como líneas de futuro inmediatas para dar continuidad a la presente investigación, y al mismo tiempo fortalecer estos resultados que se han propuesto, se destacan las siguientes:

- Dar continuidad al estudio de los factores que han demostrado que producen diferencias significativas en el desarrollo de la sensibilidad intercultural durante los estudios metodológicos, de los cuales, para desarrollar en esta investigación, sólo se ha seleccionado la variable “condición de origen”, pero en adelante se podrían analizar las siguientes variables: sexo, edad, nivel de formación, experiencia de vivir en un país extranjero, cantidad de lenguas que habla, convivencia con la diversidad cultural en el trabajo, en el centro de estudio, en el barrio, en el lugar donde compra, en el hogar y en el grupo de amigos.

- Profundizar el estudio de los perfiles propuestos mediante entrevistas en profundidad a sujetos representativos de tales perfiles. Esto no sólo aportaría una confirmación de este resultado, sino también una necesaria complementariedad de paradigmas de investigación que aporte nuevas metodologías y técnicas para una mejor aproximación de esta compleja realidad.
- Poner en marcha los programas diseñados para la sensibilización intercultural a través de los agentes de mediación intercultural y poder evaluar en la práctica su eficacia y su pertinencia, incorporando una nueva metodología que complemente las antes mencionadas como lo es la investigación-acción en un ámbito social concreto.
- Otra línea podría ser utilizar el procedimiento o metodología diagnóstica, propuesta en esta tesis, en otros contextos, es decir otras provincias españolas u otros países, que tengan la misma lengua, para observar la transferibilidad de los resultados propuestos y la eficacia metodológica para un diagnóstico socio-poblacional.

En cuanto a nuevas líneas de investigación que a partir del presente trabajo han surgido y abren paso a otros proyectos diferentes del actual, podrían considerarse las siguientes:

- Desarrollar un estudio acerca de los sesgos culturales que limitan la utilización de instrumentos que recogen temas relativos a emociones y sentimientos.
- En cuanto al grado de contacto y convivencia con la diversidad cultural como factor que favorece el desarrollo de la sensibilidad intercultural, no ha quedado duda de su efectividad; pero al profundizar en las situaciones y en los espacios que se comparten se ha observado que el perfil menos sensible comparte a diario, y casi contra su voluntad, los espacios del barrio. Por otro lado, los extranjeros que también comparten los espacios del barrio a diario presentan una sensibilidad

más alta. Esta situación ha inducido a pensar que la diferencia entre estos perfiles (autóctonos y extranjeros) radica en los locus de control que motivan tal acción. De este pensamiento surge una nueva hipótesis de investigación: las personas que actúan con un locus de control interno en la búsqueda del contacto intercultural son más sensibles ante la diversidad cultural y viceversa.

- Y de modo especial se propone abrir otras líneas de investigación con dos factores que durante esta investigación han marcado una clara diferencia en cuanto a las posibilidades teóricas a desarrollar:
  - o Por un lado se sabe, a través de los resultados propuestos en esta tesis, que existen diferencias significativas en relación al sexo y la sensibilidad intercultural, siendo más sensibles las mujeres. De esto surge un nuevo problema de investigación: ¿son las mujeres más sensibles (interculturalmente hablando) que los hombres por sus condicionamientos culturales según los aportes de las teorías de género? Continuando con este problema a investigar se podría profundizar en: ¿cuáles son esos factores culturales presentes en el condicionamiento del género femenino que hace a las mujeres más sensibles interculturalmente? Si las teorías de género observan que este condicionamiento social es similar en todas las culturas (entendido de modo restringido a países o etnias), ¿son estos factores universales?, ¿cómo se presentan en cada cultura?
  - o Por otro lado, también la variable o factor situación laboral ha dado lugar a reflexiones particulares que no se han podido desarrollar dentro de esta investigación por cuestiones de tiempo y necesidad de especialización. En este caso no se ha observado que la misma sea un factor diferencial en relación a la sensibilidad intercultural a nivel de población global, pero sí se ha observado esta diferencia en relación a los sujetos y su condición de origen, en tanto los autóctonos que tienen una situación laboral estable son más sensibles que los que no la tienen. Por otro lado en los extranjeros esta diferencia no se ha podido observar. Como se ha

dicho anteriormente, esta situación podría estar afectada por error en la selección de la muestra. Aunque surge como un nuevo problema a investigar: ¿La experiencia de ser extranjero es un factor que sensibiliza aún más que la seguridad laboral?, ¿la seguridad laboral es un factor que favorece la sensibilidad intercultural en aquellos que lo consideran un derecho propio? Por otro lado, se podría también investigar acerca de las competencias laborales que se asocian a la condición de extranjero, como por ejemplo: el afrontar situaciones de inseguridad o riesgo, o la empatía ante los que la están afrontando, entre otras. Sin duda, ante el fenómeno actual de la profunda crisis económica y laboral que presenta España, este factor tiene un amplio campo de estudio y aprovechamiento en pos de la convivencia pacífica en esta sociedad.

#### **4- Síntesis de los aportes de esta investigación**

Para terminar se presenta una síntesis de los principales aportes realizados a través de esta investigación.

- Una nueva aproximación teórica de la sensibilidad intercultural desde la consideración de la misma como una actitud, según la práctica recogida desde la mediación intercultural como acción de intervención del ámbito social, situación que facilita la concreción de una metodología y unas estrategias para avanzar en la acción de la transformación social a partir de la transformación individual que se inicia en un cambio de actitud ante la diversidad cultural.

- Se propone también una metodología para realizar un diagnóstico social concreto sobre esta actitud, situación que se había planteado como un vacío metodológico entre las propuestas que existían sobre el tema. La metodología diagnóstica se compone de una serie de pasos que se inician con un diseño descriptivo de encuesta, incorporando el instrumento adaptado para medir la sensibilidad intercultural, se identifican perfiles relativos a la sensibilidad intercultural, se observan las dimensiones y los ítems, que aportan

pautas para diseñar programas de intervención, a través de la mediación intercultural. Se prioriza la intervención en función de las necesidades detectadas y la situación de los perfiles.

- También cuenta como aporte de esta tesis la adaptación de la escala de Sensibilidad Intercultural de Chen y Starosta (2000), haciendo una transferencia desde el ámbito de la comunicación al ámbito social promoviendo así un nuevo instrumento para el diagnóstico social.

- Se ha propuesto un listado de factores que favorecen el desarrollo de esta actitud, identificando cuáles de ellos pueden ser desarrollados mediante una propuesta de intervención y cuáles sería conveniente seguir estudiando, en tanto no dependen de situaciones de proceso o contexto sino que son propias del sujeto, como variable de entrada. Este aporte es el que en un principio guía el trabajo investigativo desarrollado en la tesis; sin embargo, se ha visto ampliamente superado en presencia de otras situaciones también observadas. El estudio de los factores sensibilizadores es el primer paso, pero aún queda mucho por recoger en este ámbito.

- Se han propuesto unos criterios básicos para la elaboración de programas de sensibilización intercultural. En tal caso se han definido criterios relativos a la educación intercultural como situación genérica que engloba el cambio de actitud hacia la diversidad cultural y criterios específicos observados de la propuesta teórica y metodológica acerca de la sensibilidad intercultural.

- Por último, se ha propuesto un ejemplo de programa compuesto por módulos, lo que le da mayor flexibilidad y permite la adaptación del mismo a los diferentes perfiles identificados como punto de partida de cualquier intervención.

A modo de palabras finales, el cierre de este trabajo investigativo implica al mismo tiempo la apertura de otra puerta, aún más desafiante, que es la transferencia de este conocimiento a la realidad para ser aplicado, en tanto que posibilite al saber dar el salto, del papel a la vida, y que haga de esas vidas

experiencias satisfactorias, es decir, en palabras de Victoria Parra<sup>4</sup> *“honrar la vida”*, que no es lo mismo que transcurrir.

---

<sup>4</sup> Cantautora chilena (1917 a 1967).



## **BIBLIOGRAFIA**

---

---



## BIBLIOGRAFIA

AA.VV. (1998). *Sacramentum Mundi. Enciclopedia de teología. Filosofía de los valores*, Tomo 6to, pp. 821-835, Barcelona, Herder.

Abajo Alcalde, J. y Alumnos de “Sierra De Ayllon” (1999) Una experiencia de Educación Intercultural en un Centro Secundario. *Rev. Interuniversitaria de Formación del Profesorado*. Nº.36,187-197.

Abdallah-Preteille, M. (2001). *La educación Intercultural*. Barcelona: Idea Books.

Achotegui, J. (2000). *Los duelos de la migración: una perspectiva psicopatológica y psicosocial*. En *Medicina y cultura*. E. Perdiguero y J.M. Comelles (comp). Pag 88-100. Barcelona: Editorial Bellaterra.

Achotegui, J. (2002). *La depresión en los inmigrantes. Una perspectiva transcultural*. Barcelona: Editorial Mayo.

AEP Desenvolupament Comunitari, Andalucía Acoge (2002). *Mediación Intercultural*. Madrid: Editorial Popular.

Agost, R. (2004). *Exclusión Social: Una experiencia de intervención socio-laboral*. Proyecto Accord. Castellón.

Aguaded, E. (2006). La educación de competencias básicas para el desarrollo de la ciudadanía intercultural en la ESO. *Actas del V Congreso Internacional “Educación y Sociedad: Retos del s. XXI”* (pp. 1-8). Granada: Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Granada.

Aguado, M.T. (1995). Investigación en Educación Multicultural: limitaciones y perspectivas. En *Actas II Congreso Internacional de Educación Intercultural para la Paz*. UNED / Ayuntamiento de Ceuta.

Aguado, M.T. (1995): Investigación en Educación Multicultural: limitaciones y perspectivas. En *Actas II Congreso Internacional de Educación Intercultural para la Paz*. UNED / Ayuntamiento de Ceuta, 23-26 abril.

Aguado, M.T. (1997). La Educación Intercultural: su teoría y su práctica. Universidad Nacional de Educación a Distancia. Madrid.

Aguado, M.T. (1997). Aportaciones conceptuales y metodológicas en tres ámbitos de la pedagogía diferencial. Educación Intercultural. En *Revista de Investigación Educativa*, vol. 15, 2 , 247-271.

Aguado, M.T. (2003). *Pedagogía Intercultural*. Madrid: Mcgraw Hill.

Aguado, T.; Gil Pascual, J.; Jimenez Frias, R.A.; Sacristán, A.; Ballesteros, B.; Malik, B.; Sanchez, M.F. (1999): *Diversidad cultural e igualdad escolar. Un modelo para el diagnóstico y desarrollo de actuaciones escolares multiculturales*. MEC/CIDE. Madrid. Editorial Granica.

Aguado, M.T. y Otros (2002). *Mediación social en el ámbito socioeducativo. Identificación de necesidades y formulación de propuestas de actuación en contextos educativos*. Informe de Investigación. MIDE. UNED

Aguirre, A. y Otros (2005). *La mediación escolar. Una estrategia para abordar el conflicto*. Barcelona: Grao.

Altschuler, L., Sussman, N. M., Y Kachur, E. (2003). Assessing changes in intercultural sensitivity among physician trainees using the intercultural development inventory. *International journal of intercultural relations*, 27, 387-401.

Allport, G.W. (1935). Attitudes, en MURCHISON (ED.), *Handbook of social psychology*. Worcester:, Clark University Press.

American Anthropological Association. (2002) - *American Anthropological Association Response to OMB Directive 15: Race and Ethnic Standards for Federal Statistics and Administrative Reporting*. Descargado de Internet (<http://www.aaanet.org/gvt/ombdraft.htm> ) el 29/10/2002.

Anderson, P.H., Lawton, L., Rexeisen, R. J. y Hubbard, A. C. (2006). Short-term study abroad and intercultural sensitivity: A pilot study. *International Journal of Intercultural Relations*, 30, 457-469.

Aneas, M<sup>a</sup> A. (2003) *Competencias interculturales transversales en la empresa: un modelo para la detección de necesidades formativas*. Tesis Doctoral, MIDE, Universidad de Barcelona.

Arango, J. (2002). *Migraciones: dinámicas y retos*. Ponencia presentada en el Curso sobre Inmigración: Factores de integración desde la perspectiva del territorio. Universidad Complutense de Madrid - Cursos del Escorial.

Arnau, J. (1995) Metodología de la investigación psicológica. En M.T. Anguera, J. Arnau, M. Ato, R. Martínez, J. Pascual y G. Vallejo (Eds.) *Métodos de investigación en Psicología*. Ed. Síntesis. Madrid (pp.23-43).

Arpini, A. (2007). Integración e interculturalidad. Desafíos pendientes para América Latina. En José Santos Hercerg (Coord.). HYPERLINK [http://web.usach.cl/idea/htm/publicaciones\\_segunda\\_epoca.htm](http://web.usach.cl/idea/htm/publicaciones_segunda_epoca.htm)

Baker, M. (1981). *The New Racism*. Londres: Junction Books.

Bartolomé, M. (1996). La investigación acción. Traducción y adaptación de parte de la obra *La investigació qualitativa orientada al canvi I a la pressa decisions*. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.

Bartolomé, M. (2000). *La construcción de la identidad en contextos multiculturles*. Madrid: MEC.

Bartolomé, M. (2004). Identidad y ciudadanía: hacia una sociedad intercultural. *Bordón. Revista de Pedagogía*. Vol. 56. No. 1. Madrid: Sociedad española de pedagogía. Pp. 65-79.

Bartolomé, M. Y Cabrera, F. (2003). Sociedad Multicultural y ciudadanía: hacia una sociedad y ciudadanía Interculturales. *Revista de Educación*. Nro. Extraordinario 2003. Pp 33-56.

Bartolomé, M., (2002). *El reto de las migraciones en sociedades multiculturales, desde la perspectiva de la educación*. Cátedra Pedro Poveda. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia de Salamanca.

Bartolomé, M., Cabrera, F., Espín, J.V., Marín, M.A. y Rodríguez, M. (1999). Diversidad y Multiculturalidad. *Revista de Investigación educativa*, 17 (2): 277-319.

Bartolomé, M., y Cabrera, F. (2000). Nuevas tendencias en la evaluación de programas de educación multicultural. *Revista de Investigación Educativa*, 18(2), 463-479.

Bateson, G. (1993). *Espíritu y naturaleza*. Buenos Aires: Amorrortu editores.

Baumann, G. (2001) *El enigma multicultural*. Barcelona: Paidós

Beckler, S.J. (1984). Empirical validation of affect, behaviour and cognition as distinct components of attitude. *Journal of Personality and Social Psychology*, 47,1191-1205.

Belay, G. (1993). Toward a paradigm shift for international communication: new research directions. *Communication Yearbook*, 16, 437-457.

Beltrán, J. (2002). El nou valor de la diferencia. En Beltran, J, Crespo, R. y otros. *Multiculturalismo i Educació*. Barcelona. UOC

Bennett, J. M. (1986). A Developmental Approach to training For Intercultural Sensitivity. *International Journal of Intercultural Relations*, 10, 179-196.

Bennett, M. J. (1998). *Basic Concepts Of Intercultural Communication: Selected Readings*. Yarmouth: Intercultural Press.

Bernat, J. S y Gimeno, C., (2006), "Igual però menys: la colonia romanesa a Castelló", en *Migración e interculturalidad. De lo global a lo local*, Universitat Jaume I, pp. 169-210

Bernat, J. S. y Gimeno, C., (2006), "Model migratori i tipologia d'inserció laboral a Castelló", en Fuster, A., Giner, J. M. y Santa Maria, M<sup>a</sup> J.: *La economía regional ante la globalización*, Universitat d'Alacant, pp. 389-404.

Berry, J.W. Y Annis, R.C. (1974). Acculturative stress: The role of ecology, culture and differentiation. *Journal of Cross Cultural Psychology*, 5, 382–406.

Berry, J.W., Kalin, R. Y Taylor, D.M. (1977). *Multiculturalism and ethnic attitudes in Canada*. Ottawa: Supply and Services.

Berry, J.W., Kim, U., Power, S., Yong, M. Y Bajaki, M. (1989). Acculturation attitudes in plural societies. *Applied Psychology: An International Review*, 38 (2) 185-206.

Bisquerra, R. (1987). *Introducción a la estadística aplicada a la investigación educativa, un enfoque informático con los paquetes BMDP y SPSS-X*. Barcelona: PPU.

Blasco Guiral, J., Bueno Ripio, V. Y Torregrosa Sauquillo, D. (2004). *Educación Intercultural*. Valencia. Ed: Generalitat Valenciana, Conselleria de cultura, Eduacio i Esport.

Brown, D. (1982). Divorce and Family Mediation: History, review, future directions. *Conciliation Courts Review*. 20 ( 2 ), 1- 37.

Bush, R. A. B. Y Folger, J. P. (1996). *La promesa de la mediación. Cómo afrontar el conflicto a través del fortalecimiento propio y el reconocimiento de los otros*. Barcelona: Gránica. (Primera edición en inglés en 1994).

Carr, W. y Kemmis, S. (1988). *Teoría Crítica de la enseñanza*. Barcelona: Martínez Roca.

Casas, J. Y Pytluk, S. (1995) "Hispanic identity development: Implications for research and practice", Ponterotto, J., Casas, J, Suzuki, L. Y Alexander, C. (eds.), *Handbook of multicultural counseling*. Londres: Sage.

CEiM (Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes) (2002). Impacto mediático de la inmigración en la Comunidad Valenciana. Análisis de prensa – 4º trimestre 2002. Valencia: CEiM.

CEiM (Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes) (2004). *Actitudes ante la Escolarización de menores de origen extranjeros en la Comunidad Valenciana*. Valencia: CEiM.

CEiM (Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes) (2006). *Ciudadanos del mundo, ciudadanos de Rumanía*, Colección Miradas sobre la inmigración. Valencia: CEiM.

Cohen, J.A. (1966). Chinese Mediation on the Eve of Modernization. *Law Review*. 54 (2), 1201-1226.

Cohen-emerique, M. (1997). La negotiation interculturelle, phase essentielle de l'integration desarrollo migrants. *Hommes & Migrations*, 1208, 9-23.

Colectivo IOE (1999). La inmigració estrangera a Espanya, 2000. En Varios. *La Inmigració estrangera a Espanya. Els reptes educatius*. (pp. 13-67) Barcelona: Fundació "la Caixa".

Condon, J. y Yousef, F. (1976). *An introduction to intercultural communication*. Indianapolis: The Bobbs-Merrill Educational Publishing.

Coob, S. (1991). Resolución de conflictos: una nueva perspectiva. *Acta Psiquiátrica y Psicológica de América Latina*, 37 (1), Páginas 31-36.

Cortina, A. (1997). *Ciudadanos del mundo*. Madrid: Alianza.

Covey, S. (1997). *7 Hábitos de la gente altamente efectiva*. Madrid: Paidós Iberica.

Cruz Roja Española (2003). *Estrategias de comunicación para la promoción de la igualdad de trato*. Departamento Intervención social-Plan de empleo. Oficina Central Madrid: Cruz Roja.

Cruz Roja Española (2005). *Pistas metodológicas para la sensibilización intercultural y el empleo. Guía de sensibilización*. Departamento Intervención social-Plan de empleo. Oficina Central Madrid: Cruz Roja.

Cruz Roja Española (2006). *Pistas Metodológicas para la Sensibilización Intercultural y el Empleo. Guía de Sensibilización*. Oficina Central Madrid: Cruz Roja.

Chen G.M. y Starosta W. (1996). Intercultural communication competence: a synthesis. *Communication Yearbook* 19, Pp. 353-383.

Chen G.M. y Starosta W. (1997). A Review of The Concept Of Intercultural Awareness. *Human Communication*, 2(1), Pp. 1-16

Chen G.M. y Starosta W. (1998). A review of the concept of intercultural sensitivity. *Human Communication*, 1(1), Pp. 27-54.

Chen G.M. y Starosta W. (2000). The development and validation of the intercultural sensitivity scale. *Human Communication*, 3(1), 2-14.

Church, A. T. (2001). Personality measurement in cross-cultural perspective. *Journal of Personality*, 69, 979-1.006.

Davis, M. H. (1980). A multidimensional approach to individual differences in empathy. *JSAS. Catalogue of Selected Documents In Psychology*, 10, 85.

De Lucas, J. (2003), *Globalizació i identitats.Claus polítiques i juridiques*. Barcelona: Editorial Pòrtic.

De Prada, M.A. (2002). *Paradojas de la inmigración en España*. Ponencia presentada en el Curso sobre Perspectivas de la Inmigración en España. Una aproximación desde el Territorio, Universidad Complutense de Madrid-Universidad de verano del Escorial.

De Santos Velasco, F. (2004). *Desarrollo de la Competencia Intercultural en Alumnado Universitario: Una propuesta formativa para la gestión en empresas multiculturales*. Tesis Doctoral. Mide. UB. Barcelona.

*Decreto 93/2009, de 10 de julio, Integración de las Personas Inmigrantes en la Comunitat Valenciana.*

Del Rincón, D. (1995). *Metodologies qualitatives orientades a la comprensió.* Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.

Delgado, M. (1998). *Diversitat i integració.* Barcelona: Empúries.

Domingo, C. y Viruela, R. (2001). *Cadenas y redes en el proceso migratorio español, Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales,* UB, nº 94 (8).

Du Toit A., Grobler H. & Schenk J. (1998), *Person-centred communication. Theory and practice.* Johannesburg: International Thomson Publishing.

Eid, M. y Diener, E. (2001). Norms for experiencing emotions in different cultures: inter- and intranational differences. *Journal Of Personality And Social Psychology, 81,* 869-885.

Ekman, P. (1992). An argument for the basic emotions. *Cognition and emotion,* 6.

Ekman, P., Y Friesen, W. V. (1969). The repertoire of nonverbal behavior: categories. Origins, Usage, and Coding. *Semiotica, 1,* 49-98.

EMSI (Escuela de Mediadores Sociales para la Integración) (1996). *Inmigración e interculturalidad.* III Curso de formación. Dossier de materiales. Escuela de Mediadores Sociales para la Inmigración. CAM/Cruz Roja, Madrid.

EMSI (1999). *Mediación social en ámbitos socioeducativos. Programa y documentos del curso.* Escuela de Mediadores Sociales para la Inmigración. CAM/Cruz Roja, Madrid.

Engels, F. (1946). *Del socialismo utópico al socialismo científico.* Buenos Aires: Editorial Lautaro.

Escámez, J. y Ortega Ruiz, P. (1988). *La enseñanza de actitudes y valores*. Nau Llibres, Valencia, (1º ed. 1986).

Escámez, J., García Lopez, R., Pérez, C. y Llopis, A. (2007). *El aprendizaje de Valores y Actitudes*. Teoría y práctica. Octaedro OEI. Barcelona.

Espín, J. V., Marín, M. A., Rodríguez, M., y Cabrera, F. (1998). Elaboración de un cuestionario para medir la identidad étnica y la aculturación en la adolescencia. *Revista de educación*, 138, 201-226.

Essomba, M.A. (2006). *Liderar escuelas interculturales e inclusivas*. Equipos directivos y profesorado ante la diversidad cultural y la inmigración. Barcelona: Graó.

Etxeberría, F. (1992). *Interpretaciones del interculturalismo en Europa*. En X Congreso Nacional de Pedagogía. Educación Intercultural en la perspectiva de la Europa Unida. T. I. Salamanca: Imprenta Provincial.

Eysenck, H.J.; (1967). *The biological basis of personality*. Illinois: Charles thomas publisher.

Ferrández, R. (2006). Proyecto Docente para habilitación a Profesor Titular. Universitat Jaume I de Castellón. (Por cortesía de la autora).

Ferrández, Callejo, Ibáñez y Vidal (2006). Análisis de la sensibilidad de los jóvenes ante la seguridad vial. Bases para la elaboración de un programa. RELIEVE Num. 2 (12). PP 1-19.

Filstead, W.J. (1986). Métodos cualitativos. En Cook, T. y Reichardt, Ch. *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa*. (pp. 59-76) Madrid: Morata.

Fishbein, M. y Ajzen, I. (1975). *Belief, attitude, intention and behavior: An introduction to theory and research*, Reading, Addison Wesley.

Fisher, R., Ury, W. Y Patton, B. (1997). *Obtenga el sí. El arte de negociar sin ceder*. Barcelona: Gestión 2000. (Primera edición en inglés en 1981).

Folberg, J. y Taylor (1992). *Mediación: Resolución de conflictos sin litigio*. México: Limusa.

Folgueiras Bertomeu, P. (2005) Tesis doctoral: *De la tolerancia al reconocimiento. Programa de formación para una ciudadanía intercultural*. Barcelona: Univ. De Barcelona.

Fritz, W., y Möllenberg, A. (2001). *Measuring intercultural sensitivity in different cultural context*. Braunschweig.

Fuertes, A.M. (Dir.) (2005). *El distrito industrial de la cerámica. Claves de la competitividad de la economía de Castelló*. Fundación Dávalos Fletcher. Castellón.

Fuglesang, A. (1982). About understanding. Ideas and observations on cross-cultural communication. Dag Hammarskjold Foundation. Uppsala.

Fundación Cruz Roja Española (2010). Informe anual sobre vulnerabilidad social 2008-2009. Madrid: Cruz Roja.

Furió, A. (2001): *Història del País Valencià*, Biblioteca d'Estudis i Investigació de 3 i 4, n.º 41, Valencia: Eliseu Climent Editor.

Galerón De Miguel, A. (2001). *Marco global del fenómeno de la inmigración*. Ponencia presentada en el Curso sobre Integración social y laboral de los inmigrantes en la España del s. XXI, El Escorial, Instituto General de Migraciones y Servicios Sociales.

García Borrego, I. y Pedreño, A. (2005). *La inserción de España en las redes migratorias internacionales: configuración social y mercado laboral*, en Andrés Piqueras (coord.), *Les migracions al País Valencià*, Universitat Jaume I, Castelló.

García Garrido, J. (2004) Fenómenos Migratorios, Multiculturalidad y Educación: Perspectiva Comparada. *Revista de Pedagogía Bordón*. Nro. Monográfico 2004. Volumen 56.Nº 1

García Roca, J. (2002). *Glosario para una Sociedad Intercultural*. Valencia: Bancaja

García, J. (2004). Fenómenos migratorios, multiculturalidad y educación: perspectiva comparada. *Revista de Pedagogía*. Vol. 56. No. 1. Madrid: Sociedad Española de Pedagogía. Pp. 129-140.

García, J. (2004). Fenómenos migratorios, multiculturalidad y educación: perspectiva comparada. *Revista de Pedagogía*. Vol. 56. No. 1. Madrid: Sociedad española de pedagogía. Pp. 129-140.

García, R. Traver, J.A. y Candela, I. (2001) *Aprendizaje cooperativo. Fundamentos, características y técnicas*. Cuadernos de educación para la acción social. Madrid: CCS-ICCE.

García, R., Ferrández, R, Sales, M<sup>a</sup>. A. y Moliner, M<sup>a</sup>. O. (2006). Elaboración de instrumentos de medida de las actitudes y opiniones del profesorado universitario hacia la ética profesional docente y su papel como transmisor de valores. *RELIEVE*, v. 12, n. 1, p. 129-149.  
[www.uv.es/RELIEVE/v12n1/RELIEVEv12n1\\_8.htm](http://www.uv.es/RELIEVE/v12n1/RELIEVEv12n1_8.htm)

Geertz, C. (2000). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.

Gergen, K. (1996). *Realidades y relaciones*. Barcelona: Ediciones Paidós.

Gibbs, W. (1963). *The Kpelle Moot: A therapeutic model for informal justice settlement*. África.

Gil, J. (2003). La estadística en la investigación educativa. *Revista de Investigación Educativa*, 21(1), 231-248.

Giménez Romero, C. (2003) *Qué es la inmigración*. Barcelona: RBA Libros Integral

Giménez, C. (1996). La integración de los inmigrantes y la interculturalidad. *Arbor*. CLIV, 607. pp. 119-149.

Giménez, C. (1997). La Naturaleza de la mediación intercultural. *Migraciones*. Nº 2, 125-159.

Giménez, C. (1997). La Naturaleza de la mediación intercultural. *Migraciones* 2, 125-159.

Giménez, C. (2001). Modelos de Mediación y su aplicación en Mediación intercultural. *Revista Migraciones* Nº 10. Madrid: Instituto Universitario de Migraciones (UPCO).

Giménez, C. Y Malgesini, G. (2000). *Guía de conceptos sobre migraciones racismo e interculturalidad*. Madrid: Editorial Catarata.

Gimeno, C y Bernat, J. S., (2006). Recursos en internet sobre la inmigración en el Estado Español, en *Migración e interculturalidad. De lo global a lo local*, Universitat Jaume I, pp. 219-257.

Ginsberg, R.B. (1978). *American Bar Association Delegation Visits the people's republic of China*. *American Bar Association Journal*. 64, 1516-1525.

Goleman, D. (2001). *Inteligencia Emocional*. Editorial Kairós.

Gómez Gil, C. (2005). Multiculturalidad, cambios sociales e inmigración en la Comunidad Valenciana, en Andrés Piqueras (coord.), *Les migracions al País Valencià*, Universitat Jaume I, Castelló.

González Such, J.; Jornet, J.M.; Pérez Carbonell, A. Y Ferrández, R. (1994). Factores intervinientes en la valoración del profesor por parte del estudiante. *Revista de Investigación Educativa*, 23, pp. 292-300.

González Such, J.; Jornet, J.M.; Suárez, J.M. y Pérez Carbonell, A. (1999). Análisis tipológico de Calidad docente a partir de un cuestionario de evaluación del profesorado universitario. *Bordón*, Vol. 51, Nº 1, 95-113.

Grupo CRIT (2003). *Claves para la comunicación intercultural. Análisis de interacciones comunicativas con inmigrantes*. Castellón: Universitat Jaume I.

Grupo CRIT (2006). *Culturas cara a cara. Relatos y actividades para la comunicación intercultural*. Madrid: Edinumen.

Grupo Triángulo (2003). *Guía de Mediación Intercultural*. Madrid: Grupo Triángulo.

Grupo Triángulo (2007) *Documento Común. I Encuentro Nacional de Mediadores y Mediadoras Interculturales*. Valencia. Extraído en Julio de 2008 desde: <http://www.mediacionintercultural.org/triangulo.htm>

Guarino, L. (2004). *Emotional sensitivity: a new measure of emotional lability and its moderating role in the stress-illness relationship*. Tesis Doctoral No Publicada. Universidad de York - Inglaterra.

Guarino, L. y Roger, D. (2005). Construcción y validación de la escala de sensibilidad emocional (ESE). Un nuevo enfoque para medir neuroticismo. *Psicothema*, 17(3), 472-477.

Guba, E. G. y Lincoln, Y. S. (1981). *Effective evaluation*. San Francisco: Jossey Bass.

Gudykunts W.B. (1994). *Bridging Differences*. Sage Thousand Oaks: Effective Intergroup Communication.

Gudykunts W.B.(Ed.) (1983), *Intercultural Communication Theory*. Sage, Beverly Hills: Current\_Perspectives.

Hammer, M. R., Bennett, M. J., Y Wiseman, R. L. (2003). Measuring intercultural sensitivity: the intercultural development inventory. *International journal of intercultural relations*, 27, 421-443.

Harrington, C. (1982). Delegalization Reform Movements: A Historica Analysis. In R. Abel (Ed.) *The Politics of Informal Justice*. Vol I. Nueva York: Academic Press.

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, L. (1998). *Metodología de la Investigación*. México: McGrawHill.

- Hofstede, G. (1991). *Cultures and Organizations*. Londres: McGraw Hill.
- Iranzo, A. y Ruiz, M.P. (2007). Un nuevo periodismo especializado para una sociedad intercultural. *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España*. Valencia.
- Jandt F. (1998). *Intercultural Communication. An Introduction*. Sage Thousand Oaks.
- Johnston, H.; Laraña, E y Gustield, J. (2001). Identidades, ideología y vida cotidiana en los nuevos movimientos sociales. En Ed. Laraña y Gustield, *Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad*. Madrid: CIS.
- Jordán Sierra, J., Castella, E. y Pinto, C. (2001) *La Educación Intercultural, una respuesta a su tiempo*. Barcelona: Ed: EDIUOC
- Jornet, J. (1989). Proyecto Docente e Investigador para acceso a Profesor Titular de Universitat de Valencia: Universitat de Valencia. (Por cortesía del autor).
- Jornet, J., Suarez, J. y Perales, M.J. (2003). *Eurodialogue Evaluation. Guía Práctica para la evaluación de programas de formación profesional, ocupacional y continua*. Valencia: Fundación Universidad-empresa de valencia. ADEIT.
- Jornet, J.M. (2004). Avances de la medida en ciencias de la educación y su proyección en contextos multiculturales. *La Educación en contextos multiculturales. Diversidad e identidad*. Valencia. SEP (pp. 609-634).
- Jornet, J.M. (2009). MAVACO: *Modelos de análisis de variables de contexto para la evaluación de sistemas educativos*. Memoria Técnica, Ref. EDU2009-13485. Madrid: MICINN.
- Jornet, J.M. (2010). *Dimensiones docentes y Cohesión Social. Reflexiones desde la evaluación*. Ponencia invitada en el II Coloquio de la Red Iberoamericana de investigadores sobre Evaluación de la Docencia.

Septiembre, Valencia, (aceptado y pendiente de publicación en la Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa, RIEE)

Jornet, J.M.; Suárez, J.M. y Belloch, J.M. (1998). Metodología para la Evaluación de Programas de Formación Profesional, Ocupacional y Continua. Valencia: Adeit.

Jornet, J.M.; Suárez, J.M. y Carbonell, A. (2000) La validez en la evaluación de programas. *Revista de Investigación Educativa*, 18, 2, pp. 341-356.

Kalton, G. (1983). *Introduction to survey sampling*. Beberly Hills, California Sage University Papers.

Klak, T. y Martin, P. (2003). Do University-Sponsored International Cultural Events Help Students To Appreciate "Difference"?. *International Journal of Intercultural Relations*, 27, 445-465.

Klopf D. y Park M.M. (1982). Cross-cultural communication. An introduction to the fundamentals, Seoul: Han Shin Publishing.

Krech, D. & Crutchfield, R.S. (1948). *Theory and problems in social psychology*, Nueva York: McGraw-Hill.

Kroeber, A. & Kluckhorn, C. (1952). *Culture: A critical review of concepts and definitions*. New York: Vintage Books.

Kymlicka, W. (1996). *Ciudadanía Multicultural. Una teoría liberal de los derechos de las minorías*. Barcelona: Paidós.

Ladmiral J. & Lipiansky E.M. (1989). *La Comunicación Interculturelle*. Paris: Armand Collin.

Lamo de Espinosa, E. (ed.) (1995). *Culturas, estados, ciudadanos. Una aproximación al multiculturalismo en Europa*. Madrid: Alianza Editorial.

Lee, O.Y. (1967). *In this earth and in that wind*. Seoul: Hollym.

Lema, V. (2006). Taller de Empleo y Servicios de Mediación Intercultural. Actas de las Jornadas Estatales de Empleo. Almería. Extraído en Julio de 2008 desde:

[http://www.cruzroja.es/docs/2006\\_3\\_IS/SERVICIO\\_DE\\_MEDIACION\\_INTERCULTURAL.pdf](http://www.cruzroja.es/docs/2006_3_IS/SERVICIO_DE_MEDIACION_INTERCULTURAL.pdf)

Ley Orgánica 2/2009, del 11 de diciembre, de reforma de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social. Publicada en el BOE N° 299, del 12/12/2009.

Lucas, J. (1997) Conferencia sobre: *Sociedad Democrática, sociedad multicultural*, Instituto de Estudios sobre el Desarrollo y la Economía Internacional, Universidad del País Vasco.

Lustig, M. W., Y Koester, J. (1996). *Intercultural competence. Interpersonal communication across cultures*. New York: Harpercollins College Publishers.

Llevot, N. (2005). El mediador intercultural perfiles y profesionalización. I Jornadas de mediación intercultural en Canarias. Extraído en Julio de 2008 desde [http://www.comuniversidad.com/jornadas\\_mediacion/ponentes.htm](http://www.comuniversidad.com/jornadas_mediacion/ponentes.htm)

Maalouf, A. (1999) *Identidades Asesinas*. Madrid: Alianza Editorial.

Maceda, A. (2002). Legislación de Extranjería y Ordenación de las Migraciones. Gemma Aubarell (Dir.). *Perspectivas de la Inmigración en España. Aproximación desde el Territorio* (pp. 235-249). Barcelona: Icaria.

Manzanedo, C. y González, R (2009). *Impacto de la crisis económica sobre los inmigrantes irregulares en España*. Pueblos Unidos. Org., <http://www.pueblosunidos.org/cpu/formacion/ImpactoCrisis.pdf>. Consultado: 13/01/2012.

Malgesisni G. y Gimenez, C (2000). *Guía de conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad*. Madrid: Catarata.

Marín, M. A. (2002). Construcción de la identidad en la época de la mundialización y los nacionalismos. En M. Bartolomé (Coord.) *Identidad y ciudadanía. Un reto a la educación Intercultural*. Madrid: Narcea.

Marina, J. A. (2002). Interculturalidad, Conill j. (coord.), *Glosario para una sociedad intercultural*. Valencia: Bancaja.

Markus, H. R. Y Kitayama, S. (1998). The cultural psychology of personality. *Journal Of Cross-Cultural Psychology*, 29, 63-87.

Martín, G. y López, A. (2003). *Mujeres musulmanas en España: el caso de la inmigración femenina marroquí*. Madrid: Instituto de la Mujer.

Martinello, M. (1998). *Salir de los guetos culturales*. Barcelona: Ed. Bellaterra.

Martínez Guzmán, V. (2001). *Filosofía para hacer las paces*. Barcelona: Editorial Icaria.

Martínez, J. A., Reig, E. Y Soler, V. (1978). *Evolución de la economía valenciana, 1878-1978*, Caja de Ahorros de Valencia, València.

Marx, K. (1986). *El Capital. Crítica de la Economía Política*. Tomos I, II y III, México: Ed. Fondo de Cultura Económica.

Massot, I. (2003). *Jóvenes entre culturas. La construcción de la identidad en contextos multiculturales*. Bilbao: Desclée.

Mateo, J. (1997). La investigación "ex-post-facto". Colección temas universitarios básicos: Psicopedagogía. Barcelona: EDIUOC.

Maturana, H. (2001). Emociones y lenguaje en educación y política. Dolmen Ensayo. (Décima edición).

Maturana, H. y Varela F. (1973). *De máquinas y seres vivos*. Santiago de Chile: Ed. Universitaria.

Mccroskey, J. C., Y Neuliep, J. W. (1997). The development of intercultural and interethnic communication apprehension scales. *Communication Research Reports*, 14(2), 145-156.

Mclaren, P (1997). *Pedagogía crítica y cultura depredadora*. Barcelona: Paidós.

Melucci, A (1992). The process of collective identity. En International Workshop on culture and social moments, San Diego.

Merry, S.E. (1982). The Social organization of Mediation in Non Industrial Societies: Implications for informal Community justice in America. En R. Abel (Ed.) *The Politics of Informal Justice*, Vol. 2. Nueva York: Academic Press.

Miles, R. (1989). *Racism*. Londres: Routledge.

Mira, J. (1980). *Vivir y hacer historia. Estudios desde la antropología social*. Barcelona: Península.

Montañés Cruz, C.; Ruiz, M. P. y Otros (2007). *Guía de buenas prácticas interculturales*. Cruz Roja Española, Of. Prov. Castellón y Servef. Castellón.

Morales G. (2008). Metamorfosis del paradigma del reconocimiento: del racismo biológico al racismo cultural. *Revista de Filosofía, Derecho y Política*, nº 7, 71-85.

Muñoz Muñoz, F. (2000.). Paz imperfecta. En Martínez (dir.), et al. Enciclopedia de Paz y Conflictos: L-Z. Edición especial. Tomo II. Granada, España: Editorial Universidad de Granada. Colección *Eirene*.

Oberg, K. (1960). Cultural shock: adjustment to a new cultural involvement. *Practical Anthropology*, 66.

Olson, C. y Kroeger, K. (2001). Global competency and intercultural sensitivity. *Journal of Studies in international education*, 5 (2), 116-137.

Orden 8/2011, de 19 de mayo, de la Conselleria de Solidaridad y Ciudadanía, por la que se regula la acreditación de la figura del mediador/a intercultural y el Registro de Mediadores Interculturales de la Comunitat Valenciana.

Paige, R.M.; Jacobs-Cassuto, M.; Yershova, Y. A. y Dejaeghere, J. (2003). Assessing intercultural sensitivity: an empirical analysis of the hammer and bennett intercultural development inventory. *International Journal Of Intercultural Relations*, 27(2003), 467-486.

Patton, M. Q. (1987). *How to use qualitative methods in evaluation*. California: Sage.

Periódico El Mediterráneo, edición 24.04.10. Edición digital .<http://www.elperiodicomediterraneo.com/noticias/noticia.asp?pkid=555929>. (Visitada última vez 13/09/10)

Perotti, A. (1989). Migración y sociedad. Las recientes mutaciones y sus consecuencias educativas y culturales. Por una sociedad intercultural. *Proyecto Nº 7 del Consejo de Cooperación Cultural*. Informe final. Madrid: Fundación Encuentro Nº 65. pp 15-66.

Perotti, A. (1989). Pequeño léxico sociológico y antropológico sobre la inmigración. Cuaderno 65. Fundación Encuentro, Servicio de Documentación.

Piqueras, A. (coord.) (2005). *Les migracions al País Valencià*. Castelló: Universitat Jaume I.

Piqueras, A. y Col. (2007). *Capital, migraciones e identidades*. Castellón: Universidad Jaume I de Castellón.

Potot, S. (2000). Mobilités en Europe. Étude de deux réseaux migratoires roumains, *Sociologia Româneasca*, 2, pp. 97-115.

Pujadas, J. (1993) *Etnicidad. Identidad Cultural de los pueblos*. Madrid: Eudema.

Raga Gimeno, F. y Sánchez López, E. (1999): La problemática de la toma de turnos en la comunicación intercultural. En Jesús Fernández González et al. (eds) *Lingüística para el siglo XXI*, Vol. I, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1349 – 1357.

Ramírez Silva, A. (2008). *Diagnóstico y Gestión de conflictos escolares mediante la intervención de un proyecto de mediación escolar en el aula del colegio de aplicación en Jaén – Perú*. Tesis doctoral. Universidad Pontificia de Salamanca. Facultad de Educación.

Ratzinger, J (2009). *Cáritas in Veritate*. Libreria Editrice Vaticana.

Rehaag, I. (2007). El pensamiento sistémico en la asesoría intercultural: la aplicación de un enfoque teórico a la práctica. Ecuador: Abya Yala

Reyneri, E. y Solé, C. (1998). *Migrant insertion in the informal economy*. Proyecto Migrin DGXII - Unión Europea.

Rizo, M. (2000), *Miedo y compasión: dos estrategias de movilización afectiva en el discurso informativo sobre el inmigrante*. <http://web.jet.es/ari-peru>.

Rodrigo, M. (1999). *La Comunicación Intercultural*. Barcelona: Anthropos.

Rodrigo, M. y Martínez, M. (1997) “Elementos para una comunicación intercultural”, Revista *CIDOB d’Afers Internacionals*, 36. <http://www.cidob.org/Catalan/Publicaciones/Afers/36.html>.

Rodrigo Alsina, M. (2002). *Elementos para una comunicación intercultural*. <http://www.cidob.org/Castellano/Publicaciones/Afers/rodrigo.html>.

Rotter, J.B. (1964). *Psicología clínica*. Buenos Aires: UTEHA.

Rotter, J.B. (1975). Some problems and misconceptions related to the construct of internal versus external control of reinforcement. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 43, 56-67.

Ruben, B. (1989). The study of cross-cultural competence: traditions and contemporary issues. *International Journal Of Intercultural Relations*, Vol 13, Pp.229-240.

Ruiz, M. P. y Sala, A. (2010). El mediador intercultural y la escuela. *Actas de I Congreso en la Red sobre Interculturalidad y Educación. Educación intercultural y Curriculum*, Vol. 4, p.48-56.

Ruiz, M.P. (2010). Estudio de la sensibilidad intercultural en la provincia de Castellón. *Actas de las Jornadas de Fomento Científico para Estudiantes de la Universidad Jaume I de Castellón*. En prensa.

Sales Ciges, A.; Moliner García, O. y Sanchiz Ruiz, M.L. (2001) Actitudes hacia la atención a la diversidad en la formación inicial del profesorado. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 4 (2) Consultado el 14 de Agosto de 2003 en <http://www.aufop.org/publica/reifp/01v4n2.asp>

Sales Ciges, M. (2006). *Educación Intercultural: Dilemas, opciones y propuestas*. XXIII Jornadas Nacionales de Universidades y Educación Especial. "Hacia una educación sin exclusión". Universidad de Murcia.

Sales, A. y García, R. (1997). *Programas de educación intercultural*. Bilbao: Ed. Desclée de Brouwer.

Sales, D. (2005). Panorama de la mediación intercultural y la traducción interpretación en los servicios públicos en España. *Traslation Journal*, Vol. 9, N. 1.

Sami Nair (2006). *Y vendrán... las migraciones en tiempos hostiles*, Ed. Planeta.

Samovar L. & Porter R. (Eds.) (1998). *Intercultural communication: a reader*. , Belmont: Wadsworth.

San Roman, T. (1996): *Los muros de la separación. Ensayo sobre alterofobia y filantropía* . Madrid: Ed. Tecnos.

Sánchez Alonso, B. (1995). *Las causas de la emigración española 1880- 1930*, Madrid: Alianza Universidad.

Sánchez, A. i Cano, E. (2005). Immigració i mercat laboral: una mirada des del País Valencià. En Piqueras, A. (coord): *Mediterrània Migrant: Les migracions al País Valencià*, Castelló, UJI.

Sánchez, S. y Mesa, M. (1998). Actitudes hacia la tolerancia y la cooperación en ambientes multiculturales. Granada: Instituto de la Paz y los Conflictos.

Sandín, M. (1997). *Desarrollo de la identidad étnica en adolescentes desde una perspectiva intercultural: evaluación participativa de un programa de acción tutorial*. Tesis doctoral. Barcelona: Universidad de Barcelona.

Sandín, M.J. (2003). *Investigación cualitativa en educación. Fundamentos y tradiciones*. Madrid: McGraw Hill.

Sanhueza, S. y Cardona, M. (2009). Evaluación de la sensibilidad intercultural en alumnado de educación primaria escolarizado en aula culturalmente diversas. *Revista de Investigación Educativa*. 27 (1), 247-262.

Santamaría, E. (2002). *La incógnita del extraño. Una aproximación a la significación sociológica de la inmigración no comunitaria*. Barcelona: Anthropos.

Schumacher, S. y Mcmillan, J.H. (1993). *Research in education. A conceptual introduction*. New York: Harper Collins.

Servaes J. (1999). Communication for development. One world, multiple cultures. Hampton Press, Cresskill, 336pp.

Servaes, J. (2002). Comunicaciones interculturales y diversidad cultural. Ponencia presentada en la conferencia internacional *Relaciones Internacionales y Comunicación Intercultural*. Beijing, República Popular De China.

Shadid, W. A. (1998). *Grondslagen Van Interculturele Communicatie*. Houten: Bohn Srafleu Van Loghum.

Sherif, M. (1974). Conflicto y cooperación, en Torregrosa (ed.) *Teoría e investigación en psicología social actual*. Madrid, Instituto de la opinión pública.

Siurana, J. y García, J. (2004). *La inmigración en la Comunidad Valenciana. Análisis ético*, Valencia, Centro de Estudios para la Integración Social y Formación de Inmigrantes (CEIM), Fundación de la Comunidad Valenciana.

Six, J.F. (1997). *Dinámica de la Mediación*. Barcelona: Editorial Paidós.

Soriano, E. (2001). *Identidad cultural y ciudadanía intercultural. Su contexto educativo*. Madrid: La Muralla.

Soriano, E. (2004). *La construcción de la identidad cultural en contextos multiculturales*. Ponencia presentada en el XIII Congreso nacional y II Iberoamericano de Pedagogía. Valencia. Septiembre.

Spitzberg, B. & Cuoach, W. (1984). *Interpersonal Communication Competence*. Sage, London.

Spitzberg, B. (1991). *Intercultural Communication Competence*. SAMOVAR

Straffon, D.A. (2003). Assessing the intercultural sensitivity of high school students attending an international school. *International Journal of Intercultural Relations*, 27, 487-501.

Stufflebeam, D.L. y Shinkfield, A. (1987). *Evaluación Sistemática. Guía teórica y práctica*. Madrid: MEC – Paidós.

Suárez, M. (1996). *Mediación conducción de disputas comunicación y técnicas*. Barcelona: Paidós.

Suárez, JM., Aliaga, F., Sáez, A., Belloch, C. y Orellana, N. (1995). *Líneas emergentes de investigación sobre "Métodos de Investigación Educativa" a*

*partir de las reformas educativas en España*. Comunicación presentada en el 1ª Conferencia Electrónica de AIDIPE. <http://www.uv.es/aidipe/>.

Tejedor, F.J. (1984). La medida de actitudes: Aportaciones metodológicas y algunas aplicaciones al estudio de la problemática educativa. *Revista de Investigación Educativa*, 2 (4), pp. 145-165.

Tejedor, F.J. (1990). Perspectiva metodológica del diagnóstico y evaluación de necesidades en el ámbito educativo. *Revista de Investigación Educativa*, 8 (16), pp. 15-37.

Tejedor, F.J. (1993). Nuevas aportaciones en la evaluación de programas de intervención pedagógica. En *VI Seminario de Modelos de Investigación Educativa*. Madrid: AIDIPE.

Tejedor, F.J. (1995). La investigación educativa y su contribución al desarrollo de la innovación. *Bordón*, 47 (2), pp. 177-194.

Tejedor, F.J. (2000). El diseño y los diseños en evaluación de programas. *Revista de investigación educativa*, 18 (2), pp. 319-340.

Thomas, W. & Znaniecki, F. (1918). *The polish peasant in Europe and America*. Vol.1, Univ. Chicago Press.

Thompson M., Ellis R. & Wildavsky A. (1990). *Cultural theory*, Westview Press, Boulder.

Todorov, T. (1991). *Nosotros y los otros*. México: Siglo XXI.

Todorov, T. (1995). *La conquista de América, el problema del otro*. Barcelona: Edit. Siglo XXI, 6th ed

Toffler, A. (1990). *La tercera ola*. Barcelona: Plaza y Janés.

Toffler, A. (1994). *Las guerras del futuro. La supervivencia en el alba del siglo XXI*. Barcelona: Plaza y Janés.

Torrego, J.C. (2000). *Mediación de conflictos en instituciones educativas. Manual para la formación de mediadores*. Madrid: Narcea.

Tylor, E. (1881). *Anthropology: an introducción to the study of man and civilization*, vols. 1-2. London: Watts.

Ury, W. L. (2002). *Supere el no. Cómo negociar con personas que adoptan posiciones inflexibles*. Barcelona: Gestión 2000.

Van Dijk, T. (1997). *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós.

Vázquez, O. (1999). Negro sobre blanco: inmigrantes, estereotipos y medios de comunicación, *Revista Comunicar*, 12, 55-60.

Vertovec, S. (1996). Multiculturalism, Culturalism and Public Incorporation, *Ethnic and Racial Studies*, vol. 19, 1:49-69.

Vilà, R. (2001). Relaciones interpersonales interculturales en educación secundaria obligatoria. *X Congreso nacional de modelos de investigación educativa. Investigación y sociedad en la sociedad del conocimiento*. La Coruña: AIDIPE.

Vilà, R. (2003a). El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en una sociedad multicultural y plurilingüe: una propuesta de instrumentos para su evaluación. En J. Perera (Ed.), *plurilingüisme i educació: els reptes del segle xxi. Ensenyar llengües en la diversitat i per la diversitat*. Barcelona: ICE.

Vilà, R. (2003b). Es pot avaluar la competència dels adolescents en la comunicació intercultural? *Temps D'educació*, 27, 53-72.

Vilà, R. (2003c). La competencia comunicativa intercultural en educación secundaria obligatoria: Escala de Sensibilidad Intercultural. En Soriano-Ayala (Coord.), *Perspectivas Teórico-Prácticas de la educación intercultural* (pp.103-112). Almería: Servicio de Publicaciones, Universidad de Almería.

Vilà, R. (2003d). La comunicación intercultural en educación secundaria obligatoria: test de competencia comunicativa intercultural. En L. P. Buendía, T; González, D; Sánchez, C.A. (Ed.), *Investigación Y Sociedad* (Pp. 1181-1188). Granada: Aidipe.

Vilà, R. (2004a). La sensibilidad intercultural, una competencia básica en la educación para una ciudadanía intercultural: un estudio diagnóstico en el primer ciclo de la ESO. En C. P. Serra, J.M. (Ed.), *Immigració A Espanya: Ciutadania I Participació*. Girona: Universitat De Girona.

Vilà, R. (2005). "*La competencia comunicativa intercultural. Un estudio en el Primer Ciclo de la ESO*" Tesis Doctoral. Facultat de Pedagogia Departament de Mètodes d'Investigació i Diagnòstic en Educació. Universidad de Barcelona.

Vilà, R. (2006). La dimensión afectiva de la competencia comunicativa intercultural en la Educación Secundaria Obligatoria: Escala de Sensibilidad Intercultural. *Revista de Investigación Educativa Vol. 24, n.º 2, págs. 353-372*

Vilà, R. y Bisquerra, R. (2004). El análisis cuantitativo de los datos. En R. Bisquerra (Ed.), *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla.

Viruela Martínez, R. (2002). La nueva corriente inmigratoria de la Europa del Este. Cuadernos de Geografía, N° 72, pp. 231-258, Universidad de Valencia, Valencia.

Viruela Martínez, R. (2006). Inmigrantes rumanos en España: aspectos territoriales y procesos de sustitución laboral, *Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, Universitat de Barcelona, Vol. X, núm. 222.

Viruela Martínez, R. (2007). Migración y nuevas tecnologías de la información y la comunicación: inmigrantes rumanos en España, *Revista Migraciones*, 21, pp.259-290.

Visdómine, J.C. y Luciano, C. (2006). Locus de control y autorregulación conductual. Revisión conceptual y experimental. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 6(3), 729-751.

Von Foerster, H. (1996). *La semilla de la cibernética*. España: Editorial Gedisa

Watzlawick, P. (1989). *Teoría de la comunicación humana*. Barcelona: Herder.

Weber, M. (1987): *Economía y sociedad*. México D.F: Fondo de Cultura Económica.

White, R. A. (1996). Communitarian Ethic of Communication in a Postmodern Age. *Ethical Perspectives* 3.

Williams, R. (1983). *Keywords. A vocabulary for culture and society*. New York: Oxford University Press.

Young, R. (1996). Intercultural communication. Pragmatics, genealogy, deconstruction. Multilingual Matters Ltd.

Zimmermann, K. (1999): *Política del lenguaje y planificación para los pueblos amerindios: ensayos de ecología lingüística*. Frankfurt del Meno: Vervuert/ Madrid: Iberoamericana.